



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY CENTRAL STATISTICAL OFFICE

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

ROCZNIKI BRANŻOWE
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK STATYSTYCZNY
GOSPODARKI
MORSKIEJ**



**STATISTICAL YEARBOOK
OF MARITIME
ECONOMY**

2017

WARSZAWA ■ SZCZECIN

Przewodniczący **President**
Redaktor Główny **Editor-in-chief**

Dominik Rozkrut

Członkowie **Members**

Ewa Adach-Stankiewicz, Renata Bielak, Monika Bieniek, Mirosław Błazej, Maria Jeznach,
Ewa Kamińska-Gawryluk, Liliana Kursa, Magdalena Mojsiewicz, Dominika Rogalińska,
Joanna Stańczak, Wojciech Szuchta, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk,
Katarzyna Walkowska, Małgorzata Węglowska (sekretarz *secretary*), Halina Woźniak,
Agnieszka Zgierska, Małgorzata Żyra

Zespół autorsko-redakcyjny **Authors-Editors**
w Urzędzie Statystycznym w Szczecinie **at Statistical Office in Szczecin**

pod kierunkiem Magdaleny Wegner *managed by Magdalena Wegner,*
w składzie: *composed of:*

Anna Bilska, Mirosława Brzezińska, Jolanta Janik, Lidia Leśniowska,
Aniela Litke, Marzena Rodziewicz, Joanna Urbańska, Monika Żabowska

Współpraca merytoryczna **In cooperation with**

Elżbieta Alke, Dep. Handlu i Usług GUS
Centrum Techniki Okrętowej S.A. w Gdańsku
Morski Instytut Rybacki w Gdyni

*Elżbieta Alke, Trade and Services Department SP
Ship Design and Research Centre in Gdansk
National Marine Fisheries Research Institute
in Gdynia*

Redakcja techniczna **Technical supervision**

Elżbieta Klimaszewska, Beata Rzymek

Skład komputerowy **Typesetting**

Jerzy Karolak

Wykresy **Graphics**

Katarzyna Karolak

Projekt okładki **Cover design**

Lidia Motrenko-Makuch

Przy publikowaniu danych GUS prosimy
o podanie źródła

*When publishing the SP data
please indicate source*

ISSN 0867 – 082X
ISSN 0079 – 2667

Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie

*Publication available on CD
and on the Internet*

www.szczecin.stat.gov.pl

www.szczecin.stat.gov.pl

Przedmowa

Z przyjemnością przekazujemy Państwu kolejne wydanie Rocznika Statystycznego Gospodarki Morskiej. Działania związane z gospodarką morską skupiają się przede wszystkim w regionach nadmorskich. O znaczeniu gospodarki morskiej świadczy fakt, że w regionach tych mieszka prawie połowa ludności UE i generuje niemal połowę unijnego PKB, a 90% towarów przemieszczanych jest drogą morską i zgodnie z prognozami trend ten będzie się nasilał.

Niniejsze opracowanie wykonane w Ośrodku Statystyki Morskiej Urzędu Statystycznego w Szczecinie przy współpracy z Głównym Urzędem Statystycznym prezentuje wybrane wskaźniki charakteryzujące działalność podstawowych sektorów gospodarki morskiej wraz z uzupełniającymi statystykami dotyczącymi między innymi ratownictwa morskiego, ochrony środowiska, szkolnictwa morskiego i nauki oraz turystyki morskiej i przybrzeżnej.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Gospodarki Morskiej 2017 pragniemy wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za dotychczasowe opinie oraz uprzejmie prosimy o nadsyłanie uwag i propozycji dotyczących zakresu tematycznego i układu Rocznika, które będą wykorzystane w dalszych badaniach.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Szczecinie



Magdalena Wegner

Prezes
Głównego Urzędu Statystycznego



dr Dominik Rozkrut

Szczecin, grudzień 2017 r.

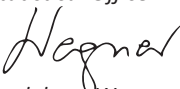
Foreword

We are pleased to present to you the latest edition of the Statistical Yearbook of Maritime Economy. Actions involved in maritime economy are focused mainly on seaside regions. The importance of maritime economy is demonstrated by the fact that in these regions live approximately a half of the EU population who generate almost a half of GDP of the EU, and 90% of commodities are moved with seaborne waterway transport, which is forecasted to exacerbate.

This publication, prepared by the Maritime Statistics Centre of the Statistical Office in Szczecin in cooperation with Statistics Poland, presents selected parameters characterising activities of the basic sectors of the maritime economy together with supplementing information concerning, inter alia, marine salvage, environment protection, maritime education and science as well as maritime and coastal tourism.

Handing over the Statistical Yearbook of Maritime Statistics 2017, we would like to thank every person and institution for the previous opinions and would like to ask for submitting remarks and suggestions regarding the thematic scope and layout of the Yearbook which will be used in our further surveys.

Director
of the Statistical Office in Szczecin



Magdalena Wegner

President
Statistics Poland



Dominik Rozkrut, Ph.D.

Szczecin, December 2017

Spis rzeczy

Przedmowa	
Spis rzeczy	
Spis tablic	
Spis wykresów	
Objaśnienia znaków umownych. Skróty	
Uwagi ogólne	

Tablice przeglądowe

I. Ważniejsze dane o gospodarce morskiej	
II. Gospodarka morska na tle gospodarki narodowej	
III. Gospodarka morska w województwach nadmorskich	

Spis rozdziałów

1. Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej	
2. Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej	
3. Finanse podmiotów gospodarki morskiej	
4. Porty morskie	
5. Żegluga morska i przybrzeżna	
6. Wypadki i ratownictwo morskie	
7. Przemysł stoczniowy	
8. Gospodarka rybna	
9. Szkolnictwo morskie i nauka	
10. Ochrona środowiska morskiego	
11. Turystyka morska i przybrzeżna	
12. Przegląd międzynarodowy	

Contents

Foreword	3–4
Contents	5
List of tables	5
List of charts	12
Symbols. Abbreviations	13
General notes	14

Review tables

I. Major data on maritime economy	18
II. Maritime economy against the background of national economy	24
III. Maritime economy in seaside voivodships	25

Chapters

1. Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy	29
2. Investments and fixed assets of maritime economy entities	59
3. Finances of maritime economy entities	73
4. Seaports	95
5. Maritime and coastal shipping	221
6. Marine accidents and salvage	243
7. Shipbuilding and shiprepair industry	255
8. Fishing economy	261
9. Maritime education and science	285
10. Marine environment protection	319
11. Coastal and maritime tourism	333
12. International review	397

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
1. PODMIOTY, PRACUJĄCY, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ	1. ENTITIES, EMPLOYEES, EMPLOYMENT, REMUNERATION IN ENTITIES OF MARITIME ECONOMY		
Uwagi ogólne	General notes	x	30
Podmioty gospodarki morskiej	Maritime economy entities	1.1	34
Pracujący	Employed persons	1.2	36
Podmioty według województw nadmorskich	Entities by seaside voivodships	1.3	38
Pracujący według województw nadmorskich	Employed persons by seaside voivodships	1.4	41
Podmioty według liczby pracujących	Entities by number of employed persons	1.5	44
Pracujący według statusu zatrudnienia	Employed persons by employment status	1.6	46
Pracujący według sektorów własności	Employed persons by ownership sectors	1.7	46
Pracujący według rodzajów działalności	Employed persons by kind of activity	1.8	46

Spis tablic (cd.)

List of tables (cont.)

		tablica table	strona page
Pracownicy w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	<i>Full and part – time employees</i>	1.9	47
Przyjęcia do pracy	<i>Hires</i>	1.10	50
Zwolnienia z pracy	<i>Dismissals</i>	1.11	53
Przeciętne zatrudnienie	<i>Average paid employment</i>	1.12	55
Wynagrodzenia brutto	<i>Gross wages and salaries</i>	1.13	56
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	<i>Average monthly gross wages and salaries</i>	1.14	57
2. INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	2. INVESTMENTS AND FIXED ASSETS OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	60
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	<i>Investment outlays (current prices)</i>	2.1	62
Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych (ceny bieżące)	<i>Sources for financing investment outlays (current prices)</i>	2.2	64
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące)	<i>Investment outlays on fixed assets (current prices)</i>	2.3	67
Stan i ruch środków trwałych - wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Status and movement of fixed assets – gross value (current book-value prices)</i>	2.4	69
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Gross value and depreciation degree of fixed assets (current book – value prices)</i>	2.5	71
3. FINANSE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	3. FINANCES OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	74
Przychody z całokształtu działalności	<i>Revenues from total activity</i>	3.1	79
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	<i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	3.2	80
Wyniki finansowe	<i>Financial results</i>	3.3	82
Wybrane wskaźniki ekonomiczne	<i>Selected economic indicators</i>	3.4	86
Aktywa obrotowe	<i>Current assets</i>	3.5	87
Kapitały (fundusze) własne	<i>Share equity (funds)</i>	3.6	89
Zobowiązania	<i>Liabilities</i>	3.7	91
Przychody przedsiębiorstw żeglugi morskiej i przybrzeżnej ze sprzedaży usług	<i>Revenues from sales of services in maritime and coastal shipping enterprises</i>	3.8	93
Przychody ze sprzedaży usług przedsiębiorstw przeładunkowych w portach morskich	<i>Revenues from sales of services in port cargo handling enterprises</i>	3.9	93
4. PORTY MORSKIE	4. SEAPORTS		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	96
Długość nabrzeży w portach morskich w 2016 r.	<i>Length of seaport quays in 2016</i>	4.1	99
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup ładunkowych oraz portów	<i>Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and group as well as seaport</i>	4.2	99
Miesięczne obroty ładunkowe w portach morskich	<i>Monthly cargo traffic in seaports</i>	4.3	117
Kontenery w międzynarodowym obrocie morskim według relacji i portów	<i>International maritime traffic of containers by direction and seaport</i>	4.4	121
Jednostki toczne w międzynarodowym obrocie morskim	<i>Ro-ro units in international maritime traffic</i>	4.5	122
Obrót ładunków tranzytowych według rodzajów tranzytu, grup ładunków i portów	<i>Transit traffic by type of transit, group of cargo and seaport</i>	4.6	127
Obroty ładunkowe w portach morskich według kategorii ładunkowych oraz miejsca załadunku lub wyładunku	<i>Cargo traffic in seaports by cargo category and place of loading or unloading</i>	4.7	130

		tablica table	strona page
Obroty ładunkowe w portach morskich według kraju przewoźnika oraz bandery statku	<i>Cargo traffic in seaports by country of carrier's company and flag</i>	4.8	152
Obroty ładunkowe w portach morskich realizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu	<i>Cargo traffic in seaports in terms of short sea shipping</i>	4.9	162
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup towarowych oraz portów w 2016 r.	<i>Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and goods as well as seaport in 2016</i>	4.10	177
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich	<i>International passenger movements in seaports</i>	4.11	193
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży	<i>International passenger movements in seaports by place of departure or destination</i>	4.12	194
Statki wchodzące do portów morskich	<i>Ship arrivals at seaports</i>	4.13	203
Statki wchodzące do portów morskich według bander	<i>Ship arrivals at seaports by flags</i>	4.14	206
Statki wchodzące do portów morskich według typów statków w 2016 r.	<i>Ship arrivals at seaports by ship type in 2016</i>	4.15	216
5. ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA	5. MARITIME AND COASTAL SHIPPING		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	222
Stan i zmiany w morskiej flocie transportowej	<i>Situation and changes to maritime cargo-carrying fleet</i>	5.1	224
Morska flota transportowa według rodzajów statków	<i>Maritime cargo-carrying fleet by shiptype</i>	5.2	224
Statki do przewozu ładunków stałych według rodzajów	<i>Maritime fleet for carriage of dry by cargo ship type</i>	5.3	226
Morska flota transportowa według wieku statków	<i>Maritime cargo-carrying fleet by age</i>	5.4	228
Morska flota transportowa według zakresu automatyzacji i wyposażenia w urządzenia do łączności satelitarnej	<i>Maritime cargo-carrying fleet by degree of automation and satellite communication system</i>	5.5	229
Morska flota transportowa według grup nośności i bander	<i>Cargo-carrying sea fleet by dead-weight and flags</i>	5.6	229
Morska flota transportowa według tytułu prawnego do dysponowania statkiem	<i>Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship</i>	5.7	232
Morska flota transportowa według udziału kapitału polskiego we własności statku	<i>Cargo-carrying sea fleet by polish ownership shares in capital in ship's property</i>	5.8	234
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	<i>Maritime cargo transport by type and range of shipping</i>	5.9	235
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji	<i>Maritime cargo transport by direction</i>	5.10	236
Przewozy ładunków według grup	<i>Cargo transport by groups</i>	5.11	236
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych	<i>Maritime transport in Polish foreign trade and transit</i>	5.12	237
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej	<i>Maritime passenger transport in international traffic</i>	5.13	238
Międzynarodowe przewozy pasażerów promami w relacji z głównymi portami polskimi	<i>International maritime ferry passenger movements to and from major Polish ports</i>	5.14	238
Przewozy promami kierowców samochodów ciężarowych	<i>Transport of trucks drivers on ferries</i>	5.15	239
Stan i zmiany w przybrzeżnej flocie transportowej	<i>Situation and changes of coastal transport fleet</i>	5.16	239
Statki przybrzeżnej floty transportowej	<i>Ships of coastal transport fleet</i>	5.17	240

		tablica table	strona page
Statki morskiej przybrzeżnej floty transportowej według wieku	<i>Ships of coastal transport fleet by age</i>	5.18	240
Statki morskiej przybrzeżnej floty transportowej według pojemności brutto	<i>Ships of coastal transport fleet by gross tonnage</i>	5.19	241
Przewozy ładunków morską przybrzeżną flotą transportową	<i>Maritime coastal transport of cargo</i>	5.20	242
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej	<i>Maritime coastal transport of passenger</i>	5.21	242
6. WYPADKI I RATOWNICTWO MORSKIE	6. MARINE ACCIDENTS AND SALVAGE		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	244
Liczba zgłoszonych wypadków według sposobu rozpatrzenia	<i>Number of reported marine accidents by consideration</i>	6.1	248
Wypadki morskie według rodzajów	<i>Marine accidents by type</i>	6.2	248
Czynniki wywołujące wypadki i incydenty morskie	<i>Maritime accidents and incidents inducer</i>	6.3	248
Wypadki według typów statków	<i>Accidents by ship type</i>	6.4	248
Wypadki morskie według miejsc	<i>Accidents by location</i>	6.5	249
Przyczyny wypadków	<i>Cause of accident</i>	6.6	249
Jednostki ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue vessels belonging to Maritime Search and Rescue Service</i>	6.7	250
Akcje ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue actions by Maritime Search and Rescue Service</i>	6.8	251
Akcje ratownicze prowadzone przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue actions carried out by Maritime Search and Rescue Service</i>	6.9	251
Zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	<i>Hazardous incidents and pollution fought by the Maritime Search and Rescue Service</i>	6.10	253
7. PRZEMYSŁ STOCZNIOWY	7. SHIPBUILDING AND SHIPREPAIR INDUSTRY		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	256
Produkcja statków	<i>Production of seagoing vessels</i>	7.1	257
Produkcja statków według typów	<i>Production by ship type</i>	7.2	257
Portfel zamówień na statki	<i>Ship order book</i>	7.3	258
Portfel zamówień na statki według typów	<i>Order book by ship type</i>	7.4	258
Remonty statków	<i>Ship repairs</i>	7.5	259
Portfel zamówień na remonty	<i>Ship repair order book</i>	7.6	259
Produkcja pozostałych statków i części statków pełnomorskich	<i>Production of other ships and sections for seagoing vessels</i>	7.7	260
8. GOSPODARKA RYBNA	8. FISHING ECONOMY		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	262
Flota rybacka według sektorów własności i rodzajów statków	<i>Fishing fleet by ownership and shiptype</i>	8.1	264
Trawlery dalekomorskie według wieku i typów w 2016 r.	<i>Deep-sea trawlers by age and type in 2016</i>	8.2	265
Flota kutrowa według portów rejestracji	<i>Cutter fleet by ports of registration</i>	8.3	265
Flota kutrowa według wieku i długości statków	<i>Cutter fleet by age and length of vessels</i>	8.4	266
Flota rybacka wycofana z eksploatacji przy pomocy wsparcia publicznego według rodzajów i długości statków	<i>Fishing fleet withdrawn from service under the public aid scheme, by type and length of vessels</i>	8.5	269
Połowy ryb i bezkręgowców morskich według gatunków i obszarów	<i>Fish and shellfish catches by species and areas</i>	8.6	269

		tablica table	strona page
Połowry ryb i bezkręgowców morskich według statków i obszarów	<i>Fish and shellfish catches by shiptype and areas</i>	8.7	272
Połowry ryb morskich i słodkowodnych	<i>Sea and freshwater fish catches</i>	8.8	274
Połowry ryb morskich i innych organizmów morskich według portu wyładunku	<i>Fish and shellfish catches by port of unloading</i>	8.9	274
Produkcja wytworzonych przetworów rybnych	<i>Manufacture of fish processing products</i>	8.10	275
Eksport i import ryb i bezkręgowców morskich według nomenklatury CN i wybranych krajów	<i>Exports and imports of fish and shellfish by CN nomenclature and selected countries</i>	8.11	276
9. SZKOLNICTWO MORSKIE I NAUKA	9. MARITIME EDUCATION AND SCIENCE		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	286
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych kształcący się w zawodzie monter kadłubów okrętowych	<i>Students and graduates of basic vocational schools learning hull assembler occupation</i>	9.1	287
Uczniowie i absolwenci techników według zawodów	<i>Students and graduates of technical secondary schools by occupations</i>	9.2	288
Uczniowie i absolwenci szkół policealnych według zawodów	<i>Students and graduates of post-secondary schools by occupations</i>	9.3	292
Studenci wyższych szkół morskich według kierunków	<i>Students of maritime academies by profiles</i>	9.4	293
Absolwenci wyższych szkół morskich według kierunków	<i>Graduates of maritime academies by profiles</i>	9.5	298
Studenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	<i>Students of maritime profiles of selected academies</i>	9.6	305
Absolwenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	<i>Graduates of maritime profiles of selected academies</i>	9.7	310
Stopnie naukowe nadane na wydziałach wyższych uczelni związanych z gospodarką morską	<i>University degrees conferred at academies with maritime economy profiles</i>	9.8	315
Dyplomy oficerów statków morskich wydane przez urzędy morskie	<i>Officer's certificates of seagoing vessels issued by maritime offices</i>	9.9	316
Działalność badawczo-rozwojowa	<i>Research and development</i>	9.10	318
10. OCHRONA ŚRODOWISKA MORSKIEGO	10. MARINE ENVIRONMENT PROTECTION		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	320
Stan sanitarny wód morskich w kąpieliskach w 2016 r.	<i>Sanitary state of sea waters at bathing beaches in 2016</i>	10.1	324
Stan jakości wód przybrzeżnych i przejściowych województw nadmorskich objętych monitoringiem w 2016 r.	<i>Quality status of coastal rivers in seaside voivodships under monitoring in 2016</i>	10.2	326
Odpływ substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego według województw	<i>Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea by voivodships</i>	10.3	328
Odpływ substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego w 2015 r.	<i>Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea in 2015</i>	10.4	328
Odpływ metali ciężkich do Morza Bałtyckiego według województw	<i>Outflow of heavy metals to the Baltic Sea by voivodships</i>	10.5	329
Odpływ metali ciężkich rzekami do Morza Bałtyckiego w 2015 r.	<i>Outflow of heavy metals by the rivers to the Baltic Sea in 2015</i>	10.6	330
Grunty leśne w pasie technicznym według województw	<i>Forest land in technical zone by voivodships</i>	10.7	331
Biologiczna zabudowa brzegów morskich	<i>Biological management of coast</i>	10.8	331
Hydrotechniczne umocnienia brzegów morskich	<i>Hydrotechnical coast reinforcements</i>	10.9	331

	tablica table	strona page
11. TURYSTYKA MORSKA I PRZYBRZEŻNA	11. COASTAL AND MARITIME TOURISM	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 334
Obiekty turystyczne, miejsca noclegowe i turyści korzystający z turystycznych obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich w 2016 r.	<i>Tourist establishments, accommodation facilities and tourists accommodated in accommodation establishments in coastal areas in 2016</i>	11.1 336
Noclegi udzielone w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według rodzajów obiektów w 2016 r.	<i>Overnight stays in tourist establishments in coastal areas by type of establishment in 2016</i>	11.2 352
Noclegi udzielone w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według miesięcy w 2016 r.	<i>Overnight stays in tourist establishments in coastal areas by month in 2016</i>	11.3 358
Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich według głównych krajów w 2016 r.	<i>Foreign tourists in accommodation establishments in coastal areas by main country in 2016</i>	11.4 366
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według miesięcy w 2016 r. – w %	<i>Occupancy rate of bed places in tourist accommodation establishments in coastal areas by month, in 2016 – in %</i>	11.5 374
Podstawowe wskaźniki dotyczące turystyki na obszarach nadmorskich w 2016 r.	<i>Basic ratios concerning tourism in coastal areas in 2016</i>	11.6 376
Ruch pasażerów w portach morskich według miesięcy, typów statków i portów w 2016 r.	<i>Passenger movements at seaports by month, ship type and ports in 2016</i>	11.7 378
Międzynarodowy ruch pasażerów w polskich portach morskich według miesięcy oraz miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2016 r.	<i>International passenger movements at Polish seaports by month, place of departure and destination, in 2016</i>	11.8 380
Pasażerowie wycieczkowców zawijających do polskich portów morskich według miesięcy, portów oraz kraju przewoźnika w 2016 r.	<i>Cruise passengers onboard ships calling at Polish seaports by month, port and country of ship operator, in 2016</i>	11.9 386
Pasażerowie promów zawijających do polskich portów morskich według miesięcy, portów oraz miejsca rozpoczęcia i zakończenia podróży	<i>Ferries passengers onboard ships calling at Polish seaports by month, port and place of departure and destination</i>	11.10 388
Pasażerowie statków pasażerskich zawijających do polskich portów morskich według miesięcy i portów.	<i>Cruise passengers onboard ships calling at Polish seaports by month and port</i>	11.11 390
Przewozy wewnątrzportowe pasażerów morską flotą transportową	<i>Internal port passenger transport with maritime transport fleet</i>	11.12 396
12. PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY	12. INTERNATIONAL REVIEW	
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x 398
Obroty ładunkowe w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	<i>Cargo traffic at seaports of the European Union by direction</i>	12.1 400
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich Unii Europejskiej według ładunków	<i>Cargo traffic at major seaports of the European Union by type of cargo</i>	12.2 401
Porty morskie krajów Unii Europejskiej kandydujących i EOG o największych obrotach ładunkowych	<i>Top cargo seaports of the European Union, candidate and EEA states</i>	12.3 404
Obroty kontenerowe w głównych portach morskich krajów Unii Europejskiej według relacji	<i>Container traffic at major seaports of the European Union by direction</i>	12.4 407
Liczba statków wchodzących do głównych portów morskich Unii Europejskiej	<i>Number of ships arriving at the main seaports of the European Union</i>	12.5 410
Ruch pasażerów w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	<i>Passenger movements at seaports of the European Union by direction</i>	12.6 411

Spis tablic (dok.)**List of tables (cont.)**

		tablica table	strona page
Porty morskie Unii Europejskiej o największym ruchu pasażerów	<i>Top passenger seaports at the European Union</i>	12.7	414
Obroty ładunkowe portów morskich świata	<i>World seaports cargo traffic</i>	12.8	416
Porty świata o największych obrotach ładunkowych	<i>World seaports traffic league by total cargo traffic</i>	12.9	417
Obroty ładunkowe w głównych portach świata według grup ładunkowych	<i>Cargo traffic at major world seaports by cargo type</i>	12.10	418
Porty świata o największych obrotach kontenerowych	<i>World seaport container traffic league</i>	12.11	419
Statki wchodzące do głównych portów morskich świata	<i>Ship arrivals at world major seaports</i>	12.12	421
Morska flota handlowa świata według bander	<i>World merchant fleet by flags</i>	12.13	423
Morska flota handlowa według przynależności państwowej właścicieli	<i>World merchant fleet by nationality of owner</i>	12.14	426
Morska flota handlowa według typów statków	<i>Merchant fleet by ship type</i>	12.15	429
Morska flota transportowa świata według bander	<i>World cargo-carrying fleet by flags</i>	12.16	430
Światowa flota gazowców według bander	<i>World gas tanker fleet by flags</i>	12.17	433
Światowa flota chemikaliowców według bander	<i>World chemical tanker fleet by flags</i>	12.18	436
Światowa flota ropowców i produktowców według bander	<i>World crude oil and oil products tanker fleet by flags</i>	12.19	438
Światowa flota masowców do ładunków stałych według bander	<i>World dry bulk fleet by flags</i>	12.20	440
Światowa flota drobnicowców według bander	<i>World general cargo fleet by flags</i>	12.21	443
Światowa flota kontenerowców według bander	<i>World container fleet by flags</i>	12.22	446
Światowa flota statków pasażerskich i wycieczkowców według bander	<i>World passenger and cruise fleet by flags</i>	12.23	448
Światowe złomowanie i straty we flocie według bander	<i>World ship disposals and losses by flags</i>	12.24	450
Światowe złomowanie i straty we flocie według typu statku	<i>World ship disposals and losses by ship type</i>	12.25	452
Światowe przewozy morskie według głównych rodzajów ładunków	<i>World seaborne trade by type of cargo</i>	12.26	454
Światowa produkcja statków handlowych według krajów budowy	<i>World completions of merchant ships by country of build</i>	12.27	455
Światowa produkcja statków handlowych według typów statków	<i>World completions of merchant ships by ship type</i>	12.28	457
Światowa flota rybacka według bander	<i>World fishing fleet by flags</i>	12.29	458
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców według kontynentów i rejonów geograficznych	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by continents and geographical regions</i>	12.30	461
Połowy morskie ryb i bezkręgowców według obszarów połowowych	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by fishing areas</i>	12.31	461
Światowe morskie połowy ryb i bezkręgowców według wybranych krajów	<i>World marine capture production of fish and shellfish by selected states</i>	12.32	462
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by groups of species</i>	12.33	462
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków i akwenów	<i>World marine capture production of fishes and shellfish species by groups and fishing areas</i>	12.34	463

Spis wykresów

Obroty ładunkowe w portach morskich	
Morska flota transportowa	
Przewozy ładunków morską flotą transportową	
Przewozy pasażerów morską flotą transportową	
Statki morskie oddane do eksploatacji	
Flota rybacka	
Połowry ryb i innych organizmów morskich	
Obroty ładunkowe ogółem	
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich	
Struktura obrotów ładunkowych w głównych portach morskich	
Statki wchodzące do portów morskich	
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich	
Obroty ładunkowe w portach morskich według miejsca załadunku i wyładunku w 2016 r.	
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według kraju rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2016 r.	
Statki wchodzące do portów morskich według typów w 2016 r.	
Morska flota transportowa według wieku statków w 2016 r.	
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	
Struktura przewozów morską flotą transportową według grup ładunkowych	
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji	
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych	
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej	
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej	
Wypadki morskie według miesięcy w 2016 r.	
Wypadki z ludźmi w 2016 r.	
Struktura wypadków morskich według czynników	
Obiekty turystyczne na obszarach nadmorskich	
Turyści krajowi i zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich	
Turyści zagraniczni korzystający z obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich	
Flota rybacka	
Połowry ryb i innych organizmów morskich oraz ryb słodkowodnych	
Połowry ryb i innych organizmów morskich według obszarów	
Połowry ryb i innych organizmów morskich według gatunków	

List of charts

<i>Cargo traffic in seaports</i>	24
<i>Cargo-carrying sea fleet</i>	24
<i>Cargo transport by cargo-carrying sea fleet</i>	24
<i>Passengers transported by cargo-carrying sea fleet</i>	25
<i>Sea-going vessels completed</i>	25
<i>Fishing fleet</i>	25
<i>Marine fish and shellfish catches</i>	25
<i>Cargo traffic total</i>	98
<i>Cargo traffic in major seaports</i>	98
<i>Structure of cargo traffic in major seaports</i>	98
<i>Ship arrivals at seaports</i>	98
<i>International passenger traffic in seaports</i>	99
<i>Cargo traffic in seaports by place of loading and unloading in 2016</i>	99
<i>International passenger traffic in seaports by country of departure or destination in 2016</i>	99
<i>Ship arrivals at seaports by types in 2016</i>	99
<i>Maritime cargo-carrying fleet by age of ships in 2016</i>	224
<i>Cargo transport by types of shipping and range</i>	224
<i>Structure of maritime transport by cargo groups</i>	224
<i>Cargo transport by sea cargo-carrying fleet by direction</i>	225
<i>Polish foreign trade and transit cargo carried by sea cargo fleet</i>	225
<i>International transport of passengers by sea cargo-carrying fleet</i>	225
<i>Transport of passengers by passenger coastal fleet</i>	225
<i>Marine accidents by months in 2016</i>	250
<i>Accidents involving people in 2016</i>	250
<i>Structure marine accidents by inducers</i>	250
<i>Tourists establishments and accommodation facilities in coastal area</i>	250
<i>National and foreign tourists in establishments and accommodation facilities in coastal area</i>	251
<i>Foreign tourists in accommodation establishments in coastal area</i>	251
<i>Fishing fleet</i>	264
<i>Marine fishes, shellfish and freshwater fishes catches</i>	264
<i>Marine fish and shellfish catches by fishing areas</i>	265
<i>Marine fish and shellfish catches by species</i>	265

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH
SYMBOLS

Symbol Symbol	Słownie Verbally	Opis Description
–	kreska hyphen	Zjawisko nie wystąpiło. <i>Magnitude zero.</i>
0	zero zero	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>Magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
0,0	zero zero	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>Magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
.	kropka dot	Pełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>Data not available or not reliable.</i>
x	znak “x” character “x”	Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>Not applicable.</i>
#	hash hash	Oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>Data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
“w tym” “of which”		Oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>Indicates that not all elements of the sum have been specified.</i>
,	comma	Used in figures to represent the decimal point.

OBJAŚNIENIA SKRÓTÓW
ABBREVIATIONS

Skrót Abbreviation	Znaczenie Meaning	Skrót Abbreviation	Znaczenie Meaning
tys. thous.	tysiąc thousand	DWT DWT	nośność statku deadweight tonnage
mln	milion million	GT GT	pojemność statku brutto gross tonnage
mld bn	milliard milliard (American billion)	CGT CGT	skompensowana pojemność statku compensated gross tonnage
zł zl	złoty zloty	NT NT	pojemność statku netto net tonnage
kg kg	kilogram kilogram	TEU TEU	jednostka standardowa, odpowiadająca pojemności 20-stopowego kontenera ISO twenty-foot equivalent unit
t t	tona tonne	kW kW	kilowat kilowatt
m m	metr metre	EUROSTAT EUROSTAT	Urząd Statystyczny Unii Europejskiej Statistical Office of the European Communities
km km	kilometr kilometre	UE EU	Unia Europejska European Union
km ² km ²	kilometr kwadratowy square kilometre	OECD OECD	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju Organization for Economic Cooperation and Development
ha ha	hektar hectare	EOG EEA	Europejski Obszar Gospodarczy European Economic Area
dam ³ dam ³	dekametr sześcienny cubic decametre		
r. y	rok year		
cd. cont.	ciąg dalszy continued		
dok. cont.	dokończenie continued		
tabl. tabl.	tablica table		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystyki Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2*. PKD 2007, wprowadzonej z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

2) według **sektorów własności**:

- sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i braku przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej. Dane według rodzajów działalności oraz w podziale terytorialnym opracowano tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

3. Do **podstawowego** zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),

GENERAL NOTES

1. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885), in order to alter the Polish Classification of Activities PKD — 2004.

2) according to **ownership sectors**:

- *public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,*
- *private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

2. The data have been compiled in accordance with the respective organizational status of the national economy. The data by kinds of activity, or by territorial criteria, have been compiled on the basis of the so-called enterprise method.

The enterprise (entity) method means that the entities of the national economy form as a whole the basis for the aggregation of all the data describing their activity by particular levels of classifications or territorial divisions.

3. The **basic** scope of maritime economy for statistical purposes includes kinds of activities specified below in brackets and presented in tables, selected from the following PKD sections:

- **A section:** Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),
- **C section:** Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sport boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),

- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),
- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),
- **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),
- **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),
- **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),
- **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
- **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).

4. Grupowania danych według rodzajów działalności dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział.

Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

4. *The grouping of data according to kinds of activities has been done using the basic kind of an entity's activity according to PKD. In some cases a more detailed divisions were used in order to gain an improved picture of the activities occurring in the maritime sector. The data are arranged using the following:*

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i>
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich – usługowe przedsiębiorstwa przeładunkowo – składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich. Cargo handling and storage in seaports – cargo handling and storage service enterprises, which the basic activity is cargo handling in seaports.	Przeładunek towarów (52.24); Magazynowanie i przechowywanie towarów (52.10). <i>Cargo handling (52.24); Cargo storage and warehousing (52.10).</i>
Pozostała działalność wspomagająca transport morski – nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne. Other activities supporting maritime transport – navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others.	Działalność usługowa wspomagająca transport morski (52.22). <i>Other activities supporting water transport (52.22).</i>

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia (cd.) <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations (cont.)</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD (cd.) <i>Full name of PKD group, class and subclass (cont.)</i>
Działalność morskich agencji transportowych – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morską i inne. Activity of maritime transport agencies – customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expertises, expertises on stowage and cargo arrangement onboard, cargo inspection, sea forwarding and others.	Działalność morskich agencji transportowych (52.29). <i>Activity of maritime transport agencies (52.29).</i>
Zarządy portów morskich Seaports authorities	Działalność usługowa wspomagająca transport morski (52.22); Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi (68.20); Zarządzanie nieruchomościami wykonane na zlecenie (68.32). <i>Activities supporting water transport (52.22); Rental and operating of own or leased real estate (68.20); Real estate management at request (68.32).</i>
Morski i przybrzeżny transport wodny Sea and coastal waterborne transport	Transport morski i przybrzeżny pasażerski (50.10); Transport morski i przybrzeżny towarów (50.20). <i>Sea and coastal passenger water transport (50.10); Sea and coastal freight water transport (50.20).</i>
Produkcja i naprawa statków i łodzi – budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim połączonych. Production and repairs of ships and boats – building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters.	Produkcja statków i konstrukcji pływających (30.11); Produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych (30.12); Naprawa i konserwacja statków i łodzi (33.15). <i>Building of ships and floating structures (30.11); building of pleasure and sport boats (30.12); repair and maintenance of ships and boats (33.15).</i>
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	Rybołówstwo w wodach morskich (03.11); Chów i hodowla ryb oraz pozostałych organizmów wodnych w wodach morskich (03.21 Z). <i>Sea fishing (03.11); Marina aquaculture (03.21 Z)</i>
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków (10.20); Wytwarzanie gotowych posiłków i dań (10.85). <i>Processing and preserving of fish and fish products (10.20); Manufacture of food products (10.85).</i>
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb. Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs – entities involved mainly in sale of fish.	Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki (46.38); Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (46.39); Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (47.11); Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (47.23). <i>Wholesale of the other food including fish, crustaceans and molluscs (46.38); Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco (46.39); Retail sale in non-specialized stores with of food, beverages and tobacco predominating (47.11); Retail sale of fish, crustaceans and molluscs at specialized stores (47.23).</i>
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską , jednostki naukowe – badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo – Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku) uczelnie wyższe oraz szkoły, które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej (i zespoły szkół).	Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych (72.19); Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (72.20); Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych (85.3); Szkoły policealne oraz wyższe (85.4); Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej nie sklasyfikowane (85.59); Działalność wspomagająca edukację (85.60).

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia (dok.) <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations (cont.)</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD (dok.) <i>Full name of PKD group, class and subclass (cont.)</i>
Research and development activity and maritime education , scientific and research units, working mainly for the needs of maritime economy (National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk) as well as schools educating mainly for the needs of maritime economy (and groups of schools).	Research and development in other sciences (72.19); Research and development in social sciences and humanities (72.20); Middle and upper-secondary schools excluding post-secondary schools (85.3); Upper-secondary and higher schools (85.4); Non-school education not elsewhere specified (85.59); Activity that supports education (85.60).
Urzędy morskie Maritime offices	Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania (84.13). <i>Regulation of and contribution to a more efficient operation of business (84.13).</i>
Pozostałe rodzaje działalności – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników, turystyka morska i przybrzeżna i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej. Other kinds of activities – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of waterborne means of transport, consultancy, technical research and analysis, recruitment of employees, maritime and coastal tourism and other kinds of activities for the benefit of maritime economy.	Różne klasy PKD <i>Various PKD classes</i>

5. W niektórych tablicach, z uwagi na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej (wystąpiły mniej niż 3 podmioty), nie wymieniano się niektórych rodzajów działalności.

6. Podmioty prowadzące działalność w zakresie gospodarki morskiej skupione są głównie w województwach nadmorskich, tj. pomorskim, warmińsko-mazurskim i zachodniopomorskim.

W publikacji ujęto również podmioty pracujące na rzecz gospodarki morskiej, których siedziba zlokalizowana jest w innych województwach.

7. Wyjaśnienia metodyczne w zakresie podstawowych pojęć oraz metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów.

8. Dane prezentowane w Roczniku nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

10. Ze względu na zaokrąglenia w niektórych prezentowanych tablicach, sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

5. In some tables due to the necessity of maintaining statistical confidentiality (less than 3 entities appeared), some kinds of activities have not been mentioned.

6. Entities conducting activity within the framework of maritime economy are situated mainly in seaside voivodships, i.e.: Pomorskie, Warmińsko-Mazurskie and Zachodniopomorskie.

The publication also includes entities operating for the benefits of maritime economy, with main offices situated in other voivodships.

7. Methodological notes concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters.

8. Data presented in the Yearbook do not concern associations, organizations nor foundations.

9. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with a higher precision than those presented in tables.

10. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990	1995	2000	2004	2005	2006
PORTY MORSKIE							
1	Obroty ładunkowe ogółem w tys. ton ^a <i>Cargo traffic total in thous. tonnes ^a</i>	47039	49320	47871	56918	54769	53131
	w tym: of which:						
2	Gdańsk	18613	18608	16712	24078	22478	22034
3	Gdynia	9987	7739	8397	10711	11038	12218
4	Szczecin	8391	11347	11110	9480	8246	8159
5	Świnoujście	8405	8807	8942	9753	10373	8393
6	Police	1327	2505	2481	2611	2334	2110
7	Kołobrzeg	264	129	116	154	154	154
	Udział portów w obrotach ogółem w % <i>Ports by share in total cargo traffic in %</i>						
8	Gdańsk	39,6	37,7	34,9	42,3	41,0	41,5
9	Gdynia	21,2	15,7	17,5	18,8	20,2	23,0
10	Szczecin	17,8	23	23,2	16,7	15,1	15,4
11	Świnoujście	17,9	17,9	18,7	17,1	18,9	15,8
12	Police	2,8	5,1	5,2	4,6	4,3	4,0
13	Kołobrzeg	0,6	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
14	Międzynarodowy obrót morski razem w tys. ton <i>International maritime traffic total, in thous. tonnes</i>	45810	48179	47334	56011	53748	52041
15	wyładunek w tys. ton <i>unloading in thous. tonnes</i>	13044	17356	15810	17149	15796	19308
16	załadunek w tys. ton <i>loading in thous. tonnes</i>	32766	30823	31525	38862	37953	32733
17	Obrót ładunków tranzytowych w tys. ton <i>Transit cargo traffic in thous. tonnes</i>	5022	3708	6010	13154	12625	12734
18	Liczba statków wchodzących do portów ^b ogółem <i>Ship arrivals at ports ^b total</i>	10402	14541	35238	22706	17133	17326
	w tym: of which:						
19	Gdańsk	1991	2077	2572	2626	2641	2947
20	Gdynia	2157	2351	2943	3352	3427	3619
21	Szczecin ^c	3321	4203	3445	2943	3121	2929
22	Świnoujście	2525	4595	9621	5920	4459	4739
23	Nowe Warpno	–	–	16302	6439	2510	1761
24	Kołobrzeg	320	162	149	259	206	237
25	Police	–	–	–	348	340	286

^a Do roku 2004 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych. ^b Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką.
^c Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepińcą.

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	No.
SEAPORTS										
52434	48833	45079	59507	57738	58825	64283	68744	69529	72926	1
19944	17072	18758	26421	23513	24379	27334	28771	31685	31566	2
14849	12860	11361	12346	12992	13187	15051	16961	15391	17751	3
8008	7787	6992	7969	8064	7590	7886	8156	8276	8911	4
7385	8843	7038	10683	10680	11280	12024	12468	11759	12572	5
2055	2159	802	1829	2023	1718	1465	1751	1724	1739	6
117	102	97	147	264	312	129	155	118	142	7
38,0	35,0	41,6	44,4	40,7	41,4	42,5	41,9	45,6	43,3	8
28,3	26,3	25,2	20,7	22,5	22,4	23,4	24,7	22,1	24,3	9
15,3	15,9	15,5	13,4	14,0	12,9	12,3	11,9	11,9	12,2	10
14,1	18,1	15,6	18,0	18,5	19,2	18,7	18,1	16,9	17,2	11
3,9	4,4	1,8	3,1	3,5	2,9	2,3	2,5	2,5	2,4	12
0,2	0,2	0,2	0,2	0,5	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	13
51604	47805	44250	58613	56609	57728	62995	68018	68460	70776	14
25574	27372	22558	28113	32664	33745	34264	38526	39202	39774	15
26029	20433	21693	30500	23946	23982	28731	29492	29258	31002	16
11238	10530	7822	15520	9949	9003	11608	12897	10425	11738	17
21477	22269	20094	19710	18864	18416	17816	17384	18169	18928	18
4014	3990	3361	3299	3252	3127	2948	2869	3106	3274	19
4265	4238	4046	4175	3864	3578	3618	3754	3678	3956	20
2901	3313	2775	3185	3084	2822	2872	2619	2823	2939	21
4758	5238	5018	4887	4904	5118	4913	5079	5354	5548	22
1852	1895	1702	280	–	–	–	1	–	–	23
218	177	151	195	228	241	173	188	165	168	24
317	381	173	349	306	276	220	264	275	323	25

a Data on weight of containers and ro-ro units have been included by 2004. *b* Data for Elblag have been included since 1994, and data for Ustka have been included since 1996. *c* Data for Police and Stepnica have been included by 2000.

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ (cd.)
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990	1995	2000	2004	2005	2006
PORTY MORSKIE (dok.)							
1	Pojemność netto statków wchodzących do portów w tys. ^a (do 2000 r. - NRT) <i>Net tonnage capacity of ships arriving at ports in thous. ^a (until 2000 - NRT)</i>	28024	33561	40479	48809	51580	53786
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Gdańsk	9570	10065	9486	13740	14221	14315
3	Gdynia	6287	7181	10585	15635	15110	17584
4	Szczecin ^b	4133	5964	5351	4054	4451	4333
5	Świnoujście	7909	10054	13755	13415	16299	16220
6	Nowe Warpno	–	–	1217	861	384	240
7	Kołobrzeg	94	59	58	82	82	83
8	Police	–	–	–	954	955	872
9	Przeciętna pojemność netto statków wchodzących do portów <i>Average total net tonnage of ships arriving at ports</i>	2694	2308	1149	2150	3011	3104
	w tym: <i>of which:</i>						
10	Gdańsk	4807	4846	3688	5232	5385	4858
11	Gdynia	2915	3054	3597	4664	4409	4859
12	Szczecin ^b	1245	1419	1553	1378	1426	1480
13	Świnoujście	3132	2188	1430	2266	3655	3423
14	Nowe Warpno	–	–	75	134	153	137
15	Kołobrzeg	294	364	388	317	398	351
16	Police	–	–	–	2742	2810	3050
ŻEGLUGA MORSKA							
	Morska flota transportowa ^c <i>Cargo-carrying fleet ^c</i>						
17	liczba statków <i>number of ships</i>	247	168	128	118	130	121
18	nośność w tys. ton <i>DWT in thous. tonnes</i>	4059	3533	2551	2407	2610	2533
19	przeciętna nośność statku w tonach <i>average DWT in tonnes</i>	16433	21028	19932	20398	20079	20930
	Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>						
20	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	28477	26019	22774	22499	9362	10021
21	w mln tonomil <i>in mln tonne-miles</i>	112003	89659	72167	55140	17134	17203
	Przewozy pasażerów w komunikacji międzynarodowej <i>Passenger transport in international traffic</i>						
22	w tys. <i>in thous.</i>	569	540	625	626	713	739
23	w tys. pasażeromil <i>in thous. passenger-miles</i>	104273	89365	90596	91541	101238	101128

^a Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. ^b Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepińcą. ^c Stan w dniu 31 XII.

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	No.
SEAPORTS (cont.)										
58795	63390	62457	69857	71905	73720	76076	84316	83909	89062	1
15269	15552	14958	19456	16972	17833	17989	19059	20904	23403	2
20384	20096	20938	22421	26391	26918	26438	28691	26852	27959	3
4221	4250	4232	5034	4690	4677	4840	5098	5445	5724	4
17409	21954	21377	21584	22352	22868	25512	30036	29266	30642	5
261	269	243	39	–	–	–	0	–	–	6
77	65	60	86	129	139	78	92	80	88	7
812	877	332	773	881	754	644	805	773	783	8
2738	2847	3108	3544	3812	4003	4270	4850	4618	4705	9
3804	3898	4450	5897	5219	5703	6102	6643	6730	7148	10
4779	4742	5175	5370	6830	7523	7307	7643	7301	7068	11
1455	1283	1525	1581	1521	1657	1685	1946	1929	1948	12
3659	4191	4260	4417	4558	4468	5193	5914	5466	5523	13
141	142	143	141	–	–	–	100	–	–	14
355	369	400	443	564	575	451	489	483	525	15
2563	2302	1920	2215	2879	2732	2928	3050	2809	2425	16
SEA SHIPPING										
121	123	120	121	108	110	110	104	102	96	17
2482	2614	2662	2942	2931	3045	3036	2721	2515	2385	18
20509	21249	22181	24310	27139	27680	27601	26163	24654	24845	19
11432	10447	9378	8362	7737	7476	6965	6781	6963	7248	20
15432	16349	12883	10676	11523	10961	8801	7355	6879	4450	21
752	691	658	669	635	641	606	611	593	625	22
104324	97712	88950	90611	84349	85282	79785	79847	74931	77261	23

a Data for Elblag have been included since 1994, and data for Ustka have been included since 1996. b Data until 2000 include Police and Stepnica. c As of 31 Dec.

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ (dok.)
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990	1995	2000	2004	2005	2006
BUDOWA STATKÓW							
	Statki morskie oddane do eksploatacji ^a <i>Completed sea-going vessels ^a</i>						
1	liczba statków <i>number of ships</i>	35	33	34	25	28	24
2	nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>	134	603	722	546	756	627
3	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	140	534	616	619	740	693
RYBOLÓWSTWO MORSKIE							
	Flota rybacka ogółem <i>Fishing fleet total</i>						
4	liczba statków <i>number of ships</i>	1321	1535	1417	1382	975	881
5	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	326	187	121	57	30	32
	Statki dalekomorskiej floty łowczej <i>Ships of deep sea fish catching fleet</i>						
6	liczba statków <i>number of ships</i>	77	36	26	8	3	4
7	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	183	107	88	21	6	10
	Statki dalekomorskiej floty pomocniczej ^c <i>Ships of deep sea auxiliary fleet ^c</i>						
8	liczba statków <i>number of ships</i>	16	6	–	–	–	–
9	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	110	50	–	–	–	–
	Kutry <i>Cutters</i>						
10	liczba statków <i>number of ships</i>	441	403	417	398	249	220
11	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	33	30	33	31	20	18
12	Łodzie rybackie <i>Fishing boats</i>	787	1090	974	976	723 ^d	657 ^d
13	Połówy ryb i bezkręgowców morskich w tys. ton <i>Fish and shellfish catches in thous. tonnes</i>	430	405	200	174	136	126

^a Do 1995 r. statki morskie o nośności (DWT) powyżej 100 t, a od 1996 r. statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^b W latach 1990-1995 pojemność w BRT. ^c Chłodniowce floty pomocniczej od 1999 r. zostały zaliczone do floty transportowej i tam są wykazywane.

^d Bez łodzi pomocniczych.

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	No.
SHIPBUILDING										
30	20	25	24	14	15	12	8	7	12	1
374	338	.	.	.	.	.	.	.	.	2
531	494	279	39	72	85	35	26	19	39	3
SEA FISHING										
867	832	806	793	790	798	838	873	875	843	4
31	41	38	37	33	33	34	34	34	35	5
4	4	4	4	3	3	3	3	3	4	6
10	21	21	21	17	17	17	17	17	19	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
	212	197	161	146	143	140	139	139	139	10
	17	16	13	12	12	12	12	12	13	11
	654 ^d	631 ^d	641 ^d	643 ^d	644 ^d	655 ^d	696 ^d	731 ^d	733 ^d	12
	133	126	212	171	180	180	195	171	187	13

a Until 1995 sea-going ships of deadweight (DWT) 100 t and more, and from 1996 onwards sea-going vessels of gross tonnage 100 and more.
b In years 1990-1995 capacity in BRT. *c* Since 1999 auxiliary reefer ships have been included into transport fleet and reported under that category. *d* Excluding auxiliary boats.

TABL. II

GOSPODARKA MORSKA NA TLE GOSPODARKI NARODOWEJ
MARITIME ECONOMY AGAINST THE BACKGROUND
OF NATIONAL ECONOMY

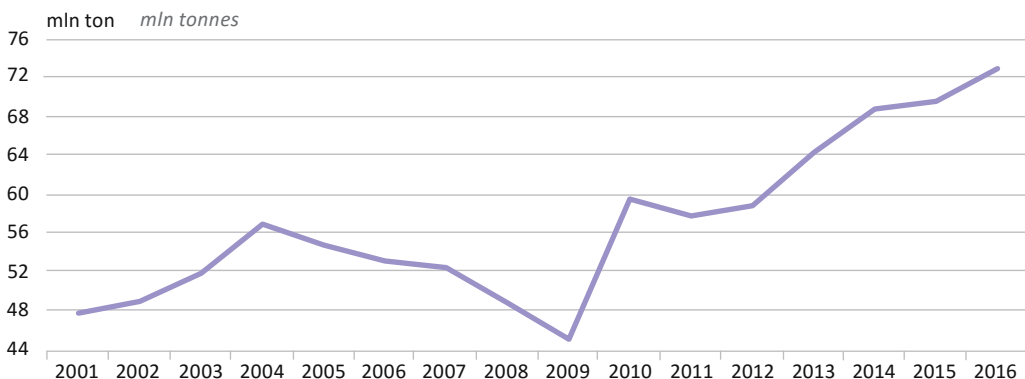
WYSZCZEGÓLNIENIE		Gospodarka narodowa <i>National economy</i>	W tym gospodarka morską <i>Of which maritime economy</i>		SPECIFICATION
			razem <i>total</i>	Polska=100 <i>Poland=100</i>	
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^a w tys.	2013	4070,3	12,2	0,3	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register ^a in thous.</i>
	2014	4119,7	12,6	0,3	
	2015	4184,4	14,1	0,3	
	2016	4237,7	17,3	0,4	
Pracujący ^{ab} w tys.	2013	13919,8	90,3	0,6	<i>Employed persons ^{ab} in thous.</i>
	2014	14237,5	94,4	0,7	
	2015	14504,3	93,7	0,7	
	2016	14964,4	108,2	0,7	
Przeciętne zatrudnienie ^c w tys.	2013	9566,0	63,8	0,7	<i>Average paid employment ^c in thous.</i>
	2014	9700,6	65,7	0,7	
	2015	9823,0	66,4	0,7	
	2016	10121,6	75,1	0,7	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^c w zł	2013	3659,4	4301,7	x	<i>Average monthly gross wages and salaries ^c in zł</i>
	2014	3777,1	4510,9	x	
	2015	3907,9	4673,2	x	
	2012	4052,2	4801,9	x	
Nakłady inwestycyjne ^c na nowe obiekty majątkowe lub ulepszenie istniejących (ceny bieżące) w mln zł	2013	231155,5	1984,1	0,9	<i>Investment outlays ^c on new asset items and improvement of existing items (current prices) in mln zł</i>
	2014	250776,4	3440,9	1,4	
	2015	271839,3	2729,9	1,0	
	2016	244429,0	1941,9	0,8	
Wartość brutto środków trwałych ^{acd} (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	2013	3064148,1	18456,6	0,6	<i>Gross value of fixed assets ^{acd} (current book-keeping prices) in mln zł</i>
	2014	3258955,1	20965,0	0,6	
	2015	3471800,8	23214,0	0,7	
	2016	3660941,7	24540,0	0,7	
Przychody z całokształtu działalności ^c w mln zł	2013	3008086,3	29216,1	1,0	<i>Revenues from total activity ^c in mln zł</i>
	2014	3084787,5	32660,5	1,1	
	2015	3161366,4	34354,5	1,1	
	2016	3267258,7	43314,2	1,3	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł	2013	2876442,0	27674,0	1,0	<i>Costs of obtaining revenues from total activity ^c in mln zł</i>
	2014	2949138,0	31302,0	1,1	
	2015	3040484,5	32477,7	1,1	
	2016	3109373,3	41539,2	1,3	
Wynik finansowy brutto ^c w mln zł	2013	131818,0	1546,5	1,2	<i>Gross financial result ^c in mln zł</i>
	2014	135935,1	1418,2	1,0	
	2015	121091,9	1876,8	1,5	
	2016	157885,4	1775,0	1,1	
Wynik finansowy netto ^c w mln zł	2013	112510,0	1273,8	1,1	<i>Net financial result ^c in mln zł</i>
	2014	114584,5	1082,1	0,9	
	2015	101398,1	1635,4	1,6	
	2016	132529,5	1497,9	1,1	

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^d Bez wartości gruntów.

^a As of 31 XII. ^b By actual work place and kind of activity. ^c Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^d Excluding value of land.

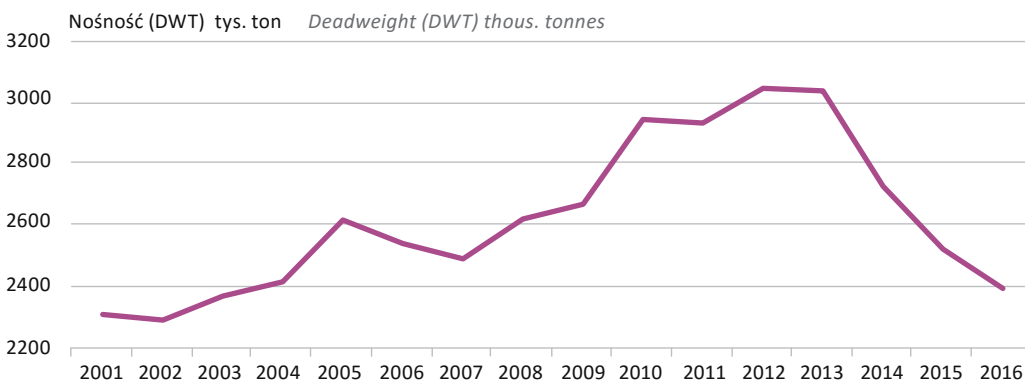
OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS



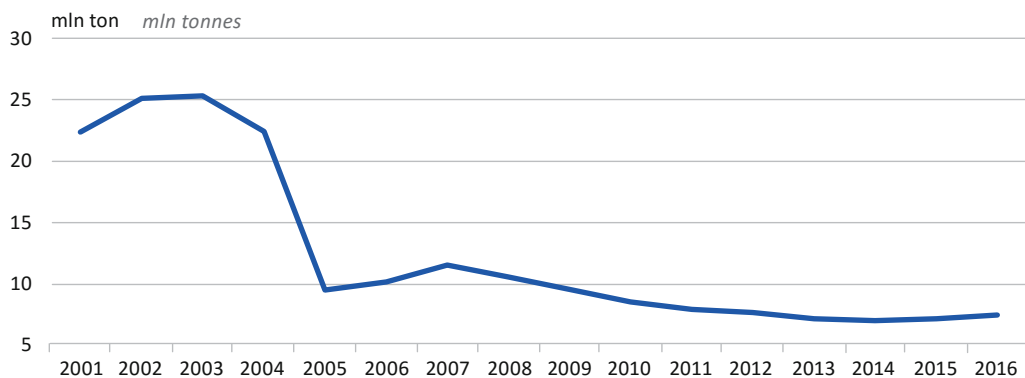
MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET As of 31 Dec

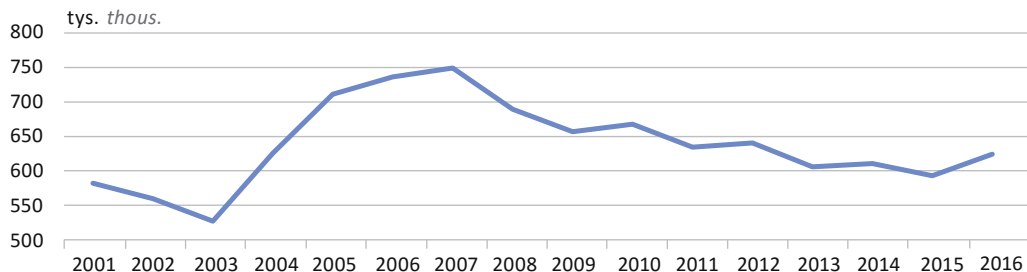


PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ

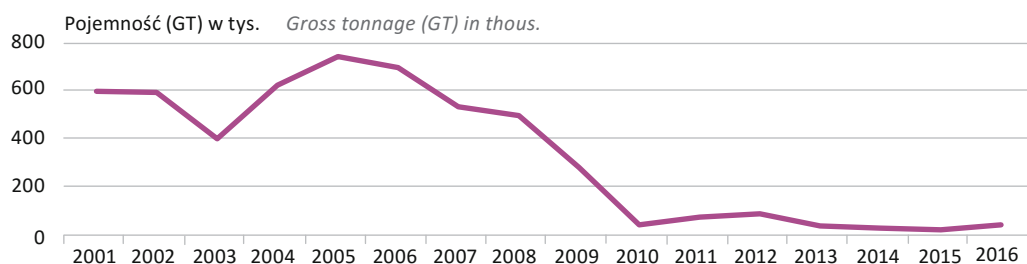
CARGO TRANSPORT BY CARGO-CARRYING SEA FLEET



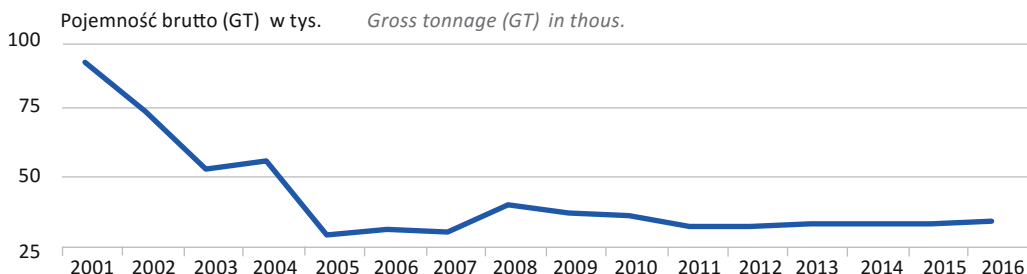
PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ PASSENGERS TRANSPORTED BY CARGO-CARRYING SEA FLEET



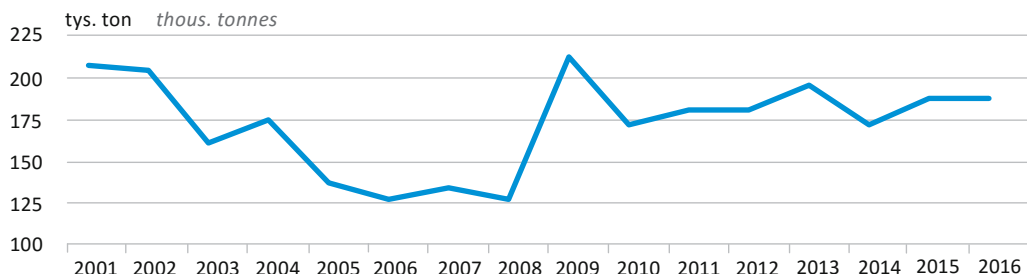
STATKI MORSKIE ODDANE DO EKSPLOATACJI (GT 100 i więcej) SEA-GOING VESSELS COMPLETED (GT 100 and more)



FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec



POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH MARINE FISH AND SHELLFISH CATCHES



TABL. III

**GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH
NADMORSKICH**
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
POMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	6398	6565	7594	9186	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	2,4	2,4	2,7	3,2	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	41,7	45,7	47,2	51,0	Persons employed in maritime economy in thous.
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	5,9	5,9	5,9	6,1	% share in total number of persons employed in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	4659,34	4875,87	5048,49	5139,96	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	129,6	130,1	131,1	128,6	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	1057,8	1561,5	1892,0	1340,1	Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	7,7	10,3	11,3	8,4	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	11403,8	12639,5	13998,5	15749,2	Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	6,6	6,9	7,1	7,5	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach morskich	65,9	66,5	67,7	67,6	cargo traffic in seaports
przewozach żegluga morską	10,7	13,4	14,5	11,3	sea shipping transport
połowach ryb morskich ^d	70,9	72,5	71,8	72,1	sea fisheries ^d
WARMIŃSKO-MAZURSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	348	388	471	694	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	0,3	0,3	0,4	0,6	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	1,9	2,1	2,4	3,1	Persons employed in maritime economy in thous.

^a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^d Dane szacunkowe.

^a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. ^b Data concern entities employing more than 9 persons. ^c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. ^d Estimated data.

TABL. III

GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH (cd.)
NADMORSKICH
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
WARMIŃSKO-MAZURSKIE (dok.) (cont.)					
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	0,5	0,5	0,5	0,7	% share in total number of persons employed in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3354,58	3510,02	3721,46	3733,31	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	108,0	108,9	112,0	108,0	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	35,2	16,4	12,0	17,3	Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	0,6	0,2	0,1	0,2	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	243,7	241,7	256,1	288,6	Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	0,3	0,3	0,3	0,3	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach morskich	0,4	0,5	0,3	0,2	cargo traffic in seaports
połowach ryb morskich ^d	0,8	1,6	1,4	1,1	sea fisheries ^d
ZACHODNIOPOMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	3022	3079	3453	4205	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	1,4	1,4	1,6	1,9	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	24,6	22,7	23,7	25,4	Persons employed in maritime economy in thous.
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	5,2	4,4	4,5	4,7	% share in total number of persons employed in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3938,07	4160,61	4384,34	4571,21	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	119,4	122,3	124,3	124,2	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	658,0	1635,7	594,7	197,5	Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł

^a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^d Dane szacunkowe.
^a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. ^b Data concern entities employing more than 9 persons.
^c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. ^d Estimated data.

TABL. III

**GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH (dok.)
NADMORSKICH**
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

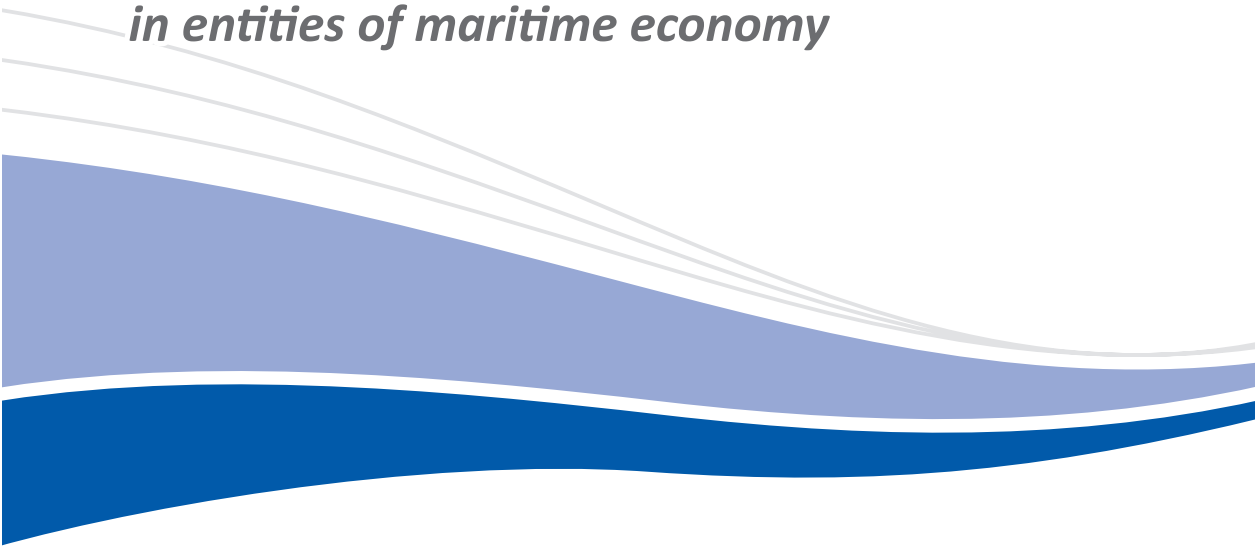
WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.) (cont.)					
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	6,1	15,6	5,4	2,4	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	4250,8	5226,9	5923,4	4661,7	Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	3,3	3,7	3,9	3,0	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach morskich	33,6	33,0	32,0	32,2	cargo traffic in seaports
przewozach żeglugą morską	87,8	84,8	83,2	86,4	sea shipping transport
połowach ryb morskich ^d	28,3	25,9	26,9	26,8	sea fisheries ^d

^a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^d Dane szacunkowe.
^a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. ^b Data concern entities employing more than 9 persons.
^c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. ^d Estimated data.

1

**Podmioty, pracujący, zatrudnienie
i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki
morskiej**

*Entities, employees, employment, remuneration
in entities of maritime economy*



UWAGI OGÓLNE

Podmioty

1. Dział przedstawia podstawowe dane o **podmiotach gospodarki narodowej, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską**. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

2. Za **podmioty gospodarki narodowej** przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

3. **Dane o podmiotach** zostały zaprezentowane według rodzajów ich podstawowej działalności, sektorów, form własności oraz formy prawnej, województw nadmorskich oraz liczby pracujących. Grupowania według województw dokonano na podstawie siedziby podmiotu gospodarki morskiej, a nie lokalizacji jego działalności.

4. W związku z wprowadzonymi od 1.XII.2014 r. zmianami przepisów prawnych, regulujących sposób zasilania rejestru REGON informacjami o podmiotach podlegających wpisowi do Krajowego Rejestru Sądowego, istnieje możliwość wystąpienia w rejestrze REGON niewypełnionych pozycji odnośnie przewidywanej liczby pracujących, danych adresowych, rodzaju przeważającej działalności oraz form własności. Dlatego też prezentowane dane w podziale na sektory i formy własności mogą się nie sumować na wiersz ogółem w danej podgrupie.

Pracujący i zatrudnienie

1. Dane, dotyczące pracujących zawarte w tablicach 1.1–1.5 opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej oraz szacunków.

2. Dane o pracujących w tablicach 1.6–1.9 pochodzą ze sprawozdawczości rocznej i dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek (w formie wynagrodzenia za pracę) lub dochód. Do pracujących zaliczono osoby wykonujące pracę w Polsce lub za granicą na rzecz jednostek, w których zostały zatrudnione, niezależnie od czasu trwania tego zatrudnienia. Nie zaliczono osób skreślonych tymczasowo z ewidencji, z którymi nie rozwiązano umowy o pracę, tj. korzystających z urlopów bezpłatnych lub wychowawczych powyżej 3 miesięcy, pracujących na umowę zlecenie oraz osób zatrudnionych na umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

3. Do **pracujących** zaliczono:

- osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, powołania, mianowania lub wyboru) lub stosunku służbowego,

GENERAL NOTES

Entities

1. This chapter presents **entities of national economy whose basic activity is connected with broadly defined maritime economy**. The basic activity is defined by using a measure e.g. added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided in the statute as a basic one.

2. **Entities of the national economy** are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons engaged in business activity (self-employed natural persons).

3. **Data concerning the entities** are presented by **type of basic activity, sectors, type of ownership, legal form, seaside voivodships or the number of persons employed**. The maritime economy entities have been grouped by location of their headquarters, irrespective of the place of their business activity.

4. Following amendments that have been introduced since 1 Dec 2014 to regulations on the methods of feeding REGON register database with information regarding entities subject to being entered in the National Court Register, some REGON records regarding the projected number of employees, address, kind of the prevailing activity or type of ownership may remain blank. Therefore the presented data by sector or type of ownership may not add up to the "total" for particular subgroup.

Employed persons and employment

1. Data presented in tables 1.1–1.5 concerning employment were compiled on the basis of annual reports or estimations.

2. Data regarding employment in tables 1.6–1.9 are compiled on the basis of annual reports and apply to persons who work in return for earnings (in the form of wages or salaries) or incomes. The term persons employed includes persons working either in Poland or abroad for the benefit of employing entities, irrespective of duration of the employment. Persons temporarily removed from the employees register, whose employment contracts are still in force, e.g. those on unpaid or care leaves longer than 3 months, persons working under mandatory contracts as well as those having employment contracts for the purpose of vocational training.

3. The term **persons employed** includes:

- employees hired on the basis of employment relationships (e.g. employment contract, admission, appointment or election) or business relations,

- pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą,
- osoby wykonujące pracę nakładczą,
- agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów).

4. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Pracownicy pełnozatrudnieni są to osoby, które pracują w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub w przedłużonym czasie pracy (np. dozorczy mienia).

Pracownicy niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z zawartą umową, pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie lub na danym stanowisku pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które złożyły w zakładzie pracy oświadczenia stwierdzające, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane o pracujących według stanu na 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

5. **Do osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowy o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem. Praca nakładczą jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek nakładców – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Do **agentów** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzeniu placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

- *employers and the self-employed, i.e. owners and co-owners (including contributing family members; excluding co-partners to companies/partnerships working outside those companies/partnerships),*
- *outworkers,*
- *agents employed on the basis of agency agreements or mandatory contracts (including contributing family members and persons employed by the agents).*

4. *Data regarding persons employed cover the employees working on the basis of full- or part time contracts at their main workplace.*

Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position as well as persons who, in accordance with regulations, work a reduced work-time period, e.g. due to hazardous conditions or an extended work-time period (e.g. property caretaker).

Part-time paid employees are persons, who in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis, as defined by a given company or for a given position. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning employment as of 31 Dec are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

5. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities. *Outwork is a paid work performed by natural persons – on the employer's mandate and account – involving manufacture of final products or parts thereof, using materials supplied by the employer and raw materials of own local stock origin, as well as completion, refinement, repairs and maintenance of the final products or parts thereof, as well as rendering other services commissioned by the principal*

6. **Agents** are persons who are bound by an agency agreement or by a mandatory contract to run business outlets whose subject of activity is defined by the contract.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych (oraz osoby z nimi współpracujące i zatrudnione przez nich) otrzymują wynagrodzenie w formie prowizji od obrotów, tzw. wynagrodzenie agencyjno-prowizyjne (wysokość wynagrodzenia jest uzależniona od wartości dokonywanych transakcji lub wartości świadczonych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówki i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub według wskaźnika procentowego od obrotu.

7. Informacje o **pracujących według stanu w dniu 31 XII** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz pracowników niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych.

8. Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy i zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób przyjętych lub zwolnionych z pracy, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmieniać pracę w ciągu roku. Do liczby pracowników przyjętych do pracy (lub zwolnionych z pracy) zaliczono również pracowników przeniesionych służbowo lub przyjętych z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między zakładami, pracowników przeniesionych służbowo w ramach jednostki z terenu innego województwa, a także pracowników powracających do pracy z urlopu wychowawczego i bezpłatnego lub rehabilitacji (lub odchodzących z pracy na urlopy wychowawcze i bezpłatne lub na rehabilitację).

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w danym roku do stanu zatrudnienia w ostatnim dniu roku poprzedniego.

9. Informacje o **przeciętnym zatrudnieniu** w gospodarce morskiej dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełne etaty, bez osób zatrudnionych poza granicami kraju.

Wynagrodzenia

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze lub ich ekwiwalenty, należne pracownikom z tytułu pracy. Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Agents employed on the basis of agency agreements (and persons co-operating with them and employed by them) receive remuneration in the form of sales commissions, i.e. agency and commission remuneration (the value of remuneration depends on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

The agents running business outlets on the basis of mandatory contracts receive all the income obtained from the outlets' activity and are obligated to pay to the principal a lump-sum amount established either as a defined sum or as a percentage of the turnover.

7. Information on **persons employed as of 31 Dec** concern full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main workplace without converting them into full-time paid employees.

8. Information regarding **labour turnover** concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern the **number of hires and the number of terminations**, not the number of persons. The number of hires and dismissals may be greater than the number of persons hired or dismissed, as one person may change work several times within a year. The number of persons hired (or dismissed) includes also employees transferred on the basis of inter-company agreements, persons transferred on an intra-company basis between voivodships as well as persons returning to work from child-care unpaid, or rehabilitation leave (or starting their child-care, unpaid or rehabilitation leave).

The hire (dismissal) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and unpaid leave (or the number of dismissals less the number of persons on child-care and unpaid leave) during a given year to the level of employment as of the last day of the previous year.

9. Information regarding the **average employment** in the maritime economy concern full- and part-time paid employees expressed as full-time positions, excluding persons employed abroad.

Wages and salaries

1. **Remuneration** consists of monetary payments and value of allowances in kind or their equivalents due to employees by the work performed. Remuneration components are the following: personal remunerations, amounts due to employees by profit sharing or from the balance surplus of co-operatives, annual benefits for public sector employees, impersonal remunerations, agency and commission remunerations, emoluments.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy, tj. urlopów, przestoju, chorób wypłacane ze środków zakładów pracy, świadczenia deputatowe, odszkodowawcze i inne (np. nagrody jubileuszowe, odprawy wypłacane przy zwolnieniach grupowych).

Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach obejmują nagrody i premie wypłacane z funduszu załogi tworzonego z zysku do podziału w przedsiębiorstwach państwowych i innych jednostkach sektora publicznego oraz nagrody i premie dla członków spółdzielni będących pracownikami i pracowników.

3. Wynagrodzenia bezosobowe są to wynagrodzenia wypłacane na podstawie umowy – zlecenia lub umowy o dzieło, niemające charakteru honorariów.

4. Dane o wynagrodzeniach zaprezentowano w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i łącznie ze składkami na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i chorobowe opłacanymi przez ubezpieczonych pracowników.

***Personal remunerations** comprise i.e.: starting remunerations, bonuses and rewards, allowances (e.g. hardship allowances, seniority supplements, functional supplements), bonuses for overtime work, remunerations during absence from work such as leaves, compulsory idle time, illnesses paid by the employer, other allowances and compensations etc. (e.g. anniversary allowances, severance payments).*

Personal remunerations apply to persons hired under contract of employment, outworkers and apprentices having employment contract for the purposes of vocational preparation.

***2. Amounts from profit sharing and balance surplus of co-operatives** include rewards and bonuses payable from the company fund fed by distributable income of public companies and other public sector entities, as well as rewards for employees and members of the co-operatives.*

***3. Impersonal remunerations** are those paid under mandatory contracts or contracts to perform a specified task, other than emoluments.*

***4. Data on remunerations** are presented on a **gross basis**, i.e. including deductions for personal income taxes and premiums for pension, disability and sickness insurance, paid by the insured employees.*

TABL. 1.1

PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ

Stan w dniu 31 XII

MARITIME ECONOMY ENTITIES

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which				spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
				spółki handlowe commercial companies					
				razem total	w tym of which				
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2013	12213	2	1999	78	1679	166	960	9049
	2014	12583	3	2309	90	1959	170	968	9083
	2015	14141	2	2530	89	2131	177	1022	10345
	2016	17431 ^a	1	3304	107	2784	214	1199	12653
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	486	–	205	7	185	6	36	241
	2014	466	–	216	7	196	6	38	208
	2015	508	–	217	8	194	6	38	248
	2016	612	–	230	9	205	5	42	335
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	281	–	76	7	66	–	13	187
	2014	308	–	83	9	69	–	14	205
	2015	361	–	86	9	71	1	14	256
	2016	436	–	108	9	91	2	17	305
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	463	–	245	3	219	11	29	183
	2014	483	–	262	3	234	12	30	185
	2015	488	–	272	3	244	13	29	181
	2016	618	–	354	6	315	19	39	219
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	12	–	10	3	7	–	–	–
	2014	12	–	10	3	7	–	–	–
	2015	12	–	10	3	7	–	–	–
	2016	12	–	10	3	7	–	–	–
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	312	2	99	8	87	2	39	158
	2014	345	2	120	11	103	3	39	168
	2015	335	2	125	8	106	4	38	152
	2016	487	1	163	9	137	7	51	251
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	4911	–	604	26	523	35	155	4132
	2014	5214	–	700	30	612	33	239	4243
	2015	5179	–	709	30	613	30	159	4282
	2016	6702	–	941	36	808	43	203	5521
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	1151	–	50	1	42	6	228	866
	2014	1112	1	75	2	64	7	143	883
	2015	1157	–	58	1	47	7	224	869
	2016	1241	–	74	1	63	7	230	930
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2013	604	–	242	13	183	39	104	254
	2014	658	–	288	15	226	40	107	259
	2015	639	–	283	15	219	41	105	246
	2016	700	–	315	16	247	40	111	268

^a W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.

^a Of which 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.1

PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MARITIME ECONOMY ENTITIES (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which						
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
				razem total	w tym of which				
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	2283	–	223	2	161	54	285	1766
	2014	2369	–	274	2	209	55	288	1796
	2015	2308	–	282	3	212	56	298	1716
	2016	2604	–	347	4	267	60	322	1922
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	177	–	19	2	15	1	5	54
	2014	178	–	20	2	16	1	4	59
	2015	183	–	23	2	19	1	3	56
	2016	185	–	24	2	19	2	3	56
Urzędy morskie Maritime offices	2013	3	–	–	–	–	–	–	–
	2014	3	–	–	–	–	–	–	–
	2015	3	–	–	–	–	–	–	–
	2016	3	–	–	–	–	–	–	–
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	1530	–	226	6	191	12	66	1208
	2014	1435	–	261	6	223	13	66	1077
	2015	2968	–	465	7	399	18	114	2339
	2016	3831 ^a	–	738	12	625	29	181	2846
Z ogółem przypada na: Of total number:									
Województwa nadmorskie Seaside voivodships	2013	9768	2	1524	66	1296	104	681	7376
	2014	10032	3	1741	76	1486	109	684	7405
	2015	11518	2	1912	75	1617	112	735	8650
	2016	14085	1	2443	84	2064	136	859	10535
pomorskie Pomorskie voivodship	2013	6398	1	976	50	834	55	384	4926
	2014	6565	1	1113	58	956	57	390	4934
	2015	7594	1	1233	56	1052	59	413	5806
	2016	9186	–	1568	63	1341	73	466	6996
warmińsko-mazurskie Warmińsko-Mazurskie voivodship	2013	348	–	40	1	39	–	14	286
	2014	388	–	47	1	45	–	17	317
	2015	471	–	60	1	56	2	19	383
	2016	694	–	106	1	99	5	32	543
zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2013	3022	1	508	15	423	49	283	2164
	2014	3079	2	581	17	485	52	277	2154
	2015	3453	1	619	18	509	51	303	2461
	2016	4205	1	769	20	624	58	361	2996

a W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.

a Of which 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.2

PRACUJĄCY
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
					akcyjne joint stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2013	90348	#	63877	16373	42415	3908	3915	16163
	2014	94394	#	67040	16117	45216	4358	3788	17028
	2015	97688	#	68253	17004	45221	4380	3948	18955
	2016	108199 ^a	#	74370	17849	48981	4720	4060	22787
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	7989	–	7296	769	6386	77	150	511
	2014	8323	–	7655	748	6736	93	152	487
	2015	8481	–	7775	1289	6305	96	145	530
	2016	9243	–	8442	1463	6726	156	166	612
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	2310	–	1753	526	1197	–	39	217
	2014	2268	–	1680	569	1078	–	43	235
	2015	2813	–	2171	590	1543	#	43	295
	2016	3059	–	2374	503	1807	#	47	345
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	4325	–	3898	#	3253	42	65	328
	2014	4609	–	4157	#	3456	44	78	348
	2015	5227	–	4758	#	3904	46	86	358
	2016	7093	–	6427	874	5311	118	94	539
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	895	–	886	#	61	–	–	–
	2014	890	–	880	#	62	–	–	–
	2015	891	–	880	#	61	–	–	–
	2016	899	–	884	#	55	–	–	–
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	2708	#	1689	712	965	#	128	237
	2014	2803	#	1734	727	993	4	127	274
	2015	2353	#	1090	191	784	4	126	477
	2016	2694	#	1259	269	750	17	164	413
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	31508	–	24617	7491	15354	1258	681	6173
	2014	32343	–	24520	6566	15998	1290	981	6785
	2015	29912	–	22470	6314	14157	1211	683	6675
	2016	32610	–	23092	5949	14558	1299	749	8709
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	2770	–	261	#	157	65	923	1553
	2014	2507	#	495	#	304	74	593	1378
	2015	2779	–	254	–	181	63	905	1593
	2016	3314	–	559	–	486	63	849	1880
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2013	19549	–	16542	4343	10260	1586	761	2236
	2014	20208	–	17316	4530	10522	1932	580	2302
	2015	20136	–	17477	5304	10070	1828	556	2092
	2016	21055	–	18638	6081	10252	1848	530	1880

^a W tym 1177 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.
^a Of which 1177 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.2 PRACUJĄCY (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	
					w tym of which				
					akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	6780	–	2501	#	1629	801	843	3413
	2014	7460	–	2777	#	1862	829	893	3765
	2015	7427	–	2819	#	1912	817	925	3657
	2016	8925	–	3478	28	2496	833	976	4406
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	4178	–	494	#	138	#	11	69
	2014	4335	–	557	#	159	#	9	79
	2015	4360	–	614	#	185	#	6	76
	2016	4356	–	594	#	179	#	5	79
Urzędy morskie Maritime offices	2013	1544	–	–	–	–	–	–	–
	2014	1543	–	–	–	–	–	–	–
	2015	1524	–	–	–	–	–	–	–
	2016	1516	–	–	–	–	–	–	–
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	5792	–	3940	744	3015	74	314	1426
	2014	7105	–	5269	1024	4046	90	332	1375
	2015	11785	–	7945	1355	6119	302	473	3202
	2016	13435 ^a	–	8623	1443	6361	356	480	3925
Z ogółem przypada na: Of total number:									
Województwa nadmorskie Seaside voivodships	2013	68228	#	47586	15098	29722	2088	2886	11428
	2014	70529	#	49334	14610	31427	2482	2737	11974
	2015	73281	#	50114	15479	31116	2434	2901	13785
	2016	79438	#	53432	16276	32358	2868	2889	16479
pomorskie Pomorskie voivodship	2013	41687	#	28969	10391	17004	1108	1484	7378
	2014	45726	#	32441	12382	18281	1257	1507	7755
	2015	47191	#	32575	13401	17354	1153	1590	8971
	2016	50957	–	34874	14070	18228	1616	1571	10574
warmińsko-mazurskie Warminsko-Mazurskie voivodship	2013	1933	–	1249	#	1248	–	76	527
	2014	2125	–	1389	#	1381	–	94	565
	2015	2364	–	1511	#	1488	#	98	666
	2016	3086	–	1893	#	1853	38	104	1003
zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2013	24608	#	17368	4706	11470	980	1326	3523
	2014	22678	#	15504	2227	11765	1225	1136	3654
	2015	23726	#	16028	2077	12274	1266	1213	4148
	2016	25395	#	16665	2205	12277	1214	1214	4902

^a W tym 1177 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.
^a Of which 1177 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.3

PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2013	12213	6398	348	3022	GRAND TOTAL
	2014	12583	6565	388	3079	
	2015	14141	7594	471	3453	
	2016	17431 ^a	9186	694	4205	
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR						
RAZEM	2013	107	54	4	45	TOTAL
	2014	111	56	4	46	
	2015	104	53	5	41	
	2016	117	57	6	48	
w tym własność:						of which:
państwowa	2013	39	24	–	14	state property
	2014	41	25	–	15	
	2015	39	24	–	14	
	2016	42	26	–	14	
Skarbu Państwa	2013	23	16	–	7	State Treasury
	2014	23	16	–	7	
	2015	23	16	–	7	
	2016	24	17	–	7	
w tym jednoosobo- we spółki Skarbu Państwa	2013	8	4	–	4	of which soleshare-holder companies of the State Treasury
	2014	8	4	–	4	
	2015	8	4	–	4	
	2016	9	5	–	4	
państwowych osób prawnych	2013	16	8	–	7	state legal persons
	2014	18	9	–	8	
	2015	16	8	–	7	
	2016	18	9	–	7	
w tym przedsiębior- stwa państwowe	2013	2	1	–	1	of which state owned enterprises
	2014	3	1	–	2	
	2015	2	1	–	1	
	2016	1	–	–	1	
samorządu terytorial- nego	2013	45	17	3	25	property of local self-govern- ment entities
	2014	42	17	3	22	
	2015	39	15	4	20	
	2016	47	17	5	25	
mieszana	2013	23	13	1	6	mixed property
	2014	28	14	1	9	
	2015	26	14	1	7	
	2016	28	14	1	9	
spółki prawa handlo- wego	2013	23	13	1	6	commercial law companies
	2014	28	14	1	9	
	2015	26	14	1	7	
	2016	28	14	1	9	
w tym:						of which:
akcyjne	2013	10	7	–	2	joint stock companies
	2014	11	8	–	2	
	2015	11	8	–	2	
	2016	10	7	–	2	

^a W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.
a Of which 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.3

PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) <i>PUBLIC SECTOR (cont.)</i>						
z ograniczoną odpowiedzialnością	2013	13	6	1	4	<i>limited liability companies</i>
	2014	17	6	1	7	
	2015	15	6	1	5	
	2016	18	7	1	7	
SEKTOR PRYWATNY <i>PRIVATE SECTOR</i>						
RAZEM	2013	12106	6344	344	2977	TOTAL
	2014	12472	6509	384	3033	
	2015	13909	7476	461	3389	
	2016	17314	9129	688	4157	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2013	11375	5991	332	2790	<i>private domestic property</i>
	2014	11633	6106	371	2822	
	2015	13061	7059	447	3181	
	2016	16262	8629	666	3895	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	2013	9049	4926	286	2164	<i>of which self-employed natural persons</i>
	2014	9083	4934	317	2154	
	2015	10345	5806	383	2461	
	2016	12653	6996	543	2996	
spółki prawa handlowego	2013	1293	634	25	322	<i>commercial law companies</i>
	2014	1500	725	31	370	
	2015	1606	779	39	394	
	2016	2317	1106	83	514	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2013	32	19	–	6	<i>joint stock</i>
	2014	36	21	–	7	
	2015	38	22	–	8	
	2016	48	27	–	9	
z ograniczoną odpowiedzialnością	2013	1062	540	25	260	<i>limited liability</i>
	2014	1255	624	30	303	
	2015	1344	672	36	320	
	2016	1943	952	77	411	
spółki jawne	2013	163	54	–	47	<i>unlimited partnerships</i>
	2014	167	56	–	50	
	2015	172	58	2	49	
	2016	211	72	5	56	
spółki cywilne	2013	951	383	14	279	<i>civil law partnerships</i>
	2014	961	389	17	274	
	2015	1015	412	19	300	
	2016	1193	465	32	358	
zagraniczna	2013	367	158	9	91	<i>foreign property</i>
	2014	413	179	10	96	
	2015	431	195	11	99	
	2016	537	247	16	122	
mieszana	2013	364	195	3	96	<i>mixed property</i>
	2014	426	224	3	115	
	2015	417	222	3	109	
	2016	515	253	6	140	

TABL. 1.3

PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)						
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2013	106	53	1	32	of which companies with a majority of foreign capital
	2014	126	64	1	38	
	2015	122	62	1	34	
	2016	140	65	1	40	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY						
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2013	486	152	7	86	Cargo handling and storage in seaports
	2014	466	152	7	84	
	2015	508	178	12	86	
	2016	612	266	13	97	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2013	281	130	–	130	Other activities supporting maritime transport
	2014	308	148	5	130	
	2015	361	152	6	141	
	2016	436	193	7	160	
Działalność morskich agencji transportowych	2013	463	277	4	111	Activity of maritime transport agencies
	2014	483	272	4	114	
	2015	488	272	4	110	
	2016	618	327	6	126	
Zarządy portów morskich	2013	12	5	1	6	Seaports authorities
	2014	12	5	1	6	
	2015	12	5	1	6	
	2016	12	5	1	6	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2013	312	129	10	108	Maritime and coastal waterborne transport
	2014	345	148	10	120	
	2015	335	149	10	108	
	2016	487	192	18	184	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2013	4911	3448	122	1115	Construction and repair of ships and boats
	2014	5214	3538	113	1278	
	2015	5179	3571	107	1180	
	2016	6702	4296	245	1485	
Rybołówstwo w wodach morskich	2013	1151	552	54	530	Sea fishing
	2014	1112	605	79	410	
	2015	1157	563	54	522	
	2016	1241	601	68	550	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2013	604	183	14	156	Processing and preserving of fish and fishery products
	2014	658	212	17	157	
	2015	639	205	19	148	
	2016	700	214	27	155	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2013	2283	378	73	350	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs
	2014	2369	426	92	362	
	2015	2308	415	86	359	
	2016	2604	488	104	410	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2013	177	112	7	58	Research and development activity and maritime education
	2014	178	114	8	56	
	2015	183	121	10	52	
	2016	185	121	10	54	

TABL. 1.3 PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (dok.)
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>						
Urzędy morskie	2013	3	2	–	1	<i>Maritime offices</i>
	2014	3	2	–	1	
	2015	3	2	–	1	
	2016	3	2	–	1	
Pozostałe rodzaje działalności	2013	1530	1030	56	371	<i>Other activities</i>
	2014	1435	943	52	361	
	2015	2968	1961	162	740	
	2016	3831 ^a	2481	195	977	

^a W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.
^a Of which 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	W tym województwo Of which voivodship			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2013	90348	41687	1933	24608	GRAND TOTAL
	2014	94394	45726	2125	22678	
	2015	97688	47191	2364	23726	
	2016	108199 ^a	50957	3086	25395	
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR						
RAZEM	2013	10342	6317	43	3803	TOTAL
	2014	10571	6577	43	3773	
	2015	10348	6523	45	3598	
	2016	10271	6091	37	3967	
w tym własność:						of which:
państwowa	2013	6114	3865	–	2232	state property
	2014	6137	3903	–	2217	
	2015	6233	3843	–	2373	
	2016	6431	3990	–	2438	
Skarbu Państwa	2013	3472	2620	–	852	State Treasury
	2014	3491	2638	–	853	
	2015	3413	2569	–	844	
	2016	3378	2545	–	833	
w tym jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	2013	863	633	–	230	of which sole shareholder companies of the State Treasury
	2014	890	664	–	226	
	2015	875	653	–	222	
	2016	845	633	–	212	
państwowych osób prawnych	2013	2642	1245	–	1380	state legal persons
	2014	2646	1265	–	1364	
	2015	2820	1274	–	1529	
	2016	3053	1445	–	1605	
w tym przedsiębiorstwa państwowe	2013	304	#	–	#	of which state owned enterprises
	2014	298	#	–	#	
	2015	292	#	–	#	
	2016	276	–	–	#	

^a W tym 1177 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.
^a Of which 1177 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.4

PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) <i>PUBLIC SECTOR (cont.)</i>						
samorządu terytorialnego	2013	878	430	#	409	<i>property of local self- government entities</i>
	2014	877	414	#	424	
	2015	883	408	41	434	
	2016	1157	394	33	730	
mieszana	2013	3350	2022	#	1162	<i>mixed property</i>
	2014	3557	2260	#	1132	
	2015	3232	2272	#	791	
	2016	2683	1707	#	799	
spółki prawa handlowego	2013	3350	2022	#	1162	<i>commercial law companies</i>
	2014	3557	2260	#	1132	
	2015	3232	2272	#	791	
	2016	2683	1707	#	799	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2013	3100	1799	–	#	<i>joint stock</i>
	2014	3222	2031	–	#	
	2015	2979	2046	–	#	
	2016	2466	1522	–	#	
z ograniczoną odpo- wiedzialnością	2013	250	223	#	18	<i>limited liability companies</i>
	2014	335	229	#	97	
	2015	253	226	#	18	
	2016	217	185	#	28	
SEKTOR PRYWATNY <i>PRIVATE SECTOR</i>						
RAZEM	2013	80006	35370	1890	20805	TOTAL
	2014	83823	39149	2082	18905	
	2015	87338	40666	2319	20128	
	2016	97928	44866	3049	21428	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2013	48578	21294	1087	13440	<i>private domestic property</i>
	2014	48727	22954	1214	11136	
	2015	52067	24804	1368	12119	
	2016	59101	27467	2051	13035	
w tym osoby fizy- czne prowadzące działalność gospodarczą	2013	16163	7378	527	3523	<i>of which self- employed natural persons</i>
	2014	17028	7755	565	3654	
	2015	18955	8971	666	4148	
	2016	22787	10574	1003	4902	
spółki prawa handlowego	2013	27950	12084	429	8413	<i>commercial law companies</i>
	2014	27251	13241	504	6170	
	2015	28488	13772	544	6595	
	2016	31319	14892	885	6705	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2013	4922	1572	–	2722	<i>joint stock</i>
	2014	2524	1594	–	289	
	2015	3556	2516	–	353	
	2016	3864	2909	–	409	
z ograniczoną odpo- wiedzialnością	2013	18938	9317	429	4671	<i>limited liability</i>
	2014	20164	10287	497	4609	
	2015	20155	9979	522	4816	
	2016	21743	10186	846	4494	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PRYWATNY (dok.) <i>PRIVATE SECTOR (cont.)</i>						
jawne	2013	3898	1102	–	976	unlimited partner- ships
	2014	4350	1251	–	1223	
	2015	4373	1147	#	1265	
	2016	4709	1610	38	1209	
spółki cywilne	2013	3818	1484	76	1267	civil law partnerships
	2014	3711	1505	94	1079	
	2015	3871	1588	98	1156	
	2016	4045	1567	104	1207	
zagraniczna	2013	16991	4215	802	4453	foreign property
	2014	21265	7281	855	4822	
	2015	21987	7321	939	5267	
	2016	24630	8450	980	5661	
mieszana	2013	14437	9861	#	2912	mixed property
	2014	13831	8914	13	2947	
	2015	13284	8541	12	2742	
	2016	14197	8949	18	2732	
w tym spółki prawa handlowego z prze- -wagą kapitału zagra- nicznego	2013	1691	852	–	700	of which companies with a majority of foreign capital
	2014	1955	1046	–	757	
	2015	1701	845	–	565	
	2016	1641	710	#	596	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI <i>BY KINDS OF ACTIVITY</i>						
Przeładunek, magazyno- wanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2013	7989	2501	53	1766	Cargo handling and storage in seaports
	2014	8323	2541	68	1726	
	2015	8481	3080	74	1647	
	2016	9243	3221	84	1534	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2013	2310	1371	–	514	Other activities supporting maritime transport
	2014	2268	1420	5	460	
	2015	2813	1684	5	683	
	2016	3059	1866	6	651	
Działalność morskich agencji transportowych	2013	4325	2577	4	858	Activity of maritime transport agencies
	2014	4609	2721	4	874	
	2015	5227	2975	4	889	
	2016	7093	3651	18	1044	
Zarządy portów morskich	2013	895	565	#	320	Seaports authorities
	2014	890	555	#	325	
	2015	891	564	#	317	
	2016	899	572	#	322	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2013	2708	1485	17	916	Maritime and coastal waterborne transport
	2014	2803	1568	18	927	
	2015	2353	1020	17	897	
	2016	2694	759	31	1470	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2013	31508	16729	1148	7216	Construction and repair of ships and boats
	2014	32343	16348	1267	7978	
	2015	29912	15797	1337	6045	
	2016	32610	16424	1681	6721	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>						
Rybołówstwo w wodach morskich	2013	2770	1432	97	1202	<i>Sea fishing</i>
	2014	2507	1395	121	854	
	2015	2779	1418	106	1207	
	2016	3314	1616	320	1302	
Przetwarzanie i konserwo- wanie ryb i produktów rybołówstwa	2013	19549	5956	187	7426	<i>Processing and preserv- ing of fish and fishery products</i>
	2014	20208	8903	184	4934	
	2015	20136	8449	182	5093	
	2016	21055	9546	207	5098	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2013	6780	1554	238	870	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2014	7460	1832	275	918	
	2015	7427	1920	276	934	
	2016	8925	2208	347	1043	
Prace badawczo--rozwo- jowe i edukacja morska	2013	4178	2786	57	1335	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2014	4335	2938	54	1343	
	2015	4360	2993	65	1302	
	2016	4356	2928	62	1366	
Urzędy morskie	2013	1544	#	–	#	<i>Maritime offices</i>
	2014	1543	#	–	#	
	2015	1524	#	–	#	
	2016	1516	#	–	#	
Pozostałe rodzaje działalności	2013	5792	3771	122	1601	<i>Other activities</i>
	2014	7105	4551	119	1750	
	2015	11785	6355	288	4124	
	2016	13435 ^a	7239	325	4255	

^a W tym 1177 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.
^a Of which 1177 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.5 PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	O liczbie pracujących <i>Of number of employees</i>				
			9 i mniej ^a <i>up to 9^a</i>	10–49	50–249	250–499	500 i więcej <i>500 and more</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	12213	11157	780	216	40	20
	2014	12583	11441	842	239	36	25
	2015	14141	12964	869	251	32	25
	2016	17431 ^b	16379	742	248	33	29

^a W grupie poniżej 9 pracujących mogą występować podmioty, które w danym roku nie mają określonej liczby pracujących.
^b W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.
^a The group of "up to 9 employees" may include entities that do not have a specific number of employees in a particular year. ^b Of whiche 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.5 **PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH** (dok.)
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	O liczbie pracujących Of number of employees				
			9 i mniej ^a up to 9 ^a	10–49	50–249	250–499	500 i więcej 500 and more
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2013	486	406	54	17	7	2
	2014	466	381	56	21	6	2
	2015	508	420	61	20	4	3
	2016	612	535	53	16	5	3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2013	281	252	18	9	2	–
	2014	308	277	21	8	2	–
	2015	361	328	21	10	2	–
	2016	436	402	23	9	2	–
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2013	463	377	71	13	2	–
	2014	483	392	76	12	3	–
	2015	488	397	69	17	5	–
	2016	618	516	71	27	3	1
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2013	12	5	4	1	2	–
	2014	12	5	4	1	2	–
	2015	12	5	4	1	2	–
	2016	12	6	3	1	2	–
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2013	312	276	25	9	1	1
	2014	345	306	27	10	1	1
	2015	335	294	29	11	1	–
	2016	487	455	20	11	1	–
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2013	4911	4568	256	68	11	8
	2014	5214	4843	274	79	8	10
	2015	5179	4839	258	65	8	9
	2016	6702	6421	204	58	8	11
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2013	1151	1119	32	–	–	–
	2014	1112	1080	31	1	–	–
	2015	1157	1123	34	–	–	–
	2016	1241	1212	28	1	–	–
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Processing and preserving of fish and fishery products</i>	2013	604	401	128	61	9	5
	2014	658	453	131	59	8	7
	2015	639	438	126	64	4	7
	2016	700	528	101	58	5	8
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2013	2283	2178	92	12	1	–
	2014	2369	2250	106	12	–	1
	2015	2308	2186	109	12	–	1
	2016	2604	2492	96	15	–	1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2013	177	130	34	10	1	2
	2014	178	127	38	9	2	2
	2015	183	130	39	10	2	2
	2016	185	134	36	11	2	2
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2013	3	–	–	–	1	2
	2014	3	–	–	–	1	2
	2015	3	–	–	–	1	2
	2016	3	–	–	–	1	2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2013	1530	1445	66	16	3	–
	2014	1435	1327	78	27	3	–
	2015	2968	2804	119	41	3	1
	2016	3831 ^b	3678	107	41	4	1

^a W grupie poniżej 9 pracujących mogą występować podmioty, które w danym roku nie mają określonej liczby pracujących.
^b W tym 235 podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną.

^a The group of "up to 9 employees" may include entities that do not have a specific number of employees in a particular year. ^b Of which 235 entities dealing with maritime and coastal tourism.

TABL. 1.6 PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM	66274	68891	69559	79629 ^b	TOTAL
sektor publiczny	10045	10191	10036	10053	public sector
sektor prywatny	56229	58700	59523	69576	private sector
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	65951	68594	69253	79298	Employees hired on the basis of employment contracts
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek	322	296	301	331	Employers and the self-employed
Osoby wykonujące pracę nakładczą	–	#	4	–	Outworkers
Agenci	–	–	#	–	Agents
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej	#	–	–	–	Members of agricultural production co-operative

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

a Data concern entities employing more than 9 persons. *b* Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.7 PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY OWNERSHIP SECTORS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM	66274	68891	69559	79629 ^b	TOTAL
Sektor publiczny	10045	10191	10036	10053	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa	6054	6084	6162	6407	state property
jednostek samorządu terytorialnego	771	767	780	1000	property of local self-government entities
Sektor prywatny	56229	58700	59523	69576	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa	27609	26658	27497	33199	private domestic property
w tym spółdzielnie	#	–	#	#	of which co-operatives
zagraniczna	16044	20284	20815	23533	foreign property

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

a Data concern entities employing more than 9 persons. *b* Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.8 PRACUJĄCY^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY KIND OF ACTIVITY
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM	66274	68891	69559	79629 ^b	TOTAL
sektor publiczny	10045	10191	10036	10053	public sector
sektor prywatny	56229	58700	59523	69576	private sector
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	6918	7255	6844	8240	Cargo handling and storage in seaports
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	1762	1769	2800	2501	Other activities supporting maritime transport

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

a Data concern entities employing more than 9 persons. *b* Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.8 PRACUJĄCY ^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS ^a BY KIND OF ACTIVITY (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Działalność morskich agencji transportowych	3340	3563	4188	5863	Activity of maritime transport agencies
Zarządy portów morskich	872	857	858	872	Seaports authorities
Morski i przybrzeżny transport wodny	1984	2062	1423	1805	Maritime and coastal waterborne transport
Produkcja i naprawa statków i łodzi	22849	22598	20329	23005	Construction and repair of ships and boats
Rybołówstwo w wodach morskich	393	284	136	455	Sea fishing
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	17072	17739	17790	19667	Processing and preserving of fish and fishery products
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2678	2978	3001	3857	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską	3487	3631	3612	3573	Research and development activity and maritime education
Urzędy morskie	1544	1543	1524	1516	Maritime offices
Pozostałe rodzaje działalności	3375	4612	7054	8275 ^b	Other activities
Z liczby ogółem:					Of total number:
Województwa nadmorskie	49549	50701	51046	57086	Seaside voidvodships
Pomorskie	30452	33589	33435	37619	Pomorskie
Warmińsko-mazurskie	1434	1542	1667	2069	Warmińsko-Mazurskie
Zachodniopomorskie	17663	15570	15944	17398	Zachodniopomorskie

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY ^a
Stan w dniu 31 XII
FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^a
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full-time employees		niepełnozatrudnieni part-time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM TOTAL	2013	66274	23524	63753	22357	2198	1066
	2014	68891	24664	66407	23455	2187	1133
	2015	69559	25185	67109	24066	2144	1038
	2016	79629 ^b	28694	77053	27805	2245	1071
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	10045	3371	9436	3072	609	299
	2014	10191	3523	9595	3239	596	284
	2015	10036	3486	9439	3216	597	270
	2016	10053	3562	9469	3291	584	271

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.9

PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY ^a (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^a (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full-time employees		niepełnozatrudnieni part-time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)							
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2013	6054	2271	5612	2051	442	220
	2014	6084	2309	5677	2103	407	206
	2015	6162	2281	5752	2089	410	192
	2016	6407	2401	6020	2216	387	185
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-gov- ernment entities	2013	771	389	657	329	114	60
	2014	767	369	626	310	141	59
	2015	780	383	637	323	143	60
	2016	1000	408	848	341	152	67
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	56229	20153	54317	19285	1589	767
	2014	58700	21141	56812	20216	1591	849
	2015	59523	21699	57670	20850	1547	768
	2016	69576	25402	67584	24514	1661	800
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2013	27609	11242	26282	10691	1030	453
	2014	26658	10365	25334	9760	1049	534
	2015	27497	10508	26182	9912	1027	518
	2016	33199	12452	31729	11804	1170	569
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2013	#	#	#	#	#	#
	2014	—	—	—	—	—	—
	2015	#	#	#	#	#	#
	2016	#	#	#	#	#	#
zagraniczna foreign property	2013	16044	5735	15658	5494	379	240
	2014	20284	7904	19922	7673	360	234
	2015	20815	8416	20480	8247	331	168
	2016	23533	9387	23302	9267	224	118

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9

PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY ^a (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^a (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full-time employees		niepełnozatrudnieni part-time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	6918	2100	6821	2053	87	43
	2014	7255	2244	7155	2195	91	45
	2015	6844	2092	6746	2042	90	47
	2016	8240	2505	8132	2450	98	51
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	1762	460	1640	411	117	49
	2014	1769	414	1694	387	73	27
	2015	2800	577	2727	550	72	26
	2016	2501	553	2431	528	70	25
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	3340	1564	3191	1476	140	84
	2014	3563	1652	3409	1562	148	87
	2015	4188	2044	4014	1933	167	107
	2016	5863	2789	5678	2677	177	108
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	872	414	848	403	24	11
	2014	857	409	836	398	21	11
	2015	858	408	838	398	20	10
	2016	872	413	852	399	20	14
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	1984	661	1920	637	60	22
	2014	2062	741	2001	715	60	26
	2015	1423	699	1374	680	48	18
	2016	1805	752	1741	727	63	25
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	22849	2901	22312	2754	466	133
	2014	22598	2951	22088	2793	434	147
	2015	20329	2798	19797	2646	464	142
	2016	23005	3207	22497	3048	427	143
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	393	76	315	55	46	7
	2014	284	76	189	29	92	46
	2015	136	49	88	25	47	24
	2016	455	134	342	79	112	55
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2013	17072	11341	16533	11021	438	289
	2014	17739	11728	17210	11381	435	319
	2015	17790	11804	17363	11565	325	211
	2016	19667	12639	19241	12417	328	196
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	2678	1098	2450	977	154	92
	2014	2978	1222	2747	1102	152	95
	2015	3001	1239	2774	1115	142	95
	2016	3857	1650	3635	1535	142	88

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9

PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FULL AND PART – TIME EMPLOYEES^a (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full-time employees		niepełnozatrudnieni part-time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2013	3487	1685	3020	1433	466	252
	2014	3631	1742	3167	1508	459	232
	2015	3612	1751	3149	1529	458	220
	2016	3573	1744	3124	1522	440	219
Urzędy morskie Maritime offices	2013	1544	488	1509	474	35	14
	2014	1543	498	1507	483	36	15
	2015	1524	485	1489	473	35	12
	2016	1516	482	1482	469	34	13
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	3375	736	3194	663	165	70
	2014	4612	987	4404	902	186	83
	2015	7054	1239	6750	1110	276	126
	2016	8275 ^b	2096	7898	1954	334	134

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 778 pracujących w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 778 persons working for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.10

PRZYJĘCIA DO PRACY^a

HIRES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współ- czynnik przyjęć w % <i>Hire rate in %</i>
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę <i>persons starting work for the first time</i>		zmieniają- cy pracę <i>persons changing work</i>	
				razem total	w tym ab- solvenci <i>of which graduates</i>		
OGÓŁEM TOTAL	2013	14760	5370	1458	1010	2549	23,5
	2014	14380	4919	1860	1275	2425	22,1
	2015	15815	5120	2104	1244	2771	23,7
	2016	19322 ^b	6517	2450	1498	3332	26,2
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	1297	293	101	78	651	13,8
	2014	882	275	103	78	209	8,9
	2015	1168	320	98	76	514	12,0
	2016	1067	333	146	125	273	11,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 234 osób przyjętych do pracy w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 234 persons hired for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^a (cd.)
HIRES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solvenci of which graduates		
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)							
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2013	515	159	66	59	95	8,4
	2014	526	190	61	55	120	9,0
	2015	777	215	60	55	420	13,4
	2016	735	238	97	86	157	12,2
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-government entities	2013	48	21	3	2	13	7,1
	2014	39	11	4	4	–	5,9
	2015	76	37	2	2	3	11,9
	2016	86	31	6	6	22	10,1
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	13463	5077	1357	932	1898	25,2
	2014	13498	4644	1757	1197	2216	24,4
	2015	14647	4800	2006	1168	2257	25,7
	2016	18255	6184	2304	1373	3059	28,5
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2013	8064	3229	676	479	851	31,7
	2014	6886	2427	946	577	827	28,4
	2015	7902	2577	1223	671	810	30,7
	2016	9248	3110	1352	807	1084	30,2
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2013	#	–	–	–	–	#
	2014	–	–	–	–	–	–
	2015	#	#	–	–	–	#
	2016	#	#	#	#	#	#
zagraniczna foreign property	2013	8064	3229	676	479	851	31,7
	2014	4398	1550	657	494	995	23,6
	2015	4778	1795	632	413	955	23,8
	2016	6389	2318	722	425	1326	30,3
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	1125	369	229	141	94	15,9
	2014	1202	441	318	213	138	17,1
	2015	1012	349	211	163	129	15,2
	2016	1900	598	385	244	373	25,8
Pozostała działalność wspomagają- ca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	267	72	19	16	74	16,6
	2014	217	52	20	15	48	12,3
	2015	644	116	57	33	51	26,8
	2016	412	117	42	38	110	17,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	696	291	128	116	136	23,1
	2014	774	309	157	135	162	24,4
	2015	891	428	177	159	202	23,5
	2016	1450	677	188	139	259	27,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^a (dok.)
HIRE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solvenci of which graduates		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	58	34	1	1	17	6,4
	2014	40	19	8	8	13	4,6
	2015	50	19	–	–	20	5,7
	2016	74	28	7	7	43	8,6
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	212	63	36	24	35	10,4
	2014	429	182	83	70	136	21,7
	2015	381	106	22	17	92	27,9
	2016	548	138	53	47	161	34,9
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	4946	538	539	327	1412	22,3
	2014	4801	531	613	383	1011	21,7
	2015	5139	647	898	315	1182	26,4
	2016	5432	693	1074	616	1153	25,5
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	31	5	2	2	–	8,2
	2014	49	2	–	–	3	25,9
	2015	28	3	2	2	–	28,3
	2016	50	17	17	17	15	14,9
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2013	5156	3304	269	189	456	33,0
	2014	4260	2614	404	277	392	25,6
	2015	4074	2537	312	227	503	22,6
	2016	5201	2891	350	182	636	28,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	1157	422	92	69	80	56,3
	2014	1014	380	98	33	88	39,6
	2015	933	344	117	78	81	35,7
	2016	1235	448	109	51	110	35,0
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2013	390	133	60	53	73	12,2
	2014	396	149	43	39	89	12,5
	2015	367	157	54	52	79	11,4
	2016	349	148	35	34	42	11,1
Urzędy morskie Maritime offices	2013	73	26	2	2	13	4,5
	2014	70	34	8	6	18	4,4
	2015	104	34	5	3	14	6,5
	2016	114	37	6	4	30	7,6
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	649	113	81	70	159	21,1
	2014	1128	206	108	96	327	27,1
	2015	2192	380	249	195	418	32,1
	2016	2557 ^b	725	184	119	400	31,7

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 234 osób przyjętych do pracy w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 234 persons hired for maritime and coastal tourism.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a
DISMISSALS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pracownika by employee		
OGÓŁEM TOTAL	2013	12574	4347	1962	1041	812	20,1
	2014	12421	3881	1730	1396	939	19,0
	2015	14896	4798	2092	1703	1000	22,3
	2016	15380 ^b	5062	1356	2096	1150	20,7
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	926	264	111	71	186	10,0
	2014	993	267	99	115	195	10,1
	2015	1293	339	111	78	275	13,3
	2016	1025	322	63	103	265	10,6
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2013	580	188	65	39	85	9,9
	2014	485	147	35	41	77	8,3
	2015	670	223	73	26	148	11,5
	2016	650	228	35	57	163	10,6
jednostek samorządu terytorialnego property of local self- government entities	2013	63	24	17	3	14	9,1
	2014	53	22	9	6	12	8,3
	2015	69	27	6	5	12	10,8
	2016	73	19	6	8	23	8,4
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2013	11648	4083	1851	970	626	21,9
	2014	11428	3614	1631	1281	744	20,6
	2015	13603	4459	1981	1625	725	23,8
	2016	14355	4740	1293	1993	885	22,2
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2013	6598	2686	978	452	226	26,1
	2014	5491	1844	767	602	277	22,7
	2015	7226	2533	829	789	323	28,1
	2016	8020	2702	678	1000	419	26,0
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2013	#	–	–	#	#	#
	2014	–	–	–	–	–	–
	2015	#	#	–	–	–	#
	2016	#	#	#	#	#	#
zagraniczna foreign property	2013	2698	721	446	344	126	17,6
	2014	2961	911	392	393	193	15,6
	2015	4245	1422	927	519	185	21,0
	2016	4063	1411	385	721	204	18,8

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym przeciętne zatrudnienie w turystyce morskiej i przybrzeżnej wyniosło 659 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which the average number of employees in maritime and coastal tourism amounted to 659 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a (cd.)
DISMISSALS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pracownika by employee		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	1230	504	238	99	138	17,5
	2014	971	317	150	101	162	13,4
	2015	882	260	82	148	157	13,2
	2016	1093	276	119	160	170	14,8
Pozostała działalność wspo- magająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	198	56	32	28	17	12,6
	2014	289	97	28	37	21	16,3
	2015	304	64	35	52	45	12,6
	2016	315	95	19	58	45	13,4
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	454	157	90	75	14	15,2
	2014	476	195	95	99	15	15,1
	2015	614	223	106	150	26	16,1
	2016	990	419	150	224	30	18,6
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	52	22	12	2	23	6,2
	2014	44	21	–	5	26	5,2
	2015	50	20	6	–	30	5,7
	2016	58	24	6	1	15	6,8
Morski i przybrzeżny trans- port wodny Maritime and coastal water- borne transport	2013	308	68	26	16	41	15,0
	2014	384	111	31	25	56	19,2
	2015	355	96	18	23	26	25,9
	2016	368	88	26	44	37	23,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	4671	414	690	371	337	21,1
	2014	4765	458	715	549	360	21,5
	2015	4708	570	378	540	299	24,2
	2016	4211	536	354	532	372	19,3
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	90	21	51	1	3	23,7
	2014	49	6	10	4	1	25,9
	2015	39	18	1	1	1	39,4
	2016	35	8	1	4	3	10,4
Przetwarzanie i konserwo- wanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2013	3971	2613	524	259	151	25,2
	2014	3371	2134	381	303	205	20,1
	2015	4442	2727	1012	381	248	24,6
	2016	4063	2370	309	550	285	22,0
Sprzedaż hurtowa i deta- liczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	635	236	195	94	12	32,7
	2014	801	277	171	105	12	31,4
	2015	783	304	131	142	7	29,9
	2016	1119	393	148	195	15	31,5
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development ac- tivity and maritime education	2013	358	142	29	26	22	11,5
	2014	312	107	23	36	22	9,9
	2015	353	128	51	22	60	11,1
	2016	347	143	19	28	69	10,8

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a (dok.)
DISMISSALS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pracownika by employee		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Urzędy morskie Maritime offices	2013	84	21	5	5	29	5,5
	2014	76	26	2	5	21	4,6
	2015	122	45	2	3	35	7,8
	2016	120	38	1	4	22	7,7
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	523	93	70	65	25	16,8
	2014	883	132	124	127	38	21,2
	2015	2244	343	270	241	66	32,8
	2016	2661 ^b	672	204	296	87	33,0

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym 281 osób zwolnionych z pracy w turystyce morskiej i przybrzeżnej.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which 281 persons dismissed from work in maritime and coastal tourism.

TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	63773	65704	66388	75090 ^b
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	9799	10002	9691	9658
w tym własność: <i>of which:</i>				
państwowa <i>state property</i>	5927	5877	5895	6091
jednostek samorządu terytorialnego <i>property of local self-government entities</i>	769	733	750	970
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	53974	55702	56696	65432
w tym własność: <i>of which:</i>				
prywatna krajowa <i>private domestic property</i>	26144	24922	26088	31163
w tym spółdzielnie <i>of which co-operatives</i>	#	–	#	#
zagraniczna <i>foreign property</i>	15379	19165	19602	21936
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	6927	7104	6683	7754
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	1753	1759	2701	2415

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym przeciętne zatrudnienie w turystyce morskiej i przybrzeżnej wyniosło 659 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which the average number of employees in maritime and coastal tourism amounted to 659 persons.

TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	3194	3397	3913	5530
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	861	849	844	830
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	1990	2057	1381	1724
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	21990	21622	19364	21947
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	376	280	118	367
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Processing and preserving of fish and fishery products</i>	16144	16653	17188	18485
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2439	2693	2798	3580
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	3336	3409	3414	3400
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	1520	1497	1471	1465
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	3243	4384	6514	7594 ^b

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym przeciętne zatrudnienie w turystyce morskiej i przybrzeżnej wyniosło 659 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which the average number of employees in maritime and coastal tourism amounted to 659 persons.

TABL. 1.13 WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a
GROSS WAGES AND SALARIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	3601,1	3889,4	4077,3	4945,6 ^b	TOTAL
Wynagrodzenia osobowe	3318,6	3600,8	3792,0	4371,2	Personal remunerations
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych	111,4	120,2	139,6	160,0	of which overtime bonuses
Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	7,0	5,6	6,1	5,9	Payments from profit sharing or balance surplus of co-operatives
Wynagrodzenia bezosobowe	255,1	261,2	257,8	543,2	Impersonal remunerations
Dodatkowe wynagrodzenia roczne	8,1	8,2	8,3	9,1	Annual premiums
Honoraria	12,3	13,6	12,7	16,2	Emoluments

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym wynagrodzenie brutto w turystyce morskiej i przybrzeżnej wyniosło 31,4 mln zł.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which the gross wages and salaries in maritime and coastal tourism amounted to 31.4 mln zł.

TABL. 1.14 PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	4301,70	4510,92	4673,19	4801,87 ^b
Sektor publiczny Public sector	4718,73	4956,63	5198,35	5243,20
w tym własność: of which:				
państwowa state property	4862,28	5062,56	5303,51	5395,46
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-government entities	3377,80	3501,08	3560,15	3938,10
Sektor prywatny Private sector	4225,99	4430,89	4583,42	4736,68
w tym własność: of which:				
prywatna krajowa private domestic property	3463,39	3611,71	3742,55	3964,49
w tym spółdzielnie of which co-operatives	#	–	#	#
zagraniczna foreign property	5305,65	5287,55	5343,57	5588,61
Przeładunek, magazynowanie i przechowywa- nie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	4075,03	4184,79	4247,11	4620,12
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	5293,08	5407,24	5731,87	6212,44
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	5529,44	5502,09	5641,67	5771,03
Zarządy portów morskich Seaports authorities	5430,79	5643,48	5851,19	6332,81
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	6590,44	6900,87	6988,18	6818,61
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	4789,03	5069,96	5440,48	5397,35
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	3369,00	3708,39	2950,66	3265,02
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishery products	2762,22	2997,96	3099,57	3342,01
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2975,98	2953,48	3040,19	3353,51
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	5061,81	5452,05	5730,46	5771,23
Urzędy morskie Maritime offices	3930,31	3984,99	4053,72	4288,11
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	6193,25	6016,54	5636,22	5462,80 ^b

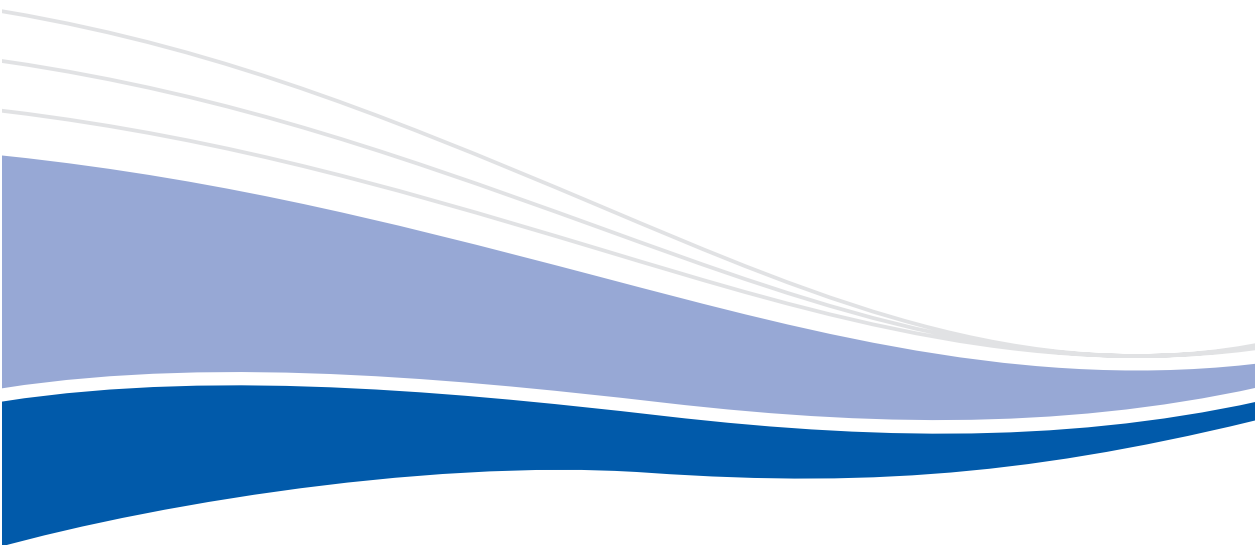
^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b W tym przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w turystyce wyniosło 2982,50 zł.

^a Data concern entities employing more than 9 persons. ^b Of which average monthly gross wages and salaries in maritime and coastal tourism amounted to 2982.50 zł.

2

**Inwestycje i środki trwałe
podmiotów gospodarki morskiej**

*Investments and fixed assets of maritime
economy entities*



UWAGI OGÓLNE

Inwestycje

1. **Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości - MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. W tablicach 2.1 i 2.2 podano informacje o przejętych odpłatnie używanych środkach trwałych, które w gospodarce narodowej stanowią tylko przesunięcie istniejących środków trwałych, a dla jednostki dokonującej ich zakupu stanowią wydatek inwestycyjny.

3. Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.

4. Podziału **nakładów inwestycyjnych na województwa dokonano według siedziby inwestora.**

GENERAL NOTES

Investments

1. **Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among the other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and furnishings),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e. detailed land drainage, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment completion (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards - IAS implemented since 1 Jan 2005).*

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. *Tables 2.1 and 2.2 present information on the purchased second-hand fixed assets which involve a displacement of existing fixed assets in the national economy and an investment expense for the purchaser.*

3. *Investment outlays are presented by kinds of investor's (a maritime economy entity's) activities in accordance with the classification of the investor's basic activity.*

4. **Investment outlays by voivodships** are divided according to the seat of on investor.

Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016, poz. 1047 z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

3. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

4. **Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia środków trwałych do wartości brutto środków trwałych.

5. Wartość ewidencyjna (brutto) środków trwałych została zaliczona do poszczególnych grup zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

6. **Dane** o nakładach inwestycyjnych oraz środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects complete or ready to use with an expected usability exceeding 1 year, comprising public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, lands, livestock (basic herd) as well as since 1 Jan 2002, co-operative member's right of ownership for a living accommodation or non-residential premise (a business establishment).

Data regarding fixed assets the value of lands recognised, since 1 Jan 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 Dec 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as the right perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 Jan 2002, in accordance with the Accounting Act dated 29 Sept 1994 (uniform text Journal of Laws 2016, item 1047, with further amendments).

2. **A gross value of fixed assets** is the value equal to the purchase or manufacture expenses incurred thereon, including the amount of depreciation (amortization).

3. **A depreciation** corresponds to the value of amortization (depreciation) write-offs commencing at the moment of commission of the fixed assets.

4. **The degree of fixed assets depreciation** is understood as the percentage of the amount of the depreciation to the gross value of fixed assets.

5. A book (gross) value of fixed assets is classified into particular groups according to the Classification of Fixed Assets.

6. **Data** on investments outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

TABL. 2.1

NAKŁADY INWESTYCYJNE (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^a New assets and improvement of already existing ones ^a		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
			w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	2013	2111,7	1984,1	159,9	127,6
	2014	3547,1	3440,9	274,5	106,2
	2015	2951,7	2729,9	333,8	221,8
	2016	2082,3 ^b	1941,9	364,7	140,4
w tym: of which:					
budynki i budowle buildings and structures	2013	1244,5	1214,9	–	29,6
	2014	2253,2	2223,7	–	29,5
	2015	1699,5	1667,1	–	32,5
	2016	948,0	912,3	–	35,7
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	2013	624,3	614,7	122,1	9,6
	2014	717,0	700,5	195,3	16,4
	2015	784,5	715,2	206,6	69,3
	2016	813,0	791,5	260,4	21,5
środki transportu transport equipment	2013	208,1	138,7	37,7	69,4
	2014	505,7	462,6	79,2	43,0
	2015	376,9	345,4	127,2	31,5
	2016	262,5	225,1	104,3	37,5
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przeładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	280,7	276,1	80,5	4,5
	2014	303,4	294,0	114,1	9,4
	2015	613,0	547,5	167,4	65,6
	2016	671,2	667,5	225,4	3,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	32,8	31,6	0,1	1,3
	2014	27,6	26,9	0,5	0,7
	2015	85,0	56,9	0,1	28,1
	2016	82,6	70,2	23,2	12,4
Działalność morskich agencji transpor- towych Activity of maritime transport agencies	2013	30,2	27,5	–	2,7
	2014	27,5	23,0	0,1	4,5
	2015	62,3	54,5	0,3	7,7
	2016	60,6	54,5	0,4	6,1
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	262,4	260,6	0,2	1,8
	2014	376,1	365,4	0,1	10,7
	2015	435,0	397,5	–	37,5
	2016	118,0	114,0	–	4,0

^a łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego. ^b W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

^a Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset. ^b Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.1 **NAKŁADY INWESTYCYJNE** (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^a New assets and improvement of already existing ones ^a		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
		w mln zł in mln zł			
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)					
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	82,5	34,6	14,8	47,9
	2014	91,4	64,9	12,6	26,5
	2015	21,8	6,4	0,5	15,4
	2016	64,6	15,5	0,2	49,1
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	387,1	349,4	17,1	37,7
	2014	273,7	254,3	23,3	19,5
	2015	351,3	327,2	19,8	24,1
	2016	354,0	339,4	14,7	14,5
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	7,5	2,5	0,1	5,0
	2014	23,9	14,2	–	9,7
	2015	0,4	0,4	–	–
	2016	8,2	6,0	3,7	2,1
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Products processing and preserving of fish and fishing	2013	356,3	348,9	10,8	7,4
	2014	335,1	324,2	44,9	10,9
	2015	271,7	257,1	18,9	14,6
	2016	301,3	288,2	13,5	13,2
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	56,2	39,8	0,4	16,4
	2014	52,8	42,9	–	9,9
	2015	49,0	31,7	1,6	17,4
	2016	42,0	18,1	–	23,9
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	37,9	35,4	3,1	2,5
	2014	37,0	36,9	1,0	0,1
	2015	87,3	87,3	0,9	–
	2016	36,6	35,7	0,8	0,9
Urzędy morskie Maritime offices	2013	385,9	385,9	7,0	–
	2014	1399,5	1399,5	16,2	–
	2015	667,5	667,4	0,6	–
	2016	168,3	168,3	1,6	–
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	192,3	191,9	25,7	0,4
	2014	599,1	594,7	61,8	4,4
	2015	307,6	296,0	123,7	11,5
	2016	175,0 ^b	164,4	81,3	10,6

^a łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego. ^b W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

^a Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset. ^b Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.2

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny bieżące)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – nakłady inwestycyjne <i>investment outlays</i> <i>b</i> – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ <i>of which new assets and improvement</i> <i>of already existing ones</i> ¹			Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays</i> <i>incurred</i> <i>during the</i> <i>year</i>	W tym <i>Of which</i>				
				środki własne inwestora <i>investor's</i> <i>own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary</i> <i>assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic</i> <i>credits and</i> <i>loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets di-</i> <i>rectly from</i> <i>abroad</i>	
								w mln zł <i>in mln zł</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	<i>a</i>	2111,7	1231,7	274,4	112,9	314,3	
		<i>b</i>	1984,1	1161,6	272,6	63,1	314,3	
	2014	<i>a</i>	3547,1	1562,2	1235,2	225,9	414,9	
		<i>b</i>	3440,9	1499,6	1235,0	196,5	412,6	
	2015	<i>a</i>	2951,7	2040,0	186,9	216,7	410,0	
		<i>b</i>	2729,9	1866,3	175,1	180,7	410,0	
	2016	<i>a</i>	2082,3 ²	1301,7	181,4	362,4	184,3	
		<i>b</i>	1941,9	1219,3	180,0	307,3	182,9	
	sektor publiczny <i>public sector</i>	2013	<i>a</i>	777,3	226,6	264,5	2,1	201,0
			<i>b</i>	770,3	222,3	262,6	1,3	201,0
		2014	<i>a</i>	1872,5	219,5	1230,4	7,0	370,9
			<i>b</i>	1860,9	210,4	1230,2	4,6	370,9
2015		<i>a</i>	1260,0	729,2	154,0	1,5	341,7	
		<i>b</i>	1221,7	691,3	153,6	1,5	341,7	
2016		<i>a</i>	358,2	105,9	178,9	13,0	47,1	
		<i>b</i>	353,0	100,7	178,9	13,0	47,1	
sektor prywatny <i>private sector</i>	2013	<i>a</i>	1334,4	1005,2	10,0	110,8	113,3	
		<i>b</i>	1213,7	939,4	10,0	61,8	113,3	
	2014	<i>a</i>	1674,6	1342,7	4,8	218,8	44,1	
		<i>b</i>	1580,0	1289,1	4,8	192,0	41,8	
	2015	<i>a</i>	1691,8	1310,8	32,9	215,2	68,4	
		<i>b</i>	1508,2	1175,0	21,5	179,2	68,4	
	2016	<i>a</i>	1724,0	1195,8	2,5	349,4	137,2	
		<i>b</i>	1588,9	1118,6	1,1	294,3	135,8	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY								
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2013	<i>a</i>	280,7	153,1	–	4,0	108,5	
		<i>b</i>	276,1	150,9	–	1,6	108,5	
	2014	<i>a</i>	303,4	180,3	–	67,1	33,7	
		<i>b</i>	294,0	172,9	–	65,0	33,7	
	2015	<i>a</i>	613,0	429,2	–	129,0	49,8	
		<i>b</i>	547,5	368,8	–	123,8	49,8	
	2016	<i>a</i>	671,2	291,5	–	252,2	123,9	
		<i>b</i>	667,5	287,9	–	252,2	123,9	
	Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime</i> <i>transport</i>	2013	<i>a</i>	32,8	19,5	5,8	7,5	–
			<i>b</i>	31,6	18,5	5,8	7,3	–
2014		<i>a</i>	27,6	13,1	9,0	5,3	–	
		<i>b</i>	26,9	12,8	9,0	4,9	–	
2015		<i>a</i>	85,0	54,3	5,7	–	0,2	
		<i>b</i>	56,9	26,2	5,7	–	0,2	
2016		<i>a</i>	82,6	41,1	2,2	35,0	–	
		<i>b</i>	70,2	28,7	2,1	35,0	–	

¹ łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego. ² W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset. ² Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.2

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (cd.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – nakłady inwestycyjne investment outlays <i>b</i> – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ of which new assets and improvement of already existing ones ¹			Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>			
				środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets di- rectly from abroad</i>
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (cd.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Działalność morskich agencji transpor- towych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2013	<i>a</i>	30,2	11,8	–	9,5	–
		<i>b</i>	27,5	10,7	–	8,7	–
	2014	<i>a</i>	27,5	12,9	–	9,7	–
		<i>b</i>	23,0	10,5	–	9,7	–
	2015	<i>a</i>	62,3	36,8	–	6,4	–
		<i>b</i>	54,5	34,8	–	0,7	–
	2016	<i>a</i>	60,6	43,4	0,7	9,2	–
		<i>b</i>	54,5	37,4	0,7	9,2	–
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2013	<i>a</i>	262,4	133,2	6,4	0,8	44,3
		<i>b</i>	260,6	132,3	6,4	–	44,3
	2014	<i>a</i>	376,1	166,1	4,3	2,5	160,9
		<i>b</i>	365,4	157,9	4,3	–	160,9
	2015	<i>a</i>	435,0	284,7	5,2	–	127,5
		<i>b</i>	397,5	247,2	5,2	–	127,5
	2016	<i>a</i>	118,0	64,1	–	–	46,8
		<i>b</i>	114,0	60,1	–	–	46,8
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2013	<i>a</i>	82,5	38,9	0,1	43,4	–
		<i>b</i>	34,6	34,4	0,1	–	–
	2014	<i>a</i>	91,4	67,3	3,1	20,7	–
		<i>b</i>	64,9	59,7	3,1	1,9	–
	2015	<i>a</i>	21,8	6,4	0,2	15,1	–
		<i>b</i>	6,4	6,1	0,2	–	–
	2016	<i>a</i>	64,6	17,2	1,1	46,3	–
		<i>b</i>	15,5	14,3	1,1	0,1	–
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2013	<i>a</i>	387,1	352,8	–	11,0	4,5
		<i>b</i>	349,4	321,3	–	9,7	4,5
	2014	<i>a</i>	273,7	219,8	0,1	43,6	2,4
		<i>b</i>	254,3	204,3	0,1	41,9	–
	2015	<i>a</i>	351,3	298,2	–	30,6	12,2
		<i>b</i>	327,2	275,0	–	30,0	12,2
	2016	<i>a</i>	354,0	322,1	0,4	4,8	–
		<i>b</i>	339,4	310,3	0,4	1,9	–
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2013	<i>a</i>	7,5	6,6	0,1	0,9	–
		<i>b</i>	2,5	2,4	0,1	–	–
	2014	<i>a</i>	23,9	0,8	–	11,6	–
		<i>b</i>	14,2	0,8	–	11,6	–
	2015	<i>a</i>	0,4	0,3	–	0,1	–
		<i>b</i>	0,4	0,3	–	0,1	–
	2016	<i>a</i>	8,2	8,1	–	0,1	–
		<i>b</i>	6,0	6,0	–	–	–

¹ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (dok.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – nakłady inwestycyjne <i>investment outlays</i> <i>b</i> – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ <i>of which new assets and improvement of already existing ones</i> ¹			Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>			
				środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets di- rectly from abroad</i>
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>							
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Processing and preserving of fish and fishing products</i>	2013	<i>a</i>	356,3	284,4	9,9	16,6	0,3
		<i>b</i>	348,9	277,2	9,9	16,5	0,3
	2014	<i>a</i>	335,1	271,7	2,4	50,7	3,5
		<i>b</i>	324,2	263,6	2,4	47,9	3,5
	2015	<i>a</i>	271,7	223,8	3,4	25,5	3,7
		<i>b</i>	257,1	210,6	3,3	24,3	3,7
	2016	<i>a</i>	301,3	287,1	1,4	12,1	–
		<i>b</i>	288,2	280,1	–	7,3	–
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2013	<i>a</i>	56,2	41,9	–	2,6	–
		<i>b</i>	39,8	25,5	–	2,6	–
	2014	<i>a</i>	52,8	21,6	2,3	13,8	4,5
		<i>b</i>	42,9	12,0	2,3	13,6	4,5
	2015	<i>a</i>	49,0	15,7	29,5	1,2	–
		<i>b</i>	31,7	9,8	18,2	1,2	–
	2016	<i>a</i>	42,0	41,9	–	–	–
		<i>b</i>	18,1	18,1	–	–	–
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2013	<i>a</i>	37,9	15,3	12,0	–	9,7
		<i>b</i>	35,4	14,6	10,2	–	9,7
	2014	<i>a</i>	37,0	12,8	15,3	–	7,7
		<i>b</i>	36,9	12,7	15,3	–	7,7
	2015	<i>a</i>	87,3	17,6	36,9	0,7	31,1
		<i>b</i>	87,3	17,6	36,9	0,7	31,1
	2016	<i>a</i>	36,6	26,4	7,6	0,7	–
		<i>b</i>	35,7	25,4	7,6	0,7	–
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2013	<i>a</i>	385,9	–	238,9	–	147,0
		<i>b</i>	385,9	–	238,9	–	147,0
	2014	<i>a</i>	1399,5	–	1197,2	–	202,3
		<i>b</i>	1399,5	–	1197,2	–	202,3
	2015	<i>a</i>	667,5	382,4	101,5	–	182,9
		<i>b</i>	667,4	382,4	101,5	–	182,9
	2016	<i>a</i>	168,3	–	168,0	–	0,3
		<i>b</i>	168,3	–	168,0	–	0,3
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2013	<i>a</i>	192,3	174,3	1,3	16,6	–
		<i>b</i>	191,9	173,8	1,3	16,6	–
	2014	<i>a</i>	599,1	595,8	1,5	1,0	–
		<i>b</i>	594,7	592,4	1,4	0,1	–
	2015	<i>a</i>	307,6	290,6	4,4	8,1	2,6
		<i>b</i>	296,0	287,6	4,0	–	2,6
	2016	<i>a</i>	175,0 ²	158,9	–	2,1	13,4
		<i>b</i>	164,4	151,0	–	0,8	12,0

¹ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego. 2 W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset. 2 Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
			w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	2013	1968,3	1214,9	614,7	138,7
	2014	3387,3	2223,7	700,5	462,6
	2015	2728,3	1667,1	715,2	345,4
	2016	1928,9 ^a	912,3	791,5	225,1
sektor publiczny public sector	2013	765,6	678,2	69,6	17,7
	2014	1856,9	1741,7	101,7	13,5
	2015	1221,6	1012,1	97,3	112,1
	2016	352,6	302,8	37,3	12,4
sektor prywatny private sector	2013	1202,7	536,7	545,1	120,9
	2014	1530,4	481,9	598,8	449,2
	2015	1506,7	655,0	617,9	233,3
	2016	1576,3	609,5	754,1	212,7
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	268,0	105,0	156,1	6,9
	2014	293,5	87,3	189,1	17,0
	2015	546,8	319,8	205,3	21,7
	2016	655,6	275,1	342,8	37,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	31,6	7,8	12,4	11,4
	2014	26,9	9,5	6,8	10,7
	2015	56,9	17,5	8,3	30,5
	2016	69,7	22,7	6,7	40,3
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	27,5	6,7	6,4	14,4
	2014	23,0	10,8	4,2	8,0
	2015	54,3	17,0	22,3	15,0
	2016	54,3	15,4	19,9	19,1
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	256,0	250,9	3,8	1,3
	2014	361,5	347,8	12,6	1,1
	2015	397,4	304,4	14,9	78,1
	2016	114,0	104,3	8,1	1,6
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	34,6	10,4	11,4	12,8
	2014	61,2	43,4	12,1	5,7
	2015	6,4	2,3	2,9	1,2
	2016	15,5	10,0	2,7	2,9
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	348,1	173,7	150,2	24,2
	2014	253,1	76,9	151,9	24,3
	2015	326,8	113,8	187,2	25,8
	2016	339,1	137,4	182,3	19,4

^a W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

^a Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)					
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	2,5	1,3	0,3	0,9
	2014	13,2	6,8	3,7	2,6
	2015	0,4	–	0,1	0,2
	2016	6,0	1,0	0,9	4,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybactwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	348,8	152,6	174,8	21,4
	2014	324,0	89,6	210,0	24,4
	2015	257,1	95,2	150,0	11,9
	2016	288,1	136,3	135,6	16,2
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	39,8	13,7	18,4	7,7
	2014	42,9	22,2	14,4	5,9
	2015	31,7	10,8	15,4	5,5
	2016	18,1	6,1	6,9	5,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2013	35,4	10,6	23,5	1,3
	2014	36,9	16,8	19,2	0,9
	2015	87,3	38,0	45,4	3,9
	2016	35,7	16,1	18,4	1,3
Urzędy morskie Maritime offices	2013	385,9	349,4	27,2	9,3
	2014	1399,5	1345,0	47,9	6,7
	2015	667,4	639,1	10,9	17,5
	2016	168,3	164,4	2,5	1,4
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	190,2	132,8	30,1	27,3
	2014	551,7	167,5	28,7	355,5
	2015	295,8	109,1	52,5	134,2
	2016	164,4 ^a	23,6	64,7	76,1
WOJEWÓDZTWA NADMORSKIE SEASIDE VOIVODSHIPS					
RAZEM TOTAL	2013	1736,0	1128,0	484,9	123,1
	2014	3159,9	2164,4	559,7	435,4
	2015	2497,1	1613,5	572,6	310,4
	2016	1542,5	758,9	593,0	190,6
Pomorskie Pomorskie voivodships	2013	1048,0	615,7	335,7	96,6
	2014	1513,5	666,4	442,2	404,4
	2015	1891,1	1265,2	400,8	224,5
	2016	1328,1	651,5	507,1	169,6
Warmińsko-mazurskie Warmińsko-Mazurskie voivodships	2013	35,1	14,7	19,2	1,2
	2014	16,4	5,4	10,0	1,0
	2015	12,0	5,7	5,5	0,7
	2016	17,3	12,5	4,2	0,7
Zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodships	2013	652,9	497,7	129,9	25,3
	2014	1630,0	1492,5	107,5	30,0
	2015	594,0	342,6	166,2	85,2
	2016	197,0	94,9	81,8	20,3

^a W tym nakłady inwestycyjne podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 4,1 mln zł.

^a Of which investment outlays of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 4.1 mln zł.

TABL. 2.4

STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH – WARTOŚĆ BRUTTO
(bieżące ceny ewidencyjne)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE
(current book-value prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwe- stycyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated
		1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec				
		w mln zł in mln zł		w % in %			
OGÓŁEM TOTAL	2013	17778,5	18456,6	678,1	3,8	1144,2	148,6
	2014	18619,3	20965,0	2345,7	12,6	1677,3	132,1
	2015	20770,1	23214,0	2443,8	11,8	1486,0	178,2
	2016	22265,9	24540,0 ^a	2274,1	10,2	1467,8	136,5
sektor publiczny public sector	2013	8281,6	8066,0	-215,6	-2,6	115,6	62,5
	2014	8084,6	9488,9	1404,3	17,4	249,5	61,5
	2015	9475,5	10901,1	1425,6	15,0	290,3	85,7
	2016	8884,9	9502,0	617,2	6,9	112,2	44,7
sektor prywatny private sector	2013	9496,8	10390,6	893,8	9,4	1028,6	86,1
	2014	10534,8	11476,1	941,4	8,9	1427,8	70,6
	2015	11294,6	12312,9	1018,2	9,0	1195,7	92,6
	2016	13381,0	15038,0	1656,9	12,4	1355,6	91,8
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	1817,8	2014,2	196,5	10,8	179,6	29,8
	2014	2091,1	2268,6	177,5	8,5	257,9	16,5
	2015	3055,5	3579,8	524,3	17,2	302,6	46,6
	2016	3560,9	4560,7	999,8	28,1	426,2	22,7
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	592,2	609,1	17,0	2,9	25,5	3,8
	2014	635,2	637,7	2,5	0,4	21,1	5,6
	2015	699,2	740,4	41,1	5,9	44,6	2,3
	2016	738,2	802,8	64,6	8,7	73,1	3,8
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	229,6	245,4	15,8	6,9	26,1	2,7
	2014	231,2	238,1	6,9	3,0	21,6	2,9
	2015	246,0	283,1	37,1	15,1	58,3	4,9
	2016	350,4	399,2	48,8	13,9	68,2	3,6
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	3526,7	3533,8	7,1	0,2	10,0	23,2
	2014	3526,2	3824,9	298,7	8,5	101,3	40,5
	2015	3824,9	4300,9	476,0	12,4	128,1	57,6
	2016	4296,4	4658,9	362,5	8,4	33,6	20,0
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	1471,1	1153,4	-317,6	-21,6	74,9	2,3
	2014	1150,4	1215,3	65,0	5,6	46,9	5,0
	2015	214,4	212,3	-2,1	-1,0	20,8	1,2
	2016	517,5	576,0	58,5	11,3	53,2	1,7

^a W tym wartość brutto środków trwałych podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną na 31 XII 2016 r. wyniosła 346,6 mln zł.

^a Of which gross value of fixed assets of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 346.6 mln zł as of 31 Dec 2016.

TABL. 2.4

STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH – WARTOŚĆ BRUTTO (dok.)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwe- stycyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated	
	1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec					
	w mln zł in mln zł		w % in %	w mln zł in mln zł			
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	3692,8	3869,8	177,0	4,8	280,1	28,9
	2014	3924,8	4185,1	260,3	6,6	300,7	27,6
	2015	4017,3	4165,2	148,0	3,7	328,4	33,3
	2016	4117,5	4282,4	164,9	4,0	277,4	30,4
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	211,1	217,0	5,9	2,8	6,2	1,6
	2014	54,1	135,7	81,7	151,0	69,6	0,3
	2015	111,6	108,3	-3,2	-2,9	1,2	0,1
	2016	156,8	161,0	4,3	2,7	8,2	0,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	2385,1	2682,3	297,2	12,5	339,0	22,2
	2014	2694,0	2888,7	194,7	7,2	325,6	16,5
	2015	2852,7	3076,4	223,8	7,8	237,9	11,4
	2016	3353,4	3670,8	317,4	9,5	300,2	34,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	191,3	223,0	31,8	16,6	45,8	4,4
	2014	219,1	306,8	87,7	40,0	57,3	2,0
	2015	330,0	374,9	44,9	13,6	46,9	0,7
	2016	440,8	448,4	7,7	1,7	27,2	1,5
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	781,8	822,1	40,3	5,2	35,1	6,8
	2014	822,2	853,4	31,1	3,8	27,5	9,1
	2015	853,6	928,0	74,4	8,7	79,1	6,0
	2016	916,5	950,9	34,4	3,8	37,1	7,3
Urzędy morskie Maritime offices	2013	1551,4	1652,1	100,7	6,5	38,0	19,7
	2014	1652,1	2695,0	1043,0	63,1	56,3	2,9
	2015	2695,1	3520,3	825,2	30,6	35,0	7,9
	2016	1866,0	2034,6	168,6	9,0	4,0	5,5
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	1327,8	1434,4	106,6	8,0	83,9	3,2
	2014	1619,0	1715,7	96,6	6,0	391,3	3,2
	2015	1869,9	1924,2	54,4	2,9	203,1	6,2
	2016	1951,7	1994,2 ^a	42,5	2,2	159,3	5,6

^a W tym wartość brutto środków trwałych podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną na 31 XII 2016 r. wyniosła 346,6 mln zł.

^a Of which gross value of fixed assets of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 346.6 mln zł as of 31 Dec 2016.

TABL. 2.5

**WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH
(bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS
(current book – value prices)**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which			Stopień zużycia Degree of depreciation	
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	razem total	w tym środki transportu of which transport equipment
			w mln zł in mln zł			w % in %	
OGÓŁEM TOTAL	2013	18456,6	10185,8	5618,8	2652,0	47,7	60,2
	2014	20965,0	12057,3	6228,1	2677,4	44,9	59,4
	2015	23214,0	13529,6	7022,7	2661,6	42,7	59,8
	2016	24540,0 ^a	13872,3	7710,5	2957,2	44,6	63,4
sektor publiczny public sector	2013	8066,0	5864,8	1288,3	912,9	53,3	66,0
	2014	9488,9	7230,1	1340,9	917,9	46,5	68,5
	2015	10901,1	8449,5	1491,0	960,5	42,0	66,3
	2016	9502,0	7338,2	1320,9	842,9	47,3	75,1
sektor prywatny private sector	2013	10390,6	4321,0	4330,5	1739,1	43,4	57,2
	2014	11476,1	4827,3	4887,2	1759,5	43,6	54,6
	2015	12312,9	5080,1	5531,7	1701,1	43,4	56,2
	2016	15038,0	6534,0	6389,7	2114,3	43,0	58,7
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	2014,2	737,9	1106,0	170,3	48,3	76,3
	2014	2268,6	822,4	1253,6	192,6	47,7	74,9
	2015	3579,8	1506,6	1840,4	232,8	36,5	68,3
	2016	4560,7	2084,3	2211,9	264,5	31,9	64,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	609,1	181,4	75,5	352,3	49,7	59,5
	2014	637,7	196,3	80,8	360,6	52,6	63,0
	2015	740,4	185,8	84,6	470,0	53,5	60,9
	2016	802,8	209,9	88,6	504,3	53,8	61,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	245,4	91,9	66,9	86,5	52,3	52,3
	2014	238,1	84,5	69,7	83,9	52,4	52,2
	2015	283,1	98,3	96,5	88,3	52,4	53,2
	2016	399,2	148,2	128,5	122,5	49,8	55,5
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	3533,8	3137,9	333,0	62,9	59,0	80,2
	2014	3824,9	3422,7	340,0	62,2	54,0	81,9
	2015	4300,9	3840,6	348,9	111,3	49,5	47,2
	2016	4658,9	4181,0	366,7	111,3	48,2	50,5
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	1153,4	574,6	259,5	319,4	28,3	54,3
	2014	1215,3	606,6	267,7	341,0	30,5	57,2
	2015	212,3	44,3	34,9	133,1	59,1	60,4
	2016	576,0	143,5	44,8	387,7	64,1	74,2

^a W tym wartość brutto środków trwałych podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną na 31 XII 2016 r. wyniosła 346,6 mln zł, a stopień zużycia 82,3%.

^a Of which gross value of fixed assets of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 346.6 mln zł as of 31 Dec 2016, and degree of depreciation amounted to 82.3%.

TABL. 2.5

WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which			Stoień zużycia Degree of depreciation	
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	razem total	w tym środki transportu of which transport equipment
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	3869,8	1754,5	1561,7	553,6	52,1	64,8
	2014	4185,1	1904,1	1699,7	581,2	52,3	64,7
	2015	4165,2	1874,8	1757,5	533,0	52,2	69,6
	2016	4282,4	1926,7	1810,4	545,4	53,5	72,5
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	217,0	6,6	6,9	203,5	32,0	30,2
	2014	135,7	66,0	20,8	48,9	26,9	56,6
	2015	108,3	59,3	10,7	38,4	26,3	58,6
	2016	161,0	97,1	18,1	45,8	32,6	67,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	2682,3	1240,1	1292,0	150,2	40,2	66,1
	2014	2888,7	1311,9	1414,4	162,5	39,9	63,3
	2015	3076,4	1375,7	1534,6	166,1	42,1	66,3
	2016	3670,8	1662,3	1778,6	229,9	44,7	65,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	223,0	101,0	66,1	55,9	40,8	59,3
	2014	306,8	141,4	94,6	68,6	37,9	58,9
	2015	374,9	195,5	106,4	73,1	35,1	62,4
	2016	448,4	223,8	144,8	79,8	40,2	65,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	822,1	307,6	351,7	162,8	61,7	77,3
	2014	853,4	319,5	367,7	166,2	63,9	79,5
	2015	928,0	351,1	408,3	168,7	64,0	82,9
	2016	950,9	358,2	425,4	167,3	66,8	85,8
Urzędy morskie Maritime offices	2013	1652,1	1491,6	88,5	71,9	27,7	69,6
	2014	2695,0	2521,5	89,3	84,3	18,6	64,1
	2015	3520,3	3249,2	171,1	100,0	15,2	54,3
	2016	2034,6	1864,9	112,1	57,7	21,2	67,0
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2013	1434,4	560,8	410,9	462,7	53,7	56,3
	2014	1715,7	660,5	529,7	525,4	52,3	37,2
	2015	1924,2	748,4	628,9	546,9	54,6	40,9
	2016	1994,2 ^a	972,5	580,7	441,0	51,5	39,0

^a W tym wartość brutto środków trwałych podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną na 31 XII 2016 r. wyniosła 346,6 mln zł, a stopień zużycia 82,3%.

^a Of which gross value of fixed assets of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 346.6 mln zł as of 31 Dec 2016, and degree of depreciation amounted to 82.3%.

3

Finanse podmiotów gospodarki morskiej

Finances of maritime economy entities



UWAGI OGÓLNE

1. Wyniki finansowe podmiotów gospodarki morskiej prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy z dnia 29 XI 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 1047).

Dane o finansach przedsiębiorstw gospodarki morskiej obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług);
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);

GENERAL NOTES

1. Financial results of maritime economy entities are presented according to the Accounting Act dated 29 Nov 1994 (uniform text, Journal of Laws 2016, item 1047).

Data regarding business finance include entities keeping accounting ledgers and employing more than 9 persons.

2. Revenues on total activity (amounts received and receivables) include:

- net sales revenues of products (goods and services);
- net sales revenues of goods and materials (including amounts receivables from the sale of re-use packages);
- other operating revenues, i.e. revenues not directly connected with the basic activity of the entity including: gain on disposal non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), received free of charge, including donated assets (cash), as well as damages, reverse deployment, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, social activities (income), income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- financial revenues i.e. revenues on financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, gain on disposal of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), exchange difference surplus.

3. Income costs of total activity include:

- the cost of products sold (goods and services), i.e. the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and overheads (see calculative format) or the total costs decreased by the costs of benefits for the needs of the entity adjusted by the change in product inventories (see comparative format);

- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.
- *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- *other operating costs including: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues on sale thereof, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties and fines incurred, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for either probable or possible liabilities in the future (e.g. loss on pending transactions), write-offs revaluating non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- *financial costs, in particular: interest on contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on disposal of investments, write-offs revaluating investments, exchange difference deficiency.*

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. Financial result on economic activity is the sum of the financial result on sales of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of events being unlikely to recur and not derived from a entity's normal line of business, and in particular due to incidents, waivers or suspensions of some activities (including a radical change in technology or sale of an organizational unit belonging to the entity) as well as composition or restructuring proceedings.

7. Gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

9. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia (wyrażone w procentach).

10. Przedstawione relacje ekonomiczne obliczono następująco:

1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności;

2) **wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

3) **wskaźnik płynności finansowej:**

- **I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych,
- **II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych.

11. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

8. Income tax is the tax levied on earned profit which an economic entity is obliged to pay after considering abatements granted. It includes:

- *the current part, i.e. the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,*
- *the deferred part, i.e. a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax at the end and at the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. As a result the gross may exceed the net loss in the income statement.*

9. Net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances (in percent).

10. The economic relations were calculated as follows:

1) **cost-effectiveness ratio** as the relation of the costs of obtaining revenues on total activity to revenues from total activity;

2) **turnover profitability ratio:**

- **gross** as the relation of the gross financial result to revenues on total activity,
- **net** as the relation of the net financial result to revenues on total activity.

3) **financial liquidity ratio:**

- **current** ratio is the relation of short-term investments to short-term liabilities, excluding special funds,
- **quick** ratio is the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities, excluding special funds.

11. Current assets include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash, short-term securities) and short-term accruals and deferred income.

Receivables from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their maturity payment time).

12. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowo z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych – kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) – kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych – kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

13. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

12. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the financial year. The core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital – in joint stock companies,
- initial capital – in limited liability companies,
- founders' capital – in state owned enterprises,
- participation fund – in co-operatives,
- owners' capital – in limited partnerships, unlimited partnerships and civil law partnerships.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Foreign capital is a capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person residing abroad,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in a foreign country.

13. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day does not exceed one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

14. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

15. Dane prezentowane w tablicach 3.8 i 3.9 dotyczą podmiotów, których podstawową działalność stanowi **transport morski i przybrzeżny lub przeładunek w portach morskich** i w których liczba pracujących przekracza łącznie 9 osób.

14. Data concerning the finance of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

*15. Data presented in tables 3.8 and 3.9 concern entities whose main activity is **maritime and coastal transport or cargo handling in seaports**, employing more than 9 persons.*

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^a <i>net sales revenues ^a</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM	2013	29216,1	28196,3	391,6	TOTAL
	2014	32660,5	31516,2	542,7	
	2015	34354,5	33228,5	431,9	
	2016	43314,2 ^b	41826,5	767,5	
sektor publiczny	2013	2105,1	1799,6	82,5	<i>public sector</i>
	2014	2410,0	2134,2	119,7	
	2015	2568,2	2360,8	42,2	
	2016	2023,9	1844,3	36,6	
sektor prywatny	2013	27111,0	26396,7	309,1	<i>private sector</i>
	2014	30250,4	29382,0	422,9	
	2015	31786,3	30867,8	389,7	
	2016	41290,3	39982,2	730,9	
W tym:					<i>Of which:</i>
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2013	2120,2	2010,2	17,1	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2014	2319,9	2275,2	11,1	
	2015	2401,8	2350,2	11,7	
	2016	7208,6	7127,2	13,3	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2013	722,3	703,3	4,1	<i>Other activities supporting maritime transport</i>
	2014	849,4	807,0	20,0	
	2015	912,7	892,9	3,9	
	2016	1163,6	1135,0	12,2	
Działalność morskich agencji transportowych	2013	2886,2	2844,8	15,6	<i>Activity of maritime transport agencies</i>
	2014	3332,1	3295,0	20,8	
	2015	3400,5	3366,7	15,1	
	2016	4171,8	4106,4	32,0	
Zarządy portów morskich	2013	514,7	447,1	37,4	<i>Seaports authorities</i>
	2014	584,4	473,3	84,5	
	2015	576,9	497,7	20,5	
	2016	612,7	537,3	22,3	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2013	1074,6	971,2	33,9	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2014	1366,8	1275,5	45,8	
	2015	1036,7	996,4	14,5	
	2016	1292,4	1175,7	40,1	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2013	9313,6	8947,2	154,2	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2014	9886,8	9535,9	102,9	
	2015	10688,9	10259,1	81,7	
	2016	10724,0	10521,6	41,6	
Rybołówstwo w wodach morskich	2013	76,2	67,8	2,0	<i>Sea fishing</i>
	2014	259,3	230,6	11,4	
	2015	86,3	79,2	3,0	
	2016	123,7	117,0	0,4	

^a Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów. ^b W tym przychody ogółem podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 225,6 mln zł.

^a From the sale of products (goods and services), commodities and materials. ^b Of which total revenues of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 225.6 mln zł.

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI (dok.)
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^a <i>net sales revenues ^a</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł <i>in mln zł</i>		
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2013	8686,6	8539,0	51,9	<i>Processing and preserving of fish and fishing products</i>
	2014	9337,0	9131,6	92,4	
	2015	10045,5	9769,7	176,1	
	2016	12258,1	11567,2	530,3	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2013	2109,2	2081,7	4,0	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2014	2354,0	2322,2	1,8	
	2015	2206,7	2170,5	2,6	
	2016	2808,4	2729,4	8,7	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2013	188,0	172,7	1,5	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2014	212,1	185,5	3,2	
	2015	233,1	214,6	2,0	
	2016	172,5	148,8	1,9	

^a Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów.
^a From the sale of products (goods and services), commodities and materials.

TABL. 3.2 KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
			w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	27674,0	23279,3	3448,3	465,8
	2014	31302,0	25974,3	3631,6	1254,5
	2015	32477,7	27465,1	3797,8	557,9
	2016	41539,2 ^a	31421,4	8873,2	698,7
sektor publiczny <i>public sector</i>	2013	1859,7	1647,9	29,7	49,2
	2014	2159,3	1986,0	30,3	42,2
	2015	2284,5	2143,0	24,7	34,4
	2016	1806,1	1681,3	20,7	42,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	2013	25814,3	21631,4	3418,6	416,6
	2014	29142,7	23988,3	3601,3	1212,3
	2015	30193,2	25322,2	3773,1	523,5
	2016	39733,1	29740,0	8852,5	656,0

^a W tym koszty ogółem podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 238,4 mln zł
^a Of which total costs of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 238.4 mln zł.

TABL. 3.2

KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU
DZIAŁALNOŚCI (dok.)

COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) cost of pro- ducts sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	koszty finansowe financial costs
			w mln zł	in mln zł	
W tym: Of which:					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	1920,6	1497,4	355,4	36,2
	2014	2169,3	1684,1	397,4	60,7
	2015	2183,8	1702,1	370,0	79,8
	2016	6981,5	2002,5	4789,3	126,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	692,5	460,0	210,8	13,7
	2014	800,2	551,1	219,1	12,6
	2015	868,5	656,1	184,2	8,9
	2016	1096,4	892,3	170,3	16,9
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	2821,3	2729,9	45,9	21,8
	2014	3219,7	3121,5	63,0	21,1
	2015	3264,7	3185,8	43,7	14,8
	2016	3988,7	3890,7	38,5	37,6
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	398,6	354,8	12,8	8,9
	2014	392,3	345,3	13,6	1,5
	2015	408,3	376,2	11,1	4,2
	2016	450,8	421,5	9,5	2,6
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	956,2	818,3	42,3	56,4
	2014	1204,0	1031,5	36,2	109,2
	2015	863,1	798,0	32,0	8,4
	2016	1057,8	958,3	21,4	49,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	8689,3	7876,0	495,1	139,9
	2014	9289,6	8483,6	554,7	120,8
	2015	10038,3	9063,9	599,8	128,2
	2016	10361,4	9477,1	582,8	161,8
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	75,2	48,8	0,4	1,2
	2014	246,5	209,1	32,3	4,4
	2015	60,3	50,8	–	5,0
	2016	87,7	76,7	5,5	5,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	8561,4	7388,9	979,9	86,3
	2014	9027,5	7788,2	974,9	162,0
	2015	9617,1	8298,7	1092,2	91,4
	2016	11873,8	10174,8	1406,2	186,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	2083,4	803,2	1248,9	19,2
	2014	2278,3	958,9	1272,5	30,8
	2015	2133,2	768,8	1327,5	11,8
	2016	2697,0	912,1	1742,7	12,3
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2013	172,7	168,1	–	1,7
	2014	185,1	179,3	–	0,4
	2015	205,1	197,3	–	0,4
	2016	164,2	159,0	–	0,1

a W tym koszty ogółem podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 238,4 mln zł
 a Of which total costs of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 238.4 mln zł.

TABL. 3.3 **WYNIKI FINANSOWE**
FINANCIAL RESULTS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych ^a <i>Balance of extraordinary profits and losses^a</i>	Zyski nadzwyczajne ^a <i>Extraordinary profits^a</i>	Straty nadzwyczajne ^a <i>Extraordinary losses^a</i>	Wynik finansowy brutto ^a <i>Gross financial result^a</i>	Zysk brutto <i>Gross profit</i>	
			w mln zł						
1	OGÓŁEM	2013	1547,3	-0,8	0,4	1,2	1546,5	1946,1	
		2014	1418,2	-0,2	0,2	0,4	1418,1	2059,0	
		2015	1876,8	0,1	0,4	0,3	1876,8	2135,5	
		2016	1775,0 ^b	x	x	x	1775,0	2180,7	
2	sektor publiczny	2013	245,4	–	–	–	245,4	286,4	
		2014	250,7	–	–	–	250,7	303,1	
		2015	283,7	–	–	–	283,7	304,3	
		2016	217,8	x	x	x	217,8	252,1	
3	sektor prywatny	2013	1301,9	-0,8	0,4	1,2	1301,1	1659,7	
		2014	1167,5	-0,2	0,2	0,4	1167,3	1755,9	
		2015	1593,1	–	0,3	0,3	1593,1	1831,2	
		2016	1557,2	x	x	x	1557,2	1928,6	
	W tym:								
4	Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2013	199,6	–	–	–	199,6	210,7	
		2014	151,0	–	–	–	151,0	159,5	
		2015	218,1	–	–	–	218,1	232,7	
		2016	227,1	x	x	x	227,1	249,2	
5	Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2013	29,8	–	–	–	29,8	32,4	
		2014	49,2	–	–	–	49,2	51,1	
		2015	44,2	–	–	–	44,2	45,6	
		2016	67,2	x	x	x	67,2	72,4	
6	Działalność morskich agencji transportowych	2013	64,9	–	–	–	64,9	84,2	
		2014	112,3	–	–	–	112,3	113,4	
		2015	135,7	–	–	–	135,7	136,3	
		2016	183,1	x	x	x	183,1	196,3	
7	Zarządy portów morskich	2013	116,1	–	–	–	116,1	116,1	
		2014	192,2	–	–	–	192,2	192,2	
		2015	168,7	–	–	–	168,7	168,7	
		2016	161,9	x	x	x	161,9	161,9	
8	Morski i przybrzeżny transport wodny	2013	118,4	–	–	–	118,4	136,4	
		2014	162,9	–	–	–	162,9	182,0	
		2015	173,6	–	–	–	173,6	175,0	
		2016	234,6	x	x	x	234,6	244,3	

^a W 2016 r. wszelkie zdarzenia związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, które dotychczas wpływały na zyski i straty wyniki finansowe brutto i netto podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły odpowiednio – 12,9 mln zł
^a In 2016 all events indirectly connected with the operating activity of the entity which previously affected the extraordinary profits or losses are maritime and coastal tourism amounted to 12.9 mln zł and 15.4 mln zł, respectively.

Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
	razem <i>total</i>	w tym podatek dochodowy <i>of which income tax</i>					
in mln zł							
399,5	273,3	273,3	1273,8	1634,5	360,6	TOTAL	1
640,9	337,7	337,7	1082,1	1758,4	676,3		
258,7	241,5	241,5	1635,4	1893,2	257,9		
405,7	285,6	285,6	1497,9 ^b	1898,5	400,5		
41,0	10,3	10,3	235,2	271,6	36,5	public sector	2
52,4	13,2	13,2	237,5	281,6	44,1		
20,6	9,9	9,9	273,8	290,7	16,9		
34,3	25,3	25,3	192,5	233,4	40,9		
358,6	263,0	263,0	1038,7	1362,8	324,2	private sector	3
588,6	324,5	324,5	844,6	1476,8	632,2		
238,1	231,6	231,6	1361,6	1602,5	240,9		
371,4	260,3	260,3	1305,4	1665,0	359,6		
						Of which:	
11,1	34,5	34,5	165,1	175,1	10,0	Cargo handling and storage in seaports	4
8,4	27,1	27,1	124,0	132,4	8,4		
14,6	38,2	38,2	179,9	194,8	14,9		
22,1	43,9	43,9	183,1	202,4	19,2		
2,6	4,1	4,1	25,7	28,4	2,7	Other activities supporting maritime transport	5
1,9	9,1	9,1	40,1	41,7	1,6		
1,4	9,2	9,2	35,0	36,3	1,4		
5,1	12,9	12,9	54,3	58,8	4,5		
19,3	18,3	18,3	46,6	67,1	20,5	Activity of maritime transport agencies	6
1,0	20,5	20,5	91,8	92,9	1,0		
0,6	26,4	26,4	109,3	109,9	0,6		
13,2	35,6	35,6	147,5	160,8	13,3		
–	3,6	3,6	112,5	112,5	–	Seaports authorities	7
–	4,5	4,5	187,6	187,6	–		
–	2,2	2,2	166,5	166,5	–		
–	1,9	1,9	160,0	160,0	–		
18,0	30,3	30,3	88,1	105,2	17,1	Maritime and coastal waterborne transport	8
19,1	18,5	18,5	144,4	159,9	15,5		
1,4	8,3	8,3	165,3	166,4	1,1		
9,8	-4,7	-4,7	239,2	253,3	14,0		

nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów operacyjnych i pozostałych kosztów operacyjnych. ^b W tym i 15,4 mln zł.

classified as other operating revenues or other operating costs respectively. ^b Of which gross and net financial results of entities dealing with

TABL. 3.3 **WYNIKI FINANSOWE (dok.)**
FINANCIAL RESULTS (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych ^a <i>Balance of extraordinary profits and losses^a</i>	Zyski nadzwyczajne ^a <i>Extraordinary profits^a</i>	Straty nadzwyczajne ^a <i>Extraordinary losses^a</i>	Wynik finansowy brutto ^a <i>Gross financial result^a</i>	Zysk brutto <i>Gross profit</i>
			w mln zł					
1	Produkcja i naprawa statków i łodzi	2013	626,9	-0,4	0,3	0,6	626,5	744,8
		2014	621,8	-0,1	–	0,1	621,7	745,9
		2015	650,6	–	0,1	0,1	650,7	674,5
		2016	362,6	x	x	x	362,6	442,2
2	Rybołówstwo w wodach morskich	2013	1,9	–	–	–	1,9	27,5
		2014	21,6	–	–	–	21,6	30,1
		2015	26,0	–	–	–	26,1	32,2
		2016	36,0	x	x	x	36,0	36,1
3	Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2013	125,2	-0,4	0,1	0,5	124,8	266,3
		2014	320,5	–	0,2	0,2	320,5	353,6
		2015	428,4	–	–	–	428,4	461,8
		2016	384,3	x	x	x	384,3	530,3
4	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2013	26,2	–	–	–	26,2	64,1
		2014	87,6	-0,1	–	0,1	87,5	90,5
		2015	73,5	–	0,2	0,2	73,4	74,8
		2016	111,3	x	x	x	111,3	123,4
5	Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2013	15,3	–	–	–	15,3	15,5
		2014	27,0	–	–	–	27,0	27,0
		2015	28,0	–	–	–	28,0	28,4
		2016	8,3	x	x	x	8,3	11,8

^a W 2016 r. wszelkie zdarzenia związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, które dotychczas wpływały na zyski i straty wyniki finansowe brutto i netto podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły odpowiednio – 12,9 mln zł
^a In 2016 all events indirectly connected with the operating activity of the entity which previously affected the extraordinary profits or losses are maritime and coastal tourism amounted to 12.9 mln zł and 15.4 mln zł, respectively.

Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
	razem <i>total</i>	w tym podatek dochodowy <i>of which income tax</i>					
in mln zł							
118,3	111,8	111,8	515,1	627,2	112,1	Construction and repair of ships and boats	1
124,1	130,0	130,0	493,0	607,3	114,3		
23,8	76,1	76,1	574,6	598,3	23,8		
79,6	72,9	72,9	289,6	371,1	81,4		
25,6	0,5	0,5	1,4	22,7	21,3	Sea fishing	2
8,5	4,3	4,3	17,5	24,5	7,1		
6,1	-15,3	-15,3	41,4	43,5	2,1		
0,1	5,7	5,7	30,3	30,4	0,1		
141,5	11,8	11,8	113,0	230,3	117,3	Processing and preserving of fish and fishing products	3
33,1	43,0	43,0	277,5	310,6	33,1		
33,4	59,4	59,4	369,0	402,3	33,3		
146,0	74,3	74,3	310,0	452,2	142,2		
37,9	8,0	8,0	18,2	56,2	38,0	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	4
3,0	6,3	6,3	81,4	84,3	2,9		
1,4	9,1	9,1	64,3	65,8	1,5		
12,1	16,7	16,7	94,6	107,1	12,5		
0,1	2,8	2,8	12,6	12,7	0,1	Research and development activity and maritime education	5
–	4,1	4,1	22,8	22,8	–		
0,4	9,1	9,1	18,8	19,3	0,5		
3,5	-0,6	-0,6	8,9	11,7	2,8		

nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów operacyjnych i pozostałych kosztów operacyjnych. *b* W tym i 15,4 mln zł.

classified as other operating revenues or other operating costs respectively. *b* Of which gross and net financial results of entities dealing with

TABL. 3.4

WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE
SELECTED ECONOMIC INDICATORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost effectiveness ratio</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability ratio</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratio</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>current ratio</i>	II stopnia <i>quick ratio</i>
			w % in %			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	94,7	5,3	4,4	44,8	109,2
	2014	95,8	4,3	3,3	41,5	101,6
	2015	94,5	5,5	4,8	32,0	92,0
	2016 ^a	95,9	4,1	3,5	25,9	86,6
sektor publiczny <i>public sector</i>	2013	88,3	11,7	11,2	139,9	166,0
	2014	89,6	10,4	9,9	132,4	157,8
	2015	89,0	11,0	10,7	88,6	118,1
	2016	89,2	10,8	9,5	166,8	200,9
sektor prywatny <i>private sector</i>	2013	95,2	4,8	3,8	30,9	100,9
	2014	96,3	3,9	2,8	28,1	93,3
	2015	95,0	5,0	4,3	25,3	88,9
	2016	96,2	3,8	3,2	17,9	80,1
W tym: <i>Of which:</i>						
Przeładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2013	90,6	9,4	7,8	50,4	123,7
	2014	93,5	6,5	5,3	34,9	87,2
	2015	90,9	9,1	7,5	54,6	126,8
	2016	96,9	3,1	2,5	14,0	67,7
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2013	95,9	4,1	3,6	38,4	111,0
	2014	94,2	5,8	4,7	40,3	129,2
	2015	95,2	4,8	3,8	31,7	96,1
	2016	94,2	5,8	4,7	38,2	132,7
Działalność morskich agencji transporto- wych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2013	97,8	2,2	1,6	39,9	133,8
	2014	96,6	3,4	2,8	38,4	143,3
	2015	96,0	4,0	3,2	43,5	154,4
	2016	95,6	4,4	3,5	42,2	148,0
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2013	77,4	22,6	21,9	444,3	489,1
	2014	67,1	32,9	32,1	618,7	682,0
	2015	70,8	29,2	28,9	788,8	913,0
	2016	73,6	26,4	26,1	1461,3	1582,3
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2013	89,0	11,0	8,2	259,0	298,8
	2014	88,1	11,9	10,6	246,9	321,8
	2015	83,3	16,7	15,9	23,1	116,4
	2016	81,9	18,1	18,5	44,9	144,8
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2013	93,3	6,7	5,5	32,0	83,5
	2014	94,0	6,3	5,0	29,4	72,1
	2015	93,9	6,1	5,4	26,4	69,6
	2016	96,6	3,4	2,7	18,2	61,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2013	98,6	2,5	1,8	554,2	591,5
	2014	95,1	8,3	6,7	91,5	238,7
	2015	69,8	30,2	48,0	366,7	498,4
	2016	70,9	29,1	24,5	369,5	457,0

^a Wybrane wskaźniki ekonomiczne dla grupy podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły odpowiednio 105,7%, -5,7%, -6,8%, 41,9% i 65,3%.

^a Selected economic indicators for the group of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 105.7%, -5.7%, -6.8%, 41.9% and 65.3%, respectively.

TABL. 3.4 WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE (dok.)
SELECTED ECONOMIC INDICATORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost effectiveness ratio</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability ratio</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratio</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>current ratio</i>	II stopnia <i>quick ratio</i>
			w % in %			
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2013	98,6	1,4	1,3	10,7	94,0
	2014	96,7	3,4	3,0	14,1	94,3
	2015	95,7	4,3	3,7	10,2	83,4
	2016	96,9	3,1	2,5	7,7	81,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2013	98,8	1,2	0,9	7,1	58,9
	2014	96,8	3,7	3,5	10,7	57,8
	2015	96,7	3,3	2,9	18,0	89,4
	2016	96,0	4,0	3,4	18,7	101,5
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2013	91,8	8,2	6,7	207,5	307,7
	2014	87,3	12,7	10,8	109,2	198,1
	2015	88,0	12,0	8,1	167,2	232,9
	2016	95,2	4,8	5,2	255,5	365,5

TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE
Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Inventories</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term receivables</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne <i>Short-term accruals and deferred income</i>
				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <i>of which from deliveries and services</i>		
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	11428,4	2374,2	5056,7	3943,2	3516,9	481,0
	2014	13349,3	3106,6	5623,8	4503,7	3885,6	735,9
	2015	13560,3	3007,0	6057,0	4521,3	3233,3	1263,0
	2016	17517,6 ^a	4313,5	8265,5	6238,2	3534,4	1404,2
sektor publiczny <i>public sector</i>	2013	1913,4	72,7	262,1	153,6	1403,9	174,8
	2014	2091,4	107,3	305,7	215,1	1591,9	86,6
	2015	1495,9	67,9	317,2	199,2	953,9	157,0
	2016	1556,7	61,0	249,8	185,7	1222,3	23,5
sektor prywatny <i>private sector</i>	2013	9515,0	2301,6	4794,6	3789,6	2113,0	306,2
	2014	11257,8	2999,3	5318,2	4288,6	2293,8	649,4
	2015	12064,4	2939,1	5739,8	4322,1	2279,4	1106,0
	2016	15960,9	4252,5	8015,7	6052,5	2312,0	1380,7

^a W tym aktywa obrotowe podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 68,1 mln zł.
^a Of which current assets of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 68.1 mln zł.

TABL. 3.5

AKTYWA OBROTOWE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy Inventories	Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne Short-term accruals and deferred income
				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services		
W tym: Of which:							
Przeladunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	566,0	23,5	316,4	228,9	217,6	8,5
	2014	634,3	39,3	351,0	298,0	233,7	10,4
	2015	766,1	47,8	400,4	314,5	302,6	15,3
	2016	2596,3	882,8	1346,6	1124,3	351,0	15,9
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	188,9	29,2	100,2	85,8	52,9	6,6
	2014	214,0	14,5	130,3	97,4	59,0	10,2
	2015	261,8	20,7	150,4	114,9	74,2	16,4
	2016	339,8	19,7	221,9	171,1	89,6	8,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	658,0	14,6	440,2	380,8	187,0	16,3
	2014	793,3	17,3	554,8	484,1	203,2	18,0
	2015	795,5	17,0	547,7	483,7	214,8	16,0
	2016	1231,6	11,5	848,9	767,8	338,4	32,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	731,4	0,6	66,4	39,8	658,2	6,1
	2014	820,0	0,9	75,5	38,5	737,6	6,0
	2015	768,2	0,7	103,6	40,5	657,7	6,2
	2016	1079,0	0,8	82,0	50,5	990,8	5,4
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	779,3	25,2	99,6	78,7	649,0	5,6
	2014	984,2	27,7	220,8	112,5	728,1	7,6
	2015	424,1	12,5	325,6	99,9	80,7	5,3
	2016	731,9	13,4	487,0	107,2	219,1	12,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	4195,7	1077,7	1690,8	1118,7	1052,5	375,0
	2014	5097,6	1490,8	1786,4	1328,8	1228,0	593,3
	2015	5767,7	1646,8	1915,4	1210,6	1168,8	1036,7
	2016	5491,6	1539,2	1938,8	1402,9	815,8	1197,9
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	42,4	4,5	2,4	2,2	35,4	0,2
	2014	143,1	18,0	76,8	40,9	47,7	1,1
	2015	60,7	6,2	14,3	8,4	39,9	0,3
	2016	83,9	6,6	14,8	14,0	62,4	0,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2013	2916,6	908,8	1772,6	1503,9	227,7	7,5
	2014	2979,1	1005,2	1669,7	1458,8	293,5	11,6
	2015	2826,0	878,2	1634,6	1419,0	227,2	86,0
	2016	3818,7	1341,5	2228,1	1690,5	232,1	17,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Processing and preserving of fish and fishing products	2013	546,8	209,3	294,9	270,6	40,4	2,2
	2014	664,5	290,0	300,9	279,2	68,1	5,7
	2015	575,6	201,4	295,7	280,2	74,6	3,9
	2016	830,9	271,0	453,4	418,4	102,2	4,2
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	136,5	11,5	40,4	37,3	83,7	0,9
	2014	187,2	37,2	64,0	59,8	78,6	7,5
	2015	124,2	11,5	31,0	27,5	78,8	2,9
	2016	119,4	23,9	25,5	18,0	59,3	10,7

TABL. 3.6 KAPITAŁY (fundusze) WŁASNE

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (funds)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (funds)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (funds)	nierozliczony wynik finansowy z lat ubiegłych unsettled financial result from previous years	zysk (strata) netto roku obrotowego net profit (loss) of the turnover year
			razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
OGÓŁEM TOTAL	2013	11841,5	3699,2	1216,4	5567,2	-865,0	1272,8
	2014	12878,7	3915,5	1202,9	6341,9	-924,4	1073,4
	2015	12985,4	3773,2	1166,1	6614,9	-1195,0	1611,1
	2016	14669,5 ^a	4463,7	1158,7	7268,7	-1047,5	1475,4
sektor publiczny public sector	2013	3655,2	516,8	0,6	1377,4	-118,0	235,2
	2014	3832,6	451,5	0,6	1430,1	-86,3	237,5
	2015	3488,8	410,3	0,6	1308,8	-12,1	273,8
	2016	3457,9	402,9	0,6	1211,7	-26,6	192,5
sektor prywatny private sector	2013	8186,2	3182,5	1215,8	4189,8	-747,0	1037,7
	2014	9046,1	3463,9	1202,3	4911,8	-838,1	835,9
	2015	9496,6	3362,9	1165,5	5306,2	-1182,9	1337,4
	2016	11211,6	4060,8	1158,1	6057,0	-1020,9	1282,9
W tym: Of which:							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	790,4	396,0	153,5	322,3	-188,0	165,1
	2014	897,4	411,4	169,0	396,5	-121,5	124,4
	2015	1327,3	479,3	246,8	599,9	-21,9	179,8
	2016	1911,6	869,8	261,6	658,3	60,4	183,0
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	302,8	118,8	2,0	49,3	9,2	25,7
	2014	364,5	153,8	2,3	62,1	-11,2	44,5
	2015	404,9	136,8	2,5	100,8	-1,9	34,8
	2016	514,1	126,2	8,1	196,1	-17,6	54,4
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	298,1	48,6	19,3	125,9	20,3	46,1
	2014	369,0	51,6	18,4	159,5	4,1	91,8
	2015	410,6	46,7	11,7	166,6	47,0	108,6
	2016	544,9	60,1	17,8	299,5	-8,9	145,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	2438,6	203,8	–	977,6	0,9	112,5
	2014	2616,1	199,4	–	986,3	-2,6	187,6
	2015	2773,6	202,5	–	987,3	-5,4	166,5
	2016	2942,8	202,2	–	985,0	9,7	160,0

^a W tym kapitał własny (ogółem) podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniósł 169,9 mln zł.^a Of which (total) share equity of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 169.9 mln zł.

TABL. 3.6

KAPITAŁY (fundusze) WŁASNE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (funds) (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (funds)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (funds)	nierozliczony wynik finansowy z lat ubiegłych unsettled financial result from previous years	zysk (strata) netto roku obrotowego net profit (loss) of the turnover year
			razem total	w tym zagraniczny of which foreign			
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	1094,0	366,3	117,0	286,8	-64,0	88,1
	2014	1230,0	295,1	122,8	296,4	28,7	144,4
	2015	497,8	143,1	17,3	86,7	100,4	165,3
	2016	920,4	133,9	16,8	280,6	251,0	239,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	2592,6	1250,9	501,4	1257,6	-476,5	511,2
	2014	2722,5	1420,6	535,8	1385,6	-619,9	481,3
	2015	2851,3	1343,0	485,7	1436,1	-592,6	558,9
	2016	2663,9	1323,9	418,8	1425,1	-471,5	276,9
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	184,3	108,4	53,1	44,3	50,1	1,4
	2014	239,1	51,3	0,5	55,6	35,9	17,5
	2015	199,8	50,9	0,2	44,6	24,3	41,4
	2016	120,0	3,3	0,2	36,7	-5,6	30,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	2024,2	872,2	337,9	937,2	-176,7	115,2
	2014	2211,6	892,0	313,1	887,9	-144,8	275,9
	2015	2173,0	875,2	311,6	954,8	-273,4	366,8
	2016	2383,0	916,0	361,6	1107,0	-208,9	308,1
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	105,7	90,2	5,4	71,4	-92,5	18,2
	2014	171,0	115,6	0,1	81,3	-122,6	81,4
	2015	303,1	112,9	–	96,7	16,8	64,3
	2016	479,1	248,5	0,1	157,9	-37,4	98,2
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	154,0	74,3	0,1	40,9	1,8	12,6
	2014	169,5	74,6	0,1	48,1	1,6	22,8
	2015	189,1	74,6	0,1	51,4	18,0	18,8
	2016	187,3	74,3	0,1	52,2	18,7	8,9

TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term				
			razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which			
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from		
							dostaw i usług delive- ries and services	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych	
								świadczeń taxes, cus- toms du- ties, social insurance and other benefits	
		w mln zł in mln zł							
OGÓŁEM TOTAL	2013	11069,6	3221,0	2603,0	7848,7	1911,6	3476,6	558,6	
	2014	12728,5	3371,8	2622,2	9356,7	3022,4	3702,2	602,4	
	2015	13373,7	3275,2	2635,0	10098,5	2893,2	3989,5	464,0	
	2016	17927,6 ^a	4304,2	3485,1	13623,4	3634,3	6447,0	520,3	
sektor publiczny public sector	2013	1293,0	289,7	75,6	1003,3	272,1	200,8	118,8	
	2014	1307,3	104,9	30,3	1202,4	476,2	251,3	106,8	
	2015	1335,5	259,2	62,5	1076,3	401,5	273,5	77,5	
	2016	827,8	95,0	36,2	732,8	166,5	216,6	82,8	
sektor prywatny private sector	2013	9776,6	2931,3	2527,4	6845,3	1639,5	3275,8	439,7	
	2014	11421,2	3266,9	2591,8	8154,3	2546,2	3450,9	495,6	
	2015	12038,2	3016,0	2572,5	9022,2	2491,7	3716,0	386,4	
	2016	17099,8	4209,2	3448,9	12890,6	3467,8	6230,4	437,5	
W tym: Of which:									
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2013	954,0	522,1	455,9	431,9	115,4	159,4	56,9	
	2014	1091,0	420,5	351,0	670,6	355,0	154,5	61,0	
	2015	1857,2	1302,9	1241,9	554,3	158,4	153,6	40,1	
	2016	4133,7	1627,3	1422,7	2506,4	737,2	1554,0	36,4	
Pozostała działalność wspomagają- ca transport morski Other activities supporting maritime transport	2013	309,7	171,8	161,1	137,9	31,2	69,7	12,8	
	2014	296,7	150,2	136,3	146,5	37,2	67,9	13,6	
	2015	432,1	198,4	164,5	233,7	46,2	81,8	30,1	
	2016	452,4	217,5	189,5	234,8	59,2	124,9	22,1	
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2013	505,8	37,0	21,8	468,8	58,5	326,3	25,9	
	2014	562,7	33,8	18,4	529,0	76,4	368,0	31,6	
	2015	555,3	61,5	39,8	493,8	60,2	349,6	36,0	
	2016	943,8	141,6	66,8	802,3	87,0	578,2	67,4	
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2013	256,3	108,2	26,7	148,2	16,9	19,2	11,9	
	2014	194,6	75,4	8,2	119,2	17,3	22,9	13,9	
	2015	138,9	55,5	1,9	83,4	6,3	22,8	8,0	
	2016	109,1	41,3	1,7	67,8	0,3	22,5	10,5	

^a W tym zobowiązania ogółem podmiotów zajmujących się turystyką morską i przybrzeżną wyniosły 108,3 mln zł.

^a Of which total liabilities of entities dealing with maritime and coastal tourism amounted to 108.3 mln zł.

TABL. 3.7

ZOBOWIĄZANIA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term			
			razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług delive- ries and services	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, cus- toms du- ties, social insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2013	925,9	675,4	650,2	250,5	156,2	50,0	14,3
	2014	1234,1	939,2	913,5	294,9	167,5	67,3	17,1
	2015	390,2	41,1	10,9	349,1	126,5	77,0	10,2
	2016	664,5	177,0	34,2	487,5	74,7	117,8	18,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2013	3849,5	564,9	386,8	3284,6	674,2	1147,8	287,3
	2014	4588,4	408,6	360,8	4179,8	1482,2	1387,8	298,9
	2015	4828,3	394,0	375,0	4434,3	1592,3	1495,4	184,1
	2016	4894,9	422,0	391,2	4472,9	1546,9	1617,5	179,0
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2013	7,5	1,1	1,1	6,4	0,4	2,8	2,3
	2014	74,0	21,8	21,8	52,1	12,4	30,8	3,4
	2015	163,7	152,8	12,5	10,9	2,5	3,4	2,4
	2016	35,2	18,3	17,4	16,9	3,2	6,7	2,8
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	2013	2765,9	637,6	617,9	2128,3	540,6	1271,3	82,5
	2014	2783,8	701,6	671,6	2082,2	463,5	1070,9	87,5
	2015	2640,1	408,4	365,3	2231,7	613,9	1168,4	69,7
	2016	3767,0	745,3	688,1	3021,7	712,6	1665,6	86,9
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2013	611,2	41,8	41,2	569,3	280,2	266,5	9,8
	2014	706,1	68,2	67,2	638,0	326,4	287,3	10,4
	2015	453,8	39,4	36,6	414,4	132,5	258,9	8,3
	2016	625,7	78,0	74,4	547,7	132,2	368,3	12,9
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2013	40,3	–	–	40,3	–	15,6	8,1
	2014	72,2	0,3	–	72,0	–	15,6	15,4
	2015	47,2	–	–	47,1	0,3	11,5	5,0
	2016	23,3	–	–	23,2	0,9	12,0	4,2

TABL. 3.8

**PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW ŻEGLUGI MORSKIEJ
I PRZYBRZEŻNEJ ZE SPRZEDAŻY USŁUG**
**REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN MARITIME AND COASTAL
SHIPPING ENTERPRISES**

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przewozy ładunków <i>Cargo trans- port</i>	Przewozy pasażerów <i>Passengers transport</i>	Przeładunek <i>Cargo han- dling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi stat- kowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
W MLN ZŁ IN MLN ZL							
2013	605,3	247,7	104,7	–	2,2	130,9	119,7
2014	1195,8	676,6	172,5	–	0,3	163,1	183,4
2015	1536,0	1117,2	180,1	–	0,2	114,8	123,7
2016	1394,9	775,3	240,0	–	–	166,1	213,6
W ODSETKACH PERCENTAGE							
2013	100,0	40,9	17,3	–	0,4	21,6	19,8
2014	100,0	56,7	14,4	–	0,0	13,6	15,3
2015	100,0	72,7	11,7	–	0,0	7,5	8,1
2016	100,0	55,6	17,2	–	–	11,9	15,3

TABL. 3.9

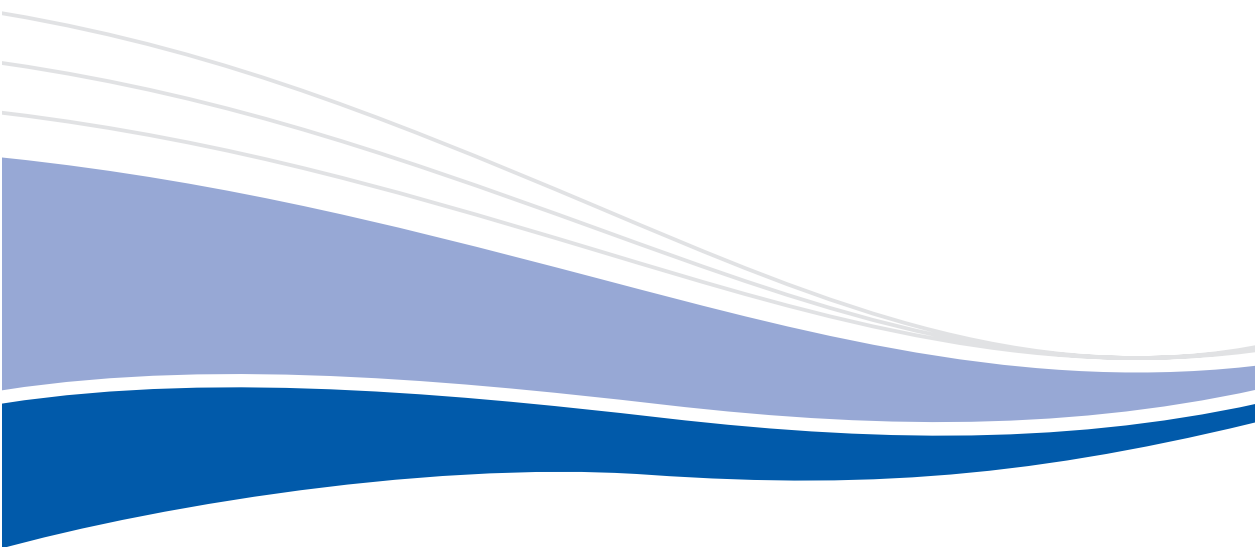
**PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY USŁUG PRZEDSIĘBIORSTW
PRZEŁADUNKOWYCH W PORTACH MORSKICH**
**REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN PORT CARGO HANDLING
ENTERPRISES**

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przeładunek <i>Cargo handling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi statkowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
W MLN ZŁ IN MLN ZL					
2013	885,9	748,7	65,7	10,4	61,0
2014	1248,6	1007,8	74,7	19,1	146,9
2015	1443,1	1016,6	76,0	48,4	302,0
2016	1645,2	1103,6	81,0	68,7	391,9
W ODSETKACH PERCENTAGE					
2013	100,0	84,5	7,4	1,2	6,9
2014	100,0	80,7	6,0	1,5	11,8
2015	100,0	70,4	5,3	3,4	20,9
2016	100,0	67,1	4,9	4,2	23,8

4

Porty morskie

Seaports



UWAGI OGÓLNE

1. Tablice do działu zawierają dane o **nabrzeżach, obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków** w portach morskich.

2. Dane o **długości nabrzeży** w portach morskich dotyczą nabrzeży figurujących w ewidencji inwentarzowej przedsiębiorstw dokonujących przeładunków w portach morskich.

3. Dla portów, w których nie odnotowano obrotów ładunkowych, informacje o długości nabrzeży uzyskano z urzędów morskich.

4. **Obroty ładunkowe w portach morskich** jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

5. Dane o **międzynarodowym transporcie morskim** ładunków w relacji z polskimi portami obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego obrotu morskiego (w relacji z portami zagranicznymi).

6. **Krajowy obrót morski (kabotaż)** – ładunki przewożone drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portamiorskimi.

7. **Drobnica** – różnego rodzaju ładunki, które można policzyć, w opakowaniu lub bez, o różnych kształtach, transportowane w mniejszych partiach lub jako pojedyncze przesyłki, zarówno wyroby gotowe jak i półfabrykaty.

8. **Kontener** jest to pojemnik przeznaczony do wielokrotnego przewożenia towarów, bez potrzeby ich przeładowywania przy zmianie środka transportu, wyposażony w urządzenia umożliwiające łatwy transport i przeładunek, przystosowany do piętrzenia, odporny na warunki przewozu, mający możliwie znormalizowane wymiary, które najczęściej wynoszą: szerokość i wysokość 8 stóp (lub 8 stóp x 8 stóp 6 cali), długość 10, 20, 30 lub 40 stóp (standardy ISO - Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej).

Kategoria ładunkowa „kontenery duże” obejmuje kontenery o długości 20 stóp lub większe. Kontenery mniejsze (krótsze niż 20 stóp) wliczone są do pozostałych ładunków drobnicowych. **Kategoria „kontenery duże”** obejmuje kontenery załadowywane bądź wyładowywane ze statku dźwigiem w systemie konwencjonalnym (lift-on, lift-off) oraz (do 2009 r.) załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach.

GENERAL NOTES

1. Tables in this chapter include data on **quays, cargo handling, passenger and ship traffic** through seaports.

2. Data on the **length of quays** in commercial seaports refer to wharves reported in inventory records of a cargo handling enterprise which carries out its activity within the premises of the seaport.

3. Maritime offices provided data on quays' length in ports where no cargo traffic was reported.

4. **Cargo traffic in seaports** means the total volume of commodity weight moved through the seaports in a certain period of time.

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The presented data concern both international and domestic seaborne traffic (cabotage).

5. Data on **international maritime cargo traffic** directed to/from Polish ports include cargo imported or exported to/from seaports by all ships (both Polish and foreign), within the frames of international maritime traffic (to/from foreign ports).

6. **Domestic maritime traffic (cabotage)** refers to sea-borne cargo traffic between Polish seaports.

7. **General cargo** – countable cargo of various nature, either packed or without packaging, of various shape, carried either in batches or as a single delivery, final or half-finished products.

8. **Freight container** is a receptacle designed for repeated carriage of commodities, not requiring changing the means of transport, equipped with transportation facilities, stackable, resistant to adverse conditions of carriage, in a standardized size the most common of which is: breadth and height of 8 feet (or 8 feet x 8 feet 6 inches), length 10, 20, 30 or 40 feet. (in accordance with the International Organization for Standardization, ISO).

The cargo category of large containers covers containers of length 20 feet or more. Smaller containers (shorter than 20 feet) are classified as other general cargo. In particular, **this category** covers containers on trailers rolled on/off the ship, lifted on/ lifted off the ship using a crane, and lifted on/off the trailers (until 2009).

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – jednostka standardowa odpowiadająca pojemności 20-stopowego kontenera ISO o wymiarach 20x8x8,5 stóp (6,10x2,44x2,59 m; 1 TEU = 1 kontener 20-stopowy ISO), służąca do przeliczania kontenerów o różnej długości oraz do opisywania i porównywania statków lub terminali kontenerowych.

10. **ładunki toczne/ro-ro** – ładunki drobniocowe przeładowywane systemem roll-on, roll-off np. samochody ciężarowe z ładunkiem lub bez, wagony z ładunkiem lub bez, ładunki na roll-trailerach (podwoziach niskich).

Kryterium **klasyfikacji ładunków tocznych** do poszczególnych grup ładunkowych jest „najbardziej zewnętrzna” jednostka ładunkowa, np. kontener wjeżdżający na statek na wagonie kolejowym jest wykazywany jako wagon, a nie jako kontener. (wyjątkiem były kontenery załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach, które do 2009 r. wykazywano jako kontenery, a nie jako roll-trailery).

11. Dane o **obrotach ładunkowych** w podziale na **kategorie i grupy towarowe** podano zgodnie z klasyfikacją NST 2007 stosowaną w krajach Unii Europejskiej jako jedyną klasyfikacją w odniesieniu do towarów transportowanych pewnymi rodzajami transportu, w tym transportem morskim.

12. **ładunki tranzytowe** są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Tranzyt morsko-lądowy obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą lądową.

Tranzyt lądowo-morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą lądową z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

Tranzyt morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską i w sposób pośredni lub bezpośredni przeładowane na inny statek z przeznaczeniem do dalszego transportu również drogą morską.

13. **Dane o ruchu statków w portach morskich** obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nie-transportowe pełniące funkcje transportowe.

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – is a standard unit corresponding to a 20 feet ISO container measuring 20x8x8,5 feet (or 6,10x2,44 x2,59 m where 1 TEU = 1 20-foot ISO container), used for converting dimensions of various containers as well as description and comparisons of various container ships or terminals.

10. **Ro-ro cargo** – a wheeled general cargo, (un)/loaded with the roll-on/roll-off system, including laden or empty trucks, rail wagons, cargo on shipborne port-to-port trailers etc.

The “most outer package” (a cargo unit) unit is considered the criterion to classify the **ro-ro cargo** into relevant cargo categories, e.g. a container in a rail wagon loaded onboard is reported as a rail wagon rather than as a container. The exception were containers on trailers reported as containers (until 2009) rather than trailers.

11. Data on **cargo traffic** divided into **commodity categories and groups** are listed according to NST 2007 used in the UE as the only classification regarding goods carried with particular mode of transport including the maritime one.

12. **Transit cargo** means freight from a foreign shipper, carried to a Polish seaport, destined for a foreign consignee.

Sea-land transit includes seaborne transit freight carried to a seaport, to continue its travel by land.

Land-sea transit includes transit freight that reached a seaport by land, to continue its travel by sea.

Seaborne includes transit freight that reached a seaport by sea, reloaded indirectly or directly to another ship, to continue its travel by sea.

13. **Statistics on ship traffic through seaports** include both cargo carrying ships including seaborne also barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

Nie uwzględniają natomiast statków niespełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, lodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

14. Do statków **wchodzących z ładunkiem** zalicza się:

- statki przywożące ładunki do wyładowania w porcie, do którego zawijają,
- statki przywożące do portu pasażerów, dla których portem docelowym jest port wejścia statku.

15. Do statków wchodzących pod balastem zalicza się statki bez ładunku lub z ładunkiem nie przeznaczonym do wyładowania w porcie wejścia statku oraz statki z pasażerami, dla których port wejścia statku nie jest portem docelowym.

16. Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym **Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE** z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską (Dz. U. WE L141 z 6 VI 2009 r.).

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych kontenerów i jednostek ro-ro służących do transportu towarów.

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu (SSS) dotyczą obrotów polskich portów morskich z portami europejskimi i portami nie usytuowanymi w Europie, ale które mają linię brzegową na morzach zamkniętych graniczących z Europą. W tych obrotach uwzględniono obroty między polskimi portami morskimi (kabotaż).

On the other hand, the following are excluded: ships of miscellaneous, non-cargo carrying, activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, new build ships that set off to perform sea trials), ships of gross tonnage (GT) below 100.

14. **Ships with cargo that arrive at ports include:**

- *ships with cargo onboard, entering a port to discharge that cargo,*
- *ships entering a port with passengers onboard, while the port of destination is the port of arrival.*

15. *Ships arriving empty (in ballast) at ports, are ships without cargo or ships with cargo that is not to be unloaded at the port of arrival, or ships with passengers onboard when the port of arrival is different from the port of destination.*

16. *Information on cargo, passenger and ship traffic are received from representatives of ships calling at seaports, and provided via maritime offices – harbour boards and boatswain offices, within the frame required under **Directive of the European Parliament and of the Council 2009/42/EC** of 6 May 2009 on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea (Journal of the European Communities No L 141 dated 6 June 2009).*

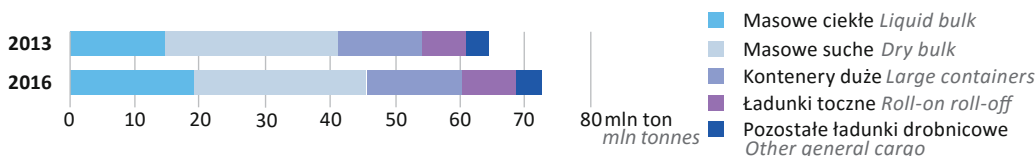
The following data are excluded:

- *ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- *bunkering (fuel for ships),*
- *internal domestic traffic, except for cabotage, e.g. goods carried by sea between Polish ports,*
- *tare weight of laden and discharged containers and ro-ro units used to transport goods*

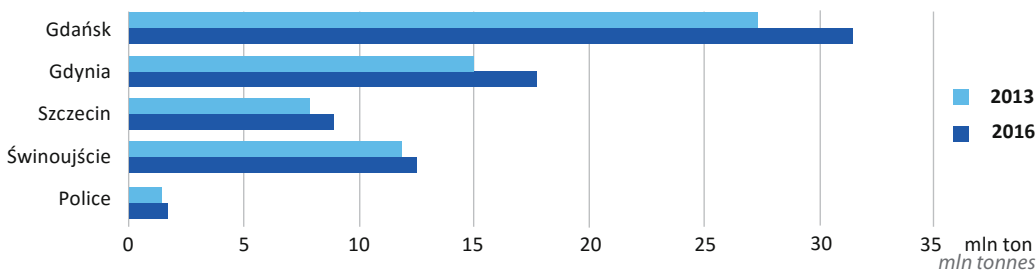
Information on cargo transit traffic at seaports is compiled out of data submitted by seaports' authorities or cargo handling entities operating within the ports.

Short sea shipping (SSS) concerns cargo traffic between Polish ports and ports situated in Europe as well as ports situated in non-European countries having a coastline on the enclosed seas bordering Europe. Cargo traffic between Polish ports (cabotage) is included.

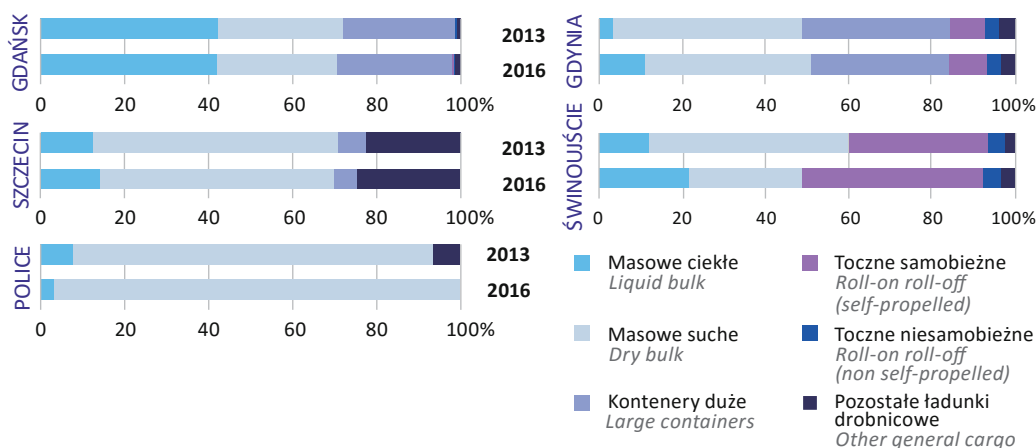
OBROTY ŁADUNKOWE OGÓŁEM CARGO TRAFFIC, TOTAL



OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



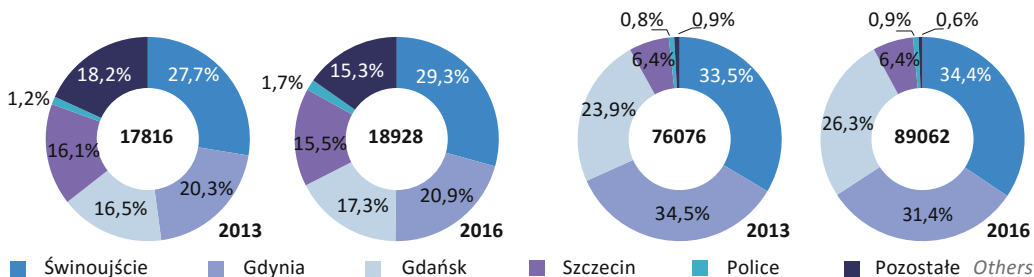
STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH STRUCTURE OF CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH^a SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS^a

LICZBA STATKÓW *NUMBER OF VESSELS*

POJEMNOŚĆ NETTO (NT) w tys. *NET TONNAGE (NT) in thous.*

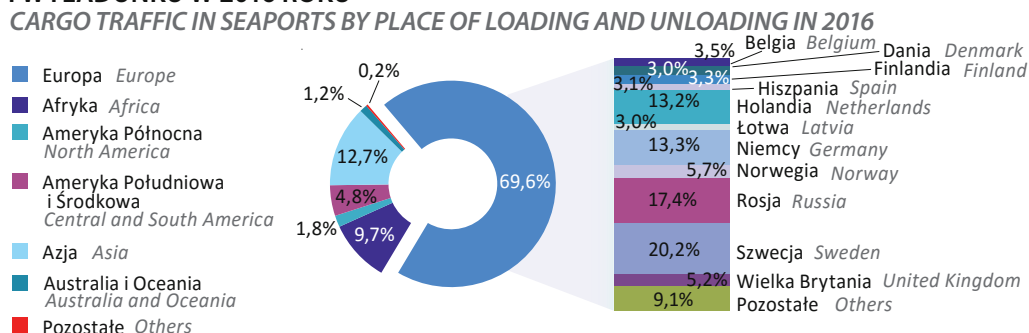


^a Statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^a *Ships of gross tonnage (GT) 100 and more.*

MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS

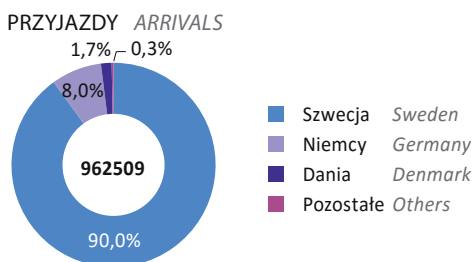


OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ZAŁADUNKU I WYŁADUNKU W 2016 ROKU CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY PLACE OF LOADING AND UNLOADING IN 2016

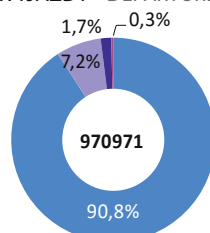


MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY W 2016 R. INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS BY COUNTRY OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2016

PRZYJAZDY ARRIVALS

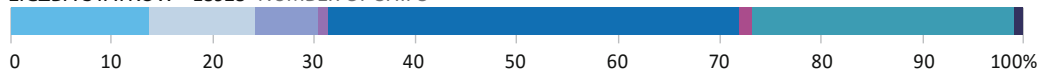


WYJAZDY DEPARTURES

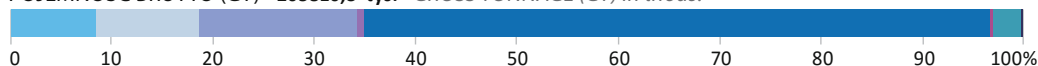


STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW W 2016 R. SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY TYPES IN 2016

LICZBA STATKÓW 18928 NUMBER OF SHIPS



POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) 205810,3 tys. GROSS TONNAGE (GT) in thous.



Zbiornikowce Tankers
 Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non specialised
 Masowce Dry bulk
 Barki do ładunków suchych Dry cargo barges
 Kontenerowce Container
 Pasażerskie^a Passenger^a
 Specjalistyczne Specialised
 Pozostałe Others

^a łącznie z wycieczkowcami. ^a Including cruise.

TABL. 4.1

DŁUGOŚĆ NABRZEŻY W PORTACH MORSKICH W 2016 R.
LENGHT OF SEAPORT QUAYS IN 2016

PORTY PORTS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym nadające się do eksploatacji <i>Of which suitable for use</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
			nabrzeża głębokości powyżej 10,9 m nadające się do eksploatacji <i>quays of depth over 10.9 m suitable for use</i>	nabrzeża przeładunkowe <i>trans shipping quays</i>	
				razem <i>total</i>	w tym nadające się do eksploatacji <i>of which suitable for use</i>
	w metrach <i>in metres</i>				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	94468	77900	11228	46213	44371
Gdańsk	30079	20434	5546	10200	9301
Gdynia	14329	13393	3901	10844	10844
Szczecin	20153	15049	–	11719	10826
Świnoujście	8025	7924	1781	6818	6768
Police	1000	1000	–	1000	1000
Darłowo	5734	5734	–	452	452
Dziwnów	1536	1432	–	232	232
Elbląg	4001	4001	–	2555	2555
Kołobrzeg	3123	3070	–	719	719
Nowe Warpno	193	193	–	–	–
Stepnica	500	500	–	452	452
Trzebież	747	747	–	–	–
Ustka	2881	2256	–	873	873
Władysławowo	2167	2167	–	349	349

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładun- ek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading
w tys. ton in thous. tonnes										
OGÓŁEM TOTAL										
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	64282,5	34991,0	29291,5	62995,2	34264,2	28731,0	1287,3	726,8	560,5
	2014	68744,0	38973,2	29770,8	68018,1	38526,4	29491,6	726,0	446,7	279,2
	2015	69529,5	39833,6	29695,9	68460,2	39202,5	29257,7	1069,3	631,1	438,2
	2016	72926,2	40954,2	31972,0	70776,3	39773,9	31002,4	2149,9	1180,3	969,6
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	14508,4	9119,8	5388,6	14127,8	8846,6	5281,1	380,6	273,2	107,4
	2014	16033,7	10002,9	6030,8	15608,9	9714,5	5894,4	424,8	288,4	136,4
	2015	18856,3	12214,5	6641,8	18097,5	11751,1	6346,5	758,8	463,4	295,4
	2016	19100,1	11979,7	7120,4	17356,3	11008,4	6347,9	1743,8	971,3	772,5
gaz ciekły liquefied gas	2013	117,3	85,2	32,1	117,3	85,2	32,1	–	–	–
	2014	181,9	180,3	1,7	181,9	180,3	1,7	–	–	–
	2015	237,7	237,7	–	237,7	237,7	–	–	–	–
	2016	1010,7	978,1	32,6	1005,2	972,6	32,6	5,5	5,5	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2013	8194,6	8050,0	144,6	8033,8	7889,3	144,6	160,8	160,8	–
	2014	9133,5	8640,1	493,3	8978,4	8485,1	493,3	155,1	155,1	–
	2015	10957,3	10405,1	552,3	10781,1	10230,2	550,9	176,3	174,9	1,4
	2016	9986,5	8357,7	1628,9	9770,1	8142,6	1627,5	216,4	215,0	1,4
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2013	4544,5	401,5	4143,0	4329,7	294,1	4035,6	214,8	107,4	107,4
	2014	4977,1	641,2	4335,9	4707,4	507,9	4199,5	269,7	133,3	136,4
	2015	5736,5	939,8	4796,8	5154,0	651,3	4502,7	582,5	288,5	294,0
	2016	6775,5	2163,6	4611,9	5253,7	1412,8	3840,8	1521,9	750,7	771,1
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2013	1638,9	583,0	1055,9	1633,9	578,0	1055,9	5,0	5,0	–
	2014	1738,6	538,8	1199,8	1738,6	538,8	1199,8	–	–	–
	2015	1922,3	629,4	1292,8	1922,3	629,4	1292,8	–	–	–
	2016	1327,4	480,3	847,0	1327,4	480,3	847,0	–	–	–
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2013	13,0	–	13,0	13,0	–	13,0	–	–	–
	2014	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2013	26833,6	14042,4	12791,2	25978,4	13614,8	12363,5	855,3	427,6	427,7
	2014	26644,0	15036,9	11607,1	26366,2	14894,8	11471,4	277,8	142,1	135,7
	2015	25744,3	14166,0	11578,3	25458,6	14014,6	11444,1	285,6	151,5	134,2
	2016	26472,0	14575,0	11897,0	26103,4	14379,2	11724,2	368,7	195,8	172,8
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2013	3036,6	2848,3	188,3	3036,6	2848,3	188,3	–	–	–
	2014	2375,4	2091,0	284,3	2375,4	2091,0	284,3	–	–	–
	2015	2401,1	2211,1	190,0	2399,5	2209,5	190,0	1,6	1,6	–
	2016	2204,5	1936,1	268,4	2204,4	1936,0	268,4	0,1	0,1	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2013	11905,8	4136,4	7769,4	11217,3	3792,2	7425,1	688,5	344,2	344,2
	2014	9831,8	4788,6	5043,3	9831,8	4788,6	5043,3	–	–	–
	2015	8138,8	3428,2	4710,6	8138,8	3428,2	4710,6	–	–	–
	2016	8856,3	4162,7	4693,6	8856,3	4162,7	4693,6	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2013	5359,7	2188,3	3171,4	5254,5	2135,8	3118,7	105,2	52,5	52,7
	2014	6820,8	2628,9	4191,9	6604,8	2522,2	4082,6	216,0	106,7	109,3
	2015	7198,8	2511,5	4687,3	6957,5	2396,0	4561,5	241,2	115,5	125,8
	2016	7889,1	2972,0	4917,2	7530,1	2781,0	4749,1	359,0	190,9	168,1
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2013	6313,0	4656,1	1656,9	6251,4	4625,3	1626,1	61,6	30,8	30,8
	2014	7537,3	5452,9	2084,4	7475,5	5417,5	2058,0	61,8	35,4	26,4
	2015	7791,1	5803,7	1987,4	7748,3	5769,3	1979,0	42,8	34,4	8,4
	2016	7465,7	5467,1	1998,6	7456,1	5462,3	1993,8	9,6	4,8	4,8

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2013	218,5	213,2	5,3	218,5	213,2	5,3	–	–	–
	2014	78,7	75,5	3,2	78,7	75,5	3,2	–	–	–
	2015	214,6	211,6	3,0	214,6	211,6	3,0	–	–	–
	2016	56,4	37,2	19,2	56,4	37,2	19,2	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2013	13060,4	6552,0	6508,4	13022,7	6533,9	6488,8	37,7	18,1	19,6
	2014	15448,0	8142,8	7305,2	15447,3	8142,6	7304,7	0,8	0,2	0,6
	2015	13576,4	7038,9	6537,5	13557,1	7026,2	6530,9	19,3	12,7	6,6
	2016	14840,8	7484,7	7356,1	14820,1	7474,4	7345,7	20,7	10,4	10,3
kontenery 20’ <i>20’ freight units</i>	2013	4698,8	2543,8	2155,0	4691,5	2540,2	2151,4	7,2	3,6	3,6
	2014	5826,1	3372,5	2453,6	5826,0	3372,4	2453,6	0,1	0,1	0,1
	2015	5149,8	2995,9	2153,9	5140,7	2989,8	2150,9	9,1	6,1	3,0
	2016	5971,8	3445,9	2525,9	5959,6	3439,8	2519,8	12,2	6,1	6,1
kontenery 40’ <i>40’ freight units</i>	2013	8059,3	3914,1	4145,3	8028,8	3899,6	4129,3	30,5	14,5	16,0
	2014	9248,8	4669,6	4579,2	9248,2	4669,5	4578,7	0,6	0,1	0,5
	2015	7972,9	3931,4	4041,5	7963,3	3925,1	4038,2	9,6	6,3	3,3
	2016	8216,5	3915,1	4301,5	8212,9	3913,3	4299,7	3,6	1,8	1,8
kontenery >20’<40’ <i>freight units >20’<40’</i>	2013	28,8	10,2	18,6	28,8	10,2	18,6	–	–	–
	2014	25,1	18,1	7,0	25,1	18,1	7,0	–	–	–
	2015	11,2	8,6	2,6	11,2	8,6	2,6	–	–	–
	2016	3,8	2,5	1,3	3,8	2,5	1,3	–	–	–
kontenery > 40’ <i>freight units >40’</i>	2013	273,4	83,9	189,5	273,4	83,9	189,5	–	–	–
	2014	348,1	82,6	265,4	348,0	82,6	265,4	0,1	0,1	–
	2015	442,4	103,0	339,5	441,9	102,7	339,3	0,5	0,3	0,2
	2016	648,3	121,2	527,1	643,4	118,8	524,6	4,9	2,4	2,4
nieznane konte- nery <i>unknown freight units</i>	2013	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
	2016	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self- propelled)</i>	2013	5487,2	2855,4	2631,8	5487,2	2855,4	2631,8	–	–	–
	2014	6119,6	3224,3	2895,2	6119,6	3224,3	2895,2	–	–	–
	2015	6810,0	3578,9	3231,1	6810,0	3578,9	3231,1	–	–	–
	2016	7360,7	3800,5	3560,2	7360,7	3800,5	3560,2	–	–	–
samochody cięża- rowe <i>road goods vehicles</i>	2013	5427,9	2800,4	2627,5	5427,9	2800,4	2627,5	–	–	–
	2014	6048,0	3160,5	2887,5	6048,0	3160,5	2887,5	–	–	–
	2015	6742,2	3518,9	3223,4	6742,2	3518,9	3223,4	–	–	–
	2016	7277,9	3725,5	3552,4	7277,9	3725,5	3552,4	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2013	59,2	55,0	4,2	59,2	55,0	4,2	–	–	–
	2014	71,5	63,8	7,7	71,5	63,8	7,7	–	–	–
	2015	67,7	60,0	7,7	67,7	60,0	7,7	–	–	–
	2016	80,3	72,5	7,8	80,3	72,5	7,8	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wylądu- nek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wylądu- nek unloading	załadun- ek loading	razem total	wylądu- nek unloading	załadun- ek loading
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
inne jednostki toczne samo- bieżne other ro-ro units (self-propelled)	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2016	2,6	2,6	–	2,6	2,6	–	–	–	–
nieznane jednostki toczne samo- bieżne unknown ro-ro units (self-pro- pelled)	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1		0,1	–	–	–
Toczne niesamo- bieżne Ro-ro units (non-self- propelled)	2013	885,6	522,6	363,1	885,6	522,6	363,1	–	–	–
	2014	989,4	575,8	413,7	989,4	575,8	413,7	–	–	–
	2015	949,5	524,0	425,5	949,5	524,0	425,5	–	–	–
	2016	1045,0	546,3	498,7	1045,0	546,3	498,7	–	–	–
towarowe, dro- gowe przycze- py/naczepy road goods traile- rs/semi-trailers	2013	405,8	186,5	219,3	405,8	186,5	219,3	–	–	–
	2014	470,2	232,5	237,7	470,2	232,5	237,7	–	–	–
	2015	484,2	231,3	252,9	484,2	231,3	252,9	–	–	–
	2016	654,0	314,2	339,8	654,0	314,2	339,8	–	–	–
przyczepy osobo- we i inne pojazdy drogowe, rolni- czne i przemys- łowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2014	0,4	0,4	–	0,4	0,4	–	–	–	–
	2015	0,8	0,8	–	0,8	0,8	–	–	–	–
	2016	1,9	1,9	0,0	1,9	1,9	0,0	–	–	–
wagony kolejowe towarowe rail wagons enga- ged in goods transport	2013	306,3	180,5	125,8	306,3	180,5	125,8	–	–	–
	2014	358,5	194,9	163,6	358,5	194,9	163,6	–	–	–
	2015	309,9	154,1	155,8	309,9	154,1	155,8	–	–	–
	2016	267,6	131,4	136,1	267,6	131,4	136,1	–	–	–
rolltrailery pokładowe shipborne port-to- port trailers	2013	173,6	155,6	18,0	173,6	155,6	18,0	–	–	–
	2014	160,4	147,9	12,4	160,4	147,9	12,4	–	–	–
	2015	154,6	137,8	16,8	154,6	137,8	16,8	–	–	–
	2016	121,3	98,8	22,5	121,3	98,8	22,5	–	–	–
inne jednostki toczne niesamo- bieżne other ro-ro units (non-self-pro- pelled)	2015	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2016	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Pozostałe ładun- ki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2013	3507,3	1898,9	1608,4	3493,6	1890,9	1602,6	13,7	8,0	5,8
	2014	3509,3	1990,5	1518,8	3486,7	1974,4	1512,3	22,6	16,0	6,6
	2015	3593,1	2311,4	1281,7	3587,5	2307,8	1279,7	5,6	3,6	2,1
	2016	4107,5	2568,0	1539,5	4090,8	2565,1	1525,6	16,7	2,8	13,9

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)										
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	601,0	347,3	253,7	599,9	346,8	253,1	1,1	0,5	0,5
	2014	475,0	272,3	202,8	475,0	272,3	202,8	–	–	–
	2015	441,8	229,1	212,7	441,8	229,1	212,7	–	–	–
	2016	430,7	224,2	206,5	430,7	224,2	206,5	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	1428,3	657,8	770,5	1419,6	652,3	767,3	8,8	5,5	3,3
	2014	1401,1	607,1	794,0	1392,6	602,7	789,9	8,5	4,4	4,1
	2015	1667,6	1015,2	652,4	1662,7	1012,4	650,3	4,9	2,8	2,1
	2016	2049,2	1187,0	862,2	2032,6	1184,3	848,3	16,6	2,7	13,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	1466,1	885,6	580,5	1462,2	883,6	578,6	3,9	1,9	1,9
	2014	1625,9	1109,4	516,5	1611,8	1097,7	514,0	14,1	11,7	2,4
	2015	1468,5	1059,8	408,6	1467,7	1059,2	408,6	0,8	0,8	0,0
	2016	1604,2	1150,2	453,9	1604,0	1150,1	453,9	0,1	0,1	–
nieznane pozo- stałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2013	11,8	8,2	3,6	11,8	8,2	3,6	–	–	–
	2014	7,3	1,7	5,6	7,3	1,7	5,6	–	–	–
	2015	15,2	7,2	8,1	15,2	7,2	8,1	–	–	–
	2016	23,5	6,6	16,9	23,5	6,6	16,9	–	–	–
GDAŃSK										
RAZEM TOTAL	2013	27335,4	15490,0	11845,4	26711,5	14972,2	11739,4	623,9	517,8	106,0
	2014	28771,0	17564,8	11206,2	28544,9	17391,8	11153,1	226,1	173,0	53,0
	2015	31684,9	18988,4	12696,5	31427,7	18789,8	12637,9	257,2	198,6	58,6
	2016	31566,2	18415,1	13151,0	31205,4	18148,5	13056,8	360,8	266,6	94,2
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2013	11365,9	8228,0	3137,8	11167,2	8055,3	3111,9	198,7	172,8	26,0
	2014	12612,8	8908,7	3704,2	12418,5	8739,2	3679,5	194,1	169,4	24,6
	2015	14992,2	10643,9	4348,3	14765,7	10450,2	4315,5	226,5	193,7	32,8
	2016	13112,2	8322,4	4789,7	12799,1	8060,6	4738,5	313,1	261,9	51,2
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2013	70,1	58,1	12,1	70,1	58,1	12,1	–	–	–
	2014	114,4	112,7	1,7	144,4	112,7	1,7	–	–	–
	2015	115,6	115,6	–	115,6	115,6	–	–	–	–
	2016	177,7	172,2	5,5	172,2	166,6	5,5	5,5	5,5	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2013	8168,2	8023,6	144,6	8007,4	7862,8	144,6	160,8	160,8	–
	2014	9074,2	8588,3	485,9	8920,4	8434,5	485,9	153,9	153,9	–
	2015	10872,7	10321,8	550,9	10701,9	10151,0	550,9	170,8	170,8	–
	2016	9482,3	7864,9	1617,5	9269,6	7652,2	1617,5	212,7	212,7	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2013	2789,9	99,2	2690,8	2751,9	87,1	2664,8	38,0	12,0	26,0
	2014	3079,9	158,4	2921,5	3039,7	142,9	2896,9	40,2	15,6	24,6
	2015	3666,9	169,0	3497,8	3611,1	146,1	3465,0	55,7	22,9	32,8
	2016	3058,0	216,2	2841,9	2963,2	172,5	2790,7	94,8	43,6	51,2

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
GDAŃSK (cd.) <i>(cont.)</i>										
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2013	337,7	47,3	290,4	337,7	47,3	290,4	–	–	–
	2014	344,3	49,2	295,1	344,3	49,2	295,1	–	–	–
	2015	337,1	37,5	299,6	337,1	37,5	299,6	–	–	–
	2016	394,1	69,2	324,9	394,1	69,2	324,9	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2013	8336,6	3501,1	4835,5	7912,8	3156,8	4756,0	423,8	344,2	79,5
	2014	7810,4	4449,1	3361,4	7784,0	4449,1	3335,0	26,4	–	26,4
	2015	8546,4	4238,3	4308,1	8522,4	4236,7	4285,7	24,0	1,6	22,4
	2016	9128,4	5386,5	3741,9	9096,5	5386,3	3710,2	31,8	0,1	31,7
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2013	257,9	214,3	43,6	257,9	214,3	43,6	–	–	–
	2014	184,6	117,7	66,8	184,6	117,7	66,8	–	–	–
	2015	320,9	258,9	62,1	319,3	257,3	62,1	1,6	1,6	–
	2016	346,2	317,6	28,6	346,1	317,5	28,6	0,1	0,1	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2013	4583,8	1253,9	3329,8	4239,5	909,7	3329,8	344,2	344,2	–
	2014	3399,6	1736,5	1663,1	3399,6	1736,5	1663,1	–	–	–
	2015	4183,1	1646,2	2536,8	4183,1	1646,2	2536,8	–	–	–
	2016	4958,2	3006,4	1951,9	4958,2	3006,4	1951,9	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2013	1554,5	679,9	874,6	1502,0	679,9	822,1	52,5	–	52,5
	2014	1734,7	852,7	882,0	1734,7	852,7	882,0	–	–	–
	2015	1565,7	566,2	999,5	1548,3	566,2	982,1	17,4	–	17,4
	2016	1251,9	251,3	1000,6	1220,2	251,3	968,9	31,7	–	31,7
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2013	1767,2	1179,8	587,4	1740,2	1179,8	560,4	27,0	–	27,0
	2014	2439,4	1690,0	749,4	2413,0	1690,0	723,0	26,4	–	26,4
	2015	2476,7	1767,0	709,7	2471,7	1767,0	704,7	5,0	–	5,0
	2016	2572,0	1811,2	760,9	2572,0	1811,2	760,9	–	–	–
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2013	173,2	173,2	–	173,2	173,2	–	–	–	–
	2014	52,1	52,1	–	52,1	52,1	–	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2013	7186,8	3579,8	3607,0	7186,8	3579,8	3607,0	–	–	–
	2014	7776,7	3954,8	3821,9	7776,2	3954,8	3821,4	0,5	–	0,5
	2015	7508,2	3795,2	3713,1	7503,7	3794,0	3709,7	4,6	1,2	3,4
	2016	8548,7	4421,9	4126,8	8544,0	4417,6	4126,4	4,7	4,3	0,3
kontenery 20’ <i>20’ freight units</i>	2013	2716,3	1303,9	1412,4	2716,3	1303,9	1412,4	–	–	–
	2014	3099,8	1609,0	1490,8	3099,7	1609,0	1490,7	0,1	–	0,1
	2015	2903,4	1524,7	1378,6	2901,2	1524,4	1376,8	2,2	0,3	1,8
	2016	3568,6	1971,9	1596,7	3564,5	1968,1	1596,4	4,1	3,7	0,3
kontenery 40’ <i>40’ freight units</i>	2013	4384,6	2214,6	2170,0	4384,6	2214,6	2170,0	–	–	–
	2014	4597,3	2296,1	2301,3	4596,9	2296,1	2300,8	0,5	–	0,5
	2015	4517,6	2215,6	2302,0	4515,2	2214,7	2300,4	2,4	0,9	1,5
	2016	4894,9	2397,7	2497,2	4894,3	2397,1	2497,2	0,6	0,6	0,0

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyladu- nek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyladu- nek unloading	załadun- ek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (cd.) (cont.)										
kontenery > 20' < 40' freight units >20'< 40'	2015	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–	–
	2016	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	–	–	–
kontenery >40' freight units > 40'	2013	85,8	61,2	24,7	85,8	61,2	24,7	–	–	–
	2014	79,6	49,7	29,9	79,6	49,7	29,9	–	–	–
	2015	87,3	54,8	32,5	87,3	54,8	32,5	–	–	–
	2016	85,1	52,3	32,8	85,1	52,3	32,8	–	–	–
nieznane konte- nery unknown freight units	2013	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
Toczne samo- bieżne Ro-ro units (self-propelled)	2013	118,1	77,3	40,8	118,1	77,3	40,8	–	–	–
	2014	103,3	69,4	34,0	103,3	69,4	34,0	–	–	–
	2015	149,2	101,3	47,9	149,2	101,3	47,9	–	–	–
	2016	169,2	116,7	52,5	169,2	116,7	52,5	–	–	–
samochody cięża- rowe road goods vehicles	2013	93,3	53,0	40,3	93,3	53,0	40,3	–	–	–
	2014	75,6	42,5	33,2	75,6	42,5	33,2	–	–	–
	2015	117,2	72,8	44,4	117,2	72,8	44,4	–	–	–
	2016	127,3	77,3	50,0	127,3	77,3	50,0	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2013	24,8	24,3	0,5	24,8	24,3	0,5	–	–	–
	2014	27,7	26,9	0,8	27,7	26,9	0,8	–	–	–
	2015	32,0	28,5	3,5	32,0	28,5	3,5	–	–	–
	2016	41,9	39,4	2,5	41,9	39,4	2,5	–	–	–
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non- self-propelled)	2013	14,9	6,4	8,5	14,9	6,4	8,5	–	–	–
	2014	13,9	4,1	9,8	13,9	4,1	9,8	–	–	–
	2015	14,5	4,6	9,9	14,5	4,6	9,9	–	–	–
	2016	37,2	13,8	23,5	37,2	13,8	23,5	–	–	–
towarowe, dro- gowe przycze- py/naczepy road goods traile- rs/semi-trailers	2013	14,9	6,4	8,5	14,9	6,4	8,5	–	–	–
	2014	13,8	4,0	9,8	13,8	4,0	9,8	–	–	–
	2015	14,5	4,6	9,9	14,5	4,6	9,9	–	–	–
	2016	31,6	12,6	19,0	31,6	12,6	19,0	–	–	–
przyczepy osobo- we i inne pojazdy drogowe, rol- nicze i przemy- słowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2016	1,2	1,2	–	1,2	1,2	–	–	–	–
rolltrailery pokładowe shipborne port-to- port trailers	2016	4,4	–	4,4	4,4	–	4,4	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>
GDAŃSK (dok.) (cont.)										
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	313,1	97,4	215,7	311,8	96,9	215,2	1,3	0,8	0,5
	2014	453,7	178,8	275,0	448,6	175,2	273,5	5,1	3,6	1,5
	2015	474,3	205,1	269,2	472,2	203,0	269,2	2,1	2,1	–
	2016	570,5	153,9	416,6	559,3	153,6	405,7	11,2	0,3	10,9
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	0,5	0,5	–	–	–	–	0,5	0,5	–
	2014	3,0	–	3,0	3,0	–	3,0	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	225,1	81,2	143,9	225,0	81,1	143,9	0,1	0,1	–
	2014	379,2	124,5	254,7	375,6	120,9	254,7	3,6	3,6	–
	2015	404,8	157,0	247,8	402,8	155,0	247,8	2,0	2,0	–
	2016	493,9	107,3	386,6	482,8	107,1	375,7	11,1	0,2	10,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	86,7	15,1	71,6	86,0	14,9	71,1	0,7	0,2	0,5
	2014	70,8	54,2	16,6	69,3	54,2	15,1	1,5	–	1,5
	2015	63,6	45,9	17,7	63,5	45,8	17,7	0,1	0,1	–
	2016	68,4	41,7	26,8	68,3	41,5	26,8	0,1	0,1	–
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2013	0,7	0,6	0,2	0,7	0,6	0,2	–	–	–
	2014	0,7	0,1	0,6	0,7	0,1	0,6	–	–	–
	2015	6,0	2,3	3,7	6,0	2,3	3,7	–	–	–
	2016	8,2	4,9	3,3	8,2	4,9	3,3	–	–	–
GDYNIA										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2013	15051,2	7470,9	7580,3	14694,5	7450,0	7244,5	356,7	20,9	335,8
	2014	16960,7	8479,6	8481,1	16833,9	8431,4	8402,4	126,8	48,2	78,7
	2015	15390,9	7751,4	7639,6	15284,3	7704,1	7580,3	106,6	47,3	59,3
	2016	17751,1	8855,4	8895,7	17398,5	8767,3	8631,1	352,6	88,1	264,6
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2013	567,4	165,3	402,1	550,0	148,0	402,1	17,4	17,4	–
	2014	724,0	304,6	419,4	708,7	289,3	419,4	15,3	15,3	–
	2015	836,4	377,3	459,2	799,3	340,4	458,9	37,1	36,9	0,3
	2016	1960,2	1386,4	573,8	1785,5	1337,3	448,2	174,7	49,1	125,6
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2013	2,4	2,4	–	2,4	2,4	–	–	–	–
	2014	29,3	29,3	–	29,3	29,3	–	–	–	–
	2015	28,4	28,4	–	28,4	28,4	–	–	–	–
	2016	65,5	65,5	–	65,5	65,5	–	–	–	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2014	30,2	30,2	–	30,2	30,2	–	–	–	–
	2015	49,2	49,2	–	49,2	49,2	–	–	–	–
	2016	500,2	490,2	10,0	500,2	490,2	10,0	–	–	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2013	87,0	52,6	34,5	74,7	40,2	34,5	12,4	12,4	–
	2014	305,3	162,3	143,0	290,1	147,1	143,0	15,3	15,3	–
	2015	394,4	195,6	198,8	357,3	158,7	198,6	37,1	36,9	0,3
	2016	1071,6	789,2	282,3	896,9	740,1	156,8	174,7	49,1	125,6

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>
GDYNIA (cd.) (cont.)										
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2013	478,0	110,4	367,6	473,0	105,4	367,6	5,0	5,0	
	2014	356,7	80,3	276,4	356,7	80,3	276,4	–	–	–
	2015	361,9	101,6	260,3	361,9	101,6	260,3	–	–	–
	2016	323,0	41,5	281,4	323,0	41,5	281,4	–	–	–
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2013	6744,0	3266,3	3477,7	6429,7	3266,3	3163,4	314,4	–	314,4
	2014	6579,6	2747,5	3832,1	6470,8	2715,7	3755,2	108,8	31,9	76,9
	2015	6338,5	2779,2	3559,3	6283,0	2779,2	3503,8	55,5	–	55,5
	2016	7080,1	3023,5	4056,6	6912,0	2986,7	3925,3	168,1	36,7	131,3
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2013	71,1	3,0	68,0	71,1	3,0	68,0	–	–	–
	2014	67,6	8,5	59,1	67,6	8,5	59,1	–	–	–
	2015	35,3	19,2	16,0	35,3	19,2	16,0	–	–	–
	2016	6,6	6,6	–	6,6	6,6	–	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2013	3263,4	1566,0	1697,3	2949,0	1566,0	1383,0	314,4	–	314,4
	2014	2048,2	1052,1	996,1	2048,2	1052,1	996,1	–	–	–
	2015	1382,2	764,0	618,2	1382,2	764,0	618,2	–	–	–
	2016	1439,5	372,4	1067,1	1439,5	372,4	1067,1	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2013	2122,3	909,8	1212,5	2122,3	909,8	1212,5	–	–	–
	2014	3390,9	1232,4	2158,5	3282,1	1200,5	2081,6	108,8	31,9	76,9
	2015	3713,9	1299,4	2414,4	3660,1	1299,4	2360,7	53,8	–	53,8
	2016	4562,4	2177,0	2385,4	4394,3	2140,2	2254,1	168,1	36,7	131,3
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2013	1287,3	787,5	499,8	1287,3	787,5	499,8	–	–	–
	2014	1069,7	454,5	615,2	1069,7	454,5	615,2	–	–	–
	2015	998,7	488,2	510,6	997,0	488,2	508,8	1,7	–	1,7
	2016	1041,3	437,2	604,1	1041,3	437,2	604,1	–	–	–
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2014	3,2	–	3,2	3,2	–	3,2	–	–	–
	2015	208,4	208,4	–	208,4	208,4	–	–	–	–
	2016	30,3	30,3	–	30,3	30,3	–	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2013	5388,9	2658,9	2730,0	5369,3	2658,9	2710,4	19,6	–	19,6
	2014	7151,7	3877,2	3274,6	7151,6	3877,0	3274,6	0,2	0,2	–
	2015	5552,3	2945,3	2607,0	5539,5	2935,7	2603,8	12,8	9,6	3,2
	2016	5793,6	2758,6	3035,1	5788,0	2758,6	3029,4	5,7	–	5,7
kontenery 20’ <i>20’ freight units</i>	2013	1798,9	1133,2	665,7	1795,3	1133,2	662,1	3,6	–	3,6
	2014	2501,1	1630,7	870,4	2501,0	1630,7	870,4	0,1	0,1	–
	2015	2036,6	1326,5	710,1	2030,4	1321,4	709,0	6,2	5,1	1,1
	2016	2194,6	1315,3	879,3	2192,6	1315,3	877,3	2,0	–	2,0

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładun- ek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading
GDYNIA (cd.) (cont.)										
kontenery 40' 40' freight units	2013	3386,8	1496,4	1890,4	3370,8	1496,4	1874,4	16,0	–	16,0
	2014	4405,3	2195,6	2209,8	4405,3	2195,5	2209,8	0,1	0,1	–
	2015	3225,6	1565,4	1660,1	3219,2	1560,9	1658,3	6,3	4,6	1,8
	2016	3125,0	1386,7	1738,2	3123,8	1386,7	1737,0	1,2	–	1,2
kontenery >20'<40' freight units >20'<40'	2013	24,0	6,9	17,1	24,0	6,9	17,1	–	–	–
	2014	23,8	18,1	5,7	23,8	18,1	5,7	–	–	–
	2015	11,1	8,6	2,6	11,1	8,6	2,6	–	–	–
	2016	3,8	2,5	1,3	3,8	2,5	1,3	–	–	–
kontenery >40' freight units >40'	2013	179,3	22,4	156,9	179,3	22,4	156,9	–	–	–
	2014	221,5	32,8	188,7	221,5	32,7	188,7	0,1	0,1	–
	2015	279,0	44,8	234,2	278,8	44,8	233,9	0,2	–	0,2
	2016	470,0	54,1	416,0	467,6	54,1	413,5	2,4	–	2,4
nieznane konten- ery unknown freight units	2016	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Toczne samobieżne Ro-ro units (self- propelled)	2013	1288,1	725,5	562,6	1288,1	725,5	562,6	–	–	–
	2014	1499,0	872,3	626,7	1499,0	872,3	626,7	–	–	–
	2015	1600,8	923,1	677,7	1600,8	923,1	677,7	–	–	–
	2016	1743,8	974,5	769,3	1743,8	974,5	769,3	–	–	–
samochody cięża- rowe road goods vehicles	2013	1255,5	695,5	560,0	1255,5	695,5	560,0	–	–	–
	2014	1455,6	835,8	619,8	1455,6	835,8	619,8	–	–	–
	2015	1565,3	891,8	673,5	1565,3	891,8	673,5	–	–	–
	2016	1705,8	941,7	764,1	1705,8	941,7	764,1	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2013	32,5	30,0	2,5	32,5	30,0	2,5	–	–	–
	2014	43,3	36,5	6,8	43,3	36,5	6,8	–	–	–
	2015	35,5	31,3	4,1	35,5	31,3	4,1	–	–	–
	2016	38,0	32,8	5,2	38,0	32,8	5,2	–	–	–
inne jednostki toczne samo- bieżne other ro-ro units (self-propelled)	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
nieznane jednostki toczne samo- bieżne unknown ro-ro units (self-pro- pelled)	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self- propelled)	2013	421,6	284,6	137,0	421,6	284,6	137,0	–	–	–
	2014	454,5	313,4	141,1	454,5	313,4	141,1	–	–	–
	2015	442,2	296,8	145,4	442,2	296,8	145,4	–	–	–
	2016	524,3	318,0	206,3	524,3	318,0	206,3	–	–	–
towarowe, dro- gowe przyczep- y/naczepy road goods traile- rs/semi-trailers	2013	248,0	129,0	119,0	248,0	129,0	119,0	–	–	–
	2014	294,2	165,5	128,7	294,2	165,5	128,7	–	–	–
	2015	287,6	159,0	128,6	287,6	159,0	128,6	–	–	–
	2016	407,2	219,2	188,0	407,2	219,2	188,0	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładun- ek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (dok.) (cont.)										
przyczepy osobo- we i inne pojazdy drogowe, rolni- czne i przemys- łowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2016	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to- port trailers</i>	2013	173,6	155,6	18,0	173,6	155,6	18,0	–	–	–
	2014	160,4	147,9	12,4	160,4	147,9	12,4	–	–	–
	2015	154,6	137,8	16,8	154,6	137,8	16,8	–	–	–
	2016	116,8	98,8	18,1	116,8	98,8	18,1	–	–	–
inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>other ro-ro units (non-self-pro- pelled)</i>	2015	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2016	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Pozostałe ładun- ki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	641,1	370,2	270,9	635,8	366,7	269,1	5,3	3,5	1,8
	2014	551,9	364,6	187,2	549,3	363,8	185,5	2,6	0,9	1,7
	2015	620,7	429,7	191,0	619,5	428,9	190,6	1,2	0,8	0,4
	2016	649,0	394,5	254,6	644,9	392,3	252,6	4,2	2,2	2,0
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	197,0	100,7	96,3	197,0	100,7	96,3	–	–	–
	2014	91,7	45,3	46,4	91,7	45,3	46,4	–	–	–
	2015	113,5	48,6	64,8	113,5	48,6	64,8	–	–	–
	2016	112,7	47,1	65,5	112,7	47,1	65,5	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	280,7	151,5	129,2	275,4	148,0	127,4	5,3	3,5	1,8
	2014	214,5	109,0	105,5	212,9	108,5	104,4	1,6	0,5	1,1
	2015	321,7	253,9	67,7	320,5	253,1	67,3	1,2	0,8	0,4
	2016	303,2	219,9	83,3	299,1	217,8	81,3	4,2	2,2	2,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	163,2	117,8	45,4	163,2	117,8	45,4	–	–	–
	2014	239,9	208,8	31,1	239,0	208,4	30,5	1,0	0,4	0,6
	2015	181,0	126,0	55,1	181,0	126,0	55,1	–	–	–
	2016	225,5	125,8	99,8	225,5	125,7	99,8	0,0	0,0	–
nieznane pozostałe ładunki drobni- cowe <i>unknown general cargo</i>	2013	0,2	0,2	–	0,2	0,2	–	–	–	–
	2014	5,7	1,5	4,2	5,7	1,5	4,2	–	–	–
	2015	4,6	1,2	3,4	4,6	1,2	3,4	–	–	–
	2016	7,6	1,6	6,0	7,6	1,6	6,0	–	–	–
SZCZECIN										
RAZEM TOTAL	2013	7885,6	4336,4	3549,2	7733,0	4232,2	3500,8	152,5	104,2	48,4
	2014	8156,3	4736,1	3420,2	7929,3	4610,4	3318,8	227,1	125,7	101,4
	2015	8276,3	5107,4	3168,9	7861,2	4828,0	3033,2	415,1	279,4	135,7
	2016	8911,0	5788,1	3122,9	8271,6	5195,0	3076,7	639,4	593,1	46,3

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>									
SZCZECIN (cd.) <i>(cont.)</i>										
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2013	1039,6	664,0	375,6	956,4	628,9	327,5	83,2	35,1	48,
	2014	1044,9	674,1	370,8	926,8	622,9	303,9	118,1	51,2	66,9
	2015	1257,2	862,0	395,3	995,0	677,7	317,3	262,2	184,3	77,9
	2016	1291,0	1031,7	259,4	747,4	529,1	218,3	543,6	502,6	41,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2013	24,8	24,8	–	24,8	24,8	–	–	–	–
	2014	38,3	38,3	–	38,3	38,3	–	–	–	–
	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
	2016	33,0	33,0	–	33,0	33,0	–	–	–	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2013	26,4	26,4	–	26,4	26,4	–	–	–	–
	2014	21,6	21,6	–	20,4	20,4	–	1,2	1,2	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2013	243,7	191,2	52,5	160,6	156,1	4,4	83,2	35,1	48,1
	2014	274,3	204,8	69,5	157,4	154,8	2,6	116,9	50,0	66,9
	2015	468,9	374,4	94,5	206,7	190,1	16,5	262,2	184,3	77,9
	2016	675,0	629,1	45,9	131,4	126,5	4,9	543,6	502,6	41,0
inne ciekłe ła- dun- ki masowe <i>other liquid bulk</i>	2013	744,6	421,6	323,0	744,6	421,6	323,0	–	–	–
	2014	710,7	409,3	301,3	710,7	409,3	301,3	–	–	–
	2015	785,8	485,0	300,8	785,8	485,0	300,8	–	–	–
	2016	583,0	369,6	213,4	583,0	369,6	213,4	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2013	4549,5	2202,1	2347,5	4501,5	2154,2	2347,3	48,0	47,9	0,1
	2014	4944,3	2617,9	2326,4	4838,0	2543,5	2294,6	106,3	74,4	31,9
	2015	4800,4	2709,2	2091,1	4650,9	2616,1	2034,8	149,5	93,2	56,3
	2016	4914,6	2709,2	2205,3	4830,3	2625,0	2205,3	84,3	84,3	–
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2013	417,3	345,7	71,6	417,3	345,7	71,6	–	–	–
	2014	565,8	440,3	125,5	565,8	440,3	125,5	–	–	–
	2015	600,6	488,7	111,9	600,6	488,7	111,9	–	–	–
	2016	753,6	513,8	239,8	753,6	513,8	239,8	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2013	1350,4	173,3	1177,1	1350,4	173,3	1177,1	–	–	–
	2014	1311,7	237,2	1074,5	1311,7	237,2	1074,5	–	–	–
	2015	903,9	96,5	807,4	903,9	96,5	807,4	–	–	–
	2016	874,2	214,7	659,5	874,2	214,7	659,5	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2013	1081,8	315,3	766,5	1037,6	271,2	766,3	44,2	44,1	0,1
	2014	1096,5	333,0	763,5	990,2	258,6	731,6	106,3	74,4	31,9
	2015	1088,1	296,6	791,5	943,5	206,6	736,9	144,6	90,0	54,6
	2016	1260,9	322,2	938,8	1176,7	237,9	938,8	84,3	84,3	–
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2013	1678,0	1351,0	327,1	1674,2	1347,2	327,1	3,8	3,8	–
	2014	1947,0	1584,0	363,0	1947,0	1584,0	363,0	–	–	–
	2015	2201,5	1824,2	377,3	2196,6	1821,0	375,6	4,9	3,2	1,7
	2016	1999,8	1651,7	348,1	1999,8	1651,7	348,1	–	–	–
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2013	21,9	16,7	5,3	21,9	16,7	5,3	–	–	–
	2014	23,3	23,3	–	23,3	23,3	–	–	–	–
	2015	6,2	3,2	3,0	6,2	3,2	3,0	–	–	–
	2016	26,1	6,9	19,2	26,1	6,9	19,2	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
SZCZECIN (cd.) (cont.)										
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2013	480,3	309,8	170,4	462,1	291,7	170,4	18,1	18,1	
	2014	519,5	310,9	208,6	519,4	310,9	208,6	0,1	–	0,1
	2015	511,0	294,5	216,5	509,1	292,6	216,5	1,9	1,9	–
	2016	480,8	296,6	184,2	470,4	290,5	179,9	10,3	6,0	4,3
kontenery 20’ <i>20’ freight units</i>	2013	183,2	106,3	76,9	179,6	102,7	76,9	3,6	3,6	
	2014	225,2	132,8	92,4	225,2	132,8	92,4	–	–	–
	2015	209,7	144,7	65,0	209,0	144,0	65,0	0,7	0,7	–
	2016	208,4	158,7	49,7	202,3	156,3	46,0	6,1	2,4	3,7
kontenery 40’ <i>40’ freight units</i>	2013	284,7	200,2	84,5	270,2	185,7	84,5	14,5	14,5	–
	2014	246,1	177,9	68,2	246,0	177,9	68,1	0,1	–	0,1
	2015	225,9	147,2	78,7	225,0	146,3	78,7	0,9	0,9	–
	2016	179,5	123,2	56,2	177,7	122,0	55,7	1,8	1,2	0,6
kontenery >20’<40’ <i>freight units >20’<40’</i>	2013	4,4	3,0	1,4	4,4	3,0	1,4	–	–	–
	2014	1,3	0,1	1,3	1,3	0,1	1,3	–	–	–
	2015	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
kontenery >40’ <i>freight units >40’</i>	2013	8,0	0,3	7,7	8,0	0,3	7,7	–	–	–
	2014	46,9	0,1	46,8	46,9	0,1	46,8	–	–	–
	2015	75,4	2,6	72,8	75,1	2,3	72,8	0,3	0,3	–
	2016	92,9	14,7	78,2	90,4	12,2	78,2	2,4	2,4	–
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self- propelled)</i>	2013	1,1	0,4	0,8	1,1	0,4	0,8	–	–	–
	2014	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
	2016	3,7	2,9	0,8	3,7	2,9	0,8	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2013	1,1	0,4	0,8	1,1	0,4	0,8	–	–	–
	2014	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
	2016	1,1	0,4	0,8	1,1	0,4	0,8	–	–	–
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2016	2,6	2,6	–	2,6	2,6	–	–	–	–
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self- propelled)</i>	2014	0,3	0,3	–	0,3	0,3	–	–	–	–
	2015	0,9	0,9	–	0,9	0,9	–	–	–	–
	2016	0,7	0,7	–	0,7	0,7	–	–	–	–
towarowe, dro- gowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/ semi- -trailers</i>	2015	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładun- ek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (dok.) (cont.)										
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles</i>	2014	0,3	0,3	–	0,3	0,3	–	–	–	–
	2015	0,8	0,8	–	0,8	0,8	–	–	–	–
	2016	0,7	0,7	–	0,7	0,7	–	–	–	–
Pozostałe ładun- ki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	1815,1	1160,1	655,0	1811,8	1157,0	654,8	3,2	3,1	0,2
	2014	1647,3	1132,9	514,3	1644,6	1132,8	511,8	2,6	0,1	2,5
	2015	1706,8	1240,7	466,0	1705,3	1240,7	464,6	1,5	–	1,5
	2016	2220,2	1746,9	473,3	2219,0	1746,7	472,4	1,2	0,3	0,9
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	261,8	171,0	90,8	261,8	171,0	90,8	–	–	–
	2014	248,6	155,8	92,7	248,6	155,8	92,7	–	–	–
	2015	217,1	123,5	93,6	217,1	123,5	93,6	–	–	–
	2016	236,1	164,3	71,8	236,1	164,3	71,8	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	873,2	391,5	481,7	871,4	389,7	481,7	1,8	1,8	0,0
	2014	710,1	357,0	353,1	707,5	356,9	350,6	2,6	0,1	2,5
	2015	735,7	410,7	325,0	734,2	410,7	323,5	1,5	–	1,5
	2016	1115,0	775,6	339,3	1113,8	775,4	338,4	1,2	0,3	0,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	669,5	590,2	79,3	668,1	588,9	79,1	1,4	1,2	0,2
	2014	687,8	620,1	67,7	687,8	620,1	67,7	0,0	0,0	–
	2015	750,5	703,9	46,5	750,5	703,9	46,5	0,0	–	0,0
	2016	861,4	807,0	54,4	861,4	807,0	54,4	–	–	–
nieznane pozostałe ładunki drobnic- owe <i>unknown general cargo</i>	2013	10,6	7,5	3,1	10,6	7,5	3,1	–	–	–
	2014	0,8	–	0,8	0,8	–	0,8	–	–	–
	2015	3,5	2,6	1,0	3,5	2,6	1,0	–	–	–
	2016	7,7	0,0	7,7	7,7	0,0	7,7	–	–	–
ŚWINOUJŚCIE										
RAZEM TOTAL	2013	12024,1	464,9	5559,2	11874,1	6383,6	5490,5	150,0	81,3	68,7
	2014	12468,4	6584,4	5884,0	12357,1	6517,3	5839,8	111,2	67,1	44,2
	2015	11759,2	6277,9	5481,3	11511,0	6212,7	5298,3	248,1	65,2	183,0
	2016	12572,5	6292,7	6279,8	11795,1	6073,7	5721,4	777,4	219,0	558,4
Masowe ciekłe (nie- jednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2013	1424,0	51,2	1372,8	1345,6	6,0	1339,6	78,4	45,2	33,2
	2014	1588,0	108,1	1479,9	1497,9	61,8	1436,1	90,1	46,2	43,8
	2015	1687,4	321,8	1365,6	1465,3	282,7	1182,6	222,0	39,1	183,0
	2016	2681,2	1230,1	1451,1	1978,9	1081,2	897,7	702,2	148,9	553,3
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2015	91,2	91,2	–	91,2	91,2	–	–	–	–
	2016	707,5	707,5	–	707,5	707,5	–	–	–	–

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wylądu- nek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wylądu- nek unloading	załadun- ek loading	razem total	wylądu- nek unloading	załadun- ek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)										
ropa naftowa crude oil	2014	7,5	–	7,5	7,5	–	7,5	–	–	–
	2015	29,9	29,9	–	29,9	29,9	–	–	–	–
produkty z ropy naftowej oil products	2013	1416,3	51,2	1365,0	1337,8	6,0	1331,9	78,4	45,2	33,2
	2014	1309,0	108,1	1200,9	1218,9	61,8	1157,1	90,1	46,2	43,8
	2015	1201,0	195,4	1005,6	978,9	156,3	822,6	222,0	39,1	183,0
	2016	1954,5	522,7	1431,8	1252,2	373,7	878,5	702,2	148,9	553,3
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	7,7	–	7,7	7,7	–	7,7	–	–	–
	2014	271,6	–	271,6	271,6	–	271,6	–	–	–
	2015	365,2	5,3	360,0	365,2	5,3	360,0	–	–	–
	2016	19,2	–	19,2	19,2	–	19,2	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	5705,6	3856,5	1849,1	5636,5	3821,1	1815,4	69,1	35,4	33,7
	2014	5308,4	3624,1	1684,4	5299,0	3614,6	1684,4	9,5	9,5	–
	2015	3876,1	2749,4	1126,7	3850,6	2723,9	1126,7	25,5	25,5	–
	2016	3401,1	1862,3	1538,8	3326,1	1792,3	1533,8	74,9	69,9	5,0
rudzy i złom ores and scrap	2013	2290,3	2285,2	5,1	2290,3	2285,2	5,1	–	–	–
	2014	1557,4	1524,5	32,9	1557,4	1524,5	32,9	–	–	–
	2015	1441,3	1441,3	–	1441,3	1441,3	–	–	–	–
	2016	1092,5	1092,5	–	1092,5	1092,5	–	–	–	–
węgiel i koks coal and coke	2013	2646,0	1080,9	1565,1	2616,2	1080,9	1535,3	29,9	–	29,9
	2014	2934,8	1625,2	1309,6	2934,8	1625,2	1309,6	–	–	–
	2015	1585,3	837,2	748,1	1585,3	837,2	748,1	–	–	–
	2016	1529,9	520,0	1009,9	1529,9	520,0	1009,9	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	554,3	283,4	271,0	545,9	274,9	271,0	8,4	8,4	–
	2014	536,6	210,8	325,9	536,2	210,3	325,9	0,5	0,5	–
	2015	697,5	318,9	378,6	672,1	293,5	378,6	25,5	25,5	–
	2016	714,0	187,1	526,8	639,0	117,2	521,8	74,9	69,9	5,0
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	215,0	207,1	7,9	184,2	180,1	4,1	30,8	27,0	3,8
	2014	279,6	263,6	16,0	270,6	254,6	16,0	9,0	9,0	–
	2015	151,9	151,9	–	151,9	151,9	–	–	–	–
	2016	64,7	62,5	2,1	64,7	62,5	2,1	–	–	–
Kontenery duże Large containers	2013	4,4	3,5	0,9	4,4	3,5	0,9	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	4,8	3,9	0,9	4,8	3,9	0,9	–	–	–
	2016	17,7	7,7	10,0	17,7	7,7	10,0	–	–	–
kontenery 20' 20' freight units	2013	0,4	0,4	0,1	0,4	0,4	0,1	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,2	–	–	–
	2016	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
ŚWINOUJŚCIE (cd.) <i>(cont.)</i>										
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2013	3,3	2,9	0,4	3,3	2,9	0,4	–	–	–
	2014	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2015	3,9	3,1	0,7	3,9	3,1	0,7	–	–	–
	2016	17,2	7,4	9,8	17,2	7,4	9,8	–	–	–
kontenery >20'<40' <i>freight units >20'<40'</i>	2013	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	–	–	–
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2015	0,8	0,8	–	0,8	0,8	–	–	–	–
	2016	0,3	0,2	0,1	0,3	0,2	0,1	–	–	–
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	4079,8	2052,2	2027,6	4079,8	2052,2	2027,6	–	–	–
	2014	4517,2	2282,6	2234,6	4517,2	2282,6	2234,6	–	–	–
	2015	5060,0	2554,5	2505,5	5060,0	2554,5	2505,5	–	–	–
	2016	5444,0	2706,4	2737,6	5444,0	2706,4	2737,6	–	–	–
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2013	4079,1	2051,9	2027,2	4079,1	2051,9	2027,2	–	–	–
	2014	4516,7	2282,2	2234,5	4516,7	2282,2	2234,5	–	–	–
	2015	5059,8	2554,3	2505,5	5059,8	2554,3	2505,5	–	–	–
	2016	5443,7	2706,1	2737,5	5443,7	2706,1	2737,5	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2013	0,7	0,3	0,4	0,7	0,3	0,4	–	–	–
	2014	0,4	0,4	0,1	0,4	0,4	0,1	–	–	–
	2015	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	–	–	–
	2016	0,4	0,3	0,1	0,4	0,3	0,1	–	–	–
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2013	449,2	231,5	217,6	449,2	231,5	217,6	–	–	–
	2014	520,7	257,9	262,8	520,7	257,9	262,8	–	–	–
	2015	491,9	221,8	270,2	491,9	221,8	270,2	–	–	–
	2016	482,7	213,8	268,9	482,7	213,8	268,9	–	–	–
towarowe, drogowo-przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2013	142,9	51,0	91,8	142,9	51,0	91,8	–	–	–
	2014	162,2	63,0	99,2	162,2	63,0	99,2	–	–	–
	2015	182,0	67,6	114,4	182,0	67,6	114,4	–	–	–
	2016	215,2	82,4	132,8	215,2	82,4	132,8	–	–	–
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons engaged in goods transport</i>	2013	306,3	180,5	125,8	306,3	180,5	125,8	–	–	–
	2014	358,5	194,9	163,6	358,5	194,9	163,6	–	–	–
	2015	309,9	154,1	155,8	309,9	154,1	155,8	–	–	–
	2016	267,6	131,4	136,1	267,6	131,4	136,1	–	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	361,2	269,9	91,2	358,7	269,4	89,4	2,4	0,6	1,9
	2014	534,0	311,8	222,2	522,3	300,4	221,9	11,7	11,4	0,4
	2015	639,1	426,6	212,5	638,4	426,0	212,5	0,6	0,6	–
	2016	545,8	272,4	273,4	545,6	272,3	273,3	0,2	0,1	0,1

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładun- ek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyładun- ek unloading	załadun- ek loading
w tys. ton in thous. tonnes										
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)										
produkty leśne forestry products	2013	86,2	75,1	11,1	85,7	75,1	10,6	0,5	–	0,5
	2014	80,7	71,1	9,6	80,7	71,1	9,6	–	–	–
	2015	50,6	50,3	0,3	50,6	50,3	0,3	–	–	–
	2016	12,7	12,7	–	12,7	12,7	–	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	45,5	33,6	11,8	45,3	33,6	11,8	0,1	0,0	0,1
	2014	90,6	14,3	76,3	90,6	14,3	76,3	0,1	0,1	–
	2015	200,5	191,6	8,9	200,5	191,6	8,9	–	–	–
	2016	135,6	84,1	51,5	135,4	84,0	51,4	0,2	0,1	0,1
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2013	229,2	161,2	68,0	227,4	160,7	66,7	1,8	0,5	1,2
	2014	362,6	226,3	136,3	350,9	215,0	135,9	11,7	11,3	0,4
	2015	386,8	183,5	203,2	386,1	182,9	203,2	0,6	0,6	–
	2016	397,4	175,6	221,9	397,4	175,6	221,9	–	–	–
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	1,2	1,2	–	1,2	1,2	–	–	–	–
POLICE										
RAZEM TOTAL	2013	1464,6	1090,7	373,8	1461,7	1088,1	373,7	2,9	2,7	0,2
	2014	1750,9	1383,7	367,2	1721,2	1355,6	365,6	29,6	28,1	1,5
	2015	1724,5	1307,3	417,1	1694,3	1277,2	417,1	30,2	30,1	0,0
	2016	1739,5	1442,1	297,4	1729,9	1434,5	295,4	9,6	7,6	2,0
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	106,8	6,4	100,4	104,0	3,8	100,2	2,9	2,7	0,2
	2014	58,1	1,7	56,4	55,4	–	55,4	2,7	1,7	1,0
	2015	74,0	1,8	72,2	72,1	–	72,1	1,9	1,8	0,0
	2016	49,9	4,8	45,1	45,1	–	45,1	4,8	4,8	–
gaz ciekły liquefied gas	2013	20,0	–	20,0	20,0	–	20,0	–	–	–
	2016	27,1	–	27,1	27,1	–	27,1	–	–	–
produkty z ropy naftowej oil products	2013	2,9	2,7	0,2	–	–	–	2,9	2,7	0,2
	2014	2,7	1,7	1,0	–	–	–	2,7	1,7	1,0
	2015	1,9	1,8	0,0	–	–	–	1,9	1,8	0,0
	2016	14,8	4,8	10,0	10,0	–	10,0	4,8	4,8	–
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	70,9	3,8	67,2	70,9	3,8	67,2	–	–	–
	2014	55,4	–	55,4	55,4	–	55,4	–	–	–
	2015	72,1	–	72,1	72,1	–	72,1	–	–	–
	2016	8,0	–	8,0	8,0	–	8,0	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	1262,9	1084,3	178,6	1262,9	1084,3	178,6	–	–	–
	2014	1668,8	1379,8	289,0	1642,4	1353,4	289,0	26,4	26,4	–
	2015	1646,8	1303,6	343,2	1618,5	1275,3	343,2	28,3	28,3	–
	2016	1689,2	1437,2	252,1	1684,4	1434,4	250,1	4,8	2,8	2,0

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (dok.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
POLICE (dok.) (cont.)										
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2015	3,0	3,0	–	3,0	3,0	–	–	–	–
	2016	5,5	5,5	–	5,5	5,5	–	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2013	7,8	7,8	–	7,8	7,8	–	–	–	–
	2014	37,8	37,8	–	37,8	37,8	–	–	–	–
	2015	18,4	18,4	–	18,4	18,4	–	–	–	–
	2016	28,0	22,7	5,3	28,0	22,7	5,3	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2015	4,0	–	4,0	4,0	–	4,0	–	–	–
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2013	1231,7	1053,1	178,6	1231,7	1053,1	178,6	–	–	–
	2014	1631,0	1342,0	289,0	1604,6	1315,6	289,0	26,4	26,4	–
	2015	1621,4	1282,2	339,2	1593,1	1253,9	339,2	28,3	28,3	–
	2016	1655,7	1408,9	246,8	1650,9	1406,1	244,8	4,8	2,8	2,0
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2013	23,3	23,3	–	23,3	23,3	–	–	–	–
Pozostałe ładun- ki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	94,9	–	94,9	94,9	–	94,9	–	–	–
	2014	24,0	2,3	21,8	23,5	2,2	21,3	0,6	0,1	0,5
	2015	3,7	1,9	1,8	3,7	1,9	1,8	–	–	–
	2016	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2014	3,5	2,3	1,2	2,9	2,2	0,7	0,6	0,1	0,5
	2015	3,6	1,9	1,7	3,6	1,9	1,7	–	–	–
	2016	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	94,5	–	94,5	94,5	–	94,5	–	–	–
	2014	20,5	–	20,5	20,5	–	20,5	–	–	–
	2015	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2016	0,3	0,2	0,1	0,3	0,2	0,1	–	–	–

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
			razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which				
						węgiel i koks coal and coke	rud i złom ores and scrap			
w tys. ton in thous. tonnes										
OGÓŁEM TOTAL										
2015	Razem Total	69529,5	18856,3	16693,8	25744,3	8138,8	2401,1	13576,4	7759,5	3593,1
	I	5355,0	1430,5	1264,7	1800,0	430,6	268,5	1271,3	564,0	289,2
	II	5653,7	1315,2	1166,4	2375,9	891,4	155,5	1152,5	579,4	230,7
	III	6267,1	1659,8	1442,5	2398,5	542,7	240,5	1250,8	690,5	267,6
	IV	5662,1	1073,4	920,6	2580,0	773,8	267,4	1063,8	621,9	322,9
	V	6131,1	1646,9	1427,4	2329,7	883,2	120,9	1124,0	685,8	344,7
	VI	5898,1	2004,1	1821,6	1719,2	441,9	153,1	1187,0	687,8	300,1
	VII	5702,4	1544,7	1300,3	2092,8	780,1	127,6	1207,5	556,9	300,5
	VIII	6201,0	1886,8	1744,2	2349,2	1033,7	113,0	1032,6	620,0	312,3
	IX	6175,2	1668,5	1507,2	2492,5	947,9	222,3	984,8	714,4	315,0
	X	5333,4	1468,1	1340,6	1714,3	280,2	384,8	1074,0	749,0	328,0
	XI	5250,1	1459,4	1285,2	1689,7	559,5	219,9	1080,7	704,8	315,4
XII	5900,4	1698,9	1473,2	2202,5	573,9	127,7	1147,5	584,9	266,6	
2016	Razem Total	72926,2	19100,1	16762,0	26472,0	8856,3	2204,5	14840,8	8405,7	4107,5
	I	5695,0	1461,2	1327,8	2205,4	749,5	365,7	1111,2	632,8	284,4
	II	6032,9	1542,5	1352,0	2296,8	613,9	167,0	1252,5	662,0	279,1
	III	5817,0	1045,9	894,8	2428,0	807,6	200,7	1291,7	704,4	347,1
	IV	6048,3	1609,1	1444,8	1950,0	720,3	54,3	1280,5	765,9	442,9
	V	6228,0	1279,2	1159,7	2340,5	857,6	171,2	1515,0	753,7	339,7
	VI	5734,7	1269,3	1004,6	2188,3	741,8	192,1	1181,7	758,4	337,0
	VII	6143,8	1670,5	1472,1	2350,7	744,8	135,4	1188,6	623,1	310,9
	VIII	5897,1	1920,8	1711,9	1848,6	718,5	199,3	1144,1	666,0	317,7
	IX	6479,3	2090,6	1886,8	2000,4	741,2	162,0	1272,9	733,5	381,9
	X	6317,2	1479,4	1322,3	2413,0	903,4	222,0	1310,6	757,9	356,4
	XI	6032,1	1738,8	1480,1	2063,1	552,1	131,0	1103,4	737,4	389,5
XII	6500,6	1992,7	1705,0	2387,4	705,5	203,9	1188,8	610,7	321,0	
GDAŃSK										
2015	Razem Total	31684,9	14992,2	14539,5	8546,4	4183,1	320,9	7508,2	163,7	474,3
	I	2310,8	1116,1	1076,6	390,5	168,3	11,7	754,4	9,3	40,5
	II	2316,4	1019,8	1006,5	668,2	272,6	7,6	609,1	7,8	11,6
	III	2761,6	1341,2	1289,4	639,1	255,1	43,5	740,4	11,4	29,5
	IV	2195,6	789,8	761,7	811,0	362,1	12,1	546,0	10,7	38,1
	V	2834,6	1266,5	1241,5	967,4	588,4	17,9	567,2	13,3	20,2
	VI	3035,3	1707,0	1681,1	598,7	260,8	4,9	665,8	16,4	47,5
	VII	2666,4	1230,5	1162,6	690,6	432,5	19,5	699,6	12,3	33,5
	VIII	3120,5	1528,8	1501,0	990,2	609,9	5,3	565,2	15,3	21,0
	IX	3004,7	1286,4	1262,6	1068,0	620,4	65,0	566,6	16,1	67,7
	X	2442,6	1225,2	1173,2	585,6	105,2	116,6	561,2	18,2	52,3
	XI	2421,5	1144,9	1079,3	591,0	271,5	14,5	600,0	16,8	68,9
XII	2575,0	1336,1	1304,1	546,0	236,3	2,6	632,9	16,4	43,6	

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (cd.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
			razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which				
						węgiel i koks coal and coke	rudę i złom ores and scrap			
w tys. ton in thous. tonnes										
GDAŃSK (dok.) (cont.)										
2016	Razem Total	31566,2	13112,2	12540,3	9128,4	4958,2	346,2	8548,7	206,4	570,5
	I	2619,2	1083,1	1034,9	828,3	366,9	99,3	650,3	17,9	39,5
	II	2513,5	1075,1	1031,0	679,7	305,9	8,1	699,2	10,8	48,7
	III	2322,7	642,4	607,9	882,9	457,7	5,1	713,4	17,6	66,4
	IV	2828,4	1223,9	1174,0	801,4	457,7	5,9	703,0	18,7	81,5
	V	2741,0	955,4	919,2	752,9	508,7	15,9	983,4	18,3	31,0
	VI	2283,4	817,7	771,3	716,1	341,5	4,6	698,9	18,7	32,0
	VII	2632,9	1269,6	1250,8	633,7	313,2	2,7	697,6	16,8	15,2
	VIII	2936,3	1419,8	1376,2	841,2	508,3	126,3	630,2	16,3	28,8
	IX	2743,1	1265,4	1230,5	670,1	391,4	17,9	753,9	17,7	36,0
	X	2638,2	944,2	894,5	898,8	571,0	19,1	724,8	18,7	51,7
	XI	2416,3	1036,5	979,9	643,7	297,6	32,2	636,4	17,4	82,2
XII	2891,1	1379,1	1270,2	779,6	438,5	9,2	657,5	17,4	57,5	
GDYNIA										
2015	Razem Total	15390,9	836,4	443,7	6338,5	1382,2	35,3	5552,3	2043,0	620,7
	I	1173,2	49,8	26,0	443,2	90,7	8,1	472,0	153,7	54,4
	II	1441,7	44,3	19,4	719,1	281,8	–	498,0	149,0	31,2
	III	1413,1	43,7	30,5	673,6	91,9	–	467,3	176,2	52,3
	IV	1450,2	63,7	36,0	682,1	134,6	7,9	475,3	165,0	64,0
	V	1529,3	119,1	70,5	632,9	180,3	–	516,9	189,9	70,5
	VI	1110,9	70,1	24,3	327,3	37,0	–	481,8	175,4	56,3
	VII	1268,5	128,3	54,4	478,2	61,4	2,4	462,4	147,7	52,0
	VIII	1199,6	88,7	46,6	462,9	155,6	–	420,6	166,5	60,9
	IX	1222,4	83,8	51,4	514,3	74,9	3,9	381,6	181,5	61,2
	X	1126,1	44,2	33,1	382,0	55,1	8,5	460,8	197,1	41,9
	XI	959,4	41,5	9,2	251,9	25,1	4,4	441,7	189,0	35,3
XII	1496,7	59,2	42,2	771,1	194,0	–	473,8	151,9	40,8	
2016	Razem Total	17751,1	1960,2	1571,8	7080,0	1439,5	6,6	5793,6	2268,2	649,0
	I	1207,4	112,4	90,3	466,4	123,2	–	419,1	173,4	36,2
	II	1534,5	108,3	93,8	702,2	149,4	–	514,8	166,3	42,9
	III	1480,1	95,5	76,3	615,4	156,1	–	538,5	181,0	49,8
	IV	1390,5	139,1	72,3	421,0	59,3	–	535,9	208,0	86,6
	V	1553,0	80,7	61,1	735,6	171,9	–	487,4	199,3	50,1
	VI	1462,7	102,6	74,2	670,0	211,9	–	446,4	198,1	45,7
	VII	1540,2	113,5	67,7	736,3	225,4	–	439,9	190,0	60,6
	VIII	1191,6	171,0	137,2	307,1	18,7	–	478,3	184,8	50,4
	IX	1735,3	358,2	313,7	623,9	131,9	–	476,6	189,2	87,4
	X	1504,6	218,7	179,7	492,9	15,6	6,3	539,4	206,8	46,8
	XI	1557,1	295,0	258,4	574,9	61,5	–	428,9	206,5	51,8
XII	1594,1	165,3	146,9	734,5	114,6	0,4	488,5	164,8	40,9	

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (cd.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
			razem total	wtym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which				
						węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap			
w tys. ton in thous. tonnes										
SZCZECIN										
2015	Razem Total	8276,3	1257,2	468,9	4800,4	903,9	600,6	511,0	0,9	1706,8
	I	741,4	104,3	35,5	451,3	96,3	39,9	45,0	0,1	140,8
	II	659,7	96,8	40,8	388,2	62,6	16,9	45,3	0,1	129,4
	III	806,4	111,3	19,7	518,5	90,9	88,2	43,0	–	133,6
	IV	685,2	84,1	27,2	414,1	89,1	44,2	42,5	0,1	144,3
	V	701,8	116,6	29,6	370,9	42,7	48,5	39,9	0,1	174,3
	VI	611,0	102,4	30,7	338,4	49,0	52,9	39,4	0,0	130,9
	VII	717,0	85,0	25,6	422,8	103,3	53,9	45,6	–	163,6
	VIII	737,9	126,5	68,6	404,3	100,4	53,6	46,7	0,1	160,4
	IX	720,4	129,6	49,0	437,7	113,3	50,5	36,6	–	116,6
	X	595,5	74,3	48,4	325,3	82,6	78,3	51,0	0,1	144,8
	XI	612,9	113,4	46,0	317,7	48,5	47,1	37,7	0,1	144,0
2016	687,1	113,0	47,8	411,2	25,2	26,6	38,5	0,2	124,2	
	Razem Total	8911,0	1291,0	675,0	4914,6	874,2	753,6	480,8	4,4	2220,2
	I	647,1	114,3	51,1	346,9	89,8	49,8	41,0	–	145,0
	II	745,7	103,4	62,5	482,7	71,0	57,8	37,9	0,1	121,5
	III	740,0	113,8	43,6	422,2	77,2	36,2	39,5	0,1	164,5
	IV	703,8	81,5	45,0	379,6	66,4	48,4	41,2	0,1	201,4
	V	731,6	106,2	46,4	379,4	64,5	58,1	42,6	3,1	200,3
	VI	666,3	68,5	33,0	356,6	58,0	63,4	35,4	0,1	205,8
	VII	754,5	71,9	35,7	444,9	81,4	35,7	50,3	0,8	186,6
	VIII	663,4	92,6	54,1	358,5	58,7	73,0	34,6	0,1	177,7
	IX	732,6	112,2	78,6	369,3	82,3	81,6	39,2	–	211,9
	X	816,8	142,0	73,8	420,6	54,7	85,4	43,9	–	210,4
XI	854,5	146,2	74,3	463,5	109,8	76,3	34,6	0,1	210,1	
XII	854,7	138,5	76,9	490,3	60,3	88,0	40,8	0,1	185,1	
ŚWINOUJŚCIE										
2015	Razem Total	11759,2	1687,4	1230,9	3876,1	1585,3	1441,3	4,8	5551,9	639,1
	I	968,4	159,0	125,3	359,8	67,8	208,8	–	400,9	48,6
	II	1077,2	130,4	99,4	475,3	272,1	131,1	0,1	422,5	48,8
	III	1027,4	149,1	101,4	340,2	95,4	108,8	–	502,8	35,3
	IV	1126,1	127,0	95,0	493,6	185,1	203,2	–	446,1	59,4
	V	825,2	131,5	84,7	156,0	64,4	54,5	–	482,6	55,3
	VI	916,0	119,3	84,1	250,9	85,0	95,3	–	496,0	49,7
	VII	818,6	100,1	56,8	285,6	175,8	51,8	–	396,9	36,0
	VIII	905,4	141,3	126,3	267,6	161,1	54,1	–	438,2	58,4
	IX	1070,1	168,6	144,1	324,3	131,7	102,9	–	516,9	60,3
	X	971,8	123,2	84,8	236,3	30,7	178,4	1,1	533,6	77,7
	XI	1117,3	150,0	150,0	410,0	201,9	153,9	1,3	498,9	57,0
	XII	935,8	187,9	79,0	276,4	114,3	98,6	2,4	416,5	52,7

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (dok.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	ładunki toczne <i>Ro-ro units</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
						węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rud i złom <i>ores and scrap</i>			
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)										
2016	Razem <i>Total</i>	12572,5	2681,2	1954,5	3401,1	1529,9	1092,5	17,7	5926,7	545,8
	I	1051,5	151,0	151,0	400,0	169,8	216,6	0,8	441,5	58,1
	II	1072,4	255,1	164,1	273,1	77,2	101,2	0,5	484,8	59,0
	III	1090,6	184,6	165,4	347,7	114,4	159,3	0,3	505,7	52,2
	IV	963,2	153,4	153,4	211,1	135,6	–	0,5	539,2	59,0
	V	961,2	124,5	124,5	261,7	109,0	97,3	1,6	532,9	40,4
	VI	1170,4	279,6	125,1	302,6	124,1	124,1	1,0	541,6	45,6
	VII	996,6	207,6	114,0	334,0	122,5	97,1	0,8	415,6	38,5
	VIII	921,2	236,3	143,2	167,0	129,9	–	0,9	464,8	52,1
	IX	1138,6	353,7	262,9	217,8	122,6	62,5	3,2	526,6	37,2
	X	1240,9	174,2	174,1	495,3	257,7	111,3	2,6	532,4	36,5
	XI	987,8	260,3	166,7	174,0	81,9	22,5	3,4	513,3	36,8
XII	978,0	300,7	209,9	216,8	85,4	100,8	1,9	428,4	30,2	
POLICE										
2015	Razem <i>Total</i>	1724,5	74,0	1,9	1646,8	18,4	3,0	–	–	3,7
	I	142,0	–	–	141,4	3,8	–	–	–	0,5
	II	121,6	23,5	–	98,1	–	–	–	–	–
	III	192,7	13,3	0,2	179,3	3,9	–	–	–	0,2
	IV	143,6	8,0	–	135,6	–	–	–	–	–
	V	153,3	12,3	0,2	140,9	–	–	–	–	0,1
	VI	151,5	4,4	0,3	146,8	4,3	–	–	–	0,4
	VII	154,7	0,1	0,1	154,6	–	–	–	–	–
	VIII	140,6	0,3	0,3	139,6	–	–	–	–	0,8
	IX	88,5	0,1	0,1	88,4	–	–	–	–	–
	X	151,6	0,2	0,2	151,4	–	3,0	–	–	–
	XI	108,6	9,3	0,4	97,5	6,5	–	–	–	1,8
XII	175,7	2,6	0,1	173,1	–	–	–	–	–	
2016	Razem <i>Total</i>	1739,5	49,9	14,8	1689,2	28,0	5,5	–	–	0,4
	I	155,2	0,3	0,3	155,0	–	–	–	–	–
	II	145,4	–	–	145,3	7,1	–	–	–	0,1
	III	159,0	9,0	1,0	150,1	–	–	–	–	–
	IV	125,9	11,1	0,1	114,7	–	–	–	–	–
	V	201,0	12,1	8,1	188,9	–	–	–	–	–
	VI	114,8	0,3	0,3	114,4	2,7	–	–	–	0,1
	VII	170,1	7,7	3,7	162,4	–	–	–	–	–
	VIII	143,3	0,7	0,7	142,6	–	–	–	–	–
	IX	99,6	0,1	0,1	99,5	10,5	–	–	–	–
	X	87,7	–	–	87,6	3,9	–	–	–	0,2
	XI	182,2	0,3	0,3	181,8	–	–	–	–	–
XII	155,2	8,2	0,1	147,0	3,8	5,5	–	–	–	

TABL. 4.4

**KONTENERY W MIĘDZYNARODOWYM OBROcie MORSKIM
WEDŁUG RELACJI I PORTÓW**
*INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC OF CONTAINERS
BY DIRECTION AND SEAPORT*

PORTY PORTS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>			Załadunek <i>Loading</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>		z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>
W SZTUKACH IN NUMBERS								
OGÓŁEM TOTAL	2013	1166620	584883	466607	118276	581737	428178	153559
	2014	1347734	671627	562024	109603	676107	480028	196079
	2015	1095939	532678	452806	79872	563261	410462	152799
	2016	1384166	668373	585986	82387	715793	531987	183806
Gdańsk	2013	690574	344028	270110	73918	346546	251521	95025
	2014	718020	356661	288529	68132	361359	258911	102448
	2015	636637	312207	267452	44755	324430	240130	84300
	2016	937832	462403	425855	36548	475429	358590	116839
Gdynia	2013	440338	222859	179260	43599	217479	167582	49897
	2014	580745	294743	253440	41303	286002	203077	82925
	2015	415263	200217	167358	32859	215046	155159	59887
	2016	396627	180245	141359	38886	216382	158597	57785
Szczecin	2013	35333	17785	17110	675	17548	9007	8541
	2014	48920	20223	20055	168	28697	18002	10695
	2015	43724	20087	17856	2231	23637	15089	8548
	2016	47182	24594	18249	6345	22588	13808	8780
Świnoujście	2013	375	211	127	84	164	68	96
	2014	49	–	–	–	49	38	11
	2015	315	167	140	27	148	84	64
	2016	2525	1131	523	608	1394	992	402
W TEU IN TEU								
OGÓŁEM TOTAL	2013	1971961	986961	766966	219995	985000	736533	248467
	2014	2254428	1116779	908949	207830	1137649	827742	309908
	2015	1790256	867619	725519	142099	922638	701079	221559
	2016	2301261	1112311	961799	150513	1188950	927641	261309
Gdańsk	2013	1189047	591521	458942	132579	597526	428395	169132
	2014	1231976	612269	484690	127579	619707	441889	177818
	2015	1040949	511042	437769	73273	529907	402071	127836
	2016	1557596	771166	714823	56344	786430	616897	169533
Gdynia	2013	724047	365616	279720	85896	358431	293316	65115
	2014	936467	471570	391673	79897	464898	351065	113832
	2015	674520	323671	259450	64221	350849	270238	80611
	2016	655843	296206	217230	78977	359637	281000	78637
Szczecin	2013	58171	29434	28070	1365	28737	14693	14044
	2014	85934	32941	32586	355	52993	34747	18246
	2015	74174	32567	28014	4553	41607	28622	12985
	2016	83098	42715	28709	14006	40383	27778	12605
Świnoujście	2013	696	391	235	156	305	130	176
	2014	51	–	–	–	51	40	11
	2015	613	339	286	53	274	147	127
	2016	4725	2224	1038	1186	2500	1966	534

TABL. 4.5

JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROcie
MORSKIM

RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC

A. Samochody, motocykle i autobusy (w sztukach)

A. Cars, motorcycles, buses (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	352446	189148	163298
	2014	394489	213021	181468
	2015	414214	219310	194904
	2016	435612	231874	203738
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2013	322625	160989	161636
	2014	359750	182075	177675
	2015	381472	191153	190319
	2016	401846	201785	200061
Autobusy Buses	2013	1389	680	709
	2014	1252	610	642
	2015	1133	552	581
	2016	1441	590	851
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2013	28432	27479	953
	2014	33487	30336	3151
	2015	31609	27605	4004
	2016	32325	29499	2826
GDAŃSK				
RAZEM TOTAL	2013	54251	33831	20420
	2014	54557	33890	20667
	2015	53272	31789	21483
	2016	53177	33800	19377
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2013	40528	20462	20066
	2014	40474	20411	20063
	2015	36951	18624	18327
	2016	37252	19244	18008
Autobusy Buses	2013	378	192	186
	2014	341	175	166
	2015	232	119	113
	2016	243	125	118
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2013	13345	13177	168
	2014	13742	13304	438
	2015	16089	13046	3043
	2016	15682	14431	1251
GDYNIA				
RAZEM TOTAL	2013	101439	58365	43074
	2014	115173	66833	48340
	2015	115390	64454	50936
	2016	118652	64832	53820
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2013	86616	44265	42351
	2014	95508	49872	45636
	2015	99925	49938	49987
	2016	102041	49796	52245
Autobusy Buses	2016	7	–	7
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2013	14823	14100	723
	2014	19665	16961	2704
	2015	15465	14516	949
	2016	16604	15036	1568

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (cd.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
A. Samochody, motocykle i autobusy (w sztukach)
A. Cars, motorcycles, buses (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
SZCZECIN				
RAZEM TOTAL	2013	159	131	28
	2014	19	19	–
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2013	159	131	28
	2014	19	19	–
ŚWINOUJŚCIE				
RAZEM TOTAL	2013	196597	96821	99776
	2014	224740	112279	112461
	2015	245552	123067	122485
	2016	263783	133242	130541
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2013	195481	96262	99219
	2014	223768	111792	111976
	2015	244596	122591	122005
	2016	262553	132745	129808
Autobusy Buses	2013	1011	488	523
	2014	911	435	476
	2015	901	433	468
	2016	1191	465	726
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2013	105	71	34
	2014	61	52	9
	2015	55	43	12
	2016	39	32	7

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC
B. Pozostałe (w sztukach)
B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	460443	185736	42090	226999	5618
	2014	502134	204459	45016	246361	6160
	2015	553242	219979	54779	270912	7315
	2016	615696	240323	65355	300610	9083
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without accompanying trailers	2013	403351	162275	33466	203313	4297
	2014	448096	183972	36763	222642	4719
	2015	496309	199666	45336	245864	5443
	2016	546943	215859	55352	269223	6509
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2013	170	–	54	1	115
	2014	81	–	21	1	59
	2015	290	–	67	–	223
	2016	944	637	79	–	228

TABL. 4.5

JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE
MORSKIM (cd.)

RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)

B. Pozostałe (w sztukach)

B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)						
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2013	1	–	–	1	–
	2014	2	–	–	2	–
	2015	18	–	–	–	18
	2016	40	–	19	–	21
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers/ semi-trailers	2013	35203	10734	6235	17819	415
	2014	36794	13082	5846	17344	522
	2015	38926	12913	6990	18356	667
	2016	50870	17413	7938	24776	743
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2014	138	–	–	–	–
	2015	257	–	–	–	–
	2016	325	–	–	–	–
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons engaged in goods transport	2013	10421	3181	2163	4919	158
	2014	11408	3294	2240	5551	323
	2015	10638	2624	2087	5648	279
	2016	9325	2312	1704	5200	109
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2013	11272	9546	149	946	631
	2014	5611	4111	146	821	533
	2015	6782	4776	299	1029	678
	2016	7237	4102	263	1399	1473
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2013	25	–	23	–	2
	2015	22	–	–	15	7
	2016	12	–	–	12	–
Nieznane toczne niesamobieżne Unknown ro-ro units (non-self-propelled)	2014	4	–	–	–	4
GDAŃSK						
RAZEM TOTAL	2013	9547	3828	1631	3993	95
	2014	8632	3146	1940	3448	98
	2015	10550	4273	1845	4255	177
	2016	15801	8084	1861	5549	213
Drogowe pojazdy ciężarowe z przycze- pą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without accom- panying trailers	2013	6931	3442	395	3010	84
	2014	6086	2899	518	2597	72
	2015	8304	4002	660	3535	107
	2016	12473	7246	980	4132	115
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2013	1	–	1	–	–
	2015	23	–	–	–	23
	2016	8	–	–	–	8
Nieznane jednostki toczne samobieżne unknown ro-ro units (self-propelled)	2015	18	–	–	–	18
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers/ semi-trailers	2013	2614	386	1235	983	10
	2014	2542	247	1422	851	22
	2015	2198	271	1185	720	22
	2016	3000	838	881	1251	30
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2016	94	–	–	–	–

TABL. 4.5

JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE
MORSKIM (cd.)

RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)

B. Pozostałe (w sztukach)

B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
GDAŃSK (dok.) (cont.)						
Inne jednostki toczne niesamobieżne Other ro-ro units (non self-propelled)	2013	1	–	–	–	1
	2015	7	–	–	–	7
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2016	226	–	–	166	60
Nieznane toczne niesamobieżne Unknown ro-ro units (non-self-propelled)	2014	4	–	–	–	4
GDYNIA						
RAZEM TOTAL	2013	126537	57104	8880	57766	2787
	2014	134649	61589	8055	62309	2696
	2015	142356	63715	9892	65513	3236
	2016	161684	69177	12395	75606	4503
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without ac- companying trailers	2013	94499	40165	6648	45948	1738
	2014	107901	48462	6286	51460	1693
	2015	114564	50512	7432	54763	1857
	2016	124045	53243	8889	59748	2165
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2013	169	–	53	1	115
	2014	81	–	21	1	59
	2015	168	–	67	–	101
	2016	299	–	79	–	220
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2013	1	–	–	1	–
	2014	2	–	–	2	–
	2016	40	–	19	–	21
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers/ semi-trailers	2013	20596	7393	2030	10870	303
	2014	21054	9016	1602	10025	411
	2015	20827	8427	2094	9706	600
	2016	30274	11832	3145	14613	684
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial ve- hicles	2016	3	–	–	–	–
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2013	11272	9546	149	946	631
	2014	5611	4111	146	821	533
	2015	6782	4776	299	1029	678
	2016	7011	4102	263	1233	1413
Inne jednostki toczne niesamobieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2015	15	–	–	15	–
	2016	12	–	–	12	–
SZCZECIN						
RAZEM TOTAL	2013	23	–	23	–	–
	2015	376	20	–	–	99
	2016	2397	1115	–	776	278
Drogowe pojazdy ciężarowe z przycze- pą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without accom- panying trailers	2014	19	–	–	–	–
	2016	1532	478	–	776	278

TABL. 4.5

JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (dok.)*RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)***B. Pozostałe (w sztukach)***B. Others (in absolute numbers)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
SZCZECIN (dok.) (cont.)						
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2015	99	–	–	–	99
	2016	637	637	–	–	–
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2015	20	20	–	–	–
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2015	257	–	–	–	–
	2016	228	–	–	–	–
Inne jednostki toczne niesamobieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2013	23	–	23	–	–
ŚWINOUJŚCIE						
RAZEM TOTAL	2013	324336	124804	31556	165240	2736
	2014	358715	139724	35021	180604	3366
	2015	399960	151971	43042	201144	3803
	2016	435814	161947	51099	218679	4089
Drogowe pojazdy ciężarowe z przycze- pą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without accom- panying trailers	2013	301921	118668	26423	154355	2475
	2014	334109	132611	29959	168585	2954
	2015	373441	145152	37244	187566	3479
	2016	408893	154892	45483	204567	3951
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers/ semi-trailers	2013	11993	2955	2970	5966	102
	2014	13198	3819	2822	6468	89
	2015	15881	4195	3711	7930	45
	2016	17596	4743	3912	8912	29
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons engaged in goods transport	2013	10421	3181	2163	4919	158
	2014	11408	3294	2240	5551	323
	2015	10638	2624	2087	5648	279
	2016	9325	2312	1704	5200	109
Inne jednostki toczne niesamobieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2013	1	–	–	–	1

TABL. 4.6

**OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW
TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW**
*TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO
AND SEAPORT*

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS		Ogółem Total	Tranzyt Transit			
			morsko-łado- wy (wyładun- ek) sea-land (unloading)	ładowo-mor- ski (załadun- ek) land-sea (loading)	morski seaborne	
					wyładunek unloading	załadunek loading
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	11607,7	4405,8	1194,9	2899,5	3107,5
	2014	12897,2	4987,9	1598,6	3160,7	3149,9
	2015	10425,2	4411,9	1535,8	2300,9	2176,6
	2016	11738,4	3102,7	2739,9	2960,2	2935,7
Masowe ciekłe Liquid bulk		2461,1	990,1	1471,0	–	–
ropa naftowa crude oil		2349,3	990,1	1359,3	–	–
produkty z ropy naftowej oil products		101,4	–	101,4	–	–
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk		10,3	–	10,3	–	–
Masowe suche Dry bulk		1184,7	918,4	263,4	1,4	1,5
rudy i złom ores and scrap		287,9	272,5	12,7	1,4	1,4
węgiel i koks coal and coke		563,5	490,9	72,6	–	–
produkty rolnicze agricultural products		8,4	–	8,3	–	0,1
w tym zboże of which grain		1,8	–	1,7	–	0,1
inne suche ładunki masowe other dry bulk		324,9	155,0	170,0	–	–
Kontenery duże Large containers		5878,6	8,0	1,8	2934,6	2934,2
Toczne samobieżne Ro-ro units (self-propelled)		937,6	295,2	642,5	–	–
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)		312,9	218,6	94,3	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo		963,5	672,4	266,8	24,2	–
produkty leśne forestry products		64,2	64,2	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products		751,6	491,0	260,6	–	–
inne ładunki drobnicowe other general cargo		147,7	117,2	6,2	24,2	–

TABL. 4.6

**OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW
TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW (cd.)**
*TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO
AND SEAPORT (cont.)*

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko-łado- wy (wyładun- ek) sea-land (unloading)	ładowo-mor- ski (załadun- ek) land-sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes				
GDAŃSK					
RAZEM TOTAL	7963,3	1087,7	1400,8	2735,4	2739,4
Masowe ciekłe Liquid bulk	2349,3	990,1	1359,3	–	–
ropa naftowa crude oil	2349,3	990,1	1359,3	–	–
Masowe suche Dry bulk	120,7	76,9	41,1	1,4	1,4
rudę i złom ores and scrap	2,7	–	–	1,4	1,4
węgiel I koks coal and coke	118,0	76,9	41,1	–	–
Kontenery duże Large containers	5472,1	–	–	2734,0	2738,0
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	0,3	–	0,3	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	20,8	20,7	0,0	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	18,8	18,7	0,0	–	–
inne ładunki drobnicowe other general cargo	2,0	2,0	0,0	–	–
GDYNIA					
RAZEM TOTAL	690,8	109,5	184,7	200,6	196,1
Masowe ciekłe Dry bulk	101,4	–	101,4	–	–
produkty z ropy naftowej oil products	101,4	–	101,4	–	–
Masowe suche Dry bulk	3,3	–	3,3	–	–
węgiel I koks coal and coke	3,3	–	3,3	–	–
Kontenery duże Large containers	406,6	8,0	1,8	200,6	196,1
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	15,2	6,3	8,9	–	–
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	155,3	94,3	61,0	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	9,1	0,8	8,2	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	6,6	–	6,6	–	–
inne ładunki drobnicowe other general cargo	2,5	0,8	1,6	–	–
SZCZECIN					
RAZEM TOTAL	1331,1	852,9	453,9	24,2	0,1
Masowe ciekłe Liquid bulk	1,0	–	1,0	–	–

TABL. 4.6

OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW (dok.)
TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO AND SEAPORT (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko-ładowy (wyładunek) sea-land (unloading)	ładowo-morski (załadunek) land-sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes				
SZCZECIN (dok.) (cont.)					
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	1,0	–	1,0	–	–
Masowe suche Dry bulk goods	475,1	280,7	194,3	–	0,1
rudy i złom ores and scrap	121,5	108,9	12,7	–	–
węgiel i koks coal and coke	64,5	36,3	28,1	–	–
produkty rolnicze agricultural products	1,8	–	1,7	–	0,1
w tym zboże of which grain	1,8	–	1,7	–	0,1
inne suche ładunki masowe other dry bulk	287,3	135,5	151,8	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	855,0	572,2	258,6	24,2	–
produkty leśne forestry products	64,2	64,2	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	647,6	393,6	254,0	–	–
inne ładunki drobnicowe other general cargo	143,2	114,4	4,6	24,2	–
ŚWINOUJŚCIE					
RAZEM TOTAL	1709,0	1033,1	675,9	–	–
Masowe ciekłe Liquid bulk	9,3	–	9,3	–	–
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	9,3	–	9,3	–	–
Masowe suche Dry bulk	541,3	541,3	–	–	–
rudy i złom ores and scrap	163,6	163,6	–	–	–
węgiel i koks coal and coke	377,7	377,7	–	–	–
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	922,4	288,8	633,6	–	–
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	157,3	124,4	33,0	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	78,7	78,7	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	78,7	78,7	–	–	–
ELBLĄG					
RAZEM TOTAL	44,2	19,5	24,7	–	–
Masowe suche Dry bulk	44,2	19,5	24,7	–	–
produkty rolnicze agricultural products	6,6	–	6,6	–	–
inne suche ładunki masowe other dry bulk	37,6	19,5	18,1	–	–

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM TOTAL								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	64282,5	14508,4	26833,6	13060,4	5487,2	885,6	3507,3
	2014	68744,0	16033,7	26644,0	15448,0	6119,6	989,4	3509,3
	2015	69529,5	18856,3	25744,3	13576,4	6810,0	949,5	3593,1
	2016	72926,2	19100,1	26472,0	14840,8	7360,7	1045,0	4107,5
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	1287,3	380,6	855,3	37,7	–	–	13,7
	2014	726,0	424,8	277,8	0,8	–	–	22,6
	2015	1069,3	758,8	285,6	19,3	–	–	5,6
	2016	2149,9	1743,8	368,7	20,7	–	–	16,7
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	62995,2	14127,8	25978,4	13022,7	5487,2	885,6	3493,6
	2014	68018,1	15608,9	26366,2	15447,3	6119,6	989,4	3486,7
	2015	68460,2	18097,5	25458,6	13557,1	6810,0	949,5	3587,5
	2016	70776,3	17356,3	26103,4	14820,1	7360,7	1045,0	4090,8
Afryka Africa	2013	4025,7	50,1	3720,0	139,4	0,1	–	116,1
	2014	5274,1	137,0	4725,3	252,4	–	–	159,3
	2015	5566,9	249,2	5180,7	56,8	–	–	80,2
	2016	7084,4	1774,3	5229,1	8,8	–	–	72,2
Ameryka Północna North America	2013	2806,1	201,4	2386,0	–	–	–	218,6
	2014	2060,4	97,5	1660,3	10,0	–	–	292,7
	2015	1555,7	107,3	1221,2	3,6	–	–	223,6
	2016	1292,5	97,9	979,7	6,2	0,4	–	208,3
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	2006,6	192,9	1717,3	–	–	–	96,4
	2014	2439,1	105,6	2274,1	1,9	–	–	57,5
	2015	2568,9	99,5	2447,4	–	–	–	22,0
	2016	3467,7	68,5	3380,0	–	–	–	19,3
Antarktyda Antarctica	2013	0,0	–	0,0	–	–	–	0,0
	2014	0,1	–	0,0	–	–	–	0,0
	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2016	0,0	–	–	–	–	–	0,0
Australia i Oceania Australia and Oceania	2013	171,0	–	171,0	–	–	–	–
	2014	964,1	–	964,1	–	–	–	–
	2015	373,9	–	373,6	0,1	–	–	0,2
	2016	893,6	–	892,9	–	–	–	0,6
Azja Asia	2013	4418,0	97,5	1494,4	2778,8	–	–	47,3
	2014	5659,7	273,3	1789,1	3513,8	–	0,3	83,2
	2015	7151,1	1682,8	1991,0	3378,6	–	–	98,7
	2016	9295,8	2402,6	2838,1	3883,4	0,2	1,7	169,8

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propel- led	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)								
Europa Europe	2013	49566,8	13584,8	16489,7	10104,5	5487,0	885,6	3015,1
	2014	51322,9	14964,4	14702,1	11657,3	6119,6	989,2	2890,3
	2015	51227,7	15942,7	14244,8	10117,9	6810,0	949,5	3162,7
	2016	48593,1	12972,5	12681,7	10920,6	7360,1	1043,3	3615,0
w tym kraje UE of which the EU	2013	36580,4	6534,5	13103,0	8590,2	5485,8	885,6	1981,2
	2014	37278,4	7240,8	10786,9	10164,1	6119,0	989,2	1978,3
	2015	37738,3	8180,9	10873,3	8904,0	6809,9	949,5	2020,6
	2016	37241,6	7647,6	9267,5	9775,1	7360,1	1043,3	2148,0
Belgia Belgium	2013	1218,2	327,0	624,1	183,3	18,8	–	65,0
	2014	1010,4	595,8	136,4	204,3	23,2	–	50,7
	2015	1331,5	409,5	237,2	570,1	18,1	–	96,7
	2016	1716,0	274,7	93,5	1284,2	16,5	–	47,2
Bułgaria Bulgaria	2016	16,6	–	16,6	–	–	–	–
Chorwacja Croatia	2015	70,0	–	70,0	–	–	–	0,0
Cypr Cyprus	2015	124,6	124,6	–	–	–	–	–
Dania Denmark	2013	2017,2	552,1	1313,5	40,7	–	–	110,9
	2014	1753,0	462,0	1141,8	49,1	–	–	100,0
	2015	1376,9	244,8	997,4	2,8	–	–	131,9
	2016	1474,6	522,0	851,0	0,0	–	–	101,6
Estonia Estonia	2013	1303,5	962,5	107,1	228,3	0,0	0,0	5,6
	2014	1521,7	1055,6	133,2	328,3	0,0	0,0	4,6
	2015	612,2	272,5	101,1	228,5	0,0	2,4	7,6
	2016	431,0	139,3	81,1	208,3	–	–	2,4
Finlandia Finland	2013	2236,9	187,3	840,8	432,3	17,2	345,8	413,4
	2014	1931,4	138,7	704,8	292,0	23,1	353,4	419,4
	2015	1474,9	238,8	533,9	87,8	16,4	329,1	268,9
	2016	1620,7	253,0	591,9	56,0	22,7	408,4	288,7
Francja France	2013	1039,2	301,2	725,9	–	–	–	12,1
	2014	374,0	103,3	191,6	–	–	–	79,1
	2015	729,8	75,6	474,2	33,5	–	0,1	146,5
	2016	820,2	193,5	467,8	0,0	–	–	158,9
Grecja Greece	2013	31,5	–	31,4	–	–	–	0,1
	2014	29,7	1,6	28,2	–	–	–	–
	2015	42,4	–	42,4	–	–	–	–
	2016	44,4	2,1	18,1	–	–	–	24,2

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczn e sa- mobie żne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczn e niesamo- bieżne <i>Ro-ro non- self-pro- pelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)								
Hiszpania <i>Spain</i>	2013	1327,4	121,5	927,1	22,5	0,3	–	256,0
	2014	1568,6	131,9	1068,7	75,6	–	–	292,4
	2015	1934,1	133,1	1401,3	69,3	–	–	330,4
	2016	1529,3	87,4	807,2	241,6	2,5	–	390,5
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	5079,8	1724,9	2199,3	853,6	0,2	–	301,8
	2014	4044,2	1900,7	872,0	1050,8	–	–	220,8
	2015	6392,5	3563,5	1721,6	894,4	–	–	213,0
	2016	6392,6	3946,8	1600,8	631,9	–	1,1	212,0
Irlandia <i>Ireland</i>	2013	483,4	–	467,2	–	–	–	16,2
	2014	282,0	–	280,1	0,1	–	–	1,8
	2015	151,7	–	145,4	–	–	–	6,3
	2016	154,9	–	150,5	0,0	–	–	4,4
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	953,8	127,0	358,3	436,0	–	–	32,5
	2014	1257,0	210,5	236,7	778,8	–	–	30,9
	2015	1025,2	169,2	157,7	646,2	–	–	52,0
	2016	1473,4	309,1	285,7	851,6	–	–	27,1
Łotwa <i>Latvia</i>	2013	1459,3	165,1	869,6	380,1	–	–	44,5
	2014	1378,7	148,3	812,9	401,5	–	–	17,0
	2015	1127,3	253,1	428,6	432,5	–	–	13,1
	2016	1474,9	350,0	676,0	448,7	–	–	0,2
Malta <i>Malta</i>	2014	1,7	1,7	–	0,0	–	–	–
	2015	127,8	126,7	–	–	–	–	1,1
	2016	4,4	–	4,4	–	–	–	–
Niemcy <i>Germany</i>	2013	7672,5	267,3	1601,3	5701,2	0,0	0,4	102,3
	2014	9023,4	489,0	1823,9	6653,1	0,1	0,5	56,7
	2015	7646,5	263,9	1822,3	5480,6	0,1	0,3	79,2
	2016	6441,3	210,2	996,5	5133,6	2,1	1,7	97,3
Portugalia <i>Portugal</i>	2013	144,4	–	24,6	–	–	–	119,8
	2014	232,0	18,4	51,6	–	–	–	162,1
	2015	243,4	5,3	57,2	–	–	–	180,9
	2016	259,6	–	103,6	0,1	–	–	156,0
Rumunia <i>Romania</i>	2013	0,9	–	–	–	–	–	0,9
Słowenia <i>Slovenia</i>	2016	0,4	–	–	–	–	–	0,4

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propel- led	Pozostałe ładunki drobni- ce Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)								
Szwecja Sweden	2013	7567,1	641,2	741,3	24,0	5435,1	539,4	186,2
	2014	8575,4	747,3	913,3	20,9	6055,7	634,8	203,4
	2015	9456,6	932,6	970,8	15,3	6757,2	616,7	164,1
	2016	9765,1	758,4	643,8	199,3	7295,3	629,5	238,9
Wielka Brytania United Kingdom	2013	3512,1	1157,6	1739,0	288,1	14,1	–	313,3
	2014	3082,4	1207,0	1217,4	309,5	17,0	0,5	331,2
	2015	2990,2	1285,2	922,7	443,2	18,2	0,9	320,0
	2016	2537,0	601,1	846,1	719,8	21,1	2,6	346,4
Włochy Italy	2013	533,2	–	532,4	0,1	–	–	0,7
	2014	1189,5	5,9	1175,4	–	–	–	8,2
	2015	868,0	82,6	776,8	–	–	–	8,7
	2016	1074,0	–	1021,9	–	–	–	52,1
Pozostałe – nieznanym kraj Others – unknown countries	2013	1,0	1,0	–	–	–	–	–
	2014	297,6	31,1	251,1	11,8	–	–	3,7
	2015	16,1	16,1	–	–	–	–	–
	2016	149,2	40,6	101,9	1,1	–	–	5,6
GDAŃSK								
RAZEM TOTAL	2013	27335,4	11365,9	8336,6	7186,8	118,1	14,9	313,1
	2014	28771,0	12612,8	7810,4	7776,7	103,3	13,9	453,7
	2015	31684,9	14992,2	8546,4	7508,2	149,2	14,5	474,3
	2016	31566,2	13112,2	9128,4	8548,7	169,2	37,2	570,5
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	623,9	198,7	423,8	–	–	–	1,3
	2014	226,1	194,1	26,4	0,5	–	–	5,1
	2015	257,2	226,5	24,0	4,6	–	–	2,1
	2016	360,8	313,1	31,8	4,7	–	–	11,2
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	26711,5	11167,2	7912,8	7186,8	118,1	14,9	311,8
	2014	28544,9	12418,8	7784,0	7776,2	103,3	13,9	448,6
	2015	31427,7	14765,7	8522,4	7503,7	149,2	14,5	472,2
	2016	31205,4	12799,1	9096,5	8544,0	169,2	37,2	559,3
Afryka Africa	2013	1018,6	33,5	842,6	138,4	–	–	4,1
	2014	1328,3	69,7	992,3	219,5	–	–	46,8
	2015	1223,9	181,3	986,0	56,6	–	–	–
	2016	3089,8	1673,4	1393,8	8,3	–	–	14,2
Ameryka Północna North America	2013	238,6	75,2	161,0	–	–	–	2,3
	2014	195,5	14,6	170,9	8,2	–	–	1,7
	2015	368,8	40,0	323,7	3,6	–	–	1,5
	2016	287,2	37,0	242,8	5,8	–	–	1,6

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- ce Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (cd.) (cont.)								
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	407,4	–	401,0	–	–	–	6,4
	2014	685,8	5,0	649,2	1,7	–	–	29,9
	2015	637,3	–	616,8	–	–	–	20,6
	2016	705,1	11,0	694,0	–	–	–	0,1
Australia i Oceania Australia and Oceania	2014	74,0	–	74,0	–	–	–	–
	2015	158,3	–	158,2	0,1	–	–	–
	2016	755,2	–	755,2	–	–	–	–
Azja Asia	2013	3575,4	83,4	703,7	2778,3	–	–	10,0
	2014	3848,6	255,9	387,4	3191,2	–	–	14,1
	2015	5556,9	1581,6	565,7	3378,6	–	–	31,0
	2016	6258,5	1754,9	582,2	3883,2	–	1,7	36,5
Europa Europe	2013	21470,6	10974,0	5804,5	4270,1	118,1	14,9	289,0
	2014	22388,2	12070,2	5489,4	4355,6	103,3	13,9	355,8
	2015	23482,5	12962,8	5872,0	4064,7	149,2	14,5	419,2
	2016	20085,0	9298,3	5428,5	4646,6	169,2	35,5	506,9
w tym kraje UE of which the EU	2013	12156,2	4075,6	4653,7	3112,8	116,9	14,9	182,3
	2014	11753,2	4598,3	3531,5	3251,8	102,8	13,9	255,0
	2015	13408,3	5570,9	4315,0	3002,3	149,2	14,5	356,4
	2016	13208,1	5217,8	3741,0	3611,5	169,2	35,5	433,1
Belgia Belgium	2013	609,6	72,1	533,8	0,7	0,0	–	3,1
	2014	347,1	271,9	65,1	7,5	–	–	2,6
	2015	331,7	260,6	35,6	3,5	–	–	32,0
	2016	257,9	155,9	34,5	60,1	–	–	7,5
Chorwacja Croatia	2015	68,1	–	68,1	–	–	–	–
Cypr Cyprus	2015	124,6	124,6	–	–	–	–	–
Dania Denmark	2013	602,7	346,3	177,8	40,4	–	–	38,3
	2014	549,4	214,9	257,3	45,9	–	–	31,3
	2015	454,9	136,5	264,0	2,5	–	–	51,8
	2016	668,9	463,9	174,3	0,0	–	–	30,6
Estonia Estonia	2013	1111,2	872,7	8,9	228,3	–	–	1,2
	2014	1284,5	979,7	5,7	299,0	–	–	–
	2015	502,4	262,5	9,4	228,3	–	–	2,3
	2016	319,4	97,5	18,0	203,0	–	–	0,8
Finlandia Finland	2013	802,0	106,1	299,9	391,4	1,0	–	3,6
	2014	575,9	57,2	293,9	217,2	0,3	–	7,3
	2015	354,5	97,6	201,3	45,3	–	–	10,4
	2016	280,7	65,3	171,8	13,5	–	–	30,1
Francja France	2013	590,3	180,4	401,4	–	–	–	8,4
	2014	145,7	42,9	31,2	–	–	–	71,6
	2015	413,7	30,0	275,6	–	–	–	108,1
	2016	598,6	133,0	337,6	0,0	–	–	128,0

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- ce Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (cd.) (cont.)								
Grecja Greece	2013	29,6	–	29,5	–	–	–	0,1
	2014	22,3	–	22,3	–	–	–	–
	2015	22,1	–	22,1	–	–	–	–
	2016	29,5	–	5,3	–	–	–	24,2
Hiszpania Spain	2013	456,8	–	422,2	–	0,3	–	34,2
	2014	477,6	16,6	372,1	12,1	–	–	76,8
	2015	492,9	12,0	410,4	2,4	–	–	68,1
	2016	698,9	–	367,6	189,2	–	–	142,1
Holandia Netherlands	2013	1645,6	609,9	693,9	331,2	0,2	–	10,5
	2014	1222,4	796,2	45,0	375,7	–	–	5,4
	2015	3472,1	2326,4	915,6	219,2	–	–	10,9
	2016	4087,5	3030,6	825,1	223,2	–	1,1	7,5
Irlandia Ireland	2013	68,2	–	68,2	–	–	–	0,1
	2014	44,9	–	44,1	0,1	–	–	0,7
	2015	15,7	–	12,2	–	–	–	3,5
	2016	17,8	–	13,4	–	–	–	4,4
Litwa Lithuania	2013	547,2	25,5	72,3	435,7	–	–	13,7
	2014	752,1	21,1	53,1	677,8	–	–	–
	2015	623,1	2,1	27,2	589,8	–	–	4,1
	2016	709,8	36,1	34,4	634,6	–	–	4,7
Łotwa Latvia	2013	873,8	128,1	349,0	379,0	–	–	17,8
	2014	811,3	118,6	340,4	350,8	–	–	1,4
	2015	661,6	112,8	133,8	412,2	–	–	2,8
	2016	991,1	147,1	418,5	425,6	–	–	–
Malta Malta	2014	1,7	1,7	–	–	–	–	–
	2015	127,8	126,7	–	–	–	–	1,1
Niemcy Germany	2013	2152,0	193,7	657,0	1281,1	–	–	20,2
	2014	2374,9	409,0	705,2	1245,8	–	–	14,9
	2015	2576,8	195,0	918,4	1443,9	–	–	19,5
	2016	1989,4	117,9	159,4	1681,5	0,9	1,6	28,0
Portugalia Portugal	2013	10,4	–	10,4	–	–	–	–
	2014	49,1	–	24,3	–	–	–	24,8
	2015	64,5	–	33,3	–	–	–	31,2
	2016	90,7	–	83,3	–	–	–	7,4
Szwecja Sweden	2013	773,6	473,3	142,8	18,2	102,7	14,9	21,8
	2014	847,4	574,3	138,8	19,7	86,1	13,8	14,7
	2015	1070,6	779,2	126,7	10,3	131,5	14,5	8,5
	2016	913,4	520,7	112,7	86,7	147,2	30,9	15,2

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (dok.) (cont.)								
Wielka Brytania United Kingdom	2013	1670,6	1067,6	574,2	6,8	12,7	–	9,3
	2014	1755,4	1071,0	664,4	–	16,5	0,1	3,4
	2015	1511,9	1022,4	424,7	44,8	17,8	–	2,2
	2016	1019,6	449,8	450,5	94,0	21,1	1,9	2,3
Włochy Italy	2013	212,6	–	212,4	0,1	–	–	0,1
	2014	468,4	–	468,3	–	–	–	0,1
	2015	510,5	82,6	427,9	–	–	–	–
	2016	523,7	–	523,5	–	–	–	0,2
Pozostałe – nieznan kraj Others – unknown countries	2013	1,0	1,0	–	–	–	–	–
	2014	24,5	3,3	20,8	–	–	–	0,3
	2016	24,5	24,5	–	–	–	–	–
GDYNIA								
RAZEM TOTAL	2013	15051,2	567,4	6744,0	5388,9	1288,1	421,6	641,1
	2014	16960,7	724,0	6579,6	7151,7	1499,0	454,5	551,9
	2015	15390,9	836,4	6338,5	5552,3	1600,8	442,2	620,7
	2016	17751,1	1960,2	7080,1	5793,6	1743,8	524,3	649,0
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	356,7	17,4	314,4	19,6	–	–	5,3
	2014	126,8	15,3	108,8	0,2	–	–	2,6
	2015	106,6	37,1	55,5	12,8	–	–	1,2
	2016	352,6	174,7	168,1	5,7	–	–	4,2
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	14694,5	550,0	6429,7	5369,3	1288,1	421,6	635,8
	2014	16833,9	708,7	6470,8	7151,6	1499,0	454,5	549,3
	2015	15284,3	799,3	6283,0	5539,5	1600,8	442,2	619,5
	2016	17398,5	1785,5	6912,0	5788,0	1743,8	524,3	644,9
Afryka Africa	2013	647,7	–	617,0	1,0	0,1	–	29,6
	2014	818,9	–	765,0	33,0	–	–	20,9
	2015	1309,7	–	1282,3	0,2	–	–	27,3
	2016	1079,0	3,0	1062,1	0,4	–	–	13,5
Ameryka Północna North America	2013	353,4	49,6	240,3	–	–	–	63,5
	2014	216,6	17,0	110,7	1,8	–	–	87,0
	2015	126,0	16,0	25,8	–	–	–	84,2
	2016	343,0	60,9	183,1	0,4	–	–	98,7
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	844,6	49,2	794,4	–	–	–	1,0
	2014	1012,1	–	1004,5	0,2	–	–	7,4
	2015	1227,6	–	1226,1	–	–	–	1,5
	2016	2012,4	–	2012,0	–	–	–	0,4
Antarktyda Antarctica	2013	0,0	–	0,0	–	–	–	0,0
	2014	0,1	–	0,0	–	–	–	0,0

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (cd.) (cont.)								
Australia i Oceania Australia and Oceania	2013	82,5	–	82,5	–	–	–	–
	2014	671,0	–	671,0	–	–	–	–
	2015	72,6	–	72,6	–	–	–	–
	2016	93,2	–	92,6	–	–	–	0,6
Azja Asia	2013	710,1	14,1	665,9	0,5	–	–	29,5
	2014	1601,6	11,6	1245,2	322,6	–	0,3	21,9
	2015	988,2	2,0	960,0	–	–	–	26,2
	2016	1355,0	3,9	1320,8	0,2	0,2	–	29,9
Europa Europe	2013	12056,2	437,1	4029,6	5367,8	1288,0	421,6	512,1
	2014	12384,1	680,1	2557,7	6782,2	1499,0	454,3	410,8
	2015	11560,2	781,3	2716,2	5539,3	1600,8	442,2	480,4
	2016	12491,9	1712,6	2223,4	5786,7	1743,6	524,3	501,2
w tym kraje UE of which the EU	2013	10659,0	402,9	3115,7	5048,9	1288,0	421,6	381,9
	2014	11506,4	543,5	2227,5	6441,1	1499,0	454,3	340,9
	2015	10856,4	676,7	2400,3	5433,7	1600,7	442,2	302,7
	2016	10971,9	886,3	1829,6	5722,2	1743,6	524,3	265,8
Belgia Belgium	2013	290,7	82,6	4,4	182,6	18,8	–	2,3
	2014	367,2	96,3	50,4	196,8	23,2	–	0,4
	2015	899,0	130,3	179,5	566,5	18,1	–	4,6
	2016	1317,2	67,2	8,4	1224,1	16,5	–	1,0
Chorwacja Croatia	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
Dania Denmark	2013	265,9	2,1	227,5	–	–	–	36,3
	2014	274,4	28,1	204,4	3,3	–	–	38,7
	2015	332,1	25,7	257,5	0,3	–	–	48,7
	2016	271,9	2,1	236,6	–	–	–	33,2
Estonia Estonia	2013	16,7	4,2	12,3	–	0,0	0,0	0,2
	2014	33,0	–	3,7	29,3	0,0	0,0	–
	2015	19,2	5,0	11,0	0,3	0,0	2,4	0,4
	2016	6,8	–	–	5,3	–	–	1,5
Finlandia Finland	2013	743,0	14,2	206,0	39,6	16,3	345,8	121,2
	2014	706,5	16,3	97,3	74,8	22,8	353,4	141,9
	2015	470,5	35,7	11,5	42,5	16,4	329,1	35,2
	2016	578,5	75,1	8,3	42,5	22,7	408,4	21,5
Francja France	2013	274,2	81,3	191,4	–	–	–	1,5
	2014	143,3	55,6	81,6	–	–	–	6,1
	2015	227,6	27,4	136,3	33,5	–	0,1	30,3
	2016	134,7	60,5	44,6	–	–	–	29,6

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propel- led	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (cd.) (cont.)								
Grecja Greece	2014	1,6	1,6	–	–	–	–	–
	2016	2,1	2,1	–	–	–	–	–
Hiszpania Spain	2013	288,8	–	206,8	22,5	–	–	59,5
	2014	446,4	5,3	332,0	63,5	–	–	45,6
	2015	684,1	5,2	529,8	66,9	–	–	82,2
	2016	291,4	6,0	183,9	52,4	–	–	49,1
Holandia Netherlands	2013	1305,1	97,6	798,6	392,8	–	–	16,1
	2014	966,4	127,7	300,5	515,5	–	–	22,7
	2015	973,2	61,9	338,2	562,9	–	–	10,3
	2016	844,3	134,7	297,8	408,6	–	–	3,2
Irlandia Ireland	2013	178,3	–	178,3	–	–	–	–
	2014	156,4	–	156,4	0,1	–	–	–
	2015	100,6	–	100,5	–	–	–	0,1
	2016	111,6	–	111,6	—	–	–	–
Litwa Lithuania	2013	56,1	–	52,9	0,3	–	–	2,9
	2014	200,3	58,9	40,5	100,8	–	–	0,1
	2015	93,1	27,0	12,5	53,7	–	–	–
	2016	472,9	250,3	9,5	207,9	–	–	5,2
Łotwa Latvia	2013	198,8	1,7	195,8	1,1	–	–	0,2
	2014	60,0	–	8,1	50,6	–	–	1,2
	2015	135,5	44,4	70,0	18,3	–	–	2,8
	2016	84,8	47,0	14,7	23,1	–	–	–
Malta Malta	2016	4,4	–	4,4	–	–	–	–
Niemcy Germany	2013	4387,7	37,1	145,4	4140,0	0,0	0,4	64,7
	2014	5284,4	24,3	113,9	5118,8	0,1	0,5	26,7
	2015	3974,6	55,3	167,0	3734,8	0,1	0,3	17,2
	2016	3262,8	48,4	108,3	3077,5	0,4	0,0	28,2
Portugalia Portugal	2013	37,7	–	7,3	–	–	–	30,3
	2014	29,2	10,0	5,0	–	–	–	14,3
	2015	15,0	5,3	4,2	–	–	–	5,5
	2016	12,5	–	3,3	0,1	–	–	9,1
Słowenia Slovenia	2016	0,4	–	–	–	–	–	0,4
Szwecja Sweden	2013	1485,7	9,3	112,4	5,5	1252,6	75,3	30,5
	2014	1669,0	12,0	78,6	1,1	1452,4	100,3	24,7
	2015	1796,0	14,1	59,8	5,0	1565,7	110,2	41,2
	2016	2113,2	64,6	71,8	112,6	1704,1	115,9	44,3
Wielka Brytania United Kingdom	2013	945,6	72,9	592,6	264,4	0,3	–	15,5
	2014	767,6	101,6	368,5	286,5	0,4	0,1	10,4
	2015	913,1	239,5	306,5	349,1	0,4	0,0	17,6
	2016	1015,0	128,2	284,4	568,1	–	–	34,3

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobno- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (dok.) (cont.)								
Włochy Italy	2013	184,5	–	183,9	–	–	–	0,6
	2014	400,7	5,9	386,7	–	–	–	8,1
	2015	218,9	–	212,4	–	–	–	6,5
	2016	447,5	–	442,2	–	–	–	5,3
Pozostałe – nieznaný kraj Others – unknown countries	2014	129,6	–	116,6	11,8	–	–	1,2
	2016	24,0	5,2	18,0	0,2	–	–	0,6
SZCZECIN								
RAZEM TOTAL	2013	7885,6	1039,6	4549,5	480,3	1,1	–	1815,1
	2014	8156,3	1044,9	4944,3	519,5	0,1	0,3	1647,3
	2015	8276,3	1257,2	4800,4	511,0	–	0,9	1706,8
	2016	8911,0	1291,0	4914,6	480,8	3,7	0,7	2220,2
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	152,5	83,2	48,0	18,1	–	–	3,2
	2014	227,1	118,1	106,3	0,1	–	–	2,6
	2015	415,1	262,2	149,5	1,9	–	–	1,5
	2016	639,4	543,6	84,3	10,3	–	–	1,2
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	7733,0	956,4	4501,5	462,1	1,1	–	1811,8
	2014	7929,3	926,8	4838,0	519,4	0,1	0,3	1644,6
	2015	7861,2	995,0	4650,9	509,1	–	0,9	1705,3
	2016	8271,6	747,4	4830,3	470,4	3,7	0,7	2219,0
Afryka Africa	2013	461,5	16,6	362,5	–	–	–	82,4
	2014	672,5	67,3	513,6	–	–	–	91,5
	2015	648,7	67,8	531,3	–	–	–	49,6
	2016	659,0	97,9	516,5	–	–	–	44,5
Ameryka Północna North America	2013	258,2	76,6	34,2	–	–	–	147,5
	2014	214,0	65,8	12,7	–	–	–	135,5
	2015	223,7	51,3	34,6	–	–	–	137,8
	2016	203,1	–	94,9	–	0,4	–	107,8
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	281,4	143,7	137,7	–	–	–	–
	2014	277,6	100,6	176,8	–	–	–	0,1
	2015	308,0	89,5	218,5	–	–	–	–
	2016	443,4	57,5	367,1	–	–	–	18,8
Antarktyda Antarctica	2013	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2016	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	Australia i Oceania Australia and Oceania	2013	18,8	–	18,8	–	–	–
2014		51,8	–	51,8	–	–	–	–
2015		67,3	–	67,1	–	–	–	0,2
2016		45,1	–	45,1	–	–	–	–
Azja Asia	2013	43,3	–	35,5	–	–	–	7,8
	2014	31,7	–	13,5	–	–	–	18,2
	2015	122,4	–	82,7	–	–	–	39,7
	2016	268,3	–	164,8	–	–	–	103,5

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non- self-propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
SZCZECIN (cd.) (cont.)								
Europa <i>Europe</i>	2013	6669,9	719,5	3912,8	462,1	1,1	–	1574,2
	2014	6559,9	685,9	3955,9	519,4	0,1	0,3	1398,3
	2015	6491,1	786,4	3716,6	509,1	–	0,9	1478,0
	2016	6583,9	582,7	3587,9	469,5	3,3	0,7	1939,8
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2013	5255,0	609,4	3024,4	428,2	1,1	–	1191,8
	2014	5025,4	574,7	2884,8	471,1	0,1	0,3	1094,4
	2015	4869,6	646,9	2705,8	468,0	–	0,9	1048,0
	2016	4711,0	487,5	2638,0	441,3	3,3	0,7	1140,1
Belgia <i>Belgium</i>	2013	154,3	16,5	80,5	–	–	–	57,3
	2014	73,1	6,6	19,4	–	–	–	47,1
	2015	83,9	5,1	18,7	–	–	–	60,1
	2016	66,2	2,7	25,1	–	–	–	38,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2016	16,6	–	16,6	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2013	576,3	67,9	480,9	–	–	–	27,4
	2014	287,6	61,1	208,6	–	–	–	17,9
	2015	409,9	81,0	323,7	–	–	–	5,2
	2016	317,3	52,8	252,2	–	–	–	12,3
Estonia <i>Estonia</i>	2013	170,1	85,6	80,3	–	–	–	4,2
	2014	190,2	75,9	109,7	–	–	–	4,6
	2015	75,4	5,0	70,4	–	–	–	–
	2016	90,0	41,7	48,3	–	–	–	–
Finlandia <i>Finland</i>	2013	662,2	66,9	319,0	1,3	–	–	275,0
	2014	619,1	57,2	304,0	0,0	–	–	257,8
	2015	601,7	105,5	284,0	–	–	–	212,1
	2016	734,2	112,6	401,2	–	–	–	220,4
Francja <i>France</i>	2013	27,0	5,6	19,3	–	–	–	2,1
	2014	33,8	4,8	27,6	–	–	–	1,4
	2015	30,7	5,1	18,2	–	–	–	7,3
	2016	81,6	–	80,4	–	–	–	1,3
Grecja <i>Greece</i>	2013	1,9	–	1,9	–	–	–	–
	2014	5,8	–	5,8	–	–	–	–
	2015	13,9	–	13,9	–	–	–	–
	2016	12,8	–	12,8	–	–	–	–
Hiszpania <i>Spain</i>	2013	503,5	111,5	239,4	–	–	–	152,6
	2014	511,6	110,1	241,7	–	–	–	159,9
	2015	622,4	115,8	361,5	–	–	–	145,1
	2016	460,9	81,4	205,7	–	2,5	–	171,3

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propel- led	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (cd.) (cont.)								
Holandia Netherlands	2013	729,8	8,5	392,2	129,6	–	–	199,4
	2014	670,7	23,0	383,2	159,6	–	–	105,0
	2015	630,1	15,2	384,8	112,3	–	–	117,8
	2016	621,8	17,7	427,9	–	–	–	176,3
Irlandia Ireland	2013	203,4	–	187,5	–	–	–	15,9
	2014	60,8	–	59,8	–	–	–	1,1
	2015	18,1	–	15,4	–	–	–	2,7
	2016	7,5	–	7,4	0,0	–	–	–
Litwa Lithuania	2013	199,6	95,5	89,2	–	–	–	14,9
	2014	206,5	68,9	108,8	0,1	–	–	28,7
	2015	283,7	120,2	115,0	2,7	–	–	45,8
	2016	181,2	19,0	136,0	9,0	–	–	17,1
Łotwa Latvia	2013	244,1	30,7	187,0	–	–	–	26,4
	2014	222,7	28,4	179,6	–	–	–	14,4
	2015	123,3	53,2	65,8	2,0	–	–	2,3
	2016	238,0	34,7	203,1	–	–	–	0,2
Niemcy Germany	2013	719,9	24,3	407,4	280,1	–	–	8,1
	2014	984,5	48,9	638,7	288,4	–	–	8,4
	2015	745,5	7,3	418,6	301,9	–	–	17,7
	2016	733,3	25,8	305,1	374,6	0,8	–	27,0
Portugalia Portugal	2013	96,3	–	6,9	–	–	–	89,4
	2014	140,9	–	22,3	–	–	–	118,7
	2015	158,3	–	14,7	–	–	–	143,6
	2016	156,3	–	16,9	–	–	–	139,4
Szwecja Sweden	2013	505,5	79,2	395,4	0,3	–	–	30,6
	2014	539,9	79,9	446,7	–	–	–	13,3
	2015	575,1	110,1	449,4	–	–	–	15,6
	2016	503,9	75,8	377,4	–	–	–	50,7
Wielka Brytania United Kingdom	2013	457,1	17,1	133,4	16,9	1,1	–	288,5
	2014	470,0	10,1	120,4	23,0	0,1	0,3	316,0
	2015	490,3	23,3	144,5	49,2	–	0,9	272,4
	2016	439,5	23,2	72,1	57,6	–	0,7	285,8
Włochy Italy	2013	3,9	–	3,9	–	–	–	–
	2014	8,5	–	8,5	–	–	–	–
	2015	7,3	–	7,1	–	–	–	0,2
	2016	49,9	–	49,9	–	–	–	–

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propel- led	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (dok.) (cont.)								
Pozostałe – nieznany kraj Others – unknown countries	2014	121,8	7,2	113,6	–	–	–	0,9
	2016	68,9	9,3	54,0	0,9	–	–	4,7
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	2013	12024,1	1424,0	5705,6	4,4	4079,8	449,2	361,2
	2014	12468,4	1588,0	5308,4	0,1	4517,2	520,7	534,0
	2015	11759,2	1687,4	3876,1	4,8	5060,0	491,9	639,1
	2016	12572,5	2681,2	3401,1	17,7	5444,0	482,7	545,8
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	150,0	78,4	69,1	–	–	–	2,4
	2014	111,2	90,1	9,5	–	–	–	11,7
	2015	248,1	222,0	25,5	–	–	–	0,6
	2016	777,4	702,2	74,9	–	–	–	0,2
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	11874,1	1345,6	5636,5	4,4	4079,8	449,2	358,7
	2014	12357,1	1497,9	5299,0	0,1	4517,2	520,7	522,3
	2015	11511,0	1465,3	3850,6	4,8	5060,0	491,9	638,4
	2016	11795,1	1978,9	3326,1	17,7	5444,0	482,7	545,6
Afryka Africa	2013	1238,4	–	1238,4	–	–	–	–
	2014	1574,7	–	1574,7	–	–	–	–
	2015	1571,8	–	1568,4	0,1	–	–	3,3
	2016	1285,2	–	1285,2	–	–	–	–
Ameryka Północna North America	2013	1955,9	–	1950,5	–	–	–	5,4
	2014	1434,4	–	1366,0	–	–	–	68,4
	2015	837,2	–	837,2	–	–	–	–
	2016	454,1	–	454,0	–	–	–	0,1
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	300,0	–	300,0	–	–	–	–
	2014	293,9	–	293,9	–	–	–	–
	2015	201,0	–	201,0	–	–	–	–
	2016	257,4	–	257,4	–	–	–	–
Australia i Oceania Australia and Oceania	2013	69,8	–	69,8	–	–	–	–
	2014	167,2	–	167,2	–	–	–	–
	2015	75,7	–	75,7	–	–	–	–
	2016	–	–	–	–	–	–	–
Azja Asia	2014	106,5	5,8	71,6	–	–	–	29,0
	2015	413,0	99,2	311,9	–	–	–	1,9
	2016	1362,0	643,7	718,3	–	–	–	–
Europa Europe	2013	8310,1	1345,6	2077,7	4,4	4079,8	449,2	353,4
	2014	8759,8	1471,5	1825,4	0,1	4517,2	520,7	424,8
	2015	8396,3	1350,0	856,4	4,7	5060,0	491,9	633,3
	2016	8404,8	1333,8	581,4	17,7	5444,0	482,7	545,2

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non- self-pro- pelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ŚWINOUJŚCIE (cd.) <i>(cont.)</i>								
w tym kraje UE <i>of which the EU-</i>	2013	7851,0	1337,8	1824,0	0,3	4079,8	449,2	159,9
	2014	8243,6	1467,6	1505,8	0,0	4517,2	520,7	232,3
	2015	7738,2	1224,3	713,1	–	5060,0	491,9	248,9
	2016	7705,5	1011,0	529,6	–	5444,0	482,7	238,3
Belgia <i>Belgium</i>	2013	163,0	155,7	5,4	–	–	–	1,9
	2014	221,0	221,0	–	–	–	–	–
	2016	48,8	48,8	–	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2013	483,7	135,9	340,8	0,3	–	–	6,7
	2014	556,4	157,9	395,9	–	–	–	2,6
	2015	86,3	1,6	66,3	–	–	–	18,4
	2016	104,4	3,1	79,7	–	–	–	21,6
Estonia <i>Estonia</i>	2014	3,1	–	3,1	–	–	–	–
	2015	0,6	–	–	–	–	–	0,6
Finlandia <i>Finland</i>	2013	14,9	–	8,3	–	–	–	6,6
	2014	20,5	–	8,1	–	–	–	12,4
	2015	34,4	–	23,2	–	–	–	11,2
	2016	19,5	–	2,8	–	–	–	16,7
Francja <i>France</i>	2013	113,8	–	113,8	–	–	–	–
	2014	51,2	–	51,2	–	–	–	–
	2015	44,9	–	44,1	–	–	–	0,8
Hiszpania <i>Spain</i>	2013	61,5	–	51,9	–	–	–	9,6
	2014	128,7	–	118,6	–	–	–	10,1
	2015	110,2	–	75,3	–	–	–	35,0
	2016	58,6	–	30,6	–	–	–	28,0
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	1378,1	1008,9	293,3	–	–	–	75,9
	2014	1142,6	953,9	101,1	–	–	–	87,6
	2015	1282,0	1160,0	48,1	–	–	–	73,9
	2016	788,9	752,8	11,0	–	–	–	25,0
Irlandia <i>Ireland</i>	2013	31,2	–	30,9	–	–	–	0,3
	2014	16,8	–	16,8	–	–	–	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	7,0	6,0	–	–	–	–	1,0
	2014	63,8	61,7	–	–	–	–	2,2
	2015	22,1	20,0	–	–	–	–	2,1
	2016	12,9	3,7	9,2	–	–	–	–

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)								
Łotwa Latvia	2013	14,8	–	14,8	–	–	–	–
	2014	25,9	–	25,9	–	–	–	–
	2015	49,2	42,7	3,2	–	–	–	3,4
	2016	113,2	113,2	–	–	–	–	–
Niemcy Germany	2013	354,5	–	353,7	–	–	–	0,8
	2014	285,6	–	285,3	–	–	–	0,3
	2015	258,7	–	249,6	–	–	–	9,1
	2016	358,0	–	357,7	–	–	–	0,3
Portugalia Portugal	2014	4,3	–	–	–	–	–	4,3
	2015	0,6	–	–	–	–	–	0,6
	2016	0,1	–	–	–	–	–	0,1
Rumunia Romania	2013	0,9	–	–	–	–	–	0,9
Szwecja Sweden	2013	4685,4	31,4	68,8	–	4079,8	449,2	56,2
	2014	5371,3	48,9	173,0	0,0	4517,2	520,7	111,4
	2015	5682,2	–	64,4	–	5060,0	491,9	66,0
	2016	6124,4	89,3	32,2	–	5444,0	482,7	76,2
Wielka Brytania United Kingdom	2013	410,0	–	410,0	–	–	–	–
	2014	40,3	24,2	14,8	–	–	–	1,4
	2015	35,6	–	9,7	–	–	–	25,9
	2016	23,8	–	–	–	–	–	23,8
Włochy Italy	2013	132,2	–	132,2	–	–	–	–
	2014	312,0	–	312,0	–	–	–	–
	2015	131,2	–	129,3	–	–	–	1,9
	2016	53,0	–	6,4	–	–	–	46,6
Pozostałe – nieznan kraj Others – unknown countries	2014	20,6	20,6	–	–	–	–	–
	2015	16,1	16,1	–	–	–	–	–
	2016	31,6	1,4	29,9	–	–	–	0,3
POLICE								
RAZEM TOTAL	2013	1464,6	106,8	1262,9	–	–	–	94,9
	2014	1750,9	58,1	1668,8	–	–	–	24,0
	2015	1724,5	74,0	1646,8	–	–	–	3,7
	2016	1739,5	49,9	1689,2	–	–	–	0,4
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	2,9	2,9	–	–	–	–	–
	2014	29,6	2,7	26,4	–	–	–	0,6
	2015	30,2	1,9	28,3	–	–	–	–
	2016	9,6	4,8	4,8	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	1461,7	104,0	1262,9	–	–	–	94,9
	2014	1721,2	55,4	1642,4	–	–	–	23,5
	2015	1694,3	72,1	1618,5	–	–	–	3,7
	2016	1729,9	45,1	1684,4	–	–	–	0,4

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
POLICE (cd.) (cont.)								
Afryka Africa	2013	659,5	–	659,5	–	–	–	–
	2014	879,6	–	879,6	–	–	–	–
	2015	812,7	–	812,7	–	–	–	–
	2016	971,4	–	971,4	–	–	–	–
Ameryka Północna North America	2016	5,0	–	5,0	–	–	–	–
Ameryka Środkowa i Połu- dniowa Central and South America	2013	173,2	–	84,1	–	–	–	89,0
	2014	169,7	–	149,6	–	–	–	20,0
	2015	195,0	10,0	185,0	–	–	–	–
	2016	49,5	–	49,5	–	–	–	–
Azja Asia	2013	89,2	–	89,2	–	–	–	–
	2014	71,4	–	71,4	–	–	–	–
	2015	70,5	–	70,5	–	–	–	–
	2016	52,0	–	52,0	–	–	–	–
Europa Europe	2013	539,9	104,0	430,1	–	–	–	5,8
	2014	600,5	55,4	541,7	–	–	–	3,4
	2015	616,1	62,1	550,2	–	–	–	3,7
	2016	652,0	45,1	606,5	–	–	–	0,4
w tym kraje UE of which the EU	2013	444,1	104,0	334,5	–	–	–	5,6
	2014	501,4	55,4	442,9	–	–	–	3,0
	2015	389,9	62,1	324,2	–	–	–	3,5
	2016	429,8	45,1	384,3	–	–	–	0,4
Belgia Belgium	2013	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2014	1,5	–	1,5	–	–	–	–
	2015	17,0	13,5	3,5	–	–	–	–
	2016	25,7	–	25,5	–	–	–	0,2
Dania Denmark	2013	15,1	–	15,1	–	–	–	–
	2014	23,0	–	20,3	–	–	–	2,7
	2015	23,3	–	22,5	–	–	–	0,8
	2016	56,3	–	56,3	–	–	–	–
Estonia Estonia	2013	5,5	–	5,5	–	–	–	–
	2014	11,0	–	11,0	–	–	–	–
	2015	10,3	–	10,3	–	–	–	–
	2016	14,7	–	14,7	–	–	–	–
Finlandia Finland	2013	5,5	–	–	–	–	–	5,5
	2014	8,0	8,0	–	–	–	–	–
	2015	12,4	–	12,4	–	–	–	–
	2016	7,8	–	7,8	–	–	–	–
Francja France	2013	33,9	33,9	–	–	–	–	–
	2015	13,1	13,1	–	–	–	–	–
	2016	3,3	–	3,3	–	–	–	–

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-pro- pelled	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
POLICE (dok.) (cont.)								
Grecja Greece	2015	6,4	–	6,4	–	–	–	–
Hiszpania Spain	2013	16,8	10,0	6,8	–	–	–	–
	2014	4,2	–	4,2	–	–	–	–
	2015	24,4	–	24,4	–	–	–	–
	2016	19,5	–	19,5	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2013	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2014	31,0	–	31,0	–	–	–	–
	2015	21,4	–	21,2	–	–	–	0,2
	2016	48,8	11,0	37,8	–	–	–	–
Irlandia Ireland	2014	3,0	–	3,0	–	–	–	–
	2016	4,0	–	4,0	–	–	–	–
Litwa Lithuania	2013	141,7	–	141,7	–	–	–	–
	2014	24,3	–	24,3	–	–	–	–
	2015	1,1	–	1,1	–	–	–	–
	2016	92,7	–	92,7	–	–	–	–
Łotwa Latvia	2013	123,0	–	123,0	–	–	–	–
	2014	257,9	–	257,9	–	–	–	–
	2015	155,9	–	155,9	–	–	–	–
	2016	47,9	8,0	39,8	–	–	–	–
Niemcy Germany	2013	18,3	12,2	6,1	–	–	–	0,1
	2014	39,9	6,8	32,9	–	–	–	0,3
	2015	31,8	6,4	24,8	–	–	–	0,6
	2016	55,6	18,1	37,5	–	–	–	–
Portugalia Portugal	2014	8,4	8,4	–	–	–	–	–
	2015	5,0	–	5,0	–	–	–	–
Szwecja Sweden	2013	54,1	47,9	6,2	–	–	–	–
	2014	46,3	32,3	14,0	–	–	–	–
	2015	41,3	29,3	12,0	–	–	–	–
	2016	26,0	8,0	18,0	–	–	–	–
Wielka Brytania United Kingdom	2013	22,2	–	22,2	–	–	–	–
	2014	42,9	–	42,9	–	–	–	–
	2015	26,6	–	24,6	–	–	–	2,0
	2016	27,6	–	27,4	–	–	–	0,2
Pozostałe – niezany kraj Others – unknown countries	2014	0,0	–	–	–	–	–	0,0
DARŁOWO								
RAZEM TOTAL	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
	2016	90,8	–	81,5	–	–	–	9,2

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- ce Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
DARŁOWO (dok.) (cont.)								
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
	2016	90,8	–	81,5	–	–	–	9,2
Europa Europe	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
	2016	90,8	–	81,5	–	–	–	9,2
w tym kraje UE of which the EU	2013	93,0	–	79,9	–	–	–	13,1
	2014	115,0	–	113,3	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
	2016	90,8	–	81,5	–	–	–	9,2
Chorwacja Croatia	2015	1,9	–	1,9	–	–	–	–
Dania Denmark	2013	25,2	–	24,6	–	–	–	0,5
	2014	11,0	–	11,0	–	–	–	–
	2015	21,3	–	21,3	–	–	–	–
	2016	12,7	–	12,7	–	–	–	–
Finlandia Finland	2013	3,5	–	1,9	–	–	–	1,6
	2015	1,5	–	1,5	–	–	–	–
Francja France	2016	2,0	–	2,0	–	–	–	–
Irlandia Ireland	2013	2,2	–	2,2	–	–	–	–
	2015	17,3	–	17,3	–	–	–	–
	2016	14,0	–	14,0	–	–	–	–
Litwa Lithuania	2015	2,0	–	2,0	–	–	–	–
	2016	3,9	–	3,9	–	–	–	–
Niemcy Germany	2013	34,6	–	31,7	–	–	–	2,9
	2014	35,8	–	35,8	–	–	–	–
	2015	14,9	–	13,0	–	–	–	1,8
	2016	10,6	–	10,6	–	–	–	–
Szwecja Sweden	2013	21,0	–	12,9	–	–	–	8,1
	2014	61,9	–	60,3	–	–	–	1,7
	2015	260,3	–	258,5	–	–	–	1,8
	2016	35,8	–	26,6	–	–	–	9,2
Wielka Brytania United Kingdom	2013	6,6	–	6,6	–	–	–	–
	2014	6,3	–	6,3	–	–	–	–
	2015	12,7	–	12,7	–	–	–	–
	2016	11,7	–	11,7	–	–	–	–
ELBLĄG								
RAZEM TOTAL	2013	282,0	–	58,9	–	–	–	223,1
	2014	355,2	–	109,1	–	–	–	246,1
	2015	204,2	–	115,9	–	–	–	88,3
	2016	126,5	–	74,5	–	–	–	52,0

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
ELBLĄG (dok.) (cont.)								
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	281,9	–	58,9	–	–	–	223,0
	2014	355,2	–	109,1	–	–	–	246,1
	2015	204,0	–	115,9	–	–	–	88,1
	2016	126,5	–	74,5	–	–	–	52,0
Europa Europe	2013	281,9	–	58,9	–	–	–	223,0
	2014	355,0	–	109,1	–	–	–	245,9
	2015	204,0	–	115,9	–	–	–	88,1
	2016	126,5	–	74,5	–	–	–	52,0
w tym kraje UE of which the EU	2013	2,1	–	–	–	–	–	2,1
	2014	1,7	–	–	–	–	–	1,7
	2015	1,1	–	–	–	–	–	1,1
	2016	1,1	–	–	–	–	–	1,1
Belgia Belgium	2013	0,4	–	–	–	–	–	0,4
	2014	0,5	–	–	–	–	–	0,5
	2016	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Niemcy Germany	2013	1,7	–	–	–	–	–	1,7
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	1,1	–	–	–	–	–	1,1
	2016	0,9	–	–	–	–	–	0,9
Pozostałe – nieznanym kraj Others – unknown countries	2014	0,2	–	–	–	–	–	0,2
KOŁOBRZEG								
RAZEM TOTAL	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	155,4	5,9	100,1	–	–	–	49,4
	2015	118,3	3,1	58,8	–	–	–	56,4
	2016	141,6	1,7	80,0	–	–	–	60,0
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2014	4,6	4,6	–	–	–	–	–
	2015	3,1	3,1	–	–	–	–	–
	2016	1,7	1,7	–	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	150,7	1,3	100,1	–	–	–	49,4
	2015	115,2	–	58,8	–	–	–	56,4
	2016	139,9	–	80,0	–	–	–	60,0

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Tocznice sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamo- bieżne Ro-ro non- self-pro- pelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
KOŁOBRZEG (dok.) (cont.)								
Europa Europe	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	150,7	1,3	100,1	–	–	–	49,4
	2015	115,2	–	58,8	–	–	–	56,4
	2016	139,9	–	80,0	–	–	–	60,0
w tym kraje UE of which the EU	2013	120,0	4,7	70,9	–	–	–	44,4
	2014	124,0	1,3	73,3	–	–	–	49,4
	2015	112,6	–	56,2	–	–	–	56,4
	2016	105,5	–	45,5	–	–	–	60,0
Dania Denmark	2013	48,4	–	46,7	–	–	–	1,6
	2014	51,2	–	44,3	–	–	–	6,9
	2015	49,1	–	42,1	–	–	–	7,1
	2016	43,0	–	39,1	–	–	–	3,9
Estonia Estonia	2015	4,3	–	–	–	–	–	4,3
Finlandia Finland	2013	5,8	–	5,8	–	–	–	–
	2014	1,5	–	1,5	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2013	13,4	–	13,4	–	–	–	–
	2014	11,1	–	11,1	–	–	–	–
	2015	12,9	–	12,9	–	–	–	–
	2016	1,3	–	1,3	–	–	–	–
Litwa Lithuania	2013	2,1	–	2,1	–	–	–	–
	2014	10,0	–	10,0	–	–	–	–
Łotwa Latvia	2013	4,7	4,7	–	–	–	–	–
	2014	1,3	1,3	–	–	–	–	–
	2015	1,8	–	–	–	–	–	1,8
Niemcy Germany	2013	3,8	–	–	–	–	–	3,8
	2014	9,3	–	4,4	–	–	–	4,9
	2015	13,4	–	1,2	–	–	–	12,2
	2016	12,8	–	–	–	–	–	12,8
Szwecja Sweden	2013	41,9	–	2,9	–	–	–	3,8
	2014	39,5	–	1,9	–	–	–	37,6
	2015	31,1	–	–	–	–	–	31,1
	2016	48,3	–	5,1	–	–	–	43,2

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo- unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non- self-propelled	Pozostałe ładunki drobni- ce Other general cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
STEPNICA								
RAZEM TOTAL	2014	8,2	–	8,2	–	–	–	–
	2015	33,4	–	33,4	–	–	–	–
	2016	22,7	–	22,7	–	–	–	–
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2014	0,5	–	0,5	–	–	–	–
	2015	2,9	–	2,9	–	–	–	–
	2016	4,8	–	4,8	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
	2016	17,9	–	17,9	–	–	–	–
Europa Europe	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
	2016	17,9	–	17,9	–	–	–	–
w tym kraje UE of which the EU	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
	2016	17,9	–	17,9	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2015	0,8	–	0,8	–	–	–	–
Niemcy Germany	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	29,7	–	29,7	–	–	–	–
	2016	17,9	–	17,9	–	–	–	–
TRZEBIEŻ								
RAZEM TOTAL	2015	0,4	0,4	–	–	–	–	–
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2015	0,4	0,4	–	–	–	–	–
USTKA								
RAZEM TOTAL	2013	2,5	–	1,2	–	–	–	1,3
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2016	0,4	–	–	–	–	–	0,4
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2013	1,3	–	–	–	–	–	1,3
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2013	1,2	–	1,2	–	–	–	–
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2016	0,4	–	–	–	–	–	0,4

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (dok.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznе sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Tocznе niesamo- bieżne <i>Ro-ro non- -self-pro- pelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
USTKA (dok.) <i>(cont.)</i>								
Europa <i>Europe</i>	2013	1,2	–	1,2	–	–	–	–
	2014	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2016	0,4	–	–	–	–	–	0,4
Pozostałe – nieznaný kraj <i>Others – unknown countries</i>	2014	1,0	–	–	–	–	–	1,0
WŁADYSŁAWOWO								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2015	5,5	5,5	–	–	–	–	–
	2016	4,0	4,0	–	–	–	–	–
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2015	5,5	5,5	–	–	–	–	–
	2016	3,7	3,7	–	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2016	0,3	0,3	–	–	–	–	–
Pozostałe – nieznaný kraj <i>Others – unknown countries</i>	2016	0,3	0,3	–	–	–	–	–

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
OGÓŁEM	2013	64282,5	4887,4	4898,9	4148,9	3946,9	4663,3	13057,0
	2014	68744,0	5621,5	8124,7	4248,5	2736,9	5018,5	12544,5
	2015	69529,5	5241,2	6976,8	4332,1	2662,9	5419,8	12244,4
	2016	72926,2	6301,0	7415,2	4009,7	3433,1	6123,2	11777,8
w tym:								
Antigua i Barbuda	2013	3422,6	77,7	1368,0	222,0	242,0	140,6	535,9
	2014	3958,7	75,1	2680,0	118,5	147,2	8,5	320,2
	2015	4200,4	77,0	2046,7	140,3	303,7	51,3	746,2
	2016	4405,8	9,6	1617,8	240,8	403,8	58,4	1037,6
Bahamy	2013	5999,6	3407,6	16,2	367,9	1043,3	620,5	140,6
	2014	5999,4	3331,2	9,9	588,6	794,4	647,9	26,0
	2015	6078,1	3763,5	88,6	566,3	415,8	611,5	190,3
	2016	6706,6	4669,0	77,1	348,0	598,1	663,6	16,2
Barbados	2013	326,0	–	4,9	274,2	1,0	–	0,2
	2014	432,0	–	–	389,9	6,2	12,5	–
	2015	427,6	–	3,8	368,7	13,0	1,3	0,3
	2016	306,6	–	15,5	228,4	1,6	–	4,0
Belgia	2013	156,5	–	–	–	–	–	–
	2014	211,1	96,1	–	–	–	–	–
	2015	152,8	–	–	–	–	–	0,6
	2016	232,0	–	–	–	–	–	–
Belize	2013	136,5	–	–	2,1	–	27,7	–
	2014	129,7	–	–	3,1	–	–	–
	2015	69,6	–	6,0	1,2	–	–	–
	2016	63,4	–	–	–	–	–	–
Chiny	2013	975,5	–	–	–	65,1	–	304,9
	2014	184,8	–	–	–	–	–	–
	2015	136,0	–	68,5	32,5	–	–	–
	2016	320,4	–	200,4	–	–	–	22,0
Chiny – Specjalny Re- gion Administracyjny Hongkong	2013	977,4	6,9	76,7	76,0	–	–	138,3
	2014	2289,1	–	123,3	30,7	155,9	–	50,1
	2015	1502,2	–	–	34,6	–	–	369,5
	2016	1534,1	–	93,5	70,9	44,5	–	145,0
Chorwacja	2013	742,3	–	–	–	–	–	–
	2014	551,2	–	–	–	–	–	–
	2015	688,7	–	–	–	–	–	–
	2016	295,7	–	–	–	–	–	–
Curaçao	2014	162,2	–	–	10,5	–	–	–
	2015	185,0	–	6,7	–	–	–	–
	2016	91,7	–	7,8	9,2	–	–	3,0
Cypr	2013	4758,8	480,6	282,8	210,0	132,7	119,1	832,9
	2014	5704,2	1132,7	900,3	287,0	164,4	91,6	824,8
	2015	6333,5	280,7	1380,1	270,2	23,2	132,8	1541,4
	2016	5926,5	159,0	1525,5	214,4	20,9	167,1	1132,0

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2016 r., był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
AND FLAG**

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia <i>Finland</i>	Rosja <i>Russia</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>	Grecja <i>Greece</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Cypr <i>Cyprus</i>	Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	Belgia <i>Belgium</i>		
in thous. tonnes									
1719,0	1462,4	4464,6	2769,6	3482,5	3175,8	912,4	433,2	2013	TOTAL
1065,4	1559,2	3358,0	5235,3	3572,4	2200,4	1016,3	323,0	2014	
1318,6	2383,7	3543,2	6745,9	3204,6	2630,3	493,0	451,8	2015	
1153,8	1976,4	4399,9	7788,2	3711,9	2539,8	300,7	319,7	2016	
									of which:
6,9	39,4	–	–	286,7	1,6	–	4,7	2013	Antigua and Barbuda
–	139,1	–	–	130,7	5,0	–	10,5	2014	
29,8	106,0	5,3	–	167,5	33,2	–	0,8	2015	
27,7	111,1	–	3,0	190,4	82,0	–	–	2016	
80,0	1,9	64,2	40,1	–	–	–	0,3	2013	The Bahamas
–	1,3	–	–	7,4	–	74,4	3,0	2014	
–	4,5	86,6	35,9	18,8	–	–	2,4	2015	
4,0	3,1	47,9	109,0	30,8	16,5	–	5,3	2016	
–	5,5	–	–	–	–	–	20,8	2013	Barbados
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	8,3	–	–	3,5	2015	
–	–	–	–	6,0	–	–	5,2	2016	
–	24,5	–	–	8,1	–	–	123,9	2013	Belgium
–	–	–	–	–	–	–	74,4	2014	
–	–	–	–	–	–	–	152,2	2015	
–	–	–	–	9,2	–	–	222,8	2016	
–	62,6	–	–	–	–	–	–	2013	Belize
–	11,7	–	–	–	–	–	–	2014	
–	11,8	–	–	–	–	–	–	2015	
–	16,5	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	205,3	–	–	–	199,9	–	2013	China
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	0,0	–	–	–	2015	
–	–	46,9	–	–	–	–	–	2016	
–	–	352,8	–	–	–	17,1	–	2013	China – Hong Kong Special Administra- tive Region
–	–	245,1	45,1	–	–	340,8	13,0	2014	
–	–	81,2	–	–	–	18,0	5,6	2015	
–	–	151,3	49,5	80,0	–	–	10,0	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Croatia
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	57,9	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	120,0	–	–	–	2014	Curaçao
–	–	–	–	172,1	–	–	–	-2015	
–	–	–	–	67,0	–	–	–	2016	
–	13,2	129,5	643,8	24,3	1601,5	–	–	2013	Cyprus
–	26,3	111,2	495,3	49,1	1291,9	47,9	–	2014	
4,1	21,9	–	306,5	122,5	2022,5	9,9	–	2015	
–	16,3	96,7	199,9	259,7	1878,3	99,8	0,6	2016	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2016, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
Czarnogóra	2013	27,3	–	–	–	27,3	–	–
	2014	52,5	–	–	–	52,5	–	–
	2016	55,5	–	–	–	–	–	–
Dania ^b	2013	4826,5	–	–	159,2	10,3	160,4	4435,7
	2014	6675,7	–	6,9	62,9	–	209,2	6344,1
	2015	5457,8	–	6,1	92,8	33,0	121,4	5143,1
	2016	5554,6	–	5,5	13,9	–	207,8	5308,7
Egipt	2013	68,0	–	68,0	–	–	–	–
	2014	100,0	–	–	–	–	–	–
	2015	354,0	–	–	–	–	–	–
Filipiny	2013	237,6	–	–	73,9	–	–	–
	2014	339,7	–	–	–	–	–	–
	2015	86,2	–	–	–	–	–	–
	2016	298,7	–	3,0	21,1	–	–	12,9
Finlandia	2013	959,2	–	2,8	–	2,0	13,6	–
	2014	586,8	–	–	0,3	–	–	–
	2015	821,0	–	–	43,9	–	–	–
	2016	757,9	–	–	34,1	0,1	77,7	–
Gibraltar	2013	1844,2	–	183,4	510,2	26,2	200,9	819,0
	2014	1183,4	–	229,1	413,3	38,4	158,7	224,1
	2015	1020,7	–	314,9	293,7	12,3	140,6	86,0
	2016	979,9	–	360,5	156,1	12,3	103,0	160,8
Grecja	2013	1826,6	–	77,0	–	126,9	64,2	49,8
	2014	1862,4	–	–	–	–	–	19,9
	2015	3398,5	–	–	–	–	–	–
	2016	3868,5	–	65,4	–	–	–	43,4
Holandia	2013	3970,1	–	127,8	131,0	100,7	208,8	333,6
	2014	3507,5	–	51,8	148,6	105,0	57,4	368,2
	2015	3389,7	–	142,2	181,0	178,0	202,8	164,5
	2016	3712,7	–	205,8	173,0	254,6	98,5	291,8
Indie	2013	71,9	–	63,0	–	–	–	–
	2014	183,6	–	–	–	–	–	–
	2015	66,5	–	–	–	–	–	–
	2016	144,5	–	–	–	–	–	–
Irlandia	2013	117,0	–	–	–	–	–	–
	2014	115,9	–	–	–	–	–	–
	2015	28,3	–	–	–	–	–	–
	2016	77,9	–	4,4	–	–	–	–
Kajmany	2013	604,8	–	–	100,0	200,0	299,9	–
	2014	823,0	–	2,0	–	–	820,9	–
	2015	328,3	–	–	–	–	100,7	–
	2016	165,7	–	–	–	–	–	–
Kiribati	2014	15,2	–	–	–	–	–	–
Korea Południowa	2013	168,3	–	–	–	–	–	–
	2014	136,9	–	–	–	–	–	–
	2015	5,4	–	–	–	–	5,4	–

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2016 r., był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym DIS.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia <i>Finland</i>	Rosja <i>Russia</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>	Grecja <i>Greece</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Cypr <i>Cyprus</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	Belgia <i>Belgium</i>		
in thous. tonnes									
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Montenegro</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
56,5	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Denmark^b</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
60,7	–	–	–	0,8	–	–	–	2015	
18,8	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Egypt</i>
–	–	–	100,0	–	–	–	–	2014	
–	–	–	300,0	–	–	–	–	2015	
2,0	–	133,7	–	7,0	–	–	–	2013	<i>Philippines</i>
–	–	227,3	32,9	17,1	–	–	–	2014	
–	–	48,6	–	37,6	–	–	–	2015	
–	–	94,7	51,4	–	–	–	–	2016	
940,7	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Finland</i>
586,5	–	–	–	–	–	–	–	2014	
777,1	–	–	–	–	–	–	–	2015	
646,0	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	10,4	–	32,2	–	–	–	2013	<i>Gibraltar</i>
–	–	–	–	76,3	0,5	–	–	2014	
13,7	0,5	47,9	–	23,7	–	1,3	–	2015	
19,8	1,4	–	–	44,6	–	1,5	–	2016	
–	–	–	1162,2	–	–	–	–	2013	<i>Greece</i>
–	–	64,3	1706,8	–	–	41,5	–	2014	
99,8	–	52,5	3246,2	–	–	–	–	2015	
–	–	490,2	3134,9	–	–	–	–	2016	
164,3	–	12,0	–	2774,5	–	–	57,9	2013	<i>Netherlands</i>
67,3	–	–	–	2683,2	13,1	–	1,4	2014	
157,7	–	–	27,5	2233,3	–	–	59,6	2015	
147,0	12,4	53,0	–	2412,0	–	–	9,1	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>India</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	47,7	–	–	–	2015	
–	–	–	75,1	48,7	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Ireland</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>Cayman Islands</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	227,6	–	–	–	–	2015	
–	–	–	161,5	4,2	–	–	–	2016	
–	–	–	15,2	–	–	–	–	2013	<i>Kiribati</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	<i>South Korea</i>
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2016, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. *b* Including ships registered in the DIS open registry.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
Liberia	2013	6649,9	86,3	1326,5	109,5	426,6	–	1444,3
	2014	6586,5	51,6	1661,0	53,9	41,6	37,0	882,4
	2015	6327,6	86,3	753,6	73,7	215,7	16,0	801,4
	2016	6184,9	68,2	377,9	104,5	224,6	23,7	998,6
Litwa	2013	64,7	–	–	–	–	3,3	–
	2014	91,9	–	3,5	–	–	–	–
	2015	90,2	–	4,2	–	–	–	19,4
	2016	108,7	–	4,6	3,3	–	–	12,0
Luksemburg	2013	66,7	–	–	–	–	–	–
	2014	24,9	–	6,7	–	–	–	–
	2015	6,0	–	–	–	–	–	6,0
	2016	25,6	–	5,3	–	–	–	–
Łotwa	2013	22,1	–	0,1	–	–	2,9	–
	2014	44,3	–	–	–	–	–	–
	2015	102,3	–	–	–	3,9	4,0	53,1
	2016	110,6	–	2,0	–	4,4	–	56,0
Malta	2013	4642,2	32,6	189,8	549,9	200,3	175,5	787,8
	2014	5475,5	80,2	205,9	628,4	9,3	13,7	277,6
	2015	4577,8	15,6	128,8	548,3	223,0	186,4	744,2
	2016	4750,9	–	391,9	384,1	24,7	247,9	382,5
Niemcy	2013	942,1	–	319,6	–	17,4	20,4	245,5
	2014	1690,5	–	1294,7	–	–	9,9	375,5
	2015	1261,0	134,5	613,3	4,3	22,0	6,0	378,0
	2016	1799,4	304,0	1298,8	3,1	16,3	8,7	149,8
Norwegia ^b	2013	1936,9	–	8,3	1010,0	52,2	401,9	148,3
	2014	1903,2	–	20,3	1161,2	44,8	496,6	38,5
	2015	1908,3	–	560,0	816,2	51,8	164,2	67,5
	2016	1807,1	–	8,7	1316,1	–	34,3	19,3
Panama	2013	6235,1	3,8	86,3	106,1	390,8	507,5	561,8
	2014	5497,6	–	45,9	114,0	397,6	–	552,5
	2015	5060,2	–	29,7	10,9	192,5	–	376,9
	2016	5163,3	–	96,3	105,1	416,0	–	185,9
Polska	2013	1151,4	710,3	–	–	–	–	3,2
	2014	698,5	663,2	0,4	–	–	–	20,3
	2015	812,8	797,0	13,7	–	–	–	–
	2016	1109,0	1090,5	9,5	–	–	–	–
Portugalia ^c	2013	107,3	–	8,0	4,0	–	–	–
	2014	170,5	–	72,7	3,0	–	3,1	–
	2015	406,0	–	130,7	61,1	–	9,0	47,5
	2016	717,7	–	49,7	20,4	–	4,9	386,4
Rosja	2013	962,6	–	7,5	–	0,1	–	12,0
	2014	907,9	–	2,5	–	0,1	–	–
	2015	872,9	–	3,0	–	1,8	–	–
	2016	822,1	–	1,6	2,1	–	–	–

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi i portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2016 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym NIS. ^c Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym MAR.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia <i>Finland</i>	Rosja <i>Russia</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>	Grecja <i>Greece</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Cypr <i>Cyprus</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	Belgia <i>Belgium</i>		
in thous. tonnes									
5,4	291,0	409,2	90,1	81,7	1116,6	164,8	–	2013	Liberia
–	352,6	397,3	642,9	242,7	663,9	84,7	21,5	2014	
–	1277,0	524,0	527,0	151,9	418,7	–	23,5	2015	
–	829,5	1163,2	925,7	74,0	113,1	10,5	7,8	2016	
3,2	–	–	–	7,6	–	–	–	2013	Lithuania
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
3,9	–	–	–	–	–	–	–	2015	
18,3	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	66,7	2013	Luxembourg
–	–	–	–	–	–	–	18,2	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	9,7	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Latvia
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
10,5	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	4,2	17,8	–	–	2016	
288,2	109,5	318,5	491,5	19,8	23,2	–	69,2	2013	Malta
299,5	78,1	321,1	1388,1	51,3	78,1	16,5	105,0	2014	
29,6	47,7	502,1	721,6	55,1	5,4	58,6	92,8	2015	
34,0	34,4	185,1	1126,5	83,2	46,4	27,8	3,0	2016	
30,7	–	249,3	–	23,0	–	–	–	2013	Germany
–	–	–	–	5,0	–	–	–	2014	
–	–	81,8	–	9,6	–	–	–	2015	
–	–	–	–	11,6	–	–	–	2016	
28,7	–	273,4	–	–	3,4	–	–	2013	Norway ^b
31,4	10,2	100,1	–	–	–	–	–	2014	
77,7	3,0	117,2	–	–	–	–	–	2015	
33,0	2,7	268,8	–	–	–	–	–	2016	
–	12,8	1870,9	236,1	55,7	–	101,9	22,5	2013	Panama
–	5,8	1619,9	390,8	52,4	91,8	199,2	6,7	2014	
–	3,2	1600,9	144,6	47,0	–	184,2	27,0	2015	
–	42,5	1343,2	935,4	172,2	–	29,4	–	2016	
–	–	–	–	13,5	424,4	–	–	2013	Poland
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	0,6	1,5	–	–	2015	
–	6,3	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Portugal ^c
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	48,5	–	–	–	–	–	2015	
–	4,7	96,7	–	–	–	–	–	2016	
1,6	846,4	–	–	–	–	–	4,7	2013	Russia
–	890,9	–	–	14,5	–	–	–	2014	
–	865,9	–	–	–	–	–	–	2015	
–	808,7	–	–	–	–	–	–	2016	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2016, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. *b* Including ships registered in the NIS open registry. *c* Including ships registered in the MAR open registry.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
Saint Kitts i Nevis	2013	59,5	–	18,8	–	–	–	–
	2014	22,7	–	–	1,5	13,1	–	–
	2015	78,5	–	65,7	–	–	–	–
	2016	94,6	–	25,2	–	–	–	3,0
Saint Vincent i Grena- dyny	2013	367,2	–	94,4	26,5	5,5	12,5	48,2
	2014	490,8	–	63,0	27,9	–	38,1	39,1
	2015	583,7	–	74,2	72,4	2,0	17,2	59,1
	2016	353,3	0,6	52,3	57,9	–	5,6	27,7
Singapur	2013	464,0	–	9,7	47,9	–	–	166,2
	2014	916,4	–	15,8	47,4	–	–	261,8
	2015	1162,4	–	40,8	115,1	78,6	–	171,0
	2016	1472,7	–	71,1	66,7	38,6	110,7	178,7
Stany Zjednoczone	2013	110,5	–	7,0	–	–	–	99,8
	2014	7,7	–	–	–	–	–	–
	2016	28,2	–	0,4	0,8	–	–	26,6
Szwajcaria	2013	19,2	–	–	–	–	–	–
	2014	64,7	–	–	–	–	–	35,6
	2015	94,4	–	7,0	34,8	–	–	–
	2016	243,3	–	48,1	–	–	–	–
Szwecja	2013	1291,6	–	–	–	–	1147,2	10,4
	2014	1789,3	–	–	–	–	1758,9	–
	2015	2632,7	–	–	15,3	72,7	2414,9	–
	2016	3311,2	–	–	62,1	19,2	2956,6	48,0
Tajlandia	2013	20,7	–	–	–	–	–	–
	2014	80,9	–	40,6	–	–	–	–
	2015	63,0	–	–	–	–	–	–
	2016	59,2	–	–	–	–	–	–
Turcja	2013	157,5	–	–	–	–	–	–
	2014	283,3	–	–	–	–	–	10,0
	2015	309,5	–	–	3,9	–	–	–
	2016	107,5	–	12,2	–	–	–	–
Vanuatu	2013	168,4	81,6	59,6	–	–	–	–
	2014	325,2	191,4	125,1	–	–	–	–
	2015	173,2	86,6	3,4	–	–	1,1	–
	2016	177,1	–	5,5	–	–	–	–
Wielka Brytania ^b	2013	2543,1	–	281,0	11,1	748,5	107,1	1083,6
	2014	1333,4	–	113,2	25,3	399,8	314,6	71,8
	2015	1777,9	–	124,8	289,3	475,5	604,0	154,5
	2016	1841,2	–	193,9	–	354,7	785,7	237,2

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi i portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2016 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Statki zarejestrowane w rejestrach brytyjskich: Wielka Brytania (Wyspa Man), Wielka Brytania (Wyspy Normandzkie).

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes									
–	5,8	–	–	–	–	–	–	2013	Saint Kitts and Nevis
–	8,1	–	–	–	–	–	–	2014	
–	4,8	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	16,7	–	22,0	2,5	1,5	–	–	2013	Saint Vincent and the Grenadines
–	35,1	–	–	–	–	–	–	2014	
–	25,7	–	–	0,5	3,4	–	–	2015	
1,0	33,9	–	–	4,8	6,3	–	–	2016	
–	–	–	–	3,0	–	–	–	2013	Singapore
–	–	–	83,9	86,9	25,8	61,1	–	2014	
–	–	–	–	3,4	64,5	33,7	54,5	2015	
–	–	72,9	106,3	22,0	18,1	–	6,4	2016	
–	–	–	–	–	–	3,6	–	2013	United States
–	–	–	–	–	–	7,7	–	2014	
–	–	–	–	–	–	0,4	–	2016	
–	–	19,2	–	–	–	–	–	2013	Switzerland
–	–	13,5	–	15,6	–	–	–	2014	
–	–	33,4	–	13,5	–	–	–	2015	
–	–	74,6	–	–	–	–	–	2016	
110,7	–	–	–	23,3	–	–	–	2013	Sweden
18,4	–	–	–	4,8	7,2	–	–	2014	
54,0	–	–	–	26,8	48,9	–	–	2015	
135,7	–	–	–	22,9	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Thailand
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	2,4	–	–	–	2013	Turkey
–	–	53,8	21,7	4,8	–	57,0	–	2014	
–	–	–	–	20,1	–	28,2	–	2015	
–	–	11,6	–	11,2	–	–	–	2016	
–	6,5	–	–	–	–	–	20,8	2013	Vanuatu
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	61,9	–	–	–	15,0	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	25,0	–	–	9,0	2013	United Kingdom ^b
–	–	–	–	7,0	–	–	10,7	2014	
–	–	–	75,1	34,8	–	–	14,9	2015	
68,5	3,1	–	–	97,9	–	–	17,0	2016	

^a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2016, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. ^b Ships registered in the following British registers: United Kingdom (Isle of Man), United Kingdom (Channel Islands).

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
Włochy ^b	2013	241,1	–	–	3,8	–	–	2,2
	2014	540,1	–	–	–	–	–	–
	2015	87,9	–	–	–	–	–	–
	2016	421,5	–	–	–	–	–	–
Wyspy Cooka	2013	47,7	–	6,6	29,3	–	2,3	–
	2014	48,4	–	–	29,8	–	–	14,8
	2015	173,9	–	–	16,1	–	136,8	6,2
	2016	58,7	–	–	3,7	2,9	8,6	–
Wyspy Marshalla	2013	2956,8	–	118,6	3,9	128,1	210,5	839,3
	2014	3920,9	–	450,0	36,3	366,6	45,3	1781,5
	2015	5199,0	–	344,6	118,5	293,6	83,3	1067,7
	2016	4974,8	–	319,3	257,4	912,8	67,2	764,0
Wyspy Owcze	2013	311,1	–	0,2	55,9	–	213,8	3,5
	2014	566,0	–	–	66,0	–	292,5	–
	2015	601,9	–	–	109,3	11,5	409,0	36,5
	2016	768,4	–	14,6	93,7	11,9	489,2	106,2

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2016 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (dok.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes									
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Italy ^b
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	3,9	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	Cook Islands
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	2,0	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2016	
–	–	416,1	83,7	–	–	425,0	27,3	2013	Marshall Islands
5,5	–	204,4	310,4	–	23,1	85,6	58,8	2014	
–	–	255,2	1053,5	–	32,2	159,1	–	2015	
–	36,7	193,5	910,0	19,4	123,0	120,9	15,5	2016	
–	–	–	–	–	3,6	–	–	2013	Faroe Islands
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	4,9	–	–	–	2016	

^a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2016, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. ^b Including ships registered in open registry.

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
OGÓŁEM TOTAL							
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	53113,1	27319,5	25793,6	82,6	78,1	88,1
	2014	55085,4	29922,2	25163,2	80,1	76,8	84,5
	2015	56911,1	31838,8	25072,3	81,9	79,9	84,4
	2016	56750,0	30436,6	26313,4	77,8	74,3	82,3
Masowe ciekłe (niezjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	14061,2	9021,2	5040,1	96,9	98,9	93,5
	2014	15728,2	9922,5	5805,7	98,1	99,2	96,3
	2015	18370,2	11944,6	6425,6	97,4	97,8	96,7
	2016	17785,9	10873,0	6912,9	93,1	90,8	97,1
gaz ciekły liquefied gas	2013	113,8	85,2	28,6	97,0	100,0	89,1
	2014	181,9	180,3	1,7	100,0	100,0	100,0
	2015	146,5	146,5	–	61,6	61,6	–
	2016	367,0	334,4	32,6	36,3	34,2	100,0
ropa naftowa crude oil	2013	8194,6	8050,0	144,6	100,0	100,0	100,0
	2014	9133,5	8640,1	493,3	100,0	100,0	100,0
	2015	10836,7	10284,4	552,3	98,9	98,8	100,0
	2016	9591,9	7963,0	1628,9	96,0	95,3	100,0
produkty z ropy naftowej oil products	2013	4494,3	400,5	4093,8	98,9	99,8	98,8
	2014	4894,9	631,8	4263,1	98,3	98,5	98,3
	2015	5702,9	939,8	4763,2	99,4	100,0	99,3
	2016	6730,2	2152,7	4577,5	99,3	99,5	99,3
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	1245,5	485,4	760,1	76,0	83,3	72,0
	2014	1515,4	467,8	1047,7	87,2	86,8	87,3
	2015	1681,6	571,4	1110,2	87,5	90,8	85,9
	2016	1096,9	422,9	674,0	82,6	88,0	79,6
nieznane masowe ciekłe unknown liquid bulk	2013	13,0	–	13,0	100,0	–	100,0
	2014	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	19345,5	8767,2	10578,3	72,1	62,4	82,7
	2014	17384,3	8666,0	8718,3	65,2	57,6	75,1
	2015	17401,9	8588,3	8813,6	67,6	60,6	76,1
	2016	15923,6	7756,8	8167,1	60,2	53,2	68,6
rudzy i złom ores and scrap	2013	849,7	661,4	188,3	28,0	23,2	100,0
	2014	1024,5	767,9	256,7	43,1	36,7	90,3
	2015	806,4	616,5	190,0	33,6	27,9	100,0
	2016	830,7	613,5	217,2	37,7	31,7	80,9
węgiel i koks coal and coke	2013	9607,8	2853,9	6753,9	80,7	69,0	86,9
	2014	6604,1	2117,1	4487,0	67,2	44,2	89,0
	2015	5831,3	1825,0	4006,3	71,6	53,2	85,0
	2016	5476,1	1928,1	3548,0	61,8	46,3	75,6

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes		w % in %			
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)							
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	3641,3	1021,3	2620,0	67,9	46,7	82,6
	2014	3550,8	970,5	2580,2	52,1	36,9	61,6
	2015	4056,8	909,9	3147,0	56,4	36,2	67,1
	2016	3315,5	587,0	2728,5	42,0	19,8	55,5
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	5209,2	4193,0	1016,2	82,5	90,1	61,3
	2014	6178,4	4787,2	1391,2	82,0	87,8	66,7
	2015	6692,4	5225,0	1467,4	85,9	90,0	73,8
	2016	6291,9	4620,5	1671,4	84,3	84,5	83,6
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2013	37,6	37,6	–	17,2	17,2	–
	2014	26,5	23,3	3,2	33,7	30,9	100,0
	2015	14,9	12,0	3,0	7,0	5,7	100,0
	2016	9,7	7,7	2,0	17,2	20,7	10,4
Kontenery duże Large containers	2013	10280,7	4374,4	5906,3	78,7	66,8	90,7
	2014	11908,4	5795,1	6113,3	77,1	71,2	83,7
	2015	10193,8	5096,5	5097,3	75,1	72,4	78,0
	2016	10950,3	5137,7	5812,5	73,8	68,6	79,0
kontenery 20’ 20’ freight units	2013	3702,2	1760,8	1941,4	78,8	69,2	90,1
	2014	4428,3	2481,9	1946,4	76,0	73,6	79,3
	2015	3748,0	2142,4	1605,6	72,8	71,5	74,5
	2016	4232,3	2267,1	1965,3	70,9	65,8	77,8
kontenery 40’ 40’ freight units	2013	6332,0	2574,2	3757,8	78,6	65,8	90,7
	2014	7158,7	3259,1	3899,6	77,4	69,8	85,2
	2015	6045,3	2891,8	3153,5	75,8	73,6	78,0
	2016	6114,7	2793,9	3320,8	74,4	71,4	77,2
kontenery >20’ <40’ freight units >20’ <40’	2013	28,5	10,2	18,3	99,0	100,0	98,5
	2014	25,1	18,1	7,0	100,0	100,0	100,0
	2015	11,2	8,6	2,6	100,0	100,0	100,0
	2016	3,8	2,5	1,3	100,0	100,0	100,0
kontenery >40’ freight units >40’	2013	217,9	29,2	188,7	79,7	34,8	99,6
	2014	296,3	36,0	260,3	85,1	43,5	98,1
	2015	389,2	53,7	335,5	88,0	52,2	98,8
	2016	599,1	74,2	524,9	92,4	61,2	99,6
nieznane kontenery unknown freight units	2013	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
	2016	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	2013	5487,0	2855,4	2631,7	100,0	100,0	100,0
	2014	6119,6	3224,3	2895,2	100,0	100,0	100,0
	2015	6810,0	3578,9	3231,1	100,0	100,0	100,0
	2016	7360,1	3800,1	3560,0	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe road goods vehicles	2013	5427,9	2800,4	2627,5	100,0	100,0	100,0
	2014	6048,0	3160,5	2887,5	100,0	100,0	100,0
	2015	6742,2	3518,9	3223,4	100,0	100,0	100,0
	2016	7277,5	3725,1	3552,4	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)							
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2013	59,1	55,0	4,1	99,9	100,0	98,0
	2014	71,5	63,8	7,7	100,0	100,0	100,0
	2015	67,7	60,0	7,7	100,0	100,0	100,0
	2016	80,1	72,5	7,6	99,7	100,0	97,1
inne jednostki toczne samo- bieżne other ro-ro units (self-pro- pelled)	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2016	2,5	2,5	–	97,7	97,7	–
nieznane jednostki toczne samobieżne unknown ro-ro units (self- propelled)	2013	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2013	885,6	522,6	363,1	100,0	100,0	100,0
	2014	989,4	575,8	413,7	100,0	100,0	100,0
	2015	949,5	524,0	425,5	100,0	100,0	100,0
	2016	1043,3	546,3	497,1	99,8	100,0	99,7
towarowe, drogowe przyczep- y/naczepy road goods trailers/ semi- trailers	2013	405,8	186,5	219,3	100,0	100,0	100,0
	2014	470,2	232,5	237,7	100,0	100,0	100,0
	2015	484,2	231,3	252,9	100,0	100,0	100,0
	2016	654,0	314,2	339,8	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2014	0,4	0,4	–	100,0	100,0	–
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–
	2016	1,9	1,9	0,0	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe rail wagons engaged in goods transport	2013	306,3	180,5	125,8	100,0	100,0	100,0
	2014	358,5	194,9	163,6	100,0	100,0	100,0
	2015	309,9	154,1	155,8	100,0	100,0	100,0
	2016	267,6	131,4	136,1	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe shipborne port-to-port trailers	2013	173,6	155,6	18,0	100,0	100,0	100,0
	2014	160,4	147,9	12,4	100,0	100,0	100,0
	2015	154,6	137,8	16,8	100,0	100,0	100,0
	2016	119,6	98,8	20,8	98,6	100,0	92,5
inne jednostki toczne niesamo- bieżne (other ro-ro units (no-self- propelled))	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2016	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2013	3053,0	1778,7	1274,3	87,0	93,7	79,2
	2014	2955,4	1738,5	1216,9	84,2	87,3	80,1
	2015	3185,7	2106,6	1079,1	88,7	91,1	84,2
	2016	3686,4	2322,6	1363,8	89,7	90,4	88,6

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)							
produkty leśne forestry products	2013	587,1	340,1	247,0	97,7	97,9	97,3
	2014	465,3	272,3	193,0	98,0	100,0	95,2
	2015	436,5	229,1	207,5	98,8	100,0	97,5
	2016	425,0	224,2	200,9	98,7	100,0	97,3
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	1198,0	628,3	569,6	83,9	95,5	73,9
	2014	1081,2	539,5	541,6	77,2	88,9	68,2
	2015	1428,7	940,8	487,9	85,7	92,7	74,8
	2016	1788,5	1074,6	713,8	87,3	90,5	82,8
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2013	1256,9	802,8	454,1	85,7	90,7	78,2
	2014	1402,2	925,5	476,8	86,2	83,4	92,3
	2015	1309,7	932,4	377,3	89,2	88,0	92,4
	2016	1451,1	1017,3	433,9	90,5	88,4	95,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2013	11,1	7,5	3,6	93,5	90,6	100,0
	2014	6,7	1,2	5,5	91,9	72,8	97,5
	2015	10,7	4,3	6,4	70,4	60,2	79,4
	2016	21,8	6,5	15,2	92,8	99,8	90,0
GDAŃSK							
RAZEM TOTAL	2013	22896,9	12624,2	10272,7	83,8	81,5	86,7
	2014	23897,6	14240,2	9657,4	83,1	81,1	86,2
	2015	26467,3	15747,9	10719,4	83,5	82,9	84,4
	2016	24732,3	13724,7	11007,5	78,4	74,5	83,7
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	11256,2	8222,8	3033,3	99,0	99,9	96,7
	2014	12540,1	8900,7	3639,3	99,4	99,9	98,2
	2015	14806,3	10523,2	4283,1	98,8	98,9	98,5
	2016	12628,5	7926,2	4702,3	96,3	95,2	98,2
gaz ciekły liquefied gas	2013	66,6	58,1	8,6	95,0	100,0	71,1
	2014	114,4	112,7	1,7	100,0	100,0	100,0
	2015	115,6	115,6	–	100,0	100,0	–
	2016	177,7	172,2	5,5	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	2013	8168,2	8023,6	144,6	100,0	100,0	100,0
	2014	9074,2	8588,3	485,9	100,0	100,0	100,0
	2015	10752,0	10201,1	550,9	98,9	98,8	100,0
	2016	9088,0	7470,5	1617,5	95,8	95,0	100,0
produkty z ropy naftowej oil products	2013	2739,7	98,2	2641,6	98,2	99,0	98,2
	2014	3025,5	153,8	2871,7	98,2	97,1	98,3
	2015	3649,4	169,0	3480,3	99,5	100,0	99,5
	2016	3028,6	214,3	2814,3	99,0	99,1	99,0
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	281,7	43,1	238,6	83,4	91,1	82,2
	2014	326,0	45,9	280,1	94,7	93,3	94,9
	2015	289,4	37,5	251,9	85,8	100,0	84,1
	2016	334,3	69,2	265,0	84,8	100,0	81,6

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
GDAŃSK (cd.) (cont.)							
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	6802,1	2821,4	3980,8	81,6	80,6	82,3
	2014	6275,3	3357,0	2918,3	80,3	75,5	86,8
	2015	6937,4	3097,7	3839,7	81,2	73,1	89,1
	2016	6699,9	3450,2	3249,7	73,4	64,1	86,8
rudzy i złom ores and scrap	2013	257,9	214,3	43,6	100,0	100,0	100,0
	2014	184,6	117,7	66,8	100,0	100,0	100,0
	2015	245,7	183,7	62,1	76,6	71,0	100,0
	2016	320,4	291,9	28,6	92,6	91,9	100,0
węgiel i koks coal and coke	2013	3927,5	1174,6	2752,9	85,7	93,7	82,7
	2014	2802,0	1269,6	1532,4	82,4	73,1	92,1
	2015	3163,5	886,3	2277,2	75,6	53,8	89,8
	2016	2977,6	1442,9	1534,7	60,1	48,0	78,6
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	1241,0	366,4	874,6	79,8	53,9	100,0
	2014	1257,4	396,2	861,2	72,5	46,5	97,6
	2015	1223,5	320,9	902,6	78,1	56,7	90,3
	2016	1050,0	121,3	928,7	83,9	48,3	92,8
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	1363,7	1054,0	309,6	77,2	89,3	52,7
	2014	2031,4	1573,5	457,8	83,3	93,1	61,1
	2015	2304,7	1706,8	597,9	93,1	96,6	84,2
	2016	2351,9	1594,1	757,8	91,4	88,0	99,6
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2013	12,0	12,0	–	6,9	6,9	–
Kontenery duże Large containers	2013	4408,5	1402,2	3006,3	61,3	39,2	83,3
	2014	4575,1	1792,9	2782,2	58,8	45,3	72,8
	2015	4125,9	1852,8	2273,1	55,0	48,8	61,2
	2016	4660,3	2075,8	2584,5	54,5	46,9	62,6
kontenery 20’ 20’ freight units	2013	1720,9	521,0	1199,9	63,4	40,0	85,0
	2014	1824,6	789,5	1035,1	58,9	49,1	69,4
	2015	1501,7	671,2	830,6	51,7	44,0	60,2
	2016	1830,0	793,3	1036,7	51,3	40,2	64,9
kontenery 40’ 40’ freight units	2013	2657,3	874,8	1782,6	60,6	39,5	82,1
	2014	2717,8	997,3	1720,5	59,1	43,4	74,8
	2015	2590,0	1176,0	1414,0	57,3	53,1	61,4
	2016	2793,6	1276,5	1517,1	57,1	53,2	60,8
kontenery >20’ <40’ freight units >20’ <40’	2015	0,0	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0
	2016	0,1	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0
kontenery >40’ freight units >40’	2013	30,3	6,4	23,8	35,3	10,5	96,6
	2014	32,6	6,0	26,6	41,0	12,1	89,1
	2015	34,1	5,6	28,5	39,1	10,2	87,8
	2016	36,6	6,0	30,6	43,0	11,4	93,4
nieznane kontenery unknown freight units	2013	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
GDAŃSK (dok.) (cont.)							
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	118,1	77,3	40,8	100,0	100,0	100,0
	2014	103,3	69,4	34,0	100,0	100,0	100,0
	2015	149,2	101,3	47,9	100,0	100,0	100,0
	2016	169,2	116,7	52,5	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2013	93,3	53,0	40,3	100,0	100,0	100,0
	2014	75,6	42,5	33,2	100,0	100,0	100,0
	2015	117,2	72,8	44,4	100,0	100,0	100,0
	2016	127,3	77,3	50,0	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2013	24,8	24,3	0,5	100,0	100,0	100,0
	2014	27,7	26,9	0,8	100,0	100,0	100,0
	2015	32,0	28,5	3,5	100,0	100,0	100,0
	2016	41,9	39,4	2,5	100,0	100,0	100,0
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2013	14,9	6,4	8,5	100,0	100,0	100,0
	2014	13,9	4,1	9,8	100,0	100,0	100,0
	2015	14,5	4,6	9,9	100,0	100,0	100,0
	2016	35,5	13,8	21,8	95,5	100,0	92,8
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2013	14,9	6,4	8,5	100,0	100,0	100,0
	2014	13,8	4,0	9,8	100,0	100,0	100,0
	2015	14,5	4,6	9,9	100,0	100,0	100,0
	2016	31,6	12,6	19,0	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	100,0
	2016	1,2	1,2	–	100,0	100,0	–
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2016	2,8	–	2,8	62,1	–	62,1
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2013	297,2	94,1	203,1	94,9	96,6	94,1
	2014	389,9	116,0	273,8	85,9	64,9	99,6
	2015	433,9	168,3	265,6	91,5	82,0	98,7
	2016	538,8	142,1	396,7	94,4	92,3	95,2
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	0,5	0,5	–	100,0	100,0	–
	2014	3,0	–	3,0	100,0	–	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2013	217,8	81,2	136,6	96,8	100,0	94,9
	2014	315,4	61,7	253,6	83,2	49,6	99,6
	2015	370,0	122,4	247,6	91,4	77,9	99,9
	2016	462,8	95,5	367,3	93,7	89,0	95,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2013	78,6	12,4	66,3	90,7	81,8	92,6
	2014	70,8	54,2	16,6	100,0	100,0	100,0
	2015	60,2	45,9	14,3	94,6	100,0	80,5
	2016	67,7	41,7	26,1	99,0	100,0	97,5
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2013	0,2	–	0,2	24,8	–	100,0
	2014	0,7	0,1	0,6	100,0	100,0	100,0
	2015	3,7	–	3,7	62,3	–	100,0
	2016	8,2	4,9	3,3	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
GDYNIA							
RAZEM TOTAL	2013	13010,0	6556,1	6453,9	86,4	87,8	85,1
	2014	13171,3	6574,1	6597,2	77,7	77,5	77,8
	2015	12612,1	6314,2	6297,8	81,9	81,5	82,4
	2016	13664,2	6616,8	7047,3	77,0	74,7	79,2
Masowe ciekłe (niezjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	466,8	165,3	301,5	82,3	100,0	75,0
	2014	706,9	304,6	402,4	97,6	100,0	95,9
	2015	820,4	377,3	443,2	98,1	100,0	96,5
	2016	1890,3	1386,4	503,8	96,4	100,0	87,8
gaz ciekły liquefied gas	2013	2,4	2,4	–	100,0	100,0	–
	2014	29,3	29,3	–	100,0	100,0	–
	2015	28,4	28,4	–	100,0	100,0	–
	2016	65,5	65,5	–	100,0	100,0	–
ropa naftowa crude oil	2014	30,2	30,2	–	100,0	100,0	–
	2015	49,2	49,2	–	100,0	100,0	–
	2016	500,2	490,2	10,0	100,0	100,0	100,0
produkty z ropy naftowej oil products	2013	87,0	52,6	34,5	100,0	100,0	100,0
	2014	305,3	162,3	143,0	100,0	100,0	100,0
	2015	394,4	195,6	198,8	100,0	100,0	100,0
	2016	1066,4	789,2	277,2	99,5	100,0	98,2
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	377,4	110,4	267,0	79,0	100,0	72,6
	2014	339,7	80,3	259,4	95,2	100,0	93,8
	2015	345,9	101,6	244,3	95,6	100,0	93,9
	2016	258,2	41,5	216,7	80,0	100,0	77,0
nieznane masowe ciekłe unknown liquid bulk	2014	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	4913,9	2382,2	2531,7	72,9	72,9	72,8
	2014	3273,0	1091,7	2181,4	49,7	39,7	56,9
	2015	3732,6	1445,9	2286,7	58,9	52,0	64,2
	2016	3199,6	880,9	2318,7	45,2	29,1	57,2
rudzy i złom ores and scrap	2013	71,1	3,0	68,0	100,0	100,0	100,0
	2014	67,6	8,5	59,1	100,0	100,0	100,0
	2015	35,3	19,2	16,0	100,0	100,0	100,0
	2016	6,6	6,6	–	100,0	100,0	–
węgiel i koks coal and coke	2013	2881,9	1406,5	1475,3	88,3	89,8	86,9
	2014	1292,6	381,1	911,5	63,1	36,2	91,5
	2015	1309,6	691,4	618,2	94,7	90,5	100,0
	2016	1288,5	221,4	1067,1	89,5	59,4	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	953,6	283,2	670,4	44,9	31,1	55,3
	2014	1101,4	303,0	798,4	32,5	24,6	37,0
	2015	1585,8	267,0	1318,8	42,7	20,5	54,6
	2016	1121,1	214,9	906,2	24,6	9,9	38,0
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	1007,4	689,5	317,9	78,3	87,6	63,6
	2014	808,3	399,0	409,3	75,6	87,7	66,5
	2015	793,2	459,6	333,6	79,4	94,1	65,3
	2016	782,6	437,2	345,4	75,2	100,0	57,2

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton	<i>in thous. tonnes</i>		w %	<i>in %</i>	
GDYNIA (cd.) (cont.)							
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2014	3,2	–	3,2	100,0	–	100,0
	2015	8,7	8,7	–	4,2	4,2	–
	2016	0,8	0,8	–	2,6	2,6	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2013	5387,5	2658,9	2728,6	100,0	100,0	99,9
	2014	6813,7	3691,3	3122,4	95,3	95,2	95,4
	2015	5552,1	2945,3	2606,8	100,0	100,0	100,0
	2016	5792,4	2758,6	3033,9	100,0	100,0	100,0
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2013	1797,8	1133,2	664,6	99,9	100,0	99,8
	2014	2378,4	1559,5	818,9	95,1	95,6	94,1
	2015	2036,5	1326,5	710,0	100,0	100,0	100,0
	2016	2194,0	1315,3	878,7	100,0	100,0	99,9
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2013	3386,8	1496,4	1890,4	100,0	100,0	100,0
	2014	4194,8	2083,8	2110,9	95,2	94,9	95,5
	2015	3225,6	1565,4	1660,1	100,0	100,0	100,0
	2016	3124,4	1386,7	1737,6	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units >20' <40'</i>	2013	23,7	6,9	16,8	98,8	100,0	98,3
	2014	23,8	18,1	5,7	100,0	100,0	100,0
	2015	11,1	8,6	2,6	100,0	100,0	100,0
	2016	3,8	2,5	1,3	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2013	179,3	22,4	156,9	100,0	100,0	100,0
	2014	216,7	29,8	186,9	97,8	91,0	99,0
	2015	279,0	44,8	234,2	100,0	100,0	100,0
	2016	470,0	54,1	415,9	100,0	100,0	100,0
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2016	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	1288,0	725,5	562,5	100,0	100,0	100,0
	2014	1499,0	872,3	626,7	100,0	100,0	100,0
	2015	1600,8	923,1	677,7	100,0	100,0	100,0
	2016	1743,6	974,5	769,1	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2013	1255,5	695,5	560,0	100,0	100,0	100,0
	2014	1455,6	835,8	619,8	100,0	100,0	100,0
	2015	1565,3	891,8	673,5	100,0	100,0	100,0
	2016	1705,8	941,7	764,1	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2013	32,5	30,0	2,5	99,7	100,0	96,7
	2014	43,3	36,5	6,8	100,0	100,0	100,0
	2015	35,5	31,3	4,1	100,0	100,0	100,0
	2016	37,8	32,8	5,0	99,4	100,0	95,6
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-pro- pelled)</i>	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
nieznane jednostki toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self- propelled)</i>	2013	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton	in thous. tonnes	w % in %	
GDYNIA (dok.) (cont.)							
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self propelled)	2013	421,6	284,6	137,0	100,0	100,0	100,0
	2014	454,5	313,4	141,1	100,0	100,0	100,0
	2015	442,2	296,8	145,4	100,0	100,0	100,0
	2016	524,3	318,0	206,3	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/ semi-trailers	2013	248,0	129,0	119,0	100,0	100,0	100,0
	2014	294,2	165,5	128,7	100,0	100,0	100,0
	2015	287,6	159,0	128,6	100,0	100,0	100,0
	2016	407,2	219,2	188,0	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2016	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
rolltrailery pokładowe shipborne port-to-port trailers	2013	173,6	155,6	18,0	100,0	100,0	100,0
	2014	160,4	147,9	12,4	100,0	100,0	100,0
	2015	154,6	137,8	16,8	100,0	100,0	100,0
	2016	116,8	98,8	18,1	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne other ro-ro units (non -self-propelled)	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2016	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2013	532,1	339,5	192,7	83,0	91,7	71,1
	2014	424,1	300,9	123,3	76,9	82,5	65,8
	2015	463,9	325,9	138,0	74,7	75,8	72,3
	2016	513,9	298,5	215,4	79,2	75,7	84,6
produkty leśne forestry products	2013	189,8	93,5	96,3	96,3	92,9	100,0
	2014	91,7	45,3	46,4	100,0	100,0	100,0
	2015	113,5	48,6	64,8	100,0	100,0	100,0
	2016	110,8	47,1	63,7	98,3	100,0	97,2
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	216,7	133,8	82,9	77,2	88,3	64,1
	2014	165,0	104,1	60,9	76,9	95,6	57,7
	2015	260,0	218,4	41,6	80,8	86,0	61,5
	2016	261,8	199,7	62,1	86,3	90,8	74,6
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2013	125,6	112,2	13,5	77,0	95,2	29,7
	2014	162,3	150,3	12,0	67,6	72,0	38,4
	2015	88,1	58,3	29,8	48,7	46,3	54,1
	2016	135,4	50,0	85,4	60,0	39,8	85,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2014	5,1	1,1	4,0	89,7	70,6	96,6
	2015	2,3	0,6	1,7	50,5	48,5	51,2
	2016	5,9	1,6	4,3	77,8	99,9	71,7
SZCZECIN							
RAZEM TOTAL	2013	7063,7	3952,5	3111,2	89,6	91,1	87,7
	2014	7106,1	4236,3	2869,8	87,1	89,4	83,9
	2015	7260,0	4659,9	2600,0	87,7	91,2	82,0
	2016	7530,3	5108,3	2422,0	84,5	88,3	77,6

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
SZCZECIN (cd.) (cont.)							
Masowe ciekłe (niezjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	802,7	570,6	232,1	77,2	85,9	61,8
	2014	855,6	601,7	253,9	81,9	89,3	68,5
	2015	1098,3	804,0	294,4	87,4	93,3	74,5
	2016	1175,8	966,6	209,2	91,1	93,7	80,7
gaz ciekły liquefied gas	2013	24,8	24,8	–	100,0	100,0	–
	2014	38,3	38,3	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
	2016	33,0	33,0	–	100,0	100,0	–
ropa naftowa crude oil	2013	26,4	26,4	–	100,0	100,0	–
	2014	21,6	21,6	–	100,0	100,0	–
produkty z ropy naftowej oil products	2013	243,7	191,2	52,5	100,0	100,0	100,0
	2014	267,1	200,2	66,9	97,4	97,8	96,3
	2015	468,9	374,4	94,5	100,0	100,0	100,0
	2016	665,7	621,5	44,2	98,6	98,8	96,3
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	507,7	328,2	179,6	68,2	77,9	55,6
	2014	528,6	341,6	187,0	74,4	83,4	62,1
	2015	626,9	427,0	199,9	79,8	88,0	66,5
	2016	477,1	312,1	165,0	81,8	84,5	77,3
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	4199,5	1997,7	2201,9	92,3	90,7	93,8
	2014	4326,8	2286,8	2040,1	87,5	87,4	87,7
	2015	4149,6	2383,0	1766,6	86,4	88,0	84,5
	2016	3904,3	2233,0	1671,2	79,4	82,4	75,8
rudzy i złom ores and scrap	2013	313,6	242,0	71,6	75,1	70,0	100,0
	2014	453,4	327,9	125,5	80,1	74,5	100,0
	2015	512,3	400,4	111,9	85,3	81,9	100,0
	2016	480,4	291,8	188,6	63,7	56,8	78,7
węgiel i koks coal and coke	2013	1267,7	173,3	1094,3	93,9	100,0	93,0
	2014	1196,7	223,7	973,0	91,2	94,3	90,6
	2015	807,1	96,5	710,5	89,3	100,0	88,0
	2016	753,8	214,7	539,1	86,2	100,0	81,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	1013,1	255,9	757,1	93,6	81,2	98,8
	2014	821,7	206,1	615,5	74,9	61,9	80,6
	2015	769,6	171,4	598,2	70,7	57,8	75,6
	2016	738,1	135,2	602,8	58,5	42,0	64,2
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	1602,9	1324,2	278,8	95,5	98,0	85,2
	2014	1831,8	1505,8	326,0	94,1	95,1	89,8
	2015	2054,5	1711,4	343,1	93,3	93,8	90,9
	2016	1923,0	1584,4	338,6	96,2	95,9	97,3
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2013	2,2	2,2	–	10,2	13,4	–
	2014	23,3	23,3	–	100,0	100,0	–
	2015	6,2	3,2	3,0	100,0	100,0	100,0
	2016	8,9	6,9	2,0	34,1	100,0	10,4
Kontenery duże Large containers	2013	480,3	309,8	170,4	100,0	100,0	100,0
	2014	519,5	310,9	208,6	100,0	100,0	100,0
	2015	511,0	294,5	216,5	100,0	100,0	100,0
	2016	479,9	295,7	184,2	99,8	99,7	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
SZCZECIN (cd.) (cont.)							
kontenery 20' 20' freight units	2013	183,2	106,3	76,9	100,0	100,0	100,0
	2014	225,2	132,8	92,4	100,0	100,0	100,0
	2015	209,7	144,7	65,0	100,0	100,0	100,0
	2016	208,2	158,4	49,7	99,9	99,8	100,0
kontenery 40' 40' freight units	2013	284,7	200,2	84,5	100,0	100,0	100,0
	2014	246,1	177,9	68,2	100,0	100,0	100,0
	2015	225,9	147,2	78,7	100,0	100,0	100,0
	2016	179,5	123,2	56,2	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' freight units >20' <40'	2013	4,4	3,0	1,4	100,0	100,0	100,0
	2014	1,3	0,1	1,3	100,0	100,0	100,0
	2015	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
kontenery >40' freight units >40'	2013	8,0	0,3	7,7	100,0	100,0	100,0
	2014	46,9	0,1	46,8	100,0	100,0	100,0
	2015	75,4	2,6	72,8	100,0	100,0	100,0
	2016	92,2	14,0	78,2	99,3	95,7	100,0
Toczne samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	2013	1,1	0,4	0,8	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
	2016	3,3	2,5	0,8	88,6	85,6	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2013	1,1	0,4	0,8	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
	2016	0,8	–	0,8	68,1	–	100,0
inne jednostki toczne samo- bieżne other ro-ro units (self-pro- pelled)	2016	2,5	2,5	–	97,7	97,7	–
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2014	0,3	0,3	–	100,0	100,0	–
	2015	0,9	0,9	–	100,0	100,0	–
	2016	0,7	0,7	–	100,0	100,0	–
towarowe, drogowe przyczep- y/naczepy road goods trailers/ semi- trailers	2015	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2014	0,3	0,3	–	100,0	100,0	–
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–
	2016	0,7	0,7	–	100,0	100,0	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2013	1580,1	1073,9	506,1	87,1	92,6	77,3
	2014	1403,7	1036,5	367,2	85,2	91,5	71,4
	2015	1500,1	1177,6	322,5	87,9	94,9	69,2
	2016	1966,4	1609,7	356,7	88,6	92,1	75,4

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
SZCZECIN (dok.) (cont.)							
produkty leśne forestry products	2013	255,1	171,0	84,1	97,4	100,0	92,6
	2014	238,8	155,8	83,0	96,1	100,0	89,5
	2015	211,9	123,5	88,4	97,6	100,0	94,4
	2016	232,4	164,3	68,0	98,4	100,0	94,8
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	719,5	379,7	339,8	82,4	97,0	70,5
	2014	573,2	357,0	216,2	80,7	100,0	61,2
	2015	593,2	406,5	186,7	80,6	99,0	57,5
	2016	927,2	695,7	231,5	83,2	89,7	68,2
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2013	594,9	515,8	79,0	88,9	87,4	99,7
	2014	590,9	523,7	67,2	85,9	84,5	99,3
	2015	691,5	645,0	46,5	92,1	91,6	100,0
	2016	799,1	749,7	49,4	92,8	92,9	90,8
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2013	10,6	7,5	3,1	99,9	99,9	100,0
	2014	0,8	–	0,8	100,0	–	100,0
	2015	3,5	2,6	1,0	100,0	100,0	100,0
	2016	7,7	–	7,7	99,9	–	100,0
ŚWINOUJŚCIE							
RAZEM TOTAL	2013	8590,6	3170,5	5420,0	71,4	49,0	97,5
	2014	9087,5	3648,4	5439,5	72,9	55,4	92,4
	2015	8736,5	3784,0	4952,5	74,3	60,3	90,4
	2016	9316,4	3946,4	5370,0	74,1	62,7	85,5
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2013	1424,0	51,2	1372,8	100,0	100,0	100,0
	2014	1561,6	107,9	1453,7	98,3	99,9	98,2
	2015	1572,1	230,6	1341,5	93,2	71,7	98,2
	2016	2036,0	585,0	1451,1	75,9	47,6	100,0
gaz ciekły liquefied gas	2016	63,7	63,7	–	9,0	9,0	–
ropa naftowa crude oil	2014	7,5	–	7,5	100,0	–	100,0
	2015	29,9	29,9	–	100,0	100,0	–
produkty z ropy naftowej oil products	2013	1416,3	51,2	1365,0	100,0	100,0	100,0
	2014	1288,4	107,9	1180,5	98,4	99,9	98,3
	2015	1184,9	195,4	989,5	98,7	100,0	98,4
	2016	1953,1	521,2	1431,8	99,9	99,7	100,0
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	7,7	–	7,7	100,0	–	100,0
	2014	265,7	–	265,7	97,9	–	97,9
	2015	357,3	5,3	352,0	97,8	100,0	97,8
	2016	19,2	–	19,2	100,0	–	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)							
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	2277,4	562,1	1715,3	39,9	14,6	92,8
	2014	2051,7	717,2	1334,5	38,6	19,8	79,2
	2015	972,1	347,6	624,5	25,1	12,6	55,4
	2016	790,5	161,4	629,1	23,2	8,7	40,9
rudy i złom ores and scrap	2013	207,1	202,1	5,1	9,0	8,8	100,0
	2014	319,0	313,8	5,3	20,5	20,6	16,0
	2015	10,2	10,2	–	0,7	0,7	–
	2016	17,7	17,7	–	1,6	1,6	–
węgiel i koks coal and coke	2013	1468,5	37,1	1431,3	55,5	3,4	91,5
	2014	1175,3	105,2	1070,1	40,0	6,5	81,7
	2015	466,8	66,5	400,4	29,4	7,9	53,5
	2016	401,8	–	401,8	26,3	–	39,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2013	386,8	115,9	271,0	69,8	40,9	100,0
	2014	308,3	65,2	243,1	57,5	30,9	74,6
	2015	344,4	120,3	224,1	49,4	37,7	59,2
	2016	306,4	81,1	225,2	42,9	43,4	42,8
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	215,0	207,1	7,9	100,0	100,0	100,0
	2014	249,1	233,0	16,0	89,1	88,4	100,0
	2015	150,7	150,7	–	99,2	99,2	–
	2016	64,7	62,5	2,1	100,0	100,0	100,0
Kontenery duże Large containers	2013	4,4	3,5	0,9	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	4,7	3,9	0,8	98,9	100,0	94,3
	2016	17,7	7,7	10,0	100,0	100,0	100,0
kontenery 20’ 20’ freight units	2013	0,4	0,4	0,1	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	0,1	0,0	0,1	70,5	100,0	70,3
	2016	0,2	0,0	0,1	100,0	100,0	100,0
kontenery 40’ 40’ freight units	2013	3,3	2,9	0,4	100,0	100,0	100,0
	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2015	3,9	3,1	0,7	100,0	100,0	100,0
	2016	17,2	7,4	9,8	100,0	100,0	100,0
kontenery >20’ <40’ freight units >20’ <40’	2013	0,4	0,2	0,2	100,0	100,0	100,0
kontenery >40’ freight units >40’	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–
	2016	0,3	0,2	0,1	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)							
Toczne samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	2013	4079,8	2052,2	2027,6	100,0	100,0	100,0
	2014	4517,2	2282,6	2234,6	100,0	100,0	100,0
	2015	5060,0	2554,5	2505,5	100,0	100,0	100,0
	2016	5444,0	2706,4	2737,6	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe road goods vehicles	2013	4079,1	2051,9	2027,2	100,0	100,0	100,0
	2014	4516,7	2282,2	2234,5	100,0	100,0	100,0
	2015	5059,8	2554,5	2505,5	100,0	100,0	100,0
	2016	5443,7	2706,1	2737,5	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2013	0,7	0,3	0,4	100,0	100,0	100,0
	2014	0,4	0,4	0,1	100,0	100,0	100,0
	2015	0,2	0,2	0,0	100,0	100,0	100,0
	2016	0,4	0,3	0,1	100,0	100,0	100,0
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2013	449,2	231,5	217,6	100,0	100,0	100,0
	2014	520,7	257,9	262,8	100,0	100,0	100,0
	2015	491,9	221,8	270,2	100,0	100,0	100,0
	2016	482,7	213,8	268,9	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/semi-trailers	2013	142,9	51,0	91,8	100,0	100,0	100,0
	2014	162,2	63,0	99,2	100,0	100,0	100,0
	2015	182,0	67,6	114,4	100,0	100,0	100,0
	2016	215,2	82,4	132,8	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe rail wagons engaged in goods transport	2013	306,3	180,5	125,8	100,0	100,0	100,0
	2014	358,5	194,9	163,6	100,0	100,0	100,0
	2015	309,9	154,1	155,8	100,0	100,0	100,0
	2016	267,6	131,4	136,1	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2013	355,8	269,9	85,9	98,5	100,0	94,1
	2014	436,6	282,8	153,8	81,8	90,7	69,2
	2015	635,7	425,7	209,9	99,5	99,8	98,8
	2016	545,4	272,1	273,3	99,9	99,9	100,0
produkty leśne forestry products	2013	86,2	75,1	11,1	100,0	100,0	100,0
	2014	80,7	71,1	9,6	100,0	100,0	100,0
	2015	50,6	50,3	0,3	100,0	100,0	100,0
	2016	12,7	12,7	–	100,0	100,0	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	40,1	33,6	6,5	88,2	100,0	54,7
	2014	22,3	14,3	7,9	24,5	100,0	10,4
	2015	200,5	191,6	8,9	100,0	100,0	100,0
	2016	135,2	83,8	51,4	99,7	99,6	99,8
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2013	229,2	161,2	68,0	100,0	100,0	100,0
	2014	333,6	197,3	136,3	92,0	87,2	100,0
	2015	383,3	182,6	200,7	99,1	99,5	98,8
	2016	397,4	175,6	221,9	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)							
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	1,2	1,2	–	100,0	100,0	–
POLICE							
RAZEM TOTAL	2013	1030,3	878,1	152,1	70,3	80,5	40,7
	2014	1187,1	998,7	188,3	67,8	72,2	51,3
	2015	1141,7	931,5	210,1	66,2	71,3	50,4
	2016	1121,2	879,8	241,3	64,5	61,0	81,1
Masowe ciekłe (niezjednost- kowane) Liqui dbulk (no cargo unit)	2013	106,8	6,4	100,4	100,0	100,0	100,0
	2014	58,1	1,7	56,4	100,0	100,0	100,0
	2015	64,0	1,8	62,2	86,5	100,0	86,1
	2016	49,9	4,8	45,1	100,0	100,0	100,0
gaz ciekły liquefied gas	2013	20,0	–	20,0	100,0	–	100,0
	2016	27,1	–	27,1	100,0	–	100,0
produkty z ropy naftowej oil products	2013	2,9	2,7	0,2	100,0	100,0	100,0
	2014	2,7	1,7	1,0	100,0	100,0	100,0
	2015	1,9	1,8	0,0	100,0	100,0	100,0
	2016	14,8	4,8	10,0	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2013	70,9	3,8	67,2	100,0	100,0	100,0
	2014	55,4	–	55,4	100,0	–	100,0
	2015	62,1	–	62,1	86,1	–	86,1
	2016	8,0	–	8,0	100,0	–	100,0
nieznane masowe ciekłe unknown liquid bulk	2013	13,0	–	13,0	100,0	–	100,0
Masowe suche (niezjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	2013	917,6	871,7	45,9	72,7	80,4	25,7
	2014	1125,0	994,8	130,2	67,4	72,1	45,1
	2015	1074,0	927,8	146,2	65,2	71,2	42,6
	2016	1070,9	874,9	196,0	63,4	60,9	77,8
rudzy i złom ores and scrap	2015	3,0	3,0	–	100,0	100,0	–
	2016	5,5	5,5	–	100,0	100,0	–
węgiel i koks coal and coke	2013	7,8	7,8	–	100,0	100,0	–
	2014	37,8	37,8	–	100,0	100,0	–
	2015	18,4	18,4	–	100,0	100,0	–
	2016	28,0	22,7	5,3	100,0	100,0	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2015	4,0	–	4,0	100,0	–	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (dok.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Udział w obrotach ładunkowych ogółem Share in total cargo traffic		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton in thous. tonnes				w % in %	
POLICE (dok.) (cont.)							
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2013	886,4	840,5	45,9	72,0	79,8	25,7
	2014	1087,2	957,0	130,2	66,7	71,3	45,1
	2015	1048,6	906,4	142,2	64,7	70,7	41,9
	2016	1037,4	846,7	190,7	62,7	60,1	77,3
nieznane masowe suche unknown dry bulk goods	2013	23,3	23,3	–	100,0	100,0	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (inclu- ding small containers)	2013	5,8	–	5,8	6,2	–	6,2
	2014	3,9	2,3	1,7	16,4	100,0	7,6
	2015	3,7	1,9	1,8	100,0	100,0	100,0
	2016	0,4	0,2	0,2	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2014	3,4	2,3	1,2	98,6	100,0	96,0
	2015	3,6	1,9	1,7	100,0	100,0	100,0
	2016	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
pozostałe ładunki drobni- cowe other general cargo	2013	5,5	–	5,5	5,8	–	5,8
	2014	0,5	–	0,5	2,4	–	2,4
	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2016	0,3	0,2	0,1	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI,
KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R.**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY
AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016**

KATEGORIE I GRUPY TOWA- ROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadu- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>
	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
OGÓŁEM TOTAL									
OGÓŁEM GRAND TOTAL	72926,2	40954,2	31972,0	70776,3	39773,9	31002,4	2149,9	1180,3	969,6
Produkty rolnictwa, łowiec- twa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybo- łówstwa i rybactwa <i>Products of agriculture, hunt- ing, and forestry; fish and other fishery products</i>	7353,5	2440,7	4912,9	7125,8	2376,0	4749,8	227,8	64,7	163,1
w tym zboża <i>of which cereals</i>	6564,1	1914,3	4649,9	6336,4	1849,6	4486,8	227,8	64,7	163,1

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)									
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	18404,2	13298,7	5105,5	18182,2	13078,2	5104,1	222,0	220,6	1,4
w tym węgiel kamienny of which hard coal	7617,0	4165,6	3451,4	7617,0	4165,6	3451,4	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	6604,7	5986,4	618,3	6604,7	5986,4	618,3	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) of which: chemical minerals and for producing (natural) fertilizers	2072,1	1899,0	173,1	2072,1	1899,0	173,1	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny stone, sand, gravel, clay	2560,9	2216,4	344,4	2560,9	2216,4	344,4	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	1403,0	1003,0	399,9	1271,7	876,8	394,9	131,2	126,2	5,0
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	9,5	9,4	0,1	9,5	9,4	0,1	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	767,6	565,0	202,6	767,6	565,0	202,6	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	8405,6	2391,8	6013,9	6884,4	1641,6	5242,7	1521,3	750,2	771,1
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej of which liquid refined petroleum products	6664,3	2093,2	4571,1	5143,0	1343,1	3799,9	1521,3	750,2	771,1
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	3259,6	1476,7	1782,9	3250,0	1471,9	1778,1	9,6	4,8	4,8

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)									
Inne niemetaliczne wyroby mineralne Other non-metallic mineral products	668,7	243,1	425,6	668,1	242,6	425,6	0,6	0,6	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment	2631,5	1603,5	1028,0	2614,8	1600,7	1014,1	16,7	2,8	13,9
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządze- nia biurowe i komputery; maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radio- we, telewizyjne i komunika- cyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	8,9	3,1	5,8	8,9	3,1	5,8	–	0,0	–
Sprzęt transportowy Transport equipment	1238,8	642,3	596,5	1238,8	642,3	596,5	–	–	–
Mebel; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane Furniture; other manufactured foods n.e.c.	9,5	6,2	3,4	9,4	6,0	3,4	0,1	0,1	–
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady Secondary raw materials; municipall wastes and other wastes	105,7	60,0	45,7	105,7	60,0	45,7	–	–	–
Listy, paczki Mail, parcels	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	–	–	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w trans- porcie towarów Equipment and materials utilised in the transport of aoods	0,7	0,2	0,6	0,7	0,2	0,6	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)									
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.	0,7	0,1	0,6	0,7	0,1	0,6	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together	7184,5	3451,4	3733,1	7184,5	3451,4	3733,1	–	–	–
Towary, których nie można zidentyfikować Unidentifiable goods	11880,4	6263,1	5617,3	11859,7	6252,8	5607,0	20,7	10,4	10,3
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane Other goods n.e.c.	24,5	8,8	15,7	24,5	8,8	15,7	–	–	–
Nieznane Unknown	2964,5	1500,7	1463,8	2964,5	1500,7	1463,8	–	–	–
GDAŃSK									
RAZEM TOTAL	31566,2	18415,1	13151,0	31205,4	18148,5	13056,8	360,8	266,6	94,2
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybostwstwa i rybactwa; Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products	1392,8	348,1	1044,7	1361,1	348,1	1012,9	31,7	–	31,7
w tym zboża of which cereals	1096,1	148,5	947,6	1064,4	148,5	915,9	31,7	–	31,7
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny Coal and lignite; crude petroleum and natural gas	14013,5	10945,5	3068,0	13795,2	10727,2	3068,0	218,2	218,2	–
w tym węgiel kamienny of which hard coal	4451,4	3006,4	1445,0	4451,4	3006,4	1445,0	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
GDAŃSK (cd.) (cont.)									
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium	2145,8	1798,8	347,0	2145,8	1798,8	347,0	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) of which: chemical minerals and for producing (natural) fertilizers	198,1	139,7	58,5	198,1	139,7	58,5	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny stone, sand, gravel, clay	1642,0	1355,3	286,7	1642,0	1355,3	286,7	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń Food products, beverages and tobacco	165,3	50,0	115,3	165,3	50,0	115,3	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media	25,2	11,1	14,1	25,2	11,1	14,1	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej Coke and refined petroleum products	3732,4	327,1	3405,3	3637,6	283,5	3354,1	94,8	43,6	51,2
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej of which liquid refined petroleum products	3000,6	216,2	2784,5	2905,8	172,5	2733,2	94,8	43,6	51,2
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel	574,4	103,4	471,0	574,4	103,4	471,0	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
GDAŃSK (cd.) (cont.)									
Inne niemetaliczne wyroby mineralne Other non-metallic mineral products	92,0	36,0	56,1	92,0	36,0	56,1	–	–	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment	541,4	153,7	387,7	530,2	153,5	376,8	11,2	0,3	10,9
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządze- nia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radio- we, telewizyjne i komunika- cyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical ma- chinery and apparatus n.e.c.; radio, television and com- munication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	3,2	2,9	0,3	3,2	2,9	0,3	–	–	–
Sprzęt transportowy Transport equipment	54,7	43,6	11,2	54,7	43,6	11,2	–	–	–
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane Furniture; other manufactured foods n.e.c.	2,7	2,7	–	2,6	2,6	–	0,1	0,1	–
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes	89,6	60,0	29,6	89,6	60,0	29,6	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
GDAŃSK (dok.) (cont.)									
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biuro- wych; bagaż i artykuły przewożone przez podróż- nych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfi- kowane <i>Goods moved in the course of household and office remov- als; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	0,7	0,1	0,5	0,7	0,1	0,5	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed foods: a mixture of types of goods which are trans- ported together</i>	215,9	122,9	93,0	215,9	122,9	93,0	–	–	–
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	8020,1	4141,6	3878,5	8015,4	4137,3	3878,2	4,7	4,3	0,3
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other foods n.e.c.</i>	16,9	7,1	9,8	16,9	7,1	9,8	–	–	–
Nieznane <i>Unknown</i>	479,5	260,4	219,1	479,5	260,4	219,1	–	–	–
GDYNIA									
RAZEM TOTAL	17751,1	8855,4	8895,7	17398,5	8767,3	8631,1	352,6	88,1	264,6
Produkty rolnictwa, ło- wiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybo- łówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunt- ing, and forestry; fish and other fishery products</i>	4111,9	1659,9	2452,0	3943,8	1623,2	2320,6	168,1	36,7	131,3
w tym zboża <i>of which cereals</i>	4039,1	1653,7	2385,4	3871,0	1617,0	2254,1	168,1	36,7	131,3
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petro- leum and natural gas</i>	1396,6	919,4	477,2	1396,6	914,4	477,2	–	–	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	842,5	375,4	467,1	842,5	375,4	467,1	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
GDYNIA (cd.) (cont.)									
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	233,4	217,2	16,2	233,4	217,2	16,2	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing (natural fertilizers)</i>	32,0	15,8	16,2	32,0	15,8	16,2	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	195,1	195,1	–	195,1	195,1	–	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	630,8	540,1	90,7	630,8	540,1	90,7	–	–	–
Wyroby włókiennicze i odzie- żowe; skóra i produkty skórzane <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wypla- tania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed mat- ter and recorded media</i>	157,2	127,4	29,8	157,2	127,4	29,8	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	1694,4	809,1	885,3	1520,3	760,5	759,8	174,1	48,6	125,6
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petro- leum products</i>	1039,9	757,5	282,3	865,7	708,9	156,8	174,1	48,6	125,6

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (cd.) (cont.)									
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	913,1	129,6	783,5	913,1	129,6	783,5	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	194,4	143,3	51,1	139,9	142,8	51,1	0,6	0,6	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	336,9	242,7	94,2	332,8	240,5	92,2	4,2	2,2	2,0
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	3,9	0,1	3,8	3,9	0,1	3,8	0,0	0,0	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	41,9	33,4	8,6	41,9	33,4	8,6	–	–	–
Mebble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	1,5	0,0	1,5	1,5	0,0	1,5	–	–	–
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
GDYNIA (dok.) (cont.)									
Wypożyczenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów Equipment and materials utilised in the transport of goods	0,0	0,0	–	0,0	0,0	–	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem Mixed goods: a mixture of types of foods which are transported together	2174,1	968,1	1206,0	2174,1	968,1	1206,0	–	–	–
Towary, których nie można zidentyfikować Unidentifiable goods	3376,9	1824,9	1551,9	3371,2	1824,9	1546,2	5,7	–	5,7
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane Other foods n.e.c.	3,4	1,2	2,2	3,4	1,2	2,2	–	–	–
Nieznane Unknown	2480,6	1238,9	1241,7	2480,6	1238,9	1241,7	–	–	–
SZCZECIN									
RAZEM TOTAL	8911,0	5788,1	3122,9	8271,6	5195,0	3076,7	639,4	593,1	46,3
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybactwa i rybactwa; Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products	1203,9	316,6	887,4	1203,9	316,6	887,4	–	–	–
w tym zboża of which cereals	957,6	75,8	881,7	957,6	75,8	881,7	–	–	–
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny Coal and lignite; crude petroleum and natural gas	794,0	245,5	548,6	794,0	245,5	548,6	–	–	–
w tym węgiel kamienny of which hard coal	744,1	214,7	529,4	744,1	214,7	529,4	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium	1662,2	1475,3	186,9	1622,2	1475,3	186,9	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) of of which: chemical minerals and for producing (natural) fertilizers	536,6	504,1	32,5	536,6	504,1	32,5	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
SZCZECIN (cd.) (cont.)									
kamienie, piasek, żwir, gliny stone, sand, gravel, clay	564,9	508,5	56,4	564,9	508,5	56,4	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń Food products, beverages and tobacco	308,0	249,9	58,1	223,8	165,6	58,1	84,3	84,3	–
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane Textiles and textile products; leather and leather products	9,3	9,3	–	9,3	9,3	–	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media	458,2	386,5	71,7	458,2	386,5	71,7	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej Coke and refined petroleum products	860,6	635,5	225,1	316,9	132,9	184,0	543,6	502,6	41,0
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej of which liquid refined petroleum products	633,6	590,4	43,2	90,0	87,8	2,2	543,6	502,6	41,0
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; paliwo jądrowe Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel	1405,7	1099,8	305,9	1405,7	1099,8	305,9	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne Other non-metallic mineral products	175,3	39,1	136,2	175,3	39,1	136,2	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
SZCZECIN (cd.) (cont.)									
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment	1516,1	1027,4	488,8	1515,0	1027,1	487,9	1,2	0,3	0,9
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	0,6	–	0,6	0,6	–	0,6	–	–	–
Sprzęt transportowy Transport equipment	9,4	5,5	4,0	9,4	5,5	4,0	–	–	–
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane Furniture; other manufactured foods n.e.c.	0,6	0,1	0,6	0,6	0,1	0,6	–	–	–
Surowce wtórne; odpady miejski i inne odpady Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes	16,0	–	16,0	16,0	–	16,0	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
Towary, których nie można zidentyfikować Unidentifiable goods	483,5	296,6	186,9	473,1	290,5	182,6	10,3	6,0	4,3
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane Other foods n.e.c.	4,2	0,5	3,7	4,2	0,5	3,7	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
SZCZECIN (dok.) (cont.)									
Nieznane Unknown	3,2	0,6	2,6	3,2	0,6	2,6	–	–	–
ŚWINOUJŚCIE									
RAZEM TOTAL	12572,5	6292,7	6279,8	11795,1	6073,7	5721,4	777,4	219,0	558,4
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybostwa i rybactwa; Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products	517,9	116,0	401,9	489,9	88,0	401,9	28,0	28,0	–
w tym zboża of which cereals	434,9	36,2	398,7	406,9	8,2	398,7	28,0	28,0	–
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny Coal and lignite; crude petroleum and natural gas	2146,9	1136,6	1010,3	2146,9	1136,6	1010,3	–	–	–
w tym węgiel kamienny of which hard coal	1529,9	520,0	1009,9	1529,9	520,0	1009,9	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium	1143,4	1142,6	0,8	1143,4	1142,6	0,8	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny stone, sand, gravel, clay	50,0	50,0	–	50,0	50,0	–	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń Food products, beverages and tobacco	258,5	128,7	129,9	211,5	86,7	124,9	47,0	42,0	5,0
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane Textiles and textile products; leather and leather products	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	124,1	40,0	84,1	124,1	40,0	84,1	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	2065,1	613,6	1451,5	1362,8	464,6	898,2	702,2	148,9	553,3
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	1973,7	522,7	1451,1	1271,5	373,7	897,7	702,2	148,9	553,3
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	14,4	11,0	3,4	14,4	11,0	3,4	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	132,0	0,0	131,9	132,0	0,0	131,9	–	–	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	235,4	179,5	55,9	235,2	179,4	55,8	0,2	0,1	0,1

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)									
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	1,2	0,1	1,1	1,2	0,1	1,1	–	–	–
Sprzęt transportowy Transport equipment	1132,5	559,9	572,6	1132,5	559,9	572,6	–	–	–
Mebel; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane Furniture; other manufactured foods n.e.c.	4,7	3,4	1,3	4,7	3,4	1,3	–	–	–
Listy, paczki Mail, parcels	0,0	0,0		0,0	0,0		–	–	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów Equipment and materials utilised in the transport of goods	0,7	0,2	0,6	0,7	0,2	0,6	–	–	–
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadu- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading	razem total	wyladu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes								
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)									
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	4794,5	2360,3	2434,1	4794,5	2360,3	2434,1	–	–	–
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
Nieznane <i>Unknown</i>	1,2	0,8	0,4	1,2	0,8	0,4	–	–	–
POLICE									
RAZEM TOTAL	1739,5	1442,1	297,4	1729,9	1434,5	295,4	9,6	7,6	2,0
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	22,7	22,7	–	22,7	22,7	–	–	–	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	22,7	22,7	–	22,7	22,7	–	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1364,2	1298,2	66,0	1364,2	1298,2	66,0	–	–	–
w tym minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which chemical mineral sand for producing</i>	1304,6	1238,6	66,0	1304,6	1238,6	66,0	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	20,1	4,8	15,3	15,3	–	15,3	4,8	4,8	–
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	14,8	4,8	10,0	10,0	–	10,0	4,8	4,8	–
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	332,1	116,2	215,9	327,3	113,5	213,9	4,8	2,8	2,0

TABL. 4.10

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2016 R. (dok.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2016 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWA- ROWE <i>CARGO CATEGORIES AND GROUPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadu- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
POLICE (dok.) <i>(cont.)</i>									
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wy- łączeniem maszyn i wypo- sażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	–		–

TABL. 4.11

MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS

PORTY PORTS		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM TOTAL	2013	1596763	787070	809693
	2014	1753577	875519	878058
	2015	1851298	919666	931632
	2016	1933480	962509	970971
Gdańsk	2013	125764	61943	63821
	2014	121228	60026	61202
	2015	107976	52840	55136
	2016	103588	51657	51931
Gdynia	2013	514838	256487	258351
	2014	571745	289753	281992
	2015	604250	301365	302885
	2016	612718	306408	306310
Szczecin	2013	1059	946	113
	2014	705	688	17
	2015	1229	1139	90
	2016	896	876	20
Świnoujście	2013	865514	422973	442541
	2014	969512	480353	489159
	2015	1046407	519066	527341
	2016	1116291	553149	563142

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW
W PORTACH MORSKICH (dok.)**
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (cont.)

PORTY PORTS		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
Police	2013	1	1	–
	2014	9	4	5
	2015	1	–	1
	2016	12	–	12
Darłowo	2013	1778	935	843
	2014	2720	1373	1347
	2015	1024	512	512
Kołobrzeg	2013	28300	14236	14064
	2014	27172	13411	13761
	2015	27117	13508	13609
	2016	32480	16220	16260
Międzyzdroje	2013	57837	29125	28712
	2014	59770	29911	29859
	2015	62467	31236	31231
	2016	66725	34199	32526
Trzebież	2013	805	–	805
	2014	714	–	714
	2015	827	–	827
	2016	770	–	770
Ustka	2013	867	424	443
	2014	2	–	2

**TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	1596763	787070	809693
	2014	1753577	875519	878058
	2015	1851298	919666	931632
	2016	1933480	962509	970971
Algieria <i>Algeria</i>	2013	4	1	3
	2014	6	4	2
	2015	3	–	3
	2016	2	–	2
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2013	15	4	11
	2014	11	–	11
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	2014	2	–	2
	2015	7	–	7
	2016	3	–	3

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)				
Argentyna <i>Argentina</i>	2013	4	4	–
	2014	14	14	–
	2015	9	9	–
	2016	8	8	–
Belgia <i>Belgium</i>	2013	8	7	1
	2015	8	6	2
	2016	2	2	–
Brazylia <i>Brazil</i>	2013	1	1	–
	2014	3	3	–
	2015	3	3	–
Dania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Wyspy Owcze) <i>Denmark (including Faeroe Islands)</i>	2013	30998	15615	15383
	2014	29933	14808	15125
	2015	28176	14029	14147
	2016	32492	16225	16267
Egipt <i>Egypt</i>	2013	2	–	2
	2014	2	–	2
	2015	7	2	5
Estonia <i>Estonia</i>	2013	7	6	1
	2014	13	12	1
	2015	9	8	1
	2016	17	15	2
Finlandia <i>Finland</i>	2013	1557	783	774
	2014	1450	749	701
	2015	846	440	406
	2016	1365	613	752
Francja <i>France</i>	2013	18	1	17
	2014	9	3	6
	2015	3	–	3
Gambia <i>The Gambia</i>	2015	1	–	1
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym-Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2013	14	4	10
	2014	10	6	4
	2015	10	7	3
	2016	6	2	4
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	57	44	13
	2014	24	21	3
	2015	22	11	11
	2016	2	2	–
Irlandia <i>Ireland</i>	2013	7	–	7
	2014	4	2	2
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2013	11	–	11
	2014	11	1	10
	2015	10	–	10

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
Kanada <i>Canada</i>	2013	2	–	2
	2015	1	–	1
Kenia <i>Kenya</i>	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	8	1	7
	2014	9	4	5
	2015	9	8	1
	2016	12	7	5
Łotwa <i>Latvia</i>	2013	11	9	2
	2014	5	–	5
	2015	6	1	5
	2016	5	–	5
Madagaskar <i>Madagascar</i>	2015	338	–	338
Maroko <i>Morocco</i>	2014	6	–	6
	2015	4	–	4
Mozambik <i>Mozambique</i>	2014	1	1	–
	2015	1	1	–
	2016	1	–	1
Niemcy <i>Germany</i>	2013	136544	72037	64507
	2014	132635	69811	62824
	2015	138006	72663	65343
	2016	146308	76843	69465
Norwegia (łącznie z terytorium niesamodziel- nym – Longyearbyen – Svalbard) <i>Norway (including Longyearbyen – Svalbard)</i>	2013	36	32	4
	2014	33	26	7
	2015	20	17	3
	2016	10	6	4
Portugalia <i>Portugal</i>	2014	3	–	3
	2015	11	–	11
	2016	2	–	2
Rosja <i>Russia</i>	2013	4860	2433	2427
	2014	3655	1823	1823
	2015	3961	1977	1984
	2016	4303	2148	2155
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	7	5	2
	2014	1	–	1
	2015	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2013	1422538	696053	726485
	2014	1585658	788191	797467
	2015	1679781	830453	849328
	2016	1748900	866614	882286
Tanzania <i>Tanzania</i>	2013	1	–	1
Tunezja <i>Tunisia</i>	2013	1	–	1

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
Turcja <i>Turkey</i>	2013	2	2	–
	2015	1	1	–
	2016	1	1	–
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (including Guernsey)</i>	2013	49	28	21
	2014	56	39	17
	2015	38	30	8
	2016	18	14	4
Włochy <i>Italy</i>	2013	1	–	1
	2014	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	20	1	19
	2015	2	–	2
	2016	22	9	13
W TYM PORTY: OF WHICH PORTS: GDAŃSK				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	125764	61943	63821
	2014	121228	60026	61202
	2015	107976	52840	55136
	2016	103588	51657	51931
Algieria <i>Algeria</i>	2015	1	–	1
Argentyna <i>Argentina</i>	2013	3	3	–
	2014	7	7	–
	2015	1	1	–
Belgia <i>Belgium</i>	2013	1	–	1
	2015	4	4	–
Brazylia <i>Brazil</i>	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	3	3	–
Dania <i>Denmark</i>	2013	37	14	23
	2014	21	10	11
	2015	20	9	11
	2016	3	–	3
Egipt <i>Egypt</i>	2014	1	–	1
	2015	3	2	1
Estonia <i>Estonia</i>	2013	1	1	–
	2014	1	–	1
	2015	1	–	1
Finlandia <i>Finland</i>	2013	5	1	4
	2014	3	–	3
Francja <i>France</i>	2013	3	1	2
	2014	2	1	1
	2015	3	–	3
Gambia <i>The Gambia</i>	2015	1	–	1

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIJESCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
GDAŃSK (cd.) (cont.)				
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodziel- nym-Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2013	7	3	4
	2014	4	2	2
	2015	2	1	1
	2016	3	1	2
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	17	9	8
	2014	8	7	1
	2015	9	6	3
	2016	1	1	–
Irlandia <i>Ireland</i>	2013	7	–	7
	2014	3	1	2
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2013	11	–	11
	2014	10	–	10
	2015	5	–	5
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	2	1	1
	2014	5	2	3
	2015	6	5	1
	2016	4	3	1
Łotwa <i>Latvia</i>	2013	2	1	1
	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
	2016	1	–	1
Maroko <i>Morocco</i>	2014	2	–	2
	2015	3	–	3
Mozambik <i>Mozambique</i>	2014	1	1	–
	2015	1	1	–
Niemcy <i>Germany</i>	2013	26	13	13
	2014	39	13	26
	2015	24	9	15
	2016	5	5	–
Norwegia <i>Norway</i>	2013	26	24	2
	2014	25	22	3
	2015	16	16	–
	2016	6	4	2
Portugalia <i>Portugal</i>	2014	1	–	1
	2015	4	–	4
	2016	2	–	2
Rosja <i>Russia</i>	2013	4	4	–
	2014	12	4	8
	2015	4	4	–
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	4	4	–
	2015	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2013	125579	61839	63740
	2014	121039	59918	61121
	2015	107827	52749	55078
	2016	103549	51630	51919

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDAŃSK (dok.) (cont.)				
Turcja <i>Turkey</i>	2013	2	2	–
	2015	1	1	–
	2016	1	1	–
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2013	26	22	4
	2014	40	37	3
	2015	32	29	3
	2016	12	12	–
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	1	–	1
GDYNIA				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2013	514838	256487	258351
	2014	571745	289753	281992
	2015	604250	301365	302885
	2016	612718	306408	306310
Algieria <i>Algeria</i>	2013	3	–	3
	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Argentyna <i>Argentina</i>	2013	1	1	–
	2014	7	7	–
	2015	8	8	–
	2016	6	6	–
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2013	11	–	11
	2014	11	–	11
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	2014	2	–	2
	2015	7	–	7
	2016	3	–	3
Belgia <i>Belgium</i>	2015	2	–	2
Brazylia <i>Brazil</i>	2014	2	2	–
Dania <i>Denmark</i>	2013	11	1	10
	2014	19	13	6
	2015	3	–	3
	2016	2	2	–
Egipt <i>Egypt</i>	2013	2	–	2
	2014	1	–	1
	2015	4	–	4
Estonia <i>Estonia</i>	2013	6	5	1
	2014	12	12	–
	2015	6	6	–
	2016	16	14	2
Finlandia <i>Finland</i>	2013	1551	781	770
	2014	1447	749	698
	2015	842	437	405
	2016	1365	613	752
Francja <i>France</i>	2013	15	–	15
	2014	7	2	5

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
**INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)**

MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDYNIA (cd.) (cont.)				
Hiszpania <i>Spain</i>	2013	5	–	5
	2014	4	2	2
	2015	5	3	2
	2016	1	1	–
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	27	22	5
	2014	5	4	1
	2015	1	–	1
Islandia <i>Iceland</i>	2015	5	–	5
Kenia <i>Kenya</i>	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	2	–	2
	2014	1	1	–
	2015	2	2	–
	2016	3	3	–
Łotwa <i>Latvia</i>	2013	9	8	1
	2014	1	–	1
	2015	2	1	1
Maroko <i>Morocco</i>	2014	4	–	4
	2015	1	–	1
Mozambik <i>Mozambique</i>	2016	1	–	1
Niemcy <i>Germany</i>	2013	37	8	29
	2014	27	5	22
	2015	7	1	6
	2016	6	2	4
Norwegia <i>Norway</i>	2013	3	1	2
	2014	3	1	2
	2015	4	1	3
	2016	1	–	1
Portugalia <i>Portugal</i>	2014	2	–	2
Rosja <i>Russia</i>	2013	4853	2426	2427
	2014	3637	1819	1818
	2015	3944	1972	1972
	2016	4301	2148	2153
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	2	1	1
	2014	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2013	508279	253232	255047
	2014	566526	287135	279391
	2015	599403	298934	300469
	2016	607006	303616	303390
Tanzania <i>Tanzania</i>	2013	1	–	1
Tunezja <i>Tunisia</i>	2013	1	–	1

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDYNIA (dok.) (cont.)				
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (including Guernsey)</i>	2013	18	1	17
	2014	13	–	13
	2016	5	2	3
Włochy <i>Italy</i>	2013	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	9	1	8
	2016	2	1	1
SZCZECIN				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2013	1059	946	113
	2014	705	688	17
	2015	1229	1139	90
	2016	896	876	20
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2013	4	4	–
Argentyna <i>Argentina</i>	2016	2	2	–
Belgia <i>Belgium</i>	2013	7	7	–
	2015	2	2	–
	2016	2	2	–
Dania <i>Denmark</i>	2013	5	5	–
	2015	11	–	11
	2016	4	2	2
Estonia <i>Estonia</i>	2015	2	2	–
	2016	1	1	–
Finlandia <i>Finland</i>	2013	1	1	–
	2015	3	3	–
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2013	2	1	1
	2014	2	2	–
	2016	2	–	2
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	12	12	–
	2014	10	9	1
	2015	10	5	5
	2016	1	1	–
Irlandia <i>Ireland</i>	2014	1	1	–
Kanada <i>Canada</i>	2013	2	–	2
	2015	1	–	1
Litwa <i>Lithuania</i>	2013	4	–	4
	2014	2	1	1
	2016	3	1	2
Łotwa <i>Latvia</i>	2014	2	–	2
	2016	1	–	1
Niemcy <i>Germany</i>	2013	1010	904	106
	2014	676	670	6
	2015	1182	1125	57
	2016	858	852	6

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
Norwegia <i>Norway</i>	2013	6	6	–
	2014	2	2	–
	2016	3	2	1
Portugalia <i>Portugal</i>	2015	7	–	7
Rosja <i>Russia</i>	2013	3	3	–
	2014	1	–	1
	2015	1	1	–
	2016	2	–	2
Szwecja <i>Sweden</i>	2014	1	1	–
	2015	2	–	2
	2016	6	5	1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2013	3	3	–
	2014	3	2	1
	2015	6	1	5
	2016	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	5	–	5
	2015	2	–	2
	2016	10	8	2
ŚWINOUJŚCIE				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2013	865514	422973	442541
	2014	969512	480353	489159
	2015	1046407	519066	527341
	2016	1116291	553149	563142
Algeria <i>Algeria</i>	2016	2	–	2
Dania (łącznie z terytorium niesamodzielnym- -Wyspy Owcze) <i>Denmark (including Faeroe Islands)</i>	2014	1	1	–
	2015	1	–	1
	2016	3	1	2
Finlandia <i>Finland</i>	2015	1	–	1
Hiszpania <i>Spain</i>	2015	3	3	–
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2014	1	1	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2014	1	–	1
	2015	1	1	–
	2016	2	–	2
Łotwa <i>Latvia</i>	2015	1	–	1
Madagaskar <i>Madagascar</i>	2015	338	–	338

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (dok.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE
OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)**

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)				
Niemcy Germany	2013	76829	41987	34842
	2014	71409	39212	32197
	2015	73499	40292	33207
	2016	77944	41785	36159
Norwegia Norway	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
Rosja Russia	2014	5	–	5
	2015	12	–	12
Stany Zjednoczone United States	2013	1	–	1
Szwecja Sweden	2013	788680	380982	407698
	2014	898092	441137	456955
	2015	972549	478770	493779
	2016	1038339	511363	526976
Wielka Brytania United Kingdom	2013	2	2	–
Włochy Italy	2014	1	–	1
Nieznany kraj Unknown country	2016	1	–	1
POLICE				
RAZEM TOTAL	2013	1	1	–
	2014	9	4	5
	2015	1	–	1
	2016	12	–	12
Algieria Algeria	2013	1	1	–
	2014	4	4	–
Łotwa Latvia	2015	1	–	1
	2016	3	–	3
Nieznany kraj Unknown country	2014	5	–	5
	2016	9	–	9

TABL. 4.13

**STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS**

PORTY PORTS		Ogółem Total			W tym z ładunkiem Of which loaded		
		liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM TOTAL	2013	17816	76076,1	172794,0	13378	62794,6	146475,7
	2014	17384	84315,5	190664,6	13022	70440,1	163498,1
	2015	18169	83909,2	194332,4	13918	70181,6	166805,9
	2016	18928	89061,6	205810,3	14471	74350,7	176548,2

TABL. 4.13 **STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH (cd.)**
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS (cont.)

PORTY PORTS		Ogółem <i>Total</i>			W tym z ładunkiem <i>Of which loaded</i>		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Gdańsk	2013	2948	17989,1	38407,8	1753	12582,9	27277,5
	2014	2869	19059,3	40684,0	1742	13997,7	30023,4
	2015	3106	20904,1	45190,6	1889	15392,0	33683,9
	2016	3274	23403,4	48978,5	2040	17570,2	36977,6
Gdynia	2013	3618	26437,7	55118,2	2709	22201,1	47087,0
	2014	3754	28690,8	59756,6	2879	23822,1	51027,5
	2015	3678	26852,5	56360,8	2854	22289,6	47900,5
	2016	3956	27959,3	59804,7	3038	23112,2	50465,6
Szczecin	2013	2872	4840,1	10083,4	1801	3182,9	6710,7
	2014	2619	5097,6	10404,1	1569	3328,8	6816,2
	2015	2823	5445,1	11040,9	1894	3641,8	7305,0
	2016	2939	5723,9	11452,9	2031	3919,9	7859,4
Świnoujście	2013	4913	25512,4	66445,2	4296	23992,3	63539,5
	2014	5079	30035,5	76917,9	4423	28310,5	73562,9
	2015	5354	29265,9	78610,4	4465	27758,2	75477,1
	2016	5548	30642,4	82582,1	4471	28650,5	78746,2
Police	2013	220	644,2	1341,0	162	454,3	912,3
	2014	264	805,1	1619,8	187	590,7	1165,1
	2015	275	772,6	1585,2	189	554,4	1126,6
	2016	323	783,2	1578,6	230	637,9	1269,8
Darłowo	2013	69	46,6	99,3	33	21,7	45,4
	2014	79	48,4	103,0	50	29,2	61,5
	2015	163	135,7	256,7	137	113,0	211,7
	2016	44	39,2	75,6	26	21,7	42,2
Elbląg	2013	472	244,5	359,6	109	59,5	96,0
	2014	546	226,2	311,4	168	75,0	114,8
	2015	291	113,3	164,5	198	83,2	125,8
	2016	165	69,3	103,8	122	56,7	86,8
Frombork	2013	325	30,8	59,0	311	26,6	46,5
	2014	253	21,8	38,1	253	21,8	38,1
	2015	248	21,2	37,1	248	21,2	37,1
	2016	211	17,5	30,6	211	17,5	30,6
Hel	2013	770	107,0	330,4	770	107,0	330,4
	2014	558	92,1	266,7	558	92,1	266,7
	2015	675	127,2	381,2	675	127,2	381,2
	2016	762	143,9	451,7	762	143,9	451,7
Kołobrzeg	2013	173	78,0	168,2	104	30,3	77,5
	2014	188	91,9	204,3	114	39,3	94,5
	2015	165	79,6	175,8	94	24,7	64,8
	2016	168	88,2	194,7	113	37,2	91,0

TABL. 4.13 **STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH (dok.)**
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS (cont.)

PORTY PORTS		Ogółem <i>Total</i>			W tym z ładunkiem <i>Of which loaded</i>		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Krynica Morska	2013	311	26,6	46,5	311	26,6	46,5
	2014	253	21,8	38,1	253	21,8	38,1
	2015	248	21,2	37,1	248	21,2	37,1
	2016	211	17,5	30,6	211	17,5	30,6
Międzyzdroje	2013	420	71,6	186,3	388	70,6	183,1
	2014	411	73,0	189,9	388	72,1	187,2
	2015	442	76,9	200,3	413	76,0	197,4
	2016	424	73,2	190,8	383	72,0	186,7
Nowe Warpno	2014	1	0,1	0,2	–	–	–
Sopot	2013	453	28,5	91,2	453	28,5	91,2
	2014	385	35,5	91,4	385	35,5	91,4
	2015	552	71,4	237,3	552	71,4	237,3
	2016	765	86,7	289,6	765	86,7	289,6
Stepnica	2015	51	12,4	26,1	3	0,6	1,2
	2016	36	4,3	17,8	4	0,5	1,4
Trzebież	2013	66	3,5	8,7	43	0,9	1,1
	2014	25	2,0	4,8	6	0,1	0,2
	2015	19	2,2	4,9	1	0,4	0,5
	2016	19	1,9	4,7	–	–	–
Ustka	2013	12	1,5	5,9	3	0,9	2,1
	2014	6	0,4	3,0	–	–	–
	2015	1	0,0	0,1	–	–	–
	2016	2	0,1	0,3	–	–	–
Władysławowo	2013	174	14,0	43,4	132	8,6	28,9
	2014	80	8,6	23,9	47	3,2	10,6
	2015	78	7,9	23,3	58	6,7	18,7
	2016	81	7,5	23,4	64	6,4	19,2

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2013			2014		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
OGÓŁEM	<i>a</i>	17816	76076,1	172794,0	17384	84315,5	190664,6
	<i>b</i>	13378	62794,6	146475,7	13022	70440,1	163498,1
Polska	<i>a</i>	4703	2267,3	6790,1	3608	749,0	1648,4
	<i>b</i>	4130	2020,6	6368,8	2923	493,2	1217,7
Obca	<i>a</i>	13113	73808,8	166003,8	13776	83566,5	189016,2
	<i>b</i>	9248	60774,1	140106,9	10099	69946,9	162280,4
Andora	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Anguilla	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Antigua i Barbuda	<i>a</i>	1152	2789,8	5548,9	1285	3254,6	6604,4
	<i>b</i>	667	1977,6	3924,3	753	2404,6	4886,5
Antyle Holenderskie (Cu- raçao, Bonaire, St. Eusta- tius, Saba i południowa część St. Martin)	<i>a</i>	51	57,2	117,1	–	–	–
	<i>b</i>	27	38,3	76,3	–	–	–
Arabia Saudyjska	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Argentyna	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Bahamy	<i>a</i>	2690	26096,0	63931,2	2686	26397,3	64792,6
	<i>b</i>	2503	25239,7	62073,3	2515	25429,3	62664,5
Bahrajn	<i>a</i>	–	–	–	2	1,0	2,0
	<i>b</i>	–	–	–	2	1,0	2,0
Bangladesz	<i>a</i>	–	–	–	1	14,9	26,1
	<i>b</i>	–	–	–	1	14,9	26,1
Barbados	<i>a</i>	104	167,3	319,7	133	238,9	443,6
	<i>b</i>	50	77,4	148,1	67	102,6	190,1
Belgia	<i>a</i>	62	78,3	166,3	56	81,1	154,4
	<i>b</i>	32	39,6	75,5	29	50,0	88,3
Belize	<i>a</i>	54	57,3	112,5	40	67,1	131,5
	<i>b</i>	28	31,1	62,1	31	59,1	115,7
Bermudy	<i>a</i>	5	130,1	262,5	6	230,1	399,7
	<i>b</i>	–	–	–	1	83,6	113,6
Bułgaria	<i>a</i>	3	24,8	48,9	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Chiny	<i>a</i>	14	381,1	643,7	5	80,9	163,0
	<i>b</i>	11	317,9	542,6	3	57,3	118,8
Chiny – Specjalny Region Administracyjny Hong- kong	<i>a</i>	49	668,2	1248,8	80	1178,0	2077,8
	<i>b</i>	25	347,8	644,4	50	710,2	1276,3
Chorwacja	<i>a</i>	15	333,4	545,5	8	198,5	332,1
	<i>b</i>	11	274,3	446,5	8	198,5	332,1
Curaçao	<i>a</i>	–	–	–	39	69,3	156,5
	<i>b</i>	–	–	–	17	37,4	93,5
Cypr	<i>a</i>	1410	6068,7	15912,8	1718	7437,1	20578,3
	<i>b</i>	1227	5372,9	14545,2	1527	6807,5	19322,2
Czarnogóra	<i>a</i>	1	12,1	22,5	2	24,1	44,9
	<i>b</i>	1	12,1	22,5	2	24,1	44,9

2015			2016			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
18169	83909,2	194332,4	18928	89061,6	205810,3	TOTAL
13918	70181,6	166805,9	14471	74350,7	176548,2	
4254	924,0	2209,8	4848	1233,3	2815,4	Poland
3708	744,8	1864,2	4231	925,7	2282,9	
13915	82985,3	192122,7	14080	87828,3	202994,9	Foreign
10210	69436,8	164941,7	10240	73425,0	174265,3	
2	4,4	8,0	4	7,6	14,4	Andorra
2	4,4	8,0	4	7,6	14,4	
1	3,6	7,5	4	12,5	26,8	Anguilla
1	3,6	7,5	3	9,6	19,5	
1187	3081,9	6366,4	1177	2989,7	6237,7	Antigua and Barbuda
781	2419,3	5011,5	741	2236,1	4686,7	
–	–	–	–	–	–	Netherlands Antilles (Curaçao, Bonaire, St. Eustatius, Saba and the South of St. Martin)
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	7	106,5	355,0	Saudi Arabia
1	25,9	40,5	2	39,2	69,5	Argentina
1	25,9	40,5	2	39,2	69,5	
2637	23874,4	63153,4	2677	25416,2	65603,9	The Bahamas
2441	22803,8	60790,0	2510	24446,2	63553,8	
–	–	–	–	–	–	Bahrain
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Bangladesh
–	–	–	–	–	–	
122	190,9	366,0	106	151,4	282,7	Barbados
80	128,4	249,1	55	82,2	154,0	
52	68,7	140,5	87	164,4	353,0	Belgium
32	35,3	64,7	22	46,1	83,5	
16	27,0	52,3	12	30,8	58,6	Belize
7	13,9	26,8	5	14,7	28,3	
3	191,1	270,4	38	701,6	1461,9	Bermuda
2	171,4	225,8	35	647,4	1338,9	
–	–	–	–	–	–	Bulgaria
–	–	–	–	–	–	
8	150,4	255,3	6	175,9	295,9	China
5	78,1	131,5	2	53,7	83,9	
85	1110,7	2110,9	94	1280,2	2394,3	China – Hong Kong Special Administrative Region
67	794,8	1552,3	58	642,8	1263,8	
10	264,8	450,6	5	119,9	201,2	Croatia
7	198,7	336,8	4	103,6	170,6	
36	72,0	148,3	21	65,2	146,0	Curaçao
22	52,4	107,3	8	18,4	37,8	
2135	12226,7	31737,9	2048	11820,3	31364,8	Cyprus
1920	11677,0	30664,5	1877	11406,6	30525,8	
–	–	–	2	22,7	45,4	Montenegro
–	–	–	1	12,1	22,5	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2013			2014		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Dania	<i>a</i>	315	2932,8	7994,7	270	4835,8	12182,9
	<i>b</i>	137	2416,1	6925,3	156	4318,8	11088,7
Dania (DIS)	<i>a</i>	5	22,2	47,4	48	119,2	289,5
	<i>b</i>	1	2,6	5,8	25	35,8	86,3
Dania (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Demokratyczna Republika Konga (D. Zair)	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Dominika	<i>a</i>	22	21,5	47,8	4	5,8	13,6
	<i>b</i>	13	13,1	30,2	4	5,8	13,6
Dominikana	<i>a</i>	2	2,2	4,0	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,2	2,2	–	–	–
Egipt	<i>a</i>	1	24,1	37,8	1	31,0	58,2
	<i>b</i>	–	–	–	1	31,0	58,2
Estonia	<i>a</i>	7	8,5	18,6	4	4,9	10,6
	<i>b</i>	3	3,6	8,0	2	2,4	5,3
Filipiny	<i>a</i>	7	116,7	193,5	10	159,7	261,9
	<i>b</i>	2	45,9	73,9	8	125,3	205,6
Finlandia	<i>a</i>	180	647,7	1685,6	193	574,1	1645,5
	<i>b</i>	94	456,8	1274,3	105	309,4	968,6
Francja	<i>a</i>	19	42,1	101,0	6	74,1	168,7
Francja (nieznane)	<i>a</i>	2	6,9	21,9	2	6,9	21,9
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Gabon	<i>a</i>	1	1,5	2,5	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,5	2,5	–	–	–
Gibraltar	<i>a</i>	399	1164,3	2304,8	304	709,3	1467,7
	<i>b</i>	186	718,9	1394,7	155	361,3	746,4
Grecja	<i>a</i>	28	828,3	1465,9	27	794,4	1409,3
	<i>b</i>	21	633,2	1136,5	21	681,3	1215,5
Grenada	<i>a</i>	4	2,2	4,3	–	–	–
	<i>b</i>	2	1,2	2,2	–	–	–
Gruzja	<i>a</i>	2	0,5	1,4	–	–	–
	<i>b</i>	1	0,3	0,7	–	–	–
Grenlandia	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Hiszpania	<i>a</i>	7	27,5	56,1	–	–	–
	<i>b</i>	2	3,4	7,6	–	–	–
Holandia	<i>a</i>	1112	2824,5	6303,1	1062	2542,4	5792,6
	<i>b</i>	638	1972,6	4497,0	505	1472,7	3581,6
Indie	<i>a</i>	3	27,9	44,6	2	64,9	114,3
	<i>b</i>	–	–	–	2	64,9	114,3
Irlandia	<i>a</i>	18	73,5	125,6	10	53,1	102,2
	<i>b</i>	7	23,5	39,5	7	24,8	46,8
Islandia	<i>a</i>	2	1,6	4,0	–	–	–
Izrael	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–

2015			2016			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
218	4610,3	11261,9	233	4338,6	10614,0	Denmark
114	4276,8	10522,7	101	4012,4	9874,0	
15	53,9	117,8	25	53,1	113,9	Denmark (DIS)
4	7,6	14,0	6	7,3	15,6	
1	0,1	0,3	3	7,6	15,8	Denmark (unknown)
1	0,1	0,3	1	2,3	4,9	
–	–	–	1	1,1	3,5	Congo, Democratic Republic of (formerly Zaire)
–	–	–	1	1,1	3,5	
11	16,3	37,4	19	27,5	65,8	Dominica
11	16,3	37,4	18	26,1	61,2	
1	0,8	2,7	–	–	–	Dominican Republic
–	–	–	–	–	–	
4	113,2	212,0	–	–	–	Egypt
3	93,1	174,5	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Estonia
–	–	–	–	–	–	
5	87,5	147,2	10	149,2	255,6	Philippines
3	41,9	71,5	5	114,3	190,7	
265	826,3	2485,1	266	785,7	2400,2	Finland
160	568,4	1782,2	173	581,3	1899,0	
5	45,5	107,1	3	32,5	71,7	France
2	6,9	21,9	1	3,4	10,9	France (unknown)
1	3,4	10,9	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Gabon
–	–	–	–	–	–	
374	804,7	1645,4	296	731,0	1484,7	Gibraltar
191	462,3	953,7	161	481,1	979,2	
40	1478,4	2538,4	48	1632,1	2844,5	Greece
32	1231,2	2109,8	36	1260,0	2226,1	
2	1,2	2,2	1	0,8	1,5	Grenada
2	1,2	2,2	–	–	–	
–	–	–	1	1,3	2,0	Georgia
–	–	–	–	–	–	
1	2,7	4,7	1	0,8	2,5	Greenland
1	2,7	4,7	–	–	–	
1	3,1	7,4	1	1,6	2,8	Spain
–	–	–	1	1,6	2,8	
1098	2729,0	6160,4	1130	2828,7	6408,6	Netherlands
630	1769,9	4175,4	682	1995,0	4668,4	
2	49,1	67,1	3	75,8	120,9	India
2	49,1	67,1	2	49,1	77,1	
4	10,2	18,8	13	46,7	86,3	Ireland
4	10,2	18,8	3	5,1	9,0	
1	0,6	2,2	2	0,3	0,9	Iceland
–	–	–	3	8,2	14,1	Israel
–	–	–	2	5,6	10,2	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2013			2014		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Japonia	<i>a</i>	2	36,8	69,6	1	25,0	50,1
	<i>b</i>	1	15,6	29,7	–	–	–
Kajmany	<i>a</i>	8	215,2	375,9	9	284,3	492,4
	<i>b</i>	6	212,5	368,2	8	283,4	491,0
Kambodża	<i>a</i>	1	1,4	4,6	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,4	4,6	–	–	–
Kanada	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Katar	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Kiribati	<i>a</i>	–	–	–	2	12,6	21,0
	<i>b</i>	–	–	–	2	12,6	21,0
Komory	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Korea Południowa	<i>a</i>	3	90,0	163,3	5	85,1	171,4
	<i>b</i>	1	48,9	76,9	2	41,1	86,4
Korea Północna	<i>a</i>	1	20,5	43,2	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Laos	<i>a</i>	1	1,8	3,2	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,8	3,2	–	–	–
Liban	<i>a</i>	1	11,7	23,4	–	–	–
Liberia	<i>a</i>	449	4313,4	8423,9	528	4738,5	9624,9
	<i>b</i>	362	3458,9	6830,6	465	4126,8	8472,9
Libia	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Litwa	<i>a</i>	34	53,8	111,8	36	75,5	165,5
	<i>b</i>	16	20,3	41,4	17	21,7	42,6
Luksemburg	<i>a</i>	8	41,3	137,6	4	7,2	20,8
	<i>b</i>	3	5,1	17,0	2	3,4	11,4
Łotwa	<i>a</i>	18	11,8	22,3	30	37,3	69,4
	<i>b</i>	10	6,8	13,3	18	17,4	31,4
Macedonia	<i>a</i>	1	1,0	2,5	–	–	–
Malawi	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Mali	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Malta	<i>a</i>	631	3080,6	6968,1	563	3362,7	7106,0
	<i>b</i>	338	1702,1	4271,6	319	2094,8	4647,8
Mariany Północne	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Mauritus (Mauritius, Ro- drigues Island, Agalegals)	<i>a</i>	1	1,5	5,1	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,5	5,1	–	–	–
Mołdawa	<i>a</i>	3	1,6	2,6	2	1,8	3,2
	<i>b</i>	–	–	–	1	0,9	1,7
Namibia	<i>a</i>	3	4,9	9,2	–	–	–
	<i>b</i>	1	1,2	2,6	–	–	–
Niemcy	<i>a</i>	1702	1170,6	2450,6	2065	5813,1	13027,1
	<i>b</i>	1307	902,6	1827,7	1691	5541,9	12424,1

2015			2016			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
1	27,4	43,0	1	27,2	43,2	Japan
–	–	–	–	–	–	
5	161,0	277,8	3	72,4	126,6	Cayman Islands
4	125,6	216,5	2	70,8	122,7	
–	–	–	–	–	–	Cambodia
–	–	–	–	–	–	
1	0,8	2,6				Canada
–	–	–				Qatar
–	–	–				
–	–	–	–	–	–	Kiribati
–	–	–	–	–	–	
1	6,8	11,3	–	–	–	Comoros
1	6,8	11,3	–	–	–	
1	2,2	4,0	–	–	–	South Korea
1	2,2	4,0	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	North Korea
–	–	–	–	–	–	
1	1,2	2,3	–	–	–	Laos
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Lebanon
414	4231,0	8463,1	308	4351,5	8281,3	Liberia
312	3158,0	6411,0	213	3010,5	5680,6	
1	35,4	61,3	3	106,3	184,0	Libya
1	35,4	61,3	3	106,3	184,0	
37	91,0	217,4	47	62,6	126,3	Lithuania
17	30,3	63,8	29	30,5	60,5	
1	6,0	10,0	7	63,4	113,4	Luxembourg
1	6,0	10,0	4	57,6	97,2	
50	50,1	90,0	55	62,2	118,0	Latvia
23	20,8	36,8	24	22,6	40,9	
–	–	–	–	–	–	Macedonia
–	–	–	1	4,1	8,6	Malawi
1	11,1	23,4	–	–	–	Mali
472	2446,0	4939,7	529	2962,0	5662,7	Malta
231	1187,2	2345,0	287	1664,0	3139,6	
1	3,8	8,4	–	–	–	Northern Mariana Islands
–	–	–	–	–	–	Mauritius (Mauritius, Rodri- gues Island, Agalegals)
–	–	–	–	–	–	
2	10,7	20,3	–	–	–	Moldova
1	0,7	1,6	–	–	–	
1	1,6	3,0	3	4,9	9,0	Namibia
–	–	–	–	–	–	
1833	1967,8	4464,3	1873	2115,3	5012,9	Germany
1346	1668,4	3780,6	1301	1866,0	4438,6	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2013			2014		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Norwegia	<i>a</i>	240	823,7	1736,9	224	868,2	1815,4
	<i>b</i>	85	453,0	902,8	80	534,9	1081,6
Norwegia (NIS)	<i>a</i>	72	206,5	415,5	30	86,3	171,9
	<i>b</i>	6	49,3	86,7	8	26,2	45,3
Norwegia (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	9	26,1	60,8
Nowa Kaledonia	<i>a</i>	–	–	–	8	23,1	53,6
Nowa Zelandia	<i>a</i>	3	2,6	4,6	–	–	–
	<i>b</i>	3	2,6	4,6	–	–	–
Palau	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Pakistan	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Panama (łącznie z dawną Strefą Kanału)	<i>a</i>	255	3417,6	6256,5	225	3690,9	6529,7
	<i>b</i>	168	2443,0	4575,7	138	2311,0	4255,0
Portugalia	<i>a</i>	29	66,1	149,4	42	106,1	256,2
	<i>b</i>	9	19,5	42,3	25	67,5	153,9
Portugalia (MAR)	<i>a</i>	1	4,2	10,4	5	21,3	55,8
	<i>b</i>	–	–	–	2	7,0	18,8
Portugalia (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	2	4,6	9,6
	<i>b</i>	–	–	–	2	4,6	9,6
Rosja	<i>a</i>	274	406,3	958,0	302	410,1	953,5
	<i>b</i>	214	265,1	621,3	251	310,1	731,4
Saint Kitts i Nevis	<i>a</i>	16	32,5	67,5	19	46,6	91,4
	<i>b</i>	8	20,5	42,0	12	31,5	53,5
Saint Vincent i Grenadyny	<i>a</i>	356	178,8	388,3	282	235,6	459,4
	<i>b</i>	191	80,8	177,8	141	99,9	199,3
Seszele	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Singapur	<i>a</i>	99	760,2	2179,3	114	1137,9	2768,0
	<i>b</i>	68	573,8	1741,7	90	874,7	2239,4
Sri Lanka	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Stany Zjednoczone	<i>a</i>	22	152,5	328,1	3	53,7	134,7
	<i>b</i>	14	104,3	217,7	–	–	–
Stany Zjednoczone (nieznane)	<i>a</i>	5	26,0	49,9	8	41,6	79,9
	<i>b</i>	3	15,6	29,9	8	41,6	79,9
Surinam	<i>a</i>	–	–	–	1	1,7	3,0
Szwajcaria	<i>a</i>	52	55,3	108,6	75	58,4	136,5
	<i>b</i>	1	26,8	32,3	1	11,6	22,7
Szwecja	<i>a</i>	457	7564,2	14077,6	415	6894,7	12529,8
	<i>b</i>	362	7182,5	13148,5	313	6443,9	11512,8
Tadżykistan	<i>a</i>	1	10,3	19,9	–	–	–
	<i>b</i>	1	10,3	19,9	–	–	–
Tajlandia	<i>a</i>	1	10,4	16,7	3	31,3	60,7
	<i>b</i>	1	10,4	16,7	1	8,7	14,4

2015			2016			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
219	1048,1	2167,9	262	1076,2	2377,5	Norway
101	624,1	1250,0	104	450,9	998,9	
46	139,3	313,8	19	67,8	128,5	Norway (NIS)
4	38,6	70,7	3	20,5	38,8	
1	1,0	1,8	1	1,0	1,8	Norway (unknown)
–	–	–	–	–	–	New Caledonia
–	–	–	–	–	–	New Zealand
–	–	–	–	–	–	
1	60,5	92,8	–	–	–	Palau
1	60,5	92,8	–	–	–	
–	–	–	1	2,1	4,2	Pakistan
191	3106,0	5628,9	187	3085,0	5441,2	Panama (Including former Canal Zone)
121	2352,4	4245,8	115	2108,7	3683,3	
74	260,0	517,4	131	460,2	869,3	Portugal
43	174,0	358,4	85	351,1	634,0	
1	4,2	10,4	4	73,6	126,3	Portugal (MAR)
–	–	–	2	65,2	105,5	
2	4,6	9,6	2	4,6	9,6	Portugal (unknown)
2	4,6	9,6	2	4,6	9,6	
264	337,5	790,1	247	352,4	823,2	Russia
245	292,4	678,3	220	297,4	693,9	
30	33,6	75,9	44	61,0	107,6	Saint Kitts and Nevis
27	29,5	66,8	32	42,5	78,3	
321	282,5	571,3	247	197,5	399,4	Saint Vincent and the Gren- adines
159	99,4	214,1	120	71,9	150,0	
–	–	–	5	42,0	106,8	Seychelles
–	–	–	5	42,0	106,8	
99	1515,3	3458,1	144	3119,4	7397,8	Singapore
58	988,7	2377,4	122	2788,7	6773,7	
–	–	–	1	4,4	9,8	Sri Lanka
2	59,0	101,4	11	244,3	474,2	Unites States
–	–	–	4	92,2	185,3	
–	–	–	–	–	–	Unites States (unknomn)
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Suriname
102	78,5	179,2	100	147,6	286,8	Switzerland
2	18,6	33,5	6	59,0	103,7	
507	7701,3	14227,0	558	8228,7	15371,1	Sweden
358	6933,5	12524,5	386	7305,1	13342,1	
–	–	–	–	–	–	Tajikistan
–	–	–	–	–	–	
5	35,3	71,2	4	41,2	70,8	Thailand
3	26,7	51,9	2	20,6	35,4	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (dok.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2013			2014		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Tanzania	<i>a</i>	–	–	–	5	1,4	3,4
	<i>b</i>	–	–	–	4	1,1	2,7
Togo	<i>a</i>	15	5,7	14,7	11	4,1	10,5
	<i>b</i>	2	0,7	1,8	3	1,0	2,8
Turcja	<i>a</i>	16	100,4	195,1	19	139,8	259,0
	<i>b</i>	2	14,6	27,3	9	97,6	179,0
Turks i Caicos	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Vanuatu	<i>a</i>	30	64,6	140,1	39	150,4	285,4
	<i>b</i>	15	20,4	50,5	12	16,3	39,6
Wallis i Futuna	<i>a</i>	–	–	–	1	16,0	27,0
Wielka Brytania (Wielka Brytania i Irlandia Płn.)	<i>a</i>	205	1406,7	3564,9	181	1158,8	3574,2
	<i>b</i>	170	1189,5	3027,3	165	1103,3	3439,0
Wielka Brytania (Wyspy Normandzkie)	<i>a</i>	40	161,4	362,8	19	87,1	168,2
	<i>b</i>	27	91,9	214,5	5	45,3	83,0
Wielka Brytania (Wyspa Man)	<i>a</i>	58	459,4	922,9	82	400,9	901,9
	<i>b</i>	38	336,6	705,2	56	317,7	726,7
Wielka Brytania (nieznane)	<i>a</i>	10	47,7	86,9	8	40,5	89,8
	<i>b</i>	3	31,5	56,5	3	7,0	13,5
Wietnam	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Włochy (pierwszy rejestr)	<i>a</i>	13	544,8	737,6	7	122,0	214,0
	<i>b</i>	4	7,5	16,2	2	46,3	75,8
Włochy (rejestr międzyna- rodowy)	<i>a</i>	17	465,0	787,7	16	472,3	812,6
	<i>b</i>	4	13,5	29,3	1	6,1	14,1
Włochy (nieznane)	<i>a</i>	5	85,7	157,2	24	846,1	1225,1
	<i>b</i>	2	70,8	122,5	6	100,1	169,8
Wyspy Cooka	<i>a</i>	25	27,1	56,2	19	18,9	35,1
	<i>b</i>	12	10,5	21,1	11	12,0	22,6
Wyspy Dziewicze – USA	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Wielka Brytania – Wyspy Dziewicze	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Wyspy Kokosowe	<i>a</i>	1	19,2	33,0	–	–	–
	<i>b</i>	1	19,2	33,0	–	–	–
Wyspy Marshalla	<i>a</i>	94	1832,9	3658,4	216	2434,3	4530,0
	<i>b</i>	53	1243,7	2554,6	155	1742,0	3190,3
Wyspy Owce	<i>a</i>	88	172,6	357,4	121	267,3	566,1
	<i>b</i>	42	65,1	134,1	64	95,5	212,2
Nieznany kraj	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–

2015			2016			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
–	–	–	–	–	–	Tanzania
–	–	–	–	–	–	
4	1,4	3,7	2	1,4	2,5	Togo
3	1,0	2,8	1	0,7	1,2	
36	147,0	287,1	18	72,4	137,6	Turkey
8	46,2	89,8	6	44,8	78,6	
1	1,2	2,3	–	–	–	Turks and Caicos Islands
27	67,6	144,2	40	60,5	151,1	Vanuatu
10	18,4	40,1	7	11,9	28,8	
–	–	–	–	–	–	Wallis and Futuna
270	1803,2	5508,9	330	2134,2	6631,9	United Kingdom (Great Britain and Northern Ireland)
246	1725,9	5350,5	298	2037,7	6430,3	
25	153,7	320,2	31	104,9	234,2	United Kingdom (Channel Islands)
18	98,0	211,0	19	67,4	156,0	
59	387,5	826,8	56	275,0	603,0	United Kingdom (Isle of Man)
44	283,4	626,4	47	256,4	566,4	
4	12,8	34,9	16	77,6	158,1	United Kingdom (unknown)
–	–	–	10	28,7	58,3	
1	0,2	0,7	–	–	–	Vietnam
–	–	–	–	–	–	
12	706,5	960,3	7	330,6	483,6	Italy (First register)
–	–	–	1	6,1	14,1	
17	461,2	819,3	17	560,9	935,2	Italy (international register)
3	25,1	50,9	2	39,9	74,3	
4	10,7	23,8	12	154,2	295,2	Italy (unknown)
1	1,2	3,8	7	99,5	186,8	
79	72,6	134,4	32	30,8	55,6	Cook Islands
70	64,3	118,4	21	19,0	32,7	
–	–	–	2	4,5	7,3	Virgin Islands – USA
–	–	–	2	4,5	7,3	
8	10,0	39,9	3	16,0	34,9	Virgin Islands – British
5	6,9	33,8	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Cocos Islands
–	–	–	–	–	–	
202	2985,2	5512,0	194	2721,3	5263,6	Marshall Islands
142	2228,1	4081,0	124	1779,4	3472,4	
130	298,7	670,8	168	399,9	835,4	Faroe Islands
69	100,2	230,9	103	160,8	351,6	
3	13,1	26,8	3	12,2	30,3	Unknown Country
2	12,0	24,9	2	11,0	28,1	

TABL. 4.15

STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2016 R.

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2016

TYPY STATKÓW SHIP TYPE <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym z ładunkiem of which ships with load	Liczba statków <i>Number of ships</i>	Pojemność netto (NT) w tys. <i>Net tonnage (NT) in thous.</i>	Pojemność brutto (GT) w tys. <i>Gross ton- nage (GT) in thous.</i>	Nośność (DWT) w tys.ton <i>Dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	Przeciętna <i>Average</i>			
					pojemność netto (NT) <i>net tonnage (NT)</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	nośność (DWT) w tonach <i>dead- weight (DWT) in tonnes</i>	
OGÓŁEM TOTAL								
RAZEM TOTAL	<i>a</i>	18928	89061,6	205810,3	145888,8	4705,3	10873,3	7707,6
	<i>b</i>	14471	74350,7	176548,2	107958,8	5137,9	12200,1	7460,4
Zbiornikowce Tanker	<i>a</i>	2617	8549,2	17340,9	26942,4	3266,8	6626,2	10295,2
	<i>b</i>	1442	5072,2	10264,8	16224,1	3517,5	7118,4	11251,1
Masowce Dry bulk	<i>a</i>	2011	11651,2	20740,8	34945,5	5793,7	10313,7	17377,2
	<i>b</i>	1113	6653,1	11855,1	20127,0	5977,6	10651,5	18083,5
Kontenerowce Container	<i>a</i>	1154	14977,2	32684,3	35924,6	12978,5	28322,6	31130,5
	<i>b</i>	1078	13961,3	30575,0	33385,9	12951,1	28362,7	30970,2
Statki specjalistyczne Specialized	<i>a</i>	170	418,0	1227,7	732,8	2458,7	7221,7	4310,4
	<i>b</i>	102	159,3	501,4	192,1	1561,5	4915,3	1883,5
Drobnicowce niespecja- listyczne General cargo, non-spe- cialized	<i>a</i>	7664	50601,0	127586,9	44846,6	6602,4	16647,6	5851,6
	<i>b</i>	6221	47578,7	120992,0	37421,9	7648,1	19449,0	6015,4
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	<i>a</i>	258	175,9	377,6	697,1	681,8	1463,6	2702,0
	<i>b</i>	136	72,1	126,7	178,9	530,1	931,3	1315,7
Pasażerskie Passenger	<i>a</i>	4688	662,0	1945,4	331,5	141,2	415,0	70,7
	<i>b</i>	4349	602,3	1787,0	304,2	138,5	410,9	70,0
Wycieczkowce Cruise	<i>a</i>	198	1979,3	3754,3	1287,8	9996,5	18961,0	6503,9
	<i>b</i>	8	237,3	403,6	39,3	29660,0	50451,5	4910,5
Pozostałe Other	<i>a</i>	168	48,0	152,5	180,5	285,7	907,7	1074,4
	<i>b</i>	22	14,5	42,7	85,5	659,1	1940,9	3886,4
GDAŃSK								
RAZEM TOTAL	<i>a</i>	3274	23403,4	48978,5	57804,9	7148,3	14959,8	17655,7
	<i>b</i>	2040	17570,2	36977,6	41857,9	8612,8	18126,3	20518,6
Zbiornikowce Tanker	<i>a</i>	806	5562,9	10738,5	17839,4	6901,8	13323,2	22133,3
	<i>b</i>	325	3155,4	5825,1	10239,6	9709,0	17923,5	31506,4
Masowce Dry bulk	<i>a</i>	357	3593,1	6377,8	11100,0	10064,7	17864,9	31092,4
	<i>b</i>	150	2154,8	3822,3	6831,4	14365,4	25482,2	45542,4
Kontenerowce Container	<i>a</i>	432	9976,8	22503,5	23596,9	23094,4	52091,4	54622,4
	<i>b</i>	402	9445,9	21468,5	22443,2	23497,4	53404,2	55829,0
Statki specjalistyczne Specialized	<i>a</i>	44	257,0	797,9	401,1	5841,9	18133,3	9115,6
	<i>b</i>	31	94,8	310,6	95,8	3058,6	10017,9	3088,9
Drobnicowce niespecja- listyczne General cargo, non-spe- cialized	<i>a</i>	923	3698,8	7637,4	4576,1	4007,4	8274,6	4957,8
	<i>b</i>	484	2597,2	5167,1	2095,9	5366,0	10675,7	4330,3
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	<i>a</i>	8	14,0	36,1	80,4	1749,3	4515,6	10048,8
	<i>b</i>	3	4,4	12,3	25,6	1453,7	4104,3	8544,7
Pasażerskie Passenger	<i>a</i>	630	85,0	280,2	47,8	135,0	444,8	75,9
	<i>b</i>	630	85,0	280,2	47,8	135,0	444,8	75,9

TABL. 4.15

**STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2016 R. (cd.)**
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2016 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym z ładunkiem of which ships with load		Liczba statków <i>Number of ships</i>	Pojemność netto (NT) w tys. <i>Net tonnage (NT) in thous.</i>	Pojemność brutto (GT) w tys. <i>Gross ton- nage (GT) in thous.</i>	Nośność (DWT) w tys.ton <i>Dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	Przeciętna <i>Average</i>		
						pojemność netto (NT) <i>net tonnage (NT)</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	nośność (DWT) w tonach <i>dead- weight (DWT) in tonnes</i>
GDAŃSK (dok.) (cont.)								
Wycieczkowce <i>Cruise</i>	<i>a</i>	29	197,2	549,7	71,0	6801,4	18955,2	2446,
	<i>b</i>	2	21,8	59,3	6,9	10878,0	29642,5	3443,0
Pozostałe <i>Other</i>	<i>a</i>	45	18,5	57,5	92,3	411,1	1277,8	2051,1
	<i>b</i>	13	10,8	32,2	71,7	830,8	2476,9	5515,4
GDYNIA								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	3956	27959,3	59804,7	38605,9	7067,6	15117,5	9758,8
	<i>b</i>	3038	23112,2	50465,6	27822,6	7607,7	16611,5	9158,2
Zbiornikowce <i>Tankers</i>	<i>a</i>	389	909,1	2161,3	3180,3	2337,0	5556,0	8175,6
	<i>b</i>	283	608,7	1500,0	2169,6	2150,8	5300,4	7666,3
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	307	3051,9	5181,0	9071,7	9940,9	16876,3	29549,4
	<i>b</i>	131	1584,1	2634,8	4725,0	12092,6	20112,7	36068,8
Kontenerowce <i>Container</i>	<i>a</i>	523	4257,2	8654,6	10465,7	8140,0	16548,0	20010,8
	<i>b</i>	482	3806,0	7643,5	9159,2	7896,2	15857,9	19002,6
Statki specjalistyczne <i>Specialized</i>	<i>a</i>	23	85,1	228,2	176,5	3698,8	9921,2	7672,0
	<i>b</i>	6	33,0	103,4	44,2	5494,7	17232,8	7364,5
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	1976	17759,0	40015,8	14392,3	8987,3	20250,9	7283,5
	<i>b</i>	1506	16758,6	37911,0	11609,8	11127,9	25173,3	7709,0
Barki do ładunków suchych <i>Dry cargo barges</i>	<i>a</i>	9	13,6	36,8	81,2	1508,7	4085,0	9019,4
	<i>b</i>	3	4,4	12,5	25,8	1452,3	4171,7	8583,3
Pasażerskie <i>Passenger</i>	<i>a</i>	620	120,3	366,1	59,8	194,0	590,4	96,4
	<i>b</i>	618	101,7	314,5	51,9	164,6	508,9	83,9
Wycieczkowce <i>Cruise</i>	<i>a</i>	48	1748,7	3111,9	1142,0	36430,2	64831,6	23792,1
	<i>b</i>	4	214,5	341,0	30,4	53623,3	85262,0	7612,0
Pozostałe <i>Other</i>	<i>a</i>	61	14,6	49,0	36,6	239,3	803,3	600,0
	<i>b</i>	5	1,2	4,8	6,8	247,6	954,8	1367,2
SZCZECIN								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	2939	5723,9	11452,9	15940,4	1947,6	3896,9	5423,8
	<i>b</i>	2031	3919,9	7859,4	10821,9	1930,0	3869,7	5328,4
Zbiornikowce <i>Tankers</i>	<i>a</i>	750	793,2	1682,1	2315,8	1057,6	2242,8	3087,7
	<i>b</i>	636	632,1	1347,5	1815,3	993,9	2118,7	2854,2
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	944	2474,5	4631,9	7176,4	2621,3	4906,7	7602,1
	<i>b</i>	616	1518,0	2854,1	4382,5	2464,3	4633,2	7114,1
Kontenerowce <i>Container</i>	<i>a</i>	185	714,8	1463,2	1782,9	3864,0	7909,3	9637,2
	<i>b</i>	180	681,0	1400,0	1704,3	3783,3	7777,8	9468,4
Statki specjalistyczne <i>Specialized</i>	<i>a</i>	26	65,5	165,8	122,5	2518,5	6375,5	4710,3
	<i>b</i>	10	27,9	74,4	42,8	2792,1	7443,7	4277,2
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	841	1571,3	3246,5	4109,4	1868,4	3860,3	4886,3
	<i>b</i>	563	1050,8	2162,2	2849,6	1866,4	3840,5	5061,5

TABL. 4.15

**STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2016 R. (cd.)**

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2016 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym z ładunkiem of which ships with load		Liczba statków <i>Number of ships</i>	Pojemność netto (NT) w tys. <i>Net tonnage (NT) in thous.</i>	Pojemność brutto (GT) w tys. <i>Gross ton- nage (GT) in thous.</i>	Nośność (DWT) w tys.ton <i>Dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	Przeciętna <i>Average</i>		
						pojemność netto (NT) <i>net tonnage (NT)</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	nośność (DWT) w tonach <i>dead- weight (DWT) in tonnes</i>
SZCZECIN (dok.) (cont.)								
Barki do ładunków suchych <i>Dry cargo barges</i>	<i>a</i>	37	67,5	163,3	340,1	1823,9	4413,2	9192,6
	<i>b</i>	1	4,8	7,5	15,7	4753,0	7543,0	15690,0
Pasażerskie <i>Passenger</i>	<i>a</i>	21	4,3	11,2	3,7	202,5	533,1	177,4
	<i>b</i>	19	1,9	4,7	2,9	100,0	246,0	150,0
Wycieczkowce <i>Cruise</i>	<i>a</i>	84	22,4	57,5	52,4	267,1	684,6	623,9
	<i>b</i>	2	1,0	3,3	2,0	515,5	1639,5	975,0
Pozostałe <i>Other</i>	<i>a</i>	51	10,3	31,4	37,3	202,0	615,7	731,4
	<i>b</i>	4	2,4	5,8	7,0	600,0	1450,0	1750,0
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	5548	30642,4	82582,1	30560,2	5523,1	14885,0	5508,3
	<i>b</i>	4471	28650,5	78746,2	25160,8	6408,1	17612,7	5627,5
Zbiornikowce <i>Tankers</i>	<i>a</i>	612	1246,6	2668,4	3500,0	2037,0	4360,1	5719,0
	<i>b</i>	145	655,3	1557,5	1957,1	4519,4	10741,3	13497,0
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	116	1797,3	3078,5	5423,6	15493,8	26539,1	46755,0
	<i>b</i>	43	813,2	1373,7	2442,6	18911,5	31947,7	56804,1
Kontenerowce <i>Container</i>	<i>a</i>	14	28,3	63,0	79,1	2024,9	4496,5	5651,4
	<i>b</i>	14	28,3	63,0	79,1	2024,9	4496,5	5651,4
Statki specjalistyczne <i>Specialized</i>	<i>a</i>	4	4,0	14,7	14,8	1001,0	3671,8	3706,3
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	3811	27446,8	76447,6	21419,2	7202,0	20059,7	5620,4
	<i>b</i>	3603	27091,8	75597,9	20639,8	7519,2	20981,9	5728,5
Barki do ładunków suchych <i>Dry cargo barges</i>	<i>a</i>	5	7,8	18,9	40,7	1554,6	3787,2	8134,0
	<i>b</i>	1	1,2	4,1	10,4	1241,0	4138,0	10400,0
Pasażerskie <i>Passenger</i>	<i>a</i>	940	96,2	241,5	46,2	102,3	256,9	49,1
	<i>b</i>	665	60,6	149,9	31,8	91,1	225,4	47,9
Wycieczkowce <i>Cruise</i>	<i>a</i>	37	11,0	35,2	22,4	296,6	950,0	605,4
Pozostałe <i>Other</i>	<i>a</i>	9	4,4	14,4	14,3	488,9	1600,0	1588,9
POLICE								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	323	783,2	1578,6	2324,1	2424,9	4887,2	7195,2
	<i>b</i>	230	637,9	1269,8	1888,2	2773,3	5520,8	8209,8
Zbiornikowce <i>Tanker</i>	<i>a</i>	43	32,1	78,8	89,8	747,2	1833,1	2089,5
	<i>b</i>	36	15,3	22,8	25,5	425,7	634,1	708,2
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	236	691,5	1382,4	2061,1	2930,1	5857,6	8733,4
	<i>b</i>	165	575,8	1155,4	1727,0	3489,7	7002,5	10466,8
Statki specjalistyczne <i>Specialized</i>	<i>a</i>	1	1,7	4,1	5,5	1655,0	4069,0	5533,0

TABL. 4.15

STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2016 R. (cd.)

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2016 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym z ładunkiem of which ships with load		Liczba statków <i>Number of ships</i>	Pojemność netto (NT) w tys. <i>Net tonnage (NT) in thous.</i>	Pojemność brutto (GT) w tys. <i>Gross ton- nage (GT) in thous.</i>	Nośność (DWT) w tys.ton <i>Dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) <i>net tonnage (NT)</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	nośność (DWT) w tonach <i>dead- weight (DWT) in tonnes</i>
POLICE (dok.) (cont.)								
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	37	57,2	109,9	162,5	1546,3	2970,5	4392,2
	<i>b</i>	27	46,5	89,6	132,8	1722,4	3316,9	4919,8
Barki do ładunków suchych <i>Dry cargo barges</i>	<i>a</i>	6	0,7	3,4	5,1	120,0	560,3	849,3
	<i>b</i>	2	0,2	2,0	2,9	120,0	1001,0	1450,0
DARŁOWO								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	44	39,2	75,6	104,5	890,8	1718,7	2374,3
	<i>b</i>	26	21,7	42,2	60,0	835,3	1622,3	2307,5
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	2	1,3	3,1	3,5	659,0	1567,0	1750,0
	<i>b</i>	2	1,3	3,1	3,5	659,0	1567,0	1750,0
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	42	37,9	72,5	101,0	901,9	1726,0	2404,0
	<i>b</i>	24	20,4	39,0	56,5	850,9	1626,9	2354,0
ELBLĄG								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	165	69,3	103,8	127,5	420,2	629,1	772,5
	<i>b</i>	122	56,7	86,8	96,4	464,2	711,3	789,9
Drobnicowce niespecja- listyczne <i>General cargo, non-spe- cialized</i>	<i>a</i>	8	1,3	2,5	3,9	162,0	313,0	493,0
Barki do ładunków suchych <i>Dry cargo barges</i>	<i>a</i>	157	68,0	101,3	123,5	433,4	645,2	786,8
	<i>b</i>	122	56,7	86,8	96,4	464,4	711,3	789,9
FROMBORK								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
	<i>b</i>	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
Pasażerskie <i>Passenger</i>	<i>a</i>	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
	<i>b</i>	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
HEL								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	762	143,9	451,7	67,1	188,9	592,7	88,1
	<i>b</i>	762	143,9	451,7	67,1	188,9	592,7	88,1
Pasażerskie <i>Passenger</i>	<i>a</i>	762	143,9	451,7	67,1	188,9	592,7	88,1
	<i>b</i>	762	143,9	451,7	67,1	188,9	592,7	88,1
KOŁOBRZEG								
RAZEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	168	88,2	194,7	206,6	524,7	1159,2	1229,9
	<i>b</i>	113	37,2	91,0	67,6	329,1	805,4	597,9
Zbiornikowce <i>Tanker</i>	<i>a</i>	8	2,5	5,6	8,0	314,0	694,0	1000,0
	<i>b</i>	8	2,5	5,6	8,0	314,0	694,0	1000,0
Masowce <i>Dry bulk</i>	<i>a</i>	49	41,6	86,0	109,3	848,5	1755,4	2230,8
	<i>b</i>	6	5,8	11,7	15,0	970,5	1950,8	2502,3

TABL. 4.15

**STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2016 R. (dok.)**

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2016 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE a – ogółem total b – w tym z ładunkiem of which ships with load	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross ton- nage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross ton- nage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
KOŁOBRZEG (dok.) (cont.)								
Drobnicowce niespecja- listyczne General cargo, non-spe- cialized	a	26	28,7	54,6	82,3	1103,0	2098,3	3163,8
	b	14	13,5	25,1	37,5	961,8	1795,6	2677,8
Pasażerskie Passenger	a	85	15,4	48,6	7,1	181,0	572,0	83,0
	b	85	15,4	48,6	7,1	181,0	572,0	83,0
KRYNICA MORSKA								
RAZEM TOTAL	a	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
	b	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
Pasażerskie Passenger	a	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
	b	211	17,5	30,6	7,5	83,1	144,9	35,3
MIĘDZYDZROJE								
RAZEM TOTAL	a	424	73,2	190,8	25,3	172,7	450,0	59,7
	b	383	72,0	186,7	24,0	188,0	487,4	62,8
Pasażerskie Passenger	a	424	73,2	190,8	25,3	172,7	450,0	59,7
	b	383	72,0	186,7	24,0	188,0	487,4	62,8
SOPOT								
RAZEM TOTAL	a	765	86,7	289,6	56,7	113,3	378,5	74,1
	b	765	86,7	289,6	56,7	113,3	378,5	74,1
Pasażerskie Passenger	a	765	86,7	289,6	56,7	113,3	378,5	74,1
	b	765	86,7	289,6	56,7	113,3	378,5	74,1
STEPNICA								
RAZEM TOTAL	a	36	4,3	17,8	26,1	120,0	494,9	726,1
	b	4	0,5	1,4	2,2	120,0	340,0	549,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	36	4,3	17,8	26,1	120,0	494,9	726,1
	b	4	0,5	1,4	2,2	120,0	340,0	549,0
TRZEBIEŻ								
RAZEM TOTAL	a	19	1,9	4,7	2,9	100,0	246,0	150,0
Pasażerskie Passenger	a	19	1,9	4,7	2,9	100,0	246,0	150,0
USTKA								
RAZEM TOTAL	a	2	0,1	0,3	0,2	27,5	132,5	110,0
Pozostałe Other	a	2	0,1	0,3	0,2	27,5	132,5	110,0
WŁADYSŁAWOWO								
RAZEM TOTAL	a	81	7,5	23,4	21,5	93,1	288,3	265,0
	b	64	6,4	19,2	18,5	99,8	300,2	288,7
Zbiornikowce Tankers	a	9	2,8	6,2	9,1	314,0	694,0	1008,0
	b	9	2,8	6,2	9,1	314,0	694,0	1008,0
Statki specjalistyczne Specialized	a	72	4,7	17,1	12,4	65,5	237,6	172,1
	b	55	3,6	13,0	9,4	64,8	235,8	171,0

5

Żegluga morska i przybrzeżna

Maritime and coastal shipping



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera informacje statystyczne obrazujące morską i przybrzeżną flotę transportową, strukturę rodzajową i kierunkową ładunków przewożonych drogą morską i przybrzeżną, oraz przewozy pasażerów wykonane statkami morskiej i przybrzeżnej floty transportowej.

2. Dane o morskiej i przybrzeżnej flocie transportowej dotyczą statków o polskiej własności i współwłasności bez względu na podnoszoną banderę.

3. Dane o flocie transportowej dotyczą statków floty morskiej i przybrzeżnej z wyłączeniem statków szkoleniowych, naukowo-badawczych, kutrów rybackich, holowników, pchaczy, jednostek służby państwowej, Marynarki Wojennej oraz Straży Granicznej.

4. **Pojemność brutto statku (GT)** zgodnie z Międzynarodową konwencją o pomiaraniu pojemności statków z 1969 r. jest to miara całkowitej pojemności zamkniętych pomieszczeń statku wewnątrz kadłuba i nadbudówek.

5. **Nośność (DWT)** to ciężar, jaki statek może przyjąć zanurzając się do letniej linii ładunkowej w wodzie morskiej.

6. Dane o **przewozach żeglugą morską** obejmują przewozy ładunków i pasażerów wykonane w rejsach żeglugą międzynarodową, zakończonych w roku sprawozdawczym, statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą, armatorów lub operatorów polskich. Nie obejmują przewoźników, którzy przenieśli siedzibę za granicę.

7. Do przewozów wykonanych w **żegludze regularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami liniowymi kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu podróży na określonej z góry trasie i zawijającymi do portów określonych w rozkładzie podróży.

8. Do przewozów wykonanych w **żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami towarowymi żeglugi nieregularnej, tj: statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

9. **Żegluga bliskiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu bałtyckim i europejskim, natomiast **żegluga dalekiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu oceanicznym.

10. Do przewozów w **zasięgu bałtyckim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty Morza Bałtyckiego aż do linii Kristiansand (Norwegia) - Skagen (Dania).

GENERAL NOTES

1. This chapter contains statistical information concerning maritime and coastal fleet, freight classified by type and direction, as well as passengers transported by the ships of maritime and coastal transport fleet.

2. **Data on cargo carrying sea and coastal fleet** concern ships of Polish property, joint ownership or share, whatever flag they hoist.

3. Data on cargo transport fleet concern maritime and coastal fleet ships excluding: training and research/survey vessels, fishing boats, tug and pusher boats, public service units, the Navy and Border Patrol.

4. **Gross tonnage (GT)** – according to the International convention on the tonnage measurement of ships 1969, it is a measure of total capacity of closed ship rooms inside the hull and superstructures.

5. **Deadweight (DWT)** - the weight, that ship can strike immersing to the summer load - line in sea water.

6. Data on transport by sea shipping include cargo and passenger transport in voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish ship owners or operators, during the reporting year. No information on operators who moved their head offices abroad is included.

7. **Liner shipping** refers to transport by liner ships navigated according to fixed and published schedules, on fixed itineraries, calling at ports defined in their schedules.

8. **Tramping** carriages include transport with cargo carrying ships as part of tramping shipping i.e. ships operating without any time table, and managed according to the current transport necessity.

9. **Short-sea shipping** refers to the transport on the Baltic Sea and European routes, on the other hand **deep-sea shipping** refers to the transport on the ocean routes.

10. **Baltic Sea range** transport refers to the transport on the routes covering ports of the Baltic Sea up to Kristiansund (Norway) – Skagen (Denmark).

11. Do przewozów w **zasięgu europejskim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów leżących w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty Morza Czarnego i Morza Śródziemnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie.

12. Do przewozów w **zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach wykraczających poza zasięg bałtycki i europejski.

13. Przewozy ładunków promami wykonane morską i przybrzeżną flotą transportową obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

14. **Za ładunki polskiego handlu zagranicznego w gestii własnej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej polskich eksporterów względnie importerów, w **gestii obcej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej obcych eksporterów względnie importerów.

15. Przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych nie obejmują ciężaru samochodów i innych środków transportu, które są załadowane ładunkami polskiego handlu zagranicznego i przewożone promami.

16. Dane o **przewozach żegluga morską przybrzeżną** dotyczą przewozów pasażerów wykonanych w rejsach żegluga krajową i przybrzeżną, zakończonych w roku sprawozdawczym statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą armatorów lub operatorów polskich.

17. **Żegluga krajowa** oznacza żeglugę na wodach morskich w odległości nie większej niż 12 mil morskich od brzegu morskiego Rzeczypospolitej Polskiej.

18. **Żegluga przybrzeżna** oznacza żeglugę w odległości nie większej niż 20 mil morskich od brzegu w rejonie Morza Bałtyckiego lub innego morza zamkniętego o podobnych warunkach żeglugowych.

11. **European service** refers to the routes among European ports (excluding those situated in the Baltic Sea region), Asian ports of the Black and Mediterranean Sea, as well as ports of Africa up to and including the latitude of the port of Casablanca.

12. **Ocean range** transport refers to the transport on the routes beyond the Baltic and European range.

13. The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport . i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means of transport with cargo are included.

14. **Cargo transport within Polish foreign trade under an entity's own management** refers to cargo being under Polish exporters' or importers' management. Cargo under foreign management refers to cargo managed by foreign exporters or importers.

15. The weight of vehicles and other means of transport with Polish foreign trade cargo on board ferries, is excluded from Polish foreign trade and transit

16. Data on **maritime coastal transport** concern passenger transport in national and coastal voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

17. **National shipping** means the shipping in the distance not exceeding 12 nautical miles from the coast of the Republic of Poland.

18. **Coastal shipping** means the shipping in the distance not exceeding 20 nautical miles from the shore in the Baltic Sea, or another closed sea with similar navigating conditions.

TABL. 5.1 STAN I ZMIANY W MORSKIEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ
SITUATION AND CHANGES TO MARITIME CARGO-CARRYING FLEET

LATA YEARS	Przybyło Newcomers			Ubyło Decrease			Stan w dniu 31 XII As of 31 Dec		
	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
2013	14	345,1	184,2	15	354,0	227,2	110	3036,1	2084,4
2014	2	4,2	3,7	8	319,3	194,0	104	2721,0	1894,0
2015	5	4,2	3,0	7	210,6	145,8	102	2514,7	1778,3
2016	6	146,9	103,0	12	276,4	183,4	96	2385,1	1697,9

a łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowania statków.
a Including changes due to re-classification of the ships.

TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW
Stan w dniu 31 XII
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIP TYPE
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years
<i>a</i> – liczba statków number of ships	<i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes		statki do przewozu ładunków stałych dry cargo ships	zbiorni- kowce tankers	promy ¹ ferries ¹	statki pa- sażerskie passenger ships	jachty morskie yachts	
<i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.								
OGÓŁEM TOTAL								
2013	<i>a</i>	110	88	6	7	5	.	15,3
	<i>b</i>	3036,1	2958,6	35,8	37,4	0,2	.	x
	<i>c</i>	2084,4	1892,0	26,7	162,0	1,6	.	x
2014	<i>a</i>	104	84	5	7	4	.	16,0
	<i>b</i>	2721,0	2658,8	20,5	37,4	0,2	.	x
	<i>c</i>	1894,0	1713,6	14,9	162,0	1,5	.	x
2015	<i>a</i>	102	80	5	7	7	.	17,2
	<i>b</i>	2514,7	2451,9	20,5	39,0	0,3	.	x
	<i>c</i>	1778,3	1592,2	14,9	168,1	1,6	.	x
2016	<i>a</i>	96	75	4	7	3	5	17,3
	<i>b</i>	2385,1	2339,2	4,6	39,0	0,2	0,2	x
	<i>c</i>	1697,9	1523,8	3,4	168,1	1,4	0,2	x

1 Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.
1 Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA^a WEDŁUG WIEKU STATKÓW W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

MARITIME CARGO-CARRYING FLEET^a BY AGE OF SHIPS IN 2016

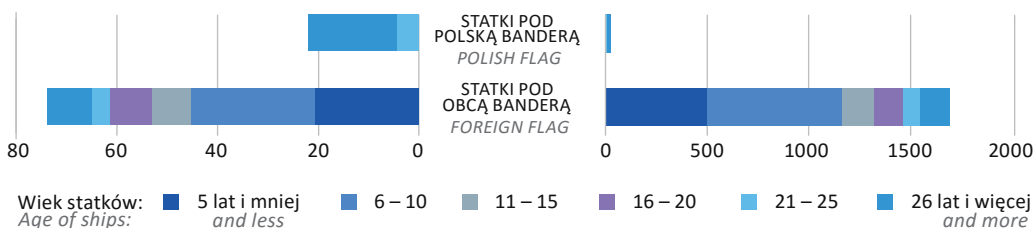
As of 31 Dec

LICZBA STATKÓW

NUMBER OF VESSELS

NOŚNOŚĆ (DWT) w tys. ton

DEADWEIGHT (DWT) in thous. tonnes

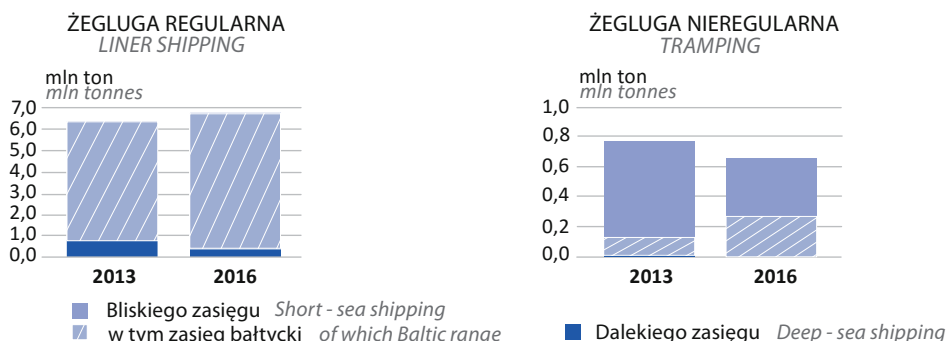


^a Statki będące polską własnością lub współwłasnością.

^a Ships of Polish exclusive or joint ownership.

PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

CARGO TRANSPORT^a BY TYPES OF SHIPPING AND RANGE

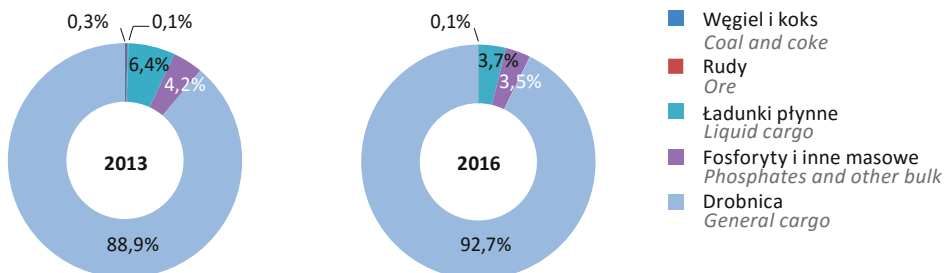


^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.

^a By own or chartered ships.

STRUKTURA PRZEWOZÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH

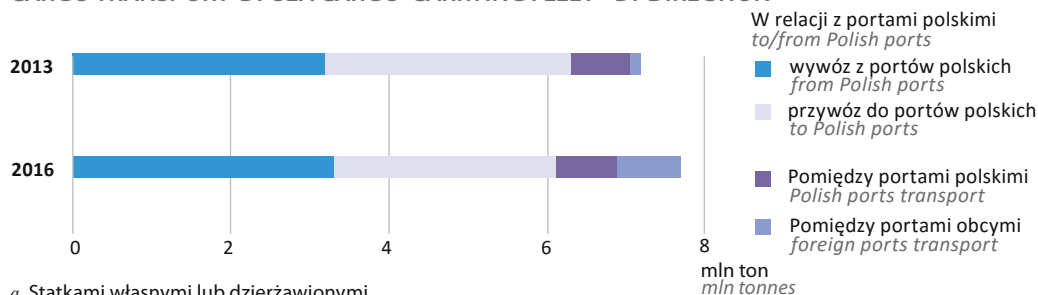
STRUCTURE OF MARITIME TRANSPORT^a BY CARGO GROUPS



^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.

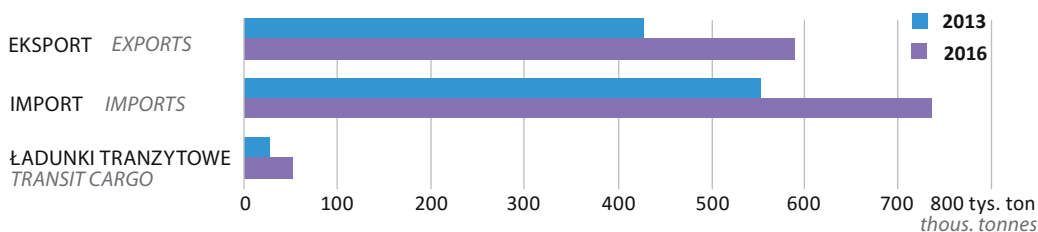
^a By own or chartered ships.

PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG RELACJI CARGO TRANSPORT BY SEA CARGO-CARRYING FLEET^a BY DIRECTION



^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH POLISH FOREIGN TRADE AND TRANSIT CARGO CARRIED BY SEA CARGO-CARRYING FLEET

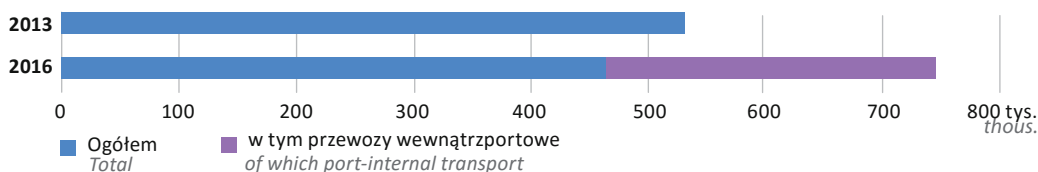


PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ INTERNATIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS^a BY SEA CARGO-CARRYING FLEET



^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.
^a Excluding truck drivers on ferries.

PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ TRANSPORT OF PASSENGERS BY PASSENGER COASTAL FLEET



TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW (dok.)
Stan w dniu 31 XII
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIP TYPE (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					Średni wiek statków w latach <i>Average age of ships in years</i>
			statki do przewozu ładunków stałych <i>dry cargo ships</i>	zbiorni- kowce <i>tankers</i>	promy ¹ <i>ferries¹</i>	statki pa- sażerskie <i>passenger ships</i>	<i>jachty morskie yachts</i>	
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG								
2013	<i>a</i>	22	10	4	–	5	.	30,2
	<i>b</i>	37,9	30,0	4,6	–	0,2	.	x
	<i>c</i>	29,1	22,7	3,4	–	1,6	.	x
2014	<i>a</i>	23	11	4	–	4	.	31,3
	<i>b</i>	41,2	32,3	4,6	–	0,2	.	x
	<i>c</i>	31,7	24,8	3,4	–	1,5	.	x
2015	<i>a</i>	25	11	4	–	7	.	33,9
	<i>b</i>	40,2	32,3	4,6	–	0,3	.	x
	<i>c</i>	31,3	24,8	3,4	–	1,6	.	x
2016	<i>a</i>	22	8	4	–	3	5	35,7
	<i>b</i>	35,0	28,0	4,6	–	0,2	0,2	x
	<i>c</i>	26,2	20,2	3,4	–	1,4	0,2	x
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBCĄ FOREIGN FLAG								
2013	<i>a</i>	88	78	2	7	–	.	11,6
	<i>b</i>	2998,2	2928,6	31,2	37,4	–	.	x
	<i>c</i>	2055,2	1869,3	23,4	162,0	–	.	x
2014	<i>a</i>	81	73	1	7	–	.	11,7
	<i>b</i>	2679,7	2626,5	15,9	37,4	–	.	x
	<i>c</i>	1862,3	1688,8	11,5	162,0	–	.	x
2015	<i>a</i>	77	69	1	7	–	.	11,8
	<i>b</i>	2474,4	2419,6	15,9	39,0	–	.	x
	<i>c</i>	1747,0	1567,4	11,5	168,1	–	.	x
2016	<i>a</i>	74	67	–	7	–	–	11,8
	<i>b</i>	2350,2	2311,2	–	39,0	–	–	x
	<i>c</i>	1671,7	1503,6	–	168,1	–	–	x

¹ Promy towarowo-pasażerskie i towarowo – kolejowo-pasażerskie.

¹ Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

TABL. 5.3

**STATKI DO PRZEWOZU ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG RODZAJÓW**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME FLEET FOR CARRIAGE OF DRY BY CARGO SHIP TYPE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. d – stan załogi statków number of crew members</i>		Statki do przewozu ładunków stałych <i>Dry cargo ships</i>				
		razem <i>total</i>	masowce <i>of which bulk carriers</i>	kontenerowce <i>container</i>	ro-ro <i>ro-ro</i>	pozostałe drobnicowce <i>other general cargo</i>
OGÓŁEM TOTAL						
2013	<i>a</i>	88	64	2	3	19
	<i>b</i>	2958,6	2631,4	48,2	24,1	254,8
	<i>c</i>	1892,0	1602,4	41,7	47,0	200,9
	<i>d</i>	1628	1270	29	54	275
2014	<i>a</i>	84	60	2	4	18
	<i>b</i>	2658,8	2337,4	48,2	20,3	253,0
	<i>c</i>	1713,6	1437,5	41,7	35,1	199,4
	<i>d</i>	1524	1186	29	38	271
2015	<i>a</i>	80	58	2	2	18
	<i>b</i>	2451,9	2134,7	48,2	16,1	253,0
	<i>c</i>	1592,2	1319,8	41,7	31,4	199,4
	<i>d</i>	1443	1107	29	36	271
2016	<i>a</i>	75	54	2	2	17
	<i>b</i>	2339,2	2004,6	49,2	16,1	269,3
	<i>c</i>	1523,8	1240,4	41,7	31,4	210,4
	<i>d</i>	1352	1022	29	36	265
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG						
2013	<i>a</i>	10	–	1	–	9
	<i>b</i>	30,0	–	6,4	–	23,6
	<i>c</i>	22,7	–	5,8	–	16,9
	<i>d</i>	70	–	11	–	59
2014	<i>a</i>	11	–	1	2	8
	<i>b</i>	32,3	–	6,4	4,2	21,8
	<i>c</i>	24,8	–	5,8	3,7	15,3
	<i>d</i>	66	–	11	2	53
2015	<i>a</i>	11	2	1	–	8
	<i>b</i>	32,3	4,2	6,4	–	21,8
	<i>c</i>	24,8	3,7	5,8	–	15,3
	<i>d</i>	66	2	11	–	53
2016	<i>a</i>	8	2	1	–	5
	<i>b</i>	28,0	4,2	7,4	–	16,4
	<i>c</i>	20,2	3,7	5,8	–	10,7
	<i>d</i>	48	2	11	–	35

/ Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.

/ Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

TABL. 5.3

**STATKI DO PRZEWOZU ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME FLEET FOR CARRIAGE OF DRY BY CARGO SHIP TYPE (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – liczba statków</i> <i>number of ships</i> <i>b – nośność (DWT) w tys. ton</i> <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i> <i>c – pojemność brutto (GT) w tys.</i> <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> <i>d – stan załogi statków</i> <i>number of crew members</i>		Statki do przewozu ładunków stałych <i>Dry cargo ships</i>				
		razem <i>total</i>	masowce <i>of which bulk carriers</i>	kontenerowce <i>container</i>	ro-ro <i>ro-ro</i>	pozostałe drobnicowce <i>other general cargo</i>
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBCĄ FOREIGN FLAG						
2013	<i>a</i>	78	64	1	3	10
	<i>b</i>	2928,6	2631,4	41,9	24,1	231,2
	<i>c</i>	1869,3	1602,4	35,9	47,0	184,0
	<i>d</i>	1558	1270	18	54	216
2014	<i>a</i>	73	60	1	2	10
	<i>b</i>	2626,5	2337,4	41,9	16,1	231,2
	<i>c</i>	1688,8	1437,5	35,9	31,4	184,1
	<i>d</i>	1458	1186	18	36	218
2015	<i>a</i>	69	56	1	2	10
	<i>b</i>	2419,6	2130,5	41,9	16,1	231,2
	<i>c</i>	1567,4	1316,1	35,9	31,4	184,0
	<i>d</i>	1377	1105	18	36	218
2016	<i>a</i>	67	52	1	2	12
	<i>b</i>	2311,2	2000,4	41,9	16,1	252,9
	<i>c</i>	1503,6	1236,7	35,9	31,4	199,7
	<i>d</i>	1304	1020	18	36	230

TABL. 5.4 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW
Stan w dniu 31 XII
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY AGE
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W wieku Age					
a – liczba statków number of ships	b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes		5 lat i mniej up to 5 years	6–10	11–15	16–20	21–25	26 lat i więcej 26 years and more
c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.								
OGÓŁEM TOTAL								
2013	a	110	38	10	11	11	18	22
	b	3036,1	1538,3	334,8	275,7	239,6	572,7	74,9
	c	2084,4	968,8	217,1	180,2	208,7	368,9	140,6
2014	a	104	32	14	4	16	14	24
	b	2721,0	1317,7	524,9	99,4	415,2	278,5	85,2
	c	1894,0	824,2	337,5	71,8	308,5	193,7	158,4
2015	a	102	23	19	7	15	11	27
	b	2514,7	888,6	801,8	216,6	396,9	148,0	62,7
	c	1778,3	563,2	502,0	146,8	281,0	145,8	139,4
2016	a	96	21	25	7	8	8	27
	b	2385,1	800,9	1031,0	216,6	231,1	41,6	63,9
	c	1697,9	505,1	660,3	146,8	148,8	97,6	139,3
W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH SHIPS UNDER POLISH FLAG								
2013	a	22	–	1	–	–	6	15
	b	37,9	–	0,0	–	–	21,3	16,5
	c	29,1	–	0,0	–	–	15,9	13,1
2014	a	23	–	–	–	–	6	17
	b	41,2	–	–	–	–	21,3	19,9
	c	31,7	–	–	–	–	15,9	15,8
2015	a	25	–	–	–	–	4	21
	b	40,2	–	–	–	–	12,2	28,0
	c	31,3	–	–	–	–	7,8	23,5
2016	a	22	–	–	–	–	4	18
	b	35,0	–	–	–	–	13,4	21,6
	c	26,2	–	–	–	–	8,7	17,5

TABL. 5.5

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG ZAKRESU
AUTOMATYZACJI I WYPOSAŻENIA W URZĄDZENIA
DO ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ**

Stan w dniu 31 XII

**MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY DEGREE OF AUTOMATION
AND SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> <i>d</i> – stan załogi statków <i>number of crew members</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną <i>ships with an unmanned management system</i>	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej <i>ships equipped with satel- lite communication system</i>
2013	<i>a</i>	110	91	100
	<i>b</i>	3036,1	2992,3	3028,3
	<i>c</i>	2084,4	1984,7	2079,3
	<i>d</i>	2160	1860	2125
2014	<i>a</i>	104	85	95
	<i>b</i>	2721,0	2681,1	2713,3
	<i>c</i>	1894,0	1806,4	1889,1
	<i>d</i>	2011	1754	1980
2015	<i>a</i>	102	82	94
	<i>b</i>	2514,7	2474,3	2507,0
	<i>c</i>	1778,3	1685,2	1773,4
	<i>d</i>	1942	1678	1912
2016	<i>a</i>	96	77	87
	<i>b</i>	2385,1	2350,6	2378,4
	<i>c</i>	1697,9	1608,6	1692,8
	<i>d</i>	1834	1580	1795

TABL. 5.6

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI
I BANDER**

Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i>		Ogółem <i>Grand- total</i>	Grupy nośności (DWT) w tys. ton <i>Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>						
			poniżej 10 <i>up to 10</i>	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60 i wię- cej <i>60 and more</i>
OGÓŁEM TOTAL									
2013	<i>a</i>	110	36	13	3	39	5	–	14
	<i>b</i>	3036,1	116,8	218,8	66,5	1339,0	206,8	–	1088,2

TABL. 5.6

MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI

I BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes			Ogółem Grand- total	Grupy nośności (DWT) w tys. ton Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes						
		poniżej 10 up to 10		10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60 i wię- cej 60 and more	
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)										
2014	a	104	35	12	3	39	5	–	10	
	b	2721,0	111,1	203,4	66,5	1339,0	206,8	–	794,2	
2015	a	102	37	12	3	37	5	–	8	
	b	2514,7	111,7	203,4	66,5	1279,1	206,8	–	647,2	
2016	a	96	36	10	1	40	1	–	8	
	b	2385,1	109,0	170,5	22,3	1394,3	41,9	–	647,2	
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG										
2013	a	22	22	–	–	–	–	–	–	
	b	37,9	37,9	–	–	–	–	–	–	
2014	a	23	23	–	–	–	–	–	–	
	b	41,2	41,2	–	–	–	–	–	–	
2015	a	25	25	–	–	–	–	–	–	
	b	40,2	40,2	–	–	–	–	–	–	
2016	a	22	22	–	–	–	–	–	–	
	b	35,0	35,0	–	–	–	–	–	–	
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBCĄ FOREIGN FLAG										
2013	a	88	14	13	3	39	5	–	14	
	b	2998,2	79,0	218,8	66,5	1339,0	206,8	–	1088,2	
2014	a	81	12	12	3	39	5	–	10	
	b	2679,7	69,9	203,4	66,5	1339,0	206,8	–	794,2	
2015	a	77	12	12	3	37	5	–	8	
	b	2474,4	71,5	203,4	66,5	1279,1	206,8	–	647,2	
2016	a	74	14	10	1	40	1	–	8	
	b	2350,2	74,1	170,5	22,3	1394,3	41,9	–	647,2	
BAHAMY THE BAHAMAS										
2013	a	38	7	1	–	26	–	–	4	
	b	1297,6	37,4	15,3	–	926,2	–	–	318,6	
2014	a	37	7	–	–	26	–	–	4	
	b	1282,3	37,4	–	–	926,2	–	–	318,6	
2015	a	37	7	–	–	26	–	–	4	
	b	1283,8	39,0	–	–	926,2	–	–	318,6	
2016	a	37	7	–	–	26	–	–	4	
	b	1283,8	39,0	–	–	926,2	–	–	318,6	

TABL. 5.6

MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI**I BANDER (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i>		Ogółem <i>Grand- total</i>	Grupy nośności (DWT) w tys. ton <i>Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>						
			poniżej 10 <i>up to 10</i>	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60 i wię- cej <i>60 and more</i>
CYPR CYPRUS									
2013	<i>a</i>	16	–	1	1	10	4	–	–
	<i>b</i>	530,7	–	17,1	22,1	326,5	164,9	–	–
2014	<i>a</i>	16	–	1	1	10	4	–	–
	<i>b</i>	530,7	–	17,1	22,1	326,5	164,9	–	–
2015	<i>a</i>	15	–	1	1	9	4	–	–
	<i>b</i>	500,3	–	17,1	22,1	296,2	164,9	–	–
2016	<i>a</i>	14	3	–	–	11	–	–	–
	<i>b</i>	367,2	7,6	–	–	359,6	–	–	–
KOREA PÓŁNOCNA NORTH KOREA									
2013	<i>a</i>	1	1	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
2014	<i>a</i>	1	1	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
2015	<i>a</i>	1	1	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
2016	<i>a</i>	1	1	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
LIBERIA LIBERIA									
2013	<i>a</i>	15	–	8	–	3	–	–	4
	<i>b</i>	551,2	–	136,4	–	86,2	–	–	328,6
2014	<i>a</i>	15	–	8	–	3	–	–	4
	<i>b</i>	551,2	–	136,4	–	86,2	–	–	328,6
2015	<i>a</i>	13	–	8	–	1	–	–	4
	<i>b</i>	491,3	–	136,4	–	26,3	–	–	328,6
2016	<i>a</i>	14	–	8	–	2	–	–	4
	<i>b</i>	543,2	–	136,4	–	78,2	–	–	328,6
MALTA MALTA									
2013	<i>a</i>	11	5	3	2	–	1	–	–
	<i>b</i>	173,2	40,0	50,0	44,4	–	41,9	–	–
2014	<i>a</i>	10	4	3	2	–	1	–	–
	<i>b</i>	165,1	28,9	50,0	44,4	–	41,9	–	–
2015	<i>a</i>	11	4	3	2	1	1	–	–
	<i>b</i>	195,5	28,9	50,0	44,4	30,3	41,9	–	–
2016	<i>a</i>	8	3	2	1	1	1	–	–
	<i>b</i>	152,5	23,9	34,1	22,3	30,3	41,9	–	–

TABL. 5.6 **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI**
I BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i>			Grupy nośności (DWT) w tys. ton <i>Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>							
			Ogółem <i>Grand-total</i>	poniżej 10 <i>up to 10</i>	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60 i wię- cej <i>60 and more</i>
ST. VINCENT I GRANADYNY ST. VINCENT AND THE GRENADINES										
2013	<i>a</i>	1	1	1	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	1,1	1,1	1,1	–	–	–	–	–	–
VANUATU VANUATU										
2013	<i>a</i>	6	6	–	–	–	–	–	–	6
	<i>b</i>	441,0	441,0	–	–	–	–	–	–	441,0
2014	<i>a</i>	2	2	–	–	–	–	–	–	2
	<i>b</i>	147,0	147,0	–	–	–	–	–	–	147,0

TABL. 5.7 **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG TYTUŁU PRAWNEGO**
DO DYSPONOWANIA STATKIEM
Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY LEGAL TITLE TO DISPOSE
OF SHIP
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT)</i> <i>in thous</i>			Ogółem <i>Grand total</i>	Tytuł prawny do dysponowania statkiem <i>Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship</i>				
				własny <i>own</i>	umowa „time charter” <i>time charter agreement</i>	umowa kapitałowa <i>capital agreement</i>	umowa o zarząd <i>board of management agreement</i>	spółka za- graniczna <i>foreign company</i>
OGÓŁEM TOTAL								
2013	<i>a</i>	110	36	#	#	69	#	#
	<i>b</i>	3036,1	294,2	#	#	2685,9	#	#
	<i>c</i>	2084,4	260,7	#	#	1718,8	#	#
2014	<i>a</i>	104	24	7	#	60	8	#
	<i>b</i>	2721,0	66,5	37,4	#	2349,7	218,4	#
	<i>c</i>	1894,0	69,1	162,0	#	1446,9	175,3	#
2015	<i>a</i>	102	26	#	#	56	8	5
	<i>b</i>	2514,7	65,5	#	#	2142,8	218,4	68,8
	<i>c</i>	1778,3	68,8	#	#	1325,6	175,3	131,0
2016	<i>a</i>	96	29	#	#	51	8	#
	<i>b</i>	2385,1	108,3	#	#	1996,8	237,4	#
	<i>c</i>	1697,9	104,7	#	#	1234,6	188,4	#

TABL. 5.7

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG TYTUŁU PRAWNEGO
DO DYSPONOWANIA STATKIEM (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**CARGO-CARRYING SEA FLEET BY LEGAL TITLE TO DISPOSE
OF SHIP (cont.)**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous			Ogółem Grand total	Tytuł prawny do dysponowania statkiem Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship					
własny own umowa „time charter” time charter agreement umowa kapitałowa capital agreement umowa o zarząd board of management agreement spółka za- graniczna foreign company inne others									
STATKI POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG									
2013	a	22	22	–	–	–	–	–	
	b	37,9	37,9	–	–	–	–	–	
	c	29,1	29,1	–	–	–	–	–	
2014	a	22	19	–	#	–	#	–	
	b	40,2	36,5	–	#	–	#	–	
	c	31,2	28,5	–	#	–	#	–	
2015	a	25	22	–	#	–	#	–	
	b	40,2	36,6	–	#	–	#	–	
	c	31,3	28,6	–	#	–	#	–	
2016	a	22	22	–	–	–	–	–	
	b	35,0	35,0	–	–	–	–	–	
	c	26,2	26,2	–	–	–	–	–	
STATKI POD BANDERĄ OBCĄ FOREIGN FLAG									
2013	a	88	14	3	1	69	–	1	
	b	2998,2	256,4	10,5	3,6	2685,9	–	41,9	
	c	2055,2	231,6	66,9	2,0	1718,8	–	35,9	
2014	a	82	5	7	1	60	8	1	
	b	2680,8	30,0	37,4	3,6	2349,7	218,4	41,9	
	c	1862,8	40,7	162,0	2,0	1446,9	175,3	35,9	
2015	a	77	4	#	#	56	8	5	
	b	2474,4	28,9	#	#	2142,8	218,4	68,8	
	c	1747,0	40,1	#	#	1325,6	175,3	131,0	
2016	a	74	7	#	#	51	8	#	
	b	2350,2	73,4	#	#	1996,8	237,4	#	
	c	1671,7	78,5	#	#	1234,6	188,4	#	

TABL. 5.8

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG UDZIAŁU KAPITAŁU
POLSKIEGO WE WŁASNOŚCI STATKU**

Stan w dniu 31 XII

**CARGO-CARRYING SEA FLEET BY POLISH OWNERSHIP SHARES
IN CAPITAL IN SHIP'S PROPERTY**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Udział kapitału polskiego we własności statku Cargo-carrying sea fleet by polish ownership of capital in ship's property		
a – liczba statków number of ships	b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes		poniżej 50% up to 50%	50%	powyżej 50% more than 50%
c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous					
OGÓŁEM TOTAL					
2013	a	110	#	#	97
	b	3036,1	#	#	2787,2
	c	2084,4	#	#	1812,0
2014	a	104	#	#	91
	b	2721,0	#	#	2472,1
	c	1894,0	#	#	1621,6
2015	a	102	#	#	89
	b	2514,7	#	#	2265,8
	c	1778,3	#	#	1505,9
2016	a	96	#	#	83
	b	2385,1	#	#	2117,2
	c	1697,9	#	#	1412,3
W TYM : OF WHICH: WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
2013	a	26	#	#	17
	b	323,4	#	#	101,5
	c	285,4	#	#	108,0
2014	a	26	#	#	17
	b	319,6	#	#	97,6
	c	273,3	#	#	96,0
2015	a	25	#	#	16
	b	318,5	#	#	96,6
	c	272,8	#	#	95,5
2016	a	25	#	#	16
	b	336,8	#	#	95,8
	c	284,9	#	#	94,4
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
2013	a	81	#	#	77
	b	2709,0	#	#	2682,1
	c	1796,3	#	#	1701,2
2014	a	75	#	#	71
	b	2397,8	#	#	2370,8
	c	1618,0	#	#	1522,9
2015	a	74	#	#	70
	b	2192,5	#	#	2165,6
	c	1502,8	#	#	1407,7
2016	a	68	#	#	64
	b	2044,7	#	#	2017,8
	c	1410,3	#	#	1315,2

TABL. 5.9

**PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ
WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA ¹**
MARITIME CARGO TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					
a – przewozy w tys. ton transport in thous. tonnes					
b – praca przewozowa w mln tonokilometrów transportation volume in mln tonne-kilometres					
c – średnia odległość przewozu jednej tony ładunku w kilometrach average distance of cargo voyage per tonne, in kilometres					
		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	a	6965,4	6780,5	6963,2	7248,2
	b	16298,6	13621,4	12739,2	8242,0
	c	2339,9	2008,9	1829,5	1137,1
statkami pod banderą polską by ships under Polish flag	a	249,3	355,1	501,5	648,0
	b	239,9	416,7	564,2	625,6
	c	962,3	1173,5	1125,0	965,5
statkami pod banderą obcą by ships under foreign flag	a	6716,1	6425,4	6461,7	6600,2
	b	16058,7	13204,8	12175,0	7616,3
	c	2391,1	2055,1	1884,2	1154,0
Żegluga regularna Liner shipping	a	6191,3	5941,4	6212,5	6595,6
	b	15033,3	12172,6	11043,7	7605,9
	c	2428,1	2048,8	1777,7	1153,2
daleki zasięg (oceaniczny) deep-sea service (ocean routes)	a	594,3	632,7	598,0	407,2
	b	13978,9	11176,8	9968,1	6410,3
	c	23521,6	17665,2	16669,1	15742,0
bliski zasięg short sea service	a	5597,0	5308,7	5614,5	6188,4
	b	1054,4	995,8	1075,7	1195,7
	c	188,4	187,6	191,6	193,2
bałtycki (promy) Baltic service (ferries)	a	5597,0	5308,7	5614,5	6188,4
	b	1054,4	995,8	1075,7	1195,7
	c	188,4	187,6	191,6	193,2
Żegluga nieregularna Tramping	a	774,1	839,1	750,6	652,6
	b	1265,3	1448,8	1695,5	636,0
	c	1634,5	1726,6	2258,9	974,6
w tym zbiornikowce of which tankers	a	600,8	566,2	355,7	270,1
	b	738,9	669,2	276,8	96,0
	c	1229,9	1181,9	778,2	355,4
daleki zasięg (oceaniczny) deep-sea service (ocean routes)	a	32,4	57,0	44,2	4,6
	b	172,5	400,1	622,4	10,4
	c	5324,1	7019,3	14081,4	2258,9
bliski zasięg short sea service	a	741,7	782,2	706,4	648,0
	b	1092,7	1048,7	1073,1	625,6
	c	1473,2	1340,7	1519,1	965,5
bałtycki Baltic service	a	129,3	139,1	242,5	279,7
	b	39,9	37,1	109,2	104,8
	c	308,6	266,7	450,3	374,6
europejski European service	a	612,4	643,1	464,0	368,3
	b	1052,8	1011,6	963,9	520,8
	c	1719,1	1573,0	20773,4	1414,1

¹ Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

¹ The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.10 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RELACJI ¹
MARITIME CARGO TRANSPORT BY DIRECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU</i>		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	6965,4	6780,5	6963,2	7248,2
	<i>b</i>	0,0	0,0	0,9	0,0
	<i>c</i>	0,0	0,0	0,3	0,0
W relacji z portami polskimi <i>To /from Polish ports</i>	<i>a</i>	6119,0	5791,0	5800,4	6283,7
	<i>b</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>c</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
wywóz z portów polskich <i>from Polish ports</i>	<i>a</i>	3310,2	3157,1	2942,9	3153,9
	<i>b</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>c</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
przywóz do portów polskich <i>to Polish ports</i>	<i>a</i>	2808,8	2633,9	2857,5	3129,8
	<i>b</i>	–	0,0	–	0,0
	<i>c</i>	–	0,0	–	0,0
Pomiędzy portami obcymi <i>Foreign ports transport</i>	<i>a</i>	761,3	899,7	1044,1	774,0
	<i>b</i>	–	–	0,8	–
	<i>c</i>	–	–	0,3	–
Pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	<i>a</i>	85,1	89,8	83,1	107,0
Przewozy wewnątrzportowe <i>Port-internal transport</i>	<i>a</i>	.	.	35,6	83,6

¹ Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.
¹ The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.11 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ¹
CARGO TRANSPORT BY GROUPS ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w odsetkach percentage</i>		2013	2014	2015	2016
Ogółem Total	<i>a</i>	6965,4	6780,5	6963,2	7248,2
	<i>b</i>	100,0	100,0	100,0	100,0
Masowe suche Dry bulk	<i>a</i>	325,3	546,2	246,6	256,2
	<i>b</i>	4,7	8,1	3,5	3,5
węgiel i koks coal and coke	<i>a</i>	24,0	30,6	44,8	4,6
	<i>b</i>	0,3	0,5	0,6	0,1
rudzy ore	<i>a</i>	6,0	–	–	–
	<i>b</i>	0,1	–	–	–
zboże grain	<i>a</i>	3,3	15,8	–	–
	<i>b</i>	0,0	0,2	–	–
fosforyty i inne masowe phosphates and other bulk	<i>a</i>	292,0	499,8	201,8	251,6
	<i>b</i>	4,2	7,4	2,9	3,5

¹ Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.
¹ The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.11 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP¹ (dok.)
CARGO TRANSPORT BY GROUPS¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w odsetkach percentage</i>		2013	2014	2015	2016
Masowe ciekłe <i>Liquid cargo</i>	<i>a</i>	448,8	292,9	292,3	270,1
	<i>b</i>	6,4	4,3	4,2	3,7
w tym ropa naftowa i produkty ropopochodne <i>of which crude oil and oil products</i>	<i>a</i>	448,8	292,9	275,7	243,0
	<i>b</i>	6,4	4,3	4,0	3,4
Drobnica <i>General cargo</i>	<i>a</i>	6191,3	5941,4	6424,3	6721,9
	<i>b</i>	88,9	87,6	92,3	92,7
jednostki toczne <i>ro-ro unit</i>	<i>a</i>	4611,9	4381,6	4531,2	4896,5
	<i>b</i>	66,2	64,6	65,1	67,6
w tym toczne samobieżne <i>of which ro-ro units (self-propelled)</i>	<i>a</i>	4580,2	4347,4	4488,2	4840,8
	<i>b</i>	65,8	64,1	64,5	66,8
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	<i>a</i>	1579,4	1559,8	1892,2	1825,4
	<i>b</i>	22,7	23,0	27,2	25,2
w tym drewno <i>of which timber</i>	<i>a</i>	–	–	192,0	126,2
	<i>b</i>	–	–	2,8	1,7

I Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

I The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

**TABL. 5.12 PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW
TRANZYTOWYCH¹**
**MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE
AND TRANSIT¹**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU</i>		2013	2014	2015	2016
Ładunki polskiego handlu zagranicznego <i>Polish foreign trade</i>	<i>a</i>	1063,9	1024,0	1203,6	1379,0
	<i>b</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>c</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
w tym ładunki we własnej gestii transportowej <i>of which cargo under in-house management</i>	<i>a</i>	894,6	890,9	1073,6	1192,6
	<i>b</i>	x	x	x	x
	<i>c</i>	x	x	x	x
eksport <i>exports</i>	<i>a</i>	426,7	413,8	473,2	590,5
	<i>b</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
	<i>c</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
import <i>imports</i>	<i>a</i>	552,1	520,4	647,3	737,0
	<i>b</i>	–	0,0	–	0,0
	<i>c</i>	–	0,0	–	0,0
przewozy pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	<i>a</i>	85,1	89,8	83,1	51,5
ładunki tranzytowe <i>Transit</i>	<i>a</i>	26,4	44,2	43,0	49,7

I Przewozy polskiego handlu zagranicznego nie uwzględniają wagi kontenerów i jednostek tocznych.

I The weight of container and ro-ro cargo are not included in the Polish trade transport.

TABL. 5.13 PRZEWOZY PASAŻERÓW ^a MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ
MARITIME PASSENGER TRANSPORT ^a IN INTERNATIONAL TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
LICZBA PASAŻERÓW NUMBER OF PASSENGERS				
OGÓŁEM TOTAL	606041	611267	592965	625371
Promy Ferries	587220	594927	577212	604985
Statki pasażerskie Passenger ships	18821	16340	15753	20386
PRACA PRZEWÓZOWA W TYS. PASAŻEROKILOMETRÓW TRANSPORTATION VOLUME IN PASSENGER-KILOMETRES				
OGÓŁEM TOTAL	147761,7	147877,0	138786,4	143088,3
Promy Ferries	143959,5	144520,5	135445,3	138755,7
Statki pasażerskie Passenger ships	3802,3	3356,5	3341,1	4332,6
ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWÓZU JEDNEGO PASAŻERA W KILOMETRACH AVERAGE DISTANCE VOYAGE PER PASSENGER IN KILOMETRES				
OGÓŁEM TOTAL	243,8	241,9	234,0	228,8
Promy Ferries	245,2	242,9	234,7	229,4
Statki pasażerskie Passenger ships	202,0	205,4	212,1	212,5

^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^a Excluding truck drivers on board ferries.

TABL. 5.14 MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY PASAŻERÓW ^a PROMAMI W RELACJI Z GŁÓWNYMI PORTAMI POLSKIMI
INTERNATIONAL MARITIME FERRY PASSENGER ^a MOVEMENTS TO AND FROM MAJOR POLISH PORTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	587220	594927	577212	604985
wyjazdy z Polski departures	301614	304502	295103	307751
przyjazdy do Polski arrivals	285606	290425	282109	297234
w tym: of which:				
Świnoujście – Ystad	194087	234496	234655	251588
Ystad – Świnoujście	188738	223726	219525	236399

^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

Źródło: dane uzyskane od polskich przedsiębiorstw żeglugowych.

^a Excluding truck drivers on board ferries.

Source: data from Polish shipping enterprises.

**TABL. 5.15 PRZEWOZY PROMAMI KIEROWCÓW SAMOCHODÓW
CIĘŻAROWYCH ^a**
TRANSPORT OF TRUCKS DRIVERS ^a ON FERRIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
Liczba przewiezionych osób <i>Number of drivers</i>	232198	222176	233152	259519
Praca przewozowa w tys. pasażero-kilometrów <i>Transportation volume in thous. passenger-kilometres</i>	43206,4	41117,5	43861,1	48954,5
Średnia odległość przewozu jednej osoby w kilometrach <i>Average voyage distance per one person in kilometres</i>	186,1	185,1	188,1	188,6

^a Towarzyszących przewożonym pojazdom.

^a Travelling with the vehicles carried.

TABL. 5.16 STAN I ZMIANY W PRZYBRZEŻNEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ
Stan w dniu 31 XII
SITUATION AND CHANGES OF COASTAL TRANSPORT FLEET
As of 31 Dec

LATA YEARS	Przybyło <i>Newcomers</i>			Ubyło <i>Decrease</i>			Stan w dniu 31 XII <i>As of 31 Dec</i>		
	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i>
OGÓŁEM TOTAL									
2013	8	7371	4151	3	146	829	33	8396	8741
2014	–	–	–	7	6237	3381	26	2159	5360
2015	–	39	–	2	65	120	24	2133	5240
2016	15	10372	5374	–	–	60	39	12505	10554
W TYM: OF WHICH: WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP									
2013	2	1115	783	1	95	674	18	1803	4433
2014	–	–	–	2	16	78	16	1787	4355
2015	–	–	–	–	–	–	16	1787	4355
2016	15	10372	5374	–	–	60	31	12159	9669
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP									
2013	5	6221	3325	2	51	155	14	6558	4265
2014	2	60	209	7	6281	3512	9	337	962
2015	–	39	–	1	30	77	8	346	885
2016	–	–	–	–	–	–	8	346	885

^a łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowań statków.

^a Including changes due to re-classification of the ships.

TABL. 5.17 **STATKI PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ**
Stan w dniu 31 XII
SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of vessels</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tonach <i>deadweight in tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i> <i>d</i> – liczba miejsc pasażerskich <i>number of passenger seats</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		Średni wiek statków w latach <i>Average age of ships in years</i>
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną <i>ships with unmanned manage- ment system</i>	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej <i>ships equipped with satellite communica- tion system</i>	
2013	<i>a</i>	33	8	13	38,6
	<i>b</i>	8396	519	378	x
	<i>c</i>	8741	2733	1580	x
	<i>d</i>	4438	2083	1879	x
2014	<i>a</i>	26	8	13	41,4
	<i>b</i>	2159	519	378	x
	<i>c</i>	5360	2733	1580	x
	<i>d</i>	4355	2085	1881	x
2015	<i>a</i>	24	7	14	42,0
	<i>b</i>	2133	484	391	x
	<i>c</i>	5240	2690	1703	x
	<i>d</i>	4310	2060	2090	x
2016	<i>a</i>	39	8	15	41,8
	<i>b</i>	12505	748	397	x
	<i>c</i>	10554	2817	1742	x
	<i>d</i>	5226	2368	2118	x

TABL. 5.18 **STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ**
WEDŁUG WIEKU
Stan na 31 XII
SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of vessels</i> <i>b</i> – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i>		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	33	26	24	39
	<i>b</i>	8741	5360	5240	10554
6 – 10 lat <i>years</i>	<i>a</i>	1	–	–	–
	<i>b</i>	23	–	–	–
11 – 15	<i>a</i>	2	1	1	3
	<i>b</i>	141	35	35	141
16 – 20	<i>a</i>	1	2	1	1
	<i>b</i>	137	243	106	106
21 – 25	<i>a</i>	1	–	1	2
	<i>b</i>	252	–	137	324

TABL. 5.18

**STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
WEDŁUG WIEKU (dok.)**

Stan na 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – liczba statków number of vessels b – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)</i>		2013	2014	2015	2016
26 – 30	<i>a</i>	2	3	3	3
	<i>b</i>	979	1231	1231	1172
31 – 35	<i>a</i>	8	4	2	1
	<i>b</i>	5217	1969	1238	659
36 – 40	<i>a</i>	2	–	1	2
	<i>b</i>	154	–	654	1232
41 – 45	<i>a</i>	2	2	2	11
	<i>b</i>	160	204	204	5052
powyżej 45 <i>over 45 years</i>	<i>a</i>	14	14	13	16
	<i>b</i>	1678	1678	1635	1868

TABL. 5.19

**STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
WEDŁUG POJEMNOŚCI BRUTTO**

Stan na 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY GROSS TONNAGE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – liczba statków number of ships b – średni wiek statków w latach average age of ships, in years</i>		Ogółem <i>Total</i>	Grupy pojemności (GT) w tonach <i>Groups of gross tonnage (GT) in tonnes</i>							
			poniżej 50 <i>up to 50</i>	50-99	100-149	150-199	250-299	500-549	550-599	650 i więcej <i>650 and more</i>
2013	<i>a</i>	33	4	7	9	2	3	–	1	7
	<i>b</i>	38,6	32,8	43,3	41,7	51,0	34,3	–	33,0	32,6
2014	<i>a</i>	26	3	5	9	2	3	–	1	3
	<i>b</i>	41,4	42,0	45,6	42,7	52,0	35,3	–	34,0	31,7
2015	<i>a</i>	24	2	4	9	2	3	–	1	3
	<i>b</i>	45,2	34,5	49,8	43,7	53,0	36,3	–	35,0	32,7
2016	<i>a</i>	39	3	8	9	4	2	9	1	3
	<i>b</i>	41,8	44,3	41,1	44,7	40,3	42,0	42,9	36,0	33,3

TABL. 5.20 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ PRZYBRZEŻNĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ
MARITIME COASTAL TRANSPORT OF CARGO

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
Ogółem w tys. ton <i>Total in thous. tonnes</i>	1822,0	1222,8	1204,7	–
Praca przewozowa w tys.tonokilometrów <i>Transportation volume in thous. tonne-kilometres</i>	67,5	31,3	33,6	–
Średnia odległość przewozu jednej tony ładunku w kilometrach <i>Average distance cargo voyage per tonne, in kilometres</i>	3,7	2,6	2,8	–

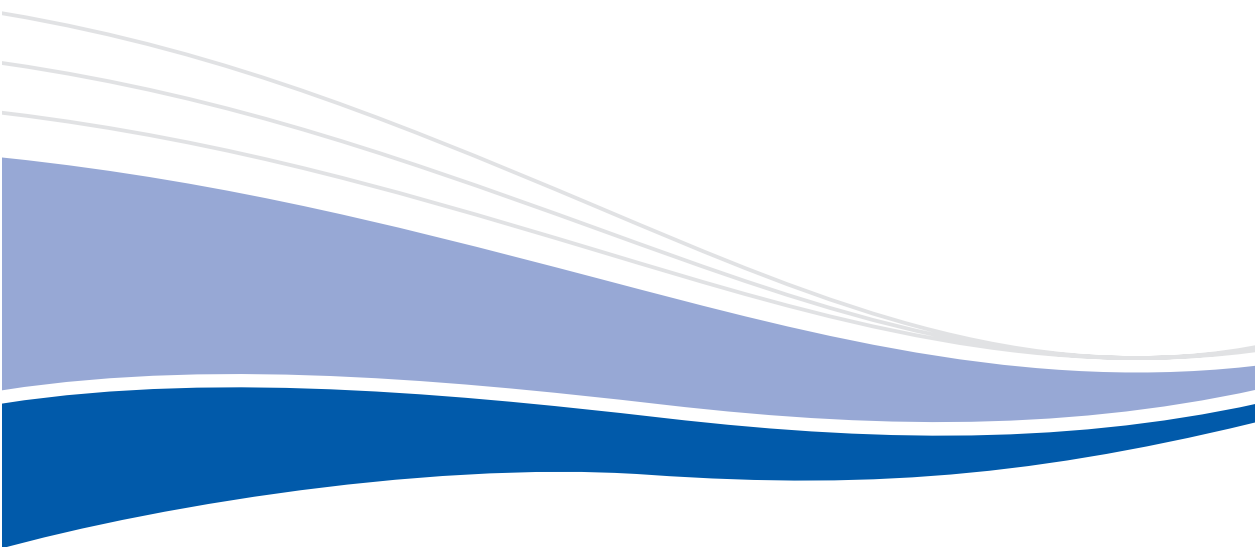
TABL. 5.21 PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
MARITIME COASTAL TRANSPORT OF PASSENGER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – pomiędzy portami polskimi Polish ports transport c – przewozy wewnątrzportowe port-internal transport</i>		Liczba przewiezionych pasażerów <i>Number of passengers carried</i>	Praca przewozowa w pasażerokilometrach <i>Transportation volume in passenger-kilometres</i>	Średnia odległość prze- wozu jednego pasażera w kilometrach <i>Average voyage distance per passenger in kilome- tres</i>
		w tys.	<i>in thous.</i>	
2013	<i>a</i>	533,0	7665,5	14,4
	<i>b</i>	533,0	7665,5	14,4
	<i>c</i>	.	.	.
2014	<i>a</i>	540,6	5667,3	10,5
	<i>b</i>	540,6	5667,3	10,5
	<i>c</i>	.	.	.
2015	<i>a</i>	665,5	7511,8	11,3
	<i>b</i>	247,2	5254,6	21,3
	<i>c</i>	418,2	2257,1	5,4
2016	<i>a</i>	746,1	8134,9	10,9
	<i>b</i>	281,6	5629,8	20,0
	<i>c</i>	464,5	2505,1	5,4

6

Wypadki i ratownictwo morskie

Marine accidents and salvage



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera dane o **wypadkach morskich** oraz o **ratownictwie morskim**.

2. Dane o **wypadkach morskich** obejmują statki o polskiej przynależności; statki o obcej przynależności, jeżeli wypadek lub incydent morski nastąpił na polskich morskich wodach wewnętrznych lub polskim morzu terytorialnym; promy pasażerskie typu ro-ro lub szybkie statki pasażerskie, jeżeli wypadek lub incydent morski nastąpił poza wodami wewnętrznymi lub morzem terytorialnym państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w przypadku gdy ostatnim portem zawinięcia statku był port w Rzeczypospolitej Polskiej; oraz statki o pojemności brutto poniżej 50, tj. łodzie rybackie, jachty i holowniki.

3. **Statkiem o polskiej przynależności**, zgodnie z ustawą z dnia 18 IX 2001 r. „Kodeks morski” (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 66, z późniejszymi zmianami), jest statek:

- 1) stanowiący polską własność;
- 2) uważany za stanowiący polską własność;
- 3) statek niestanowiący polskiej własności, który uzyskał polską przynależność w efekcie transferu statków z jednego rejestru do drugiego wewnątrz Wspólnoty;
- 4) statek niestanowiący polskiej własności, który czasowo uzyskał polską przynależność.

4. Statek **posiadający polską przynależność**, bez względu na czas jej obowiązywania, **zobowiązany jest podnosić polską banderę**.

5. Od roku 2013 badaniem wypadków morskich w Polsce zajmuje się **Państwowa Komisja Badania Wypadków Morskich** (działająca na podstawie ustawy z dn. 31.08.2012 Dz. U. z 2012 r., poz. 1068 z późniejszymi zmianami), której celem jest prowadzenie dochodzeń technicznych w sprawach wypadków i incydentów morskich oraz **izby morskie** (Dz. U. z 1961 r., Nr 58, poz. 320 z późniejszymi zmianami) prowadzące równoległe postępowanie w zakresie przyczyn wypadków oraz ustalenia odpowiedzialności i winy.

Ustawa o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich (PKBWM) wprowadza podział zdarzeń morskich na wypadki morskie (w tym poważne i bardzo poważne wypadki) oraz incydenty morskie;

GENERAL NOTES

1. This chapter contains information on **accidents at sea** to ships of Polish nationality, and **marine salvage**.

2. Data on **accidents at sea** cover ships of either Polish or non-Polish nationality when the incident or accident at sea occurred in Polish internal waters or Polish territorial sea. Passenger ro-ro ferries or high-speed passenger ships are also included when the incident or accident occurred outside the internal waters or territorial sea of the EU member state provided that the last port of call of that ship was a Polish Republic's seaport. In addition these statistics cover ships of gross tonnage below 50, i.e. fishing boats, yachts or tugs.

3. **Ship of Polish nationality**, according to the Maritime Code Act dated 18 Sept 2001 (uniform text Journal of Laws 2016, item 66, with further amendments), is:

- 1) a ship of Polish property;
- 2) a ship regarded as a Polish property;
- 3) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality due to the transfer of ships between registers of ships within the European Communities;
- 4) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality.

4. **Ship of Polish nationality is obliged to fly the Polish flag** no matter how long this obligation is in force.

5. Since 2013, the **State Commission on Maritime Accident Investigation**, has become the body responsible for investigating accidents at sea (acting under the act dated 31 Aug 2012, Journal of Laws item 1068, 2012, with further amendments) in order to run technical surveillance in proceedings on accidents or incidents at sea. Another body dealing with collisions at sea are **maritime chambers** (Journal of Laws No. 58, item 320, 1961, with further amendments) that run parallel proceedings to define the cause, responsibility and liability for the accidents.

With the act on the State Commission on Maritime Accident Investigation (SCMAI) marine occurrences are divided into marine accidents (including severe or very severe ones) and marine incidents;

- **wypadek morski** – zdarzenie, lub kilka następujących po sobie zdarzeń, związane bezpośrednio z eksploatacją statku, w którego następstwie doszło do: śmierci albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu człowieka lub zaginięcia człowieka przebywającego na statku, lub zatonięcia, zaginięcia lub utraty statku w inny sposób, lub uszkodzenia statku, wpływowanego w znacznym stopniu na jego konstrukcję, zdolności manewrowe lub eksploatacyjne, wymagającego poważnych napraw, lub wejścia statku na mieliznę, zetknięcia z dnem, uderzenia w podwodną przeszkodę, unieruchomienia statku lub zderzenia statków, pożaru, eksplozji, uderzenia w budowlę, urządzenie lub instalację, przesunięcia ładunku, uszkodzenia powstałego wskutek złej pogody, uszkodzenia przez lód, pęknięcia kadłuba lub podejrzenia uszkodzenia kadłuba, lub wyrządzenia przez statek istotnej szkody w infrastrukturze portowej, infrastrukturze zapewniającej dostęp do portów lub przystani morskich, instalacji lub budowli na morzu, powodującej poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa statku, innych statków lub osób, lub wyrządzenia szkody w środowisku lub wywołania niebezpieczeństwa wyrządzenia takiej szkody;
- **bardzo poważny wypadek** – wypadek morski, w wyniku którego doszło do całkowitej utraty statku, śmierci człowieka lub wyrządzenia szkody w środowisku w znaczących rozmiarach;
- **poważny wypadek** – wypadek morski, którego skutkiem jest: unieruchomienie napędu głównego statku, rozległe uszkodzenie pomieszczeń mieszkalnych, zmiana w zakresie stateczności statku, poważne uszkodzenie konstrukcji statku w podwodnej części kadłuba – powodujące, że statek nie odpowiada wymaganiom określonym w umowach międzynarodowych i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa osób na nim przebywających lub dla środowiska, czyniące go niezdolnym do kontynuowania podróży lub wyrządzenie szkody w środowisku, w tym szkody spowodowanej zanieczyszczeniem środowiska, lub awaria, przy której istnieje konieczność holowania statku lub udzielenia statkowi pomocy z lądu;
- **incydent morski** – zdarzenie, lub kilka następujących po sobie zdarzeń, inne niż określone wyżej, związane bezpośrednio z eksploatacją statku, które miało lub mogło mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo statku, osób na nim przebywających lub środowisko, z tym że incydem morskim nie jest świadome działanie lub zaniechanie podjęte z zamiarem naruszenia bezpieczeństwa statku, wyrządzenia szkody na osobie lub szkody w środowisku.
- **marine accident** – is an occurrence or several consecutive occurrences linked directly to the ship's operations, resulting in: any loss of life, major serious injury to a person or loss of a person onboard the ship, draught, loss of the ship in another way, or damage to the ship seriously affecting its structure, manoeuvrability or operability so that an in-depth repair is required, ship's grounding, or any ship's hull contact with the sea bottom, an impact of the ship into a subsea obstacle, laying-up or collision of the vessel, fire, explosion, an impact into a building, facility of installation, cargo dislocation, damages due to unfavourable weather conditions, damages by ice, crack of the hull or suspected damage to the hull, or damage by the ship to a port's infrastructure, or to facilities providing access to ports, harbours, installations or offshore structures causing a serious risk to safety of the ships, other ships or persons, or a damage to the natural environment or posing a risk thereof;
- **very severe accident** – is a marine accident that results in a total loss of ship, loss of life of a person, or a severe damage to the natural environment;
- **severe accident** – is a marine accident that results in lying up of a ship's main propeller, extensive damages in accommodation rooms, changes in the ships' stability, severe structural damages to the underwater part of the hull that cause the ship fail to comply with requirements of international agreements, posing a risk for people onboard or for the natural environment, which makes the ship incapable of navigating, or causes damages to the natural environment including contamination or pollution, or a failure when the ship needs towing or any assistance from land;
- **marine incident** – is an occurrence or several consecutive occurrences other than those abovementioned, linked directly to the ship's operations that might affect or might have affected safety of the ship, people onboard or the natural environment. A marine incident is different from any deliberate actions or negligence aimed at jeopardizing the ship's safety or causing any personal injury or damage to the natural environment.

6. Obowiązkiem PKBWM jest zbadanie każdego „poważnego” i „bardzo poważnego” wypadku morskiego. Komisja nie bada wypadków i incydentów morskich, w których uczestniczyły wyłącznie: jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej lub Policji, statki bez napędu mechanicznego lub statki drewniane o prostej konstrukcji; statki pełniące wyłącznie specjalną służbę państwową lub eksploatowane przez państwo w celach niehandlowych, statki rybackie o długości całkowitej do 15 m, jachty rekreacyjne – z wyjątkiem bardzo poważnych wypadków; lub wypadków na stałych platformach wiertniczych, w których nie uczestniczyły statki morskie.

Do zadań izb morskich należy orzekanie w sprawach wypadków morskich tylko na wniosek zainteresowanych stron bądź organu administracji morskiej.

7. Zderzenie dwóch statków o polskiej przynależności ujęte jest w statystyce dwukrotnie: jako zderzenie statku X ze statkiem Y oraz zderzenie statku Y ze statkiem X.

8. Każdy wypadek z ludźmi: śmiertelny, względnie powodujący ciężki uszczerbek na zdrowiu lub rozstrój zdrowia, ujmowany jest w analizie tyle razy, ile osób zostało w nim poszkodowanych.

9. Dane o wypadkach morskich zostały opracowane na podstawie raportu „Roczna analiza wypadków i incydentów morskich”, wydanego przez Państwową Komisję Wypadków Morskich w Szczecinie.

10. Informacje o ratownictwie morskim dotyczą działań prowadzonych przez Morską Służbę Poszukiwania i Ratownictwa (międzynarodowa nazwa SAR) z Gdyni, która jest państwową jednostką budżetową podlegającą ministrowi właściwemu do spraw gospodarki morskiej, powołaną dla wykonywania zadań poszukiwania i ratowania życia na morzu.

11. W skład Służby SAR wchodzi:

- Morskie Ratownicze Centrum Koordynacyjne (MRCK) – organizujące i koordynujące akcje poszukiwawcze i ratownicze;
- Pomocnicze Centrum Koordynacyjne (PCK);
- morskie statki ratownicze;
- brzegowe stacje ratownicze, w skład których wchodzi ochotnicze drużyny ratownicze.

12. Do zadań Służby SAR należy: ratowanie życia na morzu oraz zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń środowiska morskiego, co wiąże się między innymi z usuwaniem z powierzchni morza rozlewów ropy naftowej oraz innych niebezpiecznych substancji chemicznych.

6. The SCMAI is obliged to investigate each and every "severe" or "very severe" marine accident. The Commission does not deal with marine accidents or incidents participated exclusively by vessels of the Naval Forces, Border Guard or Police, unpowered or small-scale wooden vessels; ships for exclusive state service or used by the state for non-commercial purposes; 15 metres long fishing boats, leisure yachts—except for very serious accidents; or accidents not participated by maritime ships, at offshore drilling units.

Maritime chambers adjudicate cases on marine accidents only at the request of the parties concerned or a maritime administration body.

7. Collisions between two ships of Polish nationalities are shown twice: first, as a collision of vessel "X" to vessel "Y", second as vessel "Y" to vessel "X".

8. Every marine accident to people: any loss of life, major or serious injury, is shown in this analysis as many times as many persons are affected by that accident.

9. Marine accidents statistics are compiled out of "2016 Marine Casualties and Incidents" Annual Analysis issued by the State Marine Accident Investigation Commission.

10. Marine salvage statistics present tasks carried out by the Polish Maritime Search and Rescue Service (SAR), Gdynia which is a public entity reporting to the minister responsible for maritime economy affairs, and the mission of this institution is to search and rescue human life at the sea.

11. SAR consists of:

- Maritime Rescue Coordination Centre—responsible for organizing and coordinating search and rescue actions;
- Maritime Rescue Sub-Centre;
- maritime rescue ships;
- Coastal Rescue Stations involving voluntary rescue teams.

12. The tasks performed by SAR are: life-saving at the sea, fighting marine hazardous incidents and pollution involving i.e. removal of oil spills and other dangerous chemicals from the sea surface.

SAR bierze również czynny udział w akcjach związanych bezpośrednio z ruchem turystycznym i licznymi wypadkami plażowymi (zaginięcia osób, utonięcia, wydobywanie zwłok ludzkich) współpracując z innymi służbami i instytucjami polskimi.

13. Przy wykonywaniu zadań ze Służbą SAR współdziałają jednostki organizacyjne Marynarki Wojennej, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Granicznej, Policji, opieki zdrowotnej oraz inne jednostki będące w stanie udzielić pomocy, zgodnie z Planem SAR.

14. Akcja ratownicza oznacza każdą czynność lub działanie podjęte w celu udzielenia pomocy statkowi lub innemu mieniu znajdującemu się w niebezpieczeństwie na wodach żeglownych lub innych.

15. Dane o liczbie uratowanych osób obejmują osoby, które znajdowały się na uratowanych obiektach oraz osoby, którym bezpośrednio uratowano życie.

In addition, SAR takes part in actions that may have a direct impact on tourism and numerous accidents at the seaside (i.e. people missing, drowned, getting bodies of the deceased out of water). This is linked to the co-operation with other Polish services and institutions.

13. When carrying out the tasks, SAR is accompanied by units of the Polish Navy, the State Fire Service, the Border Security Service, the Police, medical care services and other units able to render help according to SAR's Action Plan.

14. Rescue action is every activity / activities taken with the aim to render help to a ship or other endangered property in navigable or other waters.

15. Number of persons rescued includes persons on the salvaged objects and those saved individually.

TABL. 6.1. LICZBA ZGŁOSZONYCH WYPADKÓW WEDŁUG SPOSOBU ROZPATRZENIA
NUMBER OF REPORTED MARINE ACCIDENTS BY CONSIDERATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Liczba powiadomień	43	59	59	90	Number of notifications
Niepodjęcie badania, odstąpienie od badania lub inny powód	25	37	33	61	Investigations renounced or another reason
Podjęte badania	18	22	26	29	Investigations started
w tym:					of which
badania zakończone	6	9	5	16	investigations completed
w tym z powodu odstąpienia od prowadzonego badania	5	9	4	15	of which resulted from renounced investigations

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data by the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.2. WYPADKI MORSKIE WEDŁUG RODZAJÓW
MARINE ACCIDENTS BY TYPE

RODZAJE WYPADKÓW	2013	2014	2015	2016	TYPE OF ACCIDENT
Bardzo poważny wypadek	5	6	16	10	Very severe accident
Poważny wypadek	7	21	16	38	Severe accident
Wypadek	15	19	20	31	Accident
Incydent lub zdarzenie	16	13	7	11	Marine incidents

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data by the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.3. CZYNNIKI WYWOŁUJĄCE WYPADKI I INCYDENTY MORSKIE
MARITIME ACCIDENTS AND INCIDENTS INDUCERS

CZNNIK	2013	2014	2015	2016	INDUCERS
Ludzki	11	13	33	42	Human factor
Mechaniczny	6	15	15	43	Mechanical factor
Organizacyjny	6	8	19	7	Organisational factor
Zewnętrzny	2	5	12	5	External factor

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data by the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.4. WYPADKI WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
ACCIDENTS BY SHIP TYPE

TYPY STATKÓW	2013	2014	2015	2016	SHIP TYPE
OGÓŁEM	50	70	66	99	TOTAL
Statki towarowe	21	26	28	30	Cargo ships
w tym:					of which:
ro-ro	8	12	13	20	ro-ro carriers
kontenerowce	3	1	7	2	container ships
zbiornikowce	1	4	–	–	tankers
Statki specjalnego przeznaczenia	10	12	9	12	Special purpose ships
w tym holowniki	2	5	7	7	of which tugs

TABL. 6.4. WYPADKI WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (dok.)
ACCIDENTS BY SHIP TYPE (cont.)

TYPY STATKÓW	2013	2014	2015	2016	SHIP TYPE
Rybackie	6	8	4	12	Fishing
Promy	2	2	7	3	Ferries
Statki pasażerskie	5	2	1	1	Passenger ship
Różne (m.in. jachty, łodzie)	6	20	17	41	Others (i.e. yachts, boats)

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data by the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.5. WYPADKI MORSKIE WEDŁUG MIEJSC ^a
ACCIDENTS BY LOCATION ^a

MIEJSCA WYPADKÓW	2013	2014	2015	2016	LOCATION OF ACCIDENT
OGÓŁEM	43	59	59	90	TOTAL
Porty	27	33	21	29	Ports
Gdańsk	9	3	5	5	Gdansk
Gdynia	3	5	3	6	Gdynia
Szczecin	6	6	3	4	Szczecin
Świnoujście	4	4	5	2	Swinoujscie
inne porty	5	15	5	12	other ports
Wody otwarte	6	11	22	23	Open sea
Zatoki i zalewy	5	9	10	29	Bays and lagoons
Rzeki	1	2	1	3	Rivers
Pozostałe (Kanały, Cieśniny, Redy)	4	4	5	7	Others (Canals, Straits, ports roadsteads etc.)

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data by the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.6 PRZYCZYNY WYPADKÓW ^a
CAUSE OF ACCIDENT ^a

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2013	2014	2015	2016	CAUSE OF ACCIDENT
Błąd w nawigacji lub manewrowaniu	4	2	17	23	Error in navigation or manoeuvring
Utrata kontroli	.	.	.	23	Loss of control
Awarie urządzeń	1	7	9	3	Damages of appliances
Poślizgnięcie, utrata równowagi, upadek uderzenie się	4	4	5	3	Slipping, loss of balance, unfortunate fall, hitting
Zwarcie instalacji elektrycznej, pożar, zaprószenie ognia	1	3	3	5	Short circuit, fire, setting fire by accidents
Złe warunki pogodowe	.	.	6	3	Bad weather conditions
Rozszczelnienie kadłuba	1	2	2	2	Hull leakage
Wady mechaniczne	2	2	1	.	Mechanical defects

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.
^a A single accident may result from more than one cause.

TABL. 6.6 PRZYCZYNY WYPADKÓW ^a (dok.)
CAUSE OF ACCIDENT ^a (cont.)

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2013	2014	2015	2016	CAUSE OF ACCIDENT
Niezachowanie ostrożności podczas pracy	.	.	.	5	<i>Lack of caution at work</i>
Zatrucie (H ₂ S, PH ₃ , CO) lub choroba	–	–	2	3	<i>Poisoning with H₂S, PH₃, CO or sickness</i>
Unieruchomienie przez sieci rybackie	.	.	.	4	<i>Immobilization by fishing net</i>
Brak paliwa	1	.	1	1	<i>Lack of fuel</i>
Inne	25	38	9	22	<i>Others</i>

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

Źródło: dane Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

^a A single accident may result from more than one cause.

Source: data of the State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.7 JEDNOSTKI RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE VESSELS BELONGING TO MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba jednostek number of units b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – możliwa do podjęcia liczba rozbitków number of castaways, for whom a space is provided		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	a	26	26	26	29
	b	2468,6	2468,6	2468,6	2468,6
	c	>1275	>1247	>1247	>1247
Morskie statki ratownicze Maritime rescue ships	a	10	10	10	10
	b	1018,8	1018,8	1018,8	1018,8
	c	975	975	975	975
Łodzie ratownicze Life boats	a	14	14	14	17
	c	wg uznania dowódcy łodzi at the master's discretion			
Statki do zwalczania zanieczyszczeń Pollution-combating ships	a	2	2	2	2
	b	1449,8	1449,8	1449,8	1449,8
	c	300	300	272	272

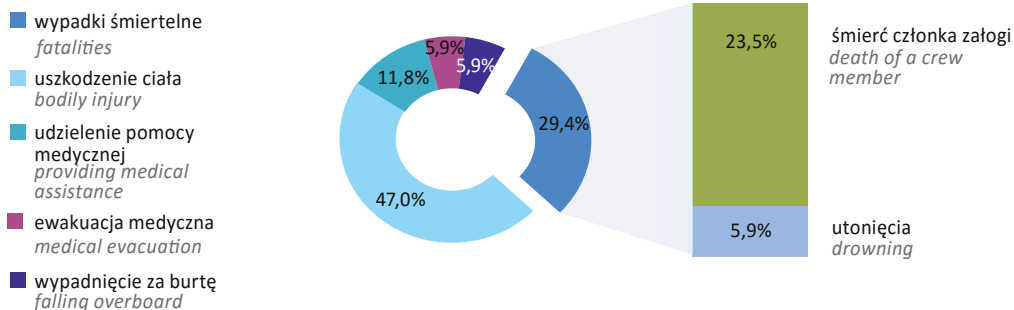
Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.

Source: data by the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

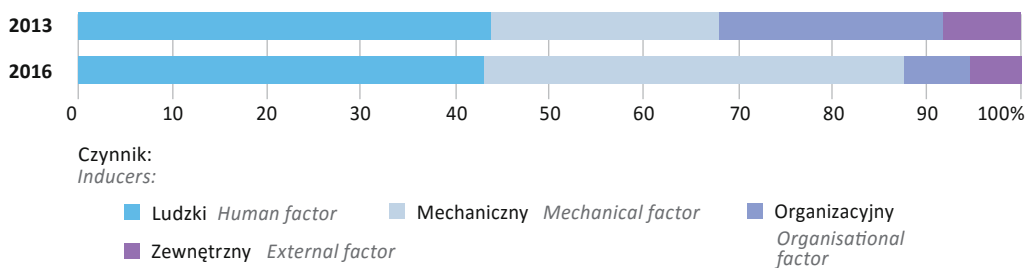
WYPADKI MORSKIE WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. MARINE ACCIDENTS BY MONTHS IN 2016



WYPADKI Z LUDŹMI W 2016 R. ACCIDENTS INVOLVING PEOPLE IN 2016



STRUKTURA WYPADKÓW MORSKICH WEDŁUG CZYNNIKÓW STRUCTURE MARINE ACCIDENTS BY INDUCERS

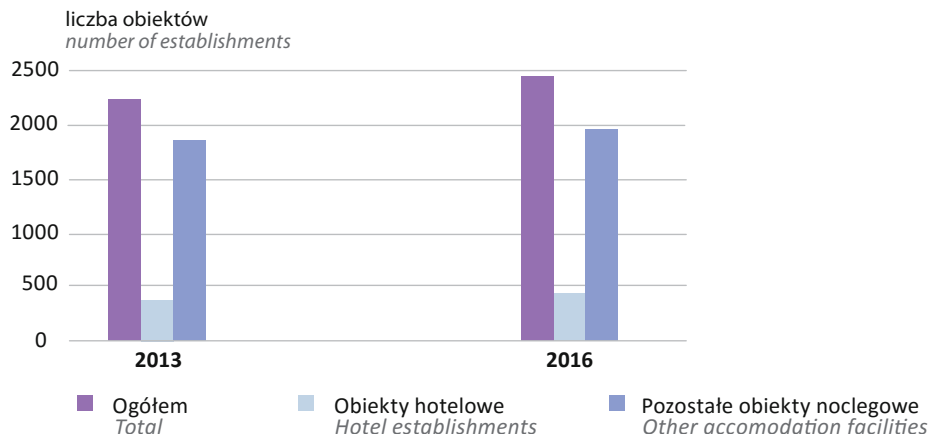


OBIEKTY TURYSTYCZNE NA OBSZARACH NADMORSKICH

Stan w dniu 31 VII

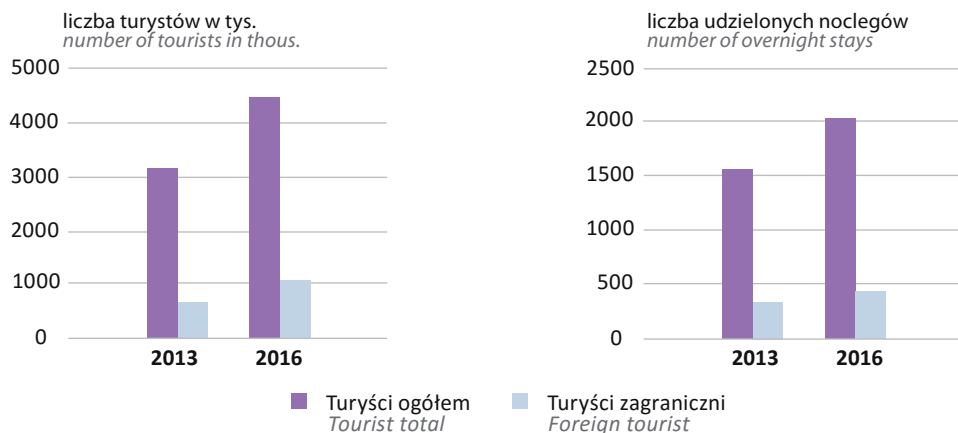
TOURIST ESTABLISHMENTS AND ACCOMMODATION FACILITIES IN COASTAL AREA

As of 31 July



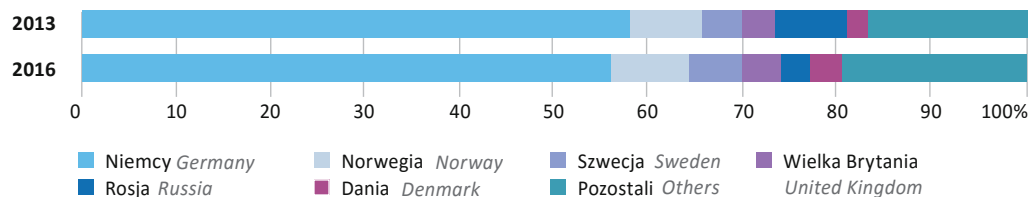
TURYŚCI KRAJOWI I ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

NATIONAL AND FOREIGN TOURISTS IN ESTABLISHMENTS AND ACCOMMODATION FACILITIES IN COASTAL AREA



TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREA



TABL. 6.8 AKCJE RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
AKCJE RATOWNICZE RESCUE ACTIONS				
OGÓŁEM TOTAL	206	231	229	219
Statki polskie Polish ships	49	63	65	41
transportu morskiego maritime transport	5	7	21	7
rybołówstwa morskiego marine fishery	11	14	15	4
jachty yachts	33	42	29	30
Statki obce Foreign ships	31	26	37	17
transportu morskiego maritime transport	18	13	20	5
rybołówstwa morskiego marine fishery	1	–	6	2
jachty yachts	12	13	11	10
Inne ^a Others ^a	126	142	127	161
URATOWANE OSOBY PERSONS SAVED				
OGÓŁEM TOTAL	59	87	145	39
w ratownictwie bezpośrednim directly	59	87	145	39
na uratowanych obiektach on rescued constructions	–	–	–	–

^a Inne akcje ratownicze – jednostki sportowe (np.: windsurfery, pontony) i inne akcje ratownicze (np.: osoby tonące, osoby zaginione, fałszywe alarmy, akcje zwalczania rozlewów).

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.

^a Other rescue actions – sport crafts (eg. windsurfing boards, pontoons) and other rescue actions (eg. drowning, lost people, false alarms, combating spills).

Source: data by the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

TABL. 6.9 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM	206	231	229	219	TOTAL
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG RODZAJÓW RESCUE ACTIONS BY TYPES					
Akcje ratowania życia ludzkiego na morzu	87	88	74	81	Life-saving actions at the sea
Asysty ratownicze	27	24	34	36	Accompanying rescue actions
Evakuacje medyczne	21	32	34	23	Medical evacuation
Akcje zwalczania rozlewów	2	2	3	5	Spill-fighting actions

TABL. 6.9

**AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ
POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (dok.)**
*RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH
AND RESCUE SERVICE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
AKCJE WYJAŚNIAJĄCE INVESTIGATION ACTIONS					
Falszywe alarmy ^a	36	48	49	40	False alarms ^a
Falszywe alarmy GMDSS ^b	19	11	16	29	False alarms from the GMDSS ^b
Pozostałe akcje wyjaśniające MRCK/PCK	14	26	84	–	Investigations by SAR and the Maritime Rescue Sub-Centre
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG UCZESTNICZĄCYCH JEDNOSTEK RATOWNICZYCH RESCUE ACTIONS BY VESSELS INVOLVED					
Akcje statków ratowniczych	108	122	151	118	Actions by rescue ships
Akcje brzegowych stacji ratowniczych	86	80	89	95	Actions by coastal rescue stations
Akcje statków przeciwrozlewowych	2	–	3	4	Actions by spill-fighting ships
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH ^c RESCUE ACTIONS BY DOMICILE PORTS OF RESCUE VESSELS ^c					
Tolkmicko	13	7	5	6	Tolkmicko
Sztutowo	17	13	10	12	Sztutowo
Świbno	7	6	6	10	Swibno
Górki Zachodnie	4	11	3	6	Gorki Zachodnie
Gdynia	18	18	30	16	Gdynia
Hel	10	9	16	22	Hel
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH ^c RESCUE ACTIONS BY DOMICILE PORTS OF RESCUE VESSELS ^c					
Władysławowo	40	36	34	34	Wladyslawowo
Łeba	17	11	29	20	Leba
Ustka	11	5	11	15	Ustka
Darłowo	14	15	12	10	Darlowo
Kołobrzeg	8	33	30	25	Kolobrzeg
Dziwnów	14	10	17	19	Dziwnow
Świnoujście	6	15	21	7	Swinoujscie
Trzebież	16	8	17	9	Trzebiez
AKCJE RATOWNICZE Z UDZIAŁEM JEDNOSTEK WSPÓŁDZIAŁAJĄCYCH Z MSPiR RESCUE ACTIONS ACCOMPANIED BY UNITS CO-OPERATING WITH THE SAR					
Marynarka Wojenna RP (w tym śmigłowce)	16	18	31	22	Polish Navy (including helicopters)
Morski Oddział Straży Granicznej (MO SG)	12	12	19	14	Border Security Service Marine Unit
Państwowa Straż Pożarna (PSP)	9	19	20	13	State Fire Service
Policja	25	28	39	13	Police
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe (WOPR)	46	65	33	24	Volunteer Life-Savers' Association
Jednostki handlowe i rybackie	20	15	31	8	Merchant and fishing ships

^a Z użyciem i bez użycia sił MSPiR ^b GMDSS – Ogólnosiwiatowy System Łączności Alarmowej i Bezpieczeństwa. ^c W jednej akcji ratowniczej mogą uczestniczyć jednostki ratownicze z kilku miejsc bazowania.

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.

^a Either with or without the participation of SAR. ^b GMDSS – Global Maritime Distress Safety System. ^c A single rescue action may be participated by rescue vessels from several domicile ports.

Source: data by the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

TABL. 6.10

**ZWALCZANIE ZAGROŻEŃ I ZANIECZYSZCZEŃ
PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA**
**HAZARDOUS INCIDENTS AND POLLUTION FIGHTED
BY THE MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE**

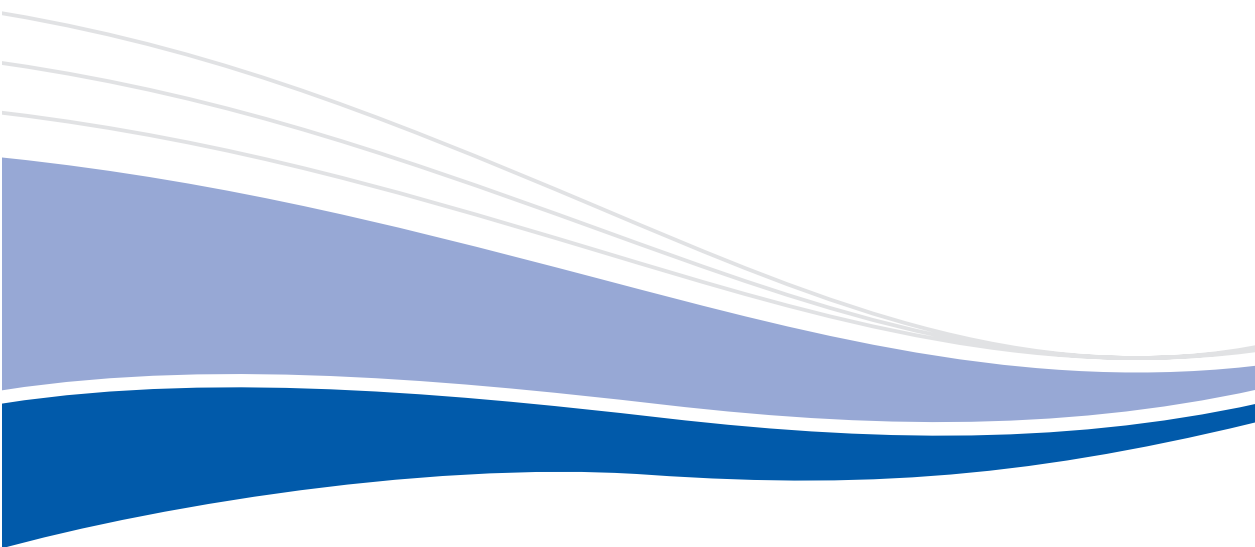
Rok Year	Port Port	Liczba zanieczyszczeń Number of incidents with pollutants	Rodzaj zanieczyszczeń Pollutant	Ilość zebranej substancji w tonach Amount of chemicals removed, in tonnes
2013	Świnoujście	.	substancje ropopochodne – mazut <i>petroleum – derived substances – mazout</i>	6
		.	paliwo lekkie – diesel <i>light fuel – diesel oil</i>	<0,01
2014	Port Świnoujście <i>Świnoujście Port</i>	.	film olejowy <i>oil film</i>	0 – użyto detergentów <i>0 – detergents used</i>
2015	Gdynia	1	substancja ropopochodna <i>petroleum – derived substances</i>	27,5
	Jastarnia	1	film olejowy <i>oil film</i>	.
	Świnoujście	1	substancja ropopochodna <i>petroleum – derived substances</i>	32,6
2016	Gdynia	1	substancja ropopochodna <i>petroleum – derived substances</i>	–
	Krynica Morska	1	substancja ropopochodna <i>petroleum – derived substances</i>	–
	Świnoujście	3	substancja ropopochodna <i>petroleum – derived substances</i>	12,3

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.
 Source: data of the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

7

Przemysł stoczniowy

Shipbuilding and shiprepair industry



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera **informacje o produkcji i stanie portfela zamówień na morskie statki handlowe**, dane o produkcji kadłubów statków pełnomorskich i jachtów pełnomorskich w polskich stocznjach oraz zawiera informacje o remontach i stanie portfela zamówień na remonty na morskie statki handlowe.

2. Dane o **produkcji i portfelu zamówień na statki** dotyczą morskich statków handlowych o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

3. **Morskim statkiem handlowym** jest statek przeznaczony lub używany do prowadzenia działalności gospodarczej, a w szczególności do: przewozu ładunków lub pasażerów, rybołówstwa morskiego lub pozyskiwania innych zasobów morza, holowania, ratownictwa morskiego, wydobywania mienia zatopionego w morzu, pozyskiwania zasobów mineralnych dna morza oraz zasobów znajdujących się pod nim.

4. Dane o produkcji i o stanie portfela zamówień na statki oraz dane o remontach i stanie portfela zamówień na remonty statków (zgodnie z metodologią OECD) nie obejmują okrętów wojennych.

5. Dane o **produkcji statków, o stanie portfela zamówień** oraz dane o **remontach statków i o stanie portfela na remonty statków** uzyskano z Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.

6. Dane o produkcji statków uzupełniono o informacje od Związku Pracodawców Forum Okrętowego w Gdańsku.

GENERAL NOTES

1. *This chapter contains **information on the completions and order books for seagoing merchant fleets**, productions of hulls for seagoing ships and yachts, as well as repairs and repair order books for seagoing merchant fleets at Polish shipyards.*

2. *Data on **vessel completions and order book** concern the vessels of gross tonnage (GT) 100 and more.*

3. ***Sea going merchant vessel** is a vessel designed or used for commercial purposes, i.e. seaborne carriage of freight or passengers, sea fishery or exploitation of other sea resources, towage, maritime salvage, recovering the property sunk in the sea, exploitation of sea bed minerals and resources from and below the sea bottom.*

4. *Data on completions, order books, repairs and repair order books (according to the OECD methodology) do not cover warships.*

5. *Data on **completions, order books repairs and repair order books** are obtained from the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.*

6. *Data on ship completions are supplemented with information from the Association of Polish Maritime Industries in Gdansk.*

TABL. 7.1 PRODUKCJA STATKÓW
PRODUCTION OF SEAGOING VESSELS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	12	8	7	12	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	34,7	25,6	18,9	38,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	68,7	47,1	33,6	68,0	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	10	6	3	7	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	34,6	25,0	11,5	31,2	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	67,8	43,9	21,1	51,6	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	–	2	4	5	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	–	0,6	7,3	7,7	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	–	3,1	12,4	16,4	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	2	–	–	–	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	0,1	–	–	–	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	0,9	–	–	–	CGT in thous.

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związku Pracodawców Forum Okrętowe w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.2 PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW
PRODUCTION BY SHIP TYPE

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – pojemność brutto (GT) w tys.	2013	2014	2015	2016	SHIP TYPE a – number of ships b – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	a 12 b 34,7	a 8 b 25,6	a 7 b 18,9	a 12 b 38,9	TOTAL
Masowce	a – b –	a – b –	a – b –	a 1 b 1,9	Dry bulk
Drobnicowce	a – b –	a – b –	a 2 b 6,0	a 2 b 2,4	General cargo carriers
Gazowce	a – b –	a 1 b 7,5	a – b –	a – b –	Gas tankers
Promy	a 2 b 8,0	a 1 b 5,7	a 1 b 5,5	a – b –	Ferries
Statki pasażerskie	a – b –	a – b –	a – b –	a 1 b 0,1	Passenger
Statki rybackie	a – b –	a 1 b 0,4	a 1 b 0,4	a 1 b 0,5	Fishing
Statki nietowarowe	a 10 b 26,7	a 5 b 12,0	a 3 b 7,0	a 7 b 33,9	Non-cargo-carrying

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związku Pracodawców Forum Okrętowe w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.3 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI

Stan w dniu 31 XII
SHIP ORDER BOOK
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	19	19	19	21	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	57,1	76,2	83,3	81,7	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	96,2	127,6	129,0	140,2	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	16	19	19	20	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	52,5	76,2	83,3	81,2	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	85,8	127,6	129,0	138,2	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	2	–	–	1	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	0,4	–	–	0,5	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	2,2	–	–	2,0	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	1	–	–	–	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	4,2	–	–	–	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	8,3	–	–	–	CGT in thous.

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związku Pracodawców Forum okrętowe w Gdańsku.
 Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.4 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI WEDŁUG TYPÓW

Stan w dniu 31 XII
ORDER BOOK BY SHIP TYPE
 As of 31 Dec

TYPY STATKÓW <i>a</i> – liczba statków <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys.		2013	2014	2015	2016	SHIP TYPE <i>a</i> – number of ships <i>b</i> – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	<i>a</i>	19	19	19	21	TOTAL
	<i>b</i>	57,1	76,2	83,3	81,7	
Kontenerowce i semikontenerowce	<i>a</i>	5	5	4	3	Container and semicontainer carriers
	<i>b</i>	19,1	19,1	17,9	16,9	
Chemikaliowce	<i>a</i>	1	–	–	–	Chemical carriers
	<i>b</i>	4,2	–	–	–	
Drobnicowce	<i>a</i>	–	–	–	2	General cargo carriers
	<i>b</i>	–	–	–	13,2	
Gazowce	<i>a</i>	1	–	–	–	Gas tankers
	<i>b</i>	7,5	–	–	–	
Promy	<i>a</i>	1	5	6	6	Ferries
	<i>b</i>	5,7	34,1	35,1	25,6	
Statki pasażerskie	<i>a</i>	–	–	–	1	Passenger
	<i>b</i>	–	–	–	0,4	
Statki rybackie	<i>a</i>	3	–	–	3	Fishing
	<i>b</i>	0,4	–	–	7,6	
Statki nietowarowe	<i>a</i>	8	9	9	6	Non-cargo-carrying
	<i>b</i>	20.2	23.0	30.3	18.0	

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związku Pracodawców Forum okrętowe w Gdańsku.
 Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.5 REMONTY STATKÓW
SHIP REPAIRS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba remontów	532	599	610	537	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	232,8	276,4	311,8	237,5	Value in mln euros
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	405	405	392	372	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	217,6	255,7	274,5	217,1	Value in mln euros
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	126	194	218	185	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	15,2	20,7	37,3	20,4	Value in mln euros
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	1	–	–	–	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	0,0	–	–	–	Value in mln euros

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.6 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA REMONTY
Stan w dniu 31 XII
SHIP REPAIR ORDER BOOK
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba remontów	97	68	39	86	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	102,3	159,2	118,2	114,2	Value in mln euros
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	97	65	37	47	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	102,3	159,2	117,5	108,4	Value in mln euros
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	.	3	2	39	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	.	.	0,7	5,8	Value in mln euros

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.7 PRODUKCJA POZOSTAŁYCH STATKÓW I CZĘŚCI STATKÓW PEŁNOMORSKICH ^a
PRODUCTION OF OTHER SHIPS AND SECTIONS FOR SEAGOING VESSELS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkcja wytworzona Production completed	Produkcja sprzedana Production sold	
		w szt. in units	w mln zł in mln zł	
Jachty pełnomorskie <i>Sea-going yachts</i>	2013	591	593	256,0
	2014	630	630	212,9
	2015	699	699	232,6
	2016	1177	1176	282,0
Kadłuby statków pełnomorskich <i>Sea-going ships' hulls</i>	2013	33	33	375,7
	2014	23	15	230,0
	2015	31	25	231,5
	2016	22	21	221,0
Motorówki wypożyczkowe lub sportowe pełnomorskie <i>Sea-going motor boats for pleasure or sports</i>	2013	589	562	39,9
	2014	999	997	60,5
	2015	1087	1062	72,2
	2016	1235	1284	88,3
Latarniowce, statki pożarnicze, dźwigi pływające gdzie indziej niesklasyfikowane pełnomorskie <i>Sea-going light-vessels, fire-floats, floating cranes not specified elsewhere</i>	2013	7	7	522,1
	2014	14	12	334,6
	2015	3	3	127,1
	2016	10	10	327,2

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

8

Gospodarka rybna

Fishing economy



UWAGI OGÓLNE

1. Założenia metodyczne oraz dane o flocie rybackiej i połowach uzyskano z **Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni**.

2. W tablicach zaprezentowano podstawowe dane dotyczące floty rybackiej (zarówno eksploatowanej, jak i wycofanej z eksploatacji), połowów ryb i innych organizmów morskich i produkcji przetworów rybnych.

3. Stan floty kutrowej według długości jednostek zaprezentowany jest zgodnie z aktualnie obowiązującą klasyfikacją stosowaną w opracowaniach **Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni**.

Kutrem rybackim jest statek rybacki posiadający pokład ciągły, którego długość całkowita wynosi ponad 15 m i nie więcej niż 30 m, a moc napędu głównego nie przekracza 611 kW.

4. **Ryby słodkowodne** spędzają całe życie w wodach słodkich płynących lub zbiornikach stojących. Do ryb słodkowodnych poławianych na Morzu Bałtyckim i jego zatokach (Zalew Wiślany, Zalew Szczeciński) zaliczono: certy ciosy, karasie, krąpie, leszcze, liny, miętusy, okonie, płocie, rozpióry, sandacze, sumy, stynki, szczupaki, węgorze.

5. **Ryby dwuśrodowiskowe** w ciągu życia zmieniają jeden raz lub wielokrotnie swoje środowisko; najczęściej jest to zmiana wód morskich na śródlądowe lub odwrotnie. Do ryb dwuśrodowiskowych zaliczono: łososie, pstrągi tęczowe, sieje, trocie wędrowne i węgorze.

6. Do **innych ryb morskich** zaliczono m.in. atuny, barakudy, molwy niebieskie, dobijaki, kielce, motelnice, pałasse czarne, witlinki, talizmany, tuńczykowate, zębacze i żółciki.

7. Do grupy **ryb płaskich** zaliczono przedstawicieli gatunków z rodziny Pleuronectidae (flądrowate), czyli: gładzice, stornie, turboty oraz halibuty i niegładzice. Halibuty i niegładzice poławiane są poza Morzem Bałtyckim.

8. W latach 2013–2016 polskie przedsiębiorstwa rybackie nieprzerwanie dokonywały połowów dalekomorskich na łowiskach Atlantyku północno- i środkowo- wschodniego. W 2014 odnotowano połowy na Atlantyku południowo- wschodnim. W 2013 r. był okresem, podczas którego nie odnotowano działalności połowowej polskiej floty w rejonie Atlantyku południowo- wschodniego. W 2014 r. polskie statki rybackie powróciły (po 6 latach nieobecności) na łowiska Atlantyku północno- zachodniego, przy czym połowów tych nie kontynuowano w 2015 r. ani w

GENERAL NOTES

1. *Methodological guidelines and data on fishing fleet and fish catches are obtained from the **National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia***

2. *The tables show basic data on **fishing fleet (both in use and withdrawn from service)**, **volume of fish and shellfish catches**, and **fish processed foods**.*

3. *The cutter fleet by length is shown in line with the classification by the **National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia**.*

Fishing cutter is a fishing vessel with a continuous deck, the total length of which is more than 15 m and less than 30 m, and the main propulsion power does not exceed 611 kW.

4. ***Freshwater fishes** live their whole life in running or standing fresh waters. The category of **freshwater fishes** caught in the Baltic Sea including its coastal waters (the Gulf of Gdansk, Pomeranian Bay) covers: vimba fishes, sabrefishes, white breams, breams, burbot, perch, roaches, blue breams, pike-perches, wels catfish, smelts, pikes, and eel pouts.*

5. ***Diadromous fishes** change their habitat once or more than once in their lifetime. In most cases it implies the change from marine to inland waters or vice versa. The category of **diadromous fishes** covers: salmon, rainbow trout, common whitefishes, trout and eels.*

6. *The category of **other sea fishes** includes i.e.: blue ling, greater sand eel (launce), snook, barracuda, crowned dextr, threadfin rockling, hairtail, whiting, Baird's slickhead, Thunnini sp., wolffishes, Atlantic bumpers etc.*

7. ***Flatfishes** comprise representatives of the family Pleuronectidae i.e. plaice, flounder, turbot, as well as halibut and long rough dab. The halibut and dab are caught outside the Baltic Sea.*

8. *Fishing companies in Poland uninterruptedly operated in deep-sea areas of the North and South Central Atlantic in the years 2013-2016. The fleet was reported to operate in the South-east Atlantic both in 2012 and 2014. In 2013 however no fishing activity was reported in the deep-sea waters of the South-East Atlantic. After a six-year absence, Polish fishing ships returned to the Northwest Atlantic in 2014, to be discontinued in 2015 and not resumed in 2016. In 2015*

2016 r. W 2015 r. działalność połowowa polskiej floty rybackiej dotyczyła jedynie akwenów atlantyckich, tzn. Atlantyku północno-wschodniego, środkowo - wschodniego i południowo-wschodniego (w tym Bałtyk). W 2016 r. polska flota łowcza poszerzyła obszar działania o łowiska w rejonie południowo wschodnim Oceanu Spokojnego.

9. Niezależnie od danych o połowach dokonanych przez flotę rybacką według miejsca rejestracji, Polska pozyskuje również dane o wyładunkach produktów rybołówstwa. Dane te dotyczą wyładunków dokonanych na terytorium Polski przez wspólnotowe statki rybackie i statki rybackie EFTA. Obowiązek zbierania takich danych wynika z **Rozporządzenia WE nr 1921/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r., w sprawie przekazywania danych statystycznych na temat wyładunków produktów rybołówstwa w państwach członkowskich.**

10. Informacje dotyczące importu i eksportu uzyskano na podstawie danych z Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD i deklaracji INTRASTAT zgodnie ze Scaloną Nomenklaturą Towarową Handlu Zagranicznego CN. Od 1 I 2006 r. dane te są uzupełniane o informacje dotyczące kupna/sprzedaży „ryb z burty” oraz dane zbierane przez ministerstwo właściwe do spraw rolnictwa i rozwoju wsi, Departament Rybołówstwa – Centrum Monitorowania Rybołówstwa w Gdyni.

fishery activity by Polish fishing fleet concerned only the Atlantic, e.g. the North-East, Eastern & Central, and South-East (including Baltic). In 2016 the fishing area exploited by the Polish fishing fleet was enlarged by the South -East Pacific region.

*9. Notwithstanding the division of fish catches the fleet's domicile, Polish institutions have been also collecting data on the fishery products' landings in Poland. It refers to fishery products brought by the fleets of the EU and EFTA. The country is obliged to collect such data according to **Regulation (EC) No 1921/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on the submission of statistical data on landings of fishery products in Member States.***

10. Information on imports and exports is compiled out of the Single Administrative Document SAD and INTRASTAT declaration according to the Combined Nomenclature (CN). Since 1 Jan 2006 onwards, those data have been supplemented with information on fish purchased/sold directly from a ship's side., as well as data collected by the ministry in charge of agriculture and rural development, the Department of Fisheries – the Fishery Monitoring Center in Gdynia.

TABL. 8.1 FLOTA RYBACKA WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I RODZAJÓW STATKÓW
Stan w dniu 31 XII
FISHING FLEET BY OWNERSHIP AND SHIPTYPE
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – jednostki pływające ¹ number of vessels ¹ b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	a	838	873	875	843
	b	33,9	34,1	34,3	34,9
	c	81,4	81,5	81,5	83,2
sektor publiczny public sector	a	5	5	5	5
	b	0,8	0,8	0,8	0,8
	c	2,1	2,1	2,1	2,1
sektor prywatny private sector	a	833	868	870	838
	b	33,1	33,3	33,5	34,1
	c	79,3	79,4	79,4	81,1
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	a	3	3	3	4
	b	17,3	17,3	17,3	18,7
	c	14,6	14,6	14,6	20,0
Kutry rybackie Fishing cutters	a	139	139	139	126
	b	12,2	12,3	12,5	12,1
	c	36,2	36,2	36,2	34,3
Łodzie rybackie ² Fishing boats ²	a	696	731	733	713
	b	4,4	4,5	4,5	4,1
	c	30,6	30,7	30,7	28,8
motorowe motor boats	a	634	655	657	639
	b	4,4	4,4	4,4	4,0
	c	30,6	30,7	30,7	28,8
wiosłowe rowing boats	a	62	76	76	74
	b	0,0	0,0	0,0	0,0

¹ Trawlery dalekomorskie, kutry i łodzie rybackie. ² Dane nie obejmują łodzi pomocniczych.

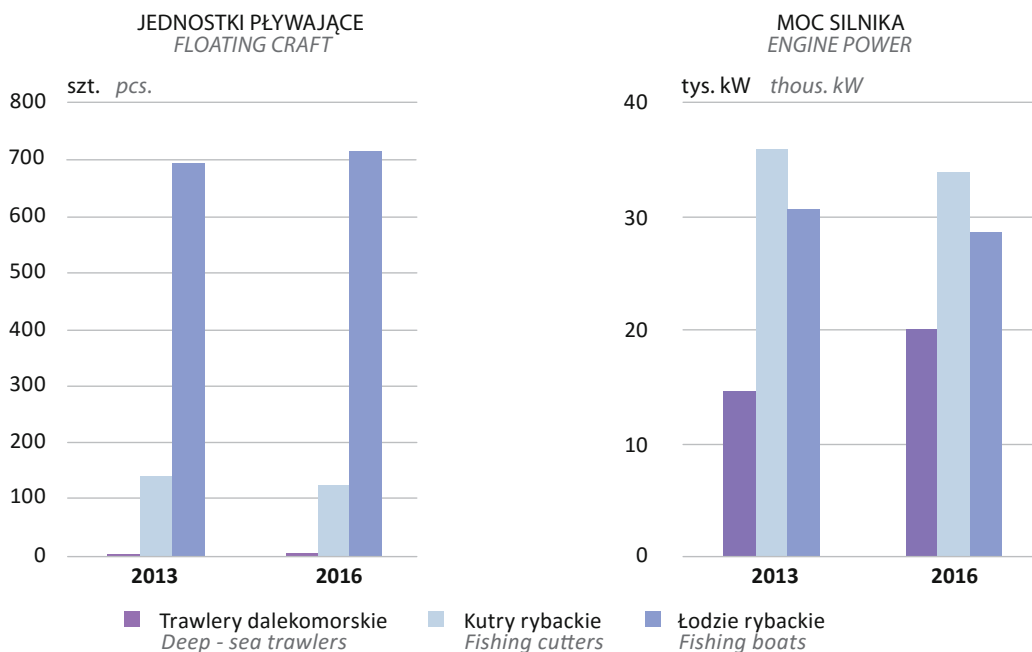
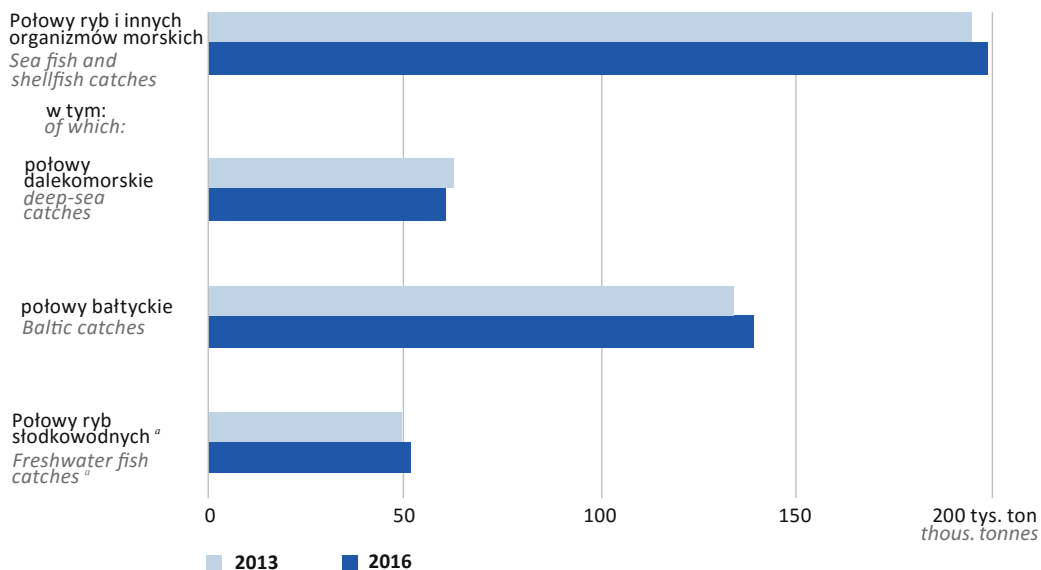
Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

¹ Deep-sea trawlers, fishing cutters and boats. ² Data do not include auxiliary boats.

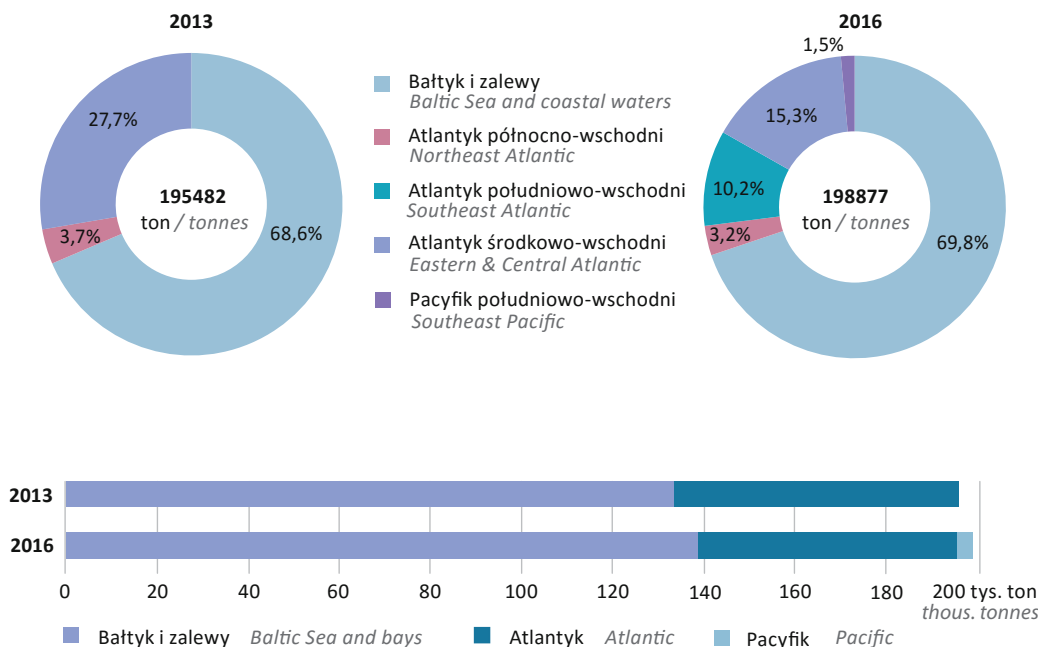
Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII

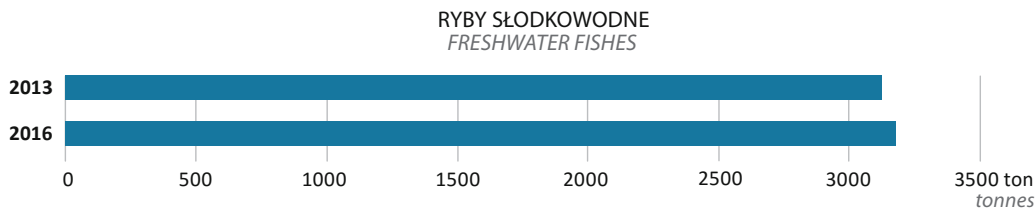
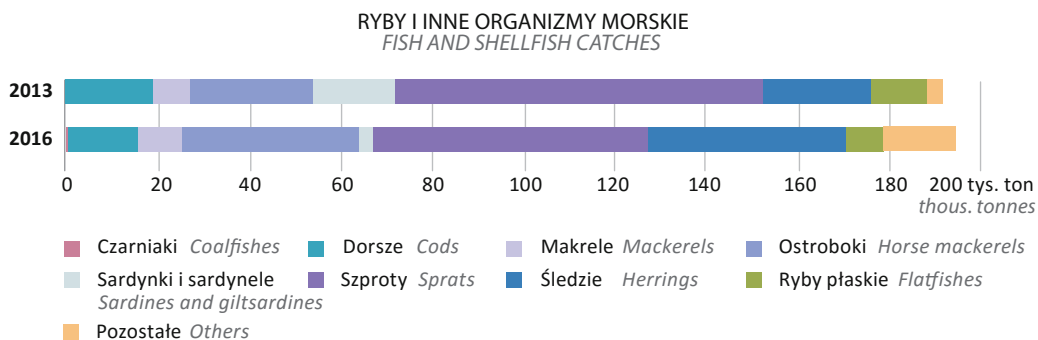
FISHING FLEET As of 31 Dec

POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH ORAZ RYB SŁODKOWODNYCH
MARINE FISH, SHELLFISH AND FRESHWATER FISH CATCHES^a Dotyczą połowów śródlądowych.^a Catches in inland waters.

POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG OBSZARÓW MARINE FISH AND SHELLFISH CATCHES BY FISHING AREAS



POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW MARINE FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES



TABL. 8.2 TRAWLERY DALEKOMORSKIE WEDŁUG WIEKU I TYPÓW W 2016 R.
Stan w dniu 31 XII
DEEP-SEA TRAWLERS BY AGE AND TYPE IN 2016
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of vessels b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW		Ogółem Total	Wiek Age			Średni wiek statków w latach Average age of ships in years
			15 lat i mniej up to 15 years	16–20	21 i więcej 21 years and more	
OGÓŁEM TOTAL	a	4	–	–	4	32,0
	b	18,7	x	x	x	x
	c	20.0	x	x	x	x

U W A G A. Od 2014r. nie było trawlerów B 408.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

N O T E. Since 2014 no B 408 trawlers have been reported.

S o u r c e: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI
Stan w dniu 31 XII
CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – jednostki pływające number of vessels b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW</i>		2013	2014	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	139	139	139	126
	<i>b</i>	12,2	12,3	12,5	12,1
	<i>c</i>	36,2	36,2	36,2	34,3
Świnoujście	<i>a</i>	3	3	3	3
	<i>b</i>	0,2	0,2	0,2	0,2
	<i>c</i>	0,8	0,8	0,8	0,8
Dziwnów	<i>a</i>	6	7	7	7
	<i>b</i>	0,5	0,6	0,6	0,6
	<i>c</i>	1,4	1,5	1,5	1,5
Kołobrzeg	<i>a</i>	17	17	17	18
	<i>b</i>	2,3	2,3	2,4	2,5
	<i>c</i>	6,0	5,9	5,9	6,2
Darłowo	<i>a</i>	10	10	10	4
	<i>b</i>	0,4	0,4	0,4	0,1
	<i>c</i>	1,3	1,3	1,3	0,5
Ustka	<i>a</i>	27	25	25	20
	<i>b</i>	2,1	1,8	1,8	1,6
	<i>c</i>	5,7	5,2	5,2	4,4
Łeba	<i>a</i>	10	10	10	9
	<i>b</i>	0,4	0,4	0,4	0,4
	<i>c</i>	1,9	1,9	1,9	1,6
Władysławowo	<i>a</i>	36	38	38	37
	<i>b</i>	4,2	4,5	4,5	4,4
	<i>c</i>	11,0	11,7	11,7	11,2

TABL. 8.3 **FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI** (dok.)
Stan w dniu 31 XII
CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – jednostki pływające number of vessels b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW		2013	2014	2015	2016
Jastarnia	a	14	14	14	12
	b	0,6	0,6	0,6	0,5
	c	3,0	3,0	3,0	2,7
Hel	a	8	8	8	9
	b	1,1	1,2	1,2	1,3
	c	3,0	3,0	3,0	3,4
Gdańsk Górk Zachodnie	a	4	4	4	4
	b	0,2	0,2	0,2	0,2
	c	1,1	1,1	1,1	1,1
Gdańsk Górk Wschodnie	a	1	1	1	1
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,3	0,3	0,3	0,3
Gdańsk	a	3	2	2	2
	b	0,3	0,2	0,2	0,2
	c	0,9	0,6	0,6	0,6

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.4 **FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW**
Stan w dniu 31 XII
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years
			15 lat i mniej up to 15 years	16–25	26–35	36–45	46 lat i więcej 46 years and more	
LICZBA JEDNOSTEK NUMBER OF VESSELS								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	139	–	15	25	21	78	44,4
	2014	139	–	11	24	23	81	45,4
	2015	139	–	6	25	26	82	46,4
	2016	126	–	2	23	29	72	46,3
15 – 17,9 m	2013	41	–	–	–	4	37	53,7
	2014	38	–	–	–	2	36	54,4
	2015	37	–	–	–	1	36	55,4
	2016	24	–	–	–	–	24	55,8
18 – 19,9 m	2013	32	–	1	–	2	29	51,5
	2014	34	–	1	–	1	32	53,2
	2015	35	–	1	–	1	33	54,3
	2016	34	–	–	1	–	33	55,3

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (cd.)
Stan w dniu 31 XII
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years
			15 lat i mniej up to 15 years	16–25	26–35	36–45	46 lat i więcej 46 years and more	
LICZBA JEDNOSTEK (dok.) NUMBER OF VESSELS (cont.)								
20 – 22,9 m	2013	18	–	2	8	1	7	38,6
	2014	19	–	1	7	3	8	40,0
	2015	19	–	–	7	4	8	41,0
	2016	20	–	–	6	4	10	42,5
23 – 24,9 m	2013	10	–	1	1	5	3	39,8
	2014	9	–	1	1	4	3	40,6
	2015	9	–	–	2	4	3	41,6
	2016	9	–	–	1	5	3	42,6
25 – 25,9 m	2013	11	–	–	5	5	1	36,5
	2014	11	–	–	5	5	1	38,1
	2015	11	–	–	4	6	1	37,3
	2016	11	–	–	2	8	1	38,3
26 m i większe 26 m and longer	2013	27	–	11	11	4	1	30,3
	2014	28	–	8	11	8	1	31,5
	2015	28	–	5	12	10	1	31,1
	2016	28	–	2	13	12	1	32,1
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2013	5	–	3	2	–	–	28,2
	2014	5	–	2	2	1	–	29,2
	2015	5	–	–	4	1	–	30,2
	2016	5	–	–	3	2	–	31,2
25 m – 25,9 m	2013	1	–	–	1	–	–	33,0
	2014	1	–	–	1	–	–	34,0
	2015	1	–	–	1	–	–	35,0
	2016	1	–	–	–	1	–	36,0
26 m i większe 26 m and longer	2013	4	–	3	1	–	–	27,0
	2014	4	–	2	1	1	–	28,0
	2015	4	–	–	3	1	–	29,0
	2016	4	–	–	3	1	–	30,0
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) GROSS TONNAGE (GT)								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	12205	–	2370	3925	2277	3633	x
	2014	12323	–	1786	3888	2891	3758	x
	2015	12487	–	1135	4090	3391	3871	x
	2016	12069	–	372	3685	4403	3609	x
15 – 17,9 m	2013	1515	–	–	–	152	1363	x
	2014	1420	–	–	–	78	1342	x
	2015	1390	–	–	–	38	1352	x
	2016	934	–	–	–	–	934	x

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (dok.)
Stan w dniu 31 XII
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years
			15 lat i mniej up to 15 years	16–25	26–35	36–45	46 lat i więcej 46 years and more	
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) (dok.) GROSS TONNAGE (GT) (cont.)								
18 – 19,9 m	2013	1500	–	151	–	91	1258	x
	2014	1554	–	151	–	50	1353	x
	2015	1641	–	151	–	50	1440	x
	2016	1602	–	–	151	–	1451	x
20 – 22,9 m	2013	1429	–	183	792	68	386	x
	2014	1480	–	77	672	294	437	x
	2015	1503	–	–	672	378	453	x
	2016	1580	–	–	593	389	598	x
23 – 24,9 m	2013	1057	–	113	133	534	277	x
	2014	963	–	113	133	440	277	x
	2015	963	–	–	246	440	277	x
	2016	963	–	–	113	573	277	x
25 m – 25,9 m	2013	1586	–	–	755	745	86	x
	2014	1544	–	–	762	696	86	x
	2015	1549	–	–	618	845	86	x
	2016	1549	–	–	304	1159	86	x
26 m i większe 26 m and longer	2013	5118	–	1923	2245	687	263	x
	2014	5362	–	1445	2321	1383	263	x
	2015	5441	–	984	2554	1640	263	x
	2016	5441	–	372	2524	2282	263	x
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2013	791	–	507	284	–	–	x
	2014	791	–	338	310	143	–	x
	2015	791	–	–	648	143	–	x
	2016	791	–	–	507	284	–	x
25 m – 25,9 m	2013	141	–	–	141	–	–	x
	2014	141	–	–	141	–	–	x
	2015	141	–	–	141	–	–	x
	2016	141	–	–	–	141	–	x
26 m i większe 26 m and longer	2013	650	–	507	143	–	–	x
	2014	650	–	338	169	143	–	x
	2015	650	–	–	507	143	–	x
	2016	650	–	–	507	143	–	x

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.5

FLOTA RYBACKA WYCOFANA Z EKSPLOATACJI PRZY POMOCY WSPARCIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DŁUGOŚCI STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

FISHING FLEET WITHDRAWN FROM SERVICE UNDER THE PUBLIC AID SCHEME, BY TYPE AND LENGTH OF VESSELS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Jednostki pływające Number of vessels	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Moc w tys. kW Power in thous. kW	Średni wiek Average age
OGÓŁEM TOTAL	2013	1	0,0	0,1	14,0
	2016	19	0,5	1,3	54,2
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	2016	–	–	–	–
Kutry rybackie Fishing cutters	2013	–	–	–	–
	2016	11	0,4	0,8	58,8
15 – 17,9 m	2016	11	0,4	0,8	58,8
Łodzie rybackie ^a Fishing boats ^a	2013	1	0,0	0,1	14,0
	2016	8	0,1	0,5	47,7
poniżej 14,9 m less than 14.9 m	2013	1	0,0	0,1	14,0
	2016	8	0,1	0,5	47,7

^a Łodzie motorowe

^a Motor boats.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.6

POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
OGÓŁEM GRAND TOTAL	195482	170516	187037	198877
Ryby dwuśrodowiskowe Diadromous fishes	254	200	231	317
Ryby słodkowodne Freshwater fishes	3125	3082	2869	3174
Ryby morskie ^a Marine fishes ^a	192103	167234	183937	195385
czarniaki coalfishes	2	2	1154	528
dorsze cods	19104	18244	18486	15562
karmazyny ^b redfishes ^b	103	129	22	229
makrele ^c mackerels ^c	7595	5662	3915	9242
morszczuki europejskie European hake	58	1060	1270	647
ostroboki ^d horse mackerels ^d	27758	34951	39701	39201

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Karmazyny atlantyckie i mentela ^c W tym makrele kolias ^d W tym ostroboki chilijskie.

^a Data have been changed in comparison to the previous Yearbook's edition ^b Both golden and beaked redfishes. ^c Inclusive of chub mackerels. ^d Inclusive of Chilean jack mackerels.

TABL. 8.6

POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (cd.)

FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND AREAS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach		in tonnes	
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	17408	2995	705	2695
szprotki <i>sprats</i>	80988	58575	64175	60057
śledzie <i>herrings</i>	23581	28137	39712	44056
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	12031	12795	9644	15299
plamiaki <i>haddocks</i>	439	187	246	211
inne ryby morskie ^a <i>other marine fishes ^a</i>	3036	4497	4907	7661
Bezkręgowce morskie <i>Marine invertebrates</i>	–	–	–	–
kryl <i>krill</i>	–	–	–	–
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND COASTAL WATERS				
RAZEM <i>TOTAL</i>	134083	118464	134725	138898
Ryby dwuśrodowiskowe <i>Diadromous fishes</i>	254	200	231	317
Ryby słodkowodne <i>Freshwater fishes</i>	3125	3082	2869	3174
Ryby morskie ^a <i>Marine fishes ^a</i>	130704	115182	131625	135407
szprotki <i>sprats</i>	80988	58575	64175	60057
śledzie <i>herrings</i>	23581	28137	39712	44056
dorsze <i>cods</i>	12503	11895	13617	10335
ryby płaskie ^b <i>flatfishes ^b</i>	11990	12758	9616	15275
inne ryby morskie ^a <i>other marine fishes ^a</i>	1642	3817	4505	5684
ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI ATLANTIC, NORTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	7261	6379	6398	6264
Ryby morskie <i>Marine fishes</i>	7261	6379	6398	6264
czarniaki <i>coalfishes</i>	2	1	1154	528
dorsze <i>cods</i>	6601	5956	4869	5227

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Stornie, gładzice i turboty.^a Data have been changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Flounders, plaices and turbot.

TABL. 8.6

POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (cd.)

FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND AREAS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI (dok.) ATLANTIC, NORTHEAST (cont.)				
karmazyny ^a <i>redfishes</i> ^a	103	122	22	229
ryby płaskie ^b <i>flatfishes</i> ^b	41	32	28	24
plamiaki <i>haddocks</i>	439	187	246	211
inne ryby morskie <i>other marine fishes</i>	75	81	80	45
ATLANTYK PÓŁNOCNO-ZACHODNI ATLANTIC, NORTHWEST				
RAZEM TOTAL	–	414	–	–
Ryby morskie <i>Marine fishes</i>	–	414	–	–
dorsze <i>cods</i>	–	393	–	–
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	–	5 ^a	–	–
inne ryby morskie <i>other marine fishes</i>	–	16	–	–
ATLANTYK ŚRODKOWO-WSCHODNI ATLANTIC, EASTERN & CENTRAL				
RAZEM TOTAL	54137	19935	4496	30488
Ryby morskie <i>Marine fishes</i>	54137	19935	4496	30488
makrele <i>mackerels</i>	7595	1826	1985	9088
ostroboki <i>horse mackerels</i>	27758	14326	1763	16652
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	17408	2995	688	2695
inne ryby morskie <i>other marine fishes</i>	1376	788	60	2053
ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI ATLANTIC, SOUTHEAST				
RAZEM TOTAL	–	25324	41418	20337
Ryby morskie <i>Marine fishes</i>	–	25324	41418	20337
ostroboki <i>horse mackerels</i>	–	20625	37939	19687
morszczuki europejskie <i>european hakes</i>	–	802	1264	351

^a Karmazyny atlantyckie i mentela. ^b Halibuty i niegładzice^a Golden and beaked redfishes. ^b Halibuts and long-rough dabs.

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (dok.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND AREAS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI (dok.) ATLANTIC, SOUTHEAST (cont.)				
makrele <i>mackerels</i>	–	3836	1930	136
inne ryby morskie <i>other marine fishes</i>	–	61	286	163
ATLANTYK ANTARKTYCZNY ANTARCTIC, ATLANTIC				
RAZEM TOTAL	–	–	–	–
Bezkęgowce morskie <i>Marine invertebrates</i>	–	–	–	–
krył <i>krill</i>	–	–	–	–
PACYFIK POŁUDNIOWO-WSCHODNI PACIFIC, SOUTHEAST				
RAZEM TOTAL	–	–	–	2891
Ryby morskie <i>Marine fishes</i>	–	–	–	2981
ostroboki ^a <i>horse mackerels ^a</i>	–	–	–	2862
inne ryby morskie ^b <i>other marine fishes ^b</i>	–	–	–	29

^a Ostroboki chilijskie. ^b W tym makrele kolias.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Chilean jack mackerels. ^b Inclusive of chub mackerels.

Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach <i>in tonnes</i>			
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	195482	170516	187037	198877
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	61399	52052	52312	59979
kutry <i>cutters</i>	107949	91749	107728	110700
łódzie <i>boats</i>	26134	26715	26997	28198
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	5794	6051	6872	5771
kutry <i>cutters</i>	5794	6051	6872	5771
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	189688	164465	180165	193105
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	61399	52052	52312	59979

TABL. 8.7

POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW (dok.)

FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND AREAS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
kutry cutters	102155	85698	100857	104929
łódzie boats	26134	26715	26997	28198
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND COASTAL WATERS				
RAZEM TOTAL	134083	118464	134725	138898
kutry cutters	107949	91749	107728	110700
łódzie boats	26134	26715	26997	28198
Sektor publiczny Public sector	5794	6051	6872	5771
kutry cutters	5794	6051	6872	5771
Sektor prywatny Private sector	128289	112413	127853	133127
kutry cutters	102155	85698	100857	104929
łódzie boats	26134	26715	26997	28198
ATLANTYK (oprócz Bałtyku i zalewów) ATLANTIC (except for Baltic incl. coastal waters)				
RAZEM TOTAL	61399	52052	52313 ^a	57088
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	61399	52052	52313 ^a	57088
Sektor publiczny Public sector	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	–	–	–	–
Sektor prywatny Private sector	61399	52052	52313 ^a	57088
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	61399	52052	52313 ^a	57088
PACYFIK POŁUDNIOWO-WSCHODNI PACIFIC, SOUTHEAST				
RAZEM TOTAL	–	–	–	2891
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	–	–	–	2891
Sektor publiczny Public sector	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	–	–	–	–
Sektor prywatny Private sector	–	–	–	2891
trawlerzy dalekomorskie deep-sea trawlers	–	–	–	2891

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Data have been changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.8 POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tys. ton in thous. tonnes			
OGÓŁEM TOTAL	245,3	223,1	236,5	250,5
Połowy ryb morskich ^a Sea catches ^a	195,5	170,6	187,0	198,9
dalekomorskie deep-sea catches	61,4	52,1	52,3	60,0
bałtyckie Baltic sea catches	134,1	118,5	134,7	138,9
Połowy ryb słodkowodnych ^b Freshwater catches ^b	49,8 ^c	52,5 ^c	49,4 ^d	51,6 ^d

^a Łącznie z organizmami morskimi. ^b Połowy w połowach śródlądowych. ^c Dane z Rocznika Statystycznego Rzeczypospolitej Polskiej 2015, ^d Dane z Małego Rocznika Statystycznego Polski 2017.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Including shellfish. ^b Catches in inland waters; excluding production of fish-stocking materials in ponds. ^c Data from Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2015. ^d Data from Concise Statistical Yearbook of Poland 2017.

Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.9 POŁOWY RYB MORSKICH I INNYCH ORGANIZMÓW
MORSKICH WEDŁUG PORTU WYŁADUNKU
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY PORT OF UNLOADING

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector
		w tonach in tonnes		
OGÓŁEM TOTAL	2013	195481,5	5794,0	189687,5
	2014	170515,9	6050,8	164465,1
	2015	187037,0	6871,9	180165,3
	2016	198876,5	5771,1	193105,4
Wyładunki w portach polskich Landings at Polish ports	2013	98478,8	5794,0	92684,8
	2014	106294,1	6050,8	100243,3
	2015	110670,9	6871,9	103799,0
	2016	118771,0	5771,1	112999,9
województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2013	61813,8	5794,0	56019,8
	2014	64423,6	6050,8	58372,8
	2015	66943,5	6871,9	60071,6
	2016	64877,0	5771,1	59105,9
województwo warmińsko-mazurskie Warminsko-Mazurskie voivodship	2013	1687,9	–	1687,9
	2014	2273,7	–	2273,7
	2015	2635,0	–	2635,0
	2016	2275,8	–	2275,8
województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2013	34977,1	–	34977,1
	2014	39596,8	–	39596,8
	2015	41092,4	–	41092,4
	2016	51618,2	–	51618,2
Wyładunki w portach zagranicznych Landings abroad	2013	97002,7	–	97002,7
	2014	64221,8	–	64221,8
	2015	76366,3	–	76366,3
	2016	80105,5	–	80105,5

TABL. 8.9 POŁOWY RYB MORSKICH I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG PORTU WYŁADUNKU (dok.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY PORT OF UNLOADING (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector
		w tonach in tonnes		
wyładunki w portach zagranicznych na Bałtyku <i>landings at Baltic abroad ports</i>	2013	35604,1	–	35604,1
	2014	12169,9	–	12169,9
	2015	24054,3	–	24054,3
	2016	20126,8	–	20126,8
wyładunki w portach zagranicznych poza Bałtykiem <i>landings at foreign ports outside the Baltic</i>	2013	61398,6	–	61398,6
	2014	52051,9	–	52051,9
	2015	52312,0	–	52312,0
	2016	59978,7	–	59978,7

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
 Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.10 PRODUKCJA WYTWORZONA PRZETWORÓW RYBNYCH ^a
MANUFACTURE OF FISH PROCESSING PRODUCTS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tys. ton in thous. tonnes			
Ryby morskie (wraz z filetami) mrożone <i>Frozen & chilled fish (including fillets)</i>	101,2	85,7	77,7	70,5
Filety solone ^b <i>Salted fillets ^b</i>	16,4	16,2	16,7	15,6
Ryby (wraz z filetami) wędzone ^b <i>Smoked fish ^b (including fillets)</i>	89,9 ^c	82,5 ^c	91,5 ^c	97,9
Filety z ryb morskich, świeże lub chłodzone <i>Fillets of marine fish, fresh or chilled</i>	18,3	21,7	25,2	62,7
Filety rybne w bułce tartej lub panierce, włączając paluszki rybne ^b <i>Fish fillets in breadcrumbs, including fish fingers ^b</i>	9,1	9,8	9,5	9,8
Ryby i przetwory rybne ^b zakonserwowane, marynowane lub prezerwowane <i>Fish and fish preparations ^b, tinned, pickled and preserved</i>	156,1	158,4	169,9	170,1
konserwy rybne <i>tinned fish</i>	51,5	51,1	57,0	62,8
marynaty rybne <i>pickled fish</i>	87,1	88,5	92,0	86,2
prezerwy rybne <i>preserved fish</i>	17,3	18,8	20,9	21,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Z ryb morskich i słodkowodnych.
^c Bez głów, ogonów i pęcherzy pławnych ryb.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Data concern enterprises employing more than 9 persons. ^b Made of sea and freshwater fish. ^c Beheaded, without tails and swim bladders.
 Source: data by the National Marine Fisheries Research Institute, Gdynia.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
EKSPORT EXPORTS				
OGÓŁEM TOTAL	172720,4	161878,1	194321,2	177999,2
Ryby żywe Live fish	803,2	677,2	735,7	1451,9
w tym: of which:				
Dania Denmark	55,1	–	–	628,0
Austria Austria	139,8	220,0	288,7	316,1
Niemcy Germany	318,6	211,5	221,4	284,6
Czechy Czech Republic	125,5	122,2	112,4	139,8
Litwa Lithuania	21,9	20,3	13,4	27,4
Wielka Brytania United Kingdom	0,9	4,8	2,6	23,5
Szwecja Sweden	0,3	0,7	8,0	17,4
Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish	21312,2	15633,6	31818,5	8940,2
w tym: of which:				
Dania Denmark	9819,9	8823,0	25813,1	3348,5
Szwecja Sweden	6740,6	3840,9	2732,6	2055,7
Niemcy Germany	2441,3	686,0	537,4	589,8
Czechy Czech Republic	102,0	486,5	480,1	563,5
Francja France	634,6	537,7	608,0	469,9
Łotwa Latvia	4,1	0,6	353,4	420,7
Bułgaria Bulgaria	63,7	.	292,8	415,7
Słowacja Slovakia	28,6	194,8	196,2	312,1
Wielka Brytania United Kingdom	633,2	364,9	249,2	181,3
Holandia Netherlands	540,6	180,0	135,3	145,1
Litwa Lithuania	105,4	364,4	130,7	136,2

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.

^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (cd.) EXPORTS (cont.)				
Ryby zamrożone Frozen fish	33960,6	24199,2	35070,4	31417,7
w tym: of which:				
Dania Denmark	13360,4	6198,4	16475,5	8897,4
Ukraina Ukraine	1151,1	944,9	1159,2	5576,9
Rumunia Romania	6903,7	7280,1	7528,1	4904,7
Serbia Serbia	1723,1	2776,7	2071,2	2142,9
Bułgaria Bulgaria	1625,0	1159,1	792,8	1692,8
Niemcy Germany	2316,3	1252,4	1433,3	1183,5
Chorwacja Croatia	885,7	434,8	916,8	1159,1
Litwa Lithuania	1040,3	591,3	1082,8	735,9
Hiszpania Spain	111,8	402,3	699,1	719,2
Francja France	269,5	347,1	516,0	632,3
Mołdawia Moldova	327,2	192,5	38,5	604,7
Wielka Brytania United Kingdom	105,1	49,6	69,5	554,3
Ghana Ghana	.	.	.	289,0
Białoruś Belarus	182,9	242,7	122,4	248,0
Tajlandia Thailand	–	–	–	245,1
Macedonia Macedonia	175,8	189,6	141,5	230,3
Filety rybne i pozostałe mięso rybie, świeże, schłodzone lub zamrożone Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen	62784,1	66709,2	70500,7	75971,7
w tym: of which:				
Niemcy Germany	17038,9	19532,7	20147,6	22007,2
Francja France	11647,7	11427,0	11693,4	10969,1
Dania Denmark	6329,1	7584,1	8943,6	9008,0
Wielka Brytania United Kingdom	6709,6	6667,4	5066,3	5910,2

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.
^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (cd.) EXPORTS (cont.)				
Filety rybne i pozostałe mięso rybie, świeże, schłodzone lub zamrożone (dok.) Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen (cont.)				
Wietnam Vietnam	5116,9	5509,8	6354,0	5031,8
Belgia Belgium	2253,9	1953,4	2133,0	2862,8
Holandia Netherlands	1925,7	1976,5	1461,3	2464,5
Czechy Czech Republic	1713,5	1731,4	1529,2	1905,6
Litwa Lithuania	543,9	775,2	1209,3	1849,3
Szwecja Sweden	677,4	1268,2	1915,9	1538,8
Włochy Italy	846,7	611,6	1206,6	1452,4
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption	52573,4	53221,8	54894,3	59119,8
w tym: of which:				
Niemcy Germany	39449,6	38793,4	40761,1	43542,5
Włochy Italy	2676,0	4170,8	4084,8	5002,5
Francja France	5085,7	4250,7	4556,1	4399,8
Dania Denmark	925,7	939,3	1220,2	1259,0
Wielka Brytania United Kingdom	876,7	1201,2	1351,1	936,7
Czechy Czech Republic	922,3	601,3	387,5	602,1
Rumunia Romania	472,6	560,0	537,2	524,8
Belgia Belgium	247,9	535,1	78,9	492,0
Hiszpania Spain	104,8	53,7	104,6	385,9
Stany Zjednoczone United States	301,7	354,1	239,4	292,6
Szwecja Sweden	142,9	8,2	18,5	270,4
Słowacja Slovakia	290,9	330,8	280,8	241,3
Litwa Lithuania	62,6	25,8	116,8	195,0

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.
^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.)				
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia (dok.) Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consump- tion (cont.)				
Węgry Hungary	75,9	100,8	194,1	191,9
Skorupiaki Crustaceans	707,0	776,5	781,3	815,9
w tym: of which:				
Niemcy Germany	155,9	192,4	261,4	383,8
Dania Denmark	94,5	171,4	185,7	154,1
Białoruś Belarus	231,0	193,2	239,4	131,6
Szwecja Sweden	208,0	213,0	16,0	97,4
Słowacja Slovakia	–	–	–	12,9
Rumunia Romania	2,4	–	–	11,4
Mięczaki Molluscs	579,9	660,6	520,4	282,0
w tym: of which:				
Francja France	188,4	171,4	229,5	115,3
Czechy Czech Republic	21,6	88,0	133,4	86,4
Ukraina Ukraine	.	.	.	25,8
Turcja Turkey	21,2	13,4	44,0	16,6
Dania Denmark	0,8	–	–	8,1
Niemcy Germany	303,8	362,9	92,3	6,9
Węgry Hungary	2,4	1,3	6,5	6,7
IMPORT IMPORTS				
OGÓŁEM TOTAL	433627,6	454349,8	456817,0	495714,8
Ryby żywe Live fish	4245,6	3622,7	4528,6	5619,2
w tym: of which:				
Czechy Czech Republic	1690,0	1759,5	1644,3	2894,8

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.

^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach <i>in tonnes</i>			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Ryby żywe (dok.) Live fish (cont.)				
Węgry Hungary	718,9	342,7	1528,9	1189,8
Litwa Lithuania	586,8	478,2	384,4	448,1
Włochy Italy	711,5	334,3	475,1	423,5
Grecja Greece	62,1	–	20,0	294,0
Dania Denmark	120,9	244,0	294,3	123,4
Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish	139014,4	159963,8	174347,5	176191,1
w tym: of which:				
Norwegia Norway	98201,0	104432,3	115700,5	115268,0
Dania Denmark	10628,7	16637,4	22671,7	24406,5
Szwecja Sweden	14578,2	19901,3	22307,3	19748,8
Wielka Brytania United Kingdom	7503,3	7492,6	4131,0	4352,0
Niemcy Germany	1672,2	1190,0	1454,4	2137,1
Litwa Lithuania	470,4	596,4	694,0	1814,7
Łotwa Latvia	1234,5	2297,2	844,5	1519,0
Hiszpania Spain	610,9	1417,4	1003,9	1415,2
Holandia Netherlands	1151,9	1363,0	680,5	1366,3
Włochy Italy	150,8	339,2	929,3	988,1
Ryby zamrożone Frozen fish	94747,7	94613,0	85826,7	104005,0
w tym: of which:				
Norwegia Norway	26985,9	26934,0	19447,2	19392,1
Holandia Netherlands	15084,7	15237,7	16401,0	16473,9
Rosja Russia	9705,9	10330,1	10640,1	15763,0
Wyspy Owcze Faroe Islands	9594,7	3606,6	10309,1	12105,7

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.
^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Ryby zamrożone (dok.) Frozen fish (cont.)				
Wielka Brytania United Kingdom	2777,4	8723,6	4337,8	7317,4
Dania Denmark	7519,4	4866,9	3646,6	4753,3
Islandia Iceland	1261,8	3686,9	3403,9	4452,8
Szwecja Sweden	3145,5	1808,5	2000,7	4373,7
Hiszpania Spain	1455,7	1978,5	2205,3	4157,3
Stany Zjednoczone United States	1808,3	869,3	698,6	3739,7
Irlandia Ireland	2817,0	2687,3	1425,4	2418,8
Niemcy Germany	3878,5	2402,0	2506,2	2380,9
Turcja Turkey	2306,0	3184,9	1659,8	1729,9
Chile Chile	1971,8	2072,1	842,3	1686,8
Grenlandia Greenland	1073,2	3323,9	2959,9	1114,4
Kanada Canada	136,5	216,2	223,4	501,3
Litwa Lithuania	109,8	425,1	334,7	265,7
Argentyna Argentina	371,9	48,2	105,2	246,2
Filety rybne i pozostałe mięso rybie, świeże, schłodzone lub zamrożone Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen	186909,7	185091,0	179895,0	199921,3
w tym: of which:				
Norwegia Norway	21423,9	34474,4	28978,8	42112,6
Chiny China	48205,9	42426,5	40565,9	41742,5
Islandia Iceland	18672,8	15701,0	19173,6	18934,4
Stany Zjednoczone United States	9390,0	12366,9	15147,7	15069,1
Niemcy Germany	25152,7	18936,1	15157,0	11390,7

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.

^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach in tonnes			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone (dok.) <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen (cont.)</i>				
Chile <i>Chile</i>	9077,5	9257,2	10038,9	9125,8
Wietnam <i>Vietnam</i>	12210,4	9844,7	8450,2	7458,5
Dania <i>Denmark</i>	6434,6	5057,3	5177,5	7131,3
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	2138,8	3088,5	3886,1	6961,2
Rosja <i>Russia</i>	3295,6	4202,9	5412,2	4839,2
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	1774,6	3127,5	2975,1	2505,3
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	1039,2	2143,4	1432,8	1045,8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	163,2	219,8	391,7	482,5
Norwegia <i>Norway</i>	28,9	44,2	344,9	227,2
Szwecja <i>Sweden</i>	187,4	172,8	307,0	209,0
Estonia <i>Estonia</i>	–	–	14,7	161,4
Irlandia <i>Ireland</i>	45,5	72,6	167,5	134,9
Litwa <i>Lithuania</i>	65,7	62,0	54,0	68,0
Skorupiaki <i>Crustaceans</i>	5890,5	6705,9	7303,0	5865,8
w tym: <i>of which:</i>				
Indie <i>India</i>	424,2	571,2	1164,2	1195,4
Grenlandia <i>Greenland</i>	827,6	834,5	1060,7	1135,3
Niemcy <i>Germany</i>	1224,0	1335,2	900,7	996,1
Szwecja <i>Sweden</i>	797,6	600,1	781,7	638,7
Wietnam <i>Vietnam</i>	330,6	707,7	533,5	459,3

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.
^a Put in descending order according to the data for 2016.

TABL. 8.11

**EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (dok.)**
**EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013	2014	2015	2016
	w tonach <i>in tonnes</i>			
IMPORT (dok.) IMPORTS (cont.)				
Skorupiaki (dok.) Crustaceans (cont.)				
Kanada Canada	3,4	140,1	1168,3	424,0
Bangladesz Bangladesh	224,7	164,6	206,4	210,4
Dania Denmark	1335,3	1701,0	892,6	170,2
Belgia Belgium	132,9	92,1	107,9	144,0
Ekwador Ecuador	.	98,1	73,6	78,7
Mięczaki Molluscs	1045,0	1225,8	1941,1	1607,0
w tym: of which:				
Hiszpania Spain	59,6	71,4	247,9	301,5
Portugalia Portugal	56,3	27,6	300,1	244,7
Indie India	148,3	178,1	126,2	176,3
Holandia Netherlands	148,5	262,2	490,8	161,9
Chiny China	193,6	201,9	216,0	145,0
Niemcy Germany	78,5	143,9	115,7	132,2
Wietnam Vietnam	33,9	48,9	86,4	79,5
Dania Denmark	79,0	27,3	99,3	60,5
Chile Chile	31,2	38,9	28,6	55,7
Francja France	9,5	33,3	32,5	53,1
Belgia Belgium	19,7	21,0	22,0	42,2
Włochy Italy	49,0	72,4	41,3	31,7
Nowa Zelandia New Zealand	19,5	12,4	16,1	25,7
Grecja Greece	0,0	.	0,1	13,0
Norwegia Norway	0,4	26,9	11,6	12,0
Irlandia Ireland	19,2	24,4	12,4	10,7

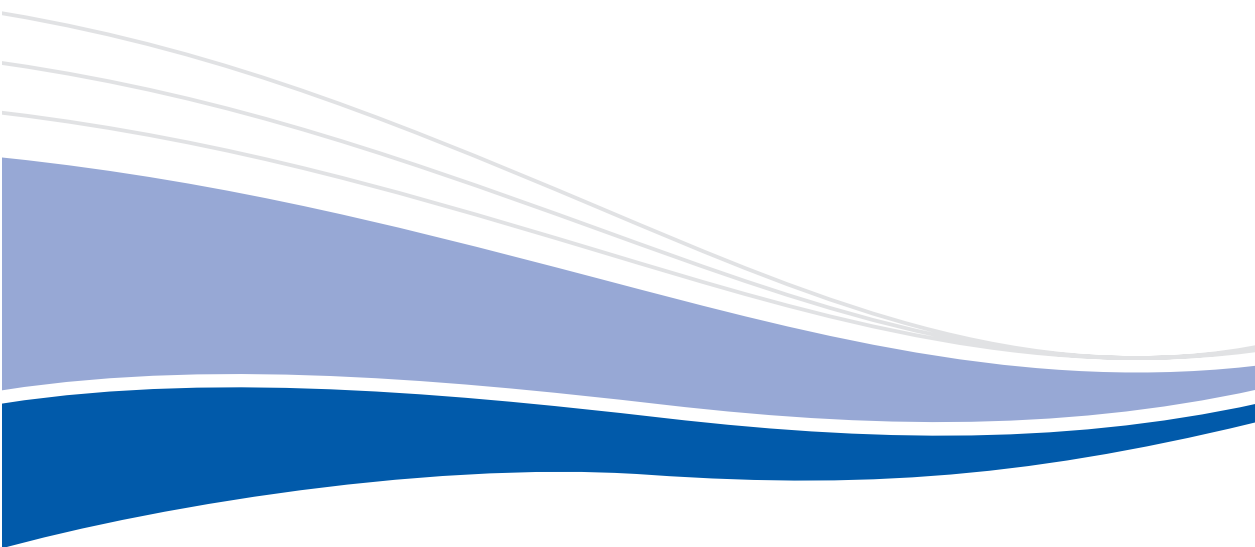
^a Uszeregowano malejąco według danych za 2016 r.

^a Put in descending order according to the data for 2016.

9

Szkolnictwo morskie i nauka

Maritime education and science



UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w dziale **dane dotyczące uczniów i absolwentów szkół ponadgimnazjalnych, studentów i absolwentów szkół wyższych kształcących na rzecz gospodarki morskiej, stopni naukowych nadanych na tych uczelniach oraz dyplomów oficerskich wydanych przez Urząd Morski w Gdyni, Urząd Morski w Słupsku i Urząd Morski w Szczecinie.**

2. W opracowaniu uwzględniono publiczne szkoły wyższe, których nazwa wskazuje na morski profil kształcenia lub w których można zdobyć zawód związany z gospodarką morską, tj. Akademię Morską w Gdyni, Akademię Morską w Szczecinie oraz wybrane wydziały i kierunki Politechniki Gdańskiej, Uniwersytetu Gdańskiego, Uniwersytetu Szczecińskiego i Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie.

3. Dane o studentach i absolwentach szkół wyższych dotyczą magisterskich i zawodowych studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

4. W liczbie studentów i absolwentów ujęto cudzoziemców studiujących w Polsce. Dane nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

5. Informacje o stopniach naukowych dotyczą stopni nadanych na wydziałach wyższych uczelni wymienionych w punkcie 2, a także w Akademii Marynarki Wojennej w Gdyni.

6. Dyplomy oficerskie są wydawane przez urzędy morskie na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich z dnia 7 VI 2013 r. (tekst jednolity: Dz. U. Nr z 2017 r., poz. 167).

7. **Działalność badawcza i rozwojowa** (badania naukowe i prace rozwojowe, w skrócie B+R) są to systematycznie prowadzone prace twórcze, podjęte dla zwiększenia zasobu wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie, jak również dla znalezienia nowych zastosowań dla tej wiedzy.

8. **Nakłady na działalność badawczo--rozwojową** obejmują:

- nakłady wewnętrzne, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania; do nakładów wewnętrznych zalicza się nakłady bieżące poniesione na badania podstawowe, stosowane, przemysłowe i prace rozwojowe oraz nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R;
- nakłady zewnętrzne, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

GENERAL NOTES

1. *Data presented in this chapter concern students and graduates of secondary schools, institutions of higher education with maritime economy profiles, academic degrees awarded by these institutions and officer's certificates issued by the Maritime Office in Gdynia, the Maritime Office in Słupsk and the Maritime Office in Szczecin.*

2. *This chapter includes information about public institutions of higher education names of which indicate maritime education profile or which prepare for professions connected with maritime economy, i.e. the Gdynia Maritime University, the Maritime University of Szczecin as well as selected faculties and profiles of the Gdansk University of Technology, the University of Gdansk, the University of Szczecin and the West Pomeranian University of Technology in Szczecin.*

3. *Data regarding students and graduates of the institutions of higher education refer to Master's and vocational full-time and extramural studies.*

4. *Number of students and graduates includes foreigners studying in Poland. Data do not include Polish students studying abroad.*

5. *Information on academic degrees regard degrees granted by faculties of the public institutions of higher education mentioned in item 2 as well as by the Naval Academy in Gdynia.*

6. *Officer's certificates are issued by the maritime offices on the basis of the Regulation of the Minister of Transport, Construction and Maritime Economy on training and qualifications of crew members of seagoing ships of 7 Aug 2013 (unified text, Journal of Laws 2017, item 167).*

7. **Research and development** (scientific research and experimental development – R&D) includes systematically conducted creative work, undertaken in order to increase knowledge, including knowledge of man, culture and society as well as for discovering new uses for this knowledge.

8. **Expenditures on research and development** include:

- *internal expenditures, including the value of research and development works of a given entity carried out with their own research facilities, regardless of their sources of financing; internal expenditures include current expenditures borne on basic research, applied research industrial research and experimental development as well as capital expenditures on fixed assets connected with R&D;*
- *external expenditures, including the value of research and development works of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.*

TABL. 9.1

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH
KSZTAŁCĄCY SIĘ W ZAWODZIE MONTER KADŁUBÓW
OKRĘTOWYCH**
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS
LEARNING HULL ASSEMBLER OCCUPATION**

LATA YEARS	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym w klasie of which in		
		pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class according to programme	
OGÓŁEM GRAND TOTAL				
2013/14	119	65	–	37
2014/15	125	41	41	–
2015/16	110	43	40	13
2016/17	134	79	22	25
W TYM SZKÓŁ DLA MŁODZIEŻY OF WHICH SCHOOLS FOR YOUTH				
2013/14	119	65	–	13
2014/15	125	41	41	–
2015/16	110	43	40	13
2016/17	134	79	22	25
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP				
2013/14	12	12	–	–
2014/15	10	–	–	–
2015/16	9	–	9	–
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH				
2013/14	12	12	–	–
2014/15	10	–	–	–
2015/16	9	–	9	–
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP				
2013/14	105	52	–	37
2014/15	113	41	40	–
2015/16	98	41	30	12
2016/17	133	79	22	24
W TYM SZKÓŁ DLA MŁODZIEŻY OF WHICH SCHOOLS FOR YOUTH				
2013/14	105	52	–	13
2014/15	113	41	40	–
2015/16	98	41	30	12
2016/17	133	79	22	24

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

^a Graduates of the previous school year.

TABL. 9.1

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH
KSZTAŁCĄCY SIĘ W ZAWODZIE MONTER KADŁUBÓW
OKRĘTOWYCH (dok.)**
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS
LEARNING HULL ASSEMBLER OCCUPATION (cont.)**

LATA YEARS	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym w klasie of which in		
		pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class according to programme	
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP				
2013/14	2	1	–	–
2014/15	2	–	1	–
2015/16	3	2	1	1
2016/17	1	–	–	1
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH				
2013/14	2	1	–	–
2014/15	2	–	1	–
2015/16	3	2	1	1
2016/17	1	–	–	1

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Graduates of the previous school year.

Source: data by Ministry of National Education.

TABL. 9.2

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a WEDŁUG ZAWODÓW
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY
SCHOOLS^a BY OCCUPATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Uczniowie Students				Absolwenci ^b Graduates ^b
		ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class		
				pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme	
OGÓŁEM GRAND TOTAL						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture-technician	2013/14	71	2	42	–	37
	2014/15	143	4	81	–	–
	2015/16	214	5	93	21	–
	2016/17	232	3	68	30	21

^a Do roku szkolnego 2013/2014 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

^a In the 2013/2014 school year including supplementary technical schools. ^b Graduates of the previous school year.

TABL. 9.2

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a WEDŁUG ZAWODÓW (cd.)
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY
SCHOOLS^a BY OCCUPATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Uczniowie Students				Absolwenci ^b Graduates ^b
		ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class		
				pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme	
OGÓŁEM (dok.) GRAND TOTAL (cont.)						
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	635	156	169	152	127
	2014/15	629	160	189	125	147
	2015/16	625	169	170	141	44
	2016/17	604	153	151	140	140
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	525	3	173	68	91
	2014/15	584	1	188	116	64
	2015/16	570	2	163	99	39
	2016/17	563	5	151	120	96
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	154	66	91	18	18
	2015/16	241	117	121	17	14
	2016/17	346	162	145	22	14
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture technician	2013/14	71	2	42	–	37
	2014/15	143	4	81	–	–
	2015/16	214	5	93	21	–
	2016/17	232	3	68	30	21
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	635	156	169	152	127
	2014/15	629	160	189	125	147
	2015/16	625	169	170	141	44
	2016/17	604	153	151	140	140
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	525	3	173	68	91
	2014/15	584	1	188	116	64
	2015/16	570	2	163	99	39
	2016/17	563	5	151	120	96
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	154	66	91	18	18
	2015/16	241	117	121	17	14
	2016/17	346	162	145	22	14

^a Do roku szkolnego 2013/2014 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

^a In the 2013/2014 school year including supplementary technical schools. ^b Graduates of the previous school year.

TABL. 9.2

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a WEDŁUG ZAWODÓW (cd.)
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY
SCHOOLS^a BY OCCUPATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students					Absolwenci ^b Graduates ^b
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class			
			pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme		
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture technician	2013/14	71	2	42	–	21
	2014/15	115	3	53	–	–
	2015/16	165	4	65	21	–
	2016/17	166	3	45	30	21
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	90	15	27	16	21
	2014/15	107	20	35	15	16
	2015/16	112	26	29	24	7
	2016/17	106	18	28	27	24
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	83	1	29	10	12
	2014/15	93	–	32	14	10
	2015/16	101	–	30	14	4
	2016/17	98	1	22	23	12
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	123	46	60	18	18
	2015/16	183	86	91	17	14
	2016/17	299	134	145	22	14
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture technician	2013/14	71	2	42	–	21
	2014/15	115	3	53	–	–
	2015/16	165	4	65	21	–
	2016/17	166	3	45	30	21
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	90	15	27	16	21
	2014/15	107	20	35	15	16
	2015/16	112	26	29	24	7
	2016/17	106	18	28	27	24
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	83	1	29	10	12
	2014/15	93	–	32	14	10
	2015/16	101	–	30	14	4
	2016/17	98	1	22	23	12
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	123	46	60	18	18
	2015/16	183	86	91	17	14
	2016/17	299	134	145	22	14

^a Do roku szkolnego 2013/2014 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.
^a In the 2013/2014 school year including supplementary technical schools. ^b Graduates of the previous school year.

TABL. 9.2

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a WEDŁUG ZAWODÓW (dok.)
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY
SCHOOLS^a BY OCCUPATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Uczniowie Students				Absolwenci ^b Graduates ^b
		ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class		
				pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme	
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture technician	2013/14	–	–	–	–	16
	2014/15	28	1	28	–	–
	2015/16	49	1	28	–	–
	2016/17	66	–	23	–	–
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	545	141	142	136	106
	2014/15	522	140	154	110	131
	2015/16	513	143	141	117	37
	2016/17	498	135	123	113	116
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	442	2	144	58	79
	2014/15	491	1	156	102	54
	2015/16	469	2	133	85	35
	2016/17	465	4	129	97	84
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2014/15	31	20	31	–	–
	2015/16	58	31	30	–	–
	2016/17	47	28	–	–	–
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture technician	2013/14	–	–	–	–	16
	2014/15	28	1	28	–	–
	2015/16	49	1	28	–	–
	2016/17	66	–	23	–	–
Technik nawigator morski Sea navigation control technician	2013/14	545	141	142	136	106
	2014/15	522	140	154	110	131
	2015/16	513	143	141	117	37
	2016/17	498	135	123	113	116
Technik mechanik okrętowy Ship mechanical engineering technician	2013/14	442	2	144	58	79
	2014/15	491	1	156	102	54
	2015/16	469	2	133	85	35
	2016/17	465	4	129	97	84
Technik eksploatacji portów i ter- minali Terminal operations technician	2014/15	31	20	31	–	–
	2015/16	58	31	30	–	–
	2016/17	47	28	–	–	–

^a Do roku szkolnego 2013/2014 łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the 2013/2014 school year including supplementary technical schools. ^b Graduates of the previous school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL.9.3

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG ZAWODÓW
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Uczniowie Students				Absolwenci ^a Graduates ^a
		ogółem total	w tym ko- biety of which women	w tym w klasie pierwszej of which in 1st class		
				razem total	w tym kobiety of which women	
OGÓŁEM GRAND TOTAL						
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2013/14	39	1	28	–	5
	2014/15	46	1	22	1	8
	2015/16	45	1	25	–	25
	2016/17	39	–	18	–	–
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineer- ing technician</i>	2013/14	32	–	22	–	18
	2014/15	55	–	29	–	6
	2015/16	44	–	14	–	25
	2016/17	20	–	7	–	42
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2013/14	530	222	427	170	–
	2014/15	591	232	471	168	77
	2015/16	721	279	528	215	172
	2016/17	629	247	458	178	174
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2013/14	305	136	245	104	–
	2014/15	393	146	316	108	41
	2015/16	521	207	383	165	134
	2016/17	486	191	348	136	140
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2013/14	39	1	28	–	5
	2014/15	46	1	22	1	8
	2015/16	45	1	25	–	25
	2016/17	39	–	18	–	–
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanica engineer- ing technician</i>	2013/14	32	–	22	–	18
	2014/15	55	–	29	–	6
	2015/16	44	–	14	–	25
	2016/17	20	–	7	–	42
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2013/14	225	86	182	66	–
	2014/15	198	86	155	60	36
	2015/16	200	72	145	50	38
	2016/17	143	56	110	42	34

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Graduates of the previous school year.

Source: data by the Ministry of National Education.

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2013/14	10064	3418	6798	3266	GRAND TOTAL
	2014/15	9647	3060	6804	2843	
	2015/16	9436	2913	6675	2761	
	2016/17	8911	2762	6397	2514	
Na roku studiów	I	2045	553	1623	422	Year of study
	II	1759	478	1328	431	
	III	1694	478	1246	448	
	IV	2040	492	1501	539	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		139	42	62	77	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		1234	719	637	597	MA supplementary studies
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2013/14	6049	2304	3635	2414	TOTAL
	2014/15	5736	1956	3661	2075	
	2015/16	5526	1813	3587	1939	
	2016/17	5343	1782	3560	1783	
Na roku studiów	I	1281	360	920	361	Year of study
	II	967	277	680	287	
	III	963	253	664	299	
	IV	953	217	655	298	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		136	42	62	74	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		1043	633	579	464	MA supplementary studies
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2013/14	996	178	660	336	TOTAL
	2014/15	1097	197	720	377	
	2015/16	1069	183	730	339	
	2016/17	1018	189	717	301	
Na roku studiów	I	227	48	174	53	Year of study
	II	202	33	149	53	
	III	168	20	118	50	
	IV	260	45	180	80	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		91	23	57	34	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		70	20	39	31	MA supplementary studies

TABL. 9.4

STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2013/14	406	170	302	104	TOTAL
	2014/15	511	210	343	168	
	2015/16	579	256	372	207	
	2016/17	655	315	404	251	
Na roku studiów	I	185	85	111	74	Year of study
	II	127	53	79	48	
	III	102	48	63	39	
	IV	117	61	74	43	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		11	4	5	6	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		113	64	72	41	MA supplementary studies
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY <i>FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</i> Elektrotechnika <i>Electrical Engineering</i>						
RAZEM	2013/14	586	11	354	232	TOTAL
	2014/15	640	7	373	267	
	2015/16	617	12	366	251	
	2016/17	594	18	361	233	
Na roku studiów	I	165	5	100	65	Year of study
	II	101	3	64	37	
	III	121	2	79	42	
	IV	131	1	90	41	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		6	–	–	6	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		70	7	28	42	MA supplementary studies
Elektronika i Telekomunikacja <i>Electronics and Communications Systems</i>						
RAZEM	2013/14	413	19	287	126	TOTAL
	2014/15	392	18	279	113	
	2015/16	341	5	37	37	
	2016/17	309	22	209	100	
Na roku studiów	I	76	5	52	24	Year of study
	II	53	5	42	11	
	III	62	5	46	16	
	IV	82	1	57	25	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		5	–	–	5	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		31	6	12	19	MA supplementary studies

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING MECHANIKA I BUDOWA MASZYN Mechanical Engineering and Machine Design						
RAZEM	2013/14	987	54	683	304	TOTAL
	2014/15	1019	61	681	338	
	2015/16	1106	50	736	370	
	2016/17	1049	44	741	308	
Na roku studiów	I	273	8	223	50	Year of study
	II	210	5	149	61	
	III	243	11	173	70	
	IV	231	10	164	67	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		3	–	–	3	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		89	10	32	57	MA supplementary studies
Inżynieria Bezpieczeństwa Środowiska Morskiego Safety Engineering						
RAZEM	2013/14	9	5	9	–	TOTAL
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA FACULTY OF ENTREPRENEURSHIP AND QUALITY SCIENCE Towaroznawstwo Science on Commodities						
RAZEM	2013/14	1293	1013	672	621	TOTAL
	2014/15	1048	823	632	416	
	2015/16	931	731	609	322	
	2016/17	897	701	593	304	
Na roku studiów	I	177	128	124	53	Year of study
	II	126	98	92	34	
	III	140	104	97	43	
	IV	132	99	90	42	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		18	15	–	18	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		304	257	190	114	MA supplementary studies
Zarządzanie Management						
RAZEM	2013/14	1359	854	668	691	TOTAL
	2014/15	614	395	398	216	
	2015/16	347	176	313	34	
	2016/17	1	–	–	1	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		1	–	–	1	After the last year of study without diploma examina- tion

TABL. 9.4

STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Innowacyjna Gospodarka <i>Innovative Economy</i>						
RAZEM	2014/15	415	245	235	180	TOTAL
	2015/16	536	384	210	326	
	2016/17	820	493	535	285	
Na roku studiów	I	178	81	136	42	Year of study
	II	148	80	105	43	
	III	127	63	88	39	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		1	–	–	1	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		366	269	206	160	MA supplementary studies
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE <i>MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</i>						
RAZEM	2013/14	4015	1114	3163	852	TOTAL
	2014/15	3911	1104	3143	768	
	2015/16	3910	1100	3088	822	
	2016/17	3568	980	2837	731	
Na roku studiów	I	764	193	703	61	Year of study
	II	792	201	648	144	
	III	731	225	582	149	
	IV	1087	275	846	241	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		3	–	–	3	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		191	86	58	133	MA supplementary studies
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2013/14	1348	231	1017	331	TOTAL
	2014/15	1333	217	1066	267	
	2015/16	1411	236	1124	287	
	2016/17	1250	208	992	258	
Na roku studiów	I	284	43	284		Year of study
	II	298	47	238	60	
	III	221	37	163	58	
	IV	410	69	307	103	
Po ostatnim roku studiów bez egzami- nu dyplomowego		3	–	–	3	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		34	12	–	34	MA supplementary studies
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2013/14	408	178	377	31	TOTAL
	2014/15	417	186	385	32	
	2015/16	398	200	353	45	
	2016/17	322	176	298	24	

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Transport (dok.) <i>Transport (cont.)</i>						
Na roku studiów	I	61	34	61	–	Year of study
	II	48	24	48	–	
	III	55	34	55	–	
	IV	88	40	88	–	
Studia drugiego stopnia		70	44	46	24	MA supplementary studies
Geodezja i Kartografia <i>Geodesy and Cartography</i>						
RAZEM	2013/14	355	183	267	88	TOTAL
	2014/15	286	159	212	74	
	2015/16	265	154	200	65	
	2016/17	246	144	205	41	
Na roku studiów	I	51	26	51	–	Year of study
	II	63	33	48	15	
	III	56	38	48	8	
	IV	76	47	58	18	
Informatyka <i>Informatics</i>						
RAZEM	2013/14	138	28	121	17	TOTAL
	2014/15	114	26	114	–	
	2015/16	140	33	140	–	
	2016/17	105	21	105	–	
Na roku studiów	I	21	2	21	–	Year of study
	II	27	7	27	–	
	III	22	7	22	–	
	IV	35	5	35	–	
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING Mechanika i Budowa Maszyn <i>Mechanics and Machine Construction</i>						
RAZEM	2013/14	743	18	562	181	TOTAL
	2014/15	732	19	555	177	
	2015/16	703	13	508	195	
	2016/17	683	9	504	179	
Na roku studiów	I	95	–	89	6	Year of study
	II	141	–	108	33	
	III	159	3	124	35	
	IV	260	5	183	77	
Studia drugiego stopnia		28	1	–	28	MA supplementary studies
Mechatronika <i>Mechatronics</i>						
RAZEM	2013/14	147	12	147	–	TOTAL
	2014/15	129	9	129	–	
	2015/16	112	5	112	–	
	2016/17	118	5	118	–	
Na roku studiów	I	32	1	32	–	Year of study
	II	20	–	20	–	
	III	27	–	27	–	
	IV	39	4	39	–	

TABL. 9.4

STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (dok.)

STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS</i> Zarządzanie i Inżynieria Produkcji <i>Management and Engineering of Production</i>						
RAZEM	2013/14	479	262	356	123	TOTAL
	2014/15	383	219	278	105	
	2015/16	269	154	178	91	
	2016/17	221	118	143	78	
Na roku studiów	I	44	17	28	16	Year of study
	II	24	14	24	–	
	III	31	21	31	–	
	IV	63	37	48	15	
Studia drugiego stopnia		59	29	12	47	MA supplementary studies
Logistyka <i>Logistics</i>						
RAZEM	2013/14	397	202	316	81	TOTAL
	2014/15	517	269	404	113	
	2015/16	612	305	473	139	
	2016/17	623	299	472	151	
Na roku studiów	I	176	70	137	39	Year of study
	II	171	76	135	36	
	III	160	85	112	48	
	IV	116	68	88	28	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2012/13	1865	968	1037	828	GRAND TOTAL
	2013/14	1932	879	1228	704	
	2014/15	1898	862	1341	567	
	2015/16	1791	819	1168	623	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	8	4	8	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	1022	379	733	289	BA (vocational)
	2013/14	1163	374	854	309	
	2014/15	1262	460	1002	260	
	2015/16	1157	418	865	292	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
drugiego stopnia	2012/13	835	585	296	539	MA (supplementary)
	2013/14	769	505	374	395	
	2014/15	636	402	339	307	
	2015/16	634	401	303	331	
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2012/13	1367	792	666	701	TOTAL
	2013/14	1241	660	701	540	
	2014/15	1131	585	725	406	
	2015/16	1134	575	677	457	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	8	4	8	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	594	240	394	200	BA (vocational)
	2013/14	606	223	401	205	
	2014/15	623	244	461	162	
	2015/16	619	236	422	197	
drugiego stopnia	2012/13	765	548	264	501	MA (supplementary)
	2013/14	635	437	300	335	
	2014/15	508	341	264	244	
	2015/16	515	339	255	260	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION Nawigacja Navigation						
RAZEM	2012/13	96	13	73	23	TOTAL
	2013/14	103	16	72	31	
	2014/15	115	36	80	35	
	2015/16	110	19	82	28	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	1	1	1	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	78	7	63	15	BA (vocational)
	2013/14	84	9	57	27	
	2014/15	96	27	68	28	
	2015/16	85	12	63	22	
drugiego stopnia	2012/13	17	5	9	8	MA (supplementary)
	2013/14	19	7	15	4	
	2014/15	19	9	12	7	
	2015/16	25	7	19	6	
Transport Transport						
RAZEM	2012/13	58	17	47	11	TOTAL
	2013/14	56	27	47	9	
	2014/15	85	36	68	17	
	2015/16	86	41	73	13	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Transport (dok.) <i>Transport (cont.)</i>						
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	47	11	36	11	BA (vocational)
	2013/14	56	19	47	9	
	2014/15	64	27	47	17	
	2015/16	66	28	55	11	
drugiego stopnia	2012/13	11	6	11	–	MA (supplementary)
	2013/14	11	8	11	–	
	2014/15	21	9	21	–	
	2015/16	20	13	18	2	
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY <i>FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</i> Elektrotechnika <i>Electrical Engineering</i>						
RAZEM	2012/13	85	6	51	34	TOTAL
	2013/14	83	3	61	22	
	2014/15	93	1	68	25	
	2015/16	89	4	50	39	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	62	4	36	26	BA (vocational)
	2013/14	58	–	45	13	
	2014/15	70	1	58	12	
	2015/16	67	2	40	27	
drugiego stopnia	2012/13	23	2	15	8	MA (supplementary)
	2013/14	25	3	16	9	
	2014/15	23	–	10	13	
	2015/16	22	2	10	12	
Elektronika i Telekomunikacja <i>Electronics and Telecommunication</i>						
RAZEM	2012/13	40	4	32	8	TOTAL
	2013/14	56	2	37	19	
	2014/15	47	2	39	8	
	2015/16	45	4	33	12	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	30	4	27	3	BA (vocational)
	2013/14	37	–	24	13	
	2014/15	29	1	24	5	
	2015/16	32	4	21	11	
drugiego stopnia	2012/13	10	–	5	5	MA (supplementary)
	2013/14	19	2	13	6	
	2014/15	18	1	15	3	
	2015/16	13	–	12	1	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)*GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING Mechanika i Budowa Maszyn Mechanical Engineering and Machine Design						
RAZEM	2012/13	90	3	65	25	TOTAL
	2013/14	132	11	97	35	
	2014/15	145	11	112	33	
	2015/16	135	17	82	53	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	72	2	53	19	BA (vocational)
	2013/14	102	8	67	35	
	2014/15	111	8	86	25	
	2015/16	96	8	62	34	
drugiego stopnia	2012/13	18	1	12	6	MA (supplementary)
	2013/14	30	3	30	–	
	2014/15	34	3	26	8	
	2015/16	39	9	20	19	
Inżynieria Bezpieczeństwa Środowiska Morskiego Safety Engineering						
RAZEM	2013/14	7	5	7	–	TOTAL
	2014/15	2	–	2	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	7	5	7	–	BA (vocational)
	2014/15	2	–	2	–	
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA FACULTY OF ENTREPRENEURSHIP AND QUALITY SCIENCE Towaroznawstwo Science on Commodities						
RAZEM	2012/13	503	419	224	279	TOTAL
	2013/14	377	288	199	178	
	2014/15	327	277	184	143	
	2015/16	339	266	183	156	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	3	2	3	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	145	109	90	55	BA (vocational)
	2013/14	139	100	85	54	
	2014/15	124	98	87	37	
	2015/16	142	104	88	54	
drugiego stopnia	2012/13	355	308	131	224	MA (supplementary)
	2013/14	238	188	114	124	
	2014/15	203	179	97	106	
	2015/16	197	162	95	102	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Zarządzanie <i>Management</i>						
RAZEM	2012/13	490	328	169	321	TOTAL
	2013/14	416	308	170	246	
	2014/15	317	222	172	145	
	2015/16	248	153	142	106	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	4	1	4	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	155	101	84	71	BA (vocational)
	2013/14	123	82	69	54	
	2014/15	127	82	89	38	
	2015/16	131	78	93	38	
drugiego stopnia	2012/13	331	226	81	250	MA (supplementary)
	2013/14	293	226	101	192	
	2014/15	190	140	83	107	
	2015/16	117	75	49	68	
Innowacyjna Gospodarka <i>Innovative Economy</i>						
RAZEM	2015/16	82	71	32	50	TOTAL
Studia:						Studies:
drugiego stopnia	2015/16	82	71	32	50	MA (supplementary)
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE <i>MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</i>						
RAZEM	2012/13	498	176	371	127	TOTAL
	2013/14	691	219	527	164	
	2014/15	767	277	616	151	
	2015/16	657	244	491	166	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	428	139	339	89	BA (vocational)
	2013/14	557	151	453	104	
	2014/15	639	216	541	98	
	2015/16	538	182	443	95	
drugiego stopnia	2012/13	70	37	32	38	MA (supplementary)
	2013/14	134	68	74	60	
	2014/15	128	61	75	63	
	2015/16	119	62	48	71	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2012/13	169	25	114	55	TOTAL
	2013/14	143	25	89	54	
	2014/15	205	44	162	43	
	2015/16	235	46	189	46	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY (dok.) <i>FACULTY OF NAVIGATION (cont.)</i> Nawigacja (dok.) <i>Navigation (cont.)</i>						
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	160	22	114	46	BA (vocational)
	2013/14	123	15	89	34	
	2014/15	193	40	162	31	
	2015/16	222	44	189	33	
drugiego stopnia	2012/13	9	3	–	9	MA (supplementary)
	2013/14	20	10	–	20	
	2014/15	12	4	–	12	
	2015/16	13	2	–	13	
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2012/13	75	34	65	10	TOTAL
	2013/14	112	56	107	5	
	2014/15	330	103	265	65	
	2015/16	123	67	94	29	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	58	24	54	4	BA (vocational)
	2013/14	67	25	66	1	
	2014/15	267	74	228	39	
	2015/16	59	25	58	1	
drugiego stopnia	2012/13	17	10	11	6	MA (supplementary)
	2013/14	45	31	41	4	
	2014/15	63	29	37	26	
	2015/16	64	42	36	28	
Geodezja i Kartografia <i>Geodesy and Cartography</i>						
RAZEM	2012/13	46	25	46	–	TOTAL
	2013/14	70	36	65	5	
	2014/15	57	28	48	9	
	2015/16	44	24	35	9	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	46	25	46	–	BA (vocational)
	2013/14	70	36	65	5	
	2014/15	57	28	48	9	
	2015/16	44	24	35	9	
Informatyka <i>Informatics</i>						
RAZEM	2013/14	31	7	19	12	TOTAL
	2014/15	6	1	5	1	
	2015/16	11	2	11	–	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Informatyka (dok.) <i>Informatics (cont.)</i>						
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	31	7	19	12	BA (vocational)
	2014/15	6	1	5	1	
	2015/16	11	2	11	–	
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i> Mechanika i Budowa Maszyn <i>Mechanics and Machinery Construction</i>						
RAZEM	2012/13	52	3	30	22	TOTAL
	2013/14	87	–	62	25	
	2014/15	108	5	85	23	
	2015/16	55	3	30	25	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	48	2	30	18	BA (vocational)
	2013/14	80	–	62	18	
	2014/15	104	5	85	19	
	2015/16	46	3	30	16	
drugiego stopnia	2012/13	4	1	–	4	MA (supplementary)
	2013/14	7	–	–	7	
	2014/15	4	–	–	4	
	2015/16	9	–	–	9	
Mechatronika <i>Mechatronics</i>						
RAZEM	2013/14	27	1	27	–	TOTAL
	2014/15	31	3	31	–	
	2015/16	5	–	5	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	27	1	27	–	BA (vocational)
	2014/15	31	3	31	–	
	2015/16	5	–	5	–	
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS</i> Zarządzanie i Inżynieria Produkcji <i>Management and Engineering of Production</i>						
RAZEM	2012/13	156	89	116	40	TOTAL
	2013/14	178	77	124	54	
	2014/15	165	93	121	44	
	2015/16	82	50	46	36	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	116	66	95	21	BA (vocational)
	2013/14	116	50	91	25	
	2014/15	104	61	83	21	
	2015/16	49	32	34	15	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (dok.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU (dok.) <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS (cont.)</i> Zarządzanie i Inżynieria Produkcji (dok.) <i>Management and Engineering of Production (cont.)</i>						
drugiego stopnia	2012/13	40	23	21	19	MA (supplementary)
	2013/14	62	27	33	29	
	2014/15	61	32	38	23	
	2015/16	33	18	12	21	
Logistyka <i>Logistics</i>						
RAZEM	2013/14	43	17	34	9	TOTAL
	2014/15	70	44	61	9	
	2015/16	102	52	81	21	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	43	17	34	9	BA (vocational)
	2014/15	70	44	61	9	
	2015/16	102	52	81	21	

TABL. 9.6 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2013/14	3750	1786	3471	279	GRAND TOTAL
	2014/15	3593	1610	3324	269	
	2015/16	3112	1398	2874	229	
	2016/17	2746	1198	2553	193	
Na roku studiów	I	653	228	625	28	Year of study
	II	421	160	415	6	
	III	506	225	475	31	
	IV	400	159	379	21	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		36	18	25	11	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		730	408	634	96	MA supplementary studies
UNIwersytet Gdański UNIVERSITY OF GDANSK WYDZIAŁ OCEANOGRAPHII I GEOGRAFII <i>FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY</i> Oceanografia <i>Oceanography</i>						
RAZEM	2013/14	379	275	379	–	TOTAL
	2014/15	336	244	336	–	
	2015/16	342	246	342	–	
	2016/17	310	218	310	–	

TABL. 9.6

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
**STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ OCEANOGRAFII I GEOGRAFII (dok.) FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY (cont.) Oceanografia (dok.) Oceanography (cont.)						
Na roku studiów	I	102	66	102	–	Year of study
	II	50	38	50	–	
	III	48	35	48	–	
Studia drugiego stopnia		110	79	110	–	MA supplementary studies
WYDZIAŁ EKONOMICZNY FACULTY OF ECONOMICS Międzynarodowe Stosunki Gospodarcze International Economic Relations Specjalność: Międzynarodowy transport i handel morski Speciality: International maritime transport and trade						
RAZEM	2013/14	104	69	85	19	TOTAL
	2014/15	134	74	95	39	
	2015/16	132	83	106	26	
	2016/17	143	99	143	–	
Na roku studiów	III	34	26	34	–	Year of study
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		25	17	25	–	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		84	56	84	–	MA supplementary studies
POLITECHNIKA GDAŃSKA GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY Oceanotechnika Ocean Technology						
RAZEM	2013/14	1225	482	1122	103	TOTAL
	2014/15	1281	482	1150	131	
	2015/16	1145	437	1004	141	
	2016/17	1071	383	903	168	
Na roku studiów	I	264	68	236	28	Year of study
	II	210	73	206	4	
	III	167	71	147	20	
	IV	163	64	152	11	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		9	1	–	9	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		258	106	162	96	MA supplementary studies
Transport Transport						
RAZEM	2013/14	427	170	427	–	TOTAL
	2014/15	447	175	447	–	
	2015/16	429	156	429	–	
	2016/17	342	121	342	–	

TABL. 9.6

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
**STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Transport (dok.) <i>Transport (cont.)</i>						
Na roku studiów	I	101	34	101	–	Year of study
	II	76	25	76	–	
	III	74	26	74	–	
	IV	91	36	91	–	
Energetyka Międzywydziałowa <i>Energy Technologies Power Engineering, Interdepartamental</i> Specjalność: Maszyny przepływowe <i>Speciality: Fluid-flow Machines</i>						
RAZEM	2016/17	50	16	50	–	TOTAL
Na roku studiów	IV	50	16	50	–	Year of study
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE <i>WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN</i> WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOSĆCI I RYBACTWA <i>FACULTY OF FOOD SCIENCE AND FISHERIES</i> Rybactwo <i>Fisheries</i>						
RAZEM	2013/14	24	12	24	–	TOTAL
	2014/15	45	13	45	–	
	2015/16	25	6	25	–	
	2016/17	32	10	32	–	
Na roku studiów	I	15	5	15	–	Year of study
	II	–	–	–	–	
	III	7	1	7	–	
	IV	1	1	1	–	
Studia drugiego stopnia		9	3	9	–	MA supplementary studies
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ I TRANSPORTU <i>FACULTY OF MARITIME TECHNOLOGY AND TRANSPORT</i> Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2013/14	48	15	48	–	TOTAL
	2014/15	78	21	78	–	
	2015/16	70	21	70	–	
	2016/17	42	12	42	–	
Na roku studiów	I	17	5	17	–	Year of study
	II	9	4	9	–	
	III	12	1	12	–	
	IV	1	–	1	–	
Studia drugiego stopnia		3	2	3	–	MA supplementary studies

TABL. 9.6

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Transport <i>Transport</i> Specjalność: Techniki transportu zintegrowanego <i>Speciality: Integrated transport technologies</i>						
RAZEM	2013/14	543	143	439	104	TOTAL
	2014/15	475	125	399	76	
	2015/16	359	99	316	43	
	2016/17	307	86	282	25	
Na roku studiów	I	86	21	86	–	Year of study
	II	45	8	43	2	
	III	89	28	78	11	
	IV	57	24	47	10	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		2	–	–	2	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		28	5	28	–	MA supplementary studies
Budowa Jachtów <i>Yacht Building</i>						
RAZEM	2013/14	58	16	58	–	TOTAL
	2014/15	69	18	69	–	
	2015/16	65	15	65	–	
	2016/17	65	19	65	–	
Na roku studiów	I	26	8	26	–	Year of study
	II	10	3	10	–	
	III	16	4	16	–	
	IV	13	4	13	–	
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARITIME ENGINEERING Inżynieria Środowiska Environmental Engineering Specjalność: Inżynieria środowiska morskiego Speciality: Maritime environmental engineering						
RAZEM	2013/14	353	186	353	–	TOTAL
	2014/15	291	159	291	–	
	2015/16	246	140	227	19	
	2016/17	169	91	169	–	
Na roku studiów	I	22	9	22	–	Year of study
	II	18	9	18	–	
	III	53	29	53	–	
	IV	24	14	24	–	
Studia drugiego stopnia		52	30	52	–	MA supplementary studies

TABL. 9.6 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (dok.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
UNIwersytet Szczeciński <i>UNIVERSITY OF SZCZECIN</i> WYDZIAŁ NAUK O ZIEMI <i>FACULTY OF GEOSCIENCES</i> Geografia <i>Geography</i> Specjalność: Geografia morza <i>Speciality: Sea geography</i>							
RAZEM	2013/14	74	47	74	–	TOTAL	
	2014/15	46	26	46	–		
	2015/16	55	29	55	–		
	2016/17	33	18	33	–		
Na roku studiów	I	14	8	14	–	Year of study	
	II	3	–	3	–		
	III	6	4	6	–		
Studia drugiego stopnia		10	6	10	–	MA supplementary studies	
Oceanografia <i>Oceanography</i>							
RAZEM	2013/14	35	20	35	–	TOTAL	
	2014/15	34	20	34	–		
	2016/17	6	4	6	–		
Na roku studiów		I	6	4	6	–	Year of study
Marine and coastal geosciences ^a							
RAZEM	2016/17	4	3	4	–	TOTAL	
Studia drugiego stopnia		4	3	4	–	MA supplementary studies	
Turystyka i Rekreacja <i>Tourism and Recreation</i> Specjalność: Turystyka morska i nadmorska <i>Speciality: Maritime and coastal tourism</i>							
RAZEM	2013/14	480	351	427	53	TOTAL	
	2014/15	357	253	334	23		
	2015/16	244	166	235	–		
	2016/17	172	118	172	–		
Studia drugiego stopnia		172	118	172	–	MA supplementary studies	

^a Studia w języku angielskim.
^a Studies in English.

TABL. 9.7

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI**
*GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2012/13	866	477	754	112	GRAND TOTAL
	2013/14	693	408	649	44	
	2014/15	776	469	742	34	
	2015/16	769	434	711	58	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	47	14	47	–	unified Master's
	2013/14	6	4	6	–	
	2014/15	1	1	1	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	345	179	323	22	BA (vocational)
	2013/14	365	188	349	16	
	2014/15	374	199	365	9	
	2015/16	480	251	449	31	
drugiego stopnia	2012/13	474	284	384	90	MA (supplementary)
	2013/14	322	216	294	28	
	2014/15	401	269	376	25	
	2015/16	289	183	262	27	
UNIwersytet Gdański UNIVERSITY OF GDANSK WYDZIAŁ OCEANOGRAFII I GEOGRAFII FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY Oceanografia Oceanography						
RAZEM	2012/13	130	95	130	–	TOTAL
	2013/14	118	88	118	–	
	2014/15	111	87	111	–	
	2015/16	93	72	93	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	64	53	64	–	BA (vocational)
	2013/14	71	50	71	–	
	2014/15	57	46	57	–	
	2015/16	45	38	45	–	
drugiego stopnia	2012/13	66	42	66	–	MA (supplementary)
	2013/14	47	38	47	–	
	2014/15	54	41	54	–	
	2015/16	48	34	48	–	

TABL. 9.7

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
WYDZIAŁ EKONOMICZNY FACULTY OF ECONOMICS Międzynarodowe Stosunki Gospodarcze <i>International Economic Relations</i> Specjalność: Międzynarodowy transport i handel morski <i>Speciality: International maritime transport and trade</i>						
RAZEM	2012/13	77	49	63	14	TOTAL
	2013/14	42	32	42	–	
	2014/15	58	42	47	11	
	2015/16	84	62	66	18	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	35	24	35	–	BA (vocational)
	2013/14	31	27	31	–	
	2014/15	21	17	21	–	
	2015/16	39	30	39	–	
drugiego stopnia	2012/13	42	25	28	14	MA (supplementary)
	2013/14	11	5	11	–	
	2014/15	37	25	26	11	
	2015/16	45	32	27	18	
POLITECHNIKA GDAŃSKA GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA <i>FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY</i> Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2012/13	174	67	157	17	TOTAL
	2013/14	117	44	111	6	
	2014/15	166	72	152	14	
	2015/16	231	108	202	29	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	37	12	37	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	109	47	99	10	BA (vocational)
	2013/14	102	41	96	6	
	2014/15	118	51	110	8	
	2015/16	179	90	159	20	
drugiego stopnia	2012/13	28	8	21	7	MA (supplementary)
	2013/14	15	3	15	–	
	2014/15	48	21	42	6	
	2015/16	52	18	43	9	

TABL. 9.7

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
TRANSPORT <i>TRANSPORT</i>						
RAZEM	2013/14	41	18	41	–	TOTAL
	2014/15	64	36	64	–	
	2015/16	80	40	80	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	41	18	41	–	BA (vocational)
	2014/15	64	36	64	–	
	2015/16	80	40	80	–	
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE <i>WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN</i> WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOŚCI I RYBACTWA <i>FACULTY OF FOOD SCIENCE AND FISHERIES</i> Rybactwo <i>Fisheries</i>						
RAZEM	2012/13	17	7	17	–	TOTAL
	2013/14	5	3	5	–	
	2014/15	5	2	5	–	
	2015/16	14	3	14	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	10	5	10	–	BA (vocational)
	2015/16	8	2	8	–	
drugiego stopnia	2012/13	7	2	7	–	MA (supplementary)
	2013/14	5	3	5	–	
	2014/15	5	2	5	–	
	2015/16	6	1	6	–	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ I TRANSPORTU <i>FACULTY OF MARITIME TECHNOLOGY AND TRANSPORT</i> Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2012/13	19	4	18	1	TOTAL
	2013/14	4	2	4	–	
	2014/15	14	4	14	–	
	2015/16	17	8	17	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	11	1	11	–	BA (vocational)
	2013/14	3	2	3	–	
	2014/15	14	4	14	–	
	2015/16	5	3	5	–	
drugiego stopnia	2011/12	13	4	3	10	MA (supplementary)
	2012/13	8	3	7	1	
	2013/14	1	–	1	–	
	2015/16	12	5	12	–	

TABL. 9.7

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Transport <i>Transport</i> Specjalność: Techniki transportu zintegrowanego <i>Speciality: Integrated transport technologies</i>						
RAZEM	2015/16	96	38	70	26	TOTAL
	2013/14	90	24	66	24	
	2014/15	65	21	56	9	
	2015/16	78	20	67	11	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	52	20	40	12	BA (vocational)
	2013/14	51	11	41	10	
	2014/15	45	13	44	1	
	2015/16	68	16	57	11	
drugiego stopnia	2012/13	44	18	30	14	MA (supplementary)
	2013/14	39	13	25	14	
	2014/15	20	8	12	8	
	2015/16	10	4	10	–	
Budowa jachtów <i>Yacht building</i>						
RAZEM	2015/16	4	1	4	–	TOTAL
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2015/16	4	1	4	–	BA (vocational)
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARITIME ENGINEERING</i> Inżynieria Środowiska <i>Environmental Engineering</i> Specjalność: Inżynieria środowiska morskiego <i>Speciality: Maritime environmental engineering</i>						
RAZEM	2012/13	97	37	83	14	TOTAL
	2013/14	77	47	76	1	
	2014/15	85	44	85	–	
	2015/16	87	55	87	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	44	17	44	–	BA (vocational)
	2013/14	47	31	47	–	
	2014/15	42	24	42	–	
	2015/16	51	30	51	–	
drugiego stopnia	2012/13	53	20	39	14	MA (supplementary)
	2013/14	30	16	29	1	
	2014/15	43	20	43	–	
	2015/16	36	25	36	–	

TABL. 9.7

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
UNIwersytet Szczeciński <i>UNIVERSITY OF SZCZECIN</i> WYDZIAŁ NAUK O ZIEMI <i>FACULTY OF GEOSCIENCES</i> Geografia <i>Geography</i> Specjalność: Geografia morza <i>Speciality: Sea geography</i>						
RAZEM	2012/13	53	25	53	–	TOTAL
	2013/14	38	25	38	–	
	2014/15	29	21	29	–	
	2015/16	7	4	7	–	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2012/13	10	2	10	–	unified Master's
	2013/14	6	4	6	–	
	2014/15	1	1	1	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	15	7	15	–	BA (vocational)
	2013/14	11	5	11	–	
	2014/15	10	6	10	–	
	2015/16	1	1	1	–	
drugiego stopnia	2012/13	28	16	28	–	MA (supplementary)
	2013/14	21	16	21	–	
	2014/15	18	14	18	–	
	2015/16	6	3	6	–	
Oceanografia <i>Oceanography</i>						
RAZEM	2012/13	5	5	5	–	TOTAL
	2013/14	8	3	8	–	
	2014/15	3	2	3	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	5	5	5	–	BA (vocational)
	2013/14	8	3	8	–	
	2014/15	3	2	3	–	
Turystyka i Rekreacja <i>Tourism and Recreation</i> Specjalność: Turystyka morska i nadmorska <i>Speciality: Maritime and coastal tourism</i>						
RAZEM	2012/13	198	150	158	40	TOTAL
	2013/14	153	122	140	13	
	2014/15	176	138	176	–	
	2015/16	74	61	74	–	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (dok.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Turystyka i Rekreacja (dok.) <i>Tourism and Recreation (cont.)</i> Specjalność: Turystyka morska i nadmorska (dok.) <i>Speciality: Maritime and coastal tourism (cont.)</i>						
Studia:						Studies:
drugiego stopnia	2012/13	198	150	158	40	MA (supplementary)
	2013/14	153	122	140	13	
	2014/15	176	138	176	–	
	2015/16	74	61	74	–	

TABL. 9.8 STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ
UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH MARITIME ECONOMY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: <i>a – doktora b – doktora habilitowanego</i>		2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION University degree: <i>a – PhD b – assistant professor</i>
OGÓŁEM	<i>a</i>	38	20	33	22	TOTAL
	<i>b</i>	13	12	16	16	
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni	<i>a</i>	10	2	6	2	Academy of Navy in Gdynia
	<i>b</i>	6	3	6	6	
Akademia Morska w Gdyni	<i>a</i>	6	4	5	4	Gdynia Maritime University
	<i>b</i>	1	–	2	1	
Politechnika Gdańska						Gdansk University of Technology
Wydział Oceanotechniki i Okrętownictwa	<i>a</i>	1	3	1	1	Faculty of Ocean Engineering and Ship Technology
	<i>b</i>	2	3	1	1	
Uniwersytet Gdański						University of Gdansk
Wydział Oceanografii i Geografii	<i>a</i>	8	1	7	5	Faculty of Oceanography and Geography
	<i>b</i>	1	–	5	1	
Wydział Ekonomiczny	<i>a</i>	3	–	1	–	Faculty of Economics
	<i>b</i>	–	–	–	1	
Akademia Morska w Szczecinie	<i>a</i>	2	4	6	2	Maritime University of Szczecin
	<i>b</i>	–	2	–	2	
Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny w Szczecinie						West Pomeranian University of Technology in Szczecin
Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa	<i>a</i>	3	1	3	3	Faculty of Food Science and Fisheries
	<i>b</i>	1	2	2	2	
Wydział Techniki Morskiej i Transportu	<i>a</i>	1	1	1	1	Faculty of Maritime Technology and Transport

TABL. 9.8

STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ (dok.)
UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH MARITIME ECONOMY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: a – doktora b – doktora habilitowanego		2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION University degree: a – PhD b – assistant professor
Uniwersytet Szczeciński						University of Szczecin
Wydział Nauk o Ziemi	a	4	4	3	4	Faculty of Geosciences
	b	2	2	–	2	

TABL. 9.9

DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA-GOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2013	4212	2318	389	1505	GRAND TOTAL
	2014	4940	2684	360	1896	
	2015	6509	3566	384	2559	
	2016	8451	4553	740	3158	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ DECK OFFICERS						
Oficer wachtowy na statkach o pojemności brutto (GT) 500 i powyżej	2013	747	396	54	297	Officer in charge of navigational watch on ships of gross tonnage (GT) 500 and above
	2014	729	420	–	309	
	2015	864	452	69	343	
	2016	1563	779	112	672	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2013	30	15	6	9	Chief mate on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000
	2014	37	23	5	9	
	2015	53	24	4	25	
	2016	92	41	16	35	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2013	508	275	28	205	Chief mate on ships of gross tonnage (GT) 3000 and above
	2014	523	293	39	191	
	2015	583	321	34	228	
	2016	842	431	67	344	
Kapitan na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2013	108	49	10	49	Master on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000
	2014	128	68	8	52	
	2015	150	77	11	62	
	2016	194	90	18	86	
Kapitan żeglugi wielkiej na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2013	717	348	57	312	Master in unlimited service on ships of gross tonnage (GT) 3000 and above
	2014	1077	523	62	492	
	2015	1542	885	–	657	
	2016	1347	690	76	581	
Oficer wachtowy żeglugi przybrzeżnej	2013	2	–	1	1	Officer in charge of navigational watch in coastal voyages
	2014	9	8	–	1	
	2015	8	5	1	2	
	2016	27	19	2	6	

TABL. 9.9

**DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE
PRZEZ URZĘDY MORSKIE (cd.)**
*OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA-GOING VESSELS
ISSUED BY MARITIME OFFICES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Mor- ski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Mor- ski w Szcz- ecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ (dok.) <i>DECK OFFICERS (cont.)</i>						
Kapitan żeglugi przybrzeżnej	2013	55	37	2	16	Master in near-coastal voyages
	2014	32	15	6	11	
	2015	14	10	1	3	
	2016	43	29	8	6	
Szyper klasy 2 w żegludze krajowej	2013	17	16	1	–	Second class skipper in domestic service
	2014	33	17	7	9	
	2015	17	8	1	8	
	2016	81	55	8	18	
Szyper klasy 1 w żegludze krajowej	2013	11	11	–	–	First class skipper in do- mestic service
	2014	21	10	–	11	
	2015	15	9	–	6	
	2016	58	33	13	12	
Szyper klasy 2 rybołówstwa morskiego	2013	13	8	5	–	Second class skipper in open sea fishery
	2014	5	3	2	–	
	2015	4	1	2	1	
	2016	24	12	10	2	
Szyper klasy 1 rybołówstwa morskiego	2013	9	–	9	–	First class skipper in open sea fishery
	2014	2	1	1	–	
	2015	2	–	1	1	
	2016	20	5	14	1	
Pilot morski oraz pilot pełno- morski	2013	48	48	–	–	Sea pilot and deep sea pilot
	2014	23	23	–	–	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI MECHANICZNEJ <i>MACHINERY OFFICERS</i>						
Oficer mechanik i oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 750 kW	2013	41	16	15	10	Engineer officer and engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power below 750 kW
	2014	48	20	10	18	
	2015	56	23	8	25	
	2016	161	67	38	56	
Oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych 750 kW i powyżej	2013	410	195	68	147	Engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power 750kW and above
	2014	438	203	67	168	
	2015	551	258	54	239	
	2016	1036	534	112	390	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2013	71	31	6	34	Second engineer officer on ships of propulsion power from 750 kW to 3000kW
	2014	24	6	7	11	
	2015	31	12	2	17	
	2016	61	30	8	23	
Drugi oficer mechanik na stat- kach o mocy maszyn głów- nych 3000 kW i powyżej	2013	403	210	48	145	Second engineer officer on ships of propulsion power of 3000 kW and more
	2014	468	238	56	174	
	2015	530	273	59	198	
	2016	620	331	69	220	

TABL. 9.9

**DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE
PRZEZ URZĘDY MORSKIE (dok.)**
*OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA-GOING VESSELS
ISSUED BY MARITIME OFFICES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Mor- ski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Mor- ski w Szcz- ecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	<i>SPECIFICATION</i>
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI MECHANICZNEJ (dok.) <i>MACHINERY OFFICERS (cont.)</i>						
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2013	117	64	14	39	<i>Chief engineer officer on ships with propulsion power between 750 kW and 3000 kW</i>
	2014	196	67	73	56	
	2015	159	62	17	80	
	2016	186	80	24	82	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i po- wyżej	2013	557	310	52	195	<i>Chief engineer officer on ships of populsion power 3000 kW and more</i>
	2014	770	460	1	309	
	2015	1338	708	98	532	
	2016	1204	648	110	446	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI ELEKTRYCZNEJ <i>ELECTRICITY OFFICERS</i>						
Oficer elektroautomatyk okrętowy	2013	321	289	6	26	<i>Electricity and automation officer</i>
	2015	438	438	–	–	
	2016	679	679	–	–	
Oficer elektroautomatyk okrę- towy na statkach o mocy maszyn głównych 750 kW i powyżej	2013	27	–	7	20	<i>Electricity and automation officer on ships of propul- sion power of 750 kW and more</i>
	2014	377	286	16	75	
	2015	154	–	22	132	
	2016	213	–	35	178	

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.
Source: data by Maritime Office in Gdynia, Słupsk and Szczecin

TABL. 9.10

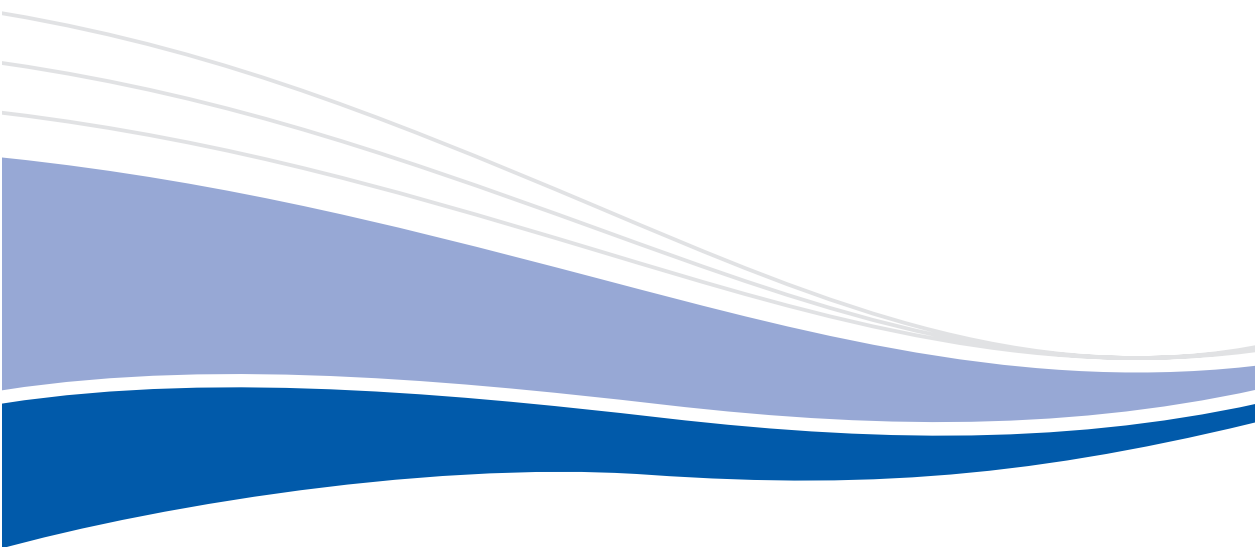
DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZO-ROZWOJOWA
RESEARCH AND DEVELOPMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Liczba jednostek w działalności badawczej i rozwojowej	35	36	35	47	Number of units in R&D activity
Nakłady wewnętrzne na działal- ność B+R w tys. zł	183769,1	239862,2	245275,6	215783,2	Intramural expenditures on R&D activity in thous. zł
Nakłady zewnętrzne na działal- ność B+R w tys. zł	34801,4	29842,1	9563,0	13928,0	Extramural expenditures on R&D activity in thous. zł

10

Ochrona środowiska morskiego

Marine environment protection



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale zamieszczono podstawowe informacje o wielkości i charakterze zanieczyszczeń występujących w środowisku Morza Bałtyckiego oraz w regionie nadmorskim, jak również dane o ochronie wybrzeża morskiego.

Dane zaprezentowano w dwóch częściach:

A. **Zanieczyszczenie wód.** Część ta zawiera dane charakteryzujące czystość rzek uchodzących do Bałtyku objętych monitorin-
giem, a także stan czystości Morza Bałty-
ckiego.

B. **Ochrona wybrzeża morskiego.** Przedstawio-
no dane charakteryzujące pas techniczny
i ochronny wybrzeża morskiego.

2. Informacje o stanie sanitarnym wód mor-
skich w kąpieliskach lub miejscach przeznaco-
nych do kąpieli opracowano na podstawie wy-
ników badań prowadzonych przez wojewódzkie
stacje sanitarno-epidemiologiczne. Analiza
wyników badań wód została przeprowadzona
w oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia
z dnia 8 kwietnia 2011 r. w sprawie prowadze-
nia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku
i miejscu wykorzystywanym do kąpieli (Dz.U.
Nr 86, poz. 478).

Ocena stanu wód powierzchniowych od 2008
roku wymaga dokonania oceny **stanu ekolo-
gicznego, stanu chemicznego i stanu jedno-
litych części wód**. Oceny tej dokonują wo-
jewódzkie inspektoraty ochrony środowiska
zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środo-
wiska z dnia 21 VII 2016 r. w sprawie sposobu
klasyfikacji stanu jednolitych części wód po-
wierzchniowych oraz środowiskowych norm
jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U.
2016 r., poz. 1187). Wyżej wymienione Rozpo-
rządzenie w zakresie swojej regulacji dokonuje
wdrożenia Dyrektywy 2000/60/WE (tzw. Ra-
mowej Dyrektywy Wodnej).

Badania wód realizowane są w oparciu o wie-
loletnie programy monitoringu środowiska dla
poszczególnych województw.

Stan ekologiczny wód powierzchniowych oce-
niany jest na podstawie wyników badań ele-
mentów biologicznych, fizykochemicznych oraz
substancji szczególnie szkodliwych dla środo-
wiska wodnego.

Ocenę **stanu elementów biologicznych** wyko-
nuje się w oparciu o trzy grupy organizmów:
fitoplankton, fitobentosu i makrofity.

Ocenę stanu dla **elementów fizykochemicz-
nych** przeprowadza się w oparciu o wyniki
badań wskaźników charakteryzujących stan
fizyczny, warunki tlenowe, zanieczyszczenia
organiczne, zasolenie, zakwaszenie i warunki
biogenne.

GENERAL NOTES

1. This chapter includes basic information regard-
ing the range and type of pollutants in the Baltic
Sea environment and in the coastal region as well
as seaside protection.

The data are presented in two parts:

A. **Water pollution.** This part includes data re-
garding the purity of rivers flowing directly into
the Baltic Sea under monitoring, as well as pu-
rity of the Baltic Sea.

B. **Coastline protection.** The data presented re-
gard technical and protective zone of the coast-
line.

2. Information regarding sanitary status of sea
waters at bathing beaches or sites, is compiled bas-
ing on results of tests carried out by voivodeship
sanitary-epidemiological stations. Those results
are analyzed according to the Regulation of the
Minister of Health on quality control over waters at
bathing beaches and sites, dated 8 Apr 2011 (Jour-
nal of Laws No. 86, item 478).

Since the year 2008, superficial waters have been
assessed using the **analysis of ecological , physi-
cochemical and chemical status of the body of
water**. Such analyses are carried out by the voivod-
ship inspectorates for environmental protection
according to the Regulation of the Minister of the
Environment, on superficial water body classifica-
tion and environmental standards for priority sub-
stances dated 21 July 2016 (Journal of Laws, 2016,
item 1187). This Regulations implements Directive
2000/60/EC (also known as the Water Framework
Directive).

Water analysis is carried out basing on long-term
environmental monitoring programs for particular
voivodships.

Ecological status of superficial waters is assessed
basing on biological, physical and chemical test re-
sults, as well as the content of substances particu-
larly harmful for water environment.

Biological status is assessed basing on three
groups: **phytoplankton, phytobenthos, and mac-
rophytes**.

Physicochemical status is assessed basing on lev-
els of indicators of physical and aerobic condition
the content of organic contamination, salinity,
acidification, and biogenic condition.

Stan chemiczny wyznaczany jest w oparciu o spektrum wskaźników chemicznych, charakteryzujących występowanie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

Wyróżnia się pięć klas jakości wód, gdzie:

- klasa I – oznacza bardzo dobry stan wód,
- klasa II – dobry,
- klasa III – umiarkowany,
- klasa IV – słaby,
- klasa V – zły stan wód.

Ocenę końcową stanu wód (stan dobry lub zły) przeprowadza się na podstawie oceny stanu ekologicznego i stanu chemicznego. W przypadku, gdy stan ekologiczny jest umiarkowany, słaby lub zły, wówczas stan wód klasyfikuje się jako zły. Natomiast, gdy stan ekologiczny jest dobry lub bardzo dobry wówczas rozpatruje się również wyniki oceny stanu chemicznego wód. Woda osiąga dobry stan wówczas, gdy wszystkie oceny są co najmniej dobre.

3. Informacje o odpływie zanieczyszczeń rzekami do Morza Bałtyckiego pochodzą z badań realizowanych w ramach międzynarodowego programu monitoringu Bałtyku, wynikającego z Konwencji Helsińskiej. Nadzór merytoryczny nad badaniami w Polsce sprawuje Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Ładunki zanieczyszczeń wprowadzone do Morza Bałtyckiego rzekami podano w latach hydrologicznych na podstawie badań monitoringowych powierzchniowych wód płynących. Rok hydrologiczny obejmuje okres od 1 listopada do 31 października roku kalendarzowego.

Biochemiczne zapotrzebowanie na tlen (BZT_5) jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych.

Chemiczne zapotrzebowanie na tlen ($ChZT_{CR}$) jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

- **Azot azotanowy** to zawartość azotu w postaci jonów azotanowych.
- **Azot organiczny** to azot związany we wszystkich typach związków organicznych, obejmuje aminokwasy, związki białkowe, polipeptydy, moczniki i inne związki organiczne.
- **Azotogólny** to sumaryczna zawartość azotu amonowego, azotanowego, azotynowego i organicznego.
- **Fosfor fosforanowy** to nieorganiczny ortofosforan, który występuje w rozpuszczalnych fosforach.

Chemical status is assessed using a range of chemical indicators describing the content of substances particularly harmful for water environment.

There are five classes of water quality:

- class 1 – is high status water resource,
- class 2 – is good status water resource,
- class 3 – is moderate water resource,
- class 4 – is poor water resource,
- class 5 – is bad water resource.

The final assessment of water resource quality (in case of good or poor conditions) is made basing on the ecological and chemical condition. In case of moderate, poor or bad ecological status, the water resource quality is considered bad. On the contrary, in case of either high or good ecological status, the assessment is extended to consider the chemical condition evaluation. When the status is rated as at least good in terms of all the criteria, a water resource is considered good.

3. Information concerning the outflow of pollutants by rivers into the Baltic Sea is a result of tests conducted within the framework of the Baltic monitoring international programme arising out of the Helsinki Convention. The essential control over the surveys in Poland is conducted by the Institute of Meteorology and Water Management.

The charges of pollutants flowed by rivers into the Baltic Sea are presented on the basis of monitoring surveys of flowing surface waters in hydrological years. The hydrological year contains the period from 1st November to 31st October of the calendar year.

Biochemical oxygen demand (BOD_5) is the volume of oxygen consumed within 5 days in biochemical oxidizing process of substances (mainly organic ones) included in waste water, using living bacteria and extracellular enzymes.

Chemical oxygen demand (COD) refers to the quality of oxygen used in chemical oxidation of waste water.

- **Nitrate nitrogen** is the contents of nitrogen in the form of nitrate ions.
- **Organic nitrogen** is nitrogen bounded in all types of organic compounds, includes amino acids, protein compounds, polypeptides, ureas and other organic compounds.
- **Amount of nitrogen by Kjeldahl** is a total content of ammonia, nitrate, nitrite and organic nitrogen.
- **Phosphate phosphorus** is inorganic orthophosphate, existing in soluble phosphorus.

- **Fosfor ogólny** jest to fosfor, w którego skład wchodzi rozpuszczalne i nierozpuszczalne ortofosforany i skondensowane fosforany oraz związki organiczne i nieorganiczne fosforu.

4. Informacje o **gruntach leśnych** w pasie technicznym opracowano na podstawie rocznych sprawozdań sporządzanych przez urzędy morskie. W tablicach nie ujęto województwa warmińsko-mazurskiego, ponieważ w pasie technicznym tego województwa znajdują się tylko zalesienia rzędu 4 ha. Pozostały obszar to: wały przeciwpowodziowe, trzcinowiska i wierzba kaspijska.

Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha. Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków. Na powierzchnię tę składają się obszary:

- **zalesione** – grunty pokryte uprawami, młodnikami i starszymi drzewostanami oraz plantacjami topoli, nasiennymi i drzew szybkorosnących;
- **niezalesione** – są to głównie grunty znajdujące się w produkcji ubocznej (plantacje choinek, krzewów oraz poletka łowieckie) lub przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny).

Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, urządzenia melioracji wodnych, tereny pod liniami energetycznymi, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (głównie na nieużytkach, wydmach piaszczystych i gruntach porolnych, niezaliczonych do powierzchni lasów).

- **General phosphorus amount** is phosphorus consisting soluble and insoluble orthophosphates and condensed phosphates as well as organic compounds and inorganic phosphorus.

4. Information regarding **forest land** is compiled on the basis of annual reports of Maritime Offices. The tables do not include Warmińsko-Mazurskie voivodship, as the technical zone of the voivodship includes only afforestation (4.0 ha). The remaining area consists of: flood levees, reed areas and Caspian willows.

Forest land includes areas of forests as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0.1 ha. These areas are designated for silviculture production or being the part of nature reserves and national parks, or are registered as nature monuments. These lands include:

- **wooded areas** – covered by forest vegetation, young and mature forest stands as well as poplar plantations, vascular plants and fast growing trees;
- **non-wooded areas** – by-production areas (coniferous tree and bush plantations, hunting grounds) or areas temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands).

Silvicultural lands include areas used for the purposes of forestry, i.e.: buildings and constructions, territory division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, equipment for land drainage, land under power lines, forest car parks, tourist facilities.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- **artificial renewals** are the tree crops established through planting or sowing;
- **natural renewals** are the tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered as full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation is the process of establishing a forest on land previously outside silviculture (mainly on wasteland, sand dunes, post-agricultural lands not belonging to forest areas).

Pielęgnowanie lasu – całość czynności gospodarczych związanych z pielęgnowaniem siedliska i drzewostanu (od uprawy do drzewostanu dojrzałego) mających na celu utrzymanie lub poprawę sprawności oraz stabilności siedliska.

Wprowadzanie podszytów polega na wprowadzaniu dolnej warstwy roślinności w lesie, głównie krzewów (takich jak np. jarzębina, bez czarny), która chroni glebę przed wysychaniem i zarastaniem, poprawia odporność drzewostanu na szkodliwe działania czynników zewnętrznych.

5. Informacje o biologicznej zabudowie brzegów morskich dotyczą danych z zakresu regulacji wałów wydmy. Do formowania nowych wydmy lub podwyższenia i uzupełnienia istniejących stosuje się **plotki wydmytówce** wykonane z prętów drewnianych faszyny lub trzciny. W celu utrwalenia wydmy prowadzi się prace polegające na **wykładaniu chrustu** (pozyskanego z lasów w pasie technicznym, wykładanego u podnóża wydmy w miejscu połączenia wydmy z plażą, chrustu iglastego i liściastego), zatrawianiu (sadzenie piaskownicy zwyczajnej, wydmuchrzycy nadmorskiej) i zakrzewianiu (wierzba kaspijską, rokitnikiem, oliwnikiem srebrnolistnym).

6. Informacje o **hydrotechnicznym umacnianiu brzegów morskich** przedstawiają nowo powstałe umocnienia bez rozbudowy, remontów i zabezpieczeń już istniejących.

Opaska brzegowa¹ jest to budowla usytuowana równolegle do linii brzegowej, w postaci wałów, głazów lub bloków betonowych, murów oporowych, ścianek szczelnych, okładziny, pojemników z tworzyw sztucznych wypełnionych piaskiem, palisad umacnianych faszyną i kamieniami.

Rzędna korony¹ jest to wysokość morskich budowli hydrotechnicznych mierzona od średniego poziomu morza.

Sztuczne zasilanie plaży¹ jest to działalność mająca na celu uzupełnianie strat w materiale budującym brzeg morski. Polega na dostarczaniu refulatu (piasku z dna morskiego lub toru wejściowego do portu) na wybrane odcinki brzegu.

7. Dane o zanieczyszczeniu wód uzyskano z Wojewódzkich Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie, oraz z Inspekcji Ochrony Środowiska.

8. Dane o ochronie wybrzeża morskiego uzyskano z urzędów morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.

Forest maintenance – all activities connected with maintenance of habitat and forest stands (from young to mature stand) in order to hold or improve the habitat's functioning and stability.

Undergrowth implementation is the implementation of the bottom layer vegetation in the forest, mainly bushes (such as rowan and elder) which protects the soil from draining and overgrowing, improves the resistance of the forest stand to damaging external factors.

5. **Information regarding biological management of the coast** concern data on dune dykes shaping. Either fascine or read **sand-drift fences** are used to form new dunes or complement the existing ones. Strengthening of the dunes involves laying coniferous and deciduous **brush-wood** (from forest in technical zone) at the dunes' bottom where the dunes join the beach), sowing grass (beach grass, seaside lyme-grass) and planting shrubs (Caspian willow, sea-buck-thorn, silver-leafed oleaster).

6. **Information regarding hydrotechnical coast reinforcements** presents new-made reinforcing structures without extensions, repairs and strengthening the already existing ones.

Seawall¹ is a structure parallel to the shore line, in the form of dikes, stones or concrete blocks walls, revetments, tight partitions, facings, plastic containers, filled in with sand, fascine and stone strengthened palisades.

Coping ordinate¹ is the height of maritime hydro-technical buildings, measured from the average sea level.

Artificial beach nourishment¹ is an activity executed in order to reduce losses in coast building material. Sand from the sea bottom or from the port entrance fairway is delivered to some parts of the shore.

7. **Data on water pollution** were received from the Voivodship Sanitary and Epidemiological Stations in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin, and from the Environmental Protection Inspectorates.

8. **Data on coastline protection** were received from Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

¹ „Ochrona brzegów morskich” T. Basiński, Zb. Pruszek, M. Tarnowska, R. Zeidler IBW, PAN Gdańsk 1993.

TABL. 10.1

STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2016 R.
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2016

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba	Number of	Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) Assessment of tested samples quality ^a (+/-)
	punktów poboru water withdrawal points	prób samples	
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP Otwarte morze Open sea			
Białogóra	1	5	+
Chałupy	1	5	+
Chłapowo	2	10	+
Dębki	1	5	+
Hel	2	10	+
Jastarnia	4	20	-
Jastrzębia Góra	3	15	+
Jurata	1	5	-
Karwia	2	10	+
Karwińskie Błoto	1	5	+
Kuźnica	1	5	-
Łeba kąpielisko przy plaży A, B i C Łeba bathing site at beach A, B and C	3	15	+
Ostrowo	2	10	+
Ustka – Wschód Ustka – East	1	7	+
Ustka – Zachód Ustka – West	1	7	+
Władysławowo	4	20	+
Władysławowo Półwysep Władysławowo Peninsula	1	5	+
Zatoka Pucka Gulf of Puck			
Hel – Mała plaża Hel – Small beach	1	5	+
Mechelinki	1	5	+
Puck	1	5	+
Rewa Południe Rewa South	1	5	+
Rewa Północ Rewa North	1	5	-
Zatoka Gdańska Gulf of Gdansk			
Gdańsk Brzeźno	2	16	-
Gdańsk Jelitkowo	1	6	-
Gdańsk Orle	1	5	+
Gdańsk Sobieszewo	1	5	+
Gdańsk Stogi	1	5	-
Gdynia Babie Doły	1	6	-
Gdynia Orłowo	1	6	-
Gdynia Redłowo	1	7	-
Gdynia Śródmieście	1	5	-
Jantar	1	6	+
Krynica Morska	1	5	-
Mikoszewo	1	6	+

TABL. 10.1

STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2016 R. (cd.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2016 (cont.)

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) <i>Assessment of tested samples quality ^a (+/-)</i>
	punktów poboru <i>water withdrawal points</i>	prób <i>samples</i>	
Sopot Kamieny Potok – Koliba	1	6	-
Sopot Łazienki Południowe <i>Sopot Łazienki South</i>	1	10	-
Stegna	2	12	+
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP Zalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>			
Kadyny	1	2	+
Tolkmicko	1	2	+
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>			
Stepnica	1	6	+
Zatoka Pomorska <i>Pomeranian Bay</i>			
Międzyzdroje Zachód <i>Międzyzdroje -West</i>	1	7	+
Międzyzdroje Wschód <i>Międzyzdroje -East</i>	1	7	+
Świnoujście – Uznam	2	13	+
Otwarte morze <i>Open sea</i>			
Chtopy	1	5	+
Darłowo Wschodnie <i>Darłowo – East</i>	1	9	.
Darłowo Zachodnie <i>Darłowo – West</i>	1	5	.
Dziwnów	1	7	+
Dziwnówek	1	7	+
Dźwirzyno	2	10	+
Gąski	1	5	+
Grzybowo	2	10	+
Jarosławiec – Wschód <i>Jarosławiec – East</i>	1	6	-
Kołobrzeg – Plaża Centralna <i>Kołobrzeg –Central Beach</i>	1	5	.
Kołobrzeg – Plaża Podczele <i>Kołobrzeg –Podczele Beach</i>	1	5	+/-
Kołobrzeg – Zachód <i>Kołobrzeg – West</i>	1	5	.
Łazy	1	5	+
Łukęcin	1	7	+
Mielenko	1	5	+
Mielno	1	5	+/-

^a Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach i miejscach wykorzystywanych do kąpieli wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r.

^a The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements for bathing beaches and site waters under the Regulation of the Minister of Health, dated 8 April 2011.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2016 R. (dok.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2016 (cont.)

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) <i>Assessment of tested samples quality ^a (+/-)</i>
	punktów poboru <i>water withdrawal points</i>	prób <i>samples</i>	
Otwarte morze (dok.) <i>Open sea (cont.)</i>			
Międzywodzie	1	7	+
Mrzeżyno – Wschód <i>Mrzeżyno – East</i>	1	8	+
Niechorze	1	5	+
Pobierowo	1	5	+
Pogorzelica	1	5	+
Pustkowo	1	5	+
Rewal	1	5	+/-
Rogowo	1	5	+
Sarbinowo	1	7	+/-
Sianożęty	2	10	.
Trzęsacz	1	5	+
Unieście	1	5	+/-
Ustronie Morskie	3	17	.

^a Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach i miejscach wykorzystywanych do kąpieli wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r.

Źródło: dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.

^a The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements for bathing beaches and site waters under the Regulation of the Minister of Health dated 8 April 2011.

Source: data of the Voivodship Sanitary and Epidemiological Stations in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.2 STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH
WOJEWÓDZTW NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORINGIEM
W 2016 R.
QUALITY STATUS OF COASTAL RIVERS IN SEASIDE VOIVODSHIPS
UNDER MONITORING IN 2016

Nazwa Akwenu Water area	Punkt pomiarowo-kontrolny Measuring point	Stan/potencjał ekologiczny Ecological status	Stan biologiczny Biological status	Stan fizykochemiczny Physicochemical status	Stan chemiczny Chemical status
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Morze Bałtyckie Baltic Sea	Rowy - Jarosławiec Zachód Rowy - Jarosławiec West	V	V	Poniżej II Below II	.
	Rowy - Jarosławiec Wschód Rowy - Jarosławiec East	V	V	Poniżej II Below II	Poniżej II Below II
	Jastrzębia Góra - Rowy	V	V	Poniżej II Below II	II
	Władysławowo - Jastrzębia Góra	III	III	Poniżej II Below II	Poniżej II Below II
	Port Władysławowo Władysławowo Port	V	V	Poniżej II Below II	Poniżej II Below II
	Półwysep Hel Hel Peninsula	V	V	Poniżej II Below II	II
	Mierzeja Wiślana Vistula Spit	IV	IV	Poniżej II Below II	.
	Słupia ujście - Ustka Słupia river mouth - Ustka	III	II	Poniżej II Below II	Poniżej II Below II
	Łupawa ujście - Rowy Łupawa river mouth - Rowy	IV	IV	Poniżej II Below II	Poniżej II Below II
	Piaśnica ujście - Dębki Piaśnica river mouth - Dębki	III	III	II	Poniżej II Below II
Zalew Pucki Pucki Lagoon	Zalew Pucki Pucki Lagoon	V	V	Poniżej II Below II	II

TABL. 10.2

**STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH
WOJEWÓDZTWA NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORINGIEM
W 2016 R. (dok.)**
**QUALITY STATUS OF COASTAL RIVERS IN SEASIDE VOIVODSHIPS
UNDER MONITORING IN 2016 (cont.)**

Nazwa Akwenu <i>Water area</i>	Punkt pomiarowo-kontrolny <i>Measuring point</i>	Stan/potencjał ekologiczny <i>Ecological status</i>	Stan biologiczny <i>Biological status</i>	Stan fizykochemiczny <i>Physicochemical status</i>	Stan chemiczny <i>Chemical status</i>
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE (dok.) POMORSKIE VOIVODSHIP (cont)					
Zatoka Pucka <i>Gulf of Puck</i>	Zatoka Pucka <i>Gulf of Puck</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Reda ujście - Mrzeżino <i>Reda river mouth - Mrzeżino</i>	III	III	II	II
Zatoka Gdańska <i>Gulf of Gdańsk</i>	Zatoka Gdańska <i>Gulf of Gdańsk</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Ujście Wisły <i>Wisła river mouth</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Wiśła - Kieźmark	II	II	II	II
	Kacza ujście - Gdynia <i>Kacza river mouth - Gdynia</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP					
NogatZalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>	Dąbrówka - Rubno	III	III	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Elbląg - Nowakowo	III	III	II	Poniżej II <i>Below II</i>
	Narusa - Frombork	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Nogat – Kępa Dolna/ Kępiny	III	III	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Pasłęka – Nowa Pasłęka	IV	IV	II	Poniżej II <i>Below II</i>
	Zalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>	Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
Zalew Kamieński <i>Kamiński Lagoon</i>	Cieśnina Dziwny <i>Dziwna Strait</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	II
Zatoka Pomorska <i>Pomeranian Bay</i>	Ujście Świny <i>Świna river mouth</i>	III	III	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Ujście Dziwny <i>Dziwna river mouth</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	Dziwna - Świna	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Sarbinowo - Dziwna	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Jarosławiec - Sarbinowo	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Rega ujście - Mrzeżyno <i>Rega river mouth - Mrzeżyno</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Parsęta ujście - Kołobrzeg <i>Parsęta river mouth - Kołobrzeg</i>	II	II	II	Poniżej II <i>Below II</i>
	Czerwona ujście - Ustronie Morskie <i>Czerwona river mouth - Ustronie Morskie</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Wieprza ujście Darłowo <i>Wieprza river mouth - Darłowo</i>	III	III	II	Poniżej II <i>Below II</i>
	Głównica ujście Jarosławiec <i>Głównica river mouth - Jarosławiec</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.
Source: data of the Voivodship Inspectorates of Environmental Protection in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.3 **ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT ₅ BOD ₅	Azot ogólny Total nitrogen	Azot azo- ta- nowy Nitrate nitrogen	Azot orga- niczny Organic nitrogen	Fosfor ogólny Total phos- phorus	Fosfor fosfo- ranowy Phosphorate phosphorus
		w tys. ton/rok in thous. tonnes/year					
OGÓŁEM TOTAL	2013	149,3	170,3	100,7	62,9	10,5	3,4
	2014	108,0	112,8	64,7	44,5	10,8	3,5
	2015	88,2	76,6	47,1	27,0	4,8	1,6
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2013	89,5	99,0	54,5	40,2	6,2	2,5
	2014	65,0	67,2	36,8	28,1	8,1	2,9
	2015	55,3	42,7	26,6	14,2	2,9	1,1
Województwo warmińsko-mazurskie Warminsko-Mazurskie voivodship	2013	1,4	1,3	0,5	0,5	0,1	0,0
	2014	0,8	0,9	0,3	0,5	0,1	0,0
	2015	0,7	1,3	0,5	1,3	0,1	0,0
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2013	58,5	70,2	45,6	22,2	4,3	0,9
	2014	42,2	44,6	27,5	15,9	2,6	0,6
	2015	32,3	32,6	20,0	11,5	1,8	0,4

Ź r ó d ł o : „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
S o u r c e : “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environ-
mental Protection

TABL. 10.4 **ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2015 R.**
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ładunek roczny w tys. ton/rok annual load in thous. tonnes/year b – ładunek jednostkowy w kg/km²/rok unit load in kg/km²/year		BZT ₅ BOD ₅	Azot ogólny Total nitrogen	Azot azotanowy Nitrate nitrogen	Azot organiczny Organic nitrogen	Fosfor ogólny Total phosphorus	Fosfor fosfora- nowy Phosphorate phosphorus
OGÓŁEM TOTAL	a	88,24	76,57	47,09	27	4,8	1,55
	b	x	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP							
Łeba	a	0,67	0,85	0,45	0,38	0,04	0,02
	b	0,61	0,77	0,41	0,34	0,03	0,02
Łupawa	a	0,51	0,65	0,41	0,24	0,03	0,02
	b	0,63	0,8	0,51	0,3	0,04	0,02
Reda	a	0,22	0,21	0,12	0,07	0,01	0,01
	b	0,45	0,43	0,25	0,14	0,03	0,01
Słupia	a	1,07	1,03	0,51	0,44	0,04	0,03
	b	0,66	0,64	0,32	0,27	0,03	0,02
Wisła	a	52,79	39,95	25,13	13,09	2,81	1,01
	b	0,31	0,24	0,15	0,08	0,02	0,01

TABL. 10.4

ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2015 R. (dok.)
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ładunek roczny w tys. ton/rok <i>annual load in thous. tonnes/year</i> <i>b</i> – ładunek jednostkowy w kg/km²/rok <i>unit load in kg/km²/year</i>		BZT ₅ <i>BOD₅</i>	Azot ogólny <i>Total nitrogen</i>	Azot azotanowy <i>Nitrate nitrogen</i>	Azot organiczny <i>Organic nitrogen</i>	Fosfor ogólny <i>Total phosphorus</i>	Fosfor fosfora- nowy <i>Phosphorate phosphorus</i>
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP							
Pastęka	<i>a</i>	0,7	1,32	0,49	1,28	0,06	0,03
	<i>b</i>	0,3	0,57	0,21	0,55	0,03	0,01
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP							
Grabowa	<i>a</i>	0,36	0,42	0,25	0,11	0,03	0,02
	<i>b</i>	0,78	0,9	0,55	0,24	0,06	0,04
Ina	<i>a</i>	0,66	1,24	0,86	0,34	0,06	0,02
	<i>b</i>	0,31	0,58	0,4	0,16	0,03	0,01
Odra	<i>a</i>	28,95	26,88	16,05	10	1,52	0,27
	<i>b</i>	0,29	0,27	0,16	0,1	0,02	0
Parsęta	<i>a</i>	0,85	1,5	1,03	0,42	0,07	0,04
	<i>b</i>	0,293	0,52	0,355	0,145	0,025	0,02
Rega	<i>a</i>	0,9	1,73	1,24	0,42	0,06	0,05
	<i>b</i>	0,34	0,65	0,47	0,16	0,02	0,02
Wieprza	<i>a</i>	0,57	0,8	0,54	0,22	0,05	0,03
	<i>b</i>	0,37	0,52	0,35	0,14	0,03	0,02

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection

TABL. 10.5

ODPŁYW METALI CIĘŻKICH DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW
OUTFLOW OF HEAVY METALS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
		w tonach/rok in tonnes/year						
OGÓŁEM TOTAL	2013	189,2	117,1	53,8	2,2	31,7	96,4	0,7
	2014	118,4	80,8	9,9	0,9	24,9	70,8	0,5
	2015	121,8	38,6	8,3	0,6	18,5	45,9	0,3
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2013	53,2	47,1	39,5	1,5	18,6	55,8	0,4
	2014	39,3	46,2	1,2	0,4	15,8	48,4	0,3
	2015	36,9	16,5	1,5	0,3	11,0	33,5	0,2
Województwo warmińsko- -mazurskie Warmińsko-Mazurskie voivodship	2013	1,5	0,4	0,4	0,0	0,4	0,8	0,0
	2014	1,7	0,4	0,4	0,1	0,3	1,0	0,0
	2015	1,0	0,4	–	0,0	0,3	0,8	0,0
Województwo zachodniopo- morskie Zachodniopomorskie voivodship	2013	134,4	69,5	13,9	0,6	12,7	39,9	0,3
	2014	77,5	34,3	8,4	0,5	8,8	21,3	0,2
	2015	83,9	21,7	6,9	0,3	7,3	11,7	0,1

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection

TABL. 10.6

**ODPŁYW METALI CIĘŻKICH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO
W 2015 R.
OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA
IN 2015**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ładunek roczny w tonach/rok <i>annual load in tonnes/year</i> <i>b</i> – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok <i>unit load in kg/km²/year</i>		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	121,8	38,6	8,3	0,6	18,5	45,9	0,3
	<i>b</i>	x	x	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP								
Łeża	<i>a</i>	2,3	0,3	0,1	0,0	0,2	0,4	0,0
	<i>b</i>	2,1	0,3	0,1	0,0	0,2	0,3	0,0
Łupawa	<i>a</i>	1,1	0,2	0,0	0,0	0,1	0,3	0,0
	<i>b</i>	1,4	0,2	0,1	0,0	0,2	0,3	0,0
Reda	<i>a</i>	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0
	<i>b</i>	0,5	0,2	0,0	0,0	0,1	0,3	0,0
Słupia	<i>a</i>	2,5	0,4	0,1	0,0	0,2	0,5	0,0
	<i>b</i>	1,6	0,2	0,1	0,0	0,1	0,3	0,0
Wiśła	<i>a</i>	30,8	15,6	1,2	0,3	10,4	32,3	0,2
	<i>b</i>	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2	0,0
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP								
Paślęka	<i>a</i>	1,0	0,4	–	0,0	0,3	0,8	0,0
	<i>b</i>	0,4	0,2	0,0	0,0	0,1	0,3	0,0
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP								
Grabowa	<i>a</i>	4,6	0,5	0,2	0,0	0,2	0,1	0,0
	<i>b</i>	9,9	1,1	0,4	0,0	0,5	0,2	0,0
Ina	<i>a</i>	1,0	0,4	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0
	<i>b</i>	0,5	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0
Odra	<i>a</i>	38,2	16,5	4,9	0,2	4,9	10,6	0,1
	<i>b</i>	0,4	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0
Parsęta	<i>a</i>	15,2	1,5	0,6	0,0	0,8	0,3	0,0
	<i>b</i>	5,3	0,5	0,2	0,0	0,3	0,1	0,0
Rega	<i>a</i>	15,4	1,8	0,6	0,0	0,8	0,3	0,0
	<i>b</i>	5,8	0,7	0,2	0,0	0,3	0,1	0,0
Wieprza	<i>a</i>	9,6	1,0	0,4	0,0	0,5	0,2	0,0
	<i>b</i>	6,2	0,6	0,3	0,0	0,3	0,1	0,0

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection

TABL. 10.7 GRUNTY LEŚNE W PASIE TECHNICZNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW
FOREST LAND IN TECHNICAL ZONE BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>a</i> – województwo pomorskie <i>b</i> – województwo zachodnio-pomorskie		2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION <i>a</i> – Pomorskie voivodship <i>b</i> – Zachodniopomorskie voivodship
		w ha in ha				
Powierzchnia gruntów leśnych	<i>a</i>	1207,8	1207,2	1207,6	1197,8	Forest land
	<i>b</i>	1767,2	1767,7	1767,7	1167,4	
zalesione	<i>a</i>	1163,2	1162,4	1162,9	1154,2	wooded
	<i>b</i>	1575,9	1575,7	1575,7	1575,4	
niezalesione	<i>a</i>	13,5	13,6	13,3	12,3	non-wooded
	<i>b</i>	154,9	154,9	154,9	154,9	
związane z gospodarką leśną	<i>a</i>	31,0	31,2	31,4	31,3	connected with sivilculture
	<i>b</i>	36,4	37,1	37,1	37,1	
Odnowienia sztuczne	<i>a</i>	1,0	–	–	1,0	Artificial renewals
	<i>b</i>	–	1,0	2,0	1,0	
Pielęgnowanie lasu	<i>a</i>	18,0	12,0	–	12,0	Forest tending
	<i>b</i>	16,0	16,0	21,0	25,0	

TABL. 10.8 BIOLOGICZNA ZABUDOWA BRZEGÓW MORSKICH
BIOLOGICAL MANAGEMENT OF COAST

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Płotki wydymotwórcze w m	63903	70522	77742	66495	Sand-drift fences in m
Powierzchnia wykładania chrustu w ha	36,6	33,7	36,5	38,1	Brush covering in ha
Powierzchnia zatrawienia w ha	15,3	12,3	12,3	11,7	Grass sowing in ha
Liczba zakrzewień w tys. szt.	69,2	13,0	25,9	25,0	Shrubs planting in thous. Pcs

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.
 Source: data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

TABL. 10.9 HYDROTECHNICZNE UMOCNIENIA BRZEGÓW MORSKICH ^a
HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa Sea-wall		Sztuczne zasilanie plaży Artificial beach nourishment	
		długość length	rzędne korony coping ordinates	długość length	objętość odłożonego refulatu volume of ex- tracted silt
		w m in m			w dam ³ in dam ³
Darłowo	2014	–	–	1900	117
Gdynia Oksywie	2014	600	3,0	–	–
	2015	1700	3,0	–	–
Jastrzębia Góra	2015	100	20,0	–	–
Jarosławiec	2016	850	3,5	240	180
Karwia	2014	800	4,2	–	–
	2015	140	4,2	–	–

^a Ukończone w danym roku.
^a Completed in a given year.

TABL. 10.9 HYDROTECHNICZNE UMOCNIENIA BRZEGÓW MORSKICH ^a (dok.)
HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa <i>Sea-wall</i>		Sztuczne zasilanie plaży <i>Artificial beach nourishment</i>	
		długość <i>length</i>	rzędne korony <i>coping ordinates</i>	długość <i>length</i>	objętość odłożonego refulatu <i>volume of ex- tracted silt</i>
		w m <i>in m</i>			w dam ³ <i>in dam³</i>
Kołobrzeg	2013	450	3,5	–	–
	2014	–	–	600	49
Kopań	2014	–	–	500	30
Kopice	2013	260	1,5	–	–
Międzywodzie	2015	–	–	1000	114
Miroszewo	2013	600	2,0	–	–
Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	2013	–	–	1900	185
	2016	373	1,2	3450	288
Mrzeżyno	2016	–	–	1250	132
Niechorze	2014	–	–	630	97
	2016	1700	1,2	–	–
Pustkowo	2013	500	4,5	1000	113
Półwysep Helski <i>Hel peninsula</i>	2013	400	4,0	1500	189
	2014	–	–	2900	340
	2015	–	–	3050	313
Rozewie	2013	987	4,0	–	–
Sarbinowo	2013	1400	3,5	700	44
	2014	480	4,2	–	–
Ustka	2013	–	–	700	47
Ustronie Morskie	2015	392	3,5	1400	100
	2016	162	3,5	–	–

^a Ukończone w danym roku.

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.

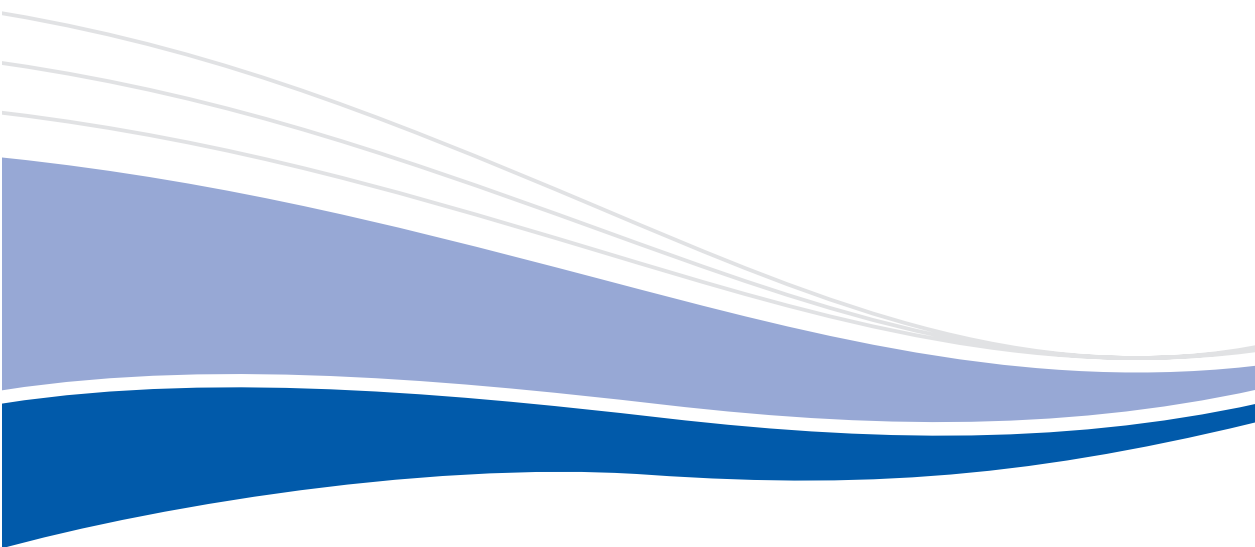
^a Completed in a given year.

Source: data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

11

Turystyka morska i przybrzeżna

Coastal and maritime tourism



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono informacje charakteryzujące **bazę noclegową turystyki na terenie polskich obszarów nadmorskich** na tle Polski. **Dodatkowo zaprezentowano sezonowość w ruchu pasażerów w polskich portach morskich.**

2. W statystyce Unii Europejskiej w dziedzinie turystyki **obszar nadmorski** to lokalne jednostki (gminy), które posiadają morską granicę lub więcej niż 50% powierzchni leży w odległości 10 km od morza. Dodatkowo gminy wiejskie: Słupsk, Główny, Gniewino, Pruszcz Gdański, Cedry Wielkie oraz Koszalin (gmina miejska) i Sianów (gmina miejsko-wiejska) zostały w uzgodnieniu z Eurostatem uznane za nadmorskie. Szczecin pomimo, iż nie został włączony do listy regionów nadmorskich Unii Europejskiej został również zaprezentowany w opracowaniu ze względu na położenie nad morskimi wodami wewnętrznymi i ściśle powiązania z morzem. Cedry Wielkie (gmina miejska w województwie pomorskim) oraz Braniewo (gmina wiejska w województwie warmińsko-mazurskim) nie zostały ujęte w tablicach ze względu na brak obiektów noclegowych w analizowanym okresie.

3. Gminy w podziale na miejskie, miejsko-wiejskie oraz wiejskie zaprezentowano zgodnie z podziałem terytorialnym kraju. Podział terytorialny i informacje o jego jednostkach aktualizowane są wg stanu na 31 XII każdego roku sprawozdawczego. (Dz.U. z 1998 r. Nr 96 poz. 603 oraz nr 103, poz.652).

4. W badaniu **turystycznych obiektów noclegowych** wyodrębnia się następujące rodzaje obiektów badanych przez GUS: hotel, motel, pensjonat, inne obiekty hotelowe (np. obiekt spełniający zadania hotelu, motelu lub pensjonatu, któremu nie została nadana kategoria), dom wycieczkowy, schronisko, schronisko młodzieżowe, schronisko szkolno-młodzieżowe, ośrodek wczasowy, ośrodek kolonijny, ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy, dom pracy twórczej, zespół domków turystycznych, kemping, pole biwakowe, hostel, zakład uzdrowiskowy, pokój gościnny (kwatery prywatna), kwatera agroturystyczna, pozostałe obiekty niesklasyfikowane (obiekty, które w czasie niepełnego wykorzystania zgodnie z ich przeznaczeniem lub w części, pełnią funkcję obiektu noclegowego dla turystów; są to m.in. internaty, domy studenckie, ośrodki rekreacyjno-sportowe itp.).

5. Badanie bazy noclegowej jest prowadzone w cyklu miesięcznym z wykorzystaniem formularzy statystycznych KT-1. Badanie to dostarcza informacji o stanie i wykorzystaniu turystycznych obiektów noclegowych. Prezentowane informacje dotyczą obiektów noclegowych posiadających 10 lub więcej miejsc noclegowych.

GENERAL NOTES

1. This chapter covers data on **accommodation establishments in Poland's coastal regions, against the background of the country.** This chapter includes **also information on seasonality of passenger movements through Poland's sea-ports.**

2. In the EU tourism statistics a **coastal area** is a local area unit (a gmina) that has a sea border or more than 50% of its area is located at the distance of 10 km from the sea. Additionally the rural gminas of Słupsk, Główny, Pruszcz Gdański, Cedry Wielkie, the urban gmina of Koszalin and the mixed urban-rural gmina of Sianów have been included in agreement with Eurostat as a coastal area. Szczecin is not included in the EU coastal regions list, but has been added to this publication owing to its location at internal marine waters and its close association with the sea. Although classified into coastal regions, neither the urban gmina of Cedry Wielkie in the Pomorskie voivodship nor the rural gmina of Braniewo in the Warmińsko-Mazurskie voivodship have been included in the tables owing to the lack of tourist accommodation establishments in the analysed period.

3. Divided into urban, urban-rural, and rural categories, municipalities have been shown in accordance with the territorial division of the country. Data regarding the territorial division including its units are updated as per 31 Dec of every reporting year (Journal of Laws 1998, No.96, item 603, and No. 103, item 652).

4. The survey on **tourist accommodation establishments** single out the following types of establishments surveyed by the Central Statistical Office: hotel, motel, boarding house, (for example an uncategorized establishment functioning as a hotel, motel or boarding house) similar establishment, excursion hostel, shelter, youth hostel, school youth hostel, holiday centre, holiday youth centre, training-recreational centre, creative arts centre, of tourist cottages, camping site, tent camp site, hostel, health resort, rooms for guests, agrotourism lodging, other not classified establishments (establishments, which function as tourist accommodation establishments, in the period of not being fully used according to their own purpose, these include among others dormitories, boarding schools, sport and recreational centres, etc.).

5. Accommodation surveys are conducted monthly using the KT-1 statistical report. This study provides information on the condition and use of tourist accommodation. Presented information concerns accommodation facilities with 10 or more beds.

6. Dane dotyczące **liczby obiektów i miejsc noclegowych** obejmują wszystkie obiekty czynne w dniu 31 lipca oraz obiekty nieczynne w tym dniu, ale czynne w innych dniach badanego miesiąca; przyjęto dla nich maksymalną liczbę miejsc. Do liczby dni działalności obiektu nie wlicza się przerw międzyturnusowych, z powodu remontu, dezynfekcji itp.

Przez **obiekt czynny** rozumie się obiekt, którego co najmniej część była dostępna dla turystów (niezależnie od tego czy był on faktycznie wykorzystywany) w badanym okresie.

7. **Turyści korzystający z noclegów** to liczba osób (turystów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu tj. zostały zameldowane. Osoby przebywające na przełomie dwóch miesięcy powinny być liczone jeden raz (tj. w chwili zameldowania).

8. **Liczba udzielonych noclegów** to iloczyn osób (turystów) i liczby dni (nocy) ich pobytu.

9. **Stopień wykorzystania obiektu** – wyrażony w procentach – wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu).

10. Do obliczenia **wskaźników** wykorzystano dane o ludności według stanu z dnia 30 czerwca 2016 r.

11. **Pasażerowie wycieczkowców na wycieczce** – liczba pasażerów wycieczkowca zawijającego do portu, którzy zeszli na ląd w celu zwiedzania atrakcji turystycznych związanych z portem lub okolicą, przy równoczesnym zachowaniu kabiny na pokładzie statku, a następnie powrócili na wycieczkowiec.

12. W celu zachowania tajemnicy statystycznej (art. 38 ustawy o statystyce publicznej) przyjęto zasadę łączenia danych tak, aby udostępniona informacja na temat wykorzystania turystycznych obiektów noclegowych dotyczyła trzech lub więcej obiektów dla danej kategorii.

6. Data concerning the **number of accommodation places and establishments** cover all establishments open on 31 July and establishments closed on 31 July, but open on other days of the surveyed month. The maximum number of places has been assumed for them; the number of days of establishment activity does not include breaks between batches of tourists caused by repairs, disinfection, etc.

An **active establishment** is understood as an establishment which was accessible to tourists, at least in part (regardless of its actual occupancy), during the surveyed period.

7. The number of **tourists accommodated** is the number of persons (tourists), who began their stay in an establishment in a given month (i.e. who checked in). The persons staying in the establishment at the turn of two months will only be included in the survey once, (i.e. at the time of registration).

8. **Number of overnight stays** (nights per capita) is the product of persons (tourists) and the number of days (nights) of their stay.

9. **Establishment occupancy rate** – presented in percentage – results from the comparison of actually provided accommodations with the nominal number of bed places (total bed places prepared for tourists on each activity day of the establishment).

10. **The ratios** have been calculated out of the population data as of 30 June 2016.

11. **Cruise passengers on excursion** – number of passengers on board a cruise ship calling at a seaport, who leave the ship to visit tourist attractions associated with the port or its vicinity and rejoin the same ship, while their cabin on the ship are being kept.

12. In order to maintain statistical confidentiality (Article 38 of the Public Statistics Act), the principle of data linking was adopted so that information on the use of tourist accommodation was provided for three or more sites for the category.

TABL. 11.1

**OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY
W 2016 R.**
*TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2016*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – obiekty <i>establishments</i> <i>b</i> – miejsca noclegowe <i>accommodation</i> <i>facilities</i> <i>c</i> – turyści ogółem <i>tourists total</i> <i>d</i> – w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign</i> <i>tourists</i>		Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel</i> <i>estab-lish-ments</i>	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other</i> <i>accommoda-</i> <i>tion</i> <i>facilities</i>
					hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding</i> <i>houses</i>	
1	Polska <i>Poland</i>	<i>a</i>	10 509	3965	2463	378	6544
		<i>b</i>	749191	325776	253291	15670	423415
		<i>c</i>	30108308	22617422	19615416	536341	7490886
		<i>d</i>	6378793	5680011	5256348	46823	698782
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	<i>a</i>	1602	332	193	41	1270
		<i>b</i>	110571	27462	19872	1774	83109
		<i>c</i>	2672714	1744160	1430379	57333	928554
		<i>d</i>	504565	454949	404563	3525	49616
3	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal</i> <i>areas</i>	<i>a</i>	1253	226	130	31	1027
		<i>b</i>	88045	21712	15719	1434	66333
		<i>c</i>	2145360	1414059	1163344	40126	731301
		<i>d</i>	467377	425323	379348	2868	42054
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>						
4	Gdańsk	<i>a</i>	139	69	46	4	70
		<i>b</i>	15 614	9 007	6 784	230	6607
		<i>c</i>	884194	734378	589572	15558	149816
		<i>d</i>	333476	308391	270980	1295	25085
5	Gdynia	<i>a</i>	31	14	12	–	17
		<i>b</i>	2 689	1 458	1 349	–	1231
		<i>c</i>	154477	122971	119851	–	31506
		<i>d</i>	22682	21873	21376	–	809
6	Hel	<i>a</i>	27	1	–	–	26
		<i>b</i>	758	128	–	–	630
		<i>c</i>	9937	#	–	–	#
		<i>d</i>	451	#	–	–	#
7	Jastarnia	<i>a</i>	72	9	7	–	63
		<i>b</i>	5405	1059	949	–	4346
		<i>c</i>	86745	36113	35013	–	50632
		<i>d</i>	1289	809	672	–	480
8	Krynica Morska	<i>a</i>	75	13	3	5	62
		<i>b</i>	5154	954	464	234	4200
		<i>c</i>	55559	16533	7633	3300	39026
		<i>d</i>	1757	1213	317	85	544

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday centres	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe training- -recreational centres	zespoły domków turysty- cznych tourist cottages	kempingi camping sites	zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	
279	1068	428	465	135	215	1996	802	1
17640	117610	46718	27393	23405	36921	46776	13526	
387283	1648916	1082068	334064	247452	763578	671008	138777	
29031	85544	50982	12375	86160	48273	58437	6310	
12	236	42	110	29	10	586	85	2
1276	27222	6891	7030	7513	1830	13022	1481	
52215	278246	99337	54629	64601	35816	131348	10197	
2559	5094	2590	749	12335	206	4305	412	
7	184	28	84	25	9	547	28	3
734	21318	4797	5096	6913	1718	12209	511	
44195	217465	76252	32826	53886	33458	112751	2761	
2468	4621	1431	620	9255	206	3122	33	
3	4	4	8	3	–	14	–	4
386	590	588	431	400	–	364	–	
34812	6894	24949	2236	6509	–	9699	–	
2166	130	944	64	2472	–	1552	–	
1	1	1	–	–	–	7	–	5
132	80	32	–	–	–	126	–	
11153			–	–	–	4284	–	
260			–	–	–	59	–	
–	–	1	2	–	–	21	1	6
–	–	47	20	–	–	498	25	
–	–	365	–	–	–	6112	–	
–	–	#	–	–	–	151	–	
–	10	6	4	2	–	38	–	7
–	1059	1740	100	570	–	743	–	
–	13251	22103	876	#	–	5222	–	
–	296	42	–	#	–	56	–	
–	18	2	6	2	–	29	1	8
–	1910	262	525	670	–	681	15	
–	22136		2938	#	–	5773	–	
–	38		14	#	–	70	–	

TABL. 11.1 OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŢI KORZYSTAJĄCY W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – obiekty establishments <i>b</i> – miejsca noclegowe accommodation facilities <i>c</i> – turyści ogółem tourists total <i>d</i> – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists		Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym	Of which	Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities
					hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy miejskie (dok.) urban gminas (cont.)						
1	Łeba	<i>a</i>	124	15	5	2	109
		<i>b</i>	9375	1016	507	75	8359
		<i>c</i>	97423	21952	14180	#	75471
		<i>d</i>	5667	2699	1675	#	2968
2	Puck	<i>a</i>	8	2	1	–	6
		<i>b</i>	410	169	149	–	241
		<i>c</i>	6771	#	#	–	#
		<i>d</i>	48	#	#	–	#
3	Reda	<i>a</i>	3	2	2	–	1
		<i>b</i>	225	170	170	–	55
		<i>c</i>	14668	#	#	–	#
		<i>d</i>	1410	#	#	–	#
4	Rumia	<i>a</i>	6	4	4	–	2
		<i>b</i>	482	436	436	–	46
		<i>c</i>	36899	#	#	–	#
		<i>d</i>	4730	#	#	–	#
5	Sopot	<i>a</i>	43	27	17	4	16
		<i>b</i>	5898	2530	2146	154	3368
		<i>c</i>	283598	240327	219627	9161	43271
		<i>d</i>	74863	72241	69320	1321	2622
6	Ustka	<i>a</i>	68	14	10	–	54
		<i>b</i>	5219	1082	937	–	4137
		<i>c</i>	89898	40606	35195	–	49292
		<i>d</i>	3898	3675	3588	–	223
	gminy miejsko-wiejskie urban–rural gminas						
7	Władysławowo	<i>a</i>	336	30	13	11	306
		<i>b</i>	16175	2018	1021	525	14157
		<i>c</i>	206911	72119	47812	8794	134792
		<i>d</i>	3260	1678	1185	60	1582
	gminy wiejskie rural gminas						
8	Choczewo	<i>a</i>	19	1	1	–	18
		<i>b</i>	462	69	69	–	393
		<i>c</i>	3749	#	#	–	#
		<i>d</i>	314	#	#	–	#

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
–	27	3	12	6	1	53	–	1
–	3362	160	948	1464	216	1266	–	
–	40192	1844	5520	11229	10059		–	
–	422	261	95	1847	218		–	
–	–	–	–	–	–	5	–	2
–	–	–	–	–	–	91	–	
–	–	–	–	–	–	377	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	2	–	4
–	–	–	–	–	–	46	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	3	–	2	2	3	–	–	5
–	318	–	260	1600	655	–	–	
–	16513			#	15824	–	–	
–	553			#	203	–	–	
–	17	3	3	–	4	22	–	6
–	1691	518	165	–	664	363	–	
–	16255	10205	366	–	14891	2003	–	
–	96	83	–	–	1	21	–	
–	50	3	13	5	1	215	–	7
–	4993	355	500	700	183	4853	–	
–	41710	4305	3300	2880	49998		–	
–	271	85	10	296	259		–	
–	–	–	–	–	–	11	7	8
–	–	–	–	–	–	229	164	
–	–	–	–	–	–	969	#	
–	–	–	–	–	–	40	#	

TABL. 11.1 OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy wiejskie (cd.) rural gminas (cont.)					
1	Główczyce	a	3	–	–	3
		b	77	–	–	77
		c	379	–	–	379
		d	86	–	–	86
2	Gniewino	a	3	2	1	1
		b	277	262	226	15
		c	9893	#	#	#
		d	1033	#	#	#
3	Kosakowo	a	9	2	–	7
		b	335	104	50	231
		c	4335	#	#	#
		d	63	#	#	#
4	Krokowa	a	64	2	1	62
		b	2084	101	69	1983
		c	12916	#	#	#
		d	913	#	#	#
5	Pruszcz Gdański	a	7	4	2	3
		b	359	252	138	107
		c	17600	17059	#	541
		d	1468	1468	#	–
6	Puck	a	10	3	2	7
		b	319	98	85	221
		c	8178	6289	#	1889
		d	1468	1463	#	5
7	Słupsk	a	1	1	–	–
		b	235	235	–	–
		c	#	#	–	–
		d	#	#	–	–
8	Smółdzino	a	4	–	–	4
		b	117	–	–	117
		c	333	–	–	333
		d	1	–	–	1
9	Stegna	a	73	3	2	70
		b	6402	119	54	6283
		c	56753	6663	6663	50090
		d	1385	231	231	1154

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzieżowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agroturys- tyczne <i>agrotourism lodgings</i>	
–	–	–	1	–	–	–	2	1
–	–	–	50	–	–	–	27	
–	–	–	#	–	–	–	#	
–	–	–	#	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	1	2
–	–	–	–	–	–	–	15	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	
1	–	–	1	–	–	4	–	3
90	–	–	18	–	–	63	–	
#	–	–	#	–	–	811	–	
#	–	–	#	–	–	–	–	
–	6	–	8	–	–	44	–	4
–	544	–	338	–	–	954	–	
–	2515	–	2215	–	–	5227	–	
–	10	–	14	–	–	54	–	
–	–	–	–	–	–	–	2	5
–	–	–	–	–	–	–	35	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	1	1	–	–	3	2	6
–	–	124	12	–	–	44	41	
–	–	#	#	–	–	719		
–	–	#	#	–	–	5		
–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
1	–	–	–	–	–	1	2	8
76	–	–	–	–	–	10	31	
#	–	–	–	–	–	139		
#	–	–	–	–	–	1		
–	15	2	5	2	–	33	5	9
–	2432	570	257	800	–	650	74	
–	20771	4853		#	–	5351	511	
–	21	11		#	–	74	–	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY**
W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – obiekty <i>establishments</i> <i>b</i> – miejsca noclegowe <i>accommodation</i> <i>facilities</i> <i>c</i> – turyści ogółem <i>tourists total</i> <i>d</i> – w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign</i> <i>tourists</i>		Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel</i> <i>establish-</i> <i>ments</i>	W tym	<i>Of which</i>	Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other</i> <i>accommoda-</i> <i>tion</i> <i>facilities</i>
					hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding</i> <i>houses</i>	
	gminy wiejskie (dok.) <i>rural gminas (cont.)</i>						
1	Sztutowo	<i>a</i>	32	2	1	–	30
		<i>b</i>	2095	244	166	–	1851
		<i>c</i>	29008	#	#	–	#
		<i>d</i>	617	#	#	–	#
2	Ustka	<i>a</i>	67	5	–	1	62
		<i>b</i>	6584	175	–	43	6409
		<i>c</i>	51927	2246	–	#	49681
		<i>d</i>	4170	79	–	#	4091
3	Wicko	<i>a</i>	29	1	–	1	28
		<i>b</i>	1295	26	–	26	1269
		<i>c</i>	8134	#	–	#	#
		<i>d</i>	1314	#	–	#	#
4	Województwo war- mińsko-mazurskie <i>Warmińsko-Mazurskie</i> <i>voivodship</i>	<i>a</i>	512	202	113	26	310
		<i>b</i>	41092	16961	13174	907	24131
		<i>c</i>	1280564	1012183	896913	25544	268381
		<i>d</i>	160199	144367	132860	3166	15832
5	w tym regiony nad- morskie <i>of which coastal</i> <i>areas</i>	<i>a</i>	30	19	15	1	11
		<i>b</i>	1888	1458	1234	40	430
		<i>c</i>	103461	91777	82571	#	11684
		<i>d</i>	23266	20639	19985	#	2627
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>						
6	Braniewo	<i>a</i>	4	3	3	–	1
		<i>b</i>	193	137	137	–	56
		<i>c</i>	#	#	#	–	#
		<i>d</i>	#	#	#	–	#
7	Elbląg	<i>a</i>	17	12	9	1	5
		<i>b</i>	1276	1003	842	40	273
		<i>c</i>	80352	73060	67285		7292
		<i>d</i>	18785	16893	16401		1892

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday centres	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe training- recreational centres	zespoły domków turysty- cznych tourist cottages	kempingi camping sites	zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	
–	8	–	3	–	–	10	3	1
–	830	–	206	–	–	245	53	
–	11051	–	1995	–	–	1273	372	
–	52	–	47	–	–	269	#	
1	22	2	10	2	–	21	–	2
50	3347	401	934	450	–	728	–	
32540			6926	#	–	5746	–	
2418			164	#	–	229	–	
–	3	–	5	1	–	14	2	3
–	162	–	332	259	–	255	31	
–	1534	–	2255	#	–	1242		
–	418	–	6	#	–	3		
20	41	19	38	13	1	38	88	4
1828	4491	3070	3432	1521	394	666	1366	
25725	35655	58011	40978	13848	23150		12514	
1772	689	1334	2635	3005	1277		1170	
1	–	–	–	1	–	2	3	5
42	–	–	–	100	–	52	36	
#	–	–	–	#	–	3187		
#	–	–	–	#	–	467		
–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	1	–	1	–	7
–	–	–	–	100	–	29	–	
–	–	–	–	#	–	#	–	
–	–	–	–	#	–	#	–	

TABL. 11.1 OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – obiekty establishments <i>b</i> – miejsca noclegowe accommodation facilities <i>c</i> – turyści ogółem tourists total <i>d</i> – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists		Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym	Of which	Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities
					hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
1	Frombork	<i>a</i>	3	1	1	–	2
		<i>b</i>	149	84	84	–	65
		<i>c</i>	6585	#	#	–	#
		<i>d</i>	2967	#	#	–	#
2	Tolkmicko	<i>a</i>	4	2	2	–	2
		<i>b</i>	195	171	171	–	24
		<i>c</i>	9505	#	#	–	#
		<i>d</i>	783	#	#	–	#
	gminy wiejskie rural gminas						
3	Elbląg	<i>a</i>	2	1	–	–	1
		<i>b</i>	75	63	–	–	12
		<i>c</i>	#	#	–	–	#
		<i>d</i>	#	#	–	–	#
4	Województwo zachod- niopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	<i>a</i>	1344	267	120	38	1077
		<i>b</i>	124091	26096	16666	1765	97995
		<i>c</i>	2564702	1304692	1021275	27319	1260010
		<i>d</i>	637962	467870	390438	5934	170092
5	w tym regiony nad- morskie of which coastal areas	<i>a</i>	1144	189	83	31	955
		<i>b</i>	112783	22174	14600	1549	90609
		<i>c</i>	2264193	1098831	899612	21251	1165362
		<i>d</i>	599955	435303	364771	4934	164652
	gminy miejskie urban gminas						
6	Darłowo	<i>a</i>	67	6	4	1	61
		<i>b</i>	5121	502	455	32	4619
		<i>c</i>	57360	22771	22571	#	34589
		<i>d</i>	7619	5525	5525	#	2094
7	Kolobrzeg	<i>a</i>	121	20	12	2	101
		<i>b</i>	15267	4752	3973	88	10515
		<i>c</i>	450836	217601	196770	#	233235
		<i>d</i>	152324	88106	78498	#	64218
8	Koszalin	<i>a</i>	17	11	7	–	6
		<i>b</i>	851	592	441	–	259
		<i>c</i>	50206	38782	29942	–	11424
		<i>d</i>	6032	5629	4904	–	403

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
1	–	–	–	–	–	1	–	1
42	–	–	–	–	–	23	–	
#	–	–	–	–	–	#	–	
#	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	–	2	2
–	–	–	–	–	–	–	24	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	1	3
–	–	–	–	–	–	–	12	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	
17	330	44	78	29	44	397	35	4
1521	46654	6819	4152	6146	10277	9609	607	
24220	562426	113525	42307	69264	229087	94499	6603	
3151	61553	20041	2059	29038	33105	10159	250	
11	306	33	70	24	41	386	8	5
951	44935	5684	3580	5770	10038	9331	118	
21763	544792	90108	33637	67414	223191	87372	767	
3114	61346	18514	1671	28441	32601	9398	55	
–	15	2	6	2	–	35	–	6
–	2658	298	238	423	–	862	–	
–	13557	#	1168	#	–	6909	–	
–	73	#	3	#	–	64	–	
1	10	3	2	1	23	56	–	7
75	1632	907	36	600	6019	1023	–	
#	43721	32829	#	#	135763	8870	–	
#	15039	16466	#	#	26875	530	–	
1	1	–	–	–	–	2	–	8
47	107	–	–	–	–	59	–	
#	#	–	–	–	–	#	–	
#	#	–	–	–	–	#	–	

TABL. 11.1 OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŦCI KORZYSTAJĄCY W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – obiekty <i>establishments</i> <i>b</i> – miejsca noclegowe <i>accommodation</i> <i>facilities</i> <i>c</i> – turyści ogółem <i>tourists total</i> <i>d</i> – w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign</i> <i>tourists</i>		Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel</i> <i>establish-</i> <i>ments</i>	W tym	<i>Of which</i>	Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other</i> <i>accommoda-</i> <i>tion</i> <i>facilities</i>
					hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding</i> <i>houses</i>	
	gminy miejskie (dok.) <i>urban gminas (cont.)</i>						
1	Szczecin	<i>a</i>	46	29	20	–	17
		<i>b</i>	6781	3736	3147	–	3045
		<i>c</i>	373994	327774	303652	–	46220
		<i>d</i>	137324	124481	120871	–	12843
2	Świnoujście	<i>a</i>	105	35	12	4	70
		<i>b</i>	10890	4360	1994	333	6530
		<i>c</i>	305003	171663	113837	8119	133340
		<i>d</i>	150474	117368	84350	2706	33106
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>						
3	Dziwnów	<i>a</i>	92	6	2	3	86
		<i>b</i>	9182	615	144	327	8567
		<i>c</i>	111285	18471	#	2084	92814
		<i>d</i>	8184	2781	#	190	5403
4	Kamień Pomorski	<i>a</i>	5	1	1	–	4
		<i>b</i>	689	35	35	–	654
		<i>c</i>	8993	#	#	–	#
		<i>d</i>	228	#	#	–	#
5	Międzyzdroje	<i>a</i>	64	15	9	2	49
		<i>b</i>	6642	2355	1659	76	4287
		<i>c</i>	176038	108616	84933	#	67422
		<i>d</i>	64593	51437	39492	#	13156
6	Nowe Warpno	<i>a</i>	1	–	–	–	1
		<i>b</i>	240	–	–	–	240
		<i>c</i>	#	–	–	–	#
		<i>d</i>	#	–	–	–	#
7	Police	<i>a</i>	3	2	1	1	1
		<i>b</i>	445	270	207	63	175
		<i>c</i>	26627	#	#	#	#
		<i>d</i>	3322	#	#	#	#
8	Sianów	<i>a</i>	3	1	–	–	2
		<i>b</i>	94	72	–	–	22
		<i>c</i>	1743	#	–	–	#
		<i>d</i>	524	#	–	–	#

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
								1
2	1	–	1	1	–	1	–	
174	141	–	76	150	–	22	–	
13356				#	–	#	–	
3343				#	–	#	–	2
1	26	4	2	–	11	18	1	
140	3157	382	201	–	897	718	10	
63439		10834		–	18574	26207		
15927		1979		–	3117	7823		
1	38	2	5	4	1	32	–	
50	5636	366	355	820	269	724	–	
63807			7268	7669	12375		–	
1795			13	3074	498		–	
1	–	–	–	–	1	2	–	
60	–	–	–	–	548	46	–	
#	–	–	–	–	#	#	–	
#	–	–	–	–	#	#	–	
–	16	4	–	1	–	25	–	
–	2659	499	–	450	–	475	–	
–	45422	5566	–	#	–	3268	–	
–	9018	205	–	#	–	335	–	
–	–	1	–	–	–	–	6	
–	–	240	–	–	–	–		
–	–	#	–	–	–	–		
–	–	#	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–	7	
–	–	–	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–	2	
–	–	–	–	–	–	–	22	
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	

TABL. 11.1 OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY W 2016 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy miejsko-wiejskie (dok.) urban-rural gminas (cont.)					
1	Stepnica	a	2	–	–	2
		b	32	–	–	32
		c	#	–	–	#
		d	#	–	–	#
2	Trzebiatów	a	31	1	–	30
		b	4837	72	–	4765
		c	48313	#	–	#
		d	2147	#	–	#
3	Wolin	a	9	1	–	8
		b	902	56	–	846
		c	4148	#	–	#
		d	1000	#	–	#
	gminy wiejskie rural gminas					
4	Będzino	a	4	–	–	4
		b	109	–	–	109
		c	747	–	–	747
		d	24	–	–	24
5	Darłowo	a	31	1	1	30
		b	4538	120	120	4418
		c	57337	#	#	#
		d	4720	#	#	#
6	Dygowo	a	2	–	–	2
		b	55	–	–	55
		c	#	–	–	#
		d	#	–	–	#
7	Karnice	a	1	–	–	1
		b	12	–	–	12
		c	#	–	–	#
		d	#	–	–	#

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
–	–	–	–	–	–	1	–	1
–	–	–	–	–	–	14	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
1	12	1	1	2	–	4	1	2
46	2746	90	53	53	–	69	15	
29254				#	–	342		
1213				#	–	#		
1	1	–	2	1	–	2	–	3
110	44	–	57	500	–	35	–	
834				#	–	#	–	
39				#	–	#	–	
–	–	–	3	–	–	1	–	4
–	–	–	99	–	–	10	–	
–	–	–	#	–	–	#	–	
–	–	–	#	–	–	#	–	
–	11	1	8	–	2	6	–	5
–	2140	594	380	–	810	194	–	
–	25429	4861		–	20532		–	
–	1217	19		–	3		–	
–	–	–	–	1	–	–	1	6
–	–	–	–	40	–	–	15	
–	–	–	–	#	–	–	#	
–	–	–	–	#	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	1	–	7
–	–	–	–	–	–	12	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY**
W 2016 R. (dok.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2016 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists		Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym	Of which	Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities
					hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy wiejskie (dok.) rural gminas (cont.)						
1	Kołobrzeg	a	59	8	3	2	51
		b	5848	1002	729	84	4846
		c	98865	41269	32561		57596
		d	18403	8902	7585		9501
2	Mielno	a	219	24	6	10	195
		b	17138	1712	1067	352	15426
		c	195825	61180	50345	3941	134645
		d	13091	7825	7394	330	5266
3	Postomino	a	20	1	–	–	19
		b	3411	60	–	–	3351
		c	42442	#	–	–	#
		d	204	#	–	–	#
4	Rewal	a	170	22	1	5	148
		b	13581	1386	184	162	12195
		d	177685	28913	4842		148772
		d	19912	9095	2657		10817
5	Świerzno	a	2	–	–	–	2
		b	48	–	–	–	48
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
6	Ustronie Morskie	a	70	5	4	1	65
		b	6070	477	445	32	5593
		c	73951	20865	20865		53086
		d	9669	6244	6244		3425

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczyn- kowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
1	18	2	3	1	1	23	–	1
90	2697	70	239	980	130	541	–	
35945			890	#	10276		–	
5044			8	#	2109		–	
–	67	5	13	5	–	93	1	2
–	9431	1089	582	812	–	2430	30	
–	86965	12980	3735	8290	–	16498		
–	1523	6	89	3142	–	81		
–	6	1	2	1	1	2	–	3
–	857	323	66	40	1200	40	–	
–	12154			#	24103		–	
–	75			#	2		–	
1	57	5	17	3	–	55	–	4
159	7614	494	873	502	–	1315	–	
104624		10615	8200	4506	–	8207	–	
7554		46	203	2462	–	183	–	
–	–	–	2	–	–	–	–	5
–	–	–	48	–	–	–	–	
–	–	–	#	–	–	–	–	
–	–	–	#	–	–	–	–	
–	27	2	3	1	1	27	2	6
–	3416	332	277	400	165	742	26	
–	36682	5198		#	8804			
–	3163	130		#	69			

TABL. 11.2

NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ogółem <i>total</i> <i>b</i> – w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel</i> <i>establishments</i>	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other accom-</i> <i>modation</i> <i>facilities</i>
				hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding</i> <i>houses</i>	
1	Polska <i>Poland</i>	<i>a</i> 79393860	44323448	37243594	1452755	35070412
		<i>b</i> 15579225	12918219	11595924	127214	2661006
	w tym: <i>of which:</i>					
2	Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	<i>a</i> 8718215	3852855	3030696	148435	4865360
		<i>b</i> 1269566	1094454	953669	12261	175112
3	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i> 7333190	3277052	2572970	119995	4056138
		<i>b</i> 1175172	1027209	899388	9840	147963
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
1	Gdańsk	<i>a</i> 2136891	1676707	1289383	33013	460184
		<i>b</i> 822478	758751	655519	4596	63727
2	Gdynia	<i>a</i> 306486	232699	223348	–	73787
		<i>b</i> 49454	47009	44615	–	2445
3	Hel	<i>a</i> 36869	#	–	–	#
		<i>b</i> 1434	#	–	–	#
4	Jastarnia	<i>a</i> 406791	110881	106033	–	295910
		<i>b</i> 3906	2047	1625	–	1859
5	Krynica Morska	<i>a</i> 300087	57175	24822	14593	242912
		<i>b</i> 5394	3548	1138	280	1846
6	Łeba	<i>a</i> 556988	71613	41883	#	485375
		<i>b</i> 22729	7954	5040	#	14775
7	Puck	<i>a</i> 32393	#	#	–	#
		<i>b</i> 160	#	#	–	#
8	Reda	<i>a</i> 22558	#	#	–	#
		<i>b</i> 2630	#	#	–	#
9	Rumia	<i>a</i> 73463	#	#	–	#
		<i>b</i> 11261	#	#	–	#
10	Sopot	<i>a</i> 759725	482925	430721	23880	276800
		<i>b</i> 166882	156587	147555	4326	10295
11	Ustka	<i>a</i> 590580	131469	121858	–	459111
		<i>b</i> 17241	14702	14519	–	2539
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
12	Władysławowo	<i>a</i> 1000473	225708	136347	36559	774765
		<i>b</i> 13773	5589	4063	255	8184
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
13	Choczewo	<i>a</i> 15447	#	#	–	#
		<i>b</i> 1607	#	#	–	#
14	Główny	<i>a</i> 1046	–	–	–	1046
		<i>b</i> 143	–	–	–	143
15	Gniewino	<i>a</i> 27226	#	#	#	#
		<i>b</i> 4372	#	#	#	#
16	Kosakowo	<i>a</i> 16919	#	–	#	#
		<i>b</i> 465	#	–	#	#
17	Krokowa	<i>a</i> 79879	#	#	#	#
		<i>b</i> 4525	#	#	#	#
18	Pruszcz Gdański	<i>a</i> 35793	29001	#	–	6792
		<i>b</i> 2271	2271	#	–	–
19	Puck	<i>a</i> 21145	13115	#	–	8030
		<i>b</i> 3361	3336	#	–	25

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2016 R.
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2016

W tym Of which								Lp. No.
szkolne schroniska młodzieżowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday resorts</i>	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turystycz- nych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje go- ścinne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
990169	9089413	3894419	1271692	750305	10150230	2377503	507762	1
116434	578512	239303	43403	213832	432887	177645	31714	
114639	1784416	513961	288677	220296	458228	531573	53074	2
6752	32720	9426	4562	36151	630	15911	6138	
91244	1492229	400488	207353	192678	433637	480871	12853	3
6491	29470	6376	3836	31386	630	13696	140	
69886	28740	85601	14493	19724	–	23816	–	1
5581	348	2831	692	6520	–	4216	–	
26611			–	–	–	9956	–	2
488			–	–	–	142	–	
–	–	2105	–	–	–	24198	–	3
–	–	#	–	–	–	599	–	
–	80199	150993	4840	#	–	33909	–	4
–	933	188	–	#	–	370	–	
–	161102	–	21954	#	–	27807	–	5
–	143	–	95	#	–	377	–	
–	247317	8153	37145	56835	66927	–	–	6
–	2069	1014	1101	8645	1071	–	–	
–	–	–	–	–	–	1762	–	7
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	9
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	47368			#	184794	–	–	10
–	2329			#	595	–	–	
–	138576	49038	4076	–	213509	10584	–	11
–	354	2001	–	–	14	122	–	
–	302196	26128	19527	12719	204994	–	–	12
–	2051	267	30	1425	1254	–	–	
–	–	–	–	–	–	5471	#	13
–	–	–	–	–	–	170	#	
–	–	–	#	–	–	–	#	14
–	–	–	#	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	15
–	–	–	–	–	–	–	#	
#	–	–	#	–	–	3047	–	16
#	–	–	#	–	–	#	–	
–	20227	–	14730	–	–	30882	–	17
–	53	–	78	–	–	378	–	
–	–	–	–	–	–	–	#	18
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	#	#	–	–	3709	–	19
–	–	#	#	–	–	25	–	

TABL. 11.2

NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>	Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel establishments</i>	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other accom- modation facilities</i>
				hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	
	gminy wiejskie (dok.) <i>rural gminas (cont.)</i>					
1	Słupsk	<i>a</i>	#	#	–	–
		<i>b</i>	#	#	–	–
2	Smołdzino	<i>a</i>	1846	–	–	1846
		<i>b</i>	3	–	–	3
3	Stegna	<i>a</i>	328880	8430	8430	320450
		<i>b</i>	4033	237	237	3796
4	Sztutowo	<i>a</i>	126550	#	#	–
		<i>b</i>	4877	#	#	–
5	Ustka	<i>a</i>	374361	10416	–	#
		<i>b</i>	24764	383	–	#
6	Wicko	<i>a</i>	45774	#	–	#
		<i>b</i>	4729	#	–	#
7	Województwo warmińsko- -mazurskie <i>Warmińsko-Mazurskie voivod- ship</i>	<i>a</i>	3239160	2103764	1814736	64347
		<i>b</i>	401127	342587	297140	10361
8	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	193811	168626	152180	#
		<i>b</i>	46371	41016	39419	#
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
9	Braniewo	<i>a</i>	#	#	#	–
		<i>b</i>	#	#	#	–
10	Elbląg	<i>a</i>	147026	133214	123863	13812
		<i>b</i>	37304	32996	31818	4308
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
11	Frombork	<i>a</i>	13835	#	#	–
		<i>b</i>	6135	#	#	–
12	Tolkmicko	<i>a</i>	20556	#	#	–
		<i>b</i>	1846	#	#	–
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
13	Elbląg	<i>a</i>	#	#	–	–
		<i>b</i>	#	#	–	–
14	Województwo zachodniopo- -morskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	<i>a</i>	13383221	4296132	3198206	120499
		<i>b</i>	3263912	2127912	1641080	31317
15	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	12598048	3915333	2986959	106805
		<i>b</i>	3159111	2047886	1583838	27345
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
16	Darłowo	<i>a</i>	332212	104425	103411	#
		<i>b</i>	54041	48853	48853	#
17	Kołobrzeg	<i>a</i>	3368190	1003876	890390	#
		<i>b</i>	1084553	527789	449118	#

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2016 R. (cd.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2016 (cont.)

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzieżowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday resorts</i>	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turystycz- nych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje go- ścińne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	
#	–	–	–	–	–	640		2
#	–	–	–	–	–	3		
–	175208	38412		#	–	22719	2438	3
–	146	71		#	–	243	–	
–	57588	–	11280	–	–	8362	1218	4
–	359	–	279	–	–	3205	#	
	268807		43437	#	–	31757	–	5
	19432		803	#	–	1148	–	
–	11655	–	14704	#	–	5793		6
–	1794	–	35	#	–	21		
73807	166141	229637	159448	39357	166191		45264	7
6271	2140	8919	10776	5652	3374		4547	
#	–	–	–	#	–	5512		8
#	–	–	–	#	–	736		
–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	#	–	#	–	10
–	–	–	–	#	–	#	–	
#	–	–	–	–	–	#	–	11
#	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	–	#	12
–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	#	13
–	–	–	–	–	–	–	#	
88853	4092840	684065	208174	267205	2654713	418511	28179	14
10861	446786	135758	9188	100134	326531	39705	1806	
70987	4025953	579430	179930	263581	2586960	400900	4118	15
10624	445356	129338	6660	99537	320811	37122	534	
–	138692	#	8340	#	–	29245	–	16
–	558	#	12	#	–	262	–	
#	378744	211863	#	#	1700292	38735	–	17
#	149513	116836	#	#	274503	2251	–	

TABL. 11.2

NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>		Ogółem <i>Total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel establishments</i>	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe <i>Other accom- modation facilities</i>
					hotele <i>hotels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	
	gminy miejskie (dok.) <i>urban gminas (cont.)</i>						
1	Koszalin	<i>a</i>	85562	61894	45591	–	23668
		<i>b</i>	14056	12678	9119	–	1378
2	Szczecin	<i>a</i>	881079	627100	559156	–	253979
		<i>b</i>	313032	257810	245998	–	55222
3	Świnoujście	<i>a</i>	1807490	868729	510626	39914	938761
		<i>b</i>	857306	683469	443185	16673	173837
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>						
4	Dziwnów	<i>a</i>	684495	76713	#	15669	607782
		<i>b</i>	45271	14648	#	1127	30623
5	Kamień Pomorski	<i>a</i>	115858	#	#	–	#
		<i>b</i>	615	#	#	–	#
6	Międzyzdroje	<i>a</i>	762522	443778	335464	#	318744
		<i>b</i>	330655	263591	201367	#	67064
7	Nowe Warpno	<i>a</i>	#	–	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	–	#
8	Police	<i>a</i>	42876	#	#	#	#
		<i>b</i>	4822	#	#	#	#
9	Sianów	<i>a</i>	6881	#	–	–	#
		<i>b</i>	3263	#	–	–	#
10	Stepnica	<i>a</i>	#	–	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	–	#
11	Trzebiatów	<i>a</i>	335393	#	–	–	#
		<i>b</i>	10813	#	–	–	#
12	Wolin	<i>a</i>	33619	#	–	–	#
		<i>b</i>	9119	#	–	–	#
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>						
13	Będzino	<i>a</i>	4004	–	–	–	4004
		<i>b</i>	131	–	–	–	131
14	Darłowo	<i>a</i>	582248	#	#	–	#
		<i>b</i>	23405	#	#	–	#
15	Dygowo	<i>a</i>	#	–	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	–	#
16	Karnice	<i>a</i>	#	–	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	–	#
17	Kołobrzeg	<i>a</i>	533861	152670	120947		381191
		<i>b</i>	119601	51628	37531		67973
18	Mielno	<i>a</i>	1251675	246925	210093	15098	1004750
		<i>b</i>	94836	67171	65438	1441	27665
19	Postomino	<i>a</i>	284760	#	–	–	#
		<i>b</i>	840	#	–	–	#

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2016 R. (cd.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2016 (cont.)

W tym			Of which					Lp. No.	
szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo–wy- poczynkowe training– recreational centres	zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites	zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje go- ścińne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings		
#	#	–	–	–	–	#	–	1	
#	#	–	–	–	–	#	–		
34569				#	–	#	–	2	
9492				#	–	#	–		
458948		57948		–	273524	108092		3	
86734		12097		–	26921	30367			
444364			20818	41180	87965		–	4	
10939			80	15246	4224		–		
#	–	–	–	–	#	#	–	5	
#	–	–	–	–	#	#	–		
–	238390	27376	–	#	–	12218	–	6	
–	55292	572	–	#	–	1318	–		
–	–	#	–	–	–	–		7	
–	–	#	–	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–	–	8	
–	–	–	–	–	–	–	–		
–	–	–	–	–	–	–	#	9	
–	–	–	–	–	–	–	#		
–	–	–	–	–	–	#	–	10	
–	–	–	–	–	–	#	–		
238099				#	–	1748		11	
8121				#	–	#			
5063				#	–	#	–	12	
106				#	–	#	–		
–	–	–	#	–	–	#	–	13	
–	–	–	#	–	–	#	–		
–	259328	55556		–	235829		–	14	
–	8489	75		–	3		–		
–	–	–	–	#	–	–	#	15	
–	–	–	–	#	–	–	#		
–	–	–	–	–	–	#	#	16	
–	–	–	–	–	–	#	#		
257330			6969	#	54388		–	17	
38607			24	#	15359		–		
–	743067	103368	23341	30513	–	73920		18	
–	13366	6	537	10986	–	416			
–	92142			#	136237		–	19	
–	467			#	2		–		

TABL. 11.2 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establishments	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe Other accom- modation facilities
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses	
	gminy wiejskie (dok.) <i>rural gminas (cont.)</i>					
1	Rewal	<i>a</i>	965933	146038	38640	819895
		<i>b</i>	133731	60231	27690	73500
2	Świerzno	<i>a</i>	#	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	#
3	Ustronie Morskie	<i>a</i>	507102	92944	92944	414158
		<i>b</i>	58526	35613	35613	22913

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>	Ogółem Total	I	II	III	IV	
1	Polska Poland	<i>a</i>	79393860	4270122	4920050	4576351	5079877
		<i>b</i>	15579225	793803	809059	1082676	1162426
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	<i>a</i>	8718215	262691	304419	312682	372708
		<i>b</i>	1269566	55075	52908	71561	84708
3	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	<i>a</i>	7333190	220070	249606	262740	318685
		<i>b</i>	1175172	51464	48455	66865	79849
	gminy miejskie urban gminas						
4	Gdańsk	<i>a</i>	2136891	94505	97261	114718	142988
		<i>b</i>	822478	39240	34682	51220	61593
5	Gdynia	<i>a</i>	306486	13072	14592	15420	20590
		<i>b</i>	49454	1897	2404	2143	2938
6	Hel	<i>a</i>	36869	482	343	219	553
		<i>b</i>	1434	–	2	9	8
7	Jastarnia	<i>a</i>	406791	4646	7279	6227	9935
		<i>b</i>	3906	42	11	25	55
8	Krynica Morska	<i>a</i>	300087	3415	3735	4026	5571
		<i>b</i>	5394	128	116	142	173
9	Łeba	<i>a</i>	556988	3592	6102	6387	4878
		<i>b</i>	22729	105	55	186	155
10	Puck	<i>a</i>	32393	514	1523	311	1144
		<i>b</i>	160	–	–	7	35
11	Reda	<i>a</i>	22558	1040	1034	1254	1597
		<i>b</i>	2630	70	114	120	164

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2016 R. (dok.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2016 (cont.)

szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe training- recreational centres	W tym Of which		zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje go- ścinne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	Lp. No.
			zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites				
572829		39544	51237	28091	–	52286	–	1
54413		152	1000	16111	–	1046	–	
–	–	–	#	–	–	–	–	2
–	–	–	#	–	–	–	–	
–	298787	37246		#	61966			3
–	21979	513		#	328			

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R.
BY MONTH, IN 2016

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
6556418	7769788	12019819	11812597	7343738	5808791	4776474	4459835	1
1411516	1519582	1923597	1891596	1602073	1401005	1020120	961772	
651919	967471	2068607	1974899	762684	408675	326474	304986	2
113574	132174	202750	187317	127446	100074	70118	71861	
535615	818643	1740484	1669332	646520	344076	272649	254770	3
103233	121720	186923	173342	119385	93838	65075	65023	
185543	213183	336399	326030	230657	155532	122072	118003	4
74509	81086	114707	108615	81521	71381	51595	52329	
26348	32652	52782	51012	32119	19113	14593	14193	5
4242	5698	10323	7708	5579	2697	1912	1913	
1820	2939	13805	13192	2154	812	244	306	6
71	264	377	387	142	155	9	10	
26058	58151	118543	115300	44313	7306	4746	4287	7
147	385	1539	852	630	115	54	51	
15475	42465	97678	90730	22267	5248	4563	4914	8
290	719	1887	1104	337	186	150	162	
40731	75669	198111	168819	37862	6459	5016	3362	9
1138	3380	8292	6921	1655	302	272	268	
1645	3139	10281	10171	1812	972	584	297	10
4	46	27	11	–	1	5	24	
2081	2458	3475	3223	2143	1450	1560	1243	11
311	366	388	496	200	112	171	118	

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>		Ogółem Total	I	II	III	IV
	gminy miejskie (dok.) urban gminas (cont.)						
1	Rumia	<i>a</i>	73463	4968	5358	4842	4709
		<i>b</i>	11261	631	456	486	450
2	Sopot	<i>a</i>	759725	40145	47190	45745	53392
		<i>b</i>	166882	6958	6919	9122	10476
3	Ustka	<i>a</i>	590580	21534	26069	27095	32237
		<i>b</i>	17241	704	1085	1064	928
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
4	Władysławowo	<i>a</i>	1000473	18410	21808	17929	19463
		<i>b</i>	13773	104	600	178	248
	gminy wiejskie rural gminas						
5	Choczewo	<i>a</i>	15447	209	92	192	148
		<i>b</i>	1607	4	4	74	7
6	Główny	<i>a</i>	1046	–	–	–	–
		<i>b</i>	143	–	–	–	–
7	Gniewino	<i>a</i>	27226	550	1326	1027	826
		<i>b</i>	4372	33	99	51	163
8	Kosakowo	<i>a</i>	16919	311	336	682	893
		<i>b</i>	465	–	–	–	–
9	Krokowa	<i>a</i>	79879	238	146	523	898
		<i>b</i>	4525	2	1	43	55
10	Pruszcz Gdański	<i>a</i>	35793	1873	2299	3282	3034
		<i>b</i>	2271	38	42	191	163
11	Puck	<i>a</i>	21145	436	455	558	1018
		<i>b</i>	3361	47	85	82	434
12	Słupsk	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
13	Smolczino	<i>a</i>	1846	–	–	2	3
		<i>b</i>	3	–	–	–	–
14	Stegna	<i>a</i>	328880	5292	5682	5993	6640
		<i>b</i>	4033	25	8	11	25
15	Sztutowo	<i>a</i>	126550	1399	2422	1415	2021
		<i>b</i>	4877	10	6	9	14
16	Ustka	<i>a</i>	374361	1770	2291	2203	3851
		<i>b</i>	24764	1402	1737	1514	1619
17	Wicko	<i>a</i>	45774	–	–	–	72
		<i>b</i>	4729	–	–	–	–
18	Województwo warmińsko- -mazurskie Warmińsko-Mazurskie voivod- -ship	<i>a</i>	3239160	129263	163120	128938	150524
		<i>b</i>	401127	15372	11334	13963	18631

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. (cd.)
BY MONTH, IN 2016 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
6329	7284	8819	8874	6903	5182	5085	5110	1
1048	1507	1684	1351	1145	827	1211	465	
71045	78923	100719	107984	75356	55674	42705	40847	2
14700	19209	27911	27044	18753	11976	7401	6413	
44381	67032	113524	112011	56145	34829	29556	26167	3
1216	1456	1921	2165	3946	1575	818	363	
60364	106193	310243	304316	74782	27288	20735	18942	4
2319	1373	4181	2431	1483	333	358	165	
971	768	5815	5868	579	265	247	293	5
304	136	258	752	9	26	20	13	
–	–	437	581	28	–	–	–	6
–	–	56	87	–	–	–	–	
1882	2838	6586	5510	2680	1379	1278	1344	7
434	1420	816	1015	219	76	21	25	
1324	2204	4632	4042	1223	541	381	350	8
–	–	–	465	–	–	–	–	
1615	5053	35240	32090	1125	952	943	1056	9
256	194	809	488	339	559	789	990	
3207	3613	3490	3505	3717	2877	2529	2367	10
208	362	333	493	163	220	41	17	
1284	2516	5954	4501	1530	1050	954	889	11
464	599	398	512	367	206	49	118	
#	#	#	#	#	#	#	#	12
#	#	#	#	#	#	#	#	
–	29	1222	585	5	–	–	–	13
–	–	3	–	–	–	–	–	
9625	32434	116992	107677	13885	8677	10909	5074	14
107	506	1691	1561	32	37	9	21	
12502	12991	43314	41197	4713	1447	1415	1714	15
130	275	2147	2224	36	6	4	16	
17486	59428	127846	127217	26362	3986	240	1681	16
1158	2059	4686	4144	2644	2244	99	1458	
352	3899	20113	20351	975	12	–	–	17
70	291	1984	2268	116	–	–	–	
260085	323248	686083	673804	282789	174423	131374	135509	18
46920	59666	68190	72727	43433	25324	12277	13290	

TABL. 11.3

NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>		Ogółem Total	I	II	III	IV
1	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	193811	9112	9214	10891	12379
		<i>b</i>	46371	1424	1186	1882	2326
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>						
2	Braniewo	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
3	Elbląg	<i>a</i>	147026	7679	6996	8593	9264
		<i>b</i>	37304	1343	1081	1681	1866
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>						
4	Frombork	<i>a</i>	13835	51	52	236	984
		<i>b</i>	6135	6	–	43	365
5	Tolkmicko	<i>a</i>	20556	638	1314	1008	893
		<i>b</i>	1846	48	78	98	57
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>						
6	Elbląg	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
7	Województwo zachodniopo- morskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	<i>a</i>	13383221	500795	627535	672469	736476
		<i>b</i>	3263912	139419	188439	245428	227191
8	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	12598048	466235	587200	629586	682671
		<i>b</i>	3159111	134465	183739	238069	217131
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>						
9	Darłowo	<i>a</i>	332212	9572	8625	7043	8661
		<i>b</i>	54041	4871	4694	4606	4199
10	Kołobrzeg	<i>a</i>	3368190	212748	251245	253137	260894
		<i>b</i>	1084553	55133	69589	86164	78801
11	Koszalin	<i>a</i>	85562	4774	5176	6279	5973
		<i>b</i>	14056	749	786	1167	945
12	Szczecin	<i>a</i>	881079	47003	51947	59217	66551
		<i>b</i>	313032	12783	15382	21374	24008
13	Świnoujście	<i>a</i>	1807490	70963	101217	125222	124185
		<i>b</i>	857306	33486	52428	69038	62375
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>						
14	Dziwnów	<i>a</i>	684495	13032	18225	17337	18005
		<i>b</i>	45271	1141	1380	2311	1334
15	Kamień Pomorski	<i>a</i>	115858	6287	7697	8917	9647
		<i>b</i>	615	–	–	8	10
16	Nowe Warpno	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
17	Police	<i>a</i>	42876	3814	2342	2576	2514
		<i>b</i>	4822	296	220	264	308

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. (cd.)
BY MONTH, IN 2016 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
18636	22486	27688	28295	18620	13774	11892	10824	1
5094	7199	7694	6946	4610	3461	2307	2242	
#	#	#	#	#	#	#	#	2
#	#	#	#	#	#	#	#	
14206	17829	19461	19995	13837	10888	9551	8727	3
3985	5642	6143	5316	3765	2892	2014	1576	
1425	2107	3150	3335	1297	656	201	341	4
749	1219	1078	1248	666	409	60	292	
1972	1314	3784	3526	2581	1461	1249	816	5
312	172	359	283	74	81	158	126	
#	#	#	#	#	#	#	#	6
#	#	#	#	#	#	#	#	
1053043	1501824	2617130	2412370	1258531	866347	630757	505944	7
293642	322338	408615	402218	360350	333160	186218	156894	
985525	1416812	2480094	2287685	1194036	814975	583888	469341	8
282486	308725	395342	391278	351539	324802	179665	151870	
19005	43299	103796	90652	18331	11121	5956	6151	9
5102	5575	4243	4013	4611	5170	3149	3808	
287670	310069	391050	373772	304173	299606	242628	181198	10
95578	102298	113818	124762	123119	118753	64281	52257	
7292	8657	14136	11348	5924	5491	5535	4977	11
1804	1879	2356	1481	1005	769	685	430	
76060	74364	106899	108196	97501	69309	61707	62325	12
29495	28087	42382	37739	31152	27012	20859	22759	
172223	198825	243531	242068	190056	151669	104418	83113	13
81515	90521	98115	94237	97633	88950	51543	37465	
42986	100261	198880	171993	60260	19722	15912	7882	14
2631	3782	11288	12745	4864	2256	1045	494	
10317	10047	13065	12581	10008	10392	9621	7279	15
47	22	46	249	69	74	10	80	
#	#	#	#	#	#	#	#	16
#	#	#	#	#	#	#	#	
3481	4573	3957	5875	4220	3042	3266	3216	17
659	304	643	645	472	398	279	334	

TABL. 11.3

NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists</i>		Ogółem Total	I	II	III	IV
	gminy miejsko-wiejskie (dok.) urban-rural gminas (cont.)						
1	Sianów	<i>a</i>	6881	610	751	755	742
		<i>b</i>	3263	273	334	414	338
2	Stepnica	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
3	Trzebiatów	<i>a</i>	335393	1541	1543	1792	6141
		<i>b</i>	10813	90	37	110	72
4	Wolin	<i>a</i>	33619	–	–	–	16
		<i>b</i>	9119	–	–	–	4
	gminy wiejskie rural gminas						
5	Będzino	<i>a</i>	4004	72	71	16	15
		<i>b</i>	131	–	–	–	–
6	Darłowo	<i>a</i>	582248	14614	30287	37323	37546
		<i>b</i>	23405	190	181	2779	1660
7	Dygowo	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
8	Karnice	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
9	Kołobrzeg	<i>a</i>	533861	17777	19380	18550	18953
		<i>b</i>	119601	5488	6984	7968	5530
10	Mielno	<i>a</i>	1251675	18491	22560	24063	42247
		<i>b</i>	94836	4450	5865	6272	6702
11	Postomino	<i>a</i>	284760	–	–	–	6102
		<i>b</i>	840	–	–	–	–
12	Rewal	<i>a</i>	965933	16073	20042	18962	25851
		<i>b</i>	133731	2851	2836	5078	8088
13	Świerzno	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
14	Ustronie Morskie	<i>a</i>	507102	9435	11968	11081	13249
		<i>b</i>	58526	2952	4302	5731	4216

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. (dok.)
BY MONTH, IN 2016 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
1005	42	1583	155	28	960	–	250	1
541	–	627	–	–	561	–	175	
#	#	#	#	#	#	#	#	2
#	#	#	#	#	#	#	#	
22198	49772	108772	94294	39159	6708	1264	2209	3
1028	364	3241	4340	928	174	44	385	
263	2932	14582	12858	2900	60	8	–	4
36	720	3885	2934	1540	–	–	–	
49	58	1890	1718	83	14	14	4	5
–	–	108	23	–	–	–	–	
43855	61347	106417	104775	45354	41143	35772	23815	6
3377	2161	2748	3657	1900	2050	2034	668	
#	#	#	#	#	#	#	#	7
#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	8
#	#	#	#	#	#	#	#	
31930	63898	141186	116942	46873	27394	17300	13678	9
7796	9990	19727	15974	12359	13590	7476	6719	
84292	162045	368141	325619	114635	50450	19687	19445	10
7639	8178	12546	11681	10733	8356	6196	6218	
29713	43271	81591	84755	29999	6238	3091	–	11
10	76	391	294	69	–	–	–	
42828	113599	311451	272490	74940	30830	19116	19751	12
11091	15427	27738	25779	15885	10462	4542	3954	
#	#	#	#	#	#	#	#	13
#	#	#	#	#	#	#	#	
40432	76349	122734	118070	57727	23882	13352	8823	14
4639	5499	5553	5407	6218	7738	4038	2233	

TABL. 11.4 TURYSŹI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2016 R.
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>	W tym							
		ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Francja <i>France</i>	
1	Polska <i>Poland</i>	<i>a</i>	6378793	1658587	476830	357578	301886	271188	247228
		<i>b</i>	15579225	5552587	1132359	924205	686050	617295	509523
	w tym: <i>of which:</i>								
2	Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	<i>a</i>	504565	123072	35185	9523	20461	10874	11411
		<i>b</i>	1269566	320605	92201	40447	47360	24323	27272
3	w tym regiony nadmor- skie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	467377	110353	33551	7295	19576	9969	10336
		<i>b</i>	1175172	294826	87787	22872	43631	21686	24840
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>								
4	Gdańsk	<i>a</i>	333476	76601	24287	5390	16177	8090	7509
		<i>b</i>	822478	180712	66668	16085	35552	17439	18951
5	Gdynia	<i>a</i>	22682	3858	2076	769	398	493	509
		<i>b</i>	49454	8120	5015	2125	1139	1037	1098
6	Hel	<i>a</i>	451	102	13	27	2	7	4
		<i>b</i>	1434	298	38	319	2	19	6
7	Jastarnia	<i>a</i>	1289	470	66	16	57	16	56
		<i>b</i>	3906	1576	169	71	127	33	151
8	Krynica Morska	<i>a</i>	1757	727	79	30	35	12	21
		<i>b</i>	5394	2254	217	117	86	22	71
9	Łeba	<i>a</i>	5667	3595	105	17	24	162	83
		<i>b</i>	22729	14421	503	49	57	437	208
10	Puck	<i>a</i>	48	29	3	–	–	3	2
		<i>b</i>	160	97	29	–	–	3	2
11	Reda	<i>a</i>	1410	525	63	13	2	31	37
		<i>b</i>	2630	1147	98	13	2	40	53
12	Rumia	<i>a</i>	4730	755	131	32	31	80	83
		<i>b</i>	11261	1790	453	89	77	175	147
13	Sopot	<i>a</i>	74863	12422	5881	559	2631	854	1788
		<i>b</i>	166882	31862	11915	1146	5939	1824	3411
14	Ustka	<i>a</i>	3898	2791	100	59	45	58	40
		<i>b</i>	17241	12714	300	222	113	147	132
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>								
15	Władysławowo	<i>a</i>	3260	1439	141	20	37	42	14
		<i>b</i>	13773	6193	567	54	148	163	58
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>								
16	Choczewo	<i>a</i>	314	142	25	12	5	3	10
		<i>b</i>	1607	507	247	62	7	66	14
17	Główny	<i>a</i>	86	30	15	–	–	–	–
		<i>b</i>	143	60	22	–	–	–	–

NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2016

Of which												Lp. No.
Rosja <i>Russia</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Izrael <i>Israel</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Węgry <i>Hungary</i>	
227594	212155	199418	194935	190207	175016	149017	147336	117899	94261	84706	77687	1
370896	437679	523157	411276	444526	250127	315537	203648	216982	226207	176195	153955	
29544	13846	83501	2390	48023	3988	11624	9341	5178	12158	4027	2114	2
50613	27128	228381	4906	110391	14308	29870	17713	13286	27009	9814	5473	
26262	13420	82076	2273	46513	3508	10568	6949	4223	11014	3643	1924	3
46118	26166	225136	4750	106856	13050	27747	14379	11464	24549	8709	5029	
18570	8984	61286	1879	26413	2184	8101	4129	2037	8652	2411	1464	4
30469	18506	177028	3879	62186	5690	22020	8076	4229	18437	5875	3882	
1433	2668	2477	30	2424	172	758	320	243	512	363	133	5
2543	4772	5123	68	5138	370	1741	641	510	1024	565	272	
17	1	27	–	23	6	1	69	103	–	–	–	6
23	1	97	–	46	9	1	136	298	–	–	–	
100	12	36	–	65	12	24	25	162	7	34	–	7
287	27	107	–	167	22	46	93	671	7	66	–	
250	16	168	2	107	57	29	56	57	17	2	–	8
551	34	551	2	293	297	103	204	307	40	9	–	
102	22	108	–	252	295	77	65	381	5	54	1	9
465	48	470	–	966	1694	216	191	1461	28	302	1	
2	–	–	–	–	2	–	–	7	–	–	–	10
4	–	–	–	–	8	–	–	17	–	–	–	
116	13	32	7	112	6	17	116	14	36	28	9	11
215	28	71	11	191	6	34	143	30	70	55	13	
1023	643	190	135	810	69	63	83	58	152	33	9	12
1917	778	519	282	1854	255	130	173	97	1380	56	11	
3783	939	17100	201	15576	206	1087	634	449	1287	621	264	13
6560	1694	38995	399	33910	622	2193	1502	1102	2637	1327	718	
56	18	123	3	70	15	53	11	34	111	17	8	14
754	18	356	8	152	72	171	16	70	284	109	19	
347	31	195	2	191	76	46	141	207	21	4	9	15
1480	84	856	2	691	407	162	597	857	76	35	27	
5	–	8	–	19	–	11	12	16	7	–	–	16
23	–	14	–	53	–	41	213	96	9	–	–	
7	–	–	–	–	–	9	–	20	–	5	–	17
7	–	–	–	–	–	9	–	40	–	5	–	

TABL. 11.4 TURYSŲCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2016 R. (cd.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>		W tym						
			ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Francja <i>France</i>
	gminy wiejskie (dok.) <i>rural gminas (cont.)</i>								
1	Gniewino	<i>a</i>	1033	43	61	22	–	19	95
		<i>b</i>	4372	112	175	84	–	62	303
2	Kosakowo	<i>a</i>	63	13	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	465	65	–	–	–	–	–
3	Krokowa	<i>a</i>	913	630	2	144	9	2	–
		<i>b</i>	4525	1715	2	1890	17	4	–
4	Pruszcz Gdański	<i>a</i>	1468	53	1	122	2	6	1
		<i>b</i>	2271	92	1	274	2	10	1
5	Puck	<i>a</i>	1468	896	135	5	9	7	1
		<i>b</i>	3361	1917	309	13	15	11	2
6	Słupsk	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
7	Smołdzino	<i>a</i>	1	1	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	3	3	–	–	–	–	–
8	Stegna	<i>a</i>	1385	542	19	16	2	8	10
		<i>b</i>	4033	2122	44	100	2	18	22
9	Sztutowo	<i>a</i>	617	107	45	11	9	–	4
		<i>b</i>	4877	727	130	56	31	–	10
10	Ustka	<i>a</i>	4170	3416	39	25	15	42	33
		<i>b</i>	24764	22291	211	70	36	112	64
11	Wicko	<i>a</i>	1314	930	33	3	14	19	14
		<i>b</i>	4729	3516	106	24	39	44	47
12	Województwo warmińsko- mazurskie <i>Warmińsko-Mazurskie voivodship</i>	<i>a</i>	160199	78696	2740	3620	1624	2585	4183
		<i>b</i>	401127	212031	6649	31316	3668	5432	10533
13	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	23266	8922	532	319	251	438	707
		<i>b</i>	46371	20085	1211	1346	696	880	1581
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>								
14	Braniewo	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
15	Elbląg	<i>a</i>	18785	6342	498	252	237	404	646
		<i>b</i>	37304	13738	1161	1140	676	832	1515
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>								
16	Frombork	<i>a</i>	2967	1996	9	–	14	20	19
		<i>b</i>	6135	4959	14	–	20	28	21
17	Tolkmicko	<i>a</i>	783	449	14	4	–	8	4
		<i>b</i>	1846	1211	24	12	–	14	7

NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2016 (cont.)

Of which												Lp. No.
Rosja <i>Russia</i>	Hiszpa- nia <i>Spain</i>	Norwe- gia <i>Norway</i>	Izrael <i>Israel</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Holandia <i>Nether- lands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Węgry <i>Hungary</i>	
17	20	114	13	73	–	21	41	2	59	10	13	2
30	51	339	97	214	–	66	115	7	145	24	28	
–	–	–	–	–	–	–	50	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	400	–	–	–	–	
2	7	17	–	30	3	–	12	9	3	–	–	4
10	7	49	–	69	18	–	19	66	3	–	–	
178	–	4	1	6	73	33	876	13	2	7	1	5
243	–	11	2	6	120	53	1155	21	7	119	5	
2	–	64	–	51	1	63	4	83	1	6	–	6
4	–	136	–	109	3	124	8	494	2	24	–	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	7
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
174	2	20	–	40	38	38	183	145	4	2	–	9
192	2	43	–	162	159	101	352	383	4	14	–	
37	–	–	–	5	284	4	71	22	2	1	2	10
246	–	–	–	8	3257	28	210	140	6	1	8	
12	21	46	–	117	7	116	22	107	35	13	3	11
33	41	129	–	297	31	436	76	398	121	41	15	
16	17	48	–	59	2	2	20	52	2	–	6	11
43	39	187	–	176	10	6	47	166	2	–	24	
22471	1188	825	2124	2306	2366	4159	9400	1833	1168	995	445	12
40077	2776	2235	3756	4270	7184	10190	16875	4326	2693	2203	1258	
4725	119	178	346	364	332	305	2151	419	418	176	41	13
6199	297	414	382	686	597	640	3190	880	1008	408	73	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	14
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
3773	108	137	340	328	289	243	1825	385	387	168	37	15
5069	286	300	376	625	540	479	2764	825	911	394	67	
442	2	–	6	11	26	26	282	25	6	4	4	16
522	2	–	6	11	38	35	338	38	6	10	6	
127	4	41	–	24	6	34	14	9	9	1	–	17
172	4	114	–	41	8	124	22	17	11	1	–	

TABL. 11.4 TURYSŹI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2016 R. (cd.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>		W tym						
			ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Francja <i>France</i>
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>								
1	Elbląg	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
2	Województwo zachodnio- pomorskie <i>Zachodniopomorskie voivod- ship</i>	<i>a</i>	637962	517024	6761	7282	3436	3256	3286
		<i>b</i>	3263912	2900665	15035	63760	9330	7543	8655
3	w tym regiony nadmor- skie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	599955	493296	6038	6116	2777	2640	2594
		<i>b</i>	3159111	2835151	13500	57134	7571	6310	6838
	gminy miejskie <i>urban gminas</i>								
4	Darłowo	<i>a</i>	7619	7108	57	10	8	24	12
		<i>b</i>	54041	52923	126	75	18	49	26
5	Kołobrzeg	<i>a</i>	152324	143982	374	228	130	178	268
		<i>b</i>	1084553	1051643	1261	1070	480	525	1157
6	Koszalin	<i>a</i>	6032	2847	238	286	62	92	153
		<i>b</i>	14056	7400	360	662	150	181	363
7	Świnoujście	<i>a</i>	150474	143496	374	408	440	77	106
		<i>b</i>	857306	834290	834	3458	804	278	377
8	Szczecin	<i>a</i>	137324	63765	4266	4327	1965	1896	1584
		<i>b</i>	313032	104682	8581	47941	5460	3578	2921
	gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>								
9	Dziwnów	<i>a</i>	8184	7094	28	8	6	–	26
		<i>b</i>	45271	40525	94	31	26	–	147
10	Kamień Pomorski	<i>a</i>	228	152	–	–	2	1	12
		<i>b</i>	615	380	–	–	2	1	63
11	Międzyzdroje	<i>a</i>	64593	59164	307	85	79	277	164
		<i>b</i>	330655	315082	1106	304	212	1246	636
12	Nowe Warpno	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
13	Police	<i>a</i>	3322	1236	210	541	17	31	6
		<i>b</i>	4822	2018	293	584	20	38	11
14	Sianów	<i>a</i>	524	413	7	7	1	–	1
		<i>b</i>	3263	2795	19	74	4	–	4
15	Stepnica	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
16	Trzebiatów	<i>a</i>	2147	1901	8	47	4	1	19
		<i>b</i>	10813	8590	24	993	6	1	200
17	Wolin	<i>a</i>	1000	663	–	–	–	1	4
		<i>b</i>	9119	6321	–	–	–	3	33

NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2016 (cont.)

Of which												Lp. No.
Rosja <i>Russia</i>	Hiszpa- nia <i>Spain</i>	Norwe- gia <i>Norway</i>	Izrael <i>Israel</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Holandia <i>Nether- lands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Węgry <i>Hungary</i>	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	1
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
3064	2727	8330	333	19130	852	5993	1305	5223	30048	2317	499	2
11036	6332	21540	992	47509	3341	12547	2455	16626	81532	5408	2105	
2601	2290	7695	314	17868	598	4945	1122	4868	27095	1699	415	3
10335	5414	20222	949	45203	2879	10552	2114	16038	73418	3755	962	
6	13	21	–	96	2	35	–	84	54	4	5	4
14	23	39	–	151	14	61	–	215	150	6	5	
678	44	469	37	1769	33	348	107	416	1891	136	23	5
4753	118	2095	387	7946	180	845	270	1062	6108	537	74	
76	63	142	5	325	30	282	98	180	463	100	30	6
130	142	310	14	750	63	508	130	372	883	194	60	
180	43	439	2	2788	48	154	41	452	730	42	8	7
714	91	1509	18	7256	276	501	137	1526	3068	87	12	
1269	1652	5732	258	9619	418	3358	771	1222	22888	1189	302	8
2130	3163	13378	514	18483	2114	6330	1273	2289	60568	2168	678	
47	2	33	–	70	–	46	4	696	29	9	–	9
305	40	76	–	212	–	237	34	3014	225	23	–	
–	6	7	–	11	2	–	3	–	12	2	2	10
–	27	7	–	48	2	–	3	–	46	4	4	
99	392	313	4	1754	9	285	18	650	337	57	24	11
352	1415	860	8	4051	41	611	40	2087	793	96	48	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	12
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
32	28	52	6	120	1	83	30	241	263	28	2	13
40	29	84	6	222	2	101	38	328	384	49	4	
–	1	8	–	16	–	6	–	2	31	30	–	14
–	3	25	–	50	–	17	–	10	110	150	–	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	15
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
3	22	5	–	22	–	18	4	47	16	2	–	16
3	308	20	–	71	–	28	16	252	48	6	–	
7	2	24	–	64	16	51	–	125	6	5	–	17
35	10	270	–	453	16	399	–	1241	33	47	–	

TABL. 11.4 TURYSŒCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2016 R. (dok.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>		W tym						
			ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Francja <i>France</i>
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>								
1	Będzino	<i>a</i>	24	19	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	131	107	–	–	–	–	–
2	Darłowo	<i>a</i>	4720	4697	2	3	–	–	–
		<i>b</i>	23405	23278	3	31	–	–	–
3	Dygowo	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
4	Karnice	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
5	Kołobrzeg	<i>a</i>	18403	17436	14	19	7	1	128
		<i>b</i>	119601	115793	59	87	46	2	435
6	Mielno	<i>a</i>	13091	11357	94	40	47	43	66
		<i>b</i>	94836	84406	499	268	319	318	275
7	Postomino	<i>a</i>	204	152	12	3	–	–	–
		<i>b</i>	840	614	64	12	–	–	–
8	Rewal	<i>a</i>	19912	18337	41	96	9	11	18
		<i>b</i>	133731	124594	157	1515	24	48	95
9	Świerzno	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
10	Ustronie Morskie	<i>a</i>	9669	9380	6	8	–	7	27
		<i>b</i>	58526	57339	20	29	–	42	95

NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2016 (cont.)

Of which												Lp. No.
Rosja <i>Russia</i>	Hiszpa- nia <i>Spain</i>	Norwe- gia <i>Norway</i>	Izrael <i>Israel</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Holandia <i>Nether- lands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Węgry <i>Hungary</i>	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	24	–	–	
8	–	–	–	–	–	2	1	6	–	–	–	2
46	–	–	–	–	–	10	1	33	–	–	–	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	3
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	4
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
2	–	214	–	202	–	60	5	251	12	–	–	5
18	–	841	–	739	–	232	23	1109	29	–	–	
167	14	88	2	249	35	122	21	158	225	79	9	6
1668	19	206	2	591	156	308	74	574	530	276	34	
–	–	4	–	5	–	2	6	9	5	6	–	7
–	–	12	–	8	–	2	18	37	8	65	–	
7	6	73	–	729	2	78	6	284	89	2	6	8
40	23	337	–	4014	8	317	21	1635	284	3	22	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	9
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
20	2	9	–	29	2	15	7	43	39	8	4	10
87	3	31	–	158	7	45	36	252	127	44	21	

TABL. 11.5

**STOPIENIE WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH
NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. [W %]**
**OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS BY MONTH, IN 2016 [IN %]**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Polska Poland	38,1	27,9	34,4	30,3	33,8	36,7	40,8	52,1	51,3	39,2	35,8	31,7	28,7
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	40,7	22,5	27,7	26,7	30,5	35,7	41,8	61,1	58,3	36,7	30,8	27,5	24,8
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	45,1	25,1	30,6	30,1	35,6	40,6	46,8	64,7	61,6	41,5	35,6	30,6	27,4
gminy miejskie <i>urban gminas</i>													
Gdańsk	50,1	31,1	34,1	37,2	47,9	57,0	62,2	69,5	66,8	52,3	46,3	38,2	35,1
Gdynia	41,5	22,4	27,1	26,7	36,3	44,9	56,5	63,6	62,5	46,9	33,4	28,2	27,0
Hel	27,6	7,2	5,5	3,3	8,5	15,7	24,4	58,7	56,8	17,3	9,4	3,1	3,8
Jastarnia	40,7	10,5	17,4	14,8	17,9	25,9	45,0	71,1	70,1	36,5	16,1	10,9	9,5
Krynica Morska	37,6	10,0	11,2	11,3	14,5	24,1	39,6	61,5	58,4	29,6	14,8	15,4	15,5
Łeba	40,5	8,0	17,2	16,8	10,8	28,4	35,7	68,9	58,9	26,5	13,7	11,2	7,0
Puck	24,7	4,8	15,1	2,9	11,0	15,3	30,2	81,1	85,7	16,8	8,7	5,5	2,7
Reda	27,3	14,8	15,7	17,8	23,7	29,8	36,4	49,8	46,2	31,7	20,8	23,1	17,8
Rumia	41,9	33,7	37,9	30,2	29,9	38,8	45,5	59,8	64,4	52,1	37,9	39,3	37,1
Sopot	52,4	38,1	47,9	44,8	53,7	62,6	57,9	63,6	60,2	51,4	52,3	43,3	39,0
Ustka	50,8	30,0	38,8	36,3	41,9	45,2	56,9	70,6	68,4	53,1	42,7	41,3	36,1
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>													
Władysławowo	43,5	22,4	28,1	21,6	23,3	34,0	40,2	62,1	60,1	34,6	23,8	21,1	19,0
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>													
Choczewo	28,2	7,0	3,3	6,5	5,1	32,1	26,7	41,9	42,0	22,7	10,1	12,1	13,9
Głównyzyce	16,7	–	–	–	–	–	–	18,3	24,3	1,9	–	–	–
Gniewino	30,1	7,4	19,0	13,7	11,4	25,2	39,3	76,7	64,2	37,1	18,5	17,7	18,0
Kosakowo	20,4	5,4	6,2	11,8	12,6	18,1	31,1	44,6	40,7	17,3	9,4	6,8	6,1
Krokowa	41,5	4,7	3,9	13,2	23,4	14,9	24,7	54,8	50,5	21,8	24,0	24,6	26,6
Pruszcz Gdański	27,9	17,3	22,7	30,2	29,0	29,6	34,5	31,4	31,5	35,5	26,6	24,2	21,9
Puck	29,4	14,5	16,2	18,6	35,0	34,2	41,3	60,2	47,1	19,8	13,4	13,0	11,2
Stupsk	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Smółdzino	12,7	–	–	0,3	0,4	–	2,8	33,7	19,2	0,7	–	–	–
Stegna	44,3	19,8	22,7	22,4	25,2	21,2	39,7	59,2	56,4	35,8	31,0	40,3	18,2
Sztutowo	38,3	9,6	18,0	9,8	14,5	32,7	28,6	66,9	63,7	20,1	10,1	12,3	14,4
Ustka	50,9	24,6	33,8	30,4	20,1	35,6	43,5	63,2	62,4	34,2	41,4	3,1	20,7
Wicko	37,8	–	–	–	10,2	5,1	35,0	51,5	52,6	10,2	0,2	–	–
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-Mazurskie voivodship</i>	31,9	19,9	26,3	19,9	22,4	30,2	33,1	53,9	52,3	27,2	23,5	19,0	19,6
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	30,1	18,3	19,3	20,1	23,9	32,8	40,2	47,4	48,7	35,6	25,9	22,0	21,4
gminy miejskie <i>urban gminas</i>													
Braniewo	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Elbląg	33,7	21,2	20,6	23,7	26,8	36,0	46,6	49,3	50,7	38,4	30,3	28,7	26,1

TABL. 11.5

**STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH
NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2016 R. [W %] (dok.)**
**OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS BY MONTH, IN 2016 [IN %] (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
gminy miejsko- -wiejskie urban-rural gminas													
Frombork	28,0	2,6	2,8	5,1	22,2	30,9	47,1	68,2	72,2	29,0	14,2	4,5	7,4
Tolkmicko	34,3	18,7	28,1	20,2	18,5	41,9	28,8	62,6	61,2	53,1	27,6	23,7	15,0
gminy wiejskie rural gminas													
Elbląg	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	49,8	32,6	41,3	40,1	42,8	44,8	50,7	68,4	63,8	49,0	49,1	40,2	31,9
w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	52,2	34,5	43,7	42,5	44,6	46,6	52,6	71,3	66,5	51,5	52,0	41,7	33,1
gminy miejskie urban gminas													
Darłowo	47,0	43,1	41,1	31,4	35,3	31,5	42,0	65,6	58,3	27,4	37,0	27,8	28,5
Kołobrzeg	70,3	57,7	69,7	66,2	68,2	67,8	74,2	82,9	81,4	75,0	76,3	66,0	50,7
Koszalin	31,9	22,4	25,2	28,2	26,5	31,5	33,7	53,6	47,1	29,3	26,2	27,4	24,0
Szczecin	45,8	33,3	39,3	40,2	46,6	51,6	52,1	51,1	50,3	48,3	47,3	43,2	40,3
Świnoujście	54,0	33,2	45,1	49,5	47,7	52,2	62,1	72,2	70,4	61,1	57,0	42,8	34,1
gminy miejsko- -wiejskie urban-rural gminas													
Dziwnów	52,1	37,8	49,0	42,7	38,9	35,3	48,8	71,1	61,5	39,6	45,4	40,9	23,0
Kamień Pomorski	53,0	37,0	46,2	49,3	55,2	57,1	57,4	61,2	58,9	57,2	57,5	55,0	40,3
Międzyzdroje	47,0	21,0	38,5	42,5	31,7	39,6	50,2	68,4	67,3	49,8	53,7	27,0	26,1
Nowe Warpno	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Police	38,5	45,6	29,9	30,8	31,0	41,6	56,5	28,7	42,6	52,1	36,3	37,0	34,6
Sianów	26,9	21,5	28,6	28,3	28,5	37,2	11,7	54,5	22,7	7,8	34,6	–	5,3
Stepnica	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Trzebiatów	37,2	3,1	6,8	3,6	12,0	31,4	45,7	72,6	64,8	40,7	11,8	2,6	4,4
Wolin	35,7	–	–	–	1,0	8,5	19,5	52,1	50,0	16,1	3,5	0,7	–
gminy wiejskie rural gminas													
Będzino	40,9	23,2	24,5	5,2	5,0	15,8	19,3	55,9	51,0	27,7	4,5	4,7	1,3
Darłowo	67,2	43,2	61,1	67,9	68,8	72,3	51,9	75,6	78,2	74,2	73,4	73,4	44,3
Dygowo	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Karnice	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Kołobrzeg	51,6	38,2	45,3	40,6	35,5	31,1	46,6	78,4	65,7	42,8	54,7	39,0	30,9
Mielno	49,4	19,2	26,3	27,1	35,3	42,1	49,5	69,8	63,5	44,9	38,8	21,1	20,5
Postomino	39,6	–	–	–	17,0	40,3	46,4	77,6	71,9	41,2	16,8	8,6	–
Rewal	36,5	11,6	11,6	10,3	16,6	23,2	36,1	74,2	66,6	32,9	20,3	13,6	13,7
Świerzno	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Ustronie Morskie	55,7	43,3	53,0	38,0	42,5	41,5	53,4	65,6	63,3	55,3	57,4	58,2	37,3

TABL. 11.6

**PODSTAWOWE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE TURYSTYKI
NA OBSZARACH NADMORSKICH W 2016 R.**
*BASIC RATIOS CONCERNING TOURISM IN COASTAL AREAS
IN 2016*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Korzystający z noclegów na <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments per</i>			Miejsca noclegowe na <i>Bed places per</i>	
	1000 ludności <i>1000 population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>	1 miejsce noclegowe <i>1 bed place</i>	10 tys. ludności <i>10 thous. population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>
Polska <i>Poland</i>	784	9629	40	195	240
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	1156	14597	24	478	604
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	2098	65957	24	861	2707
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Gdańsk	1910	337530	57	337	5960
Gdynia	625	114309	57	109	1990
Hel	2846	45750	13	2171	3490
Jastarnia	22804	1112115	16	14209	69295
Krynica Morska	42315	47892	11	39254	4443
Łeba	25910	657819	10	24934	63302
Puck	598	141357	17	362	8559
Reda	603	43837	65	93	672
Rumia	769	122588	77	100	1601
Sopot	7646	1641192	48	1590	34132
Ustka	5665	882218	17	3289	51217
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
Władysławowo	13380	527565	13	10460	41242
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Choczewo	671	2047	8	827	252
Główny	41	118	5	83	24
Gniewino	1328	5612	36	372	157
Kosakowo	332	8646	13	256	668
Krokowa	1208	6119	6	1949	987
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Pruszcz Gdański	638	12239	49	130	250
Puck	320	3445	26	125	134
Smołdzino	97	128	3	341	45
Słupsk	#	#	#	#	#
Stegna	5770	33366	9	6509	3764
Sztutowo	7829	26009	14	5655	1878
Ustka	6216	23879	8	7881	3028
Wicko	1360	3778	6	2165	602
Województwo warmińsko-ma- zurskie <i>Warmińsko-Mazurskie voivodship</i>	891	5297	31	286	170
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	661	16785	55	121	306
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Braniewo	#	#	#	#	#
Elbląg	662	100666	63	105	1599

TABL. 11.6

**PODSTAWOWE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE TURYSTYKI
NA OBSZARACH NADMORSKICH W 2016 R. (dok.)**
**BASIC RATIOS CONCERNING TOURISM IN COASTAL AREAS
IN 2016 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Korzystający z noclegów na <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments per</i>			Miejsca noclegowe na <i>Bed places per</i>	
	1000 ludności <i>1000 population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>	1 miejsce noclegowe <i>1 bed place</i>	10 tys. ludności <i>10 thous. population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
Frombork	1784	5306	44	404	120
Tolkmicko	1390	4569	49	285	94
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Elbląg	#	#	#	#	#
Województwo zachodniopo- morskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	1501	11203	21	726	542
w tym regiony nadmorskie z wyłączeniem Szczecina <i>of which coastal areas exclud- ing Szczecin</i>	4897	52621	18	2728	2957
w tym regiony nadmorskie łącznie ze Szczecinem <i>of which coastal areas includ- ing Szczecin</i>	2861	58165	20	1425	2897
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Darłowo	4116	283820	11	3675	25339
Kołobrzeg	9669	1756276	30	3274	59474
Koszalin	465	51053	59	79	865
Szczecin	923	124432	55	167	2256
Świnoujście	7415	154643	28	2647	5521
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
Dziwnów	27912	295813	12	23030	24407
Kamień Pomorski	625	4312	13	479	330
Międzyzdroje	27074	153906	27	10215	5807
Nowe Warpno	#	#	#	#	#
Police	640	10578	60	107	177
Sianów	127	769	19	68	41
Stepnica	#	#	#	#	#
Trzebiatów	2929	21459	10	2933	2148
Wolin	338	1267	5	735	275
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Będzino	87	449	7	127	66
Darłowo	7167	21279	13	5673	1684
Dygowo	#	#	#	#	#
Karnice	#	#	#	#	#
Kołobrzeg	9273	68642	17	5485	4060
Mielno	39307	315186	11	34400	27584
Postomino	6067	18708	12	4876	1504
Rewal	45724	437109	13	34949	33410
Świerzno	#	#	#	#	#
Ustronie Morskie	20172	129784	12	16558	10653

**TABL. 11.7 RUCH PASAŻERÓW^a W POLSKICH PORTACH MORSKICH WEDŁUG
PASSENGER MOVEMENTS^a AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, SHIP TYPE**

Typ statku	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV	V
OGÓŁEM POLSKA						
OGÓŁEM	2601707	108667	97451	132688	140141	222678
Drobnicowce niespecjalistyczne	1750313	108157	95115	126199	129040	143057
w tym promy	1749007	108127	94956	126076	128917	142928
Pasażerskie	850301	456	2325	6337	11035	79536
Wycieczkowce	41	–	–	–	–	5
Pozostałe	1052	54	11	152	66	80
GDA						
RAZEM	228388	5913	1811	6405	8632	19389
Drobnicowce niespecjalistyczne	103577	5911	1811	6405	7855	8781
w tym promy	103546	5904	1811	6405	7848	8768
Pasażerskie	124799	–	–	–	775	10605
Wycieczkowce	7	–	–	–	–	2
Pozostałe	5	2	–	–	2	1
GDY						
RAZEM	733409	34044	31495	43765	43565	59624
Drobnicowce niespecjalistyczne	608371	33584	31077	43765	42624	47162
w tym promy	607124	33562	30923	43642	42510	47050
Pasażerskie	124991	456	418	–	938	12450
Wycieczkowce	31	–	–	–	–	3
Pozostałe	16	4	–	–	3	9
SZCZE						
RAZEM	909	3	3	8	5	47
Drobnicowce niespecjalistyczne	22	–	2	–	2	4
Pasażerskie	845	–	–	–	–	40
Wycieczkowce	3	–	–	–	–	–
Pozostałe	39	3	1	8	3	3
ŚWINO						
RAZEM	1116557	68662	64132	80547	82725	95752
Drobnicowce niespecjalistyczne	1038343	68662	62225	76029	78559	87110
w tym promy	1038337	68661	62222	76029	78559	87110
Pasażerskie	78210	–	1907	4518	4166	8641
Pozostałe	4	–	–	–	–	1
FROM						
RAZEM/Pasażerskie	48999	–	–	–	–	4730
HEL						
RAZEM/Pasażerskie	227235	–	–	–	407	16058
KOŁO						
RAZEM/Pasażerskie	32480	–	–	–	573	4050

MIESIĘCY, TYPÓW STATKÓW I PORTÓW W 2016 R.
AND PORTS IN 2016

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Ship type
TOTAL POLAND							
278095	505907	491420	237263	149143	114253	124001	GRAND TOTAL
169132	243484	209607	150891	140130	112606	122895	<i>General cargo, non-specialized</i>
168997	243347	209510	150777	140028	112519	122825	<i>of which ferries</i>
108759	262244	281711	86323	8948	1547	1080	<i>Passenger</i>
12	17	3	4	–	–	–	<i>Cruise</i>
192	162	99	45	65	100	26	<i>Other</i>
ŃSK							
23296	64422	55802	22046	7493	5970	7209	<i>TOTAL</i>
10280	18390	13478	9994	7493	5970	7209	<i>General cargo, non-specialized</i>
10280	18390	13478	9994	7493	5970	7205	<i>of which ferries</i>
13015	46032	42324	12048	–	–	–	<i>Passenger</i>
1	–	–	4	–	–	–	<i>Cruise</i>
–	–	–	–	–	–	–	<i>Other</i>
NIA							
79468	132157	127112	62046	46436	35505	38192	<i>TOTAL</i>
63126	92365	83657	51726	45848	35245	38192	<i>General cargo, non-specialized</i>
62991	92232	83561	51615	45746	35164	38128	<i>of which ferries</i>
16334	39775	43452	10320	588	260	–	<i>Passenger</i>
8	17	3	–	–	–	–	<i>Cruise</i>
–	–	–	–	–	–	–	<i>Other</i>
CIN							
160	195	273	194	7	8	6	<i>TOTAL</i>
–	2	1	3	–	6	2	<i>General cargo, non-specialized</i>
154	191	271	189	–	–	–	<i>Passenger</i>
3	–	–	–	–	–	–	<i>Cruise</i>
3	2	1	2	7	2	4	<i>Other</i>
UJŚCIE							
106364	144811	129044	102774	90502	72672	78572	<i>TOTAL</i>
95726	132727	112471	89168	86789	71385	77492	<i>General cargo, non-specialized</i>
95726	132725	112471	89168	86789	71385	77492	<i>of which ferries</i>
10638	12082	16572	13606	3713	1287	1080	<i>Passenger</i>
–	2	1	–	–	–	–	<i>Other</i>
BORK							
9558	15964	15964	2783	–	–	–	<i>TOTAL/Passenger</i>
22008	81963	89593	17206	–	–	–	<i>TOTAL/Passenger</i>
BRZEG							
4136	9199	10803	3434	285	–	–	<i>TOTAL/Passenger</i>

**TABL. 11.7 RUCH PASAŻERÓW^a W POLSKICH PORTACH MORSKICH WEDŁUG
PASSENGER MOVEMENTS^a AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, SHIP TYPE**

Typ statku	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV	V
KRYNICA						
RAZEM/Pasażerskie	48999	–	–	–	–	4730
MIĘDZY						
RAZEM/Pasażerskie	66991	–	–	1819	3470	7925
POLI						
RAZEM/Pozostałe	12	–	–	6	–	3
SO						
RAZEM/Pasażerskie	95982	–	–	–	706	10271
TRZE						
RAZEM/Pasażerskie	770	–	–	–	–	36
WŁADYSŁA						
RAZEM/Pozostałe	976	45	10	138	58	63

^a Dane obejmują ruch wszystkich pasażerów w portach polskich tzn. międzynarodowy oraz krajowy.
^a Data includes the movement of all passengers in Polish port, i.e. international and domestic.

**TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR
W 2016 R.
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY**

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III
1	OGÓŁEM TOTAL	1933480	108620	97441	132544
	w tym: <i>of which:</i>				
2	DANIA DENMARK				
	Razem <i>Total</i>	32492	1	–	–
	Neksø <i>Neksø</i>	32480	–	–	–
	Pozostałe <i>Other</i>	12	1	–	–
3	FINLANDIA FINLAND				
	Razem <i>Total</i>	1365	141	154	123
	Hanko <i>Hanko</i>	1346	138	154	112
	Helsinki <i>Helsinki</i>	19	3	–	11
4	NIEMCY GERMANY				
	Razem <i>Total</i>	146308	2	1909	6337
	Berndshof <i>Berndshof</i>	53	–	–	–
	Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	143888	–	1907	6337
	Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	2343	–	–	–
	Pozostałe <i>Other</i>	24	2	2	–

MIESIĘCY, TYPÓW STATKÓW I PORTÓW W 2016 R. (dok.)
AND PORTS IN 2016 (cont.)

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Ship type
MORSKA							
9558	15964	15964	2783	–	–	–	TOTAL/Passenger
ZDROJE							
10426	11825	15129	12035	4362	–	–	TOTAL/Passenger
CE							
–	–	–	3	–	–	–	TOTAL/Other
POT							
12795	29065	31401	11744	–	–	–	TOTAL/Passenger
BIEŻ							
137	184	238	175	–	–	–	TOTAL/Passenger
WOWO							
189	158	97	40	58	98	22	TOTAL/Other

SKICH WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2016

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
137665	164173	194886	277355	253067	180653	148947	114150	123979	1
575	4051	4136	9201	10804	3436	285	1	2	2
573	4050	4136	9199	10803	3434	285	–	–	
2	1	–	2	1	2	–	1	2	
112	108	140	133	96	111	102	81	64	3
112	108	135	133	96	111	102	81	64	
–	–	5	–	–	–	–	–	–	
7637	16648	21311	24042	32065	25905	8081	1287	1084	4
–	–	–	–	–	53	–	–	–	
7636	16501	20831	23539	31321	25384	8065	1287	1080	
–	141	480	503	741	468	10	–	–	
1	6	–	–	3	–	6	–	4	

TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR W 2016 R. (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>		Ogółem <i>Total</i>	I	II	III
1	ROSJA <i>RUSSIA</i>	Razem <i>Total</i>	4303	456	418	–
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	4303	456	418	–
2	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	1748900	108008	94956	126077
		Karlskrona <i>Karlskrona</i>	607004	33442	30923	43642
		Nynäshamn (porty) <i>Nynäshamn (ports)</i>	103546	5904	1811	6405
		Trelleborg <i>Trelleborg</i>	327334	20866	22884	26945
		Ystad <i>Ystad</i>	711003	47795	39338	49084
		Pozostałe <i>Other</i>	13	1	–	1
GDA						
3	RAZEM <i>TOTAL</i>		103588	5912	1811	6405
	w tym: <i>of which:</i>					
4	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	103549	5904	1811	6405
		Nynäshamn (porty) <i>Nynäshamn (ports)</i>	103546	5904	1811	6405
		Pozostałe <i>Other</i>	3	–	–	–
GDY						
5	RAZEM <i>TOTAL</i>		612718	34043	31495	43765
	w tym: <i>of which:</i>					
6	FINLANDIA <i>FINLAND</i>	Razem <i>Total</i>	1365	141	154	123
		Hanko <i>Helsinki</i>	1346	138	154	112
		Helsinki <i>Helsinki</i>	19	3	–	11
7	ROSJA <i>RUSSIA</i>	Razem <i>Total</i>	4301	456	418	–
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	4301	456	418	–
8	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	607006	33442	30923	43642
		Karlskrona <i>Karlskrona</i>	607004	33442	30923	43642
		Pozostałe <i>Other</i>	2	–	–	–

SKICH WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2016 (cont.)

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
408	402	292	609	592	416	450	260	–	1
408	402	292	609	592	416	450	260	–	
128918	142933	168997	243347	209510	150780	140028	112519	122827	2
42510	47050	62991	92232	83561	51615	45746	35164	38128	
7848	8768	10280	18390	13478	9994	7493	5970	7205	
26994	28382	29823	32617	30366	28193	28813	26863	24588	
51565	58728	65903	100108	82105	60975	57976	44522	52904	
1	5	–	–	–	3	–	–	2	
ŃSK									
7857	8784	10281	18390	13478	9998	7493	5970	7209	3
7849	8768	10280	18390	13478	9996	7493	5970	7205	4
7848	8768	10280	18390	13478	9994	7493	5970	7205	
1	–	–	–	–	2	–	–	–	
NIA									
43035	47576	63426	92991	84252	52140	46298	35505	38192	5
112	108	140	133	96	111	102	81	64	6
112	108	135	133	96	111	102	81	64	
–	–	5	–	–	–	–	–	–	
408	402	292	609	592	414	450	260	–	7
408	402	292	609	592	414	450	260	–	
42510	47052	62991	92232	83561	51615	45746	35164	38128	8
42510	47050	62991	92232	83561	51615	45746	35164	38128	
–	2	–	–	–	–	–	–	–	

TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR W 2016 R. (dok.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>		Ogółem <i>Total</i>	I	II	III
SZCZE						
1	RAZEM <i>TOTAL</i> :		896	3	3	2
	w tym: <i>of which</i> :					
2	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	858	1	2	–
		Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	845	–	–	–
		Pozostałe <i>Other</i>	13	1	2	–
ŚWINO						
3	RAZEM <i>TOTAL</i>		1116291	68662	64132	80547
	w tym: <i>of which</i> :					
4	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	77944	–	1907	4518
		Berndshof <i>Berndshof</i>	53	–	–	–
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	77163	–	1907	4518
		Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	728	–	–	–
5	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	1038339	68662	62222	76029
		Trelleborg <i>Trelleborg</i>	327334	20866	22884	26945
		Ystad <i>Ystad</i>	711003	47795	39338	49084
		Pozostałe <i>Other</i>	2	1	–	–
KOŁO						
6	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem/Neksø <i>Total/Neksø</i>	32480	–	–	–
MIĘDZY						
7	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem/Porty Morza Bałtyckiego <i>Total/Baltic Sea Ports</i>	66725	–	–	1819
TRZE						
8	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem/Ueckermünde <i>Total/Ueckermünde</i>	770	–	–	–
POLI						
9	RAZEM/Pozostałe <i>TOTAL/Other</i>		12	–	–	6

SKICH WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2016 (cont.)

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
CIN (dok.) (cont.)									
5	47	160	195	271	194	7	3	6	1
1	43	154	191	271	189	6	–	–	2
–	40	154	191	271	189	–	–	–	
1	3	–	–	–	–	6	–	–	
UJŚCIE									
82725	95752	106342	144691	128970	102724	90502	72672	78572	3
4166	8641	10616	11962	16498	13556	3713	1287	1080	4
–	–	–	–	–	53	–	–	–	
4166	8576	10427	11834	16266	13399	3703	1287	1080	
–	65	189	128	232	104	10	–	–	
78559	87111	95726	132725	112471	89168	86789	71385	77492	5
26994	28382	29823	32617	30366	28193	28813	26863	24588	
51565	58728	65903	100108	82105	60975	57976	44522	52904	
–	1	–	–	–	–	–	–	–	
BRZEG									
573	4050	4136	9199	10803	3434	285	–	–	6
ZDROJE									
3470	7925	10404	11705	15055	11985	4362	–	–	7
BIEŻ									
–	36	137	184	238	175	–	–	–	8
CE									
–	3	–	–	–	3	–	–	–	9

TABL. 11.9

PASAŻEROWIE WYCIECZKOWCÓW^a ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY, PORTÓW ORAZ KRAJÓW PRZEWOŹNIKA W 2016 R.
CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS^a CALLING AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, PORT AND COUNTRY OF SHIP OPERATOR, IN 2016

PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
OGÓŁEM TOTAL														
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	97049	–	–	–	–	14177	18939	23816	27184	11907	1026	–	–
	2014	116511	–	–	187	261	21473	32323	23887	32403	4954	1023	–	–
	2015	89447	–	–	162	153	17139	18045	22385	20724	9044	1795	–	–
	2016	100498	–	–	–	–	12763	24433	26599	24927	11178	598	–	–
WEDŁUG PORTÓW BY PORTS														
Elbląg	2013	994	–	–	–	–	109	255	366	264	–	–	–	–
	2014	1444	–	–	–	–	–	560	558	326	–	–	–	–
Frombork	2013	994	–	–	–	–	109	255	366	264	–	–	–	–
Gdańsk	2013	9476	–	–	–	–	1074	3096	2164	1604	1538	–	–	–
	2014	12194	–	–	–	–	2525	917	4235	3291	746	480	–	–
	2015	10196	–	–	–	–	996	1290	4802	1822	1286	–	–	–
	2016	10599	–	–	–	–	1	3381	2833	2433	1867	84	–	–
Gdynia	2013	78867	–	–	–	–	12885	14105	18976	22796	9429	676	–	–
	2014	95623	–	–	–	–	18750	29310	17206	27347	3010	–	–	–
	2015	70196	–	–	–	–	16075	15125	14895	16710	6199	1192	–	–
	2016	81257	–	–	–	–	12481	18605	21230	20535	8406	–	–	–
Szczecin	2013	6101	–	–	–	–	–	1228	1944	1797	782	350	–	–
	2014	5711	–	–	148	216	198	1069	1469	1106	1003	504	–	–
	2015	5547	–	–	108	102	34	1123	1586	1170	1056	368	–	–
	2016	5904	–	–	–	–	281	1733	1398	1393	634	465	–	–
Świnouj- ście	2013	477	–	–	–	–	–	–	–	319	158	–	–	–
	2014	1539	–	–	39	45	–	467	421	333	195	39	–	–
	2015	3508	–	–	54	51	34	507	1102	1022	503	235	–	–
	2016	2738	–	–	–	–	–	714	1138	566	271	49	–	–
Trzebież	2013	140	–	–	–	–	–	–	–	140	–	–	–	–
WEDŁUG KRAJÓW PRZEWOŹNIKA BY COUNTRY OF SHIP OPERATOR														
Bahamy <i>The Baha- mas</i>	2016	1006	–	–	–	–	247	759	–	–	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2016	3527	–	–	–	–	–	2356	–	–	1171	–	–	–
Estonia <i>Estonia</i>	2014	181	–	–	–	–	–	–	98	83	–	–	–	–
	2015	242	–	–	–	–	85	97	60	–	–	–	–	–
Francja <i>France</i>	2013	1110	–	–	–	–	–	411	382	317	–	–	–	–
	2014	398	–	–	–	–	–	192	206	–	–	–	–	–
	2015	447	–	–	–	–	–	447	–	–	–	–	–	–
	2016	226	–	–	–	–	–	226	–	–	–	–	–	–
Grecja <i>Greece</i>	2013	520	–	–	–	–	–	–	520	–	–	–	–	–
	2014	1667	–	–	–	–	–	469	–	718	–	480	–	–
	2015	1753	–	–	–	–	–	764	397	–	592	–	–	–
	2016	1663	–	–	–	–	–	488	508	–	667	–	–	–
Holandia <i>Nether- lands</i>	2013	4336	–	–	–	–	722	1372	619	1078	545	–	–	–
	2014	3883	–	–	–	–	981	493	1465	652	292	–	–	–
	2015	3077	–	–	–	–	–	683	1008	968	418	–	–	–
	2016	2164	–	–	–	–	150	172	1189	435	218	–	–	–

^a Pasażerowie wycieczkowców na wycieczce, którzy zeszli na ląd w celu zwiedzania atrakcji turystycznych związanych z portem lub okolicą, a następnie powrócili na wycieczkowiec.

^a Cruise passengers on excursion, who left the ship to visit tourist attractions associated with the port or its vicinity, and rejoined the same ship.

TABL. 11.9

PASAŻEROWIE WYCIECZKOWCÓW ^a ZAWIAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY, PORTÓW ORAZ KRAJÓW PRZEWOŹNIKA W 2016 R. (dok.)

CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS ^a CALLING AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, PORT AND COUNTRY OF SHIP OPERATOR, IN 2016 (cont.)

PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
WEDŁUG KRAJÓW PRZEWOŹNIKA (dok.) BY COUNTRY OF SHIP OPERATOR (cont.)														
Malta <i>Malta</i>	2015	3950	–	–	–	–	–	2798	194	861	97	–	–	–
	2016	571	–	–	–	–	–	–	100	195	192	84	–	–
Monako <i>Monaco</i>	2013	593	–	–	–	–	–	–	593	–	–	–	–	–
	2014	4296	–	–	–	–	767	–	1940	843	746	–	–	–
	2015	1103	–	–	–	–	–	–	–	1103	–	–	–	–
Niemcy <i>Germany</i>	2013	39339	–	–	–	–	2381	8574	11346	13896	2939	203	–	–
	2014	35280	–	–	70	61	4919	11798	5340	12323	482	287	–	–
	2015	8537	–	–	–	–	432	1270	4597	1298	940	–	–	–
	2016	24309	–	–	–	–	2555	5946	8400	3489	3776	143	–	–
Norwegia <i>Norway</i>	2014	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–
	2015	2698	–	–	–	–	890	1808	–	–	–	–	–	–
Panama <i>Panama</i>	2015	911	–	–	–	–	911	–	–	–	–	–	–	–
Portugalia <i>Portugal</i>	2014	523	–	–	–	–	118	225	180	–	–	–	–	–
	2015	412	–	–	–	–	–	–	412	–	–	–	–	–
	2016	983	–	–	–	–	–	482	501	–	–	–	–	–
Saint Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	2013	133	–	–	–	–	–	–	–	133	–	–	–	–
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	14806	–	–	–	–	150	966	5263	4771	3656	–	–	–
	2014	17149	–	–	–	–	2819	4929	4278	3800	1323	–	–	–
	2015	12526	–	–	–	–	–	–	5696	6130	700	–	–	–
	2016	11115	–	–	–	–	–	3658	5086	1029	1342	–	–	–
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	2013	5029	–	–	–	–	2589	374	799	890	230	147	–	–
	2014	4178	–	–	117	200	–	1047	1285	849	424	256	–	–
	2015	4667	–	–	162	153	68	1110	999	677	895	603	–	–
	2016	18144	–	–	–	–	3531	3294	6225	3120	1603	371	–	–
Szwecja <i>Sweden</i>	2013	3871	–	–	–	–	–	106	1579	2186	–	–	–	–
	2015	105	–	–	–	–	–	–	–	105	–	–	–	–
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2013	8845	–	–	–	–	–	4212	2415	459	1083	676	–	–
	2014	2532	–	–	–	–	–	1794	–	738	–	–	–	–
	2016	807	–	–	–	–	–	807	–	–	–	–	–	–
Włochy <i>Italy</i>	2013	18167	–	–	–	–	8335	2924	–	3454	3454	–	–	–
	2014	46423	–	–	–	–	11869	11376	9094	12397	1687	–	–	–
	2015	49019	–	–	–	–	14753	9068	7919	10685	5402	1192	–	–
	2016	35983	–	–	–	–	6280	6245	4590	16659	2209	–	–	–
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	2013	300	–	–	–	–	–	–	300	–	–	–	–	–

^a Pasażerowie wycieczkowców na wycieczce, którzy zeszli na ląd w celu zwiedzania atrakcji turystycznych związanych z portem lub okolicą, a następnie powrócili na wycieczkowiec.

^a Cruise passengers on excursion, who left the ship to visit tourist attractions associated with the port or its vicinity, and rejoined the same ship.

TABL. 11.10

**PASAŻEROWIE PROMÓW^a ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW
I ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**
FERRIES PASSENGERS^a ONBOARD SHIPS CALLING AT POLISH SEAPORTS

Lp. No.	PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V
OGÓŁEM								
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	1422645	87661	72807	98169	103604	121158
		2014	1585930	90816	75285	103365	124307	134447
		2015	1679651	100528	90066	112819	127615	144102
		2016	1749007	108127	94956	126076	128917	142928
WEDŁUG PORTÓW								
2	Gdańsk	2013	125571	7518	3312	7173	7942	9475
		2014	121034	6081	2767	4849	9749	11366
		2015	107707	8010	3818	6137	9142	8788
		2016	103546	5904	1811	6405	7848	8768
3	Gdynia	2013	508394	24062	21375	31318	32652	44236
		2014	566783	28242	21527	38297	39625	49131
		2015	599398	28397	30445	38173	41183	54801
		2016	607124	33562	30923	43642	42510	47050
4	Świnoujście	2013	788680	56081	48120	59678	63010	67447
		2014	898113	56493	50991	60219	74933	73950
		2015	972546	64121	55803	68509	77290	80513
		2016	1038337	68661	62222	76029	78559	87110
WEDŁUG PASAŻERÓW KOŃCZĄCYCH PODRÓŻ W POLSKIM PORCIE								
5	RAZEM TOTAL	2013	696140	27077	34132	56931	38341	57710
		2014	788348	28628	36626	48273	62592	62263
		2015	830450	32187	44490	57713	55270	69508
		2016	866659	35168	45740	63778	57281	73260
w tym: of which:								
6	Karlskrona – Gdynia	2013	253161	7170	9641	17710	12217	21463
		2014	287135	8771	10057	18485	19789	23113
		2015	298933	8866	15535	18353	17942	26572
		2016	303615	11006	14772	18993	19026	28693
7	Nynäshamn – Gdańsk	2013	61839	1247	1546	4651	2481	4200
		2014	59916	640	1254	1988	5228	4638
		2015	52747	1323	1703	3574	3616	4178
		2016	51630	895	944	3750	3043	4116
8	Trelleborg – Świnoujście	2013	64708	5004	5993	5715	5000	5801
		2014	124837	6109	7727	8810	10482	10308
		2015	161855	8940	12360	12662	11831	13877
		2016	166367	8933	11297	14262	13474	13645
9	Ystad – Świnoujście	2013	316274	13498	16952	28855	18643	26246
		2014	316298	13084	17088	18990	27093	24204
		2015	316915	13058	14892	23124	21881	24881
		2016	344994	14281	18727	26773	21738	26806

^a Dane obejmują przewozy pasażerów promami polskich i zagranicznych przedsiębiorstw żeglugowych.
^a Data include ferry passenger transport of Polish and foreign shipping companies.

MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY, PORTÓW ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA

BY MONTH, PORT AND PLACE OF DEPARTURE AND DESTINATION

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
TOTAL							
137577	196711	178296	125523	115128	93791	92220	1
149646	221443	207251	138318	128352	107217	105483	
156989	232317	207343	146468	137820	107494	116090	
168997	243347	209510	150777	140028	112519	122825	
BY PORTS							
12881	24513	19988	11010	8497	5392	7870	2
11850	24468	18107	10262	8724	4876	7935	
10007	18285	14638	9635	7901	4544	6802	
10280	18390	13478	9994	7493	5970	7205	
50815	80202	74934	46368	40227	32337	29868	3
54162	87519	88689	50027	41060	35411	33093	
57434	92317	83415	53833	45886	35285	38229	
62991	92232	83561	51615	45746	35164	38128	
73881	91996	83374	68145	66404	56062	54482	4
83634	109456	100455	78029	78568	66930	64455	
89548	121715	109290	83000	84033	67665	71059	
95726	132725	112471	89168	86789	71385	77492	
FERRIES PASSENGERS ENDING THE TRAVEL AT POLISH SEAPORTS							
69732	100364	82262	62650	59596	44544	62801	5
75983	114966	99912	69099	67746	50277	71983	
80253	121523	94227	73636	72766	50306	78571	
86466	129897	92203	75850	72835	52846	81335	
26120	42108	35124	24183	21077	15536	20812	6
28227	45693	45840	25534	21292	17191	22643	
29995	48777	38543	27288	23780	17178	26104	
32602	49449	37716	25810	24209	16816	24523	
7212	11703	8745	6324	4709	2574	6447	7
6961	12132	7665	5864	4830	2185	6531	
5591	8502	6449	5639	4490	2180	5502	
5671	9178	5575	5691	4260	2870	5637	
3955	4797	5329	5616	6400	5954	5144	8
11320	13388	12395	10873	12628	10023	10774	
15691	18763	15414	12353	15200	11397	13367	
15249	18134	14167	14489	14444	13027	15246	
32445	41756	33064	26527	27410	20480	30398	9
29475	43753	34012	26828	28996	20860	31915	
28976	45481	33821	28356	29296	19551	33598	
32944	53136	34745	29860	29922	20133	35929	

TABL. 11.10 PASAŻEROWIE PROMÓW^a ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW I ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (dok.)
FERRIES PASSENGERS^a ONBOARD SHIPS CALLING AT POLISH SEAPORTS

Lp. No.	PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V
WEDŁUG PASAŻERÓW ROZPOCZYNAJĄCYCH PODRÓŻ W POLSKIM PORCIE								
1	RAZEM TOTAL	2013	726505	60584	38675	41238	65263	63448
		2014	797582	62188	38659	55092	61715	72184
		2015	849201	68341	45576	55106	72345	74594
		2016	882348	72959	49216	62298	71636	69668
2	Gdynia – Karlskrona	2013	255042	16701	11734	13608	20435	22773
		2014	279389	19471	10970	19812	19836	26018
		2015	300465	19531	14910	19820	23241	28229
		2016	303389	22436	16151	24649	23484	18357
3	Gdańsk – Nynäshamn	2013	63732	6271	1766	2522	5461	5275
		2014	61118	5441	1513	2861	4521	6728
		2015	54960	6687	2115	2563	5526	4610
		2016	51915	5009	867	2655	4805	4652
4	Świnoujście – Trelleborg	2013	71633	6345	6217	4769	6516	6241
		2014	122879	6916	7826	9477	9651	10637
		2015	158002	11970	11757	12968	13810	14076
		2016	160967	11933	11587	12683	13520	14737
5	Świnoujście – Ystad	2013	336065	31234	18958	20339	32851	29159
		2014	334075	30360	18350	22942	27707	28801
		2015	335774	30153	16794	19755	29768	27679
		2016	366009	33514	20611	22311	29827	31922

^a Dane obejmują przewozy pasażerów promami polskich i zagranicznych przedsiębiorstw żeglugowych.
^a Data include ferry passenger transport of Polish and foreign shipping companies.

TABL. 11.11 PASAŻEROWIE STATKÓW PASAŻERSKICH ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH
CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS CALLING AT POLISH SEAPORTS

Lp. No.	PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V
OGÓŁEM								
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2013	773360	271	234	1511	7262	63217
		2014	635696	525	–	1205	9040	50012
		2015	739532	290	1671	2360	9103	59748
		2016	850301	456	2325	6337	11035	79536
WEDŁUG PORTÓW								
2	Darłowo	2013	1778	–	–	–	–	–
		2014	2720	–	–	–	–	–
		2015	1024	–	–	–	–	–
3	Frombork	2013	66249	–	–	–	–	4389
		2014	56539	–	–	–	–	3690
		2015	56226	–	–	–	–	4953
		2016	48999	–	–	–	–	4730
4	Gdańsk	2013	86852	–	–	–	156	3370
		2014	67054	–	–	–	–	2234
		2015	92129	–	–	–	–	4683
		2016	124799	–	–	–	775	10605

MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY, PORTÓW ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA*BY MONTH, PORT AND PLACE OF DEPARTURE AND DESTINATION (cont.)*

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
FERRIES PASSENGERS STARTING THE TRAVEL AT POLISH SEAPORTS							
67845	96347	96034	62873	55532	49247	29419	1
73663	106477	107339	69219	60606	56940	33500	
76736	110794	113116	72832	65054	57188	37519	
82531	113450	117307	74927	67193	59673	41490	
24695	38094	39810	22185	19150	16801	9056	2
25935	41826	42849	24493	19768	18160	10251	
27439	43540	44872	26545	22106	18107	12125	
30389	42783	45845	25805	21537	18348	13605	
5669	12810	11243	4686	3788	2818	1423	3
4889	12336	10442	4398	3894	2691	1404	
4416	9783	8189	3996	3411	2364	1300	
4609	9212	7903	4303	3233	3100	1568	
6523	4843	5792	6766	6696	6461	4464	4
11826	11567	12359	11851	11888	11684	7197	
14685	15478	16128	12215	13057	13134	8724	
14574	14483	16199	13704	14369	13836	9342	
30958	40600	39189	29236	25898	23167	14476	5
31013	40748	41689	28477	25056	24363	14569	
30196	41993	43927	30076	26480	23583	15370	
32959	46972	47360	31115	28054	24389	16975	

PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY I PORTÓW*BY MONTH AND PORT*

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
TOTAL							
106612	258006	267351	52385	12658	2261	1592	1
82309	211557	218687	47275	12529	1878	679	
98693	223823	281536	48565	11467	1409	867	
108759	262244	281711	86323	8948	1547	1080	
BY PORTS							
–	715	1063	–	–	–	–	2
–	1269	1451	–	–	–	–	
–	1024	–	–	–	–	–	
11731	22058	22459	5612	–	–	–	3
10652	20193	16745	5259	–	–	–	
9944	18346	18625	4358	–	–	–	
9558	15964	15964	2783	–	–	–	
6286	34878	41975	187	–	–	–	4
2757	28887	32378	798	–	–	–	
8217	32516	45698	1015	–	–	–	
13015	46032	42324	12048	–	–	–	

TABL. 11.11

PASAŻEROWIE STATKÓW PASAŻERSKICH ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH
CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS CALLING AT POLISH SEAPORTS

Lp. No.	PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V
WEDŁUG PORTÓW (dok.)								
1	Gdynia	2013	98373	–	–	–	605	9244
		2014	94390	–	–	–	645	8935
		2015	108908	132	–	–	326	8620
		2016	124991	456	418	–	938	12450
2	Hel	2013	186779	–	–	–	568	13426
		2014	149682	–	–	–	69	9705
		2015	183974	–	–	–	–	9353
		2016	227235	–	–	–	407	16058
3	Kołobrzeg	2013	28300	–	–	–	776	3092
		2014	27172	–	–	–	269	3323
		2015	27117	–	–	–	378	2570
		2016	32480	–	–	–	573	4050
4	Krynica Morska	2013	66249	–	–	–	–	4389
		2014	56539	–	–	–	–	3690
		2015	56226	–	–	–	–	4593
		2016	48999	–	–	–	–	4730
5	Międzyzdroje	2013	58229	–	–	146	1338	8005
		2014	60096	–	–	–	2892	6126
		2015	63094	–	–	–	4005	8016
		2016	66991	–	–	1819	3470	7925
6	Sopot	2013	55310	–	–	–	51	1884
		2014	46778	–	–	–	378	2988
		2015	74385	–	–	–	–	7600
		2016	95982	–	–	–	706	10271
7	Szczecin	2013	22932	–	–	–	230	3007
		2014	1485	–	–	–	–	856
		2015	1162	–	–	183	–	–
		2016	845	–	–	–	–	40
8	Świnoujście	2013	99883	271	234	1365	3538	12324
		2014	72513	525	–	1205	4787	8414
		2015	74460	158	1671	2177	4394	9000
		2016	78210	–	1907	4518	4166	8641
9	Trzebież	2013	1559	–	–	–	–	87
		2014	728	–	–	–	–	51
		2015	827	–	–	–	–	–
		2016	770	–	–	–	–	36
10	Ustka	2013	867	–	–	–	–	–
WEDŁUG PASAŻERÓW KOŃCZĄCYCH PODRÓŻ W POLSKIM PORCIE								
11	OGÓŁEM TOTAL	2013	390580	145	117	869	3834	32024
		2014	321185	280	–	660	4674	25429
		2015	373101	145	882	1437	4803	30018
		2016	428780	228	1211	3303	5601	40052

PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY I PORTÓW (cd.)
BY MONTH AND PORT (cont.)

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
BY PORTS (cont.)							
17921	35676	27520	5394	897	752	364	1
13555	34341	29879	5947	620	468	–	
15666	33136	43711	6419	434	304	160	
16334	39775	43452	10320	588	260	–	
22829	72745	71965	4739	311	196	–	2
13117	60826	60140	5690	135	–	–	
18918	65644	84444	5615	–	–	–	
22008	81963	89593	17206	–	–	–	
3958	7914	10181	2279	100	–	–	3
4731	7090	9145	2197	417	–	–	
3965	6287	10236	2973	708	–	–	
4136	9199	10803	3434	285	–	–	
11731	22058	22459	5612	–	–	–	4
10652	20193	16745	5259	–	–	–	
9944	18346	18625	4358	–	–	–	
9558	15964	15964	2783	–	–	–	
9784	10599	13747	10547	4063	–	–	5
10717	9871	15957	10500	4033	–	–	
10113	12296	14507	10093	4064	–	–	
10426	11825	15129	12035	4362	–	–	
6184	22963	23996	232	–	–	–	6
5491	18648	18703	549	21	–	–	
10543	22568	32833	841	–	–	–	
12795	29065	31401	11744	–	–	–	
3154	5887	7424	3167	63	–	–	7
139	149	221	120	–	–	–	
268	208	218	285	–	–	–	
154	191	271	189	–	–	–	
12818	21075	24107	14449	7161	1313	1228	8
10355	9939	17099	10797	7303	1410	679	
10915	13253	12433	12386	6261	1105	707	
10638	12082	16572	13606	3713	1287	1080	
216	571	455	167	63	–	–	9
143	151	224	159	–	–	–	
200	199	206	222	–	–	–	
137	184	238	175	–	–	–	
–	867	–	–	–	–	–	10
FERRIES PASSENGERS ENDING THE TRAVEL AT POLISH SEAPORTS							
53819	129602	134437	26787	6824	1281	841	11
41694	106101	110012	24292	6678	980	385	
49661	112494	141559	24795	6109	749	449	
54912	131543	141434	43681	5444	787	584	

TABL. 11.11

PASAŻEROWIE STATKÓW PASAŻERSKICH ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH
CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS CALLING AT POLISH SEAPORTS

Lp. No.	PORT PORT		Ogółem Total	I	II	III	IV	V
W TYM PRZYPŁYWAJĄCYCH Z POLSKICH PORTÓW								
1	RAZEM TOTAL	2013	300543	–	–	–	798	20927
		2014	234818	–	–	–	447	16163
		2015	284472	–	–	–	–	19606
		2016	333583	–	–	–	1209	29221
W TYM PRZYPŁYWAJĄCYCH Z OBCYCH (ZAGRANICZNYCH) PORTÓW								
2	RAZEM TOTAL	2013	90037	145	117	869	3036	11097
		2014	86367	280	–	660	4227	9266
		2015	88629	145	882	1437	4803	10412
		2016	95197	228	1211	3303	4392	10831
WEDŁUG PASAŻERÓW ROZPOCZYNAJĄCYCH PODRÓŻ W POLSKIM PORCIE								
3	OGÓŁEM TOTAL	2013	382780	126	117	642	3428	31193
		2014	314511	245	–	545	4366	24583
		2015	366431	145	789	923	4300	29730
		2016	421521	228	1114	3034	5434	39484
W TYM ODPŁYWAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW								
4	RAZEM TOTAL	2013	300543	–	–	–	798	20927
		2014	234818	–	–	–	447	16163
		2015	284686	–	–	–	–	19924
		2016	333653	–	–	–	1209	29221
W TYM ODPŁYWAJĄCYCH DO OBCYCH (ZAGRANICZNYCH) PORTÓW								
5	RAZEM TOTAL	2013	82237	126	117	642	2630	10266
		2014	79693	245	–	545	3919	8420
		2015	81745	145	789	923	4300	9806
		2016	87868	228	1114	3034	4225	10263

PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY I PORTÓW (dok.)
BY MONTH AND PORT (cont.)

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
OF WHICH FLOWING FROM POLISH PORTS							
41183	111292	112418	13418	311	196	–	1
27944	91510	87100	11498	156	–	–	
36365	95171	122169	11161	–	–	–	
41510	114197	119092	28216	138	–	–	
OF WHICH FLOWING FROM FOREIGN PORTS							
12636	18310	22019	13369	6513	1085	841	2
13750	14591	22912	12794	6522	980	385	
13296	17323	19390	13634	6109	749	449	
13402	17346	22342	15465	5306	787	584	
FERRIES PASSENGERS STARTING THE TRAVEL AT POLISH SEAPORTS							
52793	128404	132914	25598	5834	980	751	3
40615	105456	108675	22983	5851	898	294	
49032	111329	139977	23770	5358	660	418	
53847	130701	140277	42642	3504	760	496	
OF WHICH FLOWING TO POLISH PORTS							
41183	111292	112418	13418	311	196	–	4
27944	91510	87100	11498	156	–	–	
36365	95145	122091	11161	–	–	–	
41510	114197	119162	28354	–	–	–	
OF WHICH FLOWING TO FOREIGN PORTS							
11610	17112	20496	12180	5523	784	751	5
12671	13946	21575	11485	5695	898	294	
12667	16184	17886	12609	5358	660	418	
12337	16504	21115	14288	3504	760	496	

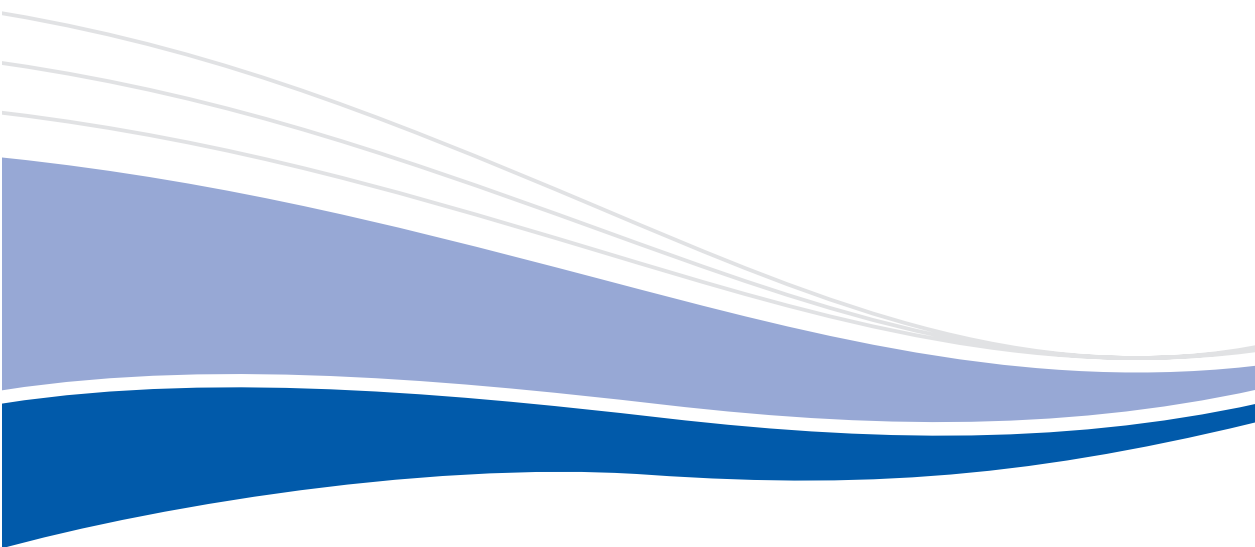
TABL. 11.12 PRZEWOZY WEWNĄTRZPORTOWE PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ
INTERNAL PORT PASSENGER TRANSPORT WITH MARITIME TRANSPORT FLEET

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Liczba przewiezionych pasażerów <i>Number of passengers carried</i>	Praca przewozowa w pasażerokilometrach <i>Transportation volume in passenger-kilometres</i>	Średnia odległość przewozu jednego pasażera w kilometrach <i>Average voyage distance per passenger in kilometres</i>
2013	.	.	.
2014	.	.	.
2015	3600	13334	3,7
2016	6300	85279	13,5

12

Przegląd międzynarodowy

International review



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono podstawowe dane o **portach morskich oraz o obszarach nadmorskich krajów członkowskich i kandydujących do Unii Europejskiej** oraz informacje charakteryzujące **światową gospodarkę morską**.

2. Zakres informacji prezentowanych w tablicach wynika z dostępności międzynarodowych danych statystycznych o gospodarce morskiej. Źródłami danych do tablic dotyczących portów i obszarów nadmorskich krajów europejskich jest baza danych Eurostatu, New Cronos. Natomiast źródłami do opracowania danych o światowej gospodarce morskiej były publikacje Lloyd's Register of Shipping, Institute of Shipping and Logistics (Bremen), UNCTAD oraz FAO. Źródła danych podano pod tablicami.

3. Dane prezentowane w tablicach obejmują lata 2012-2015.

4. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych powodują, że prezentowane dane dla Polski nie zawsze są porównywalne z danymi prezentowanymi w innych częściach Rocznika.

5. Dane o **portach morskich krajów członkowskich UE** zostały podzielone na następujące grupy:

- kraje członkowskie Unii Europejskiej w 2015 roku;
- kraje kandydujące do Unii Europejskiej i stowarzyszone z UE w 2015 roku (Albania, Czarnogóra, Turcja);
- kraje Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) z dostępem do morza, nie będące członkami Unii Europejskiej (Islandia, Norwegia).

O zaklasyfikowaniu portów morskich Unii jako portów głównych lub pozostałych decydują dane dotyczące przeładunków i/lub ruchu pasażerów w portach morskich. Za port główny uznawany jest port obsługujący powyżej 1 miliona ton ładunków rocznie lub obsługujący powyżej 200 tysięcy pasażerów rocznie. Różnice w liczbie portów głównych i pozostałych w poszczególnych latach mogą wynikać z faktu, że w jednym z prezentowanych lat dany port nie osiągnął wymaganej wielkości obrotów lub obsługi pasażerów, a w następnym tak (lub odwrotnie).

Liczba pozostałych portów nie obejmuje grup portów zadeklarowanych jako porty nieznanne lub krajowe statystyczne grupy portów. Zakres danych o portach morskich jest nieporównywalny w poszczególnych krajach:

- **Niemcy:** łącznie z portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Hiszpania:** tylko główne porty, brak danych o liczbie pozostałych portów, łącznie z portami Ceuta i Melilla;

GENERAL NOTES

1. This chapter presents the basic data on **seaports and coastal regions** of member and **candidates to the European Union** as well as an outline of the **global maritime economy**.

2. The scope of information presented in the tables is subject to availability of maritime statistics data. The data presented in the tables on seaports and maritime coastal regions come from out of the Eurostat New Cronos database. The statistics on the global maritime economy are compiled out of the Lloyd's Register of Shipping, the Institute of Shipping and Logistics (Bremen), the UNCTAD and the FAO. The sources are included under each table.

3. The data presented cover the years 2012-2015

4. Some of the data for Poland may seem to be incomparable with some statistics mentioned in other sections thereof, as a result of methodological discrepancies.

5. Statistics on **seaports in the EU member states** are divided into the following groups:

- EU member states as of 2015;
- EU candidate and associate states as of 2015 (Albania, Montenegro, Turkey);
- European Economic Area (EEA) coastal states, other than the EU members (Iceland, Norway).

Ports are classifiable as major or other ports in the EU subject to their level of cargo traffic and/or passenger movement. The major European port is any port handling more than 1 million tonnes of cargo or more than 200,000 passengers annually. Any differences in the number of the major and other ports in particular years may be due to the fact in one of the presented years the given port did not achieve the threshold, doing that the following year (or vice versa).

Ports declared either as unknown or the national statistical port clusters are excluded. Statistics compiled or released by some reporting states may be different, i.e.:

- **Germany:** data including inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Spain:** major ports only, no information on other ports; Ceuta and Melilla included;

- **Francja:** łącznie z portami na terytoriach zależnych od Francji: w Gujanie Francuskiej, Gwadelupie, Martynice, Reunion;
- **Finlandia:** bez portów śródlądowych, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Portugalia:** łącznie z portami na Wyspach Azorskich oraz Maderze;
- **Szwecja:** łącznie z portami położonymi nad Kanałem Trollhättans i innymi portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim.

6. Dane dotyczące **obrotów ładunkowych portów morskich na świecie** wyrażono na ogół w tonach metrycznych. Jednak niektóre porty stosują inne miary i podają informacje za rok kalendarzowy bądź fiskalny.

7. Dane o **światowej morskiej flocie handlowej** obejmują statki transportowe (towarowe i pasażerskie) i pozatransportowe (m.in. pomocnicze, rybackie). W tablicach dotyczących floty oraz złomowania i utraty statków ujęte są statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100. W tablicach dotyczących bander pokazano również drugie rejestry niektórych państw. Zaprezentowano także dane dotyczące międzynarodowych przewozów ładunków.

8. Dane dotyczące **światowej produkcji statków** obejmują wszystkie rodzaje statków handlowych o napędzie własnym i pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

9. Dane o **światowej flocie rybackiej** dotyczą stanu liczebnego oraz pojemności floty rybackiej (i łowczej) obejmują statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100.

10. **Światowe połowy morskie** zaprezentowano w ujęciu geograficznym (akweny połowowe, kontynenty, kraje) oraz z uwzględnieniem struktury gatunkowej.

Dane w niniejszym rozdziale mogą różnić się od zamieszczanych w poprzednich edycjach Rocznika z uwagi na wsteczne korekty wprowadzone w danych źródłowych.

- **France:** including ports of the overseas territories: French Guyana, Guadeloupe, Martinique and Reunion;
- **Finland:** excluding inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Portugal:** including ports of the Azores and Madeira;
- **Sweden:** including ports of Trollhättans Channel and other inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers.

6. Data on **worldwide maritime cargo traffic** are mainly expressed in metric tonnes. Some seaports however use other units of measure or time frames of either calendar or fiscal years.

7. **World merchant fleet statistics** include data on ships for transportation purposes (freight and passenger carriers), as well as ships of miscellaneous activities (i.e. offshore, fishing). The fleets, ship disposals and losses tables include self-propelled ships of gross tonnage (GT) not less than 100. This chapter includes also statistics regarding worldwide seaborne freight. Apart from traditional registers, the tables regarding flags contain also data on open registers of ships in some countries. Information on international seaborne carriages of goods are also presented.

8. **World shipbuilding** statistics cover all types of merchant fleets of gross tonnage (GT) of 100 and above.

9. **World fishing fleet** statistics show the number and capacity of the fishing fleet (fish catching included) comprising self-propelled ships of gross tonnage (GT) of 100 and above.

10. **World marine capture production** is presented both in terms of its geographic distribution (fishing areas, continents, states) and species.

Data mentioned in this chapter might differ from those in the previous editions of the Yearbook as a result of retrospective adjustments to the sources.

TABL. 12.1

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI
CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION
BY DIRECTION**

KRAJ COUNTRY	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading
	w tys. ton in thous. tonnes											
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION												
Belgia Belgium	223987	102222	121765	228130	104462	123668	237852	111664	126188	241459	112513	128946
Bułgaria Bulgaria	26012	13290	12722	28841	16338	12503	27235	14936	12299	27166	14544	12622
Chorwacja Croatia	18972	7103	11869	19366	8094	11272	18603	7397	11206	18930	6446	12484
Cypr Cyprus	6236	1236	5000	7172	2483	4689	7186	2479	4707	10268	3835	6433
Dania Denmark	87827	38115	49712	88406	37075	51331	92244	39251	52993	95098	40471	54627
Estonia Estonia	43519	31587	11932	42908	31819	11089	43578	29856	13723	34965	24634	10331
Finlandia Finland	105120	50466	54654	105117	51429	53688	105537	53144	52393	99962	50066	49896
Francja France	303269	94573	208696	303031 ^a	98434 ^a	204598 ^a	298203 ^a	97787 ^a	200416 ^a	297880	101305	196574
Grecja Greece	153317	67682	85636	160986	74011	86975	168501 ^a	77431 ^a	91070 ^a	167036	75899	91137
Hiszpania Spain	419865	158653	261212	397462	156104	241358	427672	174294	253378	447048	191810	255238
Holandia Netherlands	551828	166884	384943	557929	170085	387844	570489	171801	398688	594272	187604	406668
Irlandia Ireland	47649	16458	31191	46722	15319	31403	47483	18400	29083	50666	17028	33638
Litwa Lithuania	41033	25261	15772	39757	23621	16137	41105	27065	14040	43128	28513	14615
Łotwa Latvia	72723	64241	8482	67148	59490	7658	71836	63358	8478	67811	61037	6774
Malta Malta	3326	243	3084	3101	260	2841	3460	302	3158	3705	296	3409
Niemcy Germany	298758	119650	179109	297281	122625	174657	303742	125296	178446	295918	122517	173401
Polska Poland	58825	24282	34544	64282	29291	34991	68744	29771	38973	69530	29696	39834
Portugalia Portugal	67875	26495	41380	78244	32952	45292	80156	33842	46314	86769	35928	50841
Rumunia Romania	39520	21199	18321	43577	26765	16812	43753	25349	18404	44533	24954	19579
Słowenia Slovenia	16907	5237	11670	17184	5562	11622	18012	5828	12184	19931	6756	13175
Szwecja Sweden	172976	81363	91613	161570	74863	86707	167530 ^a	76596 ^a	90934 ^a	169685	77542	92143
Wielka Brytania United Kingdom	500860	181371	319489	503324	177394	325930	503171	177707	325464	496708	182535	314172
Włochy Italy	476823	171066	305757	457078	159440	297638	443141	159150	283991	458020	165515	292505

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Data have changed against the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.1

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)**
**CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION
BY DIRECTION (cont.)**

KRAJ COUNTRY	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek un-loading
	w tys. ton in thous. tonnes											
KRAJE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO EUROPEAN ECONOMIC AREA												
Islandia Iceland	6389	.	.	6833	.	.	6674	.	.	7137	2379	4758
Norwegia Norway	205959	143876	62083	207057	141425	65631	200812	137353	63459	193605	131258	62347
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES												
Czarnogóra ^a Montenegro ^a	1163	409	753	1267	598	669	1241	534	708	1487	837	650
Turcja Turkey	374714	160153	214561	379400	160607	218794	378688	155907	222781	411783	174926	236857

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have changed against the previous Yearbook's edition.

Source: Eurostat database.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW^a**
**CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO^a**

KRAJ COUNTRY							
	Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^b Ro-ro units ^b	Pozostałe ładunki Other cargo	
w tys. ton in thous. tonnes							
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION							
Belgia Belgium	2012	222491	53896	37956	92551	22494	15594
	2013	226880	67189	32632	90854	20835	15370
	2014	237361	70208	35315	97128	19945	14765
	2015	241182	74649	32596	98054	20710	15173
Bułgaria Bulgaria	2012	26012	11598	9695	1885	188	2646
	2013	28842	12253	11616	1948	193	2832
	2014	27239	11319	10619	2106	205	2990
	2015	27164	12296	10076	2253	227	2312
Chorwacja Croatia	2012	15393	6912	4978	1149	769	1585
	2013	15186	7058	4313	1216	599	2000
	2014	14529	6053	5168	1383	560	1365
	2015	15918	7542	5564	1516	330	966
Cypr Cyprus	2012	6235	2561	1398	1877	136	263
	2013	7172	2839	2270	1748	122	193
	2014	7188	2362	2620	1887	138	181
	2015	7422	2479	2580	2006	157	200

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition ^b Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW ^a (cd.)**
**CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO ^a (cont.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^b Ro-ro units ^b	Pozostałe ładunki Other cargo
		w tys. ton in thous. tonnes					
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)							
Dania Denmark	2012	78527	21591	25568	5281	21724	4363
	2013	79419	21458	26708	5402	21591	4260
	2014	76402	21408	24411	5697	20622	4264
	2015	84636	31318	23286	5583	21166	3283
Estonia Estonia	2012	40630	26573	5308	1641	3842	3266
	2013	39451	25703	4540	1776	3743	3689
	2014	40174	26047	4823	1977	4039	3288
	2015	31455	16974	5022	1743	4380	3336
Finlandia Finland	2012	101684	35650	27635	9961	16397	12041
	2013	102185	35263	28485	10201	16376	11860
	2014	102463	33958	29203	10038	17135	12129
	2015	96929	32339	24909	9845	17736	12100
Francja France	2012	298357	141067	69504	34436	28215	25135 ^c
	2013	298937	135493	68360	36279	37592	21213 ^c
	2014	296737	133303	77094	40119	34982	11239 ^c
	2015	296375	136189	76643	39547	36253	7743 ^c
Grecja Greece	2012	131770	50403	25349	33661	17952	4405
	2013	140162	52904	26868	38599	17872	3919
	2014	145929	55899	29087	40023	18142	2778
	2015	148638	58826	30840	36844	19872	2256
Hiszpania Spain	2012	418746	153442	92373	132398	17708	22825
	2013	397075	149862	84223	121724	18187	23079
	2014	427675	162104	94378	127212	19308	24673
	2015	447020	168298	102010	130486	20991	25235
Holandia Netherlands	2012	551826	272195	127554	100923	18224	32930
	2013	557929	262593	138641	99640	16343	40712
	2014	570491	261135	140355	108596	16784	43621
	2015	594271	278481	143612	107812	18773	45593
Irlandia Ireland	2012	46617	13417	14406	6714	11605	475
	2013	45904	11540	15499	6206	12146	513
	2014	46322	11328	14449	6645	13081	819
	2015	49298	12432	15063	6983	13906	914
Litwa Lithuania	2012	41033	18747	14064	3556	2918	1748
	2013	39758	17745	14035	3712	2827	1439
	2014	41107	15225	17030	4662	2644	1546
	2015	43126	18092	16658	3610	2548	2218
Łotwa Latvia	2012	71374	24428	35387	3656	2675	5228
	2013	65753	22363	33130	3956	2711	3593
	2014	70260	25674	34178	4150	2744	3514
	2015	66461	25018	31823	3876	2405	3339

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Jednostki samobieżne i niesamobieżne. ^c W tym ładunki nieznanego pochodzenia.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. ^c Including unknown.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW ^a (cd.)**
**CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO ^a (cont.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	Kontenery duże <i>Large containers</i>	Jednostki toczne ^b <i>Ro-ro units ^b</i>	Pozostałe ładunki <i>Other cargo</i>
		w tys. ton in thous. tonnes					
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)							
Malta <i>Malta</i>	2012	3321	1511	476	807	455	72
	2013	3089	1247	450	855	452	85
	2014	3455	961	487	797	461	749
	2015	3684	1347	715	716	640	266
Niemcy <i>Germany</i>	2012	291880	50794	62851	127790	36801	13644
	2013	297280	47674	68394	129501	37158	14553
	2014	303744	48531	68494	133093	37264	16362
	2015	296236	45000	72650	125976	36941	15669
Polska <i>Poland</i>	2012	58151	13979	23687	10781	6232	3472
	2013	63757	14502	26598	13060	6372	3225
	2014	68105	16028	26310	15448	7108	3211
	2015	68838	18849	25209	13576	7760	3444
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	66016	27168	16636	16375	261	5576
	2013	76526	31226	16840	21283	289	6888
	2014	78957	29357	18522	23173	579	7326
	2015	85284	33264	19520	24808	871	7091
Rumunia <i>Romania</i>	2012	38428	9334	18933	5318	381	4462
	2013	42515	9963	21264	5257	232	5799
	2014	42596	11939	21256	5431	262	3708
	2015	43649	11765	22336	5594	263	3691
Słowenia <i>Slovenia</i>	2012	16910	3078	7201	4429	682	1520
	2013	17184	2908	6867	5041	688	1680
	2014	18009	3009	6581	6012	789	1618
	2015	19933	3288	7081	7218	915	1431
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	157484	62043	25432	13519	42367	14123
	2013	161571	58279	26509	12988	43010	20785
	2014	167528	61158	28838	13382	44186	19964
	2015	169686	63998	30199	12711	45301	17477
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	489450	210560	110962	55168	94370	18390
	2013	491755	196680	121454	56984	95205	21432
	2014	491855	187641	122196	61182	99637	21199
	2015	485727	194330	103991	63384	103760	20262
Włochy <i>Italy</i>	2012	465732	196421	74667	78975	86176	29493
	2013	446783	192624	61603	81229	83796	27531
	2014	433596	180415	55461	85433	84468	27819
	2015	449535	185888	60816	95461	88492	18878
KRAJE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO EUROPEAN ECONOMIC AREA							
Norwegia <i>Norway</i>	2012	182411	87555	66940	5092	7986	14838
	2013	187288	86798	73689	5488	10006	11307
	2014	180315	80394	73528	6010	9550	10833
	2015	184389	93643	70185	5822	3751	10988

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW ^a (dok.)
CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO ^a (cont.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekle Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^b Ro-ro units ^b	Pozostałe ładunki Other cargo
		w tys. ton in thous. tonnes					
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES							
Turcja Turkey	2012	374716	126059	147660	.	9025	25220
	2013	.	115479	153624	79216	7984	23098
	2014	378690	110728	155896	83724	8122	20220
	2015	.	139930	158810	82630	8491	21738

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

Source: Eurostat database.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ, KANDYDUJĄCYCH
I EOG O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a
TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION, CANDIDATE
AND EEA STATES ^a**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Holandia Rotterdam Netherlands Rotterdam	409691	123983	285708	414802	124146	290656	421611	125073	296538	436942	132367	304576
Belgia Antwerpia Belgium Antwerp	164547	79556	84992	171984	83017	88967	180401	90749	89652	190107	93447	96660
Niemcy Hamburg Germany Hamburg	113531	48445	65086	120568	52058	68511	126004	54707	71297	120173	52160	68013
Holandia Amsterdam Netherlands Amsterdam	90928	28036	62893	93146	30212	62934	97098	30820	66278	98776	34261	64516
Hiszpania Algeciras Spain Algeciras	72344	31832	40512	67618	29988	37629	75650	33125	42525	79374	34973	44402
Turcja ^b Botaş Turkey ^b Botaş	61226	50381	10845	56086	45681	10405	57022	44546	12477	78093	64282	13811
Francja Marsylia France Marseille	81846	20012	61833	76248	18988	57260	74426	18828	55598	77479	20284	57195

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Kraj kandydujący do UE.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b A EU candidate.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ, KANDYDUJĄCYCH
I EOG O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (cd.)**
**TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION, CANDIDATE
AND EEA STATES ^a (cont.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Turcja ^b Izmit Turkey ^b Izmit	60559	15943	44616	60660	16655	44005	58601	15538	43063	64182	17050	47133
Francja Hawr France Le Havre	59246	15046	44200	64395	17762	46633	61436	17440	43996	62946	17879	45067
Wielka Brytania Immingham United King- dom Immingham	60091	14609	45481	62614	16222	46392	59370	15732	43638	59103	15519	43584
Hiszpania Walencja Spain Valencia	54217	28378	25838	53470	28791	24679	55047	29791	25256	57557	31319	26238
Niemcy Bremerhaven Germany Bremerhaven	58250	32111	26139	54506	30468	24038	53643	29929	23714	49753	27852	21901
Włochy Triest Italy Trieste	42144	7082	35062	45986	6144	39842	47265	6861	40404	49137	7685	41452
Turcja ^b Aliaga Turkey ^b Aliaga	42585	14516	28069	39512	13934	25578	41985	14491	27494	48406	16503	31902
Wielka Brytania Londyn United King- dom London	43742	7395	36347	43205	6800	36406	44489	6999	37490	45430	7116	38315
Norwegia ^c Bergen Norway ^c Bergen	54627	41465	13161	51797	38921	12876	42078	32081	9997	43569	33055	10514
Włochy Genua Italy Genova	42453	12450	30003	40830	13317	27513	43394	14121	29273	43426	15472	27954
Portugalia Sines Portugal Sines	27423	8956	18467	34600	13013	21587	35054	13306	21748	41218	15602	25616
Łotwa Ryga Latvia Riga	34848	30148	4700	34040	29477	4563	39808	34774	5034	39362	35312	4050

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Kraj kandydujący do UE. ^c Kraj EOG.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b A EU candidate. ^c A EEA country.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ, KANDYDUJĄCYCH
I EOG O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (cd.)**
**TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION, CANDIDATE
AND EEA STATES ^a (cont.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Grecja Pireus Greece Piraeus	35189	16776	18413	40192	19300	20892	41441 ^b	20547 ^b	20894 ^b	38322	18715	19607
Hiszpania Barcelona Spain Barcelona	34342	15476	18866	34372	16925	17447	41182	20451	20731	38047	18587	19460
Szwecja Goteborg Sweden Göteborg	41148	20312	20836	38380	18666	19713	36832	17343	19489	37815	17781	20034
Wielka Brytania Milford Haven United Kingdom Milford Haven	39832	14383	25448	41105	15540	25565	34309	11050	23259	37684	11251	26433
Wielka Brytania Southampton United Kingdom Southampton	38107	15136	22971	35797	13578	22218	36688	13746	22943	37660	14683	22977
Francja Dunkierka France Dunkerque	40363	12125	28238	36634	10225	26410	38919	11398	27522	36906	11691	25214
Rumunia Konstanca Romania Constanta	31938	18408	13530	35650	23453	12197	34789	21856	12933	36277	21651	14626
Turcja ^c Iskenderun, Hatay Turkey ^c Iskenderun, Hatay	28596	8293	20303	31126	9070	22055	31957	9200	22757	36041	8446	27595
Wielka Brytania Tees i Hartlepool United Kingdom Tees & Hartlepool	33967	20363	13604	37641	19255	18386	39537	21628	17909	35849	21466	14382
Turcja ^d Ambarli Turkey ^d Ambarli	35641	14486	21155	39157	15676	23482	39940	16605	23335	34818	15072	19746

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
^c Kraj kandydujący do EU.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^c A EU candidate.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ, KANDYDUJĄCYCH
I EOG O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)**
**TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION, CANDIDATE
AND EEA STATES ^a (cont.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2012			2013			2014			2015		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Litwa Kłajpeda <i>Lithuania Klaipėda</i>	32514	25261	7253	30790	23621	7169	33773	27065	6708	34449	28513	5936
Holandia Zeeland Seaports <i>Netherlands Zeeland Seaports</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	33642	10523	23119

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015.
Source: Eurostat database.

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wyładunek Unloading		
		ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty
		w TEU in TEU								
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION										
Belgia Belgium	2012	9165126	7924833	1240293	4641897	4344496	297401	4523227	3580335	942892
	2013	9187351	7823098	1364253	4681880	4334370	347510	4506228	3489485	1016743
	2014	9723992	8306150	1417842	5031250	4624273	406977	4694325	3683460	1010865
	2015	9776285	8212828	1563457	5048820	4609226	439594	4727500	3603637	1123863
Bułgaria Bulgaria	2012	174397	136425	37972	87168	72406	14762	87229	64019	23210
	2013	180389	141779	38610	90715	74335	16380	89674	67444	22230
	2014	195478	154012	41466	97511	82446	15065	97967	71566	26401
	2015	201050	159235	41815	100332	91321	9011	100718	67914	32804
Chorwacja Croatia	2012	144042	100774	43268	69200	31274	37926	74842	69500	5342
	2013	130237	106635	23602	57010	35368	21642	73227	71267	1960
	2014	138196	122059	16137	59500	47883	11617	78782	74261	4521
	2015	181910	133127	48783	91440	58916	32524	90473	74212	16261
Cypr Cyprus	2012	301705	190527	111178	151142	45475	105667	150563	145052	5511
	2013	272273	175337	96936	135777	46035	89742	136496	129302	7194
	2014	300449	192588	107861	150310	49146	101164	150139	143442	6697
	2015	308712	199682	109030	154103	49119	104984	154609	150563	4046

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)**
*CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wylładunek Unloading		
		ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty
		w TEU in TEU								
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)										
Dania Denmark	2012	744828	536914	207914	376878	288880	87998	387544	260626	126918
	2013	731377	534586	196791	372222	287347	84875	380074	260709	119365
	2014	731600	532668	198932	370787	275437	95350	378937	266924	112013
	2015	745172	545002	200170	372734	284512	88222	384362	265169	119193
Estonia Estonia	2012	227809	172372	55437	105825	53369	52456	121984	119003	2981
	2013	253764	188260	65504	121423	58927	62496	132341	129333	3008
	2014	260625	201975	58650	128780	72874	55906	131845	129101	2744
	2015	209062	167350	41712	102152	74415	27737	106910	92935	13975
Finlandia Finland	2012	1189375	942970	246405	596466	506683	89783	610363	506683	174064
	2013	1226955	952401	274554	622217	543256	78961	616234	409228	207006
	2014	1221158	933949	287209	621528	553519	68009	605196	380465	224731
	2015	1223678	867791	355887	619515	555844	63671	610316	312007	298309
Francja France	2012	3865379	3136973	728406	2025687	1614144	411543	1955209	1596334	358875
	2013	4065648	3330477	735171	2099786	1692456	407330	2083546	1703142	380404
	2014	4455292	3550256	905036	2330021	1899746	430275	2242071	1747830	494241
	2015	4682986	3636154	1046832	2431491	1963098	468393	2369064	1766108	602956
Grecja Greece	2012 ^a	3084960	2462483	622477	1603016	1250636	352380	1615788	1318219	297569
	2013	3472144	2792246	679898	1798829	1413845	384984	1816368	1497681	318687
	2014	3804401	2971027	833374	2019877	1527032	492845	1963040	1588308	374732
	2015	3772184	3016360	755824	1984335	1552144	432191	2023605	1663190	360415
Hiszpania Spain	2012	13159190	10093297	3065893	7029481	5611915	1417566	7029739	5023776	2005963
	2013	12632283	9445961	3186322	6741956	5319836	1422120	6807946	4669413	2138533
	2014	13276286	9958283	3318003	7173357	5610459	1562898	7184212	5012005	2172207
	2015	13232157	10184501	3047656	7113441	5738836	1374605	7171911	5095020	2076891
Holandia Netherlands	2012	11522747	9300292	2222455	5369486	4371704	997782	6153262	4928587	1224675
	2013	11133970	8920565	2213405	5031919	4024715	1007204	6102050	4895849	1206201
	2014	11756188	9410621	2345567	5296258	4230156	1066102	6459930	5180465	1279465
	2015	11719281	9302685	2416596	5226886	4150231	1076655	6492396	5152455	1339941
Irlandia Ireland	2012	712747	581381	131366	365145	271259	93886	366580	325468	41112
	2013	709174	572122	137052	360547	260720	99827	365474	321758	43716
	2014	770412	608605	161807	396458	271611	124847	400163	355032	45131
	2015	863713	661061	202652	431720	284076	147644	442009	381240	60769
Litwa Lithuania	2012	381371	294580	86791	186985	108929	78056	194385	185650	8735
	2013	402733	315584	87149	201073	124877	76196	201660	190707	10953
	2014	450184	360245	89939	221521	173409	48112	228662	186835	41827
	2015	350392	267795	82597	174594	148194	26400	175799	119601	56198
Łotwa Latvia	2012	366163	283370	82793	171666	96249	75417	194497	187119	7378
	2013	384895	308456	76439	182698	119504	63194	202196	188952	13244
	2014	392000	321178	70822	183853	143181	40672	208146	177997	30149
	2015	358953	280468	78485	172545	154212	18333	186408	126255	60153

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)**
*CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wylładunek Unloading		
		ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty
		w TEU in TEU								
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)										
Malta Malta	2012	105352	73259	32093	40201	11281	28920	65150	61977	3173
	2013	111242	77039	34203	44700	13419	31281	66543	63621	2922
	2014	105825	74347	31478	41595	12620	28975	64231	61728	2503
	2015	95532	69400	26132	36782	12399	24383	58750	57001	1749
Niemcy Germany	2012	15247720	13262164	1985556	7588461	6881205	707256	7701845	6418621	1283224
	2013	15497646	13415235	2082411	7733199	7042483	690716	7829558	6433788	1395770
	2014	15831599	13733981	2097618	7907174	7157035	750139	8010433	6650196	1360237
	2015	14993065	12934478	2058587	7578983	6852063	726920	7613794	6259120	1354674
Polska Poland	2012	1648365	1206388	441977	831130	600020	231110	817757	606368	211389
	2013	1975747	1505134	470613	988957	738167	250790	990746	768599	222147
	2014	2255258	1736752	518506	1138493	827798	310695	1117569	908970	208599
	2015	1792179	1427882	364297	923871	701624	222247	869538	726800	142738
Portugalia Portugal	2012	1762736	1316558	446178	983999	887340	96659	948811	550600	398211
	2013	2189720	1675865	513855	1189026	1069498	119528	1175871	729714	446157
	2014	2463228	1816602	646626	1326388	1124371	202017	1322941	821804	501137
	2015	2498998	1938434	560564	1341918	1176309	165609	1352937	904884	448053
Rumunia Romania	2012	675414	478944	196470	334302	275795	58507	341112	203149	137963
	2013	659375	459584	199791	330983	292667	38316	328392	166917	161475
	2014	663271	464898	198373	327380	288802	38578	335891	176095	159796
	2015	689489	483661	205828	341686	301568	40118	347803	182093	165710
Słowenia Slovenia	2012	556392	468042	88350	262468	195456	67012	293926	272588	21338
	2013	596430	511673	84757	284390	226337	58053	312040	285336	26704
	2014	676381	585241	91140	329172	270156	59016	347211	315088	32123
	2015	802696	675696	127000	376748	309732	67016	425950	365967	59983
Szwecja Sweden	2012	1483955	1127761	356194	746236	617782	128454	737732	509979	227753
	2013	1434117	1129320	304797	723426	622114	101312	741377	524951	216426
	2014 ^a	1447654	1146614	301040	718589	619693	98896	745490	535723	209767
	2015	1435855	1107259	328596	734689	609308	125381	716108	506684	209424
Wielka Bry- tania United King- dom	2012	7751528	5661025	2090503	3991325	2121572	1869753	4016090	3712555	303535
	2013	7976852	5839957	2136895	4079966	2124082	1955884	4166403	3891835	274568
	2014	9199011	6598672	2600339	4687924	2297830	2390094	4829995	4504913	325082
	2015	9451960	6758748	2693212	4832411	2361314	2471097	4954899	4624120	330779
Włochy Italy	2012	8599999	7663276	936723	4810441	4356502	453939	4487445	3931507	555938
	2013	8684599	7856600	827999	4806812	4498958	307854	4756242	4191892	564350
	2014	9009614	8248972	760642	5185351	4908155	277196	5061891	4541438	520453
	2015	8943700	8389218	554482	5503014	5305018	197996	4772684	4355777	416907

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)**
*CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wylądunek Unloading		
		ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty
		w TEU in TEU								
KRAJE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO EUROPEAN ECONOMIC AREA										
Norwegia Norway	2012	656620	450397	206223	334559	200535	134024	359660	266523	93137
	2013	674712	464142	210570	340534	201679	138855	367798	275146	92652
	2014	705486	489904	215582	365395	224736	140659	364785	267138	97647
	2015	702142	471214	230928	359130	206631	152499	371180	274252	96928
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES										
Turcja Turkey	2012	6958467	5187372	1771095	3575202	2817007	758195	3617202	2503078	1114124
	2013	7626972	5672874	1954098	3935382	3054199	881183	3964653	2768544	1196109
	2014	8087244	6165755	1921489	4157876	3300937	856939	4192936	3008934	1184002
	2015	7841914	6050068	1791846	4067319	3289564	777755	4078904	2930427	1148477

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

Source: Eurostat database.

TABL. 12.5

**LICZBA STATKÓW WCHODZĄCYCH DO GŁÓWNYCH PORTÓW
MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ**
*NUMBER OF SHIPS ARRIVING AT THE MAIN SEAPORTS
OF THE EUROPEAN UNION*

KRAJ	2012	2013	2014	2015	COUNTRY
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION					
Belgia	26795	25000	24540	24806	Belgium
Bułgaria	3648	3620	3354	3067	Bulgaria
Chorwacja	205040	202537	195657	231582	Croatia
Cypr	2324	2366	2219	2097	Cyprus
Dania	348391	344186	361601 ^a	288400	Denmark
Estonia	28474	30504	29390	30162	Estonia
Finlandia	33818	32673	32175	31457	Finland
Francja ^a	44800	46444	48876	50726	France ^a
Grecja	511951	466727	506620	474796	Greece
Hiszpania ^a	148794	141044	148828	161490	Spain ^a
Holandia	36637 ^a	35452 ^a	34997 ^a	35160	Netherlands
Irlandia	11378	11712	11759	11841	Ireland
Litwa	4857	4418	4325	4211	Lithuania
Łotwa	7404	6638	6483	6018	Latvia
Malta	22600	22882	23288	24310	Malta
Niemcy	111989	118586	114480	111445	Germany
Polska	15300	14716	14543	15318	Poland

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.5

**LICZBA STATKÓW WCHODZĄCYCH DO GŁÓWNYCH PORTÓW
MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ (dok.)**
**NUMBER OF SHIPS ARRIVING AT THE MAIN SEAPORTS
OF THE EUROPEAN UNION (cont.)**

KRAJ	2012	2013	2014	2015	COUNTRY
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)					
Portugalia	11137	12004 ^a	12264	12470	<i>Portugal</i>
Rumunia	4678	4593	4320	4191	<i>Romania</i>
Słowenia	1980	1941	1915	2086	<i>Slovenia</i>
Szwecja	77345	78262	77636 ^a	76455	<i>Sweden</i>
Wielka Brytania	114096	115818	118852	111695	<i>United Kingdom</i>
Włochy	437058	411167	409438	389957	<i>Italy</i>
KRAJE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO EUROPEAN ECONOMIC AREA					
Norwegia	66268	72195	69209	64390	<i>Norway</i>
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES					
Turcja	65008	65831	64437	62846	<i>Turkey</i>

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: Eurostat database.

TABL. 12.6

**RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY DIRECTION**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
		w tys. in thous.		
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION				
Belgia Belgium	2012	850	420	430
	2013	859	430	429
	2014	821	409	412
	2015	844	422	422
Bułgaria Bulgaria	2012	1	–	1
	2013	2	1	1
	2014	1	–	1
	2015	2	–	2
Chorwacja Croatia	2012	26706	13364	13341
	2013	27355	13666	13689
	2014	23523	11908	11616
	2015	27271	13974	13297
Cypr Cyprus	2012	91 ^a	45	46
	2013	99	50	49
	2014	76	37	39
	2015	68	35	33
Dania Denmark	2012	40965	20518	20447
	2013	41266	20668	20597
	2014	41353	20733	20619
	2015	41647	20854	20793

^a Pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy.

^a Cruise passengers starting and ending a cruise.

TABL. 12.6

RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH

UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)

PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)

KRAJ <i>COUNTRY</i>		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Inwards</i>	Wyjazdy <i>Outwards</i>
		w tys. <i>in thous.</i>		
UNIA EUROPEJSKA (cd.) <i>EUROPEAN UNION (cont.)</i>				
Estonia <i>Estonia</i>	2012	12654	6293	6360
	2013	13146	6549	6596
	2014	13654	6799	6855
	2015	14164	7062	7102
Finlandia <i>Finland</i>	2012	18264	9203	9060
	2013	18524	9311	9213
	2014 ^a	18487	9277	9209
	2015 ^a	18884	9480	9404
Francja <i>France</i>	2012	24815	12380	12435
	2013	25634 ^b	12884	12750
	2014	26638	13378	13260
	2015	26133	13113	13020
Grecja <i>Greece</i>	2012	72899	36461	36438
	2013	72918	36488	36430
	2014	66533 ^b	33295	33239
	2015	65680	32852	32828
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	21629	10799	10829
	2013	22871	11489	11382
	2014	23486	11786	11700
	2015	24522	12300	12222
Holandia ^a <i>Netherlands ^a</i>	2012	1706	863	843
	2013	1738	889	849
	2014	1819	911	908
	2015	1910	941	969
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	2758	1383	1374
	2013	2747	1362	1385
	2014	2755	1373	1382
	2015	2751	1359	1392
Litwa ^b <i>Lithuania ^b</i>	2012	286	142	145
	2013	280	138	142
	2014	280	136	144
	2015	286	136	150
Łotwa ^{ab} <i>Latvia ^{ab}</i>	2012	885	434	451
	2013	932	458	474
	2014	862	420	442
	2015	661	317	344
Malta <i>Malta</i>	2012	8535	4270	4265
	2013	9170	4588	4583
	2014	9669	4837	4832
	2015	9910	4956	4954
Niemcy <i>Germany</i>	2012	29481	14809	14672
	2013	29848	14729	15119
	2014	30780	15134	15646
	2015	30087	14944	15143
Polska ^a <i>Poland ^a</i>	2012	2358	1176	1183
	2013	2201	1089	1112
	2014	2224	1111	1113
	2015	2421	1205	1217

^a Z wyłączeniem pasażerów na rejsach wycieczkowych. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Excluding cruise passengers. ^b Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.6

**RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)**
**PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY DIRECTION (cont.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
		w tys. in thous.		
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)				
Portugalia Portugal	2012	565	282	284
	2013	555	278	276
	2014	551	275	276
	2015	583	292	291
Rumunia ^a Romania ^a	2012	0	0	0
	2013	0	0	0
	2014	1	0	0
	2015	1	0	0
Słowenia ^b Slovenia ^b	2012	34	16	18
	2013	28	14	14
	2014	27	13	14
	2015	34	17	17
Szwecja Sweden	2012	29471	14940	14532
	2013	29146	14742	14403
	2014 ^a	29244	14834	14410
	2015	29500	14985	14516
Wielka Brytania United Kingdom	2012	26516	13184	13332
	2013	27472	13644	13829
	2014	28135	13964	14171
	2015	27805	13845	13961
Włochy Italy	2012	76735	38419	38316
	2013	73238	36565	36672
	2014	72225	36106	36119
	2015	70268	35145	35123
KRAJE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO EUROPEAN ECONOMIC AREA				
Islandia ^b Iceland ^b	2012	710	.	.
	2013	751	.	.
	2014	723	.	.
	2015	737	369	368
Norwegia Norway	2012	6003	2944	3059
	2013	7898	4174	3725
	2014	7908	4207	3700
	2015	7311	4015	3296
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES				
Czarnogóra ^b Montenegro ^b	2012	319	173	146
	2013	184	107	77
	2014	108	52	56
	2015	99	48	51
Turcja Turkey	2012	1828	909	919
	2013	2058	1020	1038
	2014	2150	1088	1062
	2015	2233	1151	1081

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Z wyłączeniem pasażerów na rejsach wycieczkowych.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Excluding cruise passengers.
Source: Eurostat database.

TABL. 12.7

**PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM
RUCHU PASAŻERÓW ^a**
TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION ^a

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2012			2013			2014			2015		
		ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
		w tys. in thous.											
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION													
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Dover ^b <i>Dover^b</i>	12076	6005	6071	12898	6389	6509	13381	6623	6758	13082	6497	6584
Finlandia <i>Finland</i>	Helsinki ^c <i>Helsinki^c</i>	10637	5370	5267	10756	5419	5337	10942	5501	5440	11214	5638	5575
Szwecja <i>Sweden</i>	Sztokholm ^b <i>Stockholm^b</i>	9108	4602	4506	8889	4467	4422	9933	5045	4888	9887	5004	4882
Francja <i>France</i>	Calais ^d <i>Calais^d</i>	9345	4689	4657	10372	5222	5149	10703	5385	5318	9757	4911	4846
Estonia <i>Estonia</i>	Tallin ^c <i>Tallinn^c</i>	8417	4174	4243	8727	4343	4384	9098	4527	4571	9299	4631	4667
Grecja <i>Greece</i>	Pireus ^{bc} <i>Piraeus^{bc}</i>	7918	3920	3998	7704	3788	3915	8136	4032	4104	8169	4259	3910
Szwecja <i>Sweden</i>	Helsing- borg ^d <i>Helsingborg^d</i>	7841	3908	3932	7763	3886	3877	7656	3804	3852	7670	3808	3862
Dania <i>Denmark</i>	Helsingor ^d <i>Helsingor^d</i>	7822	3915	3907	7721	3864	3857	7634	3838	3796	7644	3839	3805
Grecja <i>Greece</i>	Paloukia ^{bd} Salaminas Paloukia ^{bd} Salaminas	11430	5778	5652	10724	5414	5311	7016 ^e	3543 ^e	3473 ^e	7050	3511	3539
Grecja <i>Greece</i>	Perama ^{bd} <i>Perama^{bd}</i>	11430	5652	5778	10724	5311	5414	7016 ^e	3473 ^e	3543 ^e	7050	3539	3511
Włochy <i>Italy</i>	Mesyňa ^c <i>Messina^c</i>	8126	4173	3953	7256	3614	3642	6988	3789	3200	7021	3470	3551
Włochy <i>Italy</i>	Neapol ^c <i>Napoli^c</i>	7964	4086	3878	7360	3738	3622	7652	3778	3874	6484	3156	3328
Niemcy <i>Germany</i>	Puttgarden ^d <i>Puttgarden^d</i>	5963	2956	3007	5944	2920	3024	6002	2942	3060	6141	2992	3149
Dania <i>Denmark</i>	Rodby (Faerge- havn) ^d <i>Rodby (Faerge- havn)^d</i>	6000	3000	3000	5944	2972	2972	6003	3001	3001	6139	3069	3069
Włochy <i>Italy</i>	Reggio di Calabria ^{bd} <i>Reggio di Calabria^{bd}</i>	7760	3794	3966	6758	3413	3345	6187	2781	3405	6053	3070	2983
Hiszpania <i>Spain</i>	Palma de Mallorca ^{bc} <i>Palma Mallorca^{bc}</i>	4292	2174	2118	4756	2396	2361	4939	2505	2435	5496	2779	2717
Hiszpania <i>Spain</i>	Algeciras ^d <i>Algeciras^d</i>	4849	2364	2485	4812	2443	2370	5386	2683	2703	5473	2762	2711

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Ruch krajowy. ^c W tym pasażerowie kończący i rozpoczynający rejs wycieczkowy. ^d Bez pasażerów rejsów wycieczkowych. ^e Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b National traffic. ^c Inclusive of passengers starting and ending a cruise. ^d Excluding cruise passengers. ^e Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.7

PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM
RUCHU PASAŻERÓW ^a (cd.)TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2012			2013			2014			2015		
		ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
		w tys. in thous.											
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)													
Malta <i>Malta</i>	Cirkewwa ^{bc} <i>Cirkewwa</i> ^{bc}	4093	2000	2092	4395	2153	2242	4643	2279	2364	4740	2342	2397
Malta <i>Malta</i>	Mgarr, Gozo ^{bc} <i>Mgarr, Gozo</i> ^{bc}	4093	2092	2000	4395	2242	2153	4643	2364	2279	4740	2397	2342
Włochy <i>Italy</i>	Capri ^{ce} <i>Capri</i> ^{ce}	6744	3371	3373	6488	3244	3244	6054	3056	2999	4355	2180	2176
Hiszpania <i>Spain</i>	Santa Cruz de Tenerife ^{ce} <i>Santa Cruz de Tenerife</i> ^{ce}	3923	1963	1959	4546 ^c	2265 ^c	2280 ^c	4245	2114	2130	4320	2163	2157
Chorwacja <i>Croatia</i>	Split ^b <i>Split</i> ^b	3769	1840	1929	3807	1910	1898	3506	1718	1788	3992	1949	2043
Włochy <i>Italy</i>	Piombino ^d <i>Piombino</i> ^d	3618	1760	1858	3532	1765	1767	3386	1728	1658	3517	1724	1793
Finlandia <i>Finland</i>	Turku ^b <i>Turku</i> ^b	3224	1632	1592	3452	1733	1718	3246	1630	1616	3256	1627	1628
Francja <i>France</i>	Dunkierka ^b <i>Dunkerque</i> ^b	2499	1269	1230	2302	1174	1128	2518	1298	1221	3198	1610	1588
Finlandia <i>Finland</i>	Mariehamn ^b <i>Mariehamn</i> ^b	3191	1577	1615	3011	1483	1528	2981	1470	1511	3043	1500	1542
Włochy <i>Italy</i>	Portoferraio ^d <i>Portoferraio</i> ^d	2981	1515	1466	2839	1422	1417	2872	1424	1448	2945	1490	1456
Niemcy <i>Germany</i>	Rostok ^d <i>Rostock</i> ^d	2344	1171	1173	2300	1152	1147	2477	1208	1269	2863	1427	1436
Włochy <i>Italy</i>	Porto d'Ischia ^{bc} <i>Porto d'Ischia</i> ^{bc}	1964	964	1000	2089	1091	998	2597	1376	1220	2769	1464	1305
Dania <i>Denmark</i>	Sjællands Odde ^{bc} <i>Sjællands Odde</i> ^{bc}	2038	1045	993	2463	1268	1196	2525	1294	1230	2690	1385	1305
Włochy <i>Italy</i>	Olbia ^{cd} <i>Olbia</i> ^{cd}	2514	1260	1253	2458	1195	1263	2502	1229	1273	2598	1323	1275
Dania <i>Denmark</i>	Hirtshals ^b <i>Hirtshals</i> ^b	2246	1130	1116	2345	1178	1166	2479	1248	1231	2567	1285	1283
Dania <i>Denmark</i>	Århus ^{bc} <i>Århus</i> ^{bc}	1509	730	779	2182	1053	1128	2350	1144	1207	2532	1227	1305
Grecja <i>Greece</i>	Igoumenit- sa ^b <i>Igoumen- itsa</i> ^b	2262	1138	1124	2471	1241	1230	2544	1303	1241	2532	1258	1274

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Bez pasażerów rejsów wycieczkowych. ^c Ruch krajowy. ^d W tym pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy. ^e Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b Excluding cruise passengers. ^c National traffic. ^d Inclusive of passengers starting and ending a cruise. ^e Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.7

**PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM
RUCHU PASAŻERÓW ^a (dok.)**
TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2012			2013			2014			2015		
		ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
		w tys. in thous.											
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)													
Norwegia Norway	Oslo ^e Oslo ^e	2480	1232	1249	2365	1160	1206	2354	1152	1202	2526	1342	1184
Niemcy Germany	Norddeich ^{bc} Norddeich ^{bc}	2437	1196	1241	2410	1194	1217	2526	1247	1279	2497	1229	1268
Włochy Italy	Genua ^d Genova ^d	2501	1177	1324	2358	1189	1169	2196	1108	1088	2344	1166	1178
Hiszpania Spain	Barcelona ^d Barcelona ^d	2310	1149	1161	2373	1172	1200	2606	1302	1304	2327	1158	1169
Włochy Italy	Civitavecchia ^d Civitavecchia ^d	2376	1210	1166	2524	1279	1244	2099	1023	1076	2236	1081	1155

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 rok. ^b Bez pasażerów rejsów wycieczkowych. ^c Ruch krajowy. ^d W tym pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy. ^e Port kraju EOG.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Ports ranked according to figures for the year 2015. ^b Excluding cruise passengers. ^c National traffic. ^d Inclusive of passengers starting and ending a cruise. ^e A EEA seaport.
Source: Eurostat database.

TABL. 12.8

OBROTY ŁADUNKOWE PORTÓW MORSKICH ŚWIATA ^a
WORLD SEAPORTS CARGO TRAFFIC ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015	2012	2013	2014	2015
	w mln ton in mln tonnes				w odsetkach percentage			
Załadunek Loading	9196,7	9513,6	9843,4	10047,5	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1785,7	1737,9	1706,9	1771,0	19,4	18,3	17,3	17,6
produkty z ropy naftowej ^b oil products ^b	1055,0	1090,8	1118,3	1175,9	11,5	11,5	11,4	11,7
ładunki suche dry bulk	6356,0	6684,8	7018,2	7100,6	69,1	70,3	71,3	70,7
Wyładunek Unloading	9188,5	9500,1	9836,1	10033,4	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1929,5	1882,0	1850,4	1916,2	21,0	19,8	18,8	19,1
produkty z ropy naftowej ^b oil products ^b	1055,1	1095,2	1127,1	1185,2	11,5	11,5	11,5	11,8
ładunki suche dry bulk	6203,8	6523,0	6858,6	6932,0	67,5	68,7	69,7	69,1

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Łącznie ze skroplonym gazem ziemnym i ponaftowym, palnikami, naftą, benzyną i innymi.

Źródło: Review of Maritime Transport 2016, UNCTAD, Nowy Jork i Genewa, 2016, s. 8-11.

^a Data have changed against the previous Yearbook's edition. ^b Including liquified natural gas (LNG), liquified petroleum gas (LPG), naphtha, gasoline, etc.

Source: Review of Maritime Transport 2016, UNCTAD, New York and Geneva, 2016 pp. 8-11.

TABL. 12.9

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC ^a

PORT	KRAJ	2012	2013	2014	2015	PORT	COUNTRY
		w mln ton	in mln tonnes				
Szanghaj	Chiny	644,8	697,0	678,4	646,5	Shanghai	China
Singapur ^b	Singapur	538,0	560,9	581,3	575,8	Singapore ^b	Singapore
Qingdao	Chiny	407,3	450,1	465,1	476,2	Qingdao	China
Guangzhou	Chiny	451,3	470,9	501,0	475,5	Guangzhou	China
Rotterdam ^c	Holandia	441,5	440,5	444,7	466,4	Rotterdam ^c	Netherlands
Port Hedland ^d	Australia	288,4	372,3	446,9	452,9	Port Hedland ^d	Australia
Ningbo	Chiny	364,6	399,3	429,9	448,8	Ningbo	China
Tianjin	Chiny	476,9	477,3	445,8	440,4	Tianjin	Chiny
Busan ^e	Korea Południowa	298,7	313,3	335,4	347,7	Busan ^e	South Korea
Dalian	Chiny	303,0	320,8	337,4	320,7	Dalian	China
Kwangyang ^{ef}	Korea Południowa	237,3	239,5	253,4	272,0	Kwangyang ^{ef}	Republic of Korea
Port Południowej Luizjany	Stany Zjednoczone	253,0	241,6	264,8	265,6	Port of South Louisiana	United States
Hongkong	Chiny – Specjalny Region Administracyjny Hongkong	269,3	276,1	297,7	256,5	Hong Kong	China - Hong Kong Special Administrative Region
Qinhuangdao	Chiny	233,2	253,3	261,7	246,6	Qinhuangdao	China
Houston ^e	Stany Zjednoczone	246,9	236,5	229,2	230,5	Houston ^e	United States
Port Kelang	Malezja	195,9	198,9	217,3	219,8	Port Kelang	Malaysia
Antwerpia	Belgia	184,1	190,8	199,0	208,4	Antwerp	Belgium
Xiamen	Chiny	155,1	171,9	184,6	200,5	Xiamen	China
Nagoya ^{bg}	Japonia	202,6	208,2	207,6	197,9	Nagoya ^{bg}	Japan
Shenzhen	Chiny	196,5	201,5	192,1	191,0	Shenzhen	China
Los Angeles ^{dh}	Stany Zjednoczone	175,2	165,1	176,5	176,7	Los Angeles ^{dh}	United States
Ulsan ^e	Korea Południowa	174,1	167,9	170,7	170,8	Ulsan ^e	South Korea
Dubaj	Zjedn. Emiraty Arabskie	143,8	163,7	171,9	170,2	Dubai Ports	United Arab Emirates
Dampier ^d	Australia	180,4	177,5	172,8	169,9	Dampier ^d	Australia
Chiba ^{bg}	Japonia	152,0	154,0	162,8	167,0	Chiba ^{bg}	Japan
Newcastle ^{df}	Australia	148,9	159,6	164,3	163,9	Newcastle ^{df}	Australia
Long Beach ^{djg}	Stany Zjednoczone	144,2	162,8	164,6	162,8	Long Beach ^{djg}	United States
Inchon ^e	Korea Południowa	143,9	146,1	150,1	157,6	Inchon ^e	South Korea
Itaqui	Brazylia	133,5	135,4	144,2	146,6	Itaqui	Brazil
Vancouver, Port metropolitalny	Kanada	123,9	135,0	139,6	138,2	Metro Vancouver	Canada
Hamburg	Niemcy	130,9	139,1	145,7	137,8	Hamburg	Germany
Tubarao ⁱ	Brazylia	133,6	131,2	134,5	137,3	Tubarao ⁱ	Brazil
Tanjung Pelepas	Malezja	116,3	120,0	131,5	136,3	Tanjung Pelepas	Malaysia
Santos ^k	Brazylia	101,1	109,3	99,1	119,9	Santos ^j	Brazil
Hay Point ^d	Australia	98,0	108,3	115,0	115,8	Hay Point ^d	Australia
Jokohama ^{bg}	Japonia	121,4	119,2	117,0	114,7	Yokohama ^{bg}	Japan
Kaohsiung ^h	Chiny-Tajwan	120,8	120,8 ^f	123,0	110,9	Kaohsiung ^h	China-Taiwan
Itaguai	Brazylia	103,8	104,8	111,6	110,4	Itaguai	Brazil
Gladstone ^d	Australia	85,2	98,3	99,0	104,6	Gladstone ^d	Australia

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Tona frachtowe. ^c Dane na podstawie przewozu towarów wraz z opakowaniami. ^d Rok podatkowy. ^e Tona obrotowe. ^f Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją. ^g Obroty ładunkowe wyłącznie z zaopatrzeniem i bunkrowaniem. ^h Rok podatkowy kończący się 30 czerwca; obroty ładunkowe wyłącznie z zaopatrzeniem i bunkrowaniem ale z wyłączeniem cumowania i zawinięć celem dolichtunku. ⁱ Włącznie z TUP Tubarao, TUP CVRD Praia Mole, TUP Praia Mole i Porto de Vitoria. ^k Obroty ładunkowe wyłącznie z zaopatrzeniem i bunkrowaniem jak również z przeladunkami ze statku na statek wliczanymi jedynie przy zawinięciu statku.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Freight tonnes. ^c Data are on the basis of transport of goods including packaging. ^d Fiscal year. ^e Revenue tonnes. ^f Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^g Cargo traffic including provision and bunker. ^h Fiscal year ending June 30th; cargo traffic including provision and bunker but excluding wharfage and accruals. ⁱ Including TUP Tubarao, TUP CVRD Praia Mole, TUP Praia Mole, Porto de Vitoria. ^k Cargo traffic includes provision and bunker as well as transshipment counted incoming only.

TABL. 12.9

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC ^a (cont.)

PORT	KRAJ	2012	2013	2014	2015	PORT	COUNTRY
		w mln ton	in mln tonnes				
Richards Bay	Republika Płd. Afryki	90,2	91,7	94,8	102,4	Richards Bay	South Africa
Kitakyushu ^{bc}	Japonia	98,8	100,5	100,1	99,3	Kitakyushu ^{bc}	Japan
Amsterdam	Holandia	94,3	95,8	97,8	98,8	Amsterdam Ports	Netherlands
Kobe ^b	Japonia	87,2	88,4	92,4	97,0	Kobe ^b	Japan
Corpus Christi	Stany Zjednoczone	71,5	80,5	91,3	93,9	Corpus Christi	United States
Sajgon, Nowy Port ^d	Wietnam	76,4	93,6	94,9	93,7	Saigon New Port ^d	Vietnam
Algeciras-La Linea	Hiszpania	83,0	85,6	88,1	92,0	Algeciras - La Linea	Spain
Tokio ^{be}	Japonia	82,8	86,0	87,2	85,3	Tokyo ^{be}	Japan
Marsylia	Francja	80,6	74,9	78,5	81,9	Marseilles	France
Osaka ^b	Japonia	86,4	86,8	86,5	79,8	Osaka ^b	Japan

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Tony frachtowe. ^c Obróty ładunkowe włącznie z zaopatrzeniem i bunkrowaniem. ^d Rok podatkowy. ^e Obróty ładunkowe włącznie z przeladunkami ze statku na statek wliczanymi jedynie przy zawinięciu statku.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2016, str. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Freight tonnes. ^c Cargo traffic including provision and bunker. ^d Fiscal year. ^e Cargo traffic includes transshipment counted incoming only.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2016, pp. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.10

OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH ^a
CARGO TRAFFIC AT MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE ^a

PORT PORT		Ogółem Total	Masowe płynne Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Ładunki drobnicowe General cargo
		w mln ton	in mln tonnes		
Szanghaj Shanghai	2012	644,8	—	.	.
	2013	697,0	.	.	.
	2014	678,4	.	.	.
	2015	646,5	.	.	..
Singapur ^{bc} Singapore ^{bc}	2012	538,0	169,5	15,1	353,5
	2013	560,9	180,6	15,1	365,1
	2014	581,3	181,9	15,1	384,2
	2015	575,8	195,8	18,4	361,6
Qingdao Qingdao	2012	407,3	.	.	.
	2013	450,1	.	.	.
	2014	465,1	.	.	.
	2015	476,2	.	.	.

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Tony frachtowe. ^c W ładunkach masowych płynnych jedynie ropa naftowa.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Freight tonnes. ^c Liquid bulk including oil only.

TABL. 12.10

OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)
CARGO TRAFFIC AT MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE ^a (cont.)

PORT <i>PORT</i>		Ogółem <i>Total</i>	Masowe płynne <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	Ładunki drobnicowe <i>General cargo</i>
		w mln ton <i>in mln tonnes</i>			
Guangzhou ^b <i>Guangzhou ^b</i>	2012	451,3	.	.	.
	2013	470,9	.	.	.
	2014	501,0	.	.	.
	2015	475,5	.	.	.
Rotterdam <i>Rotterdam</i>	2012	441,5	214,1	78,1	149,2
	2013	440,5	207,0	89,0	144,5
	2014	444,7	202,4	88,5	153,4
	2015	466,4	224,8	87,7	153,9
Port Hedland ^c <i>Port Hedland ^c</i>	2012	288,4	1,4	286,7	0,3
	2013	372,3	0,4	371,6	0,4
	2014	446,9	2,2	444,2	0,4
	2015	452,9	1,4	451,1	0,5
Ningbo <i>Ningbo</i>	2012	364,6	.	.	.
	2013	399,3	.	.	.
	2014	429,9	.	.	.
	2015	448,8	.	.	.
Tianjin <i>Tianjin</i>	2012	476,9	19,6	233,2	224,1
	2013	477,3	17,7	235,8	224,3
	2014	445,8	18,7	219,3	207,7
	2015	440,4	.	.	.
Busan ^d <i>Busan ^d</i>	2012	298,7	12,5	8,1	277,8
	2013	313,3	9,7	6,0	297,6
	2014	335,4	12,1	8,0	315,3
	2015	347,7	12,9	8,3	326,5
Dalian <i>Dalian</i>	2012	303,0	63,6	203,9	35,4
	2013	320,8	66,1	211,1	43,6
	2014	337,4	69,8	222,7	44,9
	2015	320,7	–	–	39,8
Kwangyang ^e <i>Kwangyang ^e</i>	2012	237,3	110,1	72,9	54,4
	2013	239,5	113,3	70,9	55,3
	2014	253,4	113,3	78,0	62,1
	2015	272,0	128,1	95,2	48,7

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Dane na podstawie przewozu towarów wraz z opakowaniami. ^c Rok podatkowy. ^d Dane o towarach dotyczą jedynie obrotów w relacji z zagranicą. ^e Dane o towarach zawierają jedynie informacje o obrotach w relacji z zagranicą.
 Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2016, s. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Data are on the basis of transport of goods including packaging. ^c Fiscal year. ^d Commodities are for foreign traffic only. ^e Commodities comprise foreign traffic only.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2016, pp. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.11

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH ^a
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^a

PORT	KRAJ	2012	2013	2014	2015	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU	in thous. TEUs				
Szanghaj ^b	Chiny	32528	33620	35285	36516	Shanghai ^b	China
Singapur	Singapur	31649	32579	33869	30922	Singapore	Singapore

^a Obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją.
^a Both foreign and domestic traffic. ^b Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.11

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH
KONTENEROWYCH ^a (cd.)WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^a (cont.)

PORT	KRAJ	2012	2013	2014	2015	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU	in thous. TEUs				
Shenzhen ^b	Chiny	22960	23280	24030	24142	Shenzhen ^b	China
Ningbo	Chiny	16783 ^b	17330 ^b	19450	20636	Ningbo	China
Hongkong ^c	Chiny - Spe- cjalny Region Administracyjny Hongkong	23118	22352	22226 ^b	20073	Hong Kong ^c	China - Hong Kong Special Administrative Region
Busan	Korea Południowa	17023	17686 ^b	18683 ^b	19216	Busan	South Korea
Qingdao	Chiny	14609	15520	16624	17323	Qingdao	China
Guangzhou	Chiny	14514	15505 ^b	16363 ^b	17097	Guangzhou	China
Dubaj	Zjedn. Emiraty Arabskie	13013	13600	14750	15089	Dubai Ports	United Arab Emirates
Tianjin	Chiny	12298	13012 ^b	14050	13881	Tianjin	China
Rotterdam	Holandia	11866	11621 ^b	12298 ^b	12235	Rotterdam	Netherlands
Port Kelang	Malezja	10001	10350	10946 ^b	11887	Port Kelang	Malaysia
Kaohsiung	Chiny-Tajwan	9781	9938 ^b	10593	10264	Kaohsiung	China-Taiwan
Antwerpia	Belgia	8635	8578	8978 ^b	9654	Antwerp	Belgium
Dalian	Chiny	8064	9910 ^b	10237 ^b	9591	Dalian	China
Xiamen	Chiny	7209	8008	8572	9215	Xiamen	China
Hamburg	Niemcy	8889	9257	9783 ^b	8821	Hamburg	Germany
Tanjung Pelepas	Malezja	7494	7417	7897	8799	Tanjung Pelepas	Malaysia
Los Angeles ^d	Stany Zjednoczone	8078	7869	8340	8160	Los Angeles ^d	United States
Long Beach	Stany Zjednoczone	5857	6731	6821	7192	Long Beach	United States
Laem Chabang	Tajlandia	5926 ^b	6041	6583 ^b	6821	Laem Chabang	Thailand
Sajgon	Wietnam	4892	5112	6334	6556	Saigon Port	Vietnam
Nowy Jork/New Jersey	Stany Zjednoczone	5530	5467	5772	6372	New York/New Jersey	United States
Yingkou	Chiny	4851	5301	5768	6045	Yingkou	Chiny
Brema/Bremerhaven	Niemcy	6115	5838	5777	5547	Bremen/Bremer- haven	Germany
Tanjung Priok	Indonezja	6214	6213 ^b	5692 ^b	5154	Tanjung Priok	Indonesia
Sajgon Nowy Port	Wietnam	3515	3789	4750	5026	Saigon New Port	Vietnam
Lianyungang	Chiny	5020	5488	5005	4945	Lianyungang	Chiny
Walencja	Hiszpania	4470	4328	4442	4615	Valencia	Spain
Algeciras - La Linea ^{bd}	Hiszpania	4113	4343	4555	4516	Algeciras - La Linea ^{bd}	Spain
Jawaharlal Nehru (Nhava Sheva)	Indie	4259	4162 ^b	4467 ^b	4477	Jawaharlal Nehru (Nhava Sheva)	India
Tokio	Japonia	4235	4885	4917	4458	Tokyo	Japan
Khor Fakkan	Zjedn. Emiraty Arabskie	3996	4000	4256	4414	Khor Fakkan	United Arab Emirates
Manila	Filipiny	3707	3779 ^b	3810 ^b	4220	Manila	Philippines
Jeddah	Arabia Saudyjska	4738	4561	4184 ^b	4205	Jeddah	Saudi Arabia
Felixtowe	Wielka Brytania	3368	3434 ^b	4072 ^b	3984	Felixtowe	United Kingdom
Santos	Brazylia	2961	3194 ^b	3684 ^b	3780	Santos	Brazil
Savannah	Stany Zjednoczone	2949	3034	3346 ^b	3737	Savannah	United States
Związek Portów Wy- brzeża Północno- -zachodniego (porty Seattle i Tacoma)	Stany Zjednoczone	3580	3488	3428	3529	Northwest Sea- port Alliance (Ports of Seattle and Tacoma)	United States
Pireus	Grecja	2815	3199	3493	3383	Piraeus	Greece
Balboa	Panama	3251	3064	3236	3078	Balboa	Panama
Marsaxlokk	Malta	2538	2745	2869	3064	Marsaxlokk	Malta

^a Obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją. ^c Z wyłączeniem pustych kontenerów. ^d Obroty kontenerowe wyłącznie z przeładunkami ze statku na statki wliczanymi jedynie przy zawinięciu statku.

^a Both foreign and domestic traffic. ^b Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^c TEU data excluding empty containers. ^d Including empty containers. ^e Container traffic including transshipment counted incoming only.

TABL. 12.11

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH
KONTENEROWYCH ^a (dok.)WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^a (cont.)

PORT	KRAJ	2012	2013	2014	2015	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU <i>in thous. TEUs</i>					
Ambarli	Turcja	2440 ^b	3318	3445	3063	Ambarli	Turkey
Vancouver - Port metropolitalny	Kanada	2713	2825	2913	3054	Metro Vancouver	Canada
Tanger	Maroko	1826	2493	3361 ^b	3052	Tanger	Morocco
East Port Said	Egipt	2711	2947	3258 ^b	3036	East Port Said Port	Egypt
Manzanillo	Panama	2060	2792 ^b	2796 ^b	2981	Manzanillo	Panama
Jokohama	Japonia	3053	2926	2775	2789	Yokohama	Japan
Durban	Republika Płd. Afryki	2587	2633	2664	2770	Durban	South Africa
Kobe	Japonia	2564	2534	2628	2683	Kobe	Japan

^a Obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją.
Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2016, s. 320, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

^a Both foreign and domestic traffic. ^b Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: Shipping Statistics Yearbook 2016, p.320, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.12

STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH
ŚWIATA¹SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS¹

PORT PORT	KRAJ COUNTRY <i>a</i> – liczba statków number of ships <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	2012	2013	2014	2015
AFRYKA AFRICA					
Luanda Luanda	Angola Angola	<i>a</i> 4579 <i>b</i> .	6700	6588	5518
Douala Douala	Kamerun Cameroon	<i>a</i> 4200 <i>b</i> 9192	4665 10210	5134 11236	5244 11477
Las Palmas Las Palmas	Hiszpania Spain	<i>a</i> 11469 <i>b</i> 225895	10786 203418	10944 207725	11895 243825
Santa Cruz de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	Hiszpania Spain	<i>a</i> 12733 <i>b</i> 196789	12088 185297	12116 179476	12127 175282
Aleksandria – El Dekhelia Alexandria – El Dekhelia	Egipt Egypt	<i>a</i> 5865 <i>b</i> .	5613	6483	4335
AMERYKA PÓŁNOCNA I POŁUDNIOWA NORTH AND SOUTH AMERICA					
Parangua Parangua	Brazylia Brazil	<i>a</i> 3280 <i>b</i> 24663	2958 22519	2880 21925	2731 20458
Santos Santos	Brazylia Brazil	<i>a</i> 5354 <i>b</i> .	5003	5193 ²	5144
Callao Callao	Peru Peru	<i>a</i> 3022 <i>b</i> 57490	3571 61631	3803 65635	3532 65464
Houston Houston	Stany Zjednoczone United States	<i>a</i> 8395 <i>b</i> .	7694 ³ 202455 ³	7976 ³ 214304 ³	7981 216925
Nowy Jork/ New Jersey New York/ New Jersey	Stany Zjednoczone United States	<i>a</i> 4361 <i>b</i> 214307	4605 194185	4709 200489	4547 207831

¹ Wejścia w roku kalendarzowym. ² Ruch statków obejmuje wyłącznie jednostki żeglugi oceanicznej. ³ Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

¹ Arrivals during a particular calendar year. ² Shipping traffic includes only ocean going vessels. ³ Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.12

STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH ŚWIATA¹ (dok.)SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS¹ (cont.)

PORT PORT	KRAJ COUNTRY <i>a – liczba statków number of ships b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.</i>		2012	2013	2014	2015
AZJA ASIA						
Hongkong ^{2,3} <i>Hongkong</i> ^{2,3}	Chiny <i>China</i>	a	190859	187540	189451	187519
		b	518985	524198	515854	515571
Singapur ⁴ <i>Singapore</i> ⁴	Singapur <i>Singapore</i>	a	130442	139417	137883 ⁵	132922
		b	2254353	2326131	2371107	2504155
Chiba <i>Chiba</i>	Japonia <i>Japan</i>	a	52803	52707	53396	62511
		b	136990	112689	115611	139000
Kitakyushu <i>Kitakyushu</i>	Japonia <i>Japan</i>	a	53018	57821	58746	57372
		b	96345	98523	97439	100010
Jokohama <i>Yokohama</i>	Japonia <i>Japan</i>	a	37051	37706	36187	35988
		b	274087	271407	276721	285921
EUROPA EUROPE						
Helsingborg <i>Helsingborg</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	a	30394	29304	29359	29247
		b	253576	246330	246098	248702
Algeciras- La Linea <i>Algeciras- La Linea</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	a	25949	21222	26599	28357
		b	420567	296388	401878	429489
Neapol <i>Napoli</i>	Włochy <i>Italy</i>	a	24642	23606	24576	26521
		b	162936	143183	116973	120674
Pireus <i>Piraeus</i>	Grecja <i>Greece</i>	a	18679	22244	24395	24211
		b	164507	260750	254152	270853
Rotterdam <i>Rotterdam</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	a	31789	20141	19983	20167
		b	585250	545939	557495	588500
OCEANIA ⁶ OCEANIA ⁶						
Dampier <i>Dampier</i>	Australia <i>Australia</i>	a	6457	6027	5171	4694
		b	.	.	.	.
Fremantle <i>Fremantle ports</i>	Australia <i>Australia</i>	a	2158	2311	2155	2082
		b	64432	66437	65341	69243
Sydney <i>Sydney ports</i>	Australia <i>Australia</i>	a	2139	.	.	1901
		b	.	.	.	.
Tauranga <i>Port of Tauranga</i>	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	a	1529	1612	1555	1485
		b	37676	40177	38903	39598
Darwin <i>Darwin</i>	Australia <i>Australia</i>	a	1383	1584	1715	1422
		b	.	.	.	.

1 Wejścia w roku kalendarzowym. 2 Pojemność netto. 3 Ruch statków obejmuje wyłącznie jednostki żeglugi oceanicznej. 4 Ruch statków obejmuje lokalną żeglugę promową jednostek o pojemności powyżej GRT 75. 5 Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. 6 Rok podatkowy.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2016, str. 325-362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

1 Arrivals during a particular calendar year. 2 Net tonnage. 3 Shipping traffic includes only ocean going vessels. 4 Shipping traffic includes regional ferries over 75 GRT. 5 Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. 6 Fiscal year.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2016 pp. 325-362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.13

MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
ŚWIAT WORLD	105004	1081205	106833	1122649	109627	1166847	111806	1211223	21
w tym: ^a of which: ^a									
Antigua i Bar- buda <i>Antigua and Barbuda</i>	1265	10665	1193	10047	1123	9546	1010	8514	11
Arabia Saudyj- ska <i>Saudi Arabia</i>	346	2187	375	2899	389	3226	390	3193	22
Australia <i>Australia</i>	783	1503	800	1477	814	1433	797	1448	24
Bahamy <i>The Bahamas</i>	1375	52424	1348	52986	1363	54950	1410	59451	13
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	306	1309	325	1344	339	1222	350	1015	28
Belgia <i>Belgium</i>	247	4118	234	4049	245	5312	234	4925	17
Belize <i>Belize</i>	469	1744	452	1829	420	1761	423	1817	21
Bermudy <i>Bermuda</i>	164	11594	152	11031	157	10986	149	10419	11
Brazylia <i>Brazil</i>	516	2344	554	2510	578	2644	619	2928	15
Chiny <i>China</i>	3718	40612	3937	43064	4242	44475	4444	44278	15
Chiny - Specjalny Region Ad- ministracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	2128	78299	2267	85576	2322	92355	2427	102038	8
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	919	3195	954	3305	1033	3740	1132	4024	25
Chorwacja <i>Croatia</i>	330	1389	320	1354	304	1305	309	1273	25
Curaçao <i>Curaçao</i>	125	1098	113	982	111	1072	81	1077	21
Cypr <i>Cyprus</i>	1013	20039	1041	21049	1036	21079	1017	21270	11
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	540	11357	548	12166	570	14326	588	15262	15
Egipt <i>Egypt</i>	357	1064	357	1015	370	1029	380	1037	28
Filipiny <i>Philippines</i>	2006	4449	2044	4592	2053	4337	2209	4641	31
Finlandia <i>Finland</i>	284	1813	277	1692	279	1671	278	1668	35

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2015.

TABL. 12.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Francja <i>France</i>	633	1201	631	1263	669	1233	759	1351	21
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	155	4721	158	4530	151	4562	161	4661	10
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	321	3252	322	3336	309	3219	291	2961	11
Grecja <i>Greece</i>	1343	41141	1315	41735	1305	42347	1277	41230	21
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	198	2499	197	2368	190	2161	182	2104	16
Holandia <i>Netherlands</i>	1366	7471	1373	7678	1352	7616	1358	7106	16
Indie <i>India</i>	1496	9364	1531	9208	1553	9194	1596	9679	20
Indonezja <i>Indonesia</i>	7171	11671	7773	12689	8470	13549	9266	14739	17
Iran <i>Iran</i>	755	2844	830	3272	856	3195	918	3378	24
Japonia <i>Japan</i>	5521	18527	5501	19801	5506	21066	5352	22617	16
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	153	3318	151	3292	156	3505	147	3466	11
Kambodża <i>Cambodia</i>	520	1266	493	1285	469	1283	384	1041	26
Kanada <i>Canada</i>	929	2957	935	2925	951	3053	957	3003	33
Korea Południo- wa <i>South Korea</i>	2976	11793	2986	12012	2978	12135	2938	11482	29
Kuwejt <i>Kuwait</i>	200	2431	196	2243	214	3094	228	2960	24
Liberia <i>Liberia</i>	3098	126017	3080	126439	3062	126991	3136	131044	10
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	157	1210	190	3459	183	3095	171	2635	8
Malezja <i>Malaysia</i>	1401	7586	1454	6993	1523	7136	1578	7018	14
Malta <i>Malta</i>	1764	44168	1816	49707	1936	56239	2099	64173	10
Meksyk <i>Mexico</i>	882	1595	842	1577	881	1621	904	1537	27
Mongolia <i>Mongolia</i>	133	431	149	695	148	846	210	2111	23
Niemcy <i>Germany</i>	778	13300	722	12411	678	11117	679	10154	26
Nigeria <i>Nigeria</i>	613	728	682	865	768	1041	848	1084	27
Norwegia <i>Norway</i>	1437	2626	1424	2568	1442	2565	1441	2604	26

TABL. 12.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	521	13901	520	13836	511	13351	515	13843	12
Panama <i>Panama</i>	8083	218663	8066	218269	8092	217605	8026	216806	16
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	105	1267	123	2001	191	4421	264	8046	11
Rosja <i>Russia</i>	3423	7690	3473	7816	3517	8257	3571	8508	28
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	355	1010	355	1020	350	1011	423	1311	24
Singapur <i>Singapore</i>	2954	60318	3096	69353	3270	77041	3376	80982	8
St. Kitts i Nevis <i>St Kitts & Nevis</i>	295	1061	267	1185	274	985	278	1128	29
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Gren- adines</i>	811	3410	726	2899	751	2603	713	2314	21
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	6345	11336	6367	11256	6516	11507	6454	11282	30
Szwecja <i>Sweden</i>	413	2854	404	2730	407	2706	400	2592	37
Tajlandia <i>Thailand</i>	753	2961	766	3162	784	3390	806	3369	26
Togo <i>Togo</i>	175	781	215	878	256	1004	332	1112	35
Turcja <i>Turkey</i>	1351	6476	1313	5926	1313	5868	1449	6039	23
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	492	2477	475	2479	476	2296	461	2136	16
Wenezuela <i>Venezuela</i>	394	1324	398	1370	408	1351	451	1393	30
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1535	16922	1467	14739	1432	13462	1460	14653	20
Wietnam <i>Vietnam</i>	1514	3899	1626	4027	1759	4230	1786	4517	14
Włochy <i>Italy</i>	1650	18510	1633	18143	1573	16239	1573	16138	24
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	409	14203	418	15804	407	15288	380	14299	9
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i>	144	772	161	1112	186	1328	215	1666	27
Wyspy Mar- shalla <i>Marshall Islands</i>	2056	85320	2282	95025	2579	109384	2905	120883	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI
Stan w dniu 31 XII
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER
As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT ^a WORLD ^a	47298	1062147	48242	1103251	49416	1146942	50500	1191004	19
w tym: ^b of which: ^b									
Angola <i>Angola</i>	35	1488	33	1560	33	1558	33	1556	14
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	205	7232	227	7446	252	7878	265	8739	11
Australia <i>Australia</i>	113	2293	131	2408	157	2113	164	2109	10
Belgia <i>Belgium</i>	273	9450	270	9735	265	11885	286	12623	11
Brazylia <i>Brazil</i>	185	8520	191	8953	195	9328	193	7147	16
Chile <i>Chile</i>	136	2497	139	2356	152	2670	161	3061	14
Chiny <i>China</i>	3572	84592	3645	89580	3714	96399	3791	105726	12
Chiny - Specjalny Region Administracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	867	29770	864	29606	869	26698	1004	33707	9
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	739	26380	755	27901	762	26761	801	28698	10
Chorwacja <i>Croatia</i>	103	2019	95	1855	92	1743	85	1618	13
Cypr <i>Cyprus</i>	226	5543	214	5181	216	4689	221	4221	12
Dania <i>Denmark</i>	990	29496	933	28925	904	28445	935	30096	11
Egipt <i>Egypt</i>	133	1162	124	1104	118	1016	120	1046	21
Filipiny <i>Philippines</i>	245	1128	256	1045	270	1128	310	1139	27
Finlandia <i>Finland</i>	133	2378	129	2297	117	2171	112	2160	19
Francja <i>France</i>	496	11216	499	11469	505	11845	500	11840	10
Grecja <i>Greece</i>	3321	136061	3436	144629	3609	157919	3677	164131	10

^a Statki o pojemności brutto (GT) 1000 i więcej. ^b Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto floty (GT) była większa niż 1 mln.

^a Ships of gross tonnage (GT) 1000 and above. ^b States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2015.

TABL. 12.14

**MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI
PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (cont.)

As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃ- STWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brut- to (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Hiszpania <i>Spain</i>	343	3546	326	3369	310	2842	308	3033	17
Holandia <i>Netherlands</i>	977	8679	997	9296	1003	9509	1065	10059	11
Indie <i>India</i>	581	12921	590	12714	600	12544	610	12335	15
Indonezja <i>Indonesia</i>	1092	8940	1212	9647	1257	9965	1355	10880	21
Iran <i>Iran</i>	205	9302	200	10122	194	10015	199	10224	15
Irlandia <i>Ireland</i>	65	462	64	609	72	793	88	1068	8
Izrael <i>Israel</i>	54	2436	53	2582	47	2182	34	1495	13
Japonia <i>Japan</i>	4038	150618	3997	151608	4044	155516	4069	157356	8
Kanada <i>Canada</i>	474	16199	477	16811	505	19267	448	15507	19
Katar <i>Qatar</i>	86	5145	88	5407	93	5526	98	5727	8
Korea Południowa <i>South Korea</i>	1323	42994	1334	44213	1371	45510	1409	46522	13
Kuwejt <i>Kuwait</i>	78	4857	70	4678	81	5719	91	7095	8
Libia <i>Libya</i>	28	1244	27	1242	27	1242	27	1242	12
Malezja <i>Malaysia</i>	513	11097	524	11100	522	11600	519	10309	12
Meksyk <i>Mexico</i>	128	1032	125	1008	131	958	146	1029	22
Monako <i>Monaco</i>	109	4810	174	9383	195	10213	235	10178	6
Niemcy <i>Germany</i>	3907	93966	3660	91226	3384	86034	3128	82153	10
Nigeria <i>Nigeria</i>	124	1943	137	2001	154	2101	166	2031	23
Norwegia <i>Norway</i>	1967	35206	1988	36312	2131	37965	2110	36496	13
Oman <i>Oman</i>	78	3508	85	3525	94	4055	99	4119	7
Polska <i>Poland</i>	117	1986	112	1965	109	1794	108	1730	15

TABL. 12.14

MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI
PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (cont.)

As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃ- STWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brut- to (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Rosja <i>Russia</i>	1700	14141	1681	14429	1665	14173	1626	14192	26
Singapur <i>Singapore</i>	1123	24555	1192	27039	1367	32737	1474	36592	9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2065	49441	2191	53521	2354	59871	2468	65521	14
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	359	14282	375	16221	383	16641	396	17230	13
Szwecja <i>Sweden</i>	310	7106	327	7382	318	7205	311	6985	15
Tajlandia <i>Thailand</i>	366	3628	360	3749	381	4459	377	4449	22
Turcja <i>Turkey</i>	1171	15872	1130	15290	1162	15583	1192	16049	16
Ukraina <i>Ukraine</i>	334	2017	313	1829	320	1770	289	1215	30
Wenezuela <i>Venezuela</i>	56	1409	61	1334	61	1337	61	1329	26
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1208	43318	1197	42465	1304	47574	1455	55144	11
Wietnam <i>Vietnam</i>	549	3977	550	3737	596	3786	609	3956	12
Włochy <i>Italy</i>	822	18861	775	17839	773	17602	752	17384	13
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	440	6597	447	6433	471	6361	504	6733	14

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
Stan w dniu 31 XII
MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE
As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	105004	1081205	106833	1122649	109627	1166847	111806	1211223	21
Morska flota transpor- towa World cargo-carrying fleet	54859	1027045	55625	1067069	56636	1107776	57331	1147997	18
Gazowce Gas tanker (LNG & LPG)	1599	50258	1647	52632	1698	56257	1790	61255	13
Chemikaliowce Chemical tanker	4821	52794	4769	54387	4912	57338	5102	62056	12
Ropowce i produk- towce Crude oil & oil prod- ucts	7328	234579	7624	238210	7722	240009	7749	243324	16
Inne zbiornikowce Other liquids	149	67	155	274	163	314	161	304	34
Masowce do ładun- ków stałych Bulk dry	8819	352608	9200	374332	9598	392749	9782	402444	8
Masowce kombino- wane Bulk dry and oil	57	1169	66	1636	68	1432	69	1321	25
Masowce samowyla- dowcze Self-discharging bulk dry	169	3799	168	3988	162	3900	160	3837	31
Pozostałe masowce Other bulk dry	1088	8506	1064	8459	1130	8763	1150	8698	21
Drobnicowce General cargo	15106	53308	15198	53939	15221	53809	15072	53852	23
Pasażersko- drobni- cowe Passenger and general cargo	288	393	285	402	291	427	301	455	33
Kontenerowce Container	5017	179422	4989	188059	5052	200349	5169	215479	10
Chłodniowce Refrigerated cargo	977	4703	965	4626	954	4537	960	4489	27
Drobnicowce ro-ro Ro-ro cargo	2569	46002	2604	46395	2668	47301	2751	48809	16
Ro-ro towarowo-pa- sażerskie Passenger and ro-ro cargo	2873	16877	2883	16668	2920	16700	2974	16881	25
Wycieczkowce Passenger cruise	531	17476	526	17832	526	18469	532	19080	24
Pasażerskie Passenger	3198	1534	3211	1543	3276	1519	3325	1527	27
Pozostałe do przewozu ładunków suchych zjednostkowanych Other dry cargo	270	3548	271	3687	275	3904	284	4188	25

TABL. 12.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (cont.)

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Statki pozatransportowe <i>Ships of miscellaneous activities</i>	50145	54160	51208	55580	52991	59071	54475	63226	25
Łowcze rybackie <i>Fish catching</i>	20912	8930	20869	8950	21141	9103	21356	9248	31
Pozostałe rybackie <i>Other fishing</i>	1177	1008	1181	978	1208	967	1235	985	27
Zaopatrzeniowce typu offshore <i>Offshore supply</i>	5943	8121	6273	8846	6606	9649	6770	10144	16
Inne statki typu offshore <i>Other offshore</i>	1242	21719	1328	22070	1436	23686	1536	26456	19
Badawcze <i>Research</i>	938	1869	971	1970	992	2062	1007	2118	27
Pchacze i holowniki <i>Towing and pushing</i>	15108	4293	15644	4436	16482	4652	17287	4883	21
Pogłębiarki <i>Dredging</i>	1092	3218	1088	3286	1100	3347	1104	3388	28
Pozostałe <i>Other activities</i>	3733	5002	3854	5044	4026	5605	4180	6005	24

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CARGO-CARRYING FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			średni wiek stat- ków w la- tach average ships age in years
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba stat- ków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. ton <i>dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	
ŚWIAT WORLD	54859	1027045	55625	1067069	56636	1107776	517331	1147997	1718341	18
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua & Barbuda</i>	1216	10582	1153	9972	1080	9469	977	8457	10917	11

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2015.

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CARGO-CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba stat- ków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. ton <i>dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	średni wiek stat- ków w la- tach <i>aver- age ships age in years</i>
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	95	2054	117	2762	128	3089	127	3055	4264	18
Bahamy <i>The Bahamas</i>	1156	48024	1126	48029	1127	49831	1162	53613	69616	12
Belgia <i>Belgium</i>	80	3627	73	3804	82	5062	77	4689	7521	11
Belize <i>Belize</i>	301	1457	303	1585	288	1554	285	1601	2437	20
Bermudy <i>Bermuda</i>	153	10941	142	10539	148	10496	138	9925	8837	10
Brazylia <i>Brazil</i>	104	1853	109	2001	104	2081	103	2250	3589	19
Chiny <i>China</i>	2420	38656	2505	40995	2636	42193	2595	41725	65597	14
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	2067	78191	2198	85464	2252	92225	2351	101752	163989	8
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	195	2852	193	2939	199	3331	204	3534	5204	21
Chorwacja <i>Croatia</i>	199	1364	189	1329	182	1282	187	1250	2052	24
Cypr <i>Cyprus</i>	808	19470	815	20328	813	20332	813	20539	32489	11
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	354	10986	355	11799	361	13928	363	14834	16934	13
Filipiny <i>Philippines</i>	1295	4220	1311	4355	1320	4095	1463	4395	6652	28
Finlandia <i>Finland</i>	167	1721	160	1601	156	1572	156	1571	1025	29
Francja <i>France</i>	165	974	157	1027	154	991	155	1085	412	20
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	83	4471	78	4264	71	4264	69	4340	6176	8
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	287	3138	286	3216	270	3081	250	2788	3272	11
Grecja <i>Greece</i>	1132	41073	1106	41652	1094	42282	1053	41157	72931	17
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	138	2422	130	2282	127	2078	121	2025	1675	16
Holandia <i>Netherlands</i>	819	6665	831	6875	816	6806	799	6261	6782	12
Indie <i>India</i>	523	8467	547	8291	560	8200	581	8723	14925	17
Indonezja <i>Indonesia</i>	3287	10134	3513	10940	3651	11423	3877	12434	17149	23

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CARGO-CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba stat- ków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. ton <i>dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	średni wiek stat- ków w la- tach <i>aver- age ships age in years</i>
Iran <i>Iran</i>	401	2663	460	3088	474	3004	509	3175	4846	22
Japonia <i>Japan</i>	3356	17661	3327	18928	3329	20184	3280	21732	31698	15
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	119	3183	118	3158	124	3376	125	3355	4429	10
Kambodża <i>Cambodia</i>	441	1213	426	1235	431	1253	363	1017	1372	26
Kanada <i>Canada</i>	265	2363	266	2339	276	2462	279	2385	2983	33
Korea Południowa <i>South Korea</i>	1277	11106	1280	11318	1283	11440	1266	10797	16301	22
Kuwejt <i>Kuwait</i>	52	2390	46	2200	55	3050	54	2909	5178	18
Liberia <i>Liberia</i>	2956	122754	2934	123065	2913	123477	2989	127748	200743	9
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	36	622	66	2809	56	2439	51	1977	2326	10
Malezja <i>Malaysia</i>	523	6158	516	5683	524	5644	520	5292	6837	19
Malta <i>Malta</i>	1653	43888	1698	49382	1805	55869	1948	63270	95876	10
Mongolia <i>Mongolia</i>	108	417	125	667	122	820	175	2084	3748	23
Niemcy <i>Germany</i>	432	13008	382	12124	342	10839	332	9878	10919	24
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	385	13233	376	13141	359	12633	369	13065	17237	12
Panama <i>Panama</i>	6720	214421	6624	214179	6547	212871	6496	212293	324251	13
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	93	1240	113	1992	179	4389	254	8017	10261	11
Rosja <i>Russia</i>	1399	5001	1454	5168	1481	5644	1502	5858	7527	27
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	282	960	283	933	277	951	344	1246	1750	23
Singapur <i>Singapore</i>	1899	58942	2035	67788	2161	75244	2238	78961	119775	8
St. Vincent i Gr. <i>St Vincent and the Grenadines</i>	377	2722	321	2364	277	1991	242	1719	2394	30
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	507	8525	505	8383	555	8489	504	8179	9973	24
Szwecja <i>Sweden</i>	247	2753	238	2630	238	2603	233	2489	1226	38

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CARGO-CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba stat- ków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek stat- ków w la- tach aver- age ships age in years
Tajlandia Thailand	553	2581	553	2920	556	3134	559	2945	4706	27
Togo Togo	144	763	178	857	201	969	257	1064	1540	34
Turcja Turkey	1043	6331	998	5773	984	5751	1001	5881	8559	24
Vanuatu Vanuatu	79	1430	84	1363	93	1153	84	1026	1522	20
Wenezuela Venezuela	90	1015	97	1176	95	1152	98	1182	1902	25
Wielka Brytania United Kingdom	558	15852	492	13614	453	12329	457	13533	13774	15
Wietnam Vietnam	1258	3738	1364	3863	1474	4047	1480	4265	7048	13
Włochy Italy	923	17931	900	17548	840	15578	813	15447	15791	20
Wyspa Man Isle of Man	337	13559	350	15191	338	14636	315	13518	21844	9
Wyspy Cooka Cook Islands	80	586	97	783	117	838	143	1011	1623	25
Wyspy Marshalla Marshall Islands	1876	81848	2086	91358	2358	105370	2643	115848	187257	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER
Stan w dniu 31 XII
WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	1599	50258	1647	52632	1698	56257	1790	61255	54479	13
w tym: ^a of which: ^a										
Algieria Algeria	11	498	11	498	11	498	10	491	479	24

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.
^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2015.

TABL. 12.17

ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Antigua i Barbuda ^b <i>Antigua & Barbuda ^b</i>	14	84	15	93	15	93	15	102	122	13
Australia ^c <i>Australia ^c</i>	4	420	4	420	4	420	4	420	267	24
Bahamy <i>The Bahamas</i>	75	6361	76	6386	82	7068	99	7986	6626	8
Belgia <i>Belgium</i>	22	1321	21	1297	21	1279	23	1331	1202	11
Bermudy <i>Bermuda</i>	45	4368	48	4695	50	4891	50	5004	4017	10
Brunei ^c <i>Brunei ^c</i>	7	511	7	511	7	561	7	611	492	15
Chiny ^b <i>China ^b</i>	85	214	89	237	84	227	84	253	231	8
Chiny – Specjalny Region Admini- -stracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Adminis- trative Region</i>	33	1080	36	1221	33	1120	37	1509	1477	6
Cypr <i>Cyprus</i>	10	410	8	404	8	408	6	380	237	14
Dania (DIS) ^c <i>Denmark (DIS) ^c</i>	2	208	2	208	4	241	11	384	354	2
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	9	385	8	338	9	361	6	337	301	8
Grecja <i>Greece</i>	13	609	16	834	21	1257	28	1820	1621	7
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	12	1075	12	1075	12	1075	12	1075	922	11
Holandia <i>Netherlands</i>	21	108	25	141	24	139	28	160	169	6
Indie ^b <i>India ^b</i>	16	289	16	289	18	330	21	402	505	24
Indonezja <i>Indonesia</i>	45	518	52	611	56	763	63	893	931	27
Japonia <i>Japan</i>	157	2628	154	2658	153	2746	151	2686	1830	14
Korea Południo- wa <i>South Korea</i>	65	663	66	666	63	660	63	703	617	21
Kuwejt ^b <i>Kuwait ^b</i>	4	186	4	186	4	186	4	186	215	15
Liberia <i>Liberia</i>	107	3274	110	3217	118	3458	127	3639	3481	12

^b Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego. ^c Tylko statki do przewozu gazu ziemnego.^b LPG carriers only. ^c LNG carriers only.

TABL. 12.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Malezja <i>Malaysia</i>	31	2305	32	2309	32	2309	31	2151	1814	21
Malta <i>Malta</i>	45	976	50	1246	61	1830	71	2288	2072	7
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	43	2078	43	2228	41	2123	43	2243	2224	11
Panama <i>Panama</i>	213	6782	227	7253	235	7443	237	7793	7246	15
Singapur <i>Singapore</i>	127	2395	114	2020	116	2108	114	2457	2411	7
Tajlandia ^c <i>Thailand</i> ^c	81	167	82	213	81	208	83	210	226	33
Wielka Brytania ^c <i>United Kingdom</i> ^c	5	72	5	272	5	272	3	266	247	4
Włochy <i>Italy</i>	26	310	25	303	26	311	23	301	334	15
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	48	1153	55	1451	55	1504	59	1787	1836	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	86	7884	97	8593	115	9688	139	10757	9263	9

^c Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego.

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 – 2015, Lloyd's Register.

^c LPG carriers only.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 – 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.18

ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	4821	52794	4769	54387	4912	57338	5102	62056	100020	12
w tym: ^a of which: ^a										
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	31	675	41	939	42	943	42	993	1555	18
Bahamy <i>The Bahamas</i>	85	1485	78	1465	72	1484	64	1440	2369	16
Bermudy <i>Bermuda</i>	7	218	7	218	20	419	25	507	864	29
Chile <i>Chile</i>	7	66	7	77	6	64	9	117	192	49
Chiny <i>China</i>	179	722	189	779	197	828	200	844	1233	21
Chiny – Specjalny Region Admini- stracyjny Hong- kong <i>China – Hong Kong Special Adminis- trative Region</i>	171	2857	170	2997	174	3080	175	3172	5144	11
Chorwacja <i>Croatia</i>	8	189	8	189	8	189	12	308	522	32
Cypr <i>Cyprus</i>	66	1103	68	1119	58	929	55	829	1345	22
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	134	2156	135	2168	129	1962	128	1967	3059	13
Filipiny <i>Philippines</i>	51	214	46	202	47	214	50	249	409	39
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	26	372	25	366	16	199	16	221	357	40
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	64	560	60	545	58	544	61	547	820	25
Grecja <i>Greece</i>	79	1290	81	1519	78	1462	77	1456	2408	15
Holandia <i>Netherlands</i>	64	446	56	367	56	367	51	298	451	33
Indie <i>India</i>	23	292	26	384	27	414	32	533	858	27
Indonezja <i>Indonesia</i>	134	395	137	441	140	467	168	703	1146	24
Japonia <i>Japan</i>	374	231	345	241	334	243	328	287	522	36
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	61	978	61	979	64	1023	65	1060	1718	17

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2015.

TABL. 12.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Kanada <i>Canada</i>	16	138	16	143	18	178	17	165	254	45
Korea Południowa <i>South Korea</i>	184	560	194	605	204	671	214	726	1147	23
Kuwejt <i>Kuwait</i>	–	–	–	–	4	126	4	126	187	48
Liberia <i>Liberia</i>	264	5504	248	5001	242	4918	253	5204	8514	8
Malezja <i>Malaysia</i>	76	766	52	505	52	399	43	287	430	35
Malta <i>Malta</i>	333	3759	321	3691	340	4108	373	4526	7141	10
Meksyk <i>Mexico</i>	17	420	20	523	20	527	20	527	858	28
Nigeria <i>Nigeria</i>	37	196	39	204	42	224	49	276	428	37
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	110	1842	103	1814	101	1869	94	1724	2765	14
Panama <i>Panama</i>	587	6644	566	6603	585	6911	589	7332	11891	7
Peru <i>Peru</i>	7	123	8	176	9	181	8	176	283	44
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	24	191	25	196	26	198	24	195	282	42
Rosja <i>Russia</i>	106	343	117	393	143	530	148	543	797	26
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	28	114	25	132	20	88	27	133	222	47
Singapur <i>Singapore</i>	255	3127	269	3829	273	4268	282	4945	8015	9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	32	863	36	905	37	911	36	989	1590	19
Szwecja <i>Sweden</i>	12	130	13	154	12	150	14	182	266	43
Togo <i>Togo</i>	10	49	8	40	9	43	16	108	172	50
Turcja <i>Turkey</i>	87	490	75	337	66	305	66	290	448	34
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	20	406	18	354	18	289	15	251	417	38
Wenezuela <i>Venezuela</i>	6	93	7	148	6	143	7	155	254	46
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	56	901	52	839	47	784	52	850	1394	20

TABL. 12.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Wietnam Vietnam	28	279	33	329	35	335	40	381	602	31
Włochy Italy	164	2562	155	2430	148	2310	142	2194	3476	12
Wyspa Man Isle of Man	36	561	31	504	32	522	28	464	733	30
Wyspy Marshalla Marshall Islands	359	6406	402	7629	482	9677	576	11953	19632	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012- 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.19 ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW WEDŁUG BANDER
Stan w dniu 31 XII
WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	7328	234579	7624	238210	7722	240009	7535	242396	448046	16
w tym: ^a of which: ^a										
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	26	706	30	835	30	872	28	759	1409	25
Bahamy The Bahamas	224	17741	220	17322	223	17542	245	19281	35864	10
Belgia Belgium	8	573	9	807	17	2096	17	2096	4084	10
Bermudy Bermuda	17	1038	18	1120	14	952	14	952	1797	8
Brazylia Brazil	35	831	31	788	31	861	32	1092	1942	16

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.
^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2015.

TABL. 12.19

ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW
WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Chiny <i>China</i>	337	7380	354	7238	349	6247	351	6643	11555	13
Chiny - Spe- cjalny Region Administracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	186	11953	190	12416	197	14070	205	16126	30414	9
Cypr <i>Cyprus</i>	42	2271	40	2228	35	1863	37	1869	3363	14
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	35	1077	35	1075	28	804	27	804	1356	11
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	12	1484	12	1484	13	1648	13	1698	3290	8
Grecja <i>Greece</i>	337	22868	336	23287	334	22934	321	22783	43149	19
Indie <i>India</i>	97	4384	89	4146	86	3950	87	4236	7761	16
Indonezja <i>Indonesia</i>	440	2823	493	3081	548	3451	607	3550	5795	20
Japonia <i>Japan</i>	563	3713	571	3474	568	3484	553	3802	7162	13
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	4	208	6	372	8 ^b	535 ^b	8 ^b	535 ^b	997 ^b	11 ^b
Kuwejt <i>Kuwait</i>	23	1829	19	1723	24	2447	24	2447	4640	13
Liberia <i>Liberia</i>	536	35376	545	35216	518	33576	520	34478	64038	10
Libia <i>Libya</i>	15	690	15	690	15	690	15	690	1309	16
Malezja <i>Malaysia</i>	117	2355	132	2037	133	1999	138	1983	3595	17
Malta <i>Malta</i>	156	9826	173	10681	191	12249	193	12385	23153	11
Mongolia <i>Mongolia</i>	25	36	37	398	42	562	59	1710	3254	25
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	50	3001	50	2696	50	2714	50	2725	4974	10
Panama <i>Panama</i>	563	30018	581	29512	561	28500	553	27096	50431	17
Rosja <i>Russia</i>	292	1268	316	1361	330	1725	329	1845	2725	20

a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys. b Tylko ropowce.

a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2015. b Oil products only.

TABL. 12.19

**ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW
WEDŁUG BANDER (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Singapur <i>Singapore</i>	518	18519	501	18383	472	16051	456	16235	29647	9
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	23	1200	23	1205	27	1262	22	1289	2221	25
Tajlandia <i>Thailand</i>	192	985	199	1213	197	1377	196	1217	2202	28
Turcja <i>Turkey</i>	96	675	99	636	100	637	99	632	1193	22
Wenezuela <i>Venezuela</i>	24	602	24	673	23	671	25	714	1277	19
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	34	434	33	790	28	639	26	561	917	16
Wietnam <i>Vietnam</i>	90	700	33	790	97	657	97	639	1079	17
Włochy <i>Italy</i>	69	2490	95	658	50	1727	47	1586	2944	19
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	94	5453	90	5306	77	4645	76	4151	7514	10
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	322	25907	354	27252	388	30576	395	30006	56125	9

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012-2015, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012-2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.20

**ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW DO ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG BANDER**

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	8819	352608	9200	374332	9598	392749	9782	402444	735628	8

TABL. 12.20

ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW DO ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Bar- buda <i>Antigua & Barbuda</i>	32	800	27	726	28	722	26	670	1135	7
Bahamy <i>The Bahamas</i>	225	7418	232	7813	235	7814	240	8201	14530	7
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	33	817	38	948	34	863	27	682	1193	22
Belgia <i>Belgium</i>	20	1479	20	1479	20	1436	16	1118	2126	7
Belize <i>Belize</i>	41	461	52	661	57	715	63	857	1428	19
Bermudy <i>Bermuda</i>	23	1952	14	1143	12	1008	10	886	1746	14
Chiny <i>China</i>	708	20778	767	23098	866	24591	830	23653	40805	9
Chiny - Specjalny Region Admini- stracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	957	42973	1013	45138	1029	46560	1068	49333	90621	6
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	25	1365	21	1307	22	1439	22	1439	2710	11
Chorwacja <i>Croatia</i>	23	652	21	622	19	575	16	515	918	9
Cypr <i>Cyprus</i>	268	10031	283	10659	286	11207	294	11630	21099	8
Filipiny <i>Philippines</i>	53	1475	62	1741	72	2090	74	2194	3921	5
Grecja <i>Greece</i>	239	12708	247	13225	247	13626	229	12883	24253	8
Indie <i>India</i>	84	2658	81	2611	80	2613	78	2512	4523	14
Indonezja <i>Indonesia</i>	48	1304	48	1289	41	1102	46	1295	2324	20
Iran <i>Iran</i>	31	1013	38	1274	35	1196	33	1145	1993	10
Japonia <i>Japan</i>	80	6188	97	7558	110	8683	113	9000	17149	7

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2015.

TABL. 12.20

ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW DO ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	19	565	20	591	23	707	25	777	1326	5
Korea Połu- dniowa <i>South Korea</i>	136	6490	128	6735	123	6352	101	5298	9891	16
Liberia <i>Liberia</i>	757	33463	793	35714	852	38737	889	40714	74689	7
Malta <i>Malta</i>	515	18539	551	20635	596	22573	634	24696	44741	7
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	53	1726	53	1733	54	1780	63	2129	3752	7
Panama <i>Panama</i>	2481	104630	2486	105083	2478	106414	2435	104397	193106	8
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	6	136	7	151	17	549	33	1312	2323	4
Singapur <i>Singapore</i>	325	16278	399	20753	489	25530	546	26772	49559	5
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	22	550	23	582	24	615	27	731	1258	8
Tajlandia <i>Thailand</i>	32	599	34	677	36	732	34	737	1217	10
Turcja <i>Turkey</i>	98	2654	86	2400	83	2339	80	2259	3953	10
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	26	732	27	767	22	587	20	570	1004	7
Wielka Bry- tania <i>United King- dom</i>	33	1970	30	1903	17	749	21	1115	2085	8
Wietnam <i>Vietnam</i>	152	1164	147	1134	148	1140	143	1281	2159	9
Włochy <i>Italy</i>	105	4545	99	4373	69	3134	66	3044	5598	7
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	79	5122	92	5971	98	6015	81	5211	9768	7
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i>	12	328	14	494	14	499	16	539	934	23
Wyspy Mar- shalla <i>Marshall Islands</i>	725	31315	818	35943	926	40382	1078	46184	84288	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.21

ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	15106	53308	15198	53939	15221	53809	15072	53852	77205	23
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua & Barbuda</i>	740	3930	716	3834	672	3629	629	3428	4486	12
Bahamy <i>The Bahamas</i>	160	2194	139	2111	127	2136	128	2400	3688	18
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	74	313	80	223	77	169	75	126	193	28
Barbados <i>Barbados</i>	61	201	69	244	61	211	64	194	270	20
Belize <i>Belize</i>	183	618	176	603	180	643	165	588	821	20
Chiny <i>China</i>	532	2315	539	2316	556	2612	544	2560	3709	20
Chiny – Specjalny Region Admi- ni-stracyjny Hongkong <i>China – Hong Kong Special Adminis- trative Region</i>	244	3043	257	3422	255	3490	254	3594	5089	8
Cypr <i>Cyprus</i>	149	972	143	938	147	933	151	908	1264	13
Etiopia <i>Ethiopia</i>	9	133	15	259	15	259	11	211	281	8
Filipiny <i>Philippines</i>	476	790	490	804	494	785	592	904	1351	29
Finlandia <i>Finland</i>	47	103	45	113	40	104	36	104	138	41
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	133	495	128	479	122	470	104	390	520	13
Holandia <i>Netherlands</i>	559	2794	573	2917	562	2906	557	2898	4100	10
Indie <i>India</i>	184	256	215	296	226	304	233	330	493	17
Indonezja <i>Indonesia</i>	1317	2290	1452	2544	1469	2579	1502	2627	3662	29
Iran <i>Iran</i>	218	435	248	467	260	475	287	485	682	27
Irlandia <i>Ireland</i>	34	146	34	154	33	150	33	150	231	11

^a Wybrano kraje, w których w 2015r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2015.

TABL. 12.21

ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Japonia <i>Japan</i>	1238	641	1216	650	1222	601	1197	620	1566	14
Kambodża <i>Cambodia</i>	349	864	328	851	341	876	292	767	1023	26
Komory <i>Comoros</i>	85	217	64	152	51	127	59	161	228	36
Korea Południowa <i>South Korea</i>	324	951	318	948	313	980	304	933	1361	24
Korea Północna <i>North Korea</i>	150	489	136	384	127	347	118	324	462	28
Liberia <i>Liberia</i>	152	2012	146	1929	140	1724	138	1632	2321	10
Malezja <i>Malaysia</i>	105	254	108	284	105	273	105	269	374	28
Malta <i>Malta</i>	320	1810	295	1759	278	1770	268	1863	2599	13
Mjanma (Birma) <i>Myanmar (Burma)</i>	32	138	34	146	34	143	35	145	187	25
Mołdowa <i>Moldova</i>	125	308	118	305	134	332	131	324	444	35
Mongolia <i>Mongolia</i>	43	148	50	119	41	102	50	117	161	24
Niemcy <i>Germany</i>	60	211	49	110	48	125	55	151	191	29
Norwegia <i>Norway</i>	137	109	133	105	135	116	131	119	141	44
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	52	969	53	1181	48	1146	48	1082	1530	18
Palau <i>Palau</i>	.	.	.	.	.	.	51	153	217	28
Panama <i>Panama</i>	1228	7671	1187	7478	1160	7488	1139	7530	11058	20
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	19	101	20	124	18	105	28	215	298	10
Rosja <i>Russia</i>	735	2216	756	2351	739	2326	741	2364	2907	29
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	149	347	160	409	166	438	195	570	809	23
Singapur <i>Singapore</i>	108	1676	112	1713	109	1760	110	1825	2537	8
St. Kitts i Nevis <i>St Kitts & Nevis</i>	77	285	67	258	50	178	57	208	278	27

TABL. 12.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
St. Vincent i Grenadyny <i>St Vincent and the Grenadines</i>	240	1222	199	1027	173	818	150	687	990	31
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	33	220	33	211	55	254	28	164	193	35
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	9	82	12	127	12	127	12	127	159	8
Tajlandia <i>Thailand</i>	101	358	91	320	90	310	93	317	472	29
Tanzania (Zanzibar) <i>Tanzania (Zanzi- bar)</i>	106	313	100	287	67	181	73	182	273	36
Togo <i>Togo</i>	86	226	94	248	105	280	135	381	553	32
Turcja <i>Turkey</i>	422	1022	396	923	382	904	374	895	1380	32
Ukraina <i>Ukraine</i>	101	256	89	227	78	195	72	176	217	33
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	85	370	77	300	73	268	77	262	381	19
Wietnam <i>Vietnam</i>	913	1337	1007	1444	1105	1572	1103	1597	2746	13
Włochy <i>Italy</i>	60	312	62	311	59	252	51	221	318	22
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	59	370	56	473	50	464	45	418	617	13
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i>	56	180	68	225	81	292	86	293	408	26
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	73	1202	83	1469	75	1519	78	1522	2097	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.22

ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	pojemność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	5017	179422	4989	188059	5052	200349	5169	215479	244838	10
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua & Barbuda</i>	386	5307	354	4875	325	4593	272	3862	4806	10
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	7	365	11	557	11	557	11	585	620	15
Bahamy <i>The Bahamas</i>	57	1553	55	1459	51	1290	51	1299	1451	12
Bahrajn <i>Bahrain</i>	4	206	3	158	3	158	3	158	180	10
Bermudy <i>Bermudas</i>	18	729	14	594	14	612	5	179	184	18
Brazylia <i>Brazil</i>	16	366	19	520	17	542	17	547	692	6
Chiny <i>China</i>	215	5388	201	5385	208	5651	198	5597	6758	13
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	338	15314	391	19029	426	22559	473	26642	29767	7
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	33	1048	34	1182	37	1430	37	1609	1816	10
Cypr <i>Cyprus</i>	203	3939	203	4249	198	4121	184	3976	4748	9
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	95	6620	99	7402	110	9545	117	10626	11499	11
Filipiny <i>Philippines</i>	14	292	14	284	13	137	17	148	193	15
Francja <i>France</i>	1	2	1	2	1	2	2	178	188	2
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	25	1947	24	1992	24	1992	23	1974	2178	8
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	38	778	42	801	33	669	31	656	832	10
Grecja <i>Greece</i>	33	2196	20	1505	18	1675	10	847	907	14
Holandia <i>Netherlands</i>	57	927	48	839	46	858	44	779	924	12
Indie <i>India</i>	13	249	13	249	13	266	17	342	441	18
Indonezja <i>Indonesia</i>	165	1160	163	1183	167	1221	173	1327	1728	18
Iran <i>Iran</i>	27	1005	27	1005	28	1008	29	1008	1216	11
Izrael <i>Israel</i>	5	243	5	243	5	243	5	243	297	9

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2015.

TABL. 12.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS (cont.)
As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Japonia <i>Japan</i>	15	110	17	113	16	112	20	425	430	7
Katar <i>Qatar</i>	10	186	9	138	9	138	8	134	160	9
Korea Południowa <i>South Korea</i>	84	845	82	784	81	1049	85	1088	1341	16
Liberia <i>Liberia</i>	1000	40375	945	38700	904	37835	912	38687	45323	9
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	4	43	26	1698	27	1757	24	1302	1440	11
Malezja <i>Malaysia</i>	22	159	18	136	19	149	20	165	215	18
Malta <i>Malta</i>	130	5302	161	7699	202	9520	263	13230	14998	8
Niemcy <i>Germany</i>	215	11879	183	11187	146	9907	129	8948	9792	11
Panama <i>Panama</i>	708	34457	684	34234	632	32117	628	34404	38339	11
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	3	32	19	671	79	2792	132	5584	6403	9
Singapur <i>Singapore</i>	376	13145	439	17100	480	21262	507	22326	25155	9
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	14	107	13	133	12	148	11	123	158	23
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	78	3226	73	3141	73	3113	67	2900	3128	21
Tajlandia <i>Thailand</i>	31	209	32	213	33	215	32	216	291	10
Turcja <i>Turkey</i>	44	592	43	573	43	601	52	797	999	13
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	151	8975	113	6954	106	7010	101	7437	7922	8
Wietnam <i>Vietnam</i>	24	171	26	192	32	242	34	262	346	13
Włochy <i>Italy</i>	17	791	16	766	13	659	10	549	623	10
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	8	739	11	1310	11	1310	11	1310	1313	3
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	234	7193	246	7752	275	10055	278	11889	13658	8
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	3	199	2	151	2	151	4	146	163	8

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.23

ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH
I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG <i>a</i> – pasażerskie passenger <i>b</i> – wycieczkowce passenger cruise	2012		2013		2014		2015				
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. ton <i>dead- weight (DWT) in thous. tonnes</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>	
ŚWIAT WORLD	<i>a</i>	3198 1534	3211 1543	3276 1519	3325 1527	645 27					
	<i>b</i>	531 17476	526 17832	526 18469	532 19080	2077 24					
w tym: ¹ <i>of which: ¹</i>											
Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	77 24	77 24	78 25	77 24	10 31					
	<i>b</i>	11 9	11 9	11 9	9 9	2 25					
Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i>	<i>a</i>	32 13	33 13	31 13	27 12	3 38					
	<i>b</i>	. .	. .	. .	. .	. .					
Bahamy <i>The Bahamas</i>	<i>a</i>	5 6	5 6	5 6	4 3	0 22					
	<i>b</i>	102 5681	103 5783	110 6274	113 6605	679 19					
Bermudy <i>Bermuda</i>	<i>a</i>	7 2	7 2	7 2	7 2	1 13					
	<i>b</i>	28 2450	29 2593	27 2484	26 2376	220 12					
Chile <i>Chile</i>	<i>a</i>	3 2	3 2	3 2	3 2	1 19					
	<i>b</i>	6 14	6 14	6 14	5 11	2 14					
Chiny <i>China</i>	<i>a</i>	135 59	135 59	135 59	139 61	16 20					
	<i>b</i>	1 1	2 8	2 8	2 8	3 27					
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	<i>a</i>	94 42	91 41	90 40	90 40	9 23					
	<i>b</i>	. .	. .	. .	. .	. .					
Chorwacja <i>Croatia</i>	<i>a</i>	71 17	70 17	67 17	80 21	14 23					
	<i>b</i>	1 0	1 0	1 0	2 1	1 7					
Cypr <i>Cyprus</i>	<i>a</i>	5 6	5 6	6 6	7 7	2 32					
	<i>b</i>	3 24	1 15	1 15	1 15	3 40					
Ekwador <i>Ecuador</i>	<i>a</i>	3 4	3 4	3 4	3 4	1 34					
	<i>b</i>	59 27	59 27	58 27	60 30	15 21					
Filipiny <i>Philippines</i>	<i>a</i>	128 39	128 38	127 37	126 37	19 33					
	<i>b</i>	9 12	9 11	9 11	9 11	4 36					
Francja <i>France</i>	<i>a</i>	46 17	45 15	44 15	43 14	5 25					
	<i>b</i>	7 42	7 51	7 51	8 62	8 13					
Grecja <i>Greece</i>	<i>a</i>	140 57	127 52	129 44	131 43	26 26					
	<i>b</i>	6 18	5 7	5 7	5 7	3 29					
Holandia <i>Netherlands</i>	<i>a</i>	18 18	19 33	18 18	19 18	9 58					
	<i>b</i>	27 1018	27 1018	27 1018	25 907	111 50					
Indie <i>India</i>	<i>a</i>	54 29	56 34	57 34	57 34	9 16					
	<i>b</i>	. .	1 35	1 35	1 35	5 33					

/ Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 10 tysięcy.

/ States for which the total combined gross tonnage of the fleet (GT) was above 10 thousand in 2015.

TABL. 12.23

ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH
I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG <i>a</i> – pasażerskie passenger <i>b</i> – wycieczkowce passenger cruise		2012		2013		2014		2015			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Indonezja <i>Indonesia</i>	<i>a</i>	241	373	236	370	242	358	253	362	123	20
	<i>b</i>	2	0	2	0	2	0	2	0	0	49
Jamajka <i>Jamaica</i>	<i>a</i>	1	0	1	0	1	0	1	0	0	36
	<i>b</i>	–	–	1	16	2	16	3	26	4	36
Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	202	73	195	71	187	68	181	67	32	22
	<i>b</i>	5	123	4	99	4	99	4	99	18	25
Kanada <i>Canada</i>	<i>a</i>	47	23	54	23	59	25	60	25	26	39
	<i>b</i>	1	0	1	0	.	.	–	–	–	–
Korea Południowa <i>South Korea</i>	<i>a</i>	107	32	106	32	109	33	108	33	11	24
	<i>b</i>	.	.	.	.	.	.	–	–	–	–
Malezja <i>Malaysia</i>	<i>a</i>	83	15	83	15	84	15	82	15	9	18
	<i>b</i>	1	1	1	1	1	1	2	2	1	29
Malta <i>Malta</i>	<i>a</i>	10	27	9	27	9	27	9	27	8	33
	<i>b</i>	49	2085	48	2102	48	2276	50	2393	245	21
Niemcy <i>Germany</i>	<i>a</i>	80	29	80	29	80	28	81	28	8	44
	<i>b</i>	1	22	1	22	1	22	–	–	–	–
Norwegia <i>Norway</i>	<i>a</i>	108	31	108	31	110	31	111	31	13	27
	<i>b</i>	2	0	2	0	1	0	1	0	0	57
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–	1	0	0	61
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	1	48	5	.
Oman <i>Oman</i>	<i>a</i>	1	11	1	11	1	11	1	11	5	28
	<i>b</i>	.	.	–	–	–	–	–	–	–	–
Panama <i>Panama</i>	<i>a</i>	40	21	43	23	42	16	41	28	11	37
	<i>b</i>	42	2975	42	3080	41	2924	41	2977	322	16
Portugalia <i>Portugal</i>	<i>a</i>	29	14	30	14	30	14	30	14	3	23
	<i>b</i>	1	2	1	2	1	2	1	2	0	10
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	<i>a</i>	1	1	1	1	1	1	1	1	2	94
	<i>b</i>	11	234	9	169	6	59	5	43	8	55
Rosja <i>Russia</i>	<i>a</i>	44	37	47	38	48	38	50	39	10	27
	<i>b</i>	9	50	10	57	10	57	11	58	15	32
Singapur <i>Singapore</i>	<i>a</i>	61	14	61	14	63	15	63	15	8	17
	<i>b</i>	.	.	1	0	1	0	–	–	–	–
St. Vincent i Grena- dyny <i>St. Vincent & the Grenadines</i>	<i>a</i>	4	5	5	9	5	10	4	8	1	37
	<i>b</i>	1	3	1	3	1	3	1	3	1	55
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i>	115	112	119	115	128	118	130	106	63	18
	<i>b</i>	28	118	28	118	27	117	27	104	30	25
Szwecja <i>Sweden</i>	<i>a</i>	82	26	84	26	86	26	85	26	11	47
	<i>b</i>	3	36	3	36	3	36	3	36	5	44

TABL. 12.23

ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH
I WYCIECZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise	2012		2013		2014		2015			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. ton dead- weight (DWT) in thous. tonnes	średni wiek statków w latach average ships age in years
Togo Togo	a	3	1	3	1	4	1	5	1	35
	b	1	0	1	0	1	17	1	17	43
Turcja Turkey	a	169	67	174	68	184	73	190	75	20
	b	1	1	1	1	1	1	1	1	100
Ukraina Ukraine	a	43	12	43	12	42	12	41	11	33
	b	5	15	5	15	6	20	5	19	31
Vanuatu Vanuatu	a	.	.	0	0	2	1	3	3	13
	b	3	109	2	71	2	71	2	71	69
Wielka Brytania United Kingdom	a	20	6	21	6	21	6	21	6	26
	b	5	207	5	207	7	439	11	803	21
Włochy Italy	a	174	47	174	46	176	47	175	47	28
	b	25	1772	27	1891	27	2000	27	2000	13
Wyspy Marshalla Marshall Islands	a	.	.	–	–	–	–	–	–	–
	b	9	285	9	279	8	254	6	228	10

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.24

ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^aWORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	1955	38312	1746	31003	1414	23364	1046	22143	30
w tym: ^b of which: ^b									
Bahamy The Bahamas	40	1233	18	569	11	446	23	669	28

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Wybrano kraje, w których w 2015 r. złomowanie i straty we flocie dotyczyły statków o pojemności brutto (GT) powyżej 30 tys.^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b States, where disposals and losses concerned ships of gross tonnage (GT) over 30 thousand for the year 2015.

TABL. 12.24

ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^a (cd.)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a (cont.)

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Belize <i>Belize</i>	20	151	26	124	18	104	9	130	30
Bermudy <i>Bermuda</i>	1	8	6	372	–	–	7	338	25
Chiny <i>China</i>	66	1022	95	1870	122	2625	101	2560	25
Chiny - Specjalny Region Ad- ministracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	41	1417	21	941	25	849	33	1168	19
Cypr <i>Cyprus</i>	29	647	16	514	10	209	13	406	26
Filipiny <i>Philippines</i>	23	333	20	217	13	174	5	56	32
Grecja <i>Greece</i>	32	407	19	636	16	205	8	46	38
Indie <i>India</i>	26	488	30	291	34	219	16	108	30
Indonezja <i>Indonesia</i>	37	279	32	195	46	373	18	192	29
Kanada <i>Canada</i>	10	48	11	84	6	37	7	46	34
Korea Południo- wa <i>South Korea</i>	29	586	17	302	23	364	18	896	28
Liberia <i>Liberia</i>	99	3785	68	2393	49	2456	57	2638	24
Malta <i>Malta</i>	49	1033	41	647	21	335	16	438	23
Meksyk <i>Mexico</i>	3	2	4	66	2	26	2	39	32
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	8	91	12	356	7	184	8	217	32
Panama <i>Panama</i>	398	10166	267	6836	202	5091	146	3178	29
Rosja <i>Russia</i>	58	274	55	224	42	133	26	57	33
Singapur <i>Singapore</i>	23	1066	11	353	12	270	8	467	22
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	43	747	41	313	27	407	10	104	37
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	32	220	19	145	17	252	30	535	37

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^a (dok.)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a (cont.)

BANDERA FLAG	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Szwecja <i>Sweden</i>	3	23	3	2	1	0	5	115	37
Tajlandia <i>Thailand</i>	16	93	16	82	17	124	8	46	33
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	7	35	7	62	7	191	8	159	30
Włochy <i>Italy</i>	20	406	5	66	8	76	5	37	36
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	35	1755	25	1237	10	438	29	1192	23

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
 Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2015, Lloyd's Register.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU
STATKU ^a

Stan w dniu 31 XII

WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
OGÓŁEM TOTAL	1955	32312	1746	31003	1414	23364	1046	22143	30
Statki transportowe <i>Cargo-carrying ships</i>	1687	37066	1434	29431	1138	22431	839	21414	33
gazowce <i>gas tanker (LNG & LPG)</i>	21	238	20	275	33	396	20	144	35
chemikaliowce <i>chemical tanker</i>	64	1119	27	457	33	482	20	187	29
ropowce i produk- towce <i>crude oil & oil prod- ucts</i>	132	6478	119	5760	104	3832	74	1390	29

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU ^a (cd.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a (cont.)
As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
inne zbiornikowce other liquids	1	0	4	14	–	–	2	10	28
masowce do ładun- ków stałych bulk dry	537	18330	397	12183	274	8630	374	15015	25
masowce kombino- wane bulk dry and oil	7	358	1	46	–	–	–	–	–
masowce samowyla- dowcze self-discharging bulk dry	5	68	9	129	9	151	8	198	45
pozostałe masowce do ładunków stałych other bulk dry	24	612	29	738	17	327	13	235	35
drobnicowce general cargo	536	3586	480	2489	372	1936	188	1353	32
pasażersko- drobnicowce passenger and gen- eral cargo	1	0	4	1	3	1	2	1	47
kontenerowce container	170	4182	195	5314	167	5051	83	2140	22
chłodniowce refrigerated cargo	75	589	17	98	22	151	5	41	32
drobnicowce ro-ro ro-ro cargo	48	816	57	1347	50	1054	22	501	30
ro-ro towarowo-pa- sażerskie passenger and ro-ro cargo	37	306	45	391	30	220	14	130	38
wycieczkowce passenger cruise	8	242	9	112	6	95	4	56	49
pasażerskie passenger	13	6	14	9	10	18	7	3	51
pozostałe do ładun- ków stałych other dry cargo	8	136	7	68	8	87	3	10	36
Statki pozatransportowe Ships of miscellaneous activities	268	1245	312	1573	276	933	207	728	38

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU ^a (dok.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a (cont.)
As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
łowne rybactwo fish catching	128	100	168	114	127	95	79	67	33
pozostałe rybactwo other fishing	15	71	10	48	4	9	4	4	35
zaopatrzeniowce typu offshore offshore supply	21	22	34	42	43	48	36	41	35
inne statki typu offshore other offshore	16	921	15	1194	11	669	27	458	39
badawcze research	7	21	7	25	10	19	16	37	38
pchacze i holowniki towing and pushing	46	24	34	19	42	28	25	8	43
pogłębiarki dredging	6	9	12	55	9	27	9	20	43
pozostałe other activities	29	77	32	76	30	38	11	93	41

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW ^a
WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO ^a

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2012	2013	2014	2015
PRZEWOZY W MLN TON TRANSPORT IN MLN TONNES				
OGÓŁEM TOTAL	9875	10211	10536	10745
ładunki masowe ciekłe Liquid bulk	3534	3516	3499	3653
w tym: of which:				
ropa naftowa crude oil	802	859	912	1029
gaz ciekły (LNG) liquefied natural gas	328	325	333	338

TABL. 12.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW ^a (dok.)
WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO ^a (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2012	2013	2014	2015
ładunki masowe suche <i>Dry bulk</i>	4232	4479	4695	4681
w tym: <i>of which:</i>				
rudę <i>ore</i>	1110	1190	1338	1360
węgiel <i>coal</i>	1121	1180	1215	1129
zboże <i>grain</i>	243	270	271	310
Kontenery <i>Containers</i>	1463	1543	1639	1691
ładunki drobnicowe <i>General cargo</i>	768	796	805	847

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2016, str. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

^a Data have changed in comparison to the previous Yearbook's edition.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2016, pp. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	3696	95575	3089	70480	2963	64618	2870	67566	37610
w tym: ^a <i>of which: ^a</i>									
Brazylia <i>Brazil</i>	26	219	31	170	26	212	32	361	251
Chiny <i>China</i>	1448	39003	1073	25903	914	22707	949	25160	13341
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	33	790	25	483	47	600	56	749	526
Chorwacja <i>Croatia</i>	12	200	7	89	7	41	7	73	67
Finlandia <i>Finland</i>	6	74	2	65	3	105	2	111	125

^a Wybrano kraje, w których w 2015 r. wyprodukowano statki o łącznej pojemności brutto (GT) powyżej 10 tys.

^a States, where the reported completions were above the gross tonnage (GT) 10 thousand for the year 2015.

TABL. 12.27

**ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH
WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY (dok.)**
**WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS
BY COUNTRY OF BUILD (cont.)**

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
Hiszpania <i>Spain</i>	29	61	30	102	32	69	27	38	107
Holandia <i>Netherlands</i>	38	110	30	66	29	108	35	108	166
Indie <i>India</i>	66	216	42	252	42	96	27	27	67
Indonezja <i>Indonesia</i>	148	109	173	124	223	198	179	183	423
Japonia <i>Japan</i>	586	17426	540	14588	522	13421	520	13005	6792
Korea Południowa <i>South Korea</i>	474	31583	386	24504	343	22595	358	23272	11689
Malezja <i>Malaysia</i>	195	89	153	97	119	76	106	62	204
Niemcy <i>Germany</i>	19	448	12	350	15	519	10	384	375
Norwegia <i>Norway</i>	23	42	19	46	20	63	22	54	91
Polska <i>Poland</i>	40	99	36	119	44	136	34	67	148
Rosja <i>Russia</i>	31	123	32	118	15	53	14	47	72
Rumunia <i>Romania</i>	44	437	41	504	44	326	39	485	346
Singapur <i>Singapore</i>	44	92	48	71	50	97	22	11	43
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	64	154	70	192	85	293	75	427	453
Turcja <i>Turkey</i>	60	190	68	194	94	184	91	173	346
Włochy <i>Italy</i>	11	327	12	172	10	312	6	219	254

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.28

**ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW**
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	3696	95575	3089	70480	2963	64618	2870	67566	37610
Statki transportowe <i>Cargo-carrying ships</i>	2518	93193	1905	68016	1626	60395	1688	64590	32773
gazowce <i>gas tanker (lng & lpg)</i>	46	513	68	2623	83	4010	114	5226	3977
chemikaliowce <i>chemical tanker</i>	158	2137	157	2729	162	3282	208	4588	2867
ropowce i produktowce <i>crude oil & oil products</i>	318	15934	258	9535	165	6163	130	6384	2345
pozostałe zbiornikowce <i>other liquids</i>	1	0	–	–	6	38	–	–	–
masowce do ładunków stałych <i>bulk dry</i>	1189	53613	728	32501	576	25592	616	26272	11533
masowce kombinowane <i>bulk dry and oil</i>	–	–	2	77	2	8	–	–	–
masowce samowyladowcze <i>self-discharging bulk dry</i>	3	102	8	266	2	64	2	107	45
pozostałe masowce do ładun- ków stałych <i>other bulk dry</i>	12	176	29	569	35	536	27	141	119
drobnicowce <i>general cargo</i>	381	2933	280	2408	176	1351	163	1204	1063
pasażersko-drobnicowce <i>passenger and general cargo</i>	1	1	4	4	8	20	11	37	49
kontenerowce <i>container</i>	212	13765	212	14747	206	16414	212	17339	8246
chłodniowce <i>refrigerated cargo</i>	1	2	3	20	4	12	1	5	9
drobnicowce ro-ro <i>ro-ro cargo</i>	95	2580	90	1581	87	1811	90	2090	1243
ro-ro towarowo-pasażerskie <i>passenger and ro-ro cargo</i>	41	376	37	177	56	223	59	274	399
wycieczkowce <i>passenger cruise</i>	7	773	6	553	7	695	8	642	670
pasażerskie <i>passenger</i>	37	15	15	20	43	16	39	14	49
pozostałe do ładunków stałych <i>other dry cargo</i>	16	272	8	209	8	160	8	266	159
Statki pozatransportowe <i>Ships of miscellaneous activities</i>	1178	2382	1184	2464	1337	4223	1182	2976	4837
łowcze rybackie <i>fish catching</i>	104	66	134	110	157	160	157	143	436

TABL. 12.28

ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (dok.)

WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE (cont.)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2012		2013		2014		2015		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
pozostałe statki rybackie other fishing	14	11	14	26	18	27	16	19	50
zaopatrzeniowce typu offshore offshore supply	311	669	352	790	386	856	306	659	1495
inne statki typu offshore other offshore	66	1054	68	1103	113	2318	91	1615	1391
badawcze research	18	49	20	76	25	100	23	78	142
pchacze i holowniki towing and pushing	539	177	456	150	497	165	426	137	677
pogłębiarki dredging	29	186	13	73	13	50	12	54	94
pozostałe other activities	97	170	127	136	128	547	151	271	551

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.29

ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER

WORLD FISHING FLEET BY FLAGS

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION a – flota rybacka ogółem fishing fleet, total b – w tym flota łowcza of which fish catching fleet		2012		2013		2014		2015		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	a	22089	9937	22050	9928	22349	10070	22591	10233	29
	b	20912	8930	20869	8950	21141	9103	21356	9248	31
w tym: ¹ of which: ¹										
Argentyna Argentina	a	355	171	350	165	352	167	352	169	36
	b	352	168	347	163	349	164	349	166	33
Australia Australia	a	259	63	257	54	259	54	255	57	28
	b	246	59	244	50	247	51	243	54	32

¹ Wybrano kraje, w których w 2015 r. łączna pojemność brutto (GT) floty rybackiej była większa niż 50 tys.¹ States for which the total combined gross tonnage (GT) of the fleet was above 50 thousand for the year 2015.

TABL. 12.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER (cd.)
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS (cont.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION <i>a</i> – flota rybacka ogółem fishing fleet, total <i>b</i> – w tym flota łowcza of which fish catching fleet		2012		2013		2014		2015		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Chile <i>Chile</i>	<i>a</i>	278	183	277	194	267	184	265	178	24
	<i>b</i>	258	167	251	169	236	156	234	150	33
Chiny <i>China</i>	<i>a</i>	588	258	696	314	846	411	1041	513	17
	<i>b</i>	480	229	588	286	735	380	926	477	14
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	<i>a</i>	570	271	607	294	678	338	771	418	25
	<i>b</i>	553	261	589	282	658	326	749	403	26
Dania <i>Denmark</i>	<i>a</i>	169	96	173	103	168	113	168	111	23
	<i>b</i>	166	93	170	99	165	109	164	108	25
Ekwador <i>Ecuador</i>	<i>a</i>	149	93	157	97	166	103	170	108	38
	<i>b</i>	148	93	156	96	165	103	169	108	37
Filipiny <i>Philippines</i>	<i>a</i>	490	157	494	159	499	166	486	162	39
	<i>b</i>	454	146	458	148	462	155	448	151	40
Francja <i>France</i>	<i>a</i>	306	116	309	116	352	124	432	137	25
	<i>b</i>	300	112	303	112	346	120	425	132	21
Ghana <i>Ghana</i>	<i>a</i>	195	96	189	95	193	96	211	98	36
	<i>b</i>	188	90	182	89	186	90	204	92	30
Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i>	762	306	742	291	704	284	687	277	16
	<i>b</i>	748	295	732	287	692	279	673	271	17
Holandia <i>Netherlands</i>	<i>a</i>	214	133	201	136	199	127	198	122	25
	<i>b</i>	210	128	197	132	195	123	195	118	26
Indonezja <i>Indonesia</i>	<i>a</i>	285	81	285	82	291	83	296	85	34
	<i>b</i>	269	76	269	76	275	77	280	80	36
Irlandia <i>Ireland</i>	<i>a</i>	172	53	172	52	183	54	180	54	29
	<i>b</i>	168	52	168	51	179	53	176	53	25
Islandia <i>Iceland</i>	<i>a</i>	198	156	190	152	180	138	179	146	44
	<i>b</i>	192	151	184	147	174	133	173	140	32
Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	978	313	986	312	977	312	907	294	20
	<i>b</i>	835	249	844	248	831	246	764	229	20
Kanada <i>Canada</i>	<i>a</i>	348	123	336	117	339	117	338	124	28
	<i>b</i>	327	111	314	105	316	104	314	110	30
Korea Południowa <i>South Korea</i>	<i>a</i>	1112	455	1111	458	1102	459	1075	442	35
	<i>b</i>	1017	419	1016	422	1006	421	979	404	40
Maroko <i>Morocco</i>	<i>a</i>	426	140	430	143	431	146	433	149	26
	<i>b</i>	424	139	428	142	429	145	431	149	29
Meksyk <i>Mexico</i>	<i>a</i>	332	97	259	86	267	100	271	110	32
	<i>b</i>	329	96	255	82	263	97	267	106	35

TABL. 12.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER (dok.)
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS (cont.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION <i>a</i> – flota rybacka ogółem fishing fleet, total <i>b</i> – w tym flota łowcza of which fish catching fleet		2012		2013		2014		2015		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Namibia <i>Namibia</i>	<i>a</i>	158	89	163	94	99	67	118	94	25
	<i>b</i>	149	82	154	87	96	63	114	90	33
Niemcy <i>Germany</i>	<i>a</i>	91	65	89	61	88	60	89	64	26
	<i>b</i>	80	54	78	51	76	49	77	54	31
Norwegia <i>Norway</i>	<i>a</i>	516	412	513	440	515	455	502	460	24
	<i>b</i>	441	347	437	365	436	370	422	370	24
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	<i>a</i>	73	46	75	58	75	57	75	66	34
	<i>b</i>	69	43	71	55	71	55	69	63	30
Panama <i>Panama</i>	<i>a</i>	215	159	212	132	206	97	185	120	36
	<i>b</i>	192	85	193	84	192	89	168	82	37
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i>	<i>a</i>	29	11	22	13	36	34	56	52	17
	<i>b</i>	28	11	21	13	35	34	53	51	23
Peru <i>Peru</i>	<i>a</i>	366	134	363	134	358	174	307	163	29
	<i>b</i>	365	133	362	134	356	124	305	113	31
Portugalia <i>Portugal</i>	<i>a</i>	222	72	219	70	218	70	225	70	29
	<i>b</i>	220	72	217	69	216	69	223	69	27
Republika Płd. Afryki <i>South Africa</i>	<i>a</i>	171	81	169	80	163	79	163	82	34
	<i>b</i>	169	80	167	79	161	78	160	81	34
Rosja <i>Russia</i>	<i>a</i>	1259	1708	1228	1650	1227	1607	1233	1582	28
	<i>b</i>	1143	1427	1115	1390	1115	1368	1123	1357	29
Seszele <i>Seychelles</i>	<i>a</i>	31	33	46	40	50	46	65	64	16
	<i>b</i>	29	32	45	40	50	46	64	64	14
St. Kitts i Nevis <i>St. Kitts & Nevis</i>	<i>a</i>	13	32	22	56	27	80	24	78	31
	<i>b</i>	13	32	21	55	23	74	20	72	29
St. Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i>	3110	774	3095	781	3152	790	3144	791	40
	<i>b</i>	3069	693	3052	698	3107	708	3098	709	33
Turcja <i>Turkey</i>	<i>a</i>	79	28	78	28	83	30	189	58	20
	<i>b</i>	72	25	70	24	71	24	171	51	20
Ukraina <i>Ukraine</i>	<i>a</i>	91	81	89	71	86	68	78	53	36
	<i>b</i>	81	78	80	69	77	66	69	51	30
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	<i>a</i>	72	71	66	71	61	58	56	52	9
	<i>b</i>	72	71	66	71	61	58	56	52	18
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	<i>a</i>	385	162	370	154	366	150	370	151	24
	<i>b</i>	373	145	359	139	354	135	354	134	25
Wyspy Owcze <i>Faeroe Islands</i>	<i>a</i>	108	75	97	80	108	84	113	94	29
	<i>b</i>	101	72	93	77	102	81	106	88	31

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2012 - 2015, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, eds. 2012 - 2015, Lloyd's Register.

TABL. 12.30

**ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW
WEDŁUG KONTYNETÓW I REJONÓW GEOGRAFICZNYCH^{ab}**
**WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH AND SHELLFISH
BY CONTINENTS AND GEOGRAPHICAL REGIONS^{ab}**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>				
ŚWIAT	78187,7	79213,0	79804,6	81164,7	WORLD
Afryka	5704,3	5533,6	5761,1	5933,9	Africa
Ameryka Północna	6087,0	6218,2	6085,2	6114,7	Northern America
Ameryka Środkowa	1953,0	1875,7	1789,6	1692,1	Central America
Karaiby	179,3	206,6	294,1	272,8	The Caribbean
Ameryka Południowa	9696,6	9937,5	8193,6	8955,4	South America
Azja	40654,6	41140,8	43015,7	46106,6	Asia
Europa	12649,3	13094,2	13352,1	13704,6	Europe
Oceania	1252,6	1185,5	1309,4	1346,0	Oceania
Pozostałe	11,0	21,0	3,8	38,7	Others

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.
 Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.31

**POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG OBSZARÓW
POŁOWOWYCH^{ab}**
**WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES
AND SHELLFISH BY FISHING AREAS^{ab}**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	78187,7	79213,0	79804,6	81164,7	WORLD
Morze Arktyczne	0,0	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea
Atlantyk:					Atlantic:
antarktyczny	164,7	221,4	296,6	228,6	Antarctic
środkowo-wschodni	4166,6	4221,1	4420,7	4342,5	Eastern Central
północno-wschodni	8012,5	8454,3	8656,0	9137,5	Northeast
północno-zachodni	1981,4	1853,7	1841,8	1842,6	Northwest
południowo-wschodni	1651,0	1374,2	1564,5	1680,8	Southeast
południowo-zachodni	1887,1	1974,1	2419,5	2427,7	Southwest
środkowo-zachodni	1428,8	1295,3	1171,6	1412,6	Western Central
Ocean Indyjski:					Indian Ocean:
antarktyczny	10,4	11,4	12,2	11,4	Antarctic
wschodni	6104,9	6214,7	6496,5	6358,7	Eastern
zachodni	4541,1	1571,2	4796,0	4659,2	Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1282,2	1243,4	1112,9	1312,9	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik:					Pacific:
antarktyczny	3,8	3,8	3,5	3,6	Antarctic
środkowo-wschodni	1972,3	2024,7	1903,8	1695,3	Eastern Central
północno-wschodni	2913,6	3205,4	3148,7	3164,6	Northeast
północno-zachodni	21446,2	21384,1	21949,7	22050,6	Northwest
południowo-wschodni	8283,2	8518,4	6888,2	7703,0	Southeast
południowo-zachodni	601,2	582,0	575,2	550,9	Southwest
środkowo-zachodni	11736,9	12059,7	12547,2	12582,0	Western Central

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.
 Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.32 ŚWIATOWE MORSKIE POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW^{abc}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH AND SHELLFISH BY SELECTED STATES^{abc}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	78187,7	79213,0	79804,6	81164,7	WORLD
w tym: ^c					of which: ^c
Chiny	13869,6	13967,8	14811,4	15314,0	China
Indonezja	5325,4	5624,6	6016,5	6028,3	Indonesia
Stany Zjednoczone	5070,6	5115,5	4954,5	5019,4	United States
Peru	4815,6	5827,0	3548,7	4786,6	Peru
Rosja	4068,9	4098,6	4004,2	4172,1	Russia
Indie	3409,0	3418,8	3727,1	3497,3	India
Japonia	3630,9	3619,6	3610,9	3427,3	Japan
Wietnam	2310,1	2401,9	2513,8	2607,2	Vietnam
Norwegia	2149,8	2079,0	2301,4	2293,3	Norway
Filipiny	2007,9	1998,3	2032,8	1948,1	Philippines
Chile	2572,9	1770,9	2175,5	1786,6	Chile
Korea Południowa	1656,2	1586,1	1727,3	1639,9	South Korea
Tajlandia	1500,2	1614,5	1488,3	1496,5	Thailand
Malezja	1472,2	1482,9	1458,1	1486,1	Malaysia
Maroko	1148,5	1238,3	1350,1	1349,6	Morocco
Islandia	1358,5	1366,5	1076,6	1317,1	Iceland
Meksyk	1467,4	1500,2	1396,2	1315,8	Mexico
Mjanma (Birma)	1131,5	1080,9	1118,0	1090,1	Myanmar (Burma)
Chiny – Tajwan	907,1	924,3	1068,4	987,8	China-Taiwan
Hiszpania	921,6	981,5	1055,5	967,2	Spain

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych. *c* Kraje o wielkości połowów powyżej 1 miliona ton w 2015 r.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products. *c* States that reported their capture volume at the level of more than 1 million tonnes in 2015.
 Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW^{abc}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES^{abc}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	78187,7	79213,0	79804,6	81164,7	WORLD
w tym:					of which:
Śledzie, sardynki, sardele	17574,5	17614,6	15587,9	16732,9	Herrings, sardines, anchovies
Różnorodne ryby pelagiczne	10422,4	10314,0	11003,4	11136,5	Miscellaneous pelagic fishes
Nieznane ryby morskie	9529,8	9316,4	9359,4	9761,1	Marine fishes not identified
Dorsze, morskczuki, plamiaki	7703,6	8179,0	8708,5	8932,2	Cods, hakes, haddocks
Tuńczyki, marliny, włóczniki	7095,1	7226,6	7479,7	7388,7	Tunas, bonitos, billfishes
Różnorodne ryby przybrzeżne	7121,2	7255,5	7291,1	7316,9	Miscellaneous coastal fishes
Kalmary, sepie, ośmiornice	4019,7	4043,9	4855,3	4711,6	Squids, cuttlefishes, octopuses
Krewetki	3260,1	3227,4	3302,5	3365,5	Shrimps, prawns
Różnorodne ryby denne	2888,9	2935,9	2966,9	2941,1	Miscellaneous demersal fishes

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. *c* Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2015 rok.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. *c* Species classified into ISSCAAP groups, and ranked by capture volume for the year 2015.

TABL. 12.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW^{abc} (dok.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES^{abc} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
Kraby, kraby pająkowate	1421,6	1537,5	1668,6	1627,2	<i>Crabs, sea-spiders</i>
Flądrowate, halibuty, sole	992,0	1046,1	1037,0	969,3	<i>Flounders, halibuts, soles</i>
Łososie, trocie, stynki	807,1	1041,1	804,8	903,3	<i>Salmons, trouts, smelts</i>
Różnorodne mięczaki morskie	773,1	772,8	802,1	769,5	<i>Miscellaneous marine molluscs</i>
Rekiny, raje, chimery	798,6	787,7	764,1	755,2	<i>Sharks, rays, chimaeras</i>
Piaskołazy, sercówki, małże	607,0	578,6	770,5	610,2	<i>Clams, cockles, arkshells</i>
Przegrzebki	750,6	746,9	740,6	573,0	<i>Scallops, pectens</i>
Alozy	435,0	452,9	445,5	472,7	<i>Shads</i>
Różnorodne skorupiaki morskie	463,7	484,9	426,0	450,1	<i>Miscellaneous marine crustaceans</i>
Różnorodne bezkręgowce wodne	345,3	410,7	475,0	435,0	<i>Miscellaneous aquatic invertebrates</i>
Homary, langusty	297,4	291,8	306,6	308,9	<i>Lobsters, spiny-rock lobsters</i>
Krył, skorupiaki planktonowe	187,6	239,5	317,6	250,8	<i>Krill, planktonic crustaceans</i>
Uchowce, pobrażki, skrzydelniki	158,0	166,1	155,4	165,5	<i>Abalones, winkles, conchs</i>
Ostrygi	138,9	134,8	130,8	146,8	<i>Oysters</i>
Omułki	103,1	96,8	90,1	118,9	<i>Mussels</i>
Różnorodne ryby dwuśrodkowe	106,3	111,1	115,7	117,3	<i>Miscellaneous diadromous fishes</i>
Jeżowce i inne szkarłupnie	110,1	113,6	113,0	114,5	<i>Sea-urchins and other echinoderms</i>
Kraby, skorupiaki z nadrodzin <i>Galathea</i> i <i>Chirostyloidea</i>	49,3	57,9	57,0	60,5	<i>King crabs, squat-lobsters</i>
Różnorodne ryby słodkowodne	9,6	10,4	11,2	10,2	<i>Miscellaneous freshwater fishes</i>
Karpie, brzany i inne karpowate	8,2	9,7	9,2	10,1	<i>Carps, barbels and other cyprinids</i>
Strzykwy i inne ościonice	2,8	2,7	3,6	3,8	<i>Sea-squirts and other tunicates</i>
Tilapie i inne pielęgnicowate	2,9	2,0	2,1	1,8	<i>Tilapias and other cichlids</i>
Węgorze	2,2	2,2	2,1	1,8	<i>River eels</i>
Mięczaki słodkowodne	0,6	0,5	0,5	0,8	<i>Freshwater molluscs</i>
Skrzypłocze i inne pajęczaki	1,0	1,1	1,0	0,8	<i>Horseshoe crabs and other arachnoids</i>
Jesiotry, wioślonozy	0,2	0,1	0,0	0,0	<i>Sturgeons, paddlefishes</i>
Skorupiaki słodkowodne	0,0	0,1	0,1	0,0	<i>Freshwater crustaceans</i>

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. *c* Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2015 rok.

Źródło: baza danych FishStatI, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants.

c Species classified into ISSCAAP groups, and ranked by their capture volume for the year 2015.

Source: FishStatI database, FAO.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW^{ab}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>				
OGÓŁEM	78187,7	79213,0	79804,6	81164,7	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Ryby morskie	64125,9	64675,8	64197,9	65933,9	Marine fishes
Morze Arktyczne	–	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{ab} (cd.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton	in thous. tonnes			
Ryby morskie (dok.)					Marine fishes (cont.)
Atlantyk antarktyczny	3,6	4,1	2,8	2,9	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo- wschodni	3949,5	3958,1	4181,6	4051,6	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno- wschodni	7496,5	7938,3	8155,4	8613,2	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno- zachodni	782,6	724,7	746,6	756,4	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo - wschodni	1627,7	1351,3	1535,8	1657,3	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo- zachodni	1260,3	1182,1	1208,5	1096,7	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	997,0	907,6	794,9	991,0	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	10,4	11,4	12,2	11,4	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	5037,1	5028,5	5165,4	5173,4	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	3966,6	4015,5	4138,5	4013,7	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1052,3	1046,4	925,7	1090,2	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	3,8	3,8	3,5	3,6	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo- wschodni	1707,0	1708,7	1541,0	1440,5	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	2488,8	2571,4	2653,3	2515,1	Pacific, Northeast
Pacyfik północno- zachodni	15787,6	15628,0	16171,8	16504,5	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo - wschodni	7163,9	7510,9	5426,1	6490,4	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo- zachodni	537,2	530,1	537,0	511,5	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo- zachodni	10254,1	10555,0	10998,0	11010,4	Pacific, Western Central
Ryby dwuśrodowiskowe	1350,9	1607,4	1368,0	1495,1	Diadromous fishes
Morze Arktyczne	0,0	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea
Atlantyk środkowo-wschodni	15,2	16,2	14,0	23,1	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	9,7	10,9	9,6	9,3	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	7,3	6,1	6,3	5,9	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	6,0	5,0	0,0	0,0	Atlantic, Southeast
Atlantyk środkowo-zachodni	0,4	0,2	0,2	0,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski wschodni	274,9	294,9	296,1	306,0	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	10,8	7,5	7,4	8,0	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	12,8	14,0	13,6	22,0	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik środkowo-wschodni	10,3	8,7	11,6	11,3	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	296,5	501,9	361,2	500,0	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	603,7	629,3	531,3	492,4	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	—	—	—	—	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	—	—	—	—	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	103,4	112,8	116,8	117,1	Pacific, Western Central
Ryby słodkowodne	20,7	22,1	22,5	22,1	Freshwater fishes
Atlantyk środkowo-wschodni	2,9	2,0	2,1	1,8	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	16,9	18,3	19,6	18,5	Atlantic, Northeast
Atlantyk środkowo-zachodni	0,1	0,0	0,0	0,0	Atlantic, Western Central
M. Śródziemne i M. Czarne	0,8	1,7	0,6	1,6	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik północno-zachodni	0,1	0,1	0,1	0,1	Pacific, Northwest

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{ab} (cd.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton	in thous. tonnes			
Skorupiaki	5679,6	5839,1	6078,3	6063,1	Crustaceans
Morze Arktyczne	–	–	–	–	Arctic Sea
Atlantyk antarktyczny	161,1	217,4	293,8	225,6	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	78,8	86,1	89,4	88,9	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	212,0	205,5	226,4	226,6	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	570,5	538,5	528,7	521,6	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	8,2	12,0	18,3	14,2	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	149,5	162,1	188,3	198,9	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	242,6	222,7	212,2	238,5	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	–	–	–	–	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	531,1	523,1	509,0	509,4	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	366,0	373,2	383,2	361,6	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	52,1	51,4	52,4	60,6	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	69,4	99,5	93,6	110,9	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	102,1	108,7	102,8	121,0	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2476,2	2571,9	2674,3	2692,9	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	52,4	48,0	73,5	79,9	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	5,8	6,2	6,1	6,2	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	601,8	612,7	626,4	606,3	Pacific, Western Central
Mięczaki	6551,2	6540,4	7545,2	7096,3	Molluscs
Atlantyk antarktyczny	–	–	–	–	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	120,2	158,7	133,7	177,1	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	275,2	277,9	243,1	267,0	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	608,4	574,0	550,1	546,7	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	9,1	5,7	10,3	9,4	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	477,1	629,6	1019,5	1131,9	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	183,7	156,6	152,0	178,7	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	–	–	–	–	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	199,4	225,6	445,7	274,3	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	180,1	170,1	264,0	273,0	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	164,0	129,5	120,1	137,6	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	–	–	–	–	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	154,1	175,2	183,0	81,3	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	23,0	20,1	24,7	21,2	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2326,4	2295,5	2329,8	2118,0	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	1034,0	926,9	1274,2	1097,6	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	57,2	44,8	31,1	32,2	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	739,1	750,3	763,8	750,4	Pacific, Western Central
Inne zwierzęta wodne	459,5	528,2	592,6	554,1	Miscellaneous aquatic animals
Atlantyk antarktyczny	–	–	–	–	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	–	–	–	–	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	2,2	3,5	1,8	3,0	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	12,5	10,5	10,1	12,0	Atlantic, Northwest

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{ab} (dok.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Inne zwierzęta wodne (dok.)					Miscellaneous aquatic animals (cont.)
Atlantyk południowo-wschodni	–	0,1	0,1	0,0	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	0,3	0,3	3,3	0,3	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	5,1	8,1	12,3	4,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski, antarktyczny	–	–	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	62,4	142,6	80,3	95,6	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	17,6	4,9	2,9	3,0	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	0,2	0,5	0,4	0,8	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	31,4	32,7	74,6	51,3	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	3,2	3,4	6,8	7,4	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	252,2	259,2	242,4	242,7	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	32,8	32,6	114,4	35,1	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	0,9	0,9	1,0	1,0	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	38,5	28,9	42,2	97,8	Pacific, Western Central

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, animal products and aquatic plants.

Source: FishStatJ database, FAO.